

AMERICAN
UNIVERSITY OF
BEIRUT





المملكة التونسية

الحماية الفرنسية

المجلس الكبير للولاية التونسية

دور الجلسات الثاني

(نوفمبر وديسمبر عام ١٩٢٣)

تقرير جناب السيد لوسيان سان المقيم العام
للجمهورية الفرنسية بالحاضرة



جريدة اعضاء المجلس الكبير للايالة التونسية

القسم الفرنسي

الرئيس

جناب السيد لوسيان سان الوزير المفوض والمقيم
العام للجمهورية الفرنسية بتونس

نواب المصالح الاقتصادية

الحجرة الفلاحية للجهة الشمالية

السادة :

قونو (اندري)

مرتيني (ايمي)

بلمتي (لويز)

بونصون (كليمان)

بوبار (فليكس)

صوف (ايفان)

الحجرة التجارية لتونس

السادة :

ديبورت (انتوان)

قوان (جورج)

لافو (ريني)

فاتتر (جان)

الحجرة التجارية لبنزرت

السيد :

ريكوذي (اوجين)

الحجرة المختلطة لوسط المملكة

السادة :

كلاي (هنري)

شردون (مريوس)

قوتوار (جان)

ماتيو (لويز)

الحجرة المختلطة لجنوب المملكة

السادة :

دابريجون (لويز)

بين (هنري)

شيتو (ايل)

بوسط (فيليب)

حجرة المصالح المعدنية

السادة :

بواسي (هنري)

فيردي (جان)

النواب المنتخبين بالاقتراع العام

الجهة الاولى

بنزرت - باجه - سوق الاربعاء - طبرقه

السادة :

فوردير (فرنسوا)

قوديانى (انطوان)

قينار (البير)

لاشرنى (جوزاف)

فرنيس (بيير)

الجهة الثانية

تونس - قرباليه - زغوان

السادة :

قطان (البير)

دوران اتقليفيل (اندري)

هويار (فردينان)

اوميسا (بيير)

باولي (جان)

صربا (جان)

فاكيبي (لويز)

الجهة الثالثة

الكاف - مكث - مجاز الباب - تبرسق

السادة :

لابرت (اوقيست)

بلقرين (ارتور)

رفيل (جان)

الجهة الرابعة

سوسة - القيروان - تالة

السادة :

كزانوفا (جان)

دانيوس (فيكتور)

مالكور (مرسيل)

ماسا (سيبستيان)

الجهة الخامسة

صفاقس - جربة - قابس - قفصه - توزر - الدوائر

العسكرية

السادة :

كليشي (شارل)

جيرار (جوزاف)

جكمار (فنسان)

باولي (فرنسوا)

رؤساء الادارات الفرنسيون بالدولة التونسية

- السادة : برابرا المدير العام لادارة البريد والتلغراف
 » لسكور المدير العام للفلاحة والتجارة والاستعمار
 » مورنيو المدير العام لادارة الاشغال العمومية
 » كرنسيي المدير العام للمالية
 » بونصو المدير العام للداخلية
 » ديكو دولاهاي مدير العدلية
 » دوليفو المدير العام لادارة التعليم العمومي والفنون المستظرفة

القسم الاهـلي

الرئيس

جناب السيد دي كستيون سان - فيكتور الوزير المفوض والمعتمد
 بالسفارة العامة للدولة الفرنسية بتونس

نواب مجالس الجهات

الجهة الاولى

السيد البشير بن محمود الغنابي
 السيد الصادق ابن الحاج محمد شريط

الجهة الثانية

السيد عمر البكوش
 السيد محمد بن قدور الصالحي

الجهة الثالثة

السيد محمود بن المختار الشنوفي
السيد محمد الاخضر بن عطيه

الجهة الرابعة

السيد الجيلاني بن رمضان من محمد بن رمضان
السيد الطالب صالح ابن الحاج بلقاسم

الجهة الخامسة

السيد محمد السعيد كمون
السيد محمد القادري بن محمد الاخضر

نأبا الحجرة الشورية الاهلية للمصالح الفلاحية
بشمال المملكة

السيد عبد العزيز بن الصغير الباجي
السيد الطاهر بن محمد بن عمر التوكابري

نأبا الحجرة الشورية الاهلية للمصالح التجارية
والصناعية بتونس

السيد محمد شنيق
مسيو فيكتور بسيس

نأبا الاسرائيليين بتونس وبداخل المملكة

مسيو وجين بسيس
مسيو سالمون طبي

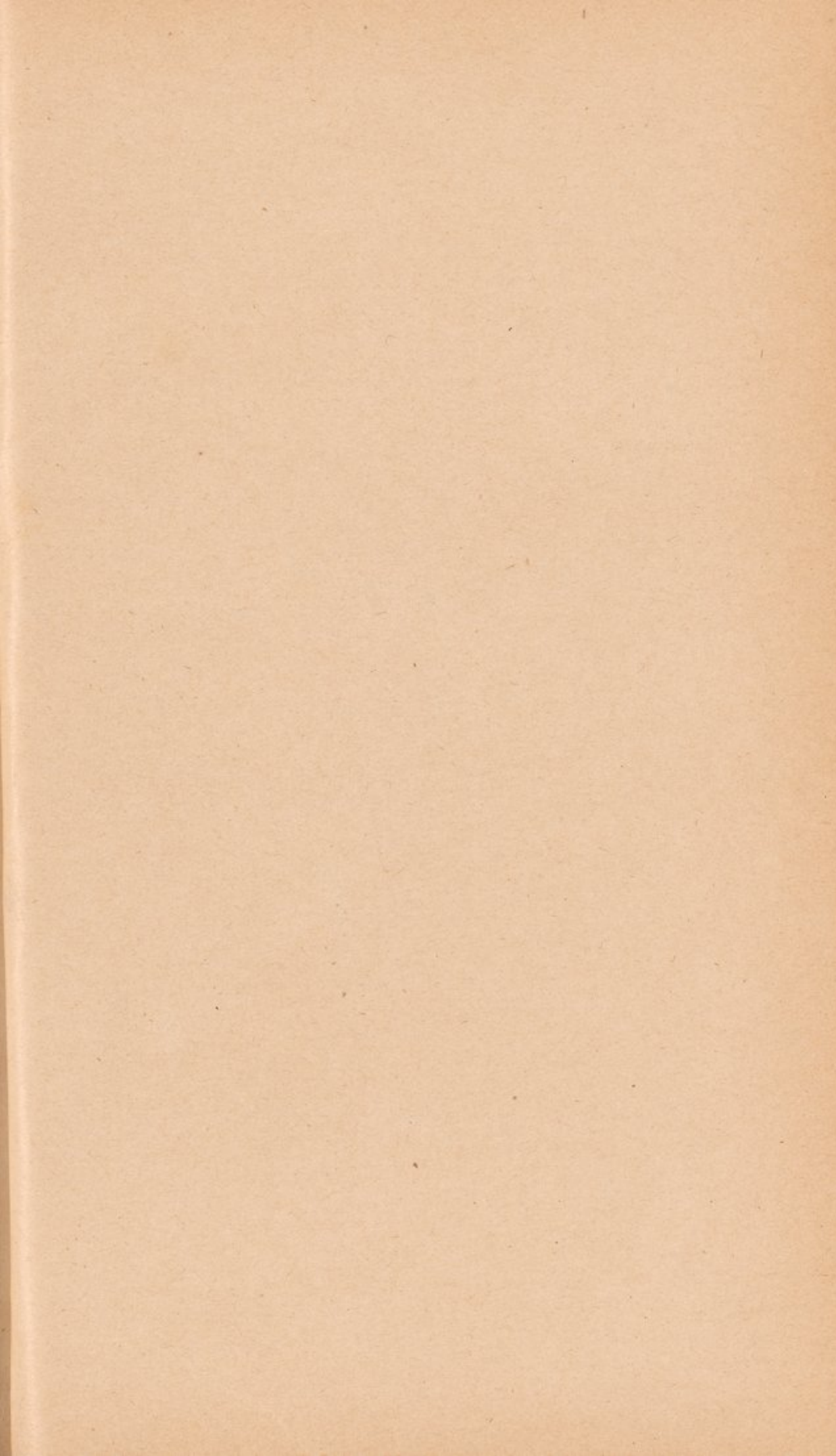
نأبا الدوائر العسكرية بالجنوب

السيد احمد بن رحومه بن الهيبه
السيد احمد بن عبد الله العربي

۱
۲۰

تقرير الحساب الاداري

لعام ١٩٢٢



تقرير في الحساب الاداري لعام ١٩٢٢

سادتي :

بمقتضى احكام الفصل ١٠ من الامر العلي المؤرخ في ١٣ جويلية ١٩٢٢ الصادر في احداث المجلس الكبير بالايلة التونسية اتشرف بان اقدم لكم التقرير
الاتي في الحساب الاداري لعام ١٩٢٢

تونس في ٢٣ نوفمبر ١٩٢٣

لوسيان سان

التقرير المتعلق بالحساب الاداري لسنة ١٩٢٢

غلق ميزان سنة ١٩٢٢ في ٣٠ افريل سنة ١٩٢٣ لكن لم يتم تحرير حساباته بوجه نهائي وهو الان على وشك الاتمام بحيث امكن الحال الان تحضير وطبع جداول وقتية معدة للمجلس الكبير لمقابلة مقدرات الميزان بالمقايض والمصاريف الواقعة فعلا ومن الجائز ان تقع تنقيحات جزئية فيما تضمنته الجداول المذكورة من البيانات لكن ستكون مقصورة على مبالغ قليلة الاهمية

كانت عينت المقدرات بمقتضى الامر الصادر في نشر الميزان كما ياتي

٢٠٧١٨١٣٠٠»

المقايض

٢٠٧١٦٤٠٥٣»١١

المصاريف

١٧٢٤٦»٨٩

الفرق بالزيادة في المقايض

قد وقع تطبيق الاتفاق الواقع في عام ١٩٢٣ على التصرف في السكك الحديدية وانسحب على عام ١٩٢٢ لكن لم تدفع الكمبانية المستلزمة شيئا لميزان هذا العام ١٩٢٢ من جهة قسط الدولة في المتحصل من التصرف في السكك الحديدية وبموجب ذلك لم تطاب شيئا لتسديد العجز الواقع في التصرف في السكك الحديدية وقد تسبب عن ذلك نقص من جهتي الدخل والخارج قدره فرنكات ١٣٠٠٠٠٠٠ فلزم حينئذ تحرير ميزان عام ١٩٢٢ كما ياتي :

١٩٤١٨١٣٠٠»

مقدرات المقايض

١٩٤١٦٤٠٥٣»١١

مقدرات المصاريف

١٧٢٤٦»٨٩

الشاط في المقايض

٢٠٣١٦٧٨٧٦»١٩

بلغت المقايض الى

١٩٤١٨١٣٠٠»٠٠

ولم تقدر إلا بـ

٠٠٨٩٨٦٥٧٦»١٩

فالشاط في المقايض قدره

وهو نتيجة الفرق بالزيادة او بالنقص المبينة بالنسبة لكل فصل في الجداول المتقدم ذكرها والتي يمكن تلخيصها كما ياتي :

الفرق في المقاييس		المقاييس		نوع المداخيل
بالنقص	بالزيادة	المقدرات	المقاييس	
٩٩٨٠٩٤٠»١١	»	٢٣٣٧٢٩٠٠	٢٣٣٩١٩٥٩»٨٩	الاداءات القارة
»	١٦١١٧٢١٨»٩٥	٦٣٤٣١٤٠٠	٧٩٥٤٨٦١٨»٩٥	الاداءات الغير القارة
»	١٠٠٢٥٦٨»٨١	٧٦٩٦٨٩٠٠	٧٧٩٧١٤٦٨»٨١	مداخيل الاختصاصات الخ
٥٢٢٩٧٢»٤٧	»	٦٦٨٧٥٠٠	٦١٦٤٥٢٧»٥٢	مداخيل املاك الدولة
»	٢٣٧٠٧٠١»٠١	١٣٧٢٠٦٠٠	١٦٠٩١٣٠١»٠١	المداخيل المختلفة
١٠٥٠٣٩١٢»٥٨	١٩٤٩٠٤٨٨»٧٧	١٩٤١٨١٣٠٠	٢٠٣١٦٧٨٧٦»١٩	
٨٩٨٦٥٧٦»١٩		٨٩٨٦٥٧٦»١٩		المشاط في المقاييس

ان النقص الذي ظهر في الاداءات القارة ومداخل املاك الجانب كان سببا
ضعف الصابة في عام ١٩٢٢ والتاخير الواقع في خلاص الاداء على ارباح الحرب
وفي الاداءات الغير القارة شوهد انحطاط معتبر في المستخلص من معالم نقل
العقارات لكن هناك ما يجبره من الزيادة المنجزة في معالم التامبر والتسجيل كما
حصلت الزيادة ايضا من استخلاص المعالم القمرقية سواء على ادخال السلع او
اخراجها ومن معالم الوسق على معادن الحديد ومن الاداء على الانتقال بالسكك
الحديدية

واما الزيادات في مداخل الاختصاصات وسائر المشاريع الصناعية التي تباشرها
الدولة فهي قليلة الاهمية وما نشاهده منها في المداخل المختلفة كان منشأه على الاخص
المقبوض من المعالم القنصلية في كهايات القنصليات الفرنسية ومن الخطايا والغرامات
المالية المحكوم بها من طرف المحاكم الفرنسية ومن فوائض الاموال الموثقة
بالصندوق والمحبوز من المعلوم الراجع لباعة الدخان

١١ «١٦٤٠٥٣» ١٩٤١	قدر ميزان المصاريف
٦٤ «١٦٤٠٥١٩٩٥» ١٧٩٩	عينت المصاريف موقنا
٤٧ «١٢٤١٢» ١٤٢١	فالفرق

وهو المبلغ المتوقع توفيره للاسباب الالية

(١) نظرا لارتفاع اسعار المواد الاولية (كالدخان وغيره)
فقد اضطر معمل الدخان الى التقليل من الكميات المطلوبة من
الخارج واستهلاك جزء من مدخراته وبذلك حصل على
توفير فرنكات ٩٥ «٣٠٠٣» ٦٥٩٤

(٢) كان عرض المجلس الشوري تخصيص المبالغ المتوفرة
من ضمان القسط الاول من قرض عام ١٩٢٠ وقدره فرنكات
٧٠٠٠٠٠٠ لما ياتي

٥٠٠٠٠ لشراء اثاث معد لخدمة الامور الاهلية

فرنكات ٥٠٠٠٠٠ لشراء الدخان والباقي لاجراء

اشغال بالطرقات

لم تتأكد الحاجة لاقامة المبلغين المذكورين وقدرهما
فرنكات ٥٥٠٠٠٠ من ضمان القسط المذكور بحيث بقي كامل
المبالغ المتوفرة على ذمة مدير الاشغال العامة لقائدة الطرقات وبعد
طرح المبلغ اللازم لخدمة القرض الواقع تاخير انجازها حسبما
سمحت بذلك حالة الخزينة التونسية اي فرنكات ٧٣»٤٩»١٥٠٧
وطرح المبالغ التي خصصت من عام ١٩٢٢ لادارة الاشغال العامة
اي فرنكات ٢٢٥٥٠٠٠ يصير جملة المتوفر

٢٧»٥٩٤٢٠٥

٣ - وبالجملة فان جميع الخدمات توفر لها من مقدرات

مصاريفها مبلغ قدرة

٢٥»٣٠٣٤٢٠٦٢

الجملة ٤٧»١٢٤١٢١٤٢

ينبغي ان يضاف للمتوفر الناتج عن مقدرات مصـ اريف الميزان الاعتيادي
ما توفر ايضا بسبب ابطال المعينات الباقية بدون استعمال بالباب الثاني وكذا ما انجر
الى الخزينة من الفائدة بسبب سقوط المطالبة بالنسبة لديون السنين التي غابت موازيتها
وتفصيل ذلك القاضل كما ياتي

١٩»٧٦٥٨٩٨٦

الفاضل من المقايض

ما شاط من مقدرات المقايض على مقدرات المصاريف

٨٩»٤٦١٧٢

المتوفر من المصاريف الاعتيادية

٤٧»١٢٤١٢١٤٢

المعينات الباقية بدون استعمال بالقسم الثاني

٩٢»٩١٦

المبالغ التي حل عليها اجل سقوط المطالبة

٤٣»٨٣١٦٩١

الجملة ٩٠»٣٥٨٨٣٤٠

٩٠»٣٥٨٨٣٤٠

يقام من هذا الفاضل للقسم الاول من ميزان
عام ١٩٢٤ فرنكات ٧٨١٠٥٠٠
والقسم الثاني فرنكات ٥١٨٩٥٠٠
فالباقى فرنكات
اعد غالبه كما ياتي

٠٠»٠٠٠٠٠٠١٢٠

٩٠»٣٥٨٠٤٨١

ما لأجراء اشغال بالطرقات ٤٥٩٤٢٠٥»٢٧

وقم العثور على ديون جديدة

راجعة للسنين التي غلقت موازينها

قدرها تقريبا ١٢٠٠٠٠٠»٠٠

٧٧٩٤٢٠٥»٢٧

كما ان لجنة الاصلاحات الادارية

قررت اعتبار المرتبات الجديدة لطبقات

مختلفة من المتوظفين من غرة جويلي

عام ١٩٢٢ فظهر من اللازم ترسيم

مصاريف لذلك تقدر بفرنكات ٢٠٠٠٠٠٠»٠٠

الفرق ٢٦١٤٦٣٠»٦٣

وهو المبلغ الباقي بدون استعمال من فواضل ميزان عام ١٩٢٢

ميزان المداخل الغير الاعتيادية او الخاصة

تضمن الجدول الاتي مقدرات المقايض التي رسمت بالميزان والمقايض الواقعة فعلا ولم يقع التصريح بميزان عام ١٩٢٢ بما ينقل من المعينات التي لم يقع استعمالها في عام ١٩٢١ بل ادرج ذلك بعنوان مفكرة وقد بلغت هاته المعينات فرنكات ٩٨»٦٦٥٣٠٢٤٣٨٦ واما ما قدر من جهة المقايض المعدة لجهات خاصة اي فرنكات ٣٠٠٩٣٠١٢١٨ وهو المبلغ المشار اليه اعلاه فانه بلغ في الحقيقة لفرنكات ٨٣»٤٣٥٧٧٨٤٠ وعلى كل من رؤساء الادارات ان يبين الاسباب التي اوجبت تجاوز المبالغ المقامة من مال الفواضل المقدرات التي عينت لها هذا وان الفرق المعثور عليه في المقايض من جهة اموال القروض سببه انه استخلصت فرنكات ٥٠»٧٣٤٧٨١٠ من جهة التسبيقات الواقع ارجاعها لادارة البوسطة وهي المعدة لاحداث اسلاك تليفونية والحال انه لم يرسم بميزان المقايض من الجهة المذكورة إلا لفرنكات ٤٠٠٠٠٠٠٠ الواقع اقتراضها من البنك العقاري على الحساب من القسط الاول وقدره فرنكات ٨٠٠٠٠٠٠٠ من قرض المائتين وخمسة وخمسين مليونا ونلاحظ هنا ان البنك العقاري لم يدفع في الحقيقة في عام ١٩٢١ من الاربعين مليونا إلا عشرة ملايين حيث ان الباقي اخذ موقتا من مال الفواضل

المقاييس	المقدرات	بيان الافصال
٨٦٢٤٣٥٦٦»٩٨	»	ما لم يقع استعماله من المقاييس في عام ١٩٢١
٣٦٤٦٥٠٠	١٤٠٠٠٠٠	ادارة المال
١٢١٦٦٦٠	١٢١٦٦٦٠	ادارة البوسطة
٢١٥١٠٠٠	١٨٥١٠٠٠	الادارة العامة
٣٦٤٠٠٠٠	٢٩٩٠٠٠٠	ادارة الفلاحة
٨٥٨٠٠٠	٦٣٨٠٠٠	ادارة العلوم
»	»	العساكر التونسية
٥٩٢٣٤٠٠	٤٩٤٨٠٠٠	الاشغال العامة
»	»	العدلية
٤١٠٧٣٤٧٨»٥٠	٨٠٠٠٠٠٠	اموال القروض
٤٠٧٧٨٤٣٥»٨٣	١٨١٢٩٣٠٠	المقاييس المعدة لجهات خاصة واموال لاعانة
١٨٥٥٣١٠٤١»٣١	١١١١٧٣٣٦٠	

المقاييس من مال القروض والمعددة
(انظر الميزان)

قد بقيت من المعينات المذكورة بدون استعمال فرنكات ١٧٩٠٢»٩١٧ اضيفت
لفواضل الميزان (انظر اعلا)

خدمات السنين التي غلقت وانعقدت موازينها
لم يقدر شيء كالعادة من المعينات للخدمات المذكورة ولم يدرج ذلك بالميزان
إلا بعنوان مفكرة تتركب المقاييس الواقعة من جهة ما ذكر كما يأتي :

٧٦٣١٢٦٤٩»٥

المقاييس الواقعة نقلها من سنة ١٩٢١

المقاييس المقامة من فواضل الصندوق لدفع المصاريف

٣٦٦٠٦٠٥»٣١

الغير المرتسمة بجر ايد البقايا التي اسفرت عنها الموازين

٧٩٩٧٣٢٥٤»٣٦

الجماعة

بقي من المعينات المذكورة بدون استعمال سقوط حق

١٩١٦٨٣»٤٣

المطالبة بها فرنكات

اضيفت لفواضل الميزان (انظر عدده)

تقرير يتعلق بالحالة المالية

عام ١٩٢٢

وسائل لفائدة الموظفين - زيادة على الوسائل العامة التي كلفت لجنة الاصلاحات الادارية باجراء النظر فيها ينبغي ان ننص هنا على التحسينات الاتي بيانها التي وقعت في عام ١٩٢٢ في حالة الموظفين

١ - رفع مبالغ الاعانة العائلية المخصصة للاهالي وتصيير مبالغها مساويا للمبلغ المعين لاعوان الفرانساويين

٢ - اعتبار المدة التي قضاها الموظفون في الخدمة العسكرية الحتمية وذلك لتحقيق الترقى في المرتب او لتصفية مرتب التقاعد الراجع لاراملهم في صورة الوفاة

٣ - رفع المبالغ النهائي للضمانات القابلة للتأليف بضمان حزب التضامن التبادلي وذلك من فرنكات ١٠٠٠٠ الى فرنكات ٢٥٠٠٠

٤ - منح اعانة لاجل ارتفاع اسعار المعاش قدرها فرنكات ٧٢٠ في العام ابتداء من غرة جانفي ١٩٢٢ لارباب مرتبات التقاعد التي لا تتجاوز فرنكات ٤٠٠٠ في العام بدخول الزيادة فيها

٢ - وسائل التمويل - واصلت الادارة في عام ١٩٢٢ السعي في تصفية حساب التمويل وحساب العمليات المتسببة من النقص الواقع في صابة سنة ١٩٢٠ وقد حررت في العمليات المتعلقة بالحبوب تقريراً خاصاً ستعرضه على المجلس الكبير وسيتم هذا التقرير تقارير اخرى تتعلق بما عدى ذلك من النتائج

٣ - الرجوع التدريجي لحالة السلام - صدرت اوامر عليية في ابطال تحجير وسق النتائج الاتي بيانها وذلك عملاً بقاعدة حرية التجارة التي لم تنفك الدولة عن الاهتمام بها اهتماماً تاماً

الدرع

الدعائم المعدة للسكك الحديدية المعتادة

لحم الخنزير المصنوع ومربب اللحم بالحكك والجبن ذو الاقراص الصلبه

النباتي الفارغة الصالحة للاستعمال والشحوم الحيوانية غير شحم السمك والشحوم النباتية الصالحة للاكل وما يسمى مرقارين واولى مرقارين والشحوم الصالحة للاكل وما شابهها وافواه البقر

الجلود الغير المخدومة طرية او شايحة والجلود الصغيرة الغير مخدومة زيوت الفيتورة وفيتورة الزيتون

جلود الخيل والعجول والبقر مما هو محضر او مدبوغ او مقصر قد منحت استثناءات عامة او مقيدة بقرارات من مدير المالية العام وذلك بالنسبة لوسق النتائج الالية

الكحول الميثيلي والاسيتون والغنم والخشب المعد للحرق والخشب ذوالصمغ والخشب الاعتيادي والخشب المدور الغير المخدوم وخشب القرنان المربع او المنشور غير داخل في ذلك صفايح الخشب وفحم الحطب والخيل والافراس وجدعانها والحليب المجمع والحليب المصفي من الجراثيم والمخلوط بالبيتون والاشباب والدعائم والاولاد الغير المخدومه مع استثناء اشباب المناجم والفواضل الخاصة من تحضير الكبريت واللحوم الطرية واللحوم المرقدة في الثاج وفحم الارض على حالته الطبيعية او المحضر (الكوك)

قد وقع ايضا ابطال ادخال الجوهر الجيد والاحجار الثمينة والاحجار الكيماوية كما ابطال استخلاص معلوم الوسق وقدرة فرنكات ٥٠ المستخلص على كل قطار من زيوت الزيتون وذلك ابتداء من غرة نوفمبر سنة ١٩٢٢

سحبت من الرواج في عام ١٩٢٢ التذاكر المالية التي كانت صدرت مدة الحرب وعوضت بقطع من نحاس معدن الالومينيوم وقد ضربت من تلك القطع كمية وافرة كافية للقيام بالضروريات

(٤) وسائل مالية - وقع الحصول على التوازن بميزان سنة ١٩٢٣ وذلك بفضل اتخاذ الوسائل المالية الالية

١ - رفع ثمن بيع الدخان بنسبة معدلها ٢٥٠ في المائة وهذا ما يكون في الميزان زيادة في المداخل تقدر بتسعة ملايين

٢ - احداث اداء ابتداء من غرة جانفي ١٩٢٣ على كافة العربات سواء المسخرة منها بحيوان او الاتوموبيلات

٣ - تطبيق التعريفة الفرنسية بالايالة التونسية المتعلقة بالزيادة في المعاليم القمرية على ان لا تتجاوز تلك الزيادة ثلاثة مرات مبلغ المعلوم فيما اذا كانت الساع المماثلة للسلع الواردة من فرانس او الجزائر من الاداء

٤ - رفع المعلوم الداخلي على استهلاك التباي من ٢٥ ف الى ١٠٠ ف للقطار الواحد

٥ - رفع المعلوم الداخلي على استهلاك الكحل والنسائج الكحولية من ٨٥٠ الى ١٠٠٠ فرنك للهكتوليتير من الكحل الخالص

ومن جهة اخرى فان قرض عام ١٩٢٠ الذي اذن فيه القانون الفرنسي المؤرخ في ١٩ اوت ١٩٢٠ بمبلغ قدره فرنكات ٢٥٥٠٠٠٠٠٠ اخذت منه في عام ١٩٢٢ حصة قدرها ٤٠ مليونا اي نصف القسط الاول وهذا المبلغ وقع اقتراضه من الكريدي فونسي بفرانس وتعين ارجاعه له في مدة ست وستين سنة ونصف ابتداء من تاريخ ٣١ ديسمبر ١٩٢١ عن كرات ١٣٣ يدفع كل منها في راس كل ستة أشهر على ان تكون اجال الدفع في ٣٠ جوان وفي ٣١ ديسمبر من كل عام وهذه الكرات تشمل علاوة على المبلغ اللازم لاستهلاك راس المال فائضا قدره ٤٥ «٧ في المائة سنويا

خامسا - حالة الميزان - افضى حساب عام ١٩٢٠ الى شائط قدره ٤٧ «١٦٤٥٨٣٩٦ وقع ضمه مال الفواضل ونما به القسم الثاني من ميزان حساب ١٩٢٣ وسيفضي حساب ١٩٢٢ ايضا الى شائط قدر الان موقتا بفرنكات ٩٠ «٢٣٤٠٨٨٤٥ وحساب عام ١٩٢٣ الذي بلغت مقدراته من جهة المقبوض الى فرنكات ١٩٨٣٢٥٧٠٠ «٠٠ ومن جهة المصاريف الى فرنكات ١٩٨٣٠٠٧١٧ سيفضي ايضا حسبما يغاب على الظن الى شائط بفضل حسن الصابة في هذا العام والنشاط الذي ساد في خدمة المناجم

اما الجمعية الاحتياطية للموظفين والمستخدمين التونسيين والشركات الاهلية الاحتياطية التي تباشر ادارة المال العامة ادارتها فان حالتها المالية مرضية جدا حسبما يستفاد ذلك من التقارير الخصوصية المتعلقة بما ذكر

عام ١٩٢٣

لا يمكن التعريف بكيفية مفيدة بخدمة عام ١٩٢٣ المالية إلا في الاجتماع القابل غير انه في الاعتقاد لزوم التنصيص هنا على الوسائل الاصلية التي اتخذت من غرة جانفي ١٩٢٣

امر علي مورخ في ٢٦ مارس ١٩٢٣ في ترتيب النظام المالي لجمعية السواقط وقدماء المحاربين

امر علي مورخ في ٢٨ مارس ١٩٢٣ في خفض ٢٥٠ في المائة من معلوم النقل عن انزالات الاحباس الواقعة بمقتضى الامر العلي المورخ في ١٣ افريل ١٩١٣ وذلك قياسا عما هو جار في الاراضي المعدة للاستعمار

امر علي مورخ في غرة جويليه ١٩٢٣ في تغيير نظام الجولان وبيع الكحول الخارج عن طبيعته وتوضيح الطرق المنطبقة على الكحول المتيليكية المحضه والغرض من هذا التتقيق الماخوذ من الفصل السادس من القانون الفرنسي المورخ في ٢٦ فيفري ١٩٢٣ هو الرغبة في تنمية الاستعمالات المختلفة التي للكحول في ميدان الصناعة وبالاخص استعماله في الوقود والتنوير وتكوين القوة المحركة وقد حصل المقصود بابطال غالب الموجبات التي كانت تعتبر لحد الان العائق الاصيل عن انتشار المادة الكحوليه

امر علي مورخ في ٩ جويليه ١٩٢٣ في تعويض نسخ حجب الرهن الفلاحي بدفتر عمومي بتامين نظير من الحجة يقباضة التسجيل

وقد انجر للمتعاملين من هذا التغيير فايده من جهتين :

اولا- اتمام الموجبات باكثر سرعة من ذي قبل

ثانيا : توفير معلوم النسخ المستخاص سابقا

لائحة ميزان سنة ١٩٢٤

تقرير جناب المقيم العام

سادتي

كنت صرحت لكم اثناء دور جلساتكم الاولى بما ياتي :

« سيتصل كل واحد منكم في العام المقبل عند عرض الميزانية عليه بمجموع تقارير يحتوي لا على بيان المبالغ اللازمة للعام الموالي فقط بل ايضا على توضيحات رؤسا الاقسام الذين يبينون الاسباب الداعية لرفع مبالغ فصل من الفصول او خفض مبالغ فصل آخر وبمقتضى هذا الالتزام اتشرف بان اقدم لكم فيما يخص كل قسم من التقارير العديدة التي اتصلت بها من السادة مديري هذه الادارات ويحتوي الغالب من هذه التقارير على تقرير في بيان سير المصالح مدة السنين الماضية وعلى خلاصات في بيان التغييرات المدخلة على لائحة ميزانية عام ١٩٢٤ مع المقائسة بنفس الفصول الموجودة بميزانية عام ١٩٢٣

واظن ان هذا الترتيب الجديد يسمح لكل واحد منكم ان تكون له معرفة اوضح واسرع من ذي قبل بلائحة الميزانية المعروضة عليكم

تونس في ٢٣ نوفمبر ١٩٢٣

لوسيان سان

الميزان الاعتيادي

حرر الميزان الاعتيادي لعام ١٩٢٤ المعروضة لاثنته على

نظر المجلس الكبير بالعمالة التونسية من جهة الدخل بفرنكات ٢١٨٥٣٥٩٠٠

ومن جهة الخرج بفرنكات ٢١٨٤٥٣٤٨٦»٧٨

فكان الشاطئ في مقدرات المقايض عن مقدرات المصاريف ٨٢٤١٣»٢٢

يتضمن الجدول الاتي الفرق بين مقدرات الميزان المذكور ومقدرات عام ١٩٢٣

الزيادة في ميزان	ميزان	ميزان	
عام ١٩٢٤	عام ١٩٢٣	عام ١٩٢٤	
٢٠٢١٠٢٠٠	١٩٨٣٢٥٧٠٠	٢١٨٥٣٥٩٠٠	المقايض
٢٠١٥٢٧٦٩»١٤	١٩٨٣٠٠٧١٧»٦٤	٢١٨٤٥٣٤٨٦»٧٨	المصاريف
٥٧٤٣٠»٨٦	٢٤٩٨٢»٣٦	٨٢٤١٣»٢٢	الشاط من المقايض

يظهر ان ميزان عام ١٩٢٤ سيسفر عن زيادة قدرها فرنكات ٢٠٠٠٠٠٠٠٠ بالنسبة لميزان عام ١٩٢٣ والجواب عن سبب ذلك ان ضروريات الدولة هي التي ينبغي عليها تعيين المبلغ الجملي مما تطلبه من الرعايا ثم انه ينبغي بمقتضى الامر العلي المؤرخ في ١٣ جويلية سنة ١٩٢٢ اجراء النظر في ميزان المصاريف قبل ميزان المقايض وعليه قد ظهر من المناسب البحث قبل كل شيء عن اسباب ارتفاع مقدرات المصاريف

وقع بيان هاته الاسباب كما ياتي كما وقع التنصيص على مبلغ كل معين جديد امام الفصل الشامل له

١ - المصاريف

- ٥٤٠٠٠٠ (-) عدم كفاية ما للحضرة العلية
- ١٥٠٣٥٧٤»٥٧ (-) انجاز قسط جديد من قرض عام ١٩٢٠ ورفع
المعينات المعدة لخدمة الدين
-
- ٢٠٤٣٥٧٤»٥٧
- ٣ - رفع المعين المعد لتصفية النقص الواقع من جهة
التصرف في السكك الحديدية
- ٢٠٠٠٠٠٠»٠٠
- ٤ - تعيين مداخيل خاصة لمجالس الجهات
- ٣٥٠٦٠٠٠»٠٠
- ٥ - نقل المصاريف المستمرة للميزان الاعتيادي وهي
التي كانت مثقلة لحد سنة ١٩٢٣ على ميزان المداخيل الغير
الاعتيادية والخاصة
- ٧١٢٠٠٠»٠٠
- ٦ - ترجيع الاداء على ارباح الحرب للاجانب الذين وقع
اعفاؤهم منه
- ٧٠٠٠٠٠٠»٠٠
- ٤٨٩١١٩٤»٥٧ (-) توسيع نطاق الخدمات العمومية
-
- ٢٠١٥٢٧٦٩»١٤ الجملة
-

الدائرة السنينة

ان ما خصص للحضرة العلية دام علاها منذ تاسيس الحماية
كان فرنكات ٩٠٠٠٠٠ في العام ثم وقع رفعه مرة اولى في عام
١٩٢٠ الى فرنكات ١٢٦٠٠٠٠ وقد تبين للحكومة الفرنسية
عدم كفاية المبلغ الاخير فازنت برفع جملة المعين الى فرنكات
١٨٠٠٠٠٠ في العام من تاريخ غرة اوت ١٩٢٣ ومن هنا
نتجت زيادة في المصاريف قدرها فرنكات ٥٤٠٠٠٠
القروض - رخص قانون ١٩ اوت ١٩٢٠ للحكومة
التونسية اقتراض ٢٥٥ مليوناً لانجاز البرنامج الاتي :

اولا - السكك الحديدية

٩٦٣٠٠٠٠٠»٠٠

ما للسكك الحديدية

٤٥٢٠٠٠٠٠٠»٠٠

ما للعربات والارتال وغير ذلك

١٤١٥٠٠٠٠٠٠»٠٠

ثانيا - مشاركة العمالة التونسية في مصاريف بناء ووضع سلك

٣٥٥٠٠٠٠٠»٠٠

تلغراف في جديد بين تونس وقرانسا

٣٣٠٠٠٠٠٠٠»٠٠

ثالثا - توسيع نطاق الطرقات

رابعا - بناء مستشفيات ومحلات معالجة ومثاوي للمجانين

١٠٠٠٠٠٠٠٠»٠٠

وللشيوخ واصحاب الامراض المزمنة

خامسا - بناء مكاتب واقسام جديدة وتحسين محلات التعليم

١٢٠٠٠٠٠٠٠»٠٠

الموجودة

سادسا - توسيع نطاق الفلاحة

٣٣٥٠٠٠٠٠٠»

ا ما لتنمية الاستعمار الفرنسي

ب مالتايف مال اعانه لتحسين فلاحه الاهالي ورغبتهم في الاستقرار

بالاراضي مع تخويل السواقط قسم والعساكر الذين شاركوا

١١٥٠٠٠٠٠٠»

القتال في الحرب الكبرى حق التقدم بالامتياز على غيرهم

١٠٠٠٠٠٠٠٠»

ت ما لجلب المياه الفلاحية

٢٥٥٠٠٠٠٠٠٠»

الجملة

كان رسم قسط اول مبلغه ٨٠٠٠٠٠٠٠٠ فرنكا بميزان عام

١٩٢٢ لانجاز البرنامج الجزئي الاتي وهو الذي وقعت المصادقة عليه

بامر من فخامة رئيس الجمهورية الفرنسية في ١٣ اكتوبر ١٩٢٢

اولا - السكك الحديدية

٢٤٨٥٥٧٠٠»

ما للسكك الحديدية

٨١٤٤٣٠٠»

ما للعربات والارتال وغير ذلك

٣٣٠٠٠٠٠٠٠»

الجملة

٩٥٠٠٠٠٠٠»	ثانيا - ما لتوسيع نطاق الطرقات
٣٤٠٠٠٠٠٠»	ثالثا ما لبناء مستشفيات ومحلات معالجه وماوي للمجانين والشيوخ واصحاب الامراض المزمنة
٥١٠٠٠٠٠٠»	رابعا - ما لبناء مكاتب واقسام جديدة وتحسين محلات التعليم الموجودة
١٦٧٠٠٠٠٠٠»	خامسا - ما لتنمية الاستعمار الفرنسي
٢٣٠٠٠٠٠٠»	سادسا - ما لتأليف مال اعانة لتحسين فلاحه الاهالي وترغيبهم في الاستقرار بالاراضي مع نخويل السواقط منهم والعساكر الذين باثروا القتال في الحرب الكبرى حق التقدم بالامتياز على غيرهم
١٠٠٠٠٠٠٠»	سابعا - ما لجلب المياه الفلاحية

٨٠٠٠٠٠٠٠»	الجملة
	رسمت ايضا بالميزان المذكور فرنكات ٧٠٠٠٠٠٠٠ لتوثيق القسط المشار اليه

وحيث ان اربعين مايونا منه اقترضت من الكريدي فونسي بفرنسا بفايض قدرة ٤٥ «٧ في المائة واشترط ارجاعها على اقساط ذات فرنكات ٣٨ «٣٠٠٣١٧٨ فالمتوقع ان قسط الاربعين مايونا المتكون منها القسط الثاني يجري خلاصه على النسبة المذكورة تقريبا ولا يتجاوزها بكثير حيث ان الاستهلاك ولو يتبدى في تاريخ متأخر لكنه ينتهي في الوقت نفسه المعين للخلاص والمظنون حينئذ ان توثيق الثمانين مايونا المقترضة لا يستدعي اكثر من فرنكات ٦١٠٠٠٠٠٠ ويفضل عندئذ مبلغ سنوي قدرة فرنكات ٩٠٠٠٠٠٠ يسمح بتوثيق قسط آخر

وقد ظهر من الواجب تحديد مبلغ هذا القسط بثلاثين مايونا من الفرنكات تاكدت الحاجة لها بكيفية خاصة وستوضع على ذمة ما ياتي

٣٥٠٠٠٠٠٠	ادارة البوسطة والتاغراف
١٩٠٠٠٠٠٠	ادارة الفلاحة العامة
٧٥٠٠٠٠٠٠	ادارة الاشغال العامة
٣٠٠٠٠٠٠٠	الجملة

وهاته المبالغ المبين استعمالها تفصيلا بتقارير رؤساء الادارات المذكورة يمكن تقدير توثيقها بفرنكات ٢٢٨٧٥٠٠ حسب القاعدة التي جرى العمل بها في القسط الاول وحيث ان الميزان لم يكن به من الفواضل إلا فرنكات ٩٠٠٠٠٠ يازم ان يدرج به مبلغ في مقدرات المصاريف قدره فرنكات

١٣٨٧٥٠٠

ومن جهة اخرى فان مدير المالية العام قد بين بتقريره الخاص الاسباب التي دعت لادراج معين جديد للقيام بخدمة الدين قدره فرنكات

١١٦٠٧٤»٠٧

فما يلزم حينئذ يقدر من المصاريف الجديدة من جهة الدين تكون جملته فرنكات

١٥٠٣٥٧٤»٠٧

التصرف في السكك الحديدية التونسية

يجب على الشركة المستلزمة للسكك الحديدية التونسية بمقتضى الاتفاقات الجديدة الواقعة في العام الجاري ان تباشر التصرف في السكك الحديدية وتقوم بذلك بواسطة مداخيلها الخاصة

وعند وقوع النقص ينبغي تسديده من متحصل الاداء على النقل في الارتال الذي تستخلصه الدولة ففي عام ١٩٢٣ رسمت بميزان الدولة ثمانية ملايين فرنكا لتدارك النقص المتوقع في التصرف في السكك الحديدية وفرنكات ١٨٠٠٠٠٠٠ من جهة الاداء على النقل فكان الفرق الراجع للخزينة فرنكات ١٠٠٠٠٠٠٠ وفي عام ١٩٢٤ يتوقع ان يكون النقص عشرة ملايين غير ان الاداء سيحصل منه عشرون مليوناً وفي الواقع سيبقى الحالة على ما هي عليه لكن حيث ينبغي بيان المقايض والمصاريف الحقيقية بالميزان فلا غناص من اعتبار معينات جديدة قدرها مليونان من الجهة المذكورة بالنسبة لعام ١٩٢٣ ومما ينبغي ملاحظته في هذا الموضوع ان الضروريات المالية المتكدة قد احوجت الدولة لاقامة مبلغ وافر من الاداء على النقل وادخالها بميزانها العام غير انه لا يمكن في حال من الاحوال اعتبار المبلغ المذكور كمورد عتيادي قابل للاستعمال في كل عام حيث ان الاداء المشار اليه احدث لغاية خاصة

ويجب تخصيصه لها في القريب العاجل كما انه لا يمكن في هذا العام حط المبلغ المقام من ذلك لفائدة الميزان لكن يؤمل اتباع طريقة جديدة ابتداء من العام القابل تمكننا من تسديد النقص الواقع في اثناء العام وكذلك انقاص الاعوام السابقة عن اجراء العمل بالاتفاق الجديد شيئا فشيئا وبعبارة اخرى ينبغي في كل عام حط شيء بالميزان من المبلغ الذي تقيمه الدولة من الاداء على النقل بحيث ان العشرة ملايين المقامة في عامي ١٩٢٣ و ١٩٢٤ تصير مثلا تسعة ملايين في عام ١٩٢٥ وثمانية ملايين في عام ١٩٢٦ وهكذا الى ان يعتدل الميزان ويستغنى عن اخذ شيء من الاداء المذكور

مداخل مجالس الجهات

من اللازم ان تكون لمجالس الجهات مداخل خاصة بها ولا يتعذر على هاته المجالس الحصول عليها بنفسها لكن يتعذر على المجلس الكبير الاعتماد على المجالس المذكورة لتحقيق الضرورات المحلية وغاية ما يمكنه امدادها اما بمعينات سبق ترسيمها بالميزان او بمعينات ترسم به لأول مرة لاتمام مشروع معين او بمعينات يوافق استعمالها بعهدتها

كانت رسمت بميزان عام ١٩٢٣ على ذمة مجالس الجهات معينات معدة لتحسين حالة الطرقات بتراب المراقبات المدنية وقد اقيمت تلك المعينات بها وزيد عليها بميزان العام الجارى مبلغ تكميلي قدره فرنكات

١١٢٦٠٠٠

كما رسمت ايضا بميزان العام الجارى معينات جديدة لرفع المبالغ المذكور وهي الاتي بيانها
ما لاجراء اشغال بالقرى التي ليست بها مجالس بلدية
(الادارة العامة للداخلية)

٢٥٠٠٠٠

ما لخدمة القروض المعدة لبناء البناات العمومية (قسط
الفرنكات ٥٠٠٠٠ المعين لادارة البوسطة وقسط الفرنكات ٨٠٠٠٠

١٣٠٠٠٠

(المعين لادارة العلوم والمعارف)

هذا ولتمكين مجالس الجهات من اتمام البرنامج الذي
تحضره راسا قدر لها معين مبلغه فرنكات ٢٠٠٠٠٠٠٠ تقام

٢٠٠٠٠٠٠

من محصل الاداء الشخصي على نسبة الثلث منه

٣٥٠٦٠٠٠

جملة المبلغ المقدر نهائيا لتلك المجالس بالميزان فرنكات

واذا اضفنا لها الفرنكات ١١٧٠٠٠٠ المرسمة بميزان عام ١٩٢٣ على ذمة
تلك المجالس يكون المبلغ المتكون منه ميزانها فرنكات ٤٦٧٦٠٠٠ هذا ان وافق
المجالس الكبير على معروضات الدولة في الغرض المذكور

المصاريف المستمرة المرسمة سابقا بالميزان والمأخوذة من المداخيل الغير
الاعتيادية او الخاصة الشامل لها القسم الثاني من الميزان - اعد القسم الثاني للمصاريف
الاولية التي لا يمكن الشروع في استعمالها إلا بعد الحصول على ما يقابلها من
المداخيل وتؤخذ هذه المصاريف من فواصل موازين السنين السابقة لكن لتخفيف
الميزان الاعتيادي رسمت منذ مدة بالقسم الثاني المذكور مصاريف مستمرة كان من
الواجب اصاله عدم ادراجها به وهي مما لا يمكن ايضا استعماله عند عدم وجود فواصل
ثم ظهر من المناسب تقاها للميزان الاعتيادي وقد وقع الشروع في العمل بذلك منذ
العام الفارط حيث ان المدير العام للفلاحة والتجارة والاستعمار اعتبر في ميزانه
الاعتيادي عن سنة ١٩٢٣ جميع المصاريف المستمرة

نعم وافق المجالس الكبير اصاله عن اجراء النقل المذكور ولكن نظرا لما اقتحمه
المطلوبون من الاداءات لتعديل الميزان لم يستقر رايه في شان ذلك إلا بالنسبة لبعض
المصاريف وابقى عدة مصاريف مستمرة اخرى بالقسم الثاني وهي التي رسم منها
المدير العام للفلاحة بميزانه الاعتيادي فرنكات

٤٠٠٠٠٠

وما رسمه المدير العام للعلوم والمعارف من الجهة

٣١٢٠٠٠

المذكورة قدره

واما لمصاريف المشار اليها اعلاه المعدة لاجراء الاشغال
بالقرى الخالية من المجالس البلدية والتي كانت مرسمة بالقسم
الثاني من الميزان فهي

٧١٢٠٠٠

الجملة

ترجيع الاداء الغير الاعتيادي على ارباح الحرب

كان استقر الرأي على ارجاع الاداء الغير الاعتيادي لمن دفعه من الرعايا الاسبانيولين ووقع سحب ذلك باذن من الحكومة الفرنسية على الاسبانيولين والاطاليين والانتليزيين الذين خالصوا في الاداء المذكور بالعمالة التونسية فاضطرت حينئذ حكومة الحماية لترجيع ما قبضته من جهة الاداء على ارباح الحرب لمن ذكر من الاجانب دون غيرهم ولزم اخذ ما يقابل ذلك من معينات الميزان وكان المبلغ التقديري فرنكات ٧٠٠٠٠٠٠

واما المبلغ الحقيقي فلا يمكن تعيينه إلا بعد احصاء جميع المطالب الصادرة من اربابها واثبات استحقاق الطالبين وقد ادرج هذا المبلغ ٧٠٠٠٠٠٠ في ميزان الخرج وهو من المصاريف الطارئة وسيقام ما يساويه من قواضل الصندوق بصفة طارئة ايضا

توسيع نطاق الخدمات العمومية

استوجب نمو الحالة الاقتصادية المستمر توسيع نطاق الخدمات العمومية وقد كان بود رؤساء الادارات حصر المعينات التي تلزمهم في المبلغ الذي لا اقل منه ورغما عن ذلك وعلى ما ابدته من الاعتناء لم يمكنهم ابقاء مقدراتهم في الحدود المعينة لها بميزان عام ١٩٢٣ بل اضطروا لمطالب جديدة قدرها فرنكات ٥٧ «١١٩٤» ٨٩ وتفصيلها كما ياتي :

٥٥٨٩٦٨»٦٠	ادارة المال
٦٢٢٧٤٠»٥٥	ادارة البوسطة
١٤٥٠٥٠٧»٢٣	ادارة الداخلية العامة
٣٩٣٦١٠»٠٠	ادارة الفلاحة
٧٠٠٠٠٠»٢٠	الادارة العامة للعلوم
١١٢٤١٧»٩٩	العساكر التونسية
٩٢٨٦٢٣»٣٤	الادارة العامة للاشغال العامة
١٢٤٣٢٦»٨٦	العدلية
٤٨٩١١٩٤»٥٧	الجملة

وما قدمه رؤساء الادارات من التقارير يثبت اتجاه تلك المطالب الجديدة
ثبوتا قطعيا بحيث لا يظهر من المفيد زيادة الايضاح في المسألة بعد ابداء بعض
الملاحظات فيما يتعلق بالمصاريف الخاصة بالمتوظفين واول ما نلاحظه ان المبالغ المبينة
اعلا لا تشمل الزيادة في المعينات التي يقضيها تطبيق المرتبات التي عرضتها لجنة
الاصلاحات الادارية على سائر الادارات

وذلك لان تلك المعينات كانت موجودة في ميزان عام ١٩٢٣ ومرسمة به جملة
بالباب المعد لادارة المال بما قدره فرنكات ٤٥٠٠٠٠٠ وهو المبلغ الواقع عليه
الاقتراع من المجلس الكبير والمقرر توزيعه على سائر الادارات بواسطة اللجنة
المذكورة وعليه لا زيادة في المصاريف بالنسبة للمبلغ ٤٥٠٠٠٠٠ المعين كيف ذكر
حيث ان الارتفاع الواقع في ميزان كل ادارة من الادارات يجبره نقص مماثله في
ميزان ادارة المال العامة وقد تضمن التقرير الخاص بهاته الادارة الاخيرة بيان ما ناب
كل ادارة في توزيع الفرنكات ٤٥٠٠٠٠٠ المشار اليها

اكادت لجنة الاصلاحات الادارية لدى سائر ادارات حكومة الحماية رغبتها في
ادخال قواعد جديدة تمكن من اجتناب تثقيل كاهل الميزان في كل عام بمبالغ ذات
بال الزيادة في مرتبات المتوظفين ورات من المناسب اتخاذ قانون لهيئة المتوظفين
يقتضي تعيين عدد الاعوان بكل ادارة وضبط الترقيات في المرتب بقواعد تجعلها على
نسبة الفواضل الحاصلة من زوال المتوظفين من كل قسم من ذوي المرتبات الوافرة
سواء بالوفاة او بالاستعفاء او بالاحالة على التقاعد وقد اهتمت حكومة الحماية بذلك
وكلفت من يباشر درس المسألة وتدوين القانون الجديد لكن لم تتم اعمال ذلك
بحيث اضطرت الحكومة المذكورة رغما على كونها بصدد تحضير ما يبرهن للمجلس
الكبير على الفوائد التي تنجم عن حصر جميع المرتبات في حدود المتوسط المعين منها
لكل قسم من اقسام المتوظفين لترسيم مبالغ بالميزان معدة للزيادة الاعتيادية في
المرتبات وقد اقترحت اللجنة المذكورة ايضا تنقيح الترتيب الذي يخول للمتوظفين
الاستراحة من الخدمة والسفر لفرانسا مع عائلاتهم على نفقة الخزينة التونسية فبادرت
حكومة الحماية باجراء النظر في التنقيح المذكور المقصود منه عدم الترخيص في السفر
نجانا إلا بعد ثلاثة اعوام عوض عامين وخفض عدد المتوظفين الذين لهم الحق في

السفر بالرتبة الاولى بالبواخر والارتال وحيث ان الفوائد المنجزة مما ذكر للمتوظفين متساوية بجميع الادارات يظهر من اللازم لاطهار المصاريف المتسببة عن ذلك ترسيمها صبرة واحدة بفصل خاص من الميزان تحت العنوان الاتي « المخصصات العامة لفائدة المتوظفين » مثلما هو واقع فيما يتعاق بالاعانة العائلية والاعانة لاجل ارتفاع اسعار المعاش لكن لم يظهر من الممكن انجاز هذا الترسيم الجامع قبل اجراء العمل بالترتيب الجديد وسيقع اتخاذ ما يازم من الوسائل في خلد عام ١٩٢٤ لاتمام ذلك مهما كانت الطريقة التي يستقر عليها الراي

ثانيا - المقايض

مقدرات المقايض في عام ١٩٢٤ تجاوزت بفرنكات

٢٠٢١٠٢٠٠ مقدرات مقايض سنة ١٩٢٣

٧٤٩٩٧٠٠

تشمل هاته المقدرت الزيادة في المقايض وقدرها

تتوقع من جهة اخرى اقامة مبلغ من فواضل الخزينة

٧٨١٠٥٠

لفائدة الميزان الاعتيادي قدره

٤٩٠٠٠٠٠

كما رسم بالميزان اداءات جديدة مباغها

٢٠٢١٠٢٠٠

الجملة

تظهر الزيادة في المقايض عند تحضير الميزان وتحريره على قاعدة متوسط المقايض عن الخمس سنوات الاخيرة بعد طرح السنة الاكثر دخلا والسنة الاقل دخلا وحيث ان العملة التونسية في نمو مستمر من جهة حالتها الاقتصادية فالمتوسط المذكور يرتفع بالطبيعة شيئا فشيئا على نسبة النمو المذكور وقد شاهدنا ذلك في هذا العام مثل الاعوام الفارطة حيث ان المتوسط الذي انبنى عليه تحرير المقدرات لسنة ١٩٢٤ بالغ فرنكات ١٥٢٧٦٤٢٠٠

بينما كان المتوسط الذي انبنى عليه ميزان مقدرات

١٣٨٦١٧٤٠٠»

عام ١٩٢٣

١٤١٤٦٨٠٠»

فالفرق بالزيادة

لكن لم تقدر الزيادة في المقايض إلا بفرنكات ٧٤٩٩٧٠٠ لما اقتضاه ايضا الامر

العلي المؤرخ في ١٢ ماي ١٩٠٦ المتعلق باسلوب تحرير الميزان من وجوب تنقيح المتوسط عند الاقتضاء بالميزان مع بيان ما يطرا من التغييرات في التراتيب المالية او في الحالة

الاقتصادية وبموجب ذلك كانت مقدرات المقايض تجدد في كل سنة بالنسبة لعدة فصول من الميزان بمبلغ غير مبلغ المتوسط ومنذ وضعت الحرب أوزارها أصبح الفرق بين مقدرات الميزان المتوسط مرتفعاً جداً بعد أن كان ضعيفاً في سنين الحرب وقد كان إذاً ذلك في الحسبان الرجوع إلى الحياة الاعتيادية الموجودة قبامها وعلى كل حال فهذا الفرق سينقص بالضرورة كل سنة بسبب ارتفاع المتوسط المشار إليه

أما التقديرات فقد وقع تعيينها بالنسبة لكل فصل بغاية التحري ولم يقع تنقيح في متوسطها إلا في صورة التوفيق بينها بقدر الامكان وبين المتحصل الحقيقي من المداخل العمومية

ينحصر تنقيح المتوسط في عام ١٩٢٤ بالنسبة لعام ١٩٢٣ فيما يأتي :

التغييرات الناشئة عن ارتفاع او انحطاط المتوسط

فبالزيادة

١٠٣١٠٠»

الاداء على دخل القيم المنقولة

٤٦٥٢٠٠»

معاليم التامير

٤٠١٣٠٠»

معاليم القمارق عند الوسق

٩٦٩٦٠٠»

وبالنقص

١٨٣٦٩٠٠»

معاوم النقل على العقارات

التغييرات الناشئة عن تنقيح التراتيب المالية او عن حوادث اقتصادية

فبالزيادة

١٧١١٠٠

الاداء على قيمة الاكربة

٤٠٠٠٠٠

الباتيندة

١٦١٧٥٠٠

معاليم التسجيل

٢٥٠٠٠٠٠

المعاليم على وسق الفسفاط

٩٥٠٠٠٠

المعاليم على وسق معادن الحديد

١٩٠١٠٠

معاليم الكحول

١٠٠٠٠٠٠

المعاليم على السكر

٢٠٠٠٠٠٠

الاداء على الانتقال

٤٣٠٠٠٠

مداخل البوسطة

١٥٠٠٠٠٠

مداخل التلغراف

١٠١٠٠٠٠	مناجم الفسفاط الدولية
٢٥٥٠٠٠	مداخيل الغابات
٣٥٦٠٠٠	مداخيل مصائد السمك
٤٠١٢٠٠	قوائض المبالغ المؤمنة
١٥٠٠٠٠	مصاريف مراقبة الارتال
٩٣٣٠٩٠٠	

وبالنقص

٤٠٠٠٠٠	الاداء على العربات
١٣٠٠٠٠	المتحصل من بيع الوقيد
٢٠٠٠٠٠	قسط الدولة في مداخيل السكك الحديدية
٥٠٠٠٠٠	ما تدفعه شركة الماء
١٢٣٠٠٠٠	الجملة

المبالغ المقامة من مال الفواضل

قدرت جملة المبالغ المقامة من مال الفواضل بفرنكات ٧٨١٠٥٠٠ وتنقسم الى قسمين : فالاول يشمل مبلغا طارئاً وقدره فرنكات ٧٠٠٠٠٠٠ خصص لدفع مبالغ مساو له استوجبه ترجيع الاداء على ارباح الحرب لبعض الاجانب والثاني يشمل مبلغاً قدره فرنكات ٨١٠٥٠٠ خصص لجبر جانب وانر مما ادرج بالميزان الاعتيادي من المصاريف المثقلة سابقاً على ميزان المداخيل الغير الاعتيادية ومن الاقساط السنوية التي تدفعها ادارتا البوسطة والعلوم لمجالس الجهات ليتيسر لها القيام بدفع اقساط وفوائض القروض المعدة لاحداث بناءات عمومية لا ريب ان تعيين المقدرات لمبالغ تقارب بقدر الامكان المداخيل المتوقعة يفضي لحط عظيم في فواضل الميزان ويترتب على ذلك نقص في ميزان المداخيل الغير الاعتيادية او الخاصة المتكونة موارد من تلك الفواضل وحيث لزم اخراج المصاريف المستمرة من القسم الثاني من الميزان الاعتيادي فانه يتوقع انجاز الاشغال

الاولية شيئا فشيئا بواسطة قروض موثقة بموارد من الميزان الاعتيادي وهي الاشغال التي كان يقام مصروفها من فواضل الميزان والمقصود من جميع ذلك تخفيف كاهل المطلوبين بالاداءات في الوقت الحاضر واحالة وقرها على من سينتفع من الاجيال القابلة بالمشروعات الاقتصادية المعزوم على تاسيسها

الاداءات الجديدة

ان الفرنكات ٩٠٠٠٠٠ التي عينتها الدولة بلايحة الميزان من جهة الاداءات الجديدة هي اقل من مقدرات المصاريف المعدة للقيام بخدمة القروض ولدفع المبالغ المخصصة لميزان مجالس الجهات وقد رجحت الدولة معالم التامبر عن غيرها للزيادة فيها حيث يمكن استخلاصها بدون مصاريف ونلاحظ هنا ان تعريفه معالم التامبر الاتساعي بالعمالة التونسية تساوي نصف التعريفه الجاري بها العمل بفرانسا والجزائر فبادخال نظام

معامل لنظام فرانسا والجزائر يمكن ايجاد دخل جديد

» ٢٠٠٠٠٠٠

قدرة فرنكات

كما نلاحظ ان معلوم التامبر لم يوظف بالعماله التونسيه إلا على تواصل المحاسبين العموميين فاذا وظفناه ايضا على جميع التواصل المسلمة من افراد الناس وطبقنا عليه التعريفه الجاريه بفرانسا والجزائر فانا نحصل من ذلك على مبلغ قدرة فرنكات

» ٢٤٠٠٠٠٠

ثم ان رفع معلوم التامبر على اللغات البوسطيه وجعله مساويا للمعلوم المستخلص عليها بفرانسا سيحصل منه فرنكات وكذلك يمكن بتوظيف معلوم التامبر على حوالا البنوك المعبر عنها بالشيك ايجاد دخل قدرة فرنكات

» ٢٥٠٠٠٠٠

» ٤٩٠٠٠٠٠

الجماعة

تمحض ترجيح معلوم التامبر على غيره من الضرايب القابلة للزيادة فيها لما في ذلك من الفائدة المنبه عليها انا

يظهر بمقتضى ما أثبتته التجربة في الماضي ان مقدرات ميزان سنة ١٩٢٤ يمكن تحقيق انجازها حيث ان موازين السنين السابقة اسفرت نتائجها ولو في الاعوام الناقصة عن شاط في المقايض والحال ان مواردها كانت اقل ثبوتا من موارد ميزان هذا العام المعروف لايحتم على المجلس الكبير

ومن الخطا الاصرار على الظن بان ميزان الدولة قد حصل على الاعتدال النهائي لانه في الحقيقة شامل لموردين شانهما الاضمحلال شيئا فشيئا وهما الاداء على النقل بالطرق الحديدية والاداء على ارباح الحرب لكن يلوح من الحالة التي عليها هذا الميزان انه سار خطوه ثابتة في سبيل التحسين الذي اخذته على عاتقى ومن جهة اخرى فان المصاريف المتقدرة بالميزان لم تبلغ نهايتها حيث ان نمو الحالة الاقتصادية المستمرة بالعمالة يتسبب عنه توسيع نطاق الخدمات العمومية وذلك مع انتظار ما يؤل اليه امر الميزان من جهة ما ياتي

اولا - التوحيد القمري بين فرانس والجزائر والايالة التونسية

ثانيا - انجاز بقية قرض عام ١٩٢٠

ثالثا - تنقيح القانون التونسي المتعلق بمرتبات التقاعد المدنية

رفع قسط الدولة التونسية في مصاريف وزارة الحرب الفرنسية ووزارة البحر ما لتحضير نتائج المقاطع المعدنية وجعلها قابلة لمزاومة نتائج العمالة التونسية

التي من نوعها

يتحتم حينئذ الاهتمام باستخراج ثمار موارد التراب التونسي بغاية ما يمكن اخراجه منها من جهة واستعمال الاقتصاد في التصرف في الاموال العمومية من جهة اخرى

ميزان المقايض الغير الاعتيادية او الخاصة

نجد دائما هذا الميزان في حالة اعتدال حيث لا تستعمل مصاريفه إلا في الحدود المعينة للمداخيل المعدة لها ويستمد هذا الميزان موارد مما ياتي : اولا - مما ينقل من المعينات المعدة لجهات خاصة المرسمة بميزان العام السابق ولم يقع استعمالها في اثنائه وحيث لا يمكن معرفة المعينات الباقية بدون استعمال في عام ١٩٢٣ إلا في اثناء عام ١٩٢٤ فمبلغها لم يدرج في ميزان سنة ١٩٢٤ إلا بعنوان مفكرة كالعادة

ثانياً - من المقايض بجهات خاصة او على وجه الاعانة وهي مقايض ذات ارتفاع وانحطاط ولذا لم تدرج في الموازين الاولى إلا بعنوان مفكرة ثم ظهر من المناسب ترسيم مقدرات لها مثل غيرها وجرى العمل بذلك بالنسبة لعدة موازين منها ميزان عام ١٩٢٣ لكن افادت التجربة عدم امكان جعل تلك المقدرات قريبة من الواقع فما يدفعه مثلاً افراد الناس من تلقاء انفسهم على وجه الاعانة لاجراء اشغال تهمهم يمكن ان يعد بالمئات في عام وبالملايين في عام آخر وهذا مما يغير هيئة ميزان المداخل الغير الاعتيادية وينفضي الى الاضطراب في شأنها ولاجتناب ذلك ظهر من اللازم ان نرجع ولو على وجه التجربة للطريقة القديمة وهي طريقة ترسيم المقايض المشار اليها بعنوان مفكرة

ولذا لم تدرج بميزان سنة ١٩٢٤ إلا المقايض التي لا شك في انجازها وهي الشاملة لها الفقرات عدد ٣ وعدد ٤ الاتي بياتها

(٣) ما يقام من مال فواضل الخزينة وقد رسم مبلغ ذلك بميزان ١٩٢٤ بما قدره فرنكات ٥١٨٩٥٠٠ موزع على سائر الخدمات كما ياتي (تضمنت التقارير الخاصة ببيان الجهات التي اعدت لها الفرنكات المذكورة)

٤٠٠٠٠٠	ادارة المال العامة
٧٠١٠٠٠	الادارة العامة للداخلية
٩٨١٠٠٠	ادارة الفلاحة
٢٤٠٠٠	ادارة العلوم
٣٠٥٨٠٠٠	الاشغال العامة
٢٥٠٠٠	ادارة العدلية
٥١٨٩٥٠٠	الجملة

(٤) من اموال القرض

تعرضت لائحة الميزان كما اشير اليه سابقا لانجاز قسط من قرض عام ١٩٢٠ قدرة فرنكات ٣٠٠٠٠٠٠٠ توزع على ادارتي البوسطة والفلاحة وادارة الاشغال العامة

ينقسم ميزان ادارة المال العامة الاعتيادي الى ثلاثة عشر جزء وهي موازين مستقلة جمعت باب واحد لان المصاريف المرسمة بها كلها ما ذون فيها من طرف مدير العام ويجب التامل من كل جزء منها بانقراداً وقد وقع بيان التغييرات المتوقعة في مصاريف كل فصل بالنسبة لعام ١٩٢٤ بالجدول الاتي:

مقدرات عام ١٩٢٤	التغييرات الخاصة بعام ١٩٢٤		معيّنات عام ١٩٢٣	
	بالنقص	بالزيادة		
٣٠٤١٠٠٠	»	٥٤٠٠٠٠	٢٥٠١٠٠٠	١ - الدائرة السنيرة
٨٤٩٨٩٣٠٥٩	٢٨٠٣٠٤١	»	٨٥٢٦٩٧	٢ - السفارة العامة
٦٦٧٨٠٠	»	»	٦٦٧٨٠٠	٣ - إعانات ومصاريف سفر المحتاجين التي تدفعها السفارة العامة
١٠٧٥٠٠٠٠	٤٥٠٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠٠	٤ - مخصصات عامّة لفائدة المتوظفين
١٢٤٠٠٠	»	»	١٢٤٠٠٠	٥ - الاموال التماكيدية
١٤٤٦١٢٦٠٢٩	٢٦٩٠٠٠٢٢	٧٥٨٠	١٤٦٥٤٤٦٠٦١	٦ - المراقبات المدنية
٢١١٧٣٥٩٠٩٩	»	٢٤٧٦٦٠٦٦	٢٠٨٢٥٩٢٠٢٣	٧ - الجندارميت الاهلية
٢٢٥٠١٦٠٠٦١	»	٢٢٣٠٩	٢٢٢٧٨٥١٠٦١	٨ - الادارة العسكرية بالجهات القبلية
١١٥٠٠٠	٨٥٠٠٠	»	٢٠٠٠٠٠	٩ - المجلس الكبير بالعائلة التونسية
٢٧٥٢٤٥٩٣٠٠٥	١٠٤٢٧٠٥٠	٢٥١٤٠١٢٠٠٧	٢٤٠٢١٠١٨٠٤٨	١٠ - خدمة الدين التونسي
٥١٤٦٦٥٠	١١٠٠٠	١٠٦٨٥٠	٥٠٥٠٨٠٠	١١ - خدمة ممرقات الشفاعة
٢٥٩٢٧٩٢٣٠٥٧	١١٤٨٢٣٠٢٣	٢٠٢١٥٧٠٠٢٤	٢٤٠٢١١٩٦٠٦١	١٢ - مصاريف المباشرة والاستخلاص والتصرف في الادارات والمذاخيل العمومية
١٠٦٢٠٢٠٠	٢٥٠٠٠٠	٩٠٢٣٧٠٠	١٨٤٦٥٠٠	١٣ - مبالغ تدفع او ترجع وجوايز
١١٠٥٩٠٧١٧٠١٥	٥٠٠٠٩٧٤٠٥٦	١٥٥٢٠٧٨٧٠٩٧	١٠٠٠٧٠٩٠٢٠٧٤	

الجزء الاول - الدائرة السنية

يحتوي هذا الجزء على ثلاثة فصول : الفصل الاول - ما للحضرة العلية دام علاها
والفصل الثاني - مستخدمو السرايات والقيام بشؤونها

والفصل الثالث : ما لال البيت المعمور - وقد زيد في المعينات فرنكات ٤٠٠٠٠ هـ
خصصت لرفع ما للحضرة العلية من فرنكات ١٢٦٠٠٠٠ الى فرنكات ١٨٠٠٠٠٠
في العام حسبما استقر عليه راي الحكومة الفرنسية - اما الفصلان ٢ - ٣ فلا تغيير
فيهما

الجزء الثاني - السفارة العامة

خفف من الفصل الرابع (السفارة العامة ومتوظفيها) فرنكات ٤١ « ٢٨٠٣
وقد نشا هذا الخفض عن كون المعينات اللازمة وقع حصرها في المبلغ الضروري
لجملة مرتبات المتوظفين بتاريخ ١٠ نوفمبر ١٩٢٣

لم يبق الفصل الخامس (السفارة العامة والمهمات المتعلقة بها) شاملاً إلا لمصاريف
السفارة نفسها وقد كان يشمل لحد عام ١٩٢٣ بدخول الغاية زيادة على ما تقدم
مصاريف طبع التقرير السنوي المعد لرئيس الجمهورية ومصاريف مراقبة الميزان
(٢٠٠٠٠٠) وقد نقلت كلتاها للفصل ٢٦ (ما للخدمات المالية والمهمات) وشمل
ايضا الاعانات والمصاريف التي تدفعها السفارة العامة لسفر المحتاجين من الفرنسيين
والتي جعل لها فصل جديد وهو عدد ٦

القسم الثالث - اعانات ومصاريف سفر المحتاجين التي تدفعها السفارة العامة
حيث ان الفصل متكون كما قرر آنفا من تجزئة الفصل القديم المتعلق
بمهمات السفارة العامة فقد انتقلت اليه المعينات التي كان يحتوي عليها الفصل القديم
في عام ١٩٢٣

القسم الرابع - مخصصات عامة لفائدة المتوظفين

رسمت الجرايات المخولة للمتوظفين من جهة الاعانات العائلية والاعانات
لاجل ارتفاع اسعار المعاش بميزان عام ١٩٢٤ بنفس المبالغ التي كانت عليها سابقا
وقد جعل فصل جديد لترسيم اعانات لاطفال المتوظفين المتوفين قبل استحقاقهم
للتقاعد وهاته الاعانات تقوم مقام الاعانات العائلية (الامر العلي المؤرخ في جوان
(١٩٢٣)

أقيم المبلغ المرسم بهذا الفصل وقدره فرنكات ٢٥٠.٠٠٠ من قسط الدولة في الجزء الرابع لباعة الدخان وما يفضل من هذا القسط ينقل لمال الفواضل المحدث بالامر الي المئورخ في ١٥ ديسمبر ١٩١٣ (الفصل اسفاه) وقد حذف الفصل الذي كان عنوانه « الاستمرار على رفع المرتبات والاعانات » وهو الذي احدث في ميزان عام ١٩٢٣ لترسيم الفرنكات ٤٥٠.٠٠٠ التي خصصها المجلس الكبير لتحسين حالة المتوظفين وبناء على ما قرره اللجنة الخاصة المكلفة بما ذكر وقع توزيع المبلغ ٤٥٠.٠٠٠ المشار اليه بين سائر الادارات كما هو مبين بالجدول الاتي وبذلك ارتفعت المعينات المعدة لكل منها بما يساوي المبلغ المبين بالجدول المذكور

بيان الادارات	النقص	الزيادة
مخصصات عامة	٤٥٠.٠٠٠	
الخدمات المالية		٢٤٠١٧٢٧٠
ادارة البوسطة		٤٥.٠٠٠
ادارة الداخلية العامة		١٠٨.٠٠٠
ادارة الفلاحة العامة		٢٧٩.٠٠٠
الادارة العامة للعلوم		٥٧١٧٢٩
العساكر التونسية		٢٧.٠٠٠
الادارة العامة للاشغال العامة		٧٢.٠٠٠
العدلية		٣٦.٠٠٠
	٤٥٠.٠٠٠	٤٥٠.٠٠٠

القسم الرابع - المراقبات المدنية

وقم بالفصل التاسع المخصص بالمنوظفين حط فرنكات ٣٢ « ٢٦٩٠٠ من جهة
احالة مراقب مدني من الرتبة الخصوصية ومنشيين اولين من الرتبة المذكورة على
التقاعد

لكن يلزم ان يضاف للفصل المذكور فرنكات ٢٧٨٠ للحصول على مبلغ كاف
لدفع الاعانة المعبر عنها باعانة متوظفي الجهة القبلية وفرنكات ١٠٠٠ تمنح جائزتين
لاثنين من الاعوان الفرنسيين لاجرازهما على شهادة البروفي العربية
اضيف للفصل ١٠ الذي عنوانه « المهمات » معينات تكميلية قدرها فرنكات
٣٨٠٠ منها

(١) فرنكات ١٠٠٠ يرفع بها من ٦٠٠٠ الى ٧٠٠٠ فرنكا معين الاعانات
المجعولة لتوطيد مباشرة الخدمة بالبادية وستقام من هذا المعين اولا ثلاثة اعانات ذات
فرنكات ١٠٠٠ لاثنين من المراقبين المدنيين المعاوين وكانب واحد عند تسميتهم
في خطة نائب مراقب مدني
وثانيا اعانتان مبلغ كل منهما فرنكات ٢٠٠٠ لمراقبين مدنيين معاوين
جديدين

(٢) وفرنكات ٣٠٠ معلوم الاشتراك في التالفون للمراقبة المدنية بتالة
(٣) وفرنكات ٢٠٠٠ لرفع المبلغ المعين لشراء ما يلزم من الاثاث لمحلات
الخدمة وحفظه ويبقى هذا المبلغ غير كاف رغما على الرفع المذكور

الجزء السابع - الجند رمت الاهلية

توزع الزيادة التي جملتها فرنكات ٦٦ « ٣٤٧٦٦ حسب التفصيل الاتي
لتعديل المعينات المعدة للموظفين وجعلها على نسبة الحالة الراهنة ٦٦ « ٦٦٦
ما للزيادة الاعتيادية في المرتبات
ما لدفع مرتب احد المحرزين على الوسام العسكري
ما لشراء مهمات

٣٢٠٠٠

١٠٠

٢٠٠٠

٣٤٧٦٦ « ٦٦

الجملة

ان ما وقع من النقص والزيادة بالمعينات الراجعة لجميع العنوانات على اختلاف انواعها يجبر بعضه بعضا

الجزء الثامن — الادارة العسكرية بالجهات القبلية

لزم اضافة معين جديد للفصل عدد ٢٥ الذي عنوانه « ما للمتوظفين والمهمات »
قدرة فرنكات ٢٠٠٠٠ للقيام بخدمة العربات المعبر عنها بالاتوشيني داخل فيها
فرنكات ٧٨٥ من جهة قسط العمالة التونسية في المصاريف المترتبة على الدروس
التحضيرية لخدمة الامور الاهلية اضيف للفصل ١٣ الذي عنوانه « الحياالة الادلاء
والمخازنية بالجهة القبلية » فرنكات ١٠٥٠ بعنوان زيادة في معين الاكسية والعدد وبذلك
يصير هذا المعين فرنكات ٢٥٠٠٠ تصرف على ثلاثمائة من الاعوان على سبيل
التقريب كما يرفع معين حفظ صيدليات البيطرة لفرنكات ٧٥٠ بزيادة فرنكات
٤٧٤ اقتضتها الاسعار الحالية

الجزء التاسع — المجلس الكبير بالعمالة التونسية

ان الفرنكات ٢٠٠٠٠ المرسمة بميزان عام ١٩٢٣ خصص منها لمصاريف
المجلس الكبير ١١٥٠٠٠ ولمصاريف مجالس الجهات فرنكات ٨٥٠٠٠ وحيث ظهر
من اللازم ان تناط ادارة شؤون مجالس الجهات بعهدة الادارة الداخلية العامة اضيف
لميزان هاته الادارة معين الفرنكات ٨٥٠٠٠ التي كانت مرسمة بميزان ادارة المال
وبذلك لم يبق بهذا الميزان الاخير إلا معين الفرنكات ١١٥٠٠٠ المخصصة
لمصاريف المجلس الكبير

الجزء العاشر — خدمة الدين التونسي

تسفر اجراءات استهلاك القروض التونسية في كل عام على تغييرات في معينات
الدين تارة بالنقص وتارة بالزيادة ولا تتجاوز تلك التغييرات بعض ملايين فما يجب
اجراءه في عام ١٩٢٤ من التنقيحات من هاته الجهة في المقدرات الخاصة بدين عام
١٨٩٢ يؤل امره الى نقص في المعينات قدرة فرنكات ٥٠ « ١٠٤٣٧ »

وفي كل عام تجب الزيادة في معينات قرضي عام ١٩٠٢

٤٧٢»٥٠

وعام ١٩٠٧ بفرنكات

وفي معينات قرض عام ١٩٠٣ من صندوق سلفات المجالس

٣٩»٥٧

البلدية بفرنكات

٥١٢»٧

هذا وان حكومة الحماية ستنتظر هل من الممكن تتبع انجاز قرض عام ١٩٢٠ الذي لم ترسم للقيام بخدمته لان سوى فرنكات ٧٠٠٠٠٠٠٠ اعدت لتوثيق القسط الاول منه وحيث لا يلزم لذلك إلا فرنكات ٦١٠٠٠٠٠٠ فالقدر المتوفى يكون فرنكات ٩٠٠٠٠٠٠ تضاف لمقدر قدره فرنكات ١٣٨٧٥٠٠ للحصول على مبلغ يسمح بتوثيق قسط ثاني قدره فرنكات ٣٠٠٠٠٠٠٠٠ سيقم استعمالها فيما خصصت له ويان ذلك بالتقرير العام

ينبغي تقدير العجز الناتج من التصرف في السكك الحديدية بما قدره فرنكات ١٠٠٠٠٠٠٠٠ بالنسبة لعام ١٩٢٤ بعد ان كان فرنكات ٨٠٠٠٠٠٠٠ بميزان عام ١٩٢٣ (انظر التقرير العام) فالفرق بالزيادة ٢٠٠٠٠٠٠»٠٠

هذا وقد اخذت الدولة التونسية على عاتقها الاداءات الفرائسية الموظفة على قروض عام ١٩٠٢ وعام ١٩٠٣ وعام ١٩٠٧ ولم تدفع شيئا في السابق من هاته الجهة لعدم وجود اداءات اذ ذاك بفرنسا على القروض الاجنبية ثم لزمها منذ عام ١٩١٤ ان تدفع الاداء على الدخل الذي كان خمسة في المائة من المبالغ المدفوعة بفرنسا من جهة الكيانات وصار بعد ذلك ١٢ في المائة فعينت خلاص هذا المعلوم اللزومي فرنكات ٣٤٢٠٠٠ (الفصل ٢٢) لكن لابد من زيادة فرنكات ١٢٦٠٠٠ لها الان ١٢٦٠٠٠»٠٠

نعم وقع نقص في معينات الدين بقدر فرنكات ١٠٤٣٧»٥٠ اسفرت عنها اجرات الاستهلاك لكن التكاليف الجديدة المتوقعة رفعتها لما قدره فرنكات ٣٥١٤٠١٢»٠٧

الجزء الحادي عشر خدمة مرتبات التقاعد

انعدمت عدة مرتبات تقاعد وتسبب عن ذلك نقص فرنكات ١٠٦٠٠ فيما عين لها لكن لزم زيادة فرنكات ٦٤٥٠ لذلك المعين وهو مبلغ المرتب المجعول لمسيو بونزيفيرا وقد كان هذا المرتب مرسما بميزان ادارة الاشغال العامة ثم طلب المجلس الكبير في العام الفارط تحويله لميزان التقاعد وحيث قرر ابقاء معينات خاصة في مقدرات الميزان (انظر التقرير العام) للزيادة الاعتيادية في مرتبات المتوظفين فقد لزم ترسيم مبلغ الميزان مناسب لهاته الزيادة ليدفع من جهة الاعانة الدولية المجعولة لجمعية التقاعد للمتوظفين والمستخدمين من التوانسه والتي قدرها فرنكات ١٢ في المائة من مرتبات اعضاء الجمعية المذكورة فكانت جملة المقدر الجديد لذلك فرنكات « ١٠٠٠٠٠ »

الجزء الثاني عشر

مصاريف المباشرة والخلاص والتصرف في الاداءات والمداخيل العامة
هذا الجزء يشمل الميزان الحقيقي لادارة المال العامة ويتالف من سبعة افعال بقيت على حالها سوى فصاين منها وهو

الفصل ٢٥ - (الخدمات المالية - ١٠ للمتوظفين) وقعت
زيادة في مبلغه من لجنة الاصلاحات الادارية (انظر الجزء اعلاه
قدرها فرنكات

١٤١٧٢٧٠ » ٢٤

يضاف لها ما عين للترفيح الاعتيادي في مرتبات المتوظفين
وقدر ذلك

١٥٧٣٠٠ » ٠٠

ثم ان النمو في المقايض والمصاريف يستدعي الزيادة في
الجزء الراجع للمحاسبين

١٣٢٠٠٠»٠٠	القباض
٤٢٠٠٠»٠٠	العدول الاهامين
١١٠٠٠»٠٠	كواهي قناصل فرانس
١٠٠٠»٠٠	خلاصة الاداء على دخل القيم المنقولة

١٧٦٠٥٧٠»٢٤ الجملة

وقع من جهة اخرى نقص في معينات الفصل ٢٥ المشار اليه وهو حاصل من طرح مرتب كاهية مدير اهيل على خطة اخرى ولا يقع تعويضه بغيره

٦٦٣٣٣»٣٣

الجزء الرابع للخلاصة المعاوين

فكانت الزيادة الواقعة في الفصل المذكور

١٦٩٤٢٣٦»٩١

قدرت لآخر مرة مصاريف المتوظفين على الاسلوب القديم ومن المترجم ان اعادة تنظيم الخدمات المالية المنتسب على الاخص عن احوالة بيع نتائج الاختصاصات على ادارة المعاليم الغير القارة يكون في العام القابل على وشك الاتمام حتى يمكن بيان المصاريف المعينة لكل خدمة من الخدمات المالية بانفرادها (الادارة المركزية وادارة التسجيل وادارة المعاليم الغير القارة واداري القمارق والدخان) وقد كان السعي في اعادة التنظيم المذكور وفي تنقيح المرتبات سببا في عدم تحرير جدول ترتبي للمتوظفين وسيقع تدارك ذلك في عام ١٩٢٤

يؤخذ في المستقبل من مبالغ الفصل ٢٧ الذي عنوانه « الخدمات المالية ما لمهماتنا » (انظر الجزء الثاني اعلا) ما يلزم لتسييد المصروف المرسم سابقا بميزان السفارة العامة لطبع التقرير المعد لفخامة رئيس الجمهورية ولمراقبة الميزان

٢٠٠٠٠»٠٠

بعد هذا الفصل من الافصال ذات المقدرات الضعيفة حيث ان الخط الواقع في الاعوام السابقة لتعديل الميزان شمل في الغالب معيناته وهي دائما غير كافية بحيث يلزم في كل عام اضافة

معينات تكميلية لها تقام من فواضل الافصال الاخرى وحيث ينبغي الاعتناء بايجاد الموازنة بقدر الامكان بين المقدرات والمصاريف الحقيقية فلا مناص من اضافة ما ياتي للفصل المذكور

٢٠٠٠٠»٠٠	ما يلزم لمصاريف البيرووات
٥٠٠٠٠»٠٠	ما يلزم لمصاريف النقلة
٢٢٥٠٠٠»٠٠	ما يلزم لمصاريف انتصاب الخدمات
٣١٥٠٠٠»٠٠	وقد وقع حط ما ياتي من الفصل المذكور
٥٠٠٠٠»٠٠	الدفانير والمطبوعات
٣٠٠٠»٠٠	حروجات الخيل
٢٥٠٠»٠٠	آلات الوزن
١٠٠٠»٠٠	مصاريف التوجهات
٨٠٠٠»٠٠	المراقبة على النقدين
٤٥٠٠»٠٠	الكساوي
١٣٥٠٠»٠٠	الاعانات الطبية
٨٢٥٠٠»٠٠	٨٢٥٠٠»٠٠
٢٣٢٥٠٠»٠٠	فكانت الزيادة الواقعة فيه

الجزء الثالث عشر - مبالغ تدفع او ترجع وجوائز

يجب اضافة مبالغ تكميلية للفصل ٣٢ على نسبة نمو بعض المقابيض وهو الفصل الشامل للمقدرات المعينة لتوزيع ما يستحقه الغير بمقتضى التراتيب المعمول بها (الاقساط الراجعة من الخطايا للاعوان الذين يثبتون بعض المخالفات) المخالفات المالية

٧٢٠٠»٠٠

يجب ايضا اضافة فرنكات ٥٠٠ لما يدفع من جهة ملخصات الاحكام الجناحية الصادرة من المحاكم الفرنسية

٥٠٠»٠٠

قد خصص للمكتشفين على مواقع مناجم فسفاط الجير
باراضي الدولة العشر من المعاليم المستخلصة على ذلك ويلزم
حينئذ ترسيم مال قدرة فرنكات ١٠٠٠٠ لكن لم يرسم من
الجهة المذكورة بميزان سنة ١٩٢٣ إلا فرنكات ٨٤٠٠٠ فالفرق
ينص هنا باختصار على مبلغين جديدين اشير اليهما
بالتقرير العام وهما القسط المخصص لمجالس الجهات من المتحصل
من الاداء الشخصي

ما لترجيع ما استخلص بلا وجه من بعض الاجانب من
الاداء الغير الاعتيادي على ارباح للحرب

١٦٠٠٠

٢٠٠٠٠٠٠

٧٠٠٠٠٠٠

٩٠٢٣٧٠٠

الجملة

كما يجب خفض فرنكات ٢٥٠٠٠٠٠ من الفصل المذكور
حيث رسم بالجزء الرابع من الميزان مبلغ يساويها لدفع اعانة
يقوم مقام الاعانة العائلية لانباء المنوظفين المتوفين قبل استحقاقهم
للتقاعد ووقع الترسيم المذكور بعد ان استقر الراي على ان تؤخذ
الفرنكات ٢٥٠٠٠٠ المشار اليها من قسط الدولة في الجزء
الراجع للمكلفين بحوانيت بيع نتائج الاختصاصات وهو القسط
المعد لدفع الاعانات الشامل لها الفصل ٦ من الباب الاول من
الميزان الاعتيادي اي الاعانات التي تعينها اللجنة الخاصة المعبر
عنها بلجنة حوانيت الدخان وما يفضل من القسط المذكور ينقل لمال
الفواضل بمقتضى مانات تصدر من جهة الفصل الاتي « المبالغ
التي تدفع او ترجع والجوائز » وقد طرحت من المال (٣٣٠٠٠٠٠)
المعين لاصدار تلك المانات ٢٥٠٠٠٠ بحيث صار هذا المعين
الان فرنكات ٨٠٠٠٠

لم يبق على ذمة مدير المالية العام حسب التقديرات المحررة
في المبالغ المقامة من مال فواضل الخزينة إلا فرنكات ٤٠٠٠٠٠

وهي

» ٢٠٠٠٠٠٠

ما لتأليف املاك التاج

ما لدفع القسط الاول من الفرنكات اللازم صرفها في
مدة عامين لتعويض سقوفات الخشب بسقوفات من الحديد بمعمل
الدخان

» ٢٠٠٠٠٠٠

التاسيسات العمومية

اعتبرت بالميزان لاول مرة خدمة منكوبي الحرب المحرزة
عن الشخصية المدنية والواقع ضمها لادارة المال العامة وقد حررت
جداول مستقلة في ميزانها الخاص من الدخل والخرج

تحرير ميزان عام ١٩٢٢

تتضمن الجداول التي سيقع عرضها على المجلس الكبير ما اسفر عليه ميزان
ادارة المال الاعتيادي من التوفير وقدره فرنكات ٨٥ » ١١٧٤٣٩٧٥ وسبب هذا
التوفير ما يأتي :

اولا - لم يدفع من الفرنكات ٧٠٠٠٠٠٠٠ المعدة لتوثيق القسط الاول من
قرض سنة ١٩٢٠ إلا فرنكات ٧٣ » ١٥٠٧٩٤ اقيمت على الحساب من جهة استهلاك
القسط المذكور اما الباقي يجب تخصيصه لاجراء اشغال بالطرقات (انظر التقرير
العام) وقد اقيم في خلل عام ١٩٢٢ من المبلغ الموفر كيف ذكر فرنكات ٢٢٥٥٠٠٠
على ذمة المدير العام للاشغال العامة

ثانيا - اضطر معمل الاختصاصات بسبب ارتفاع اسعار انواع الدخان لتقليل
الكميات المجلو به من الخارج ولاخذ ما يلزم من المواد الاولى من مدخراته
(انظر التقرير العام)

قد كانت عينت للقسم الثاني فرنكات ١٤٠٠٠٠٠ ولزم في اثناء عام ١٩٢٢
اظافة مبالغ له من مال الفواضل للقيام بالمصاريف التي تاكد اجراؤها فزيد حينئذ
للمعين الجملي فرنكات ٢٢٤٦٥٠٠ اعدت لما يأتي :

ما لبناء بناءات للسفارة العامة والمراقبات المدنية والادارة العسكرية بالجهات
القبلية

٣٦٠٠٠»٠٠

الدائرة السنه - مصاريف غير اعتيادية

٧٧٠٠٠٠»٠٠

ما لتاليف املاك التاج

٤٤٠٥٠٠»٠٠

ما لدفع التسبيقات المعدة لتأسيس المال التبادلي الفلاحي

عن مدة متوسطة

١٠٠٠٠٠٠»٠٠

٢٢٤٦٥٠٠»٠٠

الجملة

تونس في ١٥ نوفمبر ١٩٢٣

المدير العام للمالية

كرانسي

۲
۳۱ ————— ۵

ميزانية

مصلحة البوسطة والتلغراف لعام ١٩٢٤

تقرير

ميزان مصلحة البوسطة والتلغراف

لعام ١٩٢٤

تقرير

بلغت مقدرات المصاريف بالقسم الاول من الباب الثاني الى فرتكات ١٥٣٨٩٩٢٨»٠٠

١٤٦٧٢١٨٧»٤٥

٧١٧٧٤٠»٥٥

وبلغت المقادير المعينة لعام ١٩٢٣

اعني هناك زيادة قدرها

واليك اسباب ذلك :

الفصل الاول

متوظفو الادارة

بلغ عدد المتوظفين الرسميين والوقتيين المرسومين بالفصل الاول الى ١٤٣١

(ليس داخل فيه عدد الموزعين المحليين والحيالة والمستخدمين في الاشغال البدنية

على اختلاف انواعهم المرسومين في الفصول ٢ و ٣ و ٤) وهو عين العدد المرسوم

بميزانية عام ١٩٢٢ حيث لم يقع احداث ادنى وظيف في عام ١٩٢٣

ومن البحث في جدول المتوظفين العام لسنة ١٩٢٣ المدرج بطالعة ميزانية

عام ١٩٢٤ يتبين ان هناك بعض فروق في تاليف المتوظفين بالنسبة لجدول عام ١٩٢٣

ولكن تلك الفروق نتيجة توحيد البوسطة التونسية مع البوسطة الفرنسية ونتج

عنه اعطاء بعض القاب ورتب موجودة بفرنسا وقع توفيقها بقدر الامكان مع الوظائف

التي كان يقوم بها المستخدمون المنسحب عليهم التوحيد

وعدد المتوظفين المذكورين الذي هو ١٤٣١ هو نتيجة الزيادات المتوالية الممنوحة

في كل عام من طرف المجالس النيابية بعد البحث والمناقشة فيما تعرضه ادارة البريد

وهناك بعض وظائف مستكتبين يقوم بها الوقتيون وبعض وظائف قابلة للرقى يقوم

بها بعض المكلفين لقائمة ما تعطيه فرنسا من المتوظفين ذلك ما اوجب احداث هيئة

توظيفية فرنساوية معاونة كما وقع طلبه في العام الماضي وسياتي الكلام على تلك الهيئة

على انه يظهر من المفيد قبل تدقيق ما نطلبه من المبالغ الجديدة المرتكزة

خصوصا على الترقى الاعتيادي للموظفين ان تقارن بين عدد المتوظفين حيث ان تلك المقارنة تبين انه لم يقع تغيير العدد في خلال عام ١٩٢٣

ان جملة عدد مستخدمي الادارة والمراقبة (الى حد رتبة ما كينجي اول بادخال الغاية) تقوت بموظف واحد جملة العدد المذكور لعام ١٩٢٢ (انظر الجدول المدرج في طالع ميزانية عام ١٩٢٣ : ١٠٩ عوض ١٠٨) وتجت زيادة هذا المتوظف عن تبديل القسم الخامس بقسم رابع بسبب تطبيق قوانين فرنسا

ووقع احداث رتبة جديدة لرؤساء الاقسام بالادارة العامة وعدد هؤلاء ١١ وكانوا في ما مضى معدودين من بين رؤساء الدوائر الذين وقع جمعهم مع المراقبين الاولين والمراقبين والمنشئين وجملة عددهم ٧٧ : (٥ + ٢٥ + ٤٧) وقد بلغ هذا العدد الان الى ٧٨ (١١ + ٣ + ٦٤) حيث انه وقع اخذ رئيس قسم من بين المراقبين وصار عدد هؤلاء سبعة (١ + ٦ = ٧) عوض ٨ في عام ١٩٢٢

وكان رئيس المركز الكهربائي الذي له رتبة مراقب مرسوما تحت هذا العنوان والاحسن رسمه بصفة رئيس للمركز المذكور حيث ان هذا الوظيف مخصوص برتبة المراقبين كما يدل على ذلك عدد الموظفين

واما ما يخص المتوظفين الغير المرتبين فيجب كذلك ابداء بعض ملاحظات فالمستكتبون الذين كان عددهم ٤٥٩ في جدول عام ١٩٢٢ كان من بينهم ١٣ مستكتبا اهليا فوق العدد وهم الان مرقومون في رتبة خاصة مع متوظفين اثنين من تلك الرتبة (اعني ١٥ في الجملة)

وموزعو البريد في المدينة عددهم ٢٠٨ وقع تقسيمهم الى ٢٢ مكلفين بمصاحبة المكاتب الى بلدان المملكة و ١٨٦ موزعا

وبالاخرة وقع رسم ١٦٤ وقتيا كما كان ذلك في عام ١٩٢٢

وفيما يخص هذا القسم الاخير لا بد من الاتيان ببعض بيانات :

ابتدات ادارة البوسطة في اوائل الحرب في انتخاب متوظفين وقيمين لسد الفراغ الواقع بسبب تجهيز بعض المستخدمين وللقيام ايضا بموجبات الخدمة وبسبب تهيئة توحيد البوسطة لم يقع انتخاب متوظفين بالمملكة التونسية فوجب اخذ بعض الوقتين لسد الشغور الواقع بسبب سفر بعض المتوظفين واستعفائهم ووفاتهم

والان فمن بين الاربعمئة والستة واربعين مستكثبا المرسومين بالميزانية يوجد
٣٢٦ رسميا و ١٢٠ وقتيا زيادة عن المائة والاربعة والستين وقتيا المرسومين في اخر
الجدول

وعرفت الادارة الفرنسية انه لا يمكنها ارسال العدد اللازم من المتوظفين
من بين المتطوعين . فبهذه الصورة من يوم وقوع توحيد البوسطة وباعتبار المتوظفين
القادمين الذين وقع توزيعهم لا يوجد إلا ٧٠ مستخدما معينين من طرف فرنسا
ولكن حيث ان ٥٣ مستخدما من الهيئة التوظفية المحلية رجعوا الى فرنسا واحرز
اربعة على النقاعد فلم يبق الا ١٣ مستخدما رسميا زائدين من يوم التوحيد حيث انه
لم يقع انتخاب متوظفين منذ ذلك العهد

فمن اللازم وجود هيئة توظفية معاونة وقد وافق المجلس الكبير عليها مبدئيا
في العام الماضي حيث انه وقعت الموافقة بالاجماع على تقرير السيد لشارني الذاكر
لما عرضه المدير العام للبوسطة في الموضوع

ووقع تعيين عدد هذه الهيئة وقتيا في ذلك العهد (انظر ما عرضه المدير العام
للبوسطة وتقرير لشارني) الى ١٢٥ امرأة و ١٠٠ رجل اعني ٢٢٥ في الجملة
فيبقى العدد المرسوم بالميزانية بدون تغيير حيث انه من جهة صار عدد
المستكثبين من ٤٤٦ الى ٣٨٥ ومن جهة اخرى صار عدد المعاوين ٢٢٥ فتكون
جملة عدد المستخدمين $385 + 225 = 610$ وهذه الجملة هي عين العدد الموجود
الان $446 + 164 = 610$

وبعد تقديم البيانات السابقة بقي لي ان اذكر لكم بماذا تتعلق الزيادات
المطلوبة لهذه الفقرة الاولى

وبطالعة هذه الزيادات (وهي تستوعب اغلب القدر المطلوب)
هي الترقية الاعتيادية للمتوظفين . وذكر ذلك واجب في كل عام حيث ان
المبالغ الممنوحة ليست مرتكزة على معدل مرتب كل قسم مضروب في عدد
المستخدمين المرسومين بالميزان كما العمل جار بذاك في فرنسا
ولا شك في انه اذا وقع استعمال الاسلوب المتبع بفرنسا لا يجب رسم مبلغ
للترقيات الاعتيادية حيث ان هذا المبلغ يكون داخلا في جملة المال المرسوم
والجدول الاتي يبين جملة المبالغ اللازمة حسب معدل المرتبات

عدد المستخدمين حسب الرتب	ذكر الرتبة والوظيفة	تقدم الرتب اقله واكثره	معدل الرتب	الجملة
١	المدير العام	٣٠٠٠٠٠		٣٠٠٠٠٠
١	كاهية المدير العام المدير لمولاب الخدمة	٢٢٠٠٠٠		٢٢٠٠٠٠
١	المفتقد الاول رئيس دائرة	٢٠٠٠٠٠ الى ١٦ من	١٨٠٠٠	١٨٠٠٠
١	مهندس رئيس دائرة	١٤٠٠٠٠ الى ١٠ من		١٨٠٠٠
٧	مفتقدون	١٤٠٠٠٠ الى ١٢ من	١٢٠٠٠	٨٤٠٠٠
١	قاضي اول	١٤٠٠٠٠ الى ١٢ من	١٣٠٠٠	١٣٠٠٠
١	رئيس المركز الكهربي	١٤٠٠٠٠ الى ١٢ من	١٣٠٠٠	١٣٠٠٠
١١	رؤساء اقسام	١٤٠٠٠٠ الى ١٠ من	١٢٠٠٠	١٣٢٠٠٠
٣	المراقبون الاولون	١٢٠٠٠٠ الى ١٠ من	١١٠٠٠	٣٣٠٠٠
٦٤	مشغرون اولون ومشغرون ومن اقرون	١١٠٠٠٠ الى ٨ من	٩٥٠٠	٦٠٨٠٠٠
٥	قاضون من الرتبة الثالثة	١٢٠٠٠٠ الى ١٠ من	١١٠٠٠	٥٥٠٠٠
١٢	قاضون من الرتبة الرابعة	١١٠٠٠٠ الى ٨ من	٩٥٠٠	١١٤٠٠٠
١	مكينيحي اول	١١٠٠٠٠ الى ٩ من	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠
٦١	قاضون من الرتبة الخامسة والسادسة	٩٠٠٠٠ الى ٦ من	٧٥٠٠	٤٥٧٠٠٠

مستكتبون اولون في قسم الضبط والمحاسبة ومستكتبون
ومستخدمون فوق العدد

المالكينجية

مستخدمة

مستخدمون ومستخدمون فوق العدد من الاهالي

مستخدمون اولون لمر اقية مصالحه التوزيع

رؤساء المعامل

المباشرون للعمل بالالات

موزعون قابضون

رؤساء موزعي البريد

رؤساء العماله

حارس

الموظفون الذين يصاحبون المكاتب لدخول المملكة

موزعو البريد الفرنسيون بالمدن

عماله

موزعو بريد من الاهالي

مستخدمون وقيون (معاونون)

٢٤٦٤٠٠٠

٦٤٠٠

من ٣٨٠٠ الى ٩٠٠٠

٥٢٥٠

٧٥٠٠

من ٦ الى ٩٠٠٠

٥٥٠٠

٥٥٠٠

من ٣٨٠٠ الى ٧٢٠٠

٧٨٧٥٠

٥٢٥٠

من ٣٥٠٠ الى ٧٠٠٠

٢٦٠٠٠

٦٥٠٠

من ٥ الى ٨٠٠٠

٢٥٦٠٠

٦٤٠٠

من ٥٦٠٠ الى ٧٢٠٠

١٠٢٦٠٠

٥٧٠٠

من ٤٤٠٠ الى ٧٠٠٠

١٢٢٤٠٠

٥١٠٠

من ٤٢٠٠ الى ٦٠٠٠

٤٦٨٠٠

٥٢٠٠

من ٥ الى ٥٤٠٠

٨٨٤٠٠

٥٢٠٠

من ٤٢٠٠ الى ٦٢٠٠

٤٦٠٠

٤٦٠٠

من ٤٥٠٠ الى ٥٢٠٠

١٢١٠٠٠

٥٥٠٠

من ٥٥٠٠ الى ٦٥٠٠

٨١٨٤٠٠

٤٤٥٠

من ٣٨٠٠ الى ٥٠٠٠

١١٥٥٠٠٠

٤٤٥٠

من ٣٨٠ الى ٥٥٠٠

١٣٩٩٢٠٠

٤٤٥٠

من ٣٨٠٠ الى ٥٠٠٠

١٢١٥٠٠٠

٥٤٥٠

من ٣٨٠ الى ٧٥٠٠

٨٢٨٧٧٥٠

١٤٣١

وفي جدول المعدلات يجب ان يلاحظ ان عدد المستكتين وقع التقيص منه الى ان صار ٣٨٥ وذلك ايقم اعتبار المائتين والخمسة والعشرين متوظفا من الهيئة المعاونة التي وقع العزم على احداثها

فجماعة المبلغ المتحصل من ذلك ٨٢٨٧٧٥٠ فرنكا في حين ان جملة مرتبات عام ١٩٢٣ مضاف اليها الفرنكات ١٨٠٠٠٠ لترقيات عام ١٩٢٤ لم تبلغ إلا ٦١٨٣٧٣٧٣ فرنكا (هذا بقطع النظر عن الثلث الاستعماري في كلتا الحالتين) فمن الجلي إذن انه ما دام المبلغ المذكور لم يبلغ معدل المرتبات يجب بوجه قطعي منح المبالغ اللازمة للترقية الاعتيادية في كل عام
فالحالة العامة للفصل الاول لعام ١٩٢٤ تظهر اليها كما يأتي :

الفصل الاول

مستخدمو البوسطة

١٠٠٠٧٧٣٨»٠٠	المبايع المطلوب لعام ١٩٢٤
٩٦٨٣٩٣٨»٠٠	المبايع الممنوح في عام ١٩٢٣
٣٢٣٧٠٠»٠٠	اعني هناك زيادة لعام ١٩٢٤ قدرها وهاكم التفصيل فقررة فقررة :

الفقررة الاولى : المتوظفون الرسميون

٢٤٠٠٠٠»٠٠	(ا) الترقية الاعتيادية داخل فيها الثلث الاستعماري
	(ب) احداثات منحصرة كل الانحصر فيما دعت الحاجة اليه بسبب تكاثر الخدمة

٤٠٥٠٠»٠٠	هـ وظائف موزعين فرنساويين بـ ٥١٠٠٠ فـ ٢٥٥٠٠
	هـ » اهالي بـ ٣٠٠٠ فرنك » ١٥٠٠٠

(ت) تعويض وظيفي موزع فرنسوي بوظيفي موزع

اول مراقبة العملة المكلفين بالاشغال البدنية

في مصالح كنس المحلات وحمل وتنقيط المكاتب

٥٠٠»٠٠

وكوليات البوسطة وحفظها من التلاشي

٢٨١٠٠٠»٠٠

جملة الزيادات في الفقررة الاولى

الفقرة الثانية

المستخدمون الغير الرسميين

نتجت الزيادة في هذه الفقرة عن الاسباب الآتية :

اولا - احداثات وتعزيزات ناتجة عن اتساع نطاق مصلحة البوسطة والتلغراف والتليفون

٣ قابضون زائدون للمدارس المجمعولة مركزا للبوسطة

فرنكات

١٦٧٠٠٠»٠٠	{	٣٦٠٠	٥ فروع للبوسطة
		٣٠٠٠	٥ محلات توزيع بريد
		٥٠٠	٤ موزعون محليون
		٩٦٠٠	

١١٠٠٠»٠٠

ثانيا - الترقية الاعتيادية لعام ١٩٢٤

٢٧٧٠٠»٠٠

جملة الزيادات في الفقرة الثانية

الفقرة الثالثة

امور مختلفة

ان المبلغ المعين سابقا لهذه الفقرة لدفع معالم السفر المجاني غير كاف ويجب

ترفيعه بفرنكات

١٥٠٠٠»٠٠

كي يوافق المصاريف الحقيقية الواقعة في عام ١٩٢٣ بسبب دفع معالم السكة الحديدية التي بين البلدة التي يسكنها المتوظف والمرسى التي يركب منها بالباخرة

تليخيص

٢٨١٠٠٠»٠٠

الفقرة الاولى - المتوظفون الرسميون

٢٧٧٠٠»٠٠

» الثانية - » الغير الرسميين

١٥٠٠٠»٠٠

» الثالثة - امور مختلفة

٣٢٣٧٠٠»٠٠

جملة الزيادات بالفصل الاول

الفصل الرابع - مصاريف الادوات

المبلغ المطلوب لعام ١٩٢٤	١٧٢٦٣٠٠»٠٠
المبلغ الممنوح لعام ١٩٢٣	١٦٧٦٣٠٠»٠٠

اعني هناك زيادة لعام ١٩٢٤ قدرها ٥٠٠٠٠»٠٠

ونشات الزيادة المذكورة من احداث فقرة عاشرة تحت عنوان :

« اعانات لمجالس الجهات وغير ذلك »

وقد ذكرت الادارة العامة للمالية ان تلك الاعانة عامة

الفصل الخامس

اعانات لفائدة الخطوط لبحرية

المبلغ المطلوب لعام ١٩٢٤	٣٢٦٠٠٠»٠٠
المبلغ الممنوح لعام ١٩٢٣	٣٢٦٨٥٩»٤٥

اعني ان هناك نقص قدره ٨٥٩»٤٥

يتركب هذا الفصل من الثلاث فقرات الآتية :

الفقرة الاولى

نقل المكنيب بين فرنسا وتونس

وقع تنقيص المبلغ المعين بهذه الفقرة بما قدره فرنكات ٣٣٨٥٩ر٤٥ منها ٣٣٠٠٠ فرنك الحقت بالفقرة الثالثة

الفقرة الثانية

اعانات للتحصيل على اربعة ارساءات بجزيرة (كرسكا) اثناء المصيف ذهابا وايابا

لم يقع تغيير في هذه الفقرة

الفقرة الثالثة

اعانة للخط البحري الساحلي بين تونس وصفاقس وجرجيس والبيبان وطرابلس بسبب تمديد هذا الخط الى طرابلس وقع ترفيع الاعانة الممنوحة الى شركة « اوليفي » من ١١٠٠٠٠ فرنك الى ١٤٣٠٠٠ فرنك والفرق الناتج عن ذلك وقع اخذه من الفقرة الاولى من هذا الفصل (اذن مجلس الوزراء المؤرخ في ٢٠ فيفري ١٩٢٣)

وخلاصة القول ان زيادة ما قدره فرنكات ٧١٧٧٤ر٥٥ في جملة القسم الاول من الباب الثاني متعلقة بمصاريف لازمة حتمية حيث ان معظمها مجعول للترقيات الاعتيادية من جهة ومن جهة اخرى فيما يخص المبالغ المطلوبة بالفصل الثالث فانها مجعولة لمشاريع طابها السكان ولدفع مصاريف نقل المكنيب والتلغرافات ذلك النقل الناتج عن المبادلات مع مصلحات البريد الاجنبية

۲

۵۱ ۵

ميزانية

الإدارة العامة للداخلية

تقرير

لائحة ميزان الادارة العامة للداخلية

ان الاموال التي تطلبها ادارة الداخلية لعام ١٩٢٤ تبلغ فرنكات ٢٢ «١٠٥٣ ر ٦٠١ ٢٣ ر ٢٣
اما في عام ١٩٢٣ لم تبلغ الاموال المقيسدة بالباب الثالث من
الميزان إلا فرنكات

٩٩ «٥٤٥ ر ٨٢٠ ٢٠ ر

تكون الزيادة فرنكات

٢٣ «٥٠٧ ر ٧١٠ ٢٠ ر

ان هذا الرقم الاخير يستدعي بعض بيانات لانه لا يشخص الزيادة الحقيقية
التي تستتد من دخل مورودات سيشرع في تكوينها . ففي خلد صرف ميزان
عام ١٩٢٣ احيل على ميزان الادارة الداخلية مبلغان من المال كانا مقيدين بالباب
الاول وهو باب ادارة المال العامة وهما مبلغ قدره فرنكات ٨٥٠ . كانت مقيدة
بالفصل ١٣ بالفقرة ٢ منه ومعدة لتسيير مجالس الجهات ومبلغ قدره فرنكات
١٠٨٠٠٠٠ ر اخرجت من الفصل ٦ من فقرته الخامسة واعدت لترفيه المرتبات
والغرامات

فاذا طرحنا هذين المبلغين تنخفض الزيادة المشار اليهما انفا الى
٢٣ «٥٠٧ ر ٦١٥ ١٠ ر لكن دون ذلك شيء اخر من شأنه تقليل تلك الزيادة
وهو ان المبالغ المعتبرة لفائدة الاعانة العمومية بالفصل ١٤ عينت في عام ١٩٢٤
فرنكات ٨٢٥ ر ٩٢٧ اي بزيادة فرنكات ٥٠ «٢٦١ ر ٦٥٢ عن العام السابق لكن مما
يلزم الفات النظر اليه هو ان هذه الزيادة الاخيرة انما هي ناتجة عن مداخيل
خصوصية تستخلص لفائدة الاعانة العمومية . بل اننا اذا اعتبرنا نتيجة معدل هذه
المداخيل اثناء الخمس سنوات الاخيرة يظهر لنا ان ما قدر لها في عام ١٩٢٤ هو
دون المقبوض الواقع فعلا . ويجدر بنا ان نذكر ايضا قبل الخوض في الميزان ان
الفرنكات ٢٥٠٠٠ ر المقيدة بالفصل ٤ تحت عنوان « ادارة جهات المملكة - واشغال
ابناء الطرقات واشغال ذات مرمى صحي بالاماكن الغير المحرزة على ادارة بلدية
كانت مقيدة بميزان عام ١٩٢٣ . القسم الثاني منه

كما ان في عام ١٩٢١ كان يوجد مبلغ آخر من المال مقيد بميزان ادارة الاشغال العامة لهذا الغرض نفسه إلا انه كان اقل مبلغا وحيث كان مصير هذه المبالغ مرتبطا لتسيير مجالس الجهات فانه يتسنى لنا ان نقول انها حلت في هذا العام محلها النهائي

وفي الاخرة نذكر ان البعض من المصاريف الجديدة المقيدة بالفصل ٣ تحت عنوان « ادارة العمال » وبالفصل ٩ تحت عنوان « موظفو ادارة السجون » وبالفصل ١٦ تحت عنوان « العدلية الفرنسية » لها ما يقابلها ويخفف من وطأتها في ميزان الدخل لعام ١٩٢٤. اشرنا بكلامنا هذا الى بعض ترفيعات بلغت جملتها فرنكات ١٩٠٠٠٠

فان التوسعة التي احرزت عليها متعلقات العمال في النوازل العدلية تستلزم احداث خطط اخرى للكتبة لكنها توسعة سينجر عنها فيما يظهر مورد جديد يقدر بفرنكات ١٠٠٠٠٠ على طريق العدلية التونسية

كما ان ترفيع مصاريف الاحكام بالعدلية الفرنسية اذا كان له تأثير على ميزان المصاريف من حيث ترفيعه سيكون له ما يقابل ذلك التأثير على ميزان الدخل من حيث ترفيعه ايضا

فاذا طرحنا كل هذه المبالغ التي لا تؤثر في الحقيقة على تسوية ميزان عام ١٩٢٤ ننحط الزيادة في المصاريف بميزانية الداخلية بالنسبة لميزانها لعام ١٩٢٣ الى فرنكات ٧٣ « ٩٥٣ر٨٥٤ بصورة نهائية

ان ميزان الداخلية حرر في هذا العام على نمط مغاير للنمط الذي حرر على مقتضاه ميزانها السابق . هذا النمط وان كان تشوبه شائبة وقتية يجريها من غير بد كل تبديل اساليب تحرير الموازين لاسيما عند ارادة جعل المقاييسات إلا ان هذه الشائبة تقوى برجوع الميزان الى اسلوب مفصل اقرب للمعقول واكثر وضوحا بل ان من محاسنه ايضا ان يمكننا من الاطلاع بكل سهولة على حالة الموظفين بكل مصلحة من المصالح الراجع نظرها للداخلية بدل ان كانوا محشورين عن اخرهم

بقصل واحد

(اليك بيان ذلك - يوجد بميزان عام ١٩٢٣ الفصول الآتية)

الفصل ٣ - الصحة العمومية والاجتماعية ر الاعانة العمومية والاعانة على طريق

المستشفيات ٥٠ « ٢٤٧ ر ٥٠٣ ر ٣

الفصل ٤ - ادارة المحافظة العمومية ٥٠٠ ر ١٩٧

الفصل ٦ - ادارة السجون ٥٠٠ ر ٥٧٧ ر ١

فان من يقتصر على تلاوة ذلك يتخيل ان هذه الارقام تمثل سائر مصاريف تلك الادارة مع ان الحقيقة تخالف ذلك بل ان مصاريفها الحقيقة الموزعة على عدة فصول اخرى ذات اسماء لا تنطبق على المسمى كالفصلين الاول والثاني « الموظفون والاثاث بالادارة العامة » لو وقع جمعها من جديد تبلغ ما يأتي بيانه

الصحة والاعانة العمومية ٨٤ « ٢٩٧ ر ٢٣٤ ر ٤

ادارة السجون ٠١ « ٤٣٤ ر ١٦١ ر ٢

المحافظة ٦٦ « ٥٤٨ ر ٧٨٧ ر ٦

فأثرنا هذا الاسلوب الاخير القاضي بضم مصاريف كل مصلحة في فصل واحد معنقدين انه لا يعطل اجراء المراقبة اللازمة على التصرف في الميزان

وسيجد المجلس الكبير في التقارير المضافة لهذا الدواعي المؤيدة لما طلبنا من

المال لعام ١٩٢٤

ادارة الاعمال

تباع المبالغ المطلوبة بلائحة ميزانية عام ١٩٢٤ لادارة الاعمال فيما يخص المتوظفين والمهمات الادارية « ٨٢٩ر ٩٧٤ فرنكا
وبلغت المبالغ المرسومة بميزانية عام ١٩٢٣ تحت عنوان مختلفة لهذا الفرع من الادارة الداخلية فرنكات ٤٧٤٨٢٩
فيبلغ الفرق اذا ٥٠٠٠٠٠

وفي اثناء هذا العام استقر رأي لجنة الاصلاحات الادارية المكلفة بتوزيع المبالغ المرسوم بالباب الاول بالميزانية بالفصل السادس والفقرة الخامسة لترقيم المرتبات والاعانات على تخصيص مبلغ قدره ٢٠٠٠٠٠ فرنك لاصلاح الادارة الاهلية بحيث ان الفرق الحقيقي بميزانية عام ١٩٢٣ يبلغ قدره ٣٠٠٠٠٠ فرنك
وهو القسط الثاني المطلوب للسعي في التحصيل على اصلاح تعلق عليه ادارة الداخلية الاهلية العظمى

وكانت المبالغ التي تهم ادارة الاعمال مشتتة الى حد الان تحت عناوين عدة فصول فظهر من الواجب جمعها في المستقبل بنصل مستقل مبين تفصيلا لمعرفة حقيقة درجات نجاح هذا الاصلاح اللازم الذي تبادلته الاراء في شأنه في الدور الاول لجلسات المجلس الكبير في ديسمبر ١٩٢٢ بالقسم الفرنسي (تقارير الجلسات صحيفة ٣٢٨) وبالقسم الاهلي ايضا وبجلسة لجنة التحكيم الواقعة في ١ جانفي ١٩٢٣ (تقرير الجلسة صحيفة ٤٢١)

وفي اثناء شهر افريل عرض مدير الداخلية الذي كان التزم بتحضير لائحة عامة في ظرف مدة وجيزة لتأييد مطالب رفع مرتبات هؤلاء الموظفين نتيجة اول بحث اجراه في هذا الغرض على لجنة الاصلاحات الادارية التي قبلت من ملحوظات مقررهما ما كان له صبغة قاعدة عامة

واقضى قرار جناب المقيم العام الصادر لانجاز الجراء الاول من الاصلاح المشار اليه المؤرخ في ٢٨ جوان سنة ١٩٢٣ رفع ما ينوب الدولة في دفع مرتبات الخلافات

من ٦٠٠ فرنك الى ٣٦٠٠ فرنك لخلفاوات الرتبة الاولى والى ٢٤٠٠ فرنك لخلفاوات الرتب الاخرى وذلك بداية من غرة جويلية سنة ١٩٢٣

واستغرق هذا الرفع الاول مبالغ قدره ١١٧٦٠٠ فرنك وامكنت بالفاضل الباقي تحت اليد اجابة الاقتراح المتكرر لتصيير بعض مراكز الخلفاوات من الرتبة الاستثنائية وفي جويلية الفارط وقع احداث مراكز قنطرة الفحص ومنزل تميم وبوعرادة وهذه الاحداث رفعت من ١٢ الى ١٥ عدد مراكز الكواهي والخلفاوات من الرتبة الاستثنائية وهؤلاء الموظفون سيسمون في المستقبل كواهي تلك هي الحالة في يومنا هذا ويظهر من اللازم تلخيصها ببعض ارقام قبل تقرير اركان برنامج المستقبل

اليوم شيخ المدينة بتونس واثنيان وثلاثون عاملا بداخل المملكة يقومون بوظيفتهم حسب النظام القديم الذي يخص لهم لتسييد مصاريف ادارتهم وبصفة اعانة شخصية معاليم يستخلصونها على ما يقبضون من الضرائب وهذه المعاليم مرسومة بميزانية الدرلة بالفصل ٢٥ بالباب الاول بمبلغ قدره نحو ١٠٠٠٠٠٠ فرنك والارقام الاتي يانها مدققة للثلاثة اعوام الفارطة

عام ١٩٢٠	٧٦٨٧٠٢»٨٠ فرنك
عام ١٩٢١	١١٠٤٧٩٧»٤٦
عام ١٩٢٢	٨٩١٠٦٢»٤٢

فيظهر من ذلك ان معدل ما يتقاضاه العامل ٠٢»٢٣٢٩٤ في عام ١٩٢٠ و ٧١»٣٣٤٧٨ في عام ١٩٢١ و ٨٩»٢٧٠٠١ في عام ١٩٢٢ وهذا المعدل حاصل باعتبار المراكز الحسنة والرديئة ولا شك ان نصف عدد العمال تقريبا لا يقدرون عادة على القيام بمأمورياتهم بواسطة المعاليم الممنوحة لهم ولا تترك محالا لحسد الحساد اذا ذكرنا احد عشر مركزا لا تبلغ معاليمها » ٢٠٠٠٠ فرنك وذلك بدون اعتبار ما يلزم لدفع أجور الكتبة والمراكز المذكورة هي مطماطة ونفزاوة والصخيرة وعين دراهم واولاد عيار واولاد عون وتبرسق وتاجروين وماجر والسواسي وقنفصة

ولا بد من الاهتمام بهذه الحالة بصفة خاصة لانها تهم العمال ومروؤسهم ايضا

ويتقاضى الكواهي الذين هم موظفون حديثو العهد ووظيفتهم مبنية بالامر
العلي المؤرخ في ٤ جويلية ١٩١٢ مرتبا سنويا قدره « ٦٠٠٠ فرنك وهو مرتب غير
كاف وهم ستة مقيمون بطبرقة وغار ديمار وسوق الخميس وسليمان والنقيضة
وتطاوين

اليوم عدد الخلافات من الرتبة الاستثنائية الذين اعتبروا لضروريات الاحوال
كالكواهي تسعة وهم مقيمون بالشاطر ورأس الجبل وطبرقة ومنزل تميم وقنطرة
الفحص وبوعرادة وجمال وحاجب العيون وسيطلة ويتقاضون مثل مرتبات الكواهي
وهم كالكواهي غير مقبولين في الجمعية الاحتياطية للمتوظفين

وعدد الخلافات الاعتيادية يبلغ اليوم ٦٤ وهم داخلون تحت ما اقتضاه
الامر العلي المؤرخ في ٢٨ نوفمبر سنة ١٨٨٩

وتحت ما اقتضاه القرار المشار اليه المؤرخ في ٢٨ جوان سنة ١٩٢٣ فيما
يخص مرتباتهم غير ان هذا القرار لم يدخل ادنى تغيير على حالتهم ولا على رتبهم
وجرايتهم السنوية صارت كما ذكرناه « ٣٦٠٠ فرنك لخلفاوات الرتبة الاولى
و ٢٤٠٠ فرنك لخلفاوات الرتب الاخرى اي الثانية والثالثة والرابعة الذين كانوا
يتقاضون قبل غرة جويلية سنة ١٩٢٣ « ١٨٠٠ فرنك و « ١٤٤٠ و ١٠٨٠ حسب
ترتيبهم

والكتاب الذين عددهم ١٩٩ منهم عدد ١٧٩ مخصص لادارة الاعمال
وعدد ٢٠ للخلافات من الرتبة الاستثنائية وغيرها وجميعهم ينقسمون الى حد الان
الى ثلاثة اقسام ١٥٢ كاتب اعتياديا يتقاضى من ميزانية الدولة مبالغاً قدره « ٦٠٠ فرنك
تضاف له اعانة غلو المعاش

٨ كتاب لحفظ الاوراق واحداث هذه الخطة قريب العهد وغير تام ويتقاضى
الواحد منهم « ٢٤٠٠ في العام

٣٩ كاتباً للحالة المدنية يتقاضى كل منهم حسب رتبته « ٨٢٥ فرنك او « ٩٥٠
او « ١١٠٠ او « ١٣٢٠

ولاتمام بيان الحالة الراهنة يجب علينا ذكر الامر العلي المؤرخ في ٢٢ جوان
١٩٢٣ الذي صدر لتوسيع نطاق ما للعمال والكواهي من السلطة العدلية وجعل

عدد وافر من الشاكين يقصدون منذ غرة اكتوبر ادارات هؤلاء الموظفين مع انه لم يقع امدادهم بما يلزمهم للقيام بتلك الزيادة في الخدمة سيما ان ما لديهم غير كاف من قبل ولو لزم ذكر بيان نهائي لظهار التاكيد التام الذي يقتضيه الاصلاح المطلوب اجراوة لاتي به الامر العلي المشار اليه ولكن لا حاجة لذلك

ان الاصلاح المعزوم عليه لا يمكن انجازة دفعة واحدة ولذا ينبغي مقارنة رفع المرتبات بتحسين افراد هيئة الادارة الاهلية فاحسن الوظائف تجذب احسن الاعوان غير ان المتوظفين الذين باشروا العمل زمنا طويلا على حالة تعيسة لا يحرمون من التقدم وقصارى القول فان متوظفي الدائرة القديمة اعني الدائرة (ب) لا يدخلون في الدائرة الجديدة نعني الدائرة (أ) إلا شيئا فشيئا كل حسب اهليته وحسب ما تسمح بذلك المبالغ المخصصة سنويا لميزانية ادارة الداخلية

هذا وان سد الوظائف الشاغرة حسب قانون هيئات المتوظفين الاتي ببيانه لا يقع إلا تدريجيا بانتخاب الاحسن من الراغبين بحيث يتيسر توظيف متخرجي المدارس بكيفية محدودة لا محالة لكن منتظمة حسب الطاقة

ان اعتبار المناسبات الادارية ومقتضيات الميزانية المشار اليها يؤدي الى تعيين درجات في المرتبات لا تفتح اعلاها إلا اذا تيسر ذلك بانتقاء احسن الاعوان وساعد عليه الميزان

ولا يمكن احداث انقلاب في الوظائف الموجودة بدون الاضرار باصحابها ولهذا ينبغي سلوك الثاني في المسالة وهذا السبب من شأنه ان يحرض مع الاسباب المبينة اعلاه على السير بخطوة رزينة بدون عجلة وعليه فان بعض التغيرات لا تقع عادة إلا بمناسبة تبديل المتوظفين الرسميين او اذا ساعدت على ذلك تنقيحات عمومية

وفي الختام فلا يتيسر سن نظام نهائي خاص باعوان ادارة الاعمال إلا اذا وقع وضع متوظفي هيئة الدائرة (أ) في مواضعهم . ولم يقع في هذه السنة اي تغيير من هذه الوجهة .

وهذه الاصلاحات المعزوم عليها تقتضي طبيعة ان بعض اجزاء المسالة يمكن تغييرها من سنة الى اخرى - فالاعانات المبينة اسفله التي هي مرضية في بعض الاحوال

تستدعي في حالات اخرى التعديل فيما بعد - وان استغرب لاول وهلة من ضعف بعض الاعداد بالنسبة لاصناف اخرى من المتوظفين فيجب تذكر البداية حيث ان نهاية ما يصل اليه هؤلاء المتوظفون سيقع تعيينها بكيفية باتة - طبقما ستفيده تجربة السنين الاتية ونظرا لما يستحقونه وللأعمال التي يترقب منهم انجازها لتحقيق سير النوازل الادارية . وهاك دائرة المتوظفين الجديدة التي سيقع انجازها اثناء ميزانيات السنين المقبلة :

دائرة حرف الالف

٣٠	عاملا
٣٠	كاهية تتراوح مرتباتهم من فرنكات ٦٠٠٠ الى فرنكات ١٠٠٠٠
٥٠	خليفة من فرنكات ٣٦٠٠ الى فرنكات ٦٠٠٠
٢٣٠	كتبا من فرنكات ٢٤٠٠ الى فرنكات ٣٦٠٠
٣٤٠	الجملة عونا

ولا تقع تسمية متوظفين بالدائرة المذكورة إلا بما تسمح الظروف وبرنامج الانجازات لعام ١٩٢٤ يشتمل على ثلاثة عمال وعشرين كاهية وثمانين كتبا والى حد الان لم تكن درجات المرتبات للخلفاوات إلا فرنكات ٣٦٠٠ وفرنكات ٤٢٠٠ وفرنكات ٤٨٠٠

اما الكتاب فانه خصصت لهم درجة واحدة قدرها فرنكات ٢٤٠٠ وهذه غاية ما تسمح به المبالغ المخصصة لعام ١٩٢٤

وبدائرة حرف الباء تبقى في عام ١٩٢٤ الاعوان المباشرون الان للعمل والذين لا يقع تعيينهم بدائرة حرف الالف اعني ٢٩ عاملا و ٤٤ خليفة و ١٥٠ كتبا وهذا العدد الاخير ينطوي على احداث ٣١ خطة كاتب اقتضاه توسيع نطاق سلطة العمال والكواهي العدلي

وفيما بعد وللحصول على اعداد دائرة حرف الالف النهائية ينبغي تقدير احداث عشرة وظائف كواهي اثناء السنين المقبلة وابطال اربعة عشر وظيف خليفة حسب الايضاحات المبينة بالجدول الاتي :

ما يقع انجازة في عام ١٩٢٤ والسنتين المقبلة		في عام ١٩٢٤		× في عام ١٩٢٣	الدائرة النهائية أ
ابطال	احداث	الدائرة ب	الدائرة أ		
٢	»	٢٩	٣	٣٢	عمال ٣٠
»	١٥		٢٠	١٥	كواهي ٣٠
١٤		٤٤	٢٠	٦٤	خلفوات ٥٠
»	٣١	١٥٠	٨٠	١٩٩	كتاب ٢٣٠
		٢٢٣	١٢٣	٣١٠	٣٩٠
		٣٤٦			

ان تحسين حالة الكواهي والخلفوات والكتاب لمن الامور المتأكدة جدا
وذلك اول المجهودات اللازمه هذا وان حالة العمال ليست باقل اهمية غير ان اشكال
المسألة يقتضي اجراء تجربة اولية حالا لكي يستفاد بنتائجها للسير بالاصلاح الى نهاية
محدودة اثناء السنين المقبلة

وستقع التجربة في عام ١٩٢٤ بثلاثة اعمال

ومن المناسب جعل مرتب العمال باعتبار عدة اشياء وهي مرتب شخصي قدره
فرنكات ١٠٠٠٠ على التساوي لكافة العمال ومرتب مركزي يتراوح نظرا لاهمية
العمل بين فرنكات ٢٠٠٠ وفرنكات ٨٠٠٠ واخيرا معاليم محدودة

والعمال ياخذون اليوم غالبا خمسة في المائة على ما يباشرون خلاصه من المطالب
الدولية وفيما اذا اعد لهم مرتب قار يتراوح بين ١٢٠٠٠ و ١٨٠٠٠ فرنك فانهم
لا ياخذون إلا واحدا في المائة مع تحديد قدر لا يمكن مجاوزته كفرنكات ١٦٠٠٠ مثلا
وعوضا عن معلوم واحد في المائة فانه من الممكن الاتفاق على معلوم يخفض
شيئا فشيئا ومن شأنه ان لا يحدد حزم هولاء المتوظفين عند استخلاص المبالغ الراجعة
لهم بالفائدة

وبما ان ميزانية الدولة ستتكفل شيئاً فشيئاً بمرتبات متوظفي الاعمال وذلك
امر لا مناص منه فانه يتحتم ان يدخل في الميزانية قسط من المال الراجع الى الان
للعمال وستعرض الادارة الداخلية قسمة اقسط ما ذكر الى ثلاثة :
يبقى خمس بصفة معلوم خصوصي للعمال وذلك لاجل ما يباشرونه من الاعمال
المالية

وترجع ثلاثة اخماس لميزانية الدولة في مقابلة بعض ما ستتكفل بدفعه لمرتبات
الخلفوات والكتبة

وخمس يدفع لتكوين مال خاص يجعل لدفع مرتبات تقاعد متوظفي الاعمال
الذين لم يقع قبولهم الى الان في سلك الشركة الاحتياطية للمتوظفين التونسيين
وهذا ما تظن الادارة الداخلية من اللازم عرضه على موافقة المجلس
الكبير لفصل احدى المسائل التي تهم عواقبها حسن سير النوازل الادارية بالمعاملة
بصفة خاصة

لجنة الإصلاحات الادارية

السيد انطوان قودياني النائب بالمجلس الكبير - مقرر

تقرير قدمه في ٢٨ ماي ١٩٢٣

ان حالة الخلافات الادارية التي لم ترس على قاعدة ثابتة وكذلك حالة كتاب العمال وحالة العمال انفسهم قد وقع الاهتمام بشأنها مرارا متوالية من طرف القسم الاهلي بالمجلس الشوري ثم بالمجلس الكبير ويظهر جليا من الاقتراحات التي قدمت في هذا الشأن وكذلك من الشرح الذي تسبب عنها ان الفكر العام قبل كل شيء متأثر من الخطر الذي يهدد الاهالي وذلك لكون المتوظفين الذين يديرونهم لا يتقاضون مرتباتهم من الدولة او يتقاضون مرتبات غير كافية جدا وانه يهتم ايضا اهتماما زائدا بعدم ثبوت النظام الاداري المنطبق على الاعوان الذين يرتكز عليهم بدون شك النظام الاجتماعي والسياسي بهذه البلاد اللذين يضمن بهما الامن يعتبر ان كانها اساس النظام

ويظهر لمقرركم بلا شك انه آن الاوان لاجابة الاهتمام المذكور الاوكد فالاوكد وحسب الانسب فالانسب

ومن اللازم تحسين مرتبات الخلافات اولا ثم كتاب العمال وبعد ذلك يهتم بتحسين مرتبات العمال الذين حالتهم ليست بموجبة للأسف كحالة من ذكر ومن جهة اخرى فان حالتهم تتحسن بقدر تحسين حض معاونيهم وفي هذا الغرض يكون من اللازم تقدير مبلغ نسبي يؤخذ من المال الراجع للعمال الذين هم ممتازون بكيفية خاصة فيمكن حينئذ جعل منح مناسبة لتحسين حالة زملائهم الذين هم اقل امتياز منهم والذين لا ياخذون من المال الراجع لهم من الخلاص إلا معاليم غير كافية

ان الادارة العامة للداخلية تقوم اليوم امام لجنةكم بالدفاع عن هذه المسالة المغفول عنها وهذا المشروع له مزيد الفضل نظرا للصعوبات المالية وهي تقدم لكم

برنامج تنظيم جديد ينبغي الاعتراف باعتداله لتحقيق مثال ٣٠٠ من المستخدمين وتطلب منكم مبلغا سنويا جديدا قدره ٦٠٠٠٠٠٠ فرنك. وهذا دليل على الاحتراز الذي تنظر به الادارة للحالة ذلك الاحتراز الذي تشهد به هيئة المرتبات التي ستعرضها على انظاركم . كما انها تعرض عليكم تقسيط الجهد المالي اللازم لذلك على ثلاث مرات كل واحدة منها بفرنكات ٢٠٠٠٠٠ وهي تقابل حسب تاكدها ثلاث درجات البرنامج الذي اوجبه الفكر العام اعني اولا دفع مرتبات الخلفاوات ثانيا دفع مرتبات كتبة العمال ثالثا دفع مرتبات العمال .

فهاكم المسألة معروضة عليكم وان حلها يظهر من السهل والسبل والوسائل الموصلة اليها معتدلة . غير انه فيما يخص العمال الذين لهم هيئة اساسية خاصة كما تعلمون والذين يتقاضون اقساطا من الضرائب كالتي ترجع الى مستخلصي الاموال فان الاصلاح الذي عزم عليه الادارة العامة للداخلية يستلزم فصل نقطة اصولية لا شك في انكم ترون من المفيد ان يبدي المجلس الكبير رأيه فيها واما ما يخص الخلفاوات وكتبة العمال فمهما يكن من امرهم امام المجلس المالي فاتي اود ان تشاطروني في فكري من انه لا يمكن تاخير الاصلاح واعرض عليكم قبول المطلب الذي قدمه المدير العام للداخلية للحصول على اول قسط قدره ٢٠٠٠٠٠ فرنك من الستمائة الف فرنك التي صرح بانها تلزمه لاتمام اصلاح الادارة الاهلية . وهذا المبلغ الذي تمكن تنميته بفواضل ميزانية الادارة العامة للداخلية يقع منحه مع اعتبار البيانات الاتية :

اولا- ان الخلفاوات الاعتياديين من الرتبة الثانية والثالثة والرابعة البالغ عددهم ٥٢ والذين يتقاضون اجرهم من طرف العمال مع منحة منحة قدرها ٦٠٠ فرنك من طرف الدولة بتمتعون في المستقبل بالدرجة الاخيرة من الهيئة المعروضة بلائحة الاصلاح اعني ٣٠٠٠ فرنك - وبذلك يتحقق حالا امنهم واستقلالهم الماديان ريثما يقع التطبيق التام لبرنامج التنظيم الجديد وادماجهم في الرتب المذكورة بالبرنامج المشار اليه . واما ما يخص الخلفاوات من الرتبة الاولى البالغ عددهم ١١ والذين يجب ان يتقاضوا ٣٠٠٠ فرنك من طرف عاملهم مع ٦٠٠ فرنك من الدولة فستدفع لهم جملة المرتب المذكور اعني ٣٦٠٠ فرنك من الدولة

وجملة ذلك

$$\begin{aligned} & \text{الجملة} \left\{ \begin{aligned} ١٢٤٨٠٠ &= (١) ٣١٢٠٠ - ١٥٦٠٠٠ = ٥٢ \times ٣٠٠٠ \\ ٣٣٠٠٠ &= (١) ٦٦٠٠ - ٣٩٦٠٠ = ١١ \times ٣٦٠٠ \\ ١٥٨١٦٠ & \text{ترفع مرتب احد الخلفوات بالدوائر العسكرية من ٢٦٤٠} \\ & \text{الى ٣٠٠٠ فرنك} \\ & ٣٦٠ \end{aligned} \right. \text{فرنك} \end{aligned}$$

ثانيا - يقع اختيار ٣٣ من كتبة الاعمال اعني كاتباً من كل عمل من احسنهم خدمة من جميع الواجه بدون اعتبار خاصيتهم وممن يمكن ابقاؤهم في الهيئة التوظيفية - وهؤلاء يتقاضون في المستقبل المرتب الابتدائي الذي قدره ٢٤٠٠ فرنك المعروض في لائحة الاصلاح المذكورة

$$\text{اعني } ٦٢٧٠٠ = (١) ١٦٥٠٠ - ٧٩٢٠٠ = ٣٣ \times ٢٤٠٠$$

وجمالة المبلغ الذي سيقع منحه : $٢٢٠٨٦٠ = ٦٢٧٠٠ + ١٥٨١٦٠$ فرنكا
وحيث ان العمال لا يدفعون في المستقبل مرتبات هذا القسم من المستخدمين فهم سيتمتعون بفوائد الاصلاح

(١) وهو المبالغ الذي تدفعه الان الدولة وهو مرسوم بميزانية الادارة العامة

للداخلية

الادارة البلدية

كان يوجد بالايالة التونسية قبل اضطرام نار الحرب ٣٨ دائرة بلدية . وبعد مدة وقوف ناشئة عن اختلال نظام الاقسام والحياة العمومية بسبب الحوادث اخذ توسيع نطاق النظام البلدي في السير بكيفية معتدلة بحيث وقع انشاء ٢١ دائرة جديدة من تاريخ عام ١٩١٦ فصار عدد الدوائر الجملي ٥٩ (انظر الجدول عدد الملاحق بهذا)

والدوائر التونسية التي احدثت لمجرد تمكين بعض القرى من القيام بضروريات حفظ الصحة والطرق البلدية والتي تتقاضى الاموال اللازمة لها من الاداءات الموظفة على الحضريين وحدهم تقريبا لم تكن والحالة ما ذكر إلا كشبه جزر بوسط تراب متسع وجعل الدائرة البلدية على الصورة المتقدم ذكرها اي قصر الدائرة على مصالح المدينة لا يمكن ان يكون باتا .

غير انه كان من الضروري استعمال هذه الطريقة لضعف حال السكان وللصعوبات التي تعرض سائر نظمات محلية عديدة ببلاد لم يتم تنظيمها فلتن كانت الموانع المشار اليها اخذت تنقص شيئا فشيئا من اجل تحسين حالة البلاد الاقتصادية والسياسية فلم تضحل كلها

هذا وقد اجاد المجلس الكبير في ايصائه الادارة اثناء دور جلساته المنعقدة في شهر ديسمبر عام ١٩٢٢ بان لا تشرع في احداث دوائر جديدة إلا بغاية التحري وربما يكون حل المسالة بايجاد طريقة مبنية على نظام بلدي اوسع هيئة ونظاما ينسج في انجازة على منوال النظمات الموجودة بفرنسا والجزائر والبلدان الاجنبية . غير ان الدائرة التونسية تبقى الان مقصورة على الجموع الحضرية ومداخلها التي تعينها لها الحكومة بغاية الاقتصاد ضعيفة جدا وخصائصها ايضا منحصرة في دائرة ضيقة .

الممنوحة الى المرسى حيث كانت بها الدائرة السنية او الى سيدي ابي سعيد مركز
السياحة الذي وقع الاعثناء بالمحافظة عليه بالرغم عن ضعف ميزانيته
ثانيا - الاعانات الاعتيادية المجرة للمجالس البلدية الواقع تأسيسها حديثا
والتي موارد غير كافية او المجرة على وجه مشاركة الدولة في انجاز الاشغال
للمصلحة العامة

ومرسوم بهذا الجدول مبلغ من المال قدره فرنكات ١٧٥٥٦٠ معد لبناء
مجلس بلدي به مركز للبوليس بالمرسى

وهذا الاستثناء من القاعدة المتفق عليها منذ عام ١٩١٤ والقاضية بتأخير بناء
كل مجلس بلدي يتجه بلزوم احداث مجلس بلدي بالمرسى يمكن ان تقام به
الاحتفالات المتوقعة وقوعها

وينبغي ان يعتبر ان الفرنكات ١٧٩٥٠٠ الممنوحة في عام ١٩٢١ لاصلاح
الطرق تشمل فرنكات ١٢٠٠٠٠٠ وقع تسميتها لمدينة تونس لتهيئة شارع روستان
ولا يمكن تأخير انجاز هذه الاشغال غير ان المبلغ اللازم لذلك الذي تستخلصه
مدينة تونس من المجاورين للشارع المذكور حسب دفتر الاداءات يقام بالاغانات التي
يقع استخلاصها في المستقبل وبصة عامة فان برامج تطهير المدن (الخنادق والنزويد
بالماء الصالح للشرب) هي التي عينت لها مبالغ واسعة بقدر الامكان

ثالثا - الاعانات الاستثنائية

الغرض من هذه الاعانات هو مواجهة المصاريف الاستثنائية التي مبالغها تجاوز
موارد المجالس البلدية وتحتم صرفها لوقاية مستقبلها او لتحقيق امنها او لمواجهة
مصاريف استوجبتها ظروف غير متوقعة

ولاجل ذلك وقع منح قرطاجنة فرنكات ٣٧٥٠٠٠ لانقاذ عقار في قطعة
واحدة مساحته هكتارات « ١٠ من التقسيم والتلاشي

وقد وقع منح سوسة فرنكات ١٥٠٠٠٠ لتحرير مدينة من الحرم العسكري
المثقل كاهلها بكيفية شديدة والقاضي عايتها بعدم توسيع نطاق نموها خارج الاسوار
كما منحت مدينة الكاف ٥٣٥٦٦ فرنكات لتكميل موارد المخصصة لتحويل
مجرى وادي صميذة الذي يهدد حمل حارة منها بالاضمحلال عند حمله والجدول

المصاحبة لهذا تبين ان الاعانات المعطاة للمجالس البلدية قد ساعدت على انجاز برنامج يجب اعطاء بعض بيانات في شأنه ان لم يمكن تحريرها بصفة نهائية

وفي آخر عام ١٩١٩ كان استلزم برنامج اشغال التطهير الواقع حصرة في بناء خنادق واشغال بعض طرقات لا بد منها للتزويد من المياه الصالحة للشرب مصروفا تجاوز اربعة عشر ملايين وكل ذلك فيما يخص ستة وثلاثين مجلسا بلديا

وقد تجاوز برنامج الاصلاحات المتأكدة الذي اقامته المجالس البلدية ثلاثين مليوناً في عام ١٩٢٣ رغما عن بذل كل المجهودات في انجاز الاشغال التي لا بد منها وطرح اشغال التعميق والتحسين الواقع التفكير فيها في عام ١٩١٤

وسعياً وراء انجاز هذه الاشغال فان المجالس البلدية قد قامت من الان بمجهودات محسوسة رغما عن التكاليف الجديدة المثقلة كاهل ميزانيتها (ارتفاع اسعار المواد والزيادة اللازمة في المبالغ المخصصة لخدمات التنوير والتنظيف والقيام بالشؤون ومراقبة المرتبات الجديدة والتعريفات الجديدة لاجور العملة)

وجملة هذه المصاريف التي كانت في عام ١٩١٤ فرنكات ٠٣ «١٦٤٦٦٦» بلغت في عام ١٩٢٣ فرنكات ٦٠٠٠٠٠٠ تقريباً حسبما يظهر ذلك من جدول المبالغ الواقع صرفها من طرف الدوائر البلدية للاشغال الجديدة (انظر الملحق عدد ٤) والارقام المرسومة بهذا الجدول تشمل الاشغال الواقع انجازها من موارد الميزانية الاعتيادية ومن موارد الميزانية التكميلية للسنة السالفة

وهذه الارقام تنبئ على زيادة محسوسة وعلى مجهودات لا يعثرها الفشل ويجب ان تضاف الى هذه المجهودات التكاليف المهمة التي تحملتها مجالس بلدية مختلفة لانجاز اشغال جلب المياه وبناء الخنادق وتهيئة الانهج وجعل التنوير الكهربائي والمنح اللازمة لذلك الخ وعملاً بما استقر عليه رأي المجلس الشوري كان فان الدولة تشارك مبدئياً في نصب الضمان السنوي المتعلق بالمبالغ المقترضة لتزويد الدوائر البلدية بالمياه الصالحة للشرب

وتكاليف القروض الاخرى تتحملها تماماً المجالس البلدية وجملة مبالغ الاقساط السنوية المرسومة في عام ١٩٢٣ ببرامج المجالس البلدية والمدفوعة من طرف هذه المجالس بلغت فرنكات ٥٤ «٦٦٦٧٢» (يراجع الجدول الملحق عدد ٥) ويجب ان

تعين الدولة الادارات البلدية لانجاز المشروع العظيم الذي انيط به هذه الادارات ولا يمكن للميزانية التونسية ان تتفصى من التكاليف التي من هذا القبيل وفي فرنسا فان الدولة اعترفت بمقتضى عدة احكام بعضها حديث عهد انه يجب عليها تنشيط الادارات البلدية لا على تتميم عددها البلدية بل على انشروع بعزم قوي في انجاز الاشغال التي تهم نظافة البلدان وحفظ صحة سكانها وذلك زيادة على مشاركة الدولة في مصاريف تهيئة الشايات البلدية والتعائم والاعانة العمومية

وقد نص القانون المؤرخ في ٣١ مارس سنة ١٩٠٣ والامر المؤرخ في ٦ نوفمبر سنة ١٩٠٣ على مشاركة الدولة في اشغال جاب الميلا وهذه المشاركة يمكن ان تبلغ ثمانين في المائة من جملة المصاريف وقد عين القانون المؤرخ في ١٤ مارس سنة ١٩١٩ والامر المؤرخ في ٢ سبتمبر ١٩١٩ في نفس هذه الحدود القسط الواجب على الدولة تحمله في المصاريف المتعلقة باقامة الامثلة الخاصة بالتوسيع والتهيئة وقد منحت وزارة الفلاحة الدائرات البلدية اعانات تتراوح بين الثلاثة والثلاثين والخمسين في المائة لفائدة مجمع الاسلاك الكهربائية بالافاق (منشور وزارة الفلاحة المؤرخ في ١٥ جوان سنة ١٩٢٠)

وعليه فلا ينبغي التفكير في حذف هذا العنوان « الاعانة المجرات للمجالس البلدية » من ميزانية الدولة في القريب العاجل رغما عن كون الحالة المالية للمجالس البلدية مرضية بصفة عامة

نمو موارد المجالس البلدية

تبين حقيقة من النظر في لائحات الميزانيات وتعقب حسابات كواهي رؤساء المجالس البلدية ان هذه المجالس البلدية التونسية قد خرجت سالمة من الازمة التي سادت بعد الحرب وان مواردها تزداد بسرعة رغما عن الانقلاب الاقتصادي فزادت المجالس البلدية بفضل حث الحكومة وغالبا بفضل ابتكاراتها بعزم ونشاط في التعريفات او احدثت اداءات جديدة .

والحكومة من جهتها قد تكبدت تكاليف جديدة لفائدة المجالس البلدية وقد منح الامر العلي المؤرخ في ٢٠ ديسمبر سنة ١٩١٩ المجالس البلدية الاداءات المستخلصة بالاسواق الكائنة بدائرة هذه المجالس عدى الاداءات المستخلصة بالاسواق

الحلقة وابتداء من غرة عام ١٩٢٠ قد نمت الموارد الاعتيادية للمجالس البلدية وصارت اكثر من ضعفها بالمقايضة مع المقبوضات المستخلصة في عام ١٩١٤ ومن هذا التاريخ اخذت هذه الموارد الاعتيادية في ازدياد مستمر والاداء العقاري الموظف على الاراضي الغير المبنية بمقتضى الامر العلي المؤرخ في ١٥ ديسمبر ١٩١٩ والاداء المتعلق بالقيام بالشؤون المحدث في ٢١ افريل ١٩٢٠ وتحسين تنظيم المصالح البلدية وتحسين تهئية البسات بالاشهارات قد وسعت نطاق المجالس البلدية التونسية وجملة مقبوضات هذه المجالس التي بلغت في عام ١٩١٤ فرنكات ١٨٢٨١٨٩٠ ستجاوز بدون شك في عام ١٩٢٤ فرنكات ١٢٠٠٠٠٠

والجدول المصاحب لهذا (الملحق عدد ٣) مبينة به النتائج التي حصلت عليها كل ادارة بلدية وسعيها وراء تقديم جدول مطابق للحقيقة فيما يخص النمو الواقع التحصيل عليه فان الارقام المبينة بالجدول المذكور لم تشمل إلا على المقبوضات الاعتيادية الواقع الحصول عليها اثناء السنة بعد طرح بقايا المقبوضات الواقع مشاهدتها في السنين السالفة وطرح الاعانات التي امكن منحها بعنوانات مختلفة

وقد ظهر من المفيد ان ترسم بالجدول المذكور لميزانية ١٩٢٢ التي تعقبت وغالقت حساباتها من طرف قسم المجالس البلدية المقبوضات الواقع استخلاصها حقيقة وذلك لجعل مقايضة مقدرات الميزانية للسنة المذكورة نفسها والمقايضة التي وقعت بالتأمل من الحسابات يمكن من ان يشاهد ان ميزانيات الادارات البلدية وقع غلقها بتجر تام بحيث اجتنبت كل غاظة وان النتائج الواقع الحصول عاها كانت اكبر بكثير من المقدرات الاولية اللهم إلا في ظروف طارئة غير ممكن توقعها

وهذه المشاهدة تسمح لنا بان نجزم ان المقبوضات الحقيقية لعامي ١٩٢٣ و ١٩٢٤ انتي لا يمكن الان إلا تقديرها ميزانيا ستجاوز بكثير الارقام المرتسمة ونمو الميزانيات البلدية يسمح بالنظر فيما اذا حان الوقت لتوسيع البرنامج الذي كادت ان تجعله الادارات البلدية بالايلة التونسية نصب عينها دون غيره وكثير منها لم يهمل مسائل حفظ الصحة والاعانة العمومية وبعضها متحمل اجر طبيب بلدي ويشارك في المصاريف التي تنجر من توزيع الادوية على الفقراء وكثير منها نظم اقسامها للتطهير

وفي الختام بارشاد من الادارة العامة للدخاية اتخذت المجالس البلدية في هذا العام تنظيما واحدا في بابة للحراسة الصحية الخاصة ووسائل معدة لمنع انتشار الامراض التناسلية وقد اضيف فصل جديد تحت عدد ٢٠ ككرر لباب المصاريف يشمل في المستقبل الفقرات الآتية

الفقرة الاولى : ماوى طبي لتوزيع الادوية

الفقرة الثانية : اشتراء الادوية

الفقرة الثالثة : ايوا المرضى

الفقرة الرابعة : غرامة للطبيب

وقد حصلت من التنظيم الجديد نتائج حسنة للغاية

وجملة المصاريف التي تحملتها المجالس البلدية بعنوان اعانة عمومية وحفظ صحة ارتفعت من فرنكات ٦٨٤٨٦٦٩٤٨ الى فرنكات ٥٧٨٥٠١٨٥٠١٠٠ عام ١٩٢٢ ومقدرات الميزانية تبلغ في الفصول نفسها فرنكات ٩٠٨٥٠٤٨٥٠٠ عام ١٩٢٤ ولا يمكن بسهولة فرز مصاريف حفظ الصحة من مصاريف الاعانة العمومية لكن بضرة عامة عدى مدينة المهدية التي تتمتع بمال ذي بال خصصه لها لنبروزو على وجه الايصاء ودخله ٣٠٠٠٠ فرنك في السنة فالمجالس البلدية التونسية التي ليس لديها مال متحصل من ايصاءات على وجه البر او هبات اعطيت لها لاعانة الفقراء لا تشارك إلا بجزء ضعيف في المشاريع الخيرية

ومشاركة المجالس البلدية في هاته المصاريف لا يمكن ان يقصد بها تخفيف تكاليف الدولة فقط اذ يمكن الحصول على هذه النتيجة بالتنقيص حالا من مبالغ الاعانة الدولية وبتخصيص المبلغ المطروح بالمشاريع الخيرية غير ان موجبات سامية تحتم على المجالس البلدية القيام بواجب التعاضد الذي لا يمكنها التماص منه

وفي فرانسافان المجلس الاعلى للاعانة قد استفاد من القواعد الآتية التي بنى عليها تحديد واجبات المجتمع نحو الفقراء العاجزين وهي الاعانة العمومية اللازمة لكل من لا تسمح لهم حالة ابدانهم وقتيا او نهائيا بالقيام بضروريات حياتهم ولا يوجد لهم مدد اخر والاعانة العمومية جوهرها بلدي ويلزم تعيين مستحقي الاعانة

بواسطة الادارة البلدية ويجب تنظيمها تنظيما مناسبا بحيث ان الادارة لها مصلحة مالية في حصر عدد الفقراء

واحداث جموع جديدة للاعمال والجهات المتمتعة بادارة وميزانية خاصتين من شأنهما تسهيل تطبيق تلك القواعد التي تكون نتائجها الحسنة محسوسة في تنمية تلك الشخصيات الادبية

ولا يبعد ان الحكومة فيما بعد بل في امد قريب تنظر في امكان اسناد وظائف جديدة في مضمار التعليم او المحافظة للجموع المشار اليها وتلك هي الطريقة التي يمكن بها استمرار انجاز مشروع اللامركزية يعني التخفيف من الاعباء التي تثقل كاهل الحكومة المركزية ذلك المشروع الذي يتوقع منه تعجيل الرقي السياسي للمملكة التونسية وتحقيق فلاحها وسعادتها الاقتصادية

تاريخ احداث المجالس البلدية

- ١٨٥٨ - تونس
- ١٨٨٤ - حاق الوادي والكاف وبنزرت وسوسة وصفاقس
- ١٨٨٧ - المهديّة وقابس والمنستير والقيروان وباجه ونابل وجربة وسوق الاربعاء
- ١٨٨٨ - توزر
- ١٨٨٩ - جرجيس
- ١٨٩٠ - زغوان وطبرقة وقفصة
- ١٨٩٢ - طبرقة وعين الدراهم ومجاز الباب
- ١٨٩٣ - سيدي بوسعيد
- ١٨٩٨ - ماطر
- ١٨٩٩ - حمام الانف ورايس
- ١٩٠٤ - تالة وتبرسق
- ١٩٠٥ - فيريفل وسوق الخميس وغار الديماو
- ١٩٠٦ - ابن قردان
- ١٩٠٨ - اريانه وفيليب توماس
- ١٩٠٩ - باردو وسان جبرمان
- ١٩١٢ - المرسى
- ١٩١٣ - مدنين
- ١٩١٦ - الكرم
- ١٩١٩ - قرطاجنه ونفطه
- ١٩٢٠ - الكريب وقم تطاوين والحامه وفريانه ولابيشيري
- ١٩٢١ - ابة قصور وسليمان ومنزل بوزلفى ومنزل تميم والمكنين ومساكن
- والقلعة الكبرى وقرنبايه وجمال والمحرس
- ١٩٢٢ - الحلم وقصور الساف وحاجب العيون

جريدة المجالس البلدية بالجهة

المجالس البلدية	السكان الاروباويون	السكان الاهليون	جملة السكان
الجهة الاولى			
عين الدراهم	٢٩٨	١٠٩	٤٠٧
باجت	١٧٥٠	٧٣٣٧	٩٠٨٧
بنزرت	٦٨٠٩	١٢٣٤١	١٩١٥٠
فريقيل	٤٠٧٦	٢٠٠٠	٤٢٧٦
غار الديماو	٢٨٦	١٩١	٤٧٧
ماطر	١٩٩٠	٤٤٣٨	٦٤٢٨
لابيشري	١٢٨	»	١٢٨
سوق الاربعاء	٧٧٣	١٦٧١	٢٤٤٤
سوق الخميس	٤٧٤	٦٩٠	١١٦٤
طبرقة	٩٢١	١١٤	١٠٣٥
الجوامع	١٧٥٠٥	٢٧٠٩١	٤٤٥٩٥
الجهة الثانية			
اريانته	٢٦٧	٢٠٠٩	٢٢٧٦
باردو	٢٧٢	٢٥	٢٠٧
قرطاجنة	٧١٣	١٢١٧	٢٠٣٠
حلق الوادي	٢٢٢٨	٢٢١٨	٥٥٥٦
قرنباليت	١٢٨٣	١٨٤٦	٢١٢٩
جام لانف	١٢١٢	١١٠٧	٢٢١٩
الكرم	٤٤١	٤٧٤	٩١٥
المرسى	٥٨٩	٢٩٥٩	٢٥٤٨
رادس	٩٣٩	١٦٤٧	٢٥٨٦
منزل بوزلفي	٢٧	٤٤٩٥	٤٥٢٢
منزل تميم	١٣٠	٥٠٧٢	٥٢٠٢
نابل	٤١٨	٦٦١٦	٧٠٣٤
سان جرمان	١٥٨	»	١٥٨
سيدي بوسعيد	٤٩	١٠٣٥	١٠٨٤
سليمان	٢٥٢	٢٥٨٢	٢٨٣٦
طبرقة	٢٠٠	٢٥٩١	٢٧٩١
تونس	٧٢٤٧٢	٩٨٢٠٤	١٧١٦٧٦
زغوان	٤٢٩	٢٨٦٧	٢٢٩٦
الجوامع	٨٤٢٠٠	١٢٩١٧٥	٢٢٣٣٧٥

جريدة المجالس البلدية بالحجة (تابع)

المجالس البلدية	السكان الاروباويون	السكان الاهليون	جولة السكان
الجهة الثالثة			
ابنة قصور	٢٣٠	٦٦٧	٨٩٧
الكاف	١٠٥١	٦٣٠٢	٧٣٥٣
الكريب	٢٥٠	٣٩١٤	٤١٦٤
مجاز الباب	٣١٤	١٣١٤	١٦٢٨
تبرسق	٢٨٢	٣٧٧٨	٤٠٦٠
الجوامع	٢١٢٧	٥٩٧٥	١٨١٠٢
الجهة الرابعة			
جال	٦٧	٨١٦٩	٨٢٣٦
الجم	٦٥	٤٨٩٩	٤٩٦٤
فريانه	٤٤	١٨٠٥	١٨٤٩
حاجب العيون	١١٧	٩٠٠	١٠١٧
القيروان	٥٦٢	١٨٨٣٩	١٩٤٠١
القلعة الكبرى	٨٨	١٠٧٠٤	١٠٧٩٢
قصور الساف	١٥	٨٥٤٩	٨٥٦٤
المهدية	٤٧٠	٤٧٧٩	٥٢٤٩
مساكن	٨٥	١٥٩٠٥	١٥٩٩٠
المسكنين	٧٣	١١٦٧٣	١١٧٤٦
المنستير	٤٢٩	٨٢٨٣	٨٧١٢
سوسة	٦٥٦٦	١٣١٨٨	١٩٧٥٤
تالة	١٠٥	١٢١٥	١٣٢٠
الجوامع	٨٦٨٦	١٠٨٩٠٨	١١٧٥٩٤

جريدة المجالس البلدية (تكملة)

المجالس البلدية	السكان الاروباويون	السكان الاهليون	جملة السكان
الجهة الخامسة			
جربة	٥٣٢	٤٠٣٦	٤٥٦٨
قابس	٩٩٦	١٥٨٣٦	١٦٨٣٢
قفصة	١٥٣	٦٢٣٩	٦٣٩٢
الحامه	١٤	٥٣٦٤	٥٣٧٨
المحرس	٢٢	٢٣٨٨	٢٤٢٠
نظرة	٢٩	١٢٧٨٥	١٢٨١٤
فيليب طوماس	٢٧٤	٦٧٨	٩٥٢
صفاقس	٥٤٨٨	٢٢٤٣٣	٢٧٩٢١
توزر	١١٣	١٠٩٦٧	١١٠٨٠
الجوامع	٧٦٣١	٨١٧٢٦	٨٩٣٥٧
التراب العسكري			
بن قردان	٦٠	١٠٥١	١١١١
فم تطاوين	٣٨	٩٠٣	٩٤١
مدنين	١٠٥	٧٤١	٨٤٦
جرجيس	٤٢٩	٢٨٦٧	٣٢٩٦
الجوامع	٦٣٢	٥٥٦٢	٦١٩٤
الجوامع لجملة المملكة	١٢٠٧٨١	٢٧٨٤٣٧	٤٩٩٢١٨

اعانات ممنوحة للمجالس البلدية

ملاحظات	١٩٢٢	١٩٢١	موجب المنحة
اعانات سنوية لتعويض الخسائر الناشئة عن فسخ اتفاق جمعية المراكز الشتائية الافريقية وعدم دفع المعاليم الموظفة على القصور الماوكية والتنوير			
			١
	٢٤٧٥١١	٢٤٧٥١١	(١) تونس
	٥٠٠٠	٥٠٠٠	(٢) المرسى
	٥٠٠٠	٥٠٠٠	(٣) سيدي بوسعيد
جمعية المجالس البلدية بالاحواز الشمالية	٥٠٠٠		قرطاجنة
			ب
	٢٠٣٥٠	٢٤٩٨٦» ٧٧	المصاريف الاولى لاقامة وتسوية الميزان
	١٥٤٥٠٠	٧٠٥٠٠	الحنادق
	٨١٨١٠	٢٠٦٧٥٠	التزويد بالمياه الصالحة للشراب
	٧١٠٠٠	٧٤٣٠٥» ٠٦	احداث اجنة
منها ١٢٠٠٠٠ فرنك لاصلاح نهج روسطان بتونس	٧٠٥٩١	١٧٩٥٠٠	تتضيف الطرقات واصلاح الانهج
	٢٢٠٠٠	١٤٥٠٠	المقابر
	»	٩٩٠٠	التنوير
بناء المجلس البلدي بالمرسى	٦٠٥٦٠» ٤٠	١١٥٠٠٠	بناء المجلس البلدي ومركز البوليس
	٤٨٩٦٠	٧٦٧٠٠	الاصلاحات الاكيدة للبناءات البلدية
	٧٩٢٠٨٢» ٤٠	١٠٢٩٦٥٢» ٨٣	

اعانات خصوصية (س)

ملاحظات	١٩٢٢	١٩٢١	موجب المنحة
		١٥٠٠٠٠	سوسة - ابطال دائرة الحرم العسكرية
		١٥٠٠٠	شركة المجالس البلدية - تحسين شبه جزيرة قرطاجنة
٣٠٠٠٠		٢٣٥٦٥» ٤٧	الكاف - تعديل وادي صميصة
٣٧٥١٠٠			قرطاجنة - شراء اراضي « قاسنون »
٧٠٠		٧٠٠	سون الاربعاء - كراء مركز البوليس
١٦٨٠			سوق الخميس - اجور حراس الليل
٥٠٠		١١٠٨١» ٧٠	تونس وطبرقة والمرسى - مواسم واحتفالات
٤٠٧٨٨٠		٢٠٠٣٤٧» ١٧	
١١٩٩٩٦٢» ٤٠		١٢٥٠٠٠٠» ٠٠	

المصاريف التي صرفتها المجالس البلدية للاشغال الجديدة

اسماء البلدان	١٩١٤	١٩٢٠	١٩٢٢	١٩٢٣ (مقدرات)
يونس	١٣ « ٤٦٤٢١٦	٣٧ « ٨٦٦٣١	٨٤ « ٤١٩٦٢٥	٧٠ « ٢٠٦٧٦٢٩
صفاقس	٤٨ « ٢٩٣٩٦	»	٠٦ « ٢٠٢٦٦	١٣١٣٠٠
سوسة	٨٩ « ٤٠٠٦٢	»	٦١ « ٢٣٤٠٦	٨٣ « ٢٧٧٩٨
بنزرت	٥٠ « ٣١٣١	٨٣ « ٢٨١٢٨	٨٧ « ١٢١٥٦	٠٧ « ٢٤٦٠٣٠
القيروان	٩٥ « ١٣١٣٧	٣٨ « ٤٤٤١٢	٥٦ « ١٧٣٠٨	٤٦٦٠٠
قابس	٠٨ « ٩٥٢٢	٠٤ « ٢٣٨٩٢	٥٠ « ٣٥٠٣٤	٢٤ « ١٧٥١٦٠٣
فرقيل	٩٧ « ٢٣٤٢	٤٥ « ٣٢٧٦٠	٨٢ « ٧٥٥٣	٩٦ « ٥٨٨٩٧
حلق الوادي	٣٧ « ١٦٦١٧	٠٩ « ٢٦٩	٩٩ « ٧٢٩٩	١٥٣٤٠٠
ماطر	٩٣ « ٧٠٣٨	٥٠ « ٢٤٤١	١٦ « ٥١٠٠٠	٣١ « ٦٦٢٣٩
باجه	٣٤ « ١٠٠٩٠	١٠ « ٣٥٣١٤	٧٢ « ٧٢٥٨٣	٨٨ « ٢١٢٠٠٥
سوق الاربعاء	٧٠ « ١٥١٤	٥٦٩٠	١٧ « ٤٠٨٨٠	٤٨ « ٢٧٨٧٦١
جمال	»	»	٩٥ « ١١٤٧٦	٥٠٥٠٠
نابل	٣٢ « ٢٧٤٦	٦٤ « ٥٧٣١	٨٥ « ٤٠٢٦	٥٩ « ٣٥٥٥٧
الكاف	٦٤ « ٦١٠٩	٥٠ « ١٩٩	٨٥ « ٥٥١١٢	٦٤ « ٩٣٠٨٢
المكنين	»	»	٦٥ « ٢٥٥٠٤	٤١٥٠٠
قفصه	٩٢ « ٧٤٧	»	٣٥ « ٨٠	٤٦٠٠٠
جربه	٧٤ « ١٧٢٢	»	٩٨ « ٩٩٩	٩٧٠٠
المنستير	٤٠٥	٤٠٠	٩٢ « ٢٤٠٥	٢٥٠٠
المهدية	٥٠ « ٧٦٠	٨٥ « ١٩٩٩	٦١ « ١٤٦٢٦	٣٦ « ٦٢٧٠
المرسى	٥٩ « ١٩٦١	١٢١٣	٢١ « ٢٧٩٦٧	٢١٥٠٠
رادس	٠٧ « ٣٣٣٦	٧٢ « ٩٠٥	٩٢ « ١٤٢٣٧	»
حام الانف	٩٤ « ١٩٩٩	٩٩ « ٥٤١٢	٠٧ « ١٨٠٨٩	٨٠ « ٤٣٥٣٣
ابة قصور	»	»	٧٢ « ٢١١٥٣	٤٨ « ٢٢٣١٠
سوق الخميس	٨٧ « ٢٤٥٧	٤٢ « ٧٤٩٣	٣٦ « ١٤٢٢١	٠٦ « ٢٦٠٥٥
اريانه	٣٥ « ٤١٨	٢٠ « ٤٢٧	٨٧٣	٣٤٥٠٤
منزل تميم	»	»	٥٠ « ٣٧٣١	٤١٣٠٠
تبرسق	»	٣٧ « ١٥٤٠٤	٣٥٠	٤٨٥٠
مساكن	»	»	٦٠ « ٤٩٨٤	٣٤٣٠٠
سيدي بوسعيد	٢١٦	»	٩٦ « ٢٧١	١٧٥٠٠
تطاوين	»	»	٤٩ « ٧٩٠٩	٣٥٠٠

اسماء البلدان	١٩١٤	١٩٢٠	١٩٢٢	١٩٢٣ (مقدرات)
بن قردان	٥٦٤»٢٠	١٩٨»٧٠	١٠٥٠٠	١٦٠٠٠
توزر	٩١»٥٠	٩٠٧»٨٧		١٨١٦٣»١٧
مدنين		٢٥٨٥»٥٠	٢٣٩»٦٠	٤١٠٢»٩٤
جرجيس	١٠٨٠»٣٠	٣٠٥٨»٨٠	٨٠٠	٢٢٠٠
طبرقة	٣٧٩»٢٠			
زغوان	»	٤٣٤٢»٨٤	٣٦»٩٠	٢٢٢٣٨
قرطاج				١٣٠٠
منزل بو زلفه			٨٩٦٣»٠٩	١٨٥٥٦»٣٦
طبرقة	١٣٦٨»٩٩	٩٢»٨٥	٨٦٤»٦٥	٦٥٠
القاعة الكبرى			١٠٧٧»٤٠	١٠٠٠
الكروم			٩٧١»٨٦	١٩٣٠٥
فيليب توماس	١٢١٨»٣٥			٤٥٥٠
تاله	٢٥٠	٤٠٤٨»٨٠	٦٥٣٥»٠٥	٢٨٠٠
مجاز الباب	٧٤»٢٠			٤٦٥٥١»٠٣
غار ديمارو				٣٦٦٩٨»٠٨
الحجم			١٠١٠	
حاجب العيون			١٣٩»٢٥	١٥٩٥٤»٠٤
المحرس				٢٥٠٠٠
الحامة		٣٤٣٧»٢٠	٣٤٣٧»٢٠	١٣٠٦٢»٨٠
قربالية				٢٠٠
عين دراهم	٥٦»٣٠			
نقطه		١٧٥	٢٠٠	٢٥٠
سليمان				١٧٠٠٠
قصور الساف			١٥٣٠	٣٠٠٠
باردو	٤٤٤»٥٠		٤٢٣٥»٩٥	١٢٤٠٠
سان جرمان	٣٧٩»٩١	١١٠٥٩»٥٠	٢٠٠٠	١٨٠٠٠
فريانه			٨٣٧»٦٠	١٢٤٥٠
الكريب				١٧٣٩»٩١
لايشوري				٤٨٥٠
	٦٣٦٤١٦»٦٣	٣٣٠٤٣٤»٤١	٩٨٠٣٢٤»٨٤	٥٨٩٢٧٦١»٧٣

مصاريف المجالس البلدية للاعانة العامة وحفظ الصحة

الجهات	١٩١٤	١٩٢٣	١٩٢٤
الاولى	٢٣٥٧٥	٤٨٩٩٠	٦٤١٤٠
الثانية	١١٨٩٣٠	٣٢٢٧٢٦»٥٧	٣٦٩٥٢٥»٩٠
الثالثة	٤٠٢٥	٩٣٠٧	٩٨٤٠
الرابعة	١٩٠ ٦	٥٣٩٦٥	٦٩٧٠٠
الخامسة	٣١٨٨٠	٧١٠٤٧	٧٥٣٨٠
تراب العسكري	٨٩٥	٤٥٥	٥٥٠٠
الجوامع.....	١٩٨٣١	٥٠٩٧٨٥»٥٧	٥٩٤٠٨٥»٩٠

قروض عقدتها المجالس البلدية في عام ١٩٢٣

التزويد بالماء الصالح للشرب

مبالغ سنوية مجهزة	مقدار القرض	على المجالس البلدية
٤٣٢٥٠	٤٠٠٠٠٠	بنزرت
٣٠٤٨٠	٩٠٠٠٠	باجه
٢١٤٥٠	٥٠٠٠٠	ماطر
٢١٤٥٠	٥٠٠٠٠	سوق الاربعاء
٧٠٠٠	٥٠٠٠٠	غارديماو
٤٨١٠٠٦٤	٦٠٠٠٠	سوق الخميس
٢٥٦٠٢٠٦٠	٥٥٠٠٠	حلق الوادي
١٢٨٥٠	٣٠٠٠٠	تبرسق
١٥٠٠٠	٦٠٠٠٠	مجاز الباب
١٠٢٩٥٠	١٥٠٠٠٠	صفاقس
٩٧٠٠	٥٠٠٠٠	قنصه
٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	قابس
<u>٣٤٤٥٤٣٠٢٤</u>	<u>١١٤١٠٠٠</u>	

اشغال الطرقات والخنادق - والتزويد الكهربائي

٢٠٩٠٧٠٠٤	٢٥٠٠٠٠	باجه
١٢٢٦٠٠٥٦	١٥٠٠٠٠	المرسى
٢٥٣٦١٠٤٨	٤٠٠٠٠	حلق الوادي
٨٣٩٨٠٣٦	٩٥٠٠٠	طبرية
٤٤٢٠١٠٨٦	٥٠٠٠٠٠	سوسة
<u>١٢٢١٢٩٠٣٠</u>	<u>١٣٩٥٠٠٠</u>	

جملة المبالغ السنوية
المقترحة لعام ١٩٢٣

٤٦٦٦٧٢٠٥٤

بيان مداخيل الميزانية التي تتعلق بالمجالس البلدية من عام ١٩١٤ الى عام ١٩٢٤

اسماء الجهات	١٩١٤		١٩٢٠		١٩٢٢		الجهة الاولى
	المداخيل	الحاصلة	المداخيل	الحاصلة	المداخيل	المقدرات	
١٩٢٤	١٩٢٣	١٩٢٢	١٩٢٠	١٩١٤			
المقدرات	المقدرات	المداخيل	المقدرات	المداخيل	المداخيل	المقدرات	
»	١١٦٨٧	١٤٠٦٧»٩٠	٨٦٧٠	٦٤٦٧»١٧	٥٦٠٥»٦٥	١١٦٨٧	عين دراهم
١٩٧٦٠٠	١٩١٢٥٠	١٦٥٦٤٢»٧٣	١٧٥٧٥٠	١٦٥٦٤٢»٧٣	٩٦٨٤٢٥٢٥	١٩٧٦٠٠	باجه
٥٧٥٠٧٠	٥٠١٣٥٠	٤٢١٨٠٢»٧٢	٣٨٨٩٥٠	٤٢١٨٠٢»٧٢	٢١٦٣١٩»٢١	٥٧٥٠٧٠	بنزرت
١٧٢٤٩٠	١٦٥٠٠٠	١٧١٣٩٤»٧٦	١٤٠٦٥٠	١٧١٣٩٤»٧٦	٤٥٥٤٦»٦٤	١٧٢٤٩٠	فرفيل
١٨١٠٠	١٧٠٠٠	١٢٧٧٤»٨٦	١١٥٠٠	١٢٧٧٤»٨٦	٥٧٨٤»٩٠	١٨١٠٠	غار ديماو
١٩٧٨٠٠	١٩٠٧٠٠	١٦٧٨٨٨»٨٥	١٦٢٨٠٠	١٦٧٨٨٨»٨٥	٤٩٧٤٥٠٣٩	١٩٧٨٠٠	ماطر
٢٩٨٨	٣٥٠٠	٣٥٠٠	٣٥٠٠	٣٥٠٠	٣٥٠٠	٢٩٨٨	لايشوري
٩٧١٧٠	٩١٨٢٠	٧٨٥٩٣»٥٧	٨٧١١٠	٧٨٥٩٣»٥٧	٣٠٨٤٦»٧	٩٧١٧٠	سوق الاربعاء
٦١٥٧٥	٥٠١٥٠	٤١٠٣٨»١٥	٤٨٣٠٠	٤١٠٣٨»١٥	١٠٤٥٤»٧٣	٦١٥٧٥	سوق الخميس
٢٦٤٣٢	٢١٢٨٨	١٧٨٥٨»١٨	٢٠٢٥٥	١٧٨٥٨»١٨	١١٥٤٩»٦١	٢٦٤٣٢	طبرقه
١٣٤٩٢٢٥	١٢٤٣٧٤٧	١٣٢٢٢٥٤»٩٩	١٠٤٧٤٨٠	١٠٨٣٤٦٠»٩٤	٤٧٢٦٩٥»٢٨	١٣٤٩٢٢٥	

الجهة الثانية

اربابه
باردو
قرطاجنة
حلق الوادي
قرنباليه
حمام الانف
الكرم
المرسی
رادس
منزل بورلفي
منزل تميم
نابل
سان جرماني
سيلي بو سعيد
سليمان
طبريه
تونس

١٢٧٣٣»٦٩	١٨٣٨٥»٦٠	٢٣٧١١	٤٢٨٧٧»١٩	٣٥٩١٣	٥٣٢١٠
٣٨٤٧»٨٥	٥١٨٧»٤٩	٧٠٠٠	٧٣٢٤»٤٢	٧٠٠٠	١١٦٠٠
٦٩٦٨٦»٣٥	١٦٣٤٢»٧٠	٢٢٩٠٠	٢٦١٥٩»٤٣	٣٥٩٠٠	٣٣٨٤٠
	١٢٦٨٥٤	١٥٧٦٩٠	٢٠٨٣٤٦»٥٢	٢٣٠٦٤٧»٣٩	٢٦٤٦٦٠
١٢٦٨٩»٣٨	٢٨٥٨٧»٣٢	١٣٣٥٠	١٤٣٢٦»٨٧	٢٢٠١٧	٢٠٥٠٠
	٢٠٦٤٢»٢٥	٣٨٣٦٠	٦٢٦٧٧»٤٩	٥٨٣٧٦»٣٣	٨٠٦١٠
١٥١٩٩»٨٨	٥٢٩٧٣»٤٧	٢٥٩٠٧»٥٠	٢٢٣٦٨	٢٦٧٠٠	٢٩٧٠٥
١٢٢٤٩»٦٣	٤٠٤٠٠»٦٤	٤٩٠٠٠	٦٧٥٤٧»٠١	٦٨٨٠٠	٨٦٤٠٠
		٤١٠٠٠	٦٢٧٥٦»٩٤	٤٦٠٠٠	٧٠٠٠٠
		١٩١٠٠	٢٣١٤٢»٩٠	١٩٨٠٠	٢٦٦٧٠
		٢٠١٥٠	٤١٤٢٤»٠٢	٤٤٦٥٨»٢٤	٣٦٣٩٠»٨٥
٢٦٦٣٧»٩٨	٧٨٩٠٤»٨٤	٧٣٩٠٠	٨٧٩٣٨»١٠	٩٤٥٥٠	١٠٣٧٥٠
٢١٧٨»٢٥	٦٨٩٧	١٢٧٣٠	٦٥٧٦»٠١	٢٣٣٠٠	٢١٩٥٦
٩٢٩٣»٣٩	٢٤٨٥٥»٥٤	٢٩٧٠٠	٣٥١٣٢»٦٠	٢٩٠٤٥	٣٠٧٠٠
		١٦٧٢٥»٧٥	١٢٦١١»٨٦	٢٠٨٠٠	٢١٨٠٠
١٤٩٤٦»٥٧	٢٤٦١٣»٨٣	٢٧٦٨٠	٣٠٣٤٢»٧٩	٣٣٠٢٠	٣٣٩١٥
٢٢٧٧٠٧١»١٨	٤٥٣٦٣٧٨»٠٤	٤٥٣٣٧٨٢»٨٥	٦٣٥٦٦٠٣»٦٧	٥٧٥٩٢٢١	٥٩٥٣٩٩٥»٣١

زغوان

الجهة الثالثة

ابه قصور

الكاف

الكريب

حجاز الباب

تبرسق

الجهة الرابعة

جال

الجيم

فريانه

حاجب العيون

القيروان

القلمنة الكبرى

قصور الساف

المهدية

٣٠٥٧٠	٢٤٨٠٠	٢٨٩٨٥»٥٦	٢٤١٦٩	٢٢٣٤٤»٧٣	٦٨٣١»٣١
٦٩,١١٢٧٢»١٦	٦٥٨٠٠٤٤٧»٩٦	٧١٣٧١٩١»٣٨	٥١٣٦٨٥٦»١٠	٥٠٠٣٣٦٩»٤٥	٢٤٦٣٣٦٥»٤٦
٦٥٣٧١»٥٠	٥٦٣٥١»٧٠	٦٠٥٢٧»٢١	٥١٢٢٣	٧٢١٨٨»١٤	٣٦٤٩٢»٧٠
١٠٥١٣٠	٩٤٥٠٠	٨٧٩١٥»٢٥	٨٠٤٩٠		
»	٣٩٦٥	٥٠٦٧»٠٥	٤٦٦٠		
٢٤١٠٠	٢٥٨٠٠	١٩٥٩٠»٣٨	٢٣٦٠٠	١٣٣٢٦»٤٨	٩٤٨٣»٦١
	٥١٢٥٠	٤٠٨٩٨»٨٢	٤٦٨٥٠	٥١٩١٢»١٦	١٢٢٦٠»٩٣
١٩٤٦٠»١٥٠	٢٣١٣٦٦»٧٠	٢١٣٩٩٨»٧١	٢٠٦٨٢٣	١٣٧٤٢٦»٨٠	٥٨٢٣٧»٢٤
٧٠٤٠٠	٧٣٦٥٠	٩٣٩٩٦»٨٨	٥٨٢٠٧»٩٣		
٢٨٤٠٠	٢٤٤٠٠	١٦٥٤٠»٢٣	١٤٤٠٠		
٥٩٧٥	٤٧٧٠	٥٦٠٨»٣٣	٥٣٥٠		
	٣٣٨٨٠	١٥٧٠٧»٦٩	١٥٢٧٥		
٤٧٦٠٠٠	٤٤٢٠٠٠	٣٥٤٧٠٨»٤٦	٤٣١٠٠٠	٤٠٠٣١٢»٤٠	١٠٦٦٥٣»١٠
٢٣١٥٠	٢٤٥٠٠	٢٢٦٥٦»٦١	٢٠٨٥٥		
٣٠٣٠٠	٢٩٢٠٠	٩٧٠٥»٩٥	٢٠٠٠٠		
٦٩٦٧٠	٥٥٩١٥	٧٦٢٥٥»٣٤	٦٩٧٢٠	٦٠٤٧٧»٧١	٣٢٩٨١»٧٧

مسكن
المكنين
المنستير
سوسة
تالة

الجهة الخامسة

جربة
فابس
قصة
الجاهة
المحرس
نقطة
صفاقس
توزر
فيليب توماس

٤١٧٠٠	٣٣٩٠٠	٣٩٨٤٦»٢٧	٣٣٧٠٠	»	»
٧٩٩١٠	٦٨٦٥٠	٨٣٩٢١»٢٤	٥٩٢٦٩»٩٠	»	»
١٠٥٤٨١»٣٠	٩٨٢٦٠	٧٩٧٠٥»٥٥	٧٥٢١٠	٥٥٦٠٢»٥٦	٣٤٣٦٦»٩٨
٦٤٤١٠٠	٦٠٤٠٧٠	٦٠٢٦٧٩»٣١	٤٩٤٨٧٠	٣١٣٦٣٨»١٦	٣٠٠٥٦٨»٠٢
	٣٦٥٦٠	٢٠٢٠٣٠٧٥	٢٧٢٢٠	٢٢٣٨٢»٣٧	٤٨٨٢»٨٣
١٥٨٥٠٨٦»٣٠	١٥٢٩٧٤٥	١٤٢١٥٣٥»٦١	١٣٢٥٠٧٧»٨٣	١٠٥٢٤١٣»٢٠	٤٧٩٤٥٠»٧٠
٧٨٥٥٠	٧٩٩٧	٨٠١٣١»٠٤	٧٠٠٠٠	٧١١٥١»٤٣	٣٥٠١٧»٣٨
٢١٦١٨٧»٩٥	٢١٨٦٩٢»٩٥	٢٤٣٣٩٨»١٩	١٦٢٧٠٢»٩٥	١٥٢٨٩٤»٠١	٣٥٥٨٦»٣٠
٧٥٩٠٠	٧١٥٥	٨٢٦٩٨»١٤	٥٧٤٠٠	٥٨٢٨٨»٨٣	٢٢١٨٣»٥٢
١٦٤٣٠	١٦٤٥٠	١٤٦٢٩	١٦٨٢٠		
٩٧٠٠	٨٨٠٠	١٥٠٣٧»٥٠	٩٥٨٠		
١٦٤٥٠	١٦٩٥٠	١٣٠٨٤	١٥٠٠٠	٢٤١٠»٣٠	
١٠٦٠١٧١»٩٥	١١٦٣٣٤١»٩٥	١٣٩٣٤٤٣٤»٢٨	١٢٢٧٦٦٠»٤٢	١٣٨٣٩٧٥»٨٩	٥٧٣٢١٧٠٢١
٣٦١٥٠	٢٩٦٥٠	٣٢٠٢٦»١٠	٢٦٦٥٠	٢٨٣٢٥»٣٩	١٥٥٩٥٠٥٥
١٧٥٧٠	١٦٦٠٠	٢٠٢٣٨»٢٥	١٠٢٦٠	٧٨١٦»١١	٧٩٧٦»٠٤
١٥٢٧١٠٩»٩٠	١٦٢٢٠٠٤»٩٠	١٨٩٥٦٧٦»٥	١٥٩٦٠٧٣»٣٧	١٧٠٤٨٦١»٩٦	٦٨٩٥٧٦

التراب العسكري

بن قردان
فم تطاوين
مدنين
جرجيس

تالخيص

الجهة الاولى
الجهة الثانية
الجهة الثالثة
الجهة الرابعة
الجهة الخامسة
التراب العسكري

الجوامع

٣٠٣٤٠	١٩٢٢٠	٣٢٩٥٧»٠٨	١٧٣٠٠	٢٧٢٣١»٦٨	٦١٦٧»٣٥
٢١٥٦٠	٢٠٣٧٥	٣٣٢٣١»٠٤	٢٠٦٦٠		
٣٤٣٤٠	٣٢٢٤٠	٣٠٧١٢»٠١	٣٨٦٣٠	٣٦٣٣٤»٩٦	
٢٤٠٢٠	٢٣٧٠٠	٣٠٥٠٥»٦٠	٢٤٤٣٠	٢٦١٠٤»٩٥	١٣٣٧٦»٩٤
١١٠٢٦٠	٩٥٥٣٥	١٢٧٤٠٥»٧٣	١٠١٠٢٠	٨٩٨٥١»٥٩	١٩٥٤٤»٢٩
١٣٤٩٢٢٥	١٢٤٣٧٤٥	١٣٢٢٢٥٤»٩٩	١٠٤٧٤٨٠	١٠٨٣٤٦٠»٩٤	٤٧٢٦٩٥»٢٨
٦٩١١٢٧٢»١٦	٦٨٠٠٥٤٧»٩٦	٧١٣٧١٩١»٣٨	٥١٣٦٨٥٦»١٠	٥٠٠٣٣٦٩»٤٥	٢٤٦٣٣٦٦»٤٦
١٩٤٦٠١»٥٠	٢٣١٣٦٦»٧٠	٢١٣٩٩٨»٧١	٢٠٦٨٢٣	١٣٧٤٢٦»٨٠	٥٨٢٣٧»٢٤
١١٥٨٥٠٨٦»٣٠	١٥٢٩٧٤٥	١٤٢١٥٣٥»٦١	١٣٢٥٠٧٧»٨٣	١٠٥٢٤١٣»٢٠	٤٧٩٤٥٠»٧٠
١٦٢٧١٠٩»٩٠	١٦٢٢٠٠٤»٩٠	١٨٩٥٦٧٦»٥٠	١٥٩٦٠٧٣»٣٧	١٧٠٤٨٦١»٩٦	٦٨٩٥٧٦
١١٠٢٦٠	٩٥٥٣٥	١٢٧٤٠٥»٧٣	١٠١٠٢٠	٨٩٨٥١»٥٩	١٩٥٤٤»٢٩
١٦٧٧٥٥٤»٨٦	١١٣٠٢٩٤٤»٥٦	١٢١١٨٠٦٢»٩٢	٩٤١٣٣٣٠»٣٠	٩٠٧١٣٨٣»٩٤	٤١٨٢٨٦٨»٩٧

النظر بأجراء المقاييس في ميزانيات المجالس البلدية بأجهايات

ميزان عام ١٩٢٣

الاجهايات	المدخل الاقتصادية	مصاريف لاشغال جديدة	مصاريف للصحة	مبالغ مقترضة في عام ١٩٢٣	مبالغ مقترضة في الاعوام السابقة ١٩٢٣ عن عام
المراقبات المدنية	١٢٤٣٧٤٥	٩٣٠١٩٧٨٤	٤٨١٩٠	١٤٩٣٤٧٦٨	٧٠٦٦٦٨١٤
الاولى - بنزرت وطريقة و باجة وسوق الاربعاء	١٥٨٠٥٤٧٨٦	٢٥٢٣٩٢٤٤٥	٣٢٢٧٣٦٥٧	٨٣٦٢٣	٥٥٩٣٩٨٩٤
الثانية - مراقبات تونس وقرنباية وزغوان	٢٣١٣٦٦٧٠	١٦٨٥٣٤٥٠٦	٩٣٠٧	٢٧٨٥٠	
الثالثة - مراقبات الكاف ومجاز الباب وتبرسق	١٥٢٩٧٤٥	٢٤٤٦٧٣٢٣	٥٣٩٦٥	٤٤٢٠١٨٦	٦٠٧٣٩٢٤
الرابعة - مراقبات سوسة والقيروان وقالة	١٦٢٣٠٠٤٩٠	١٩٩٩٦٢٩٢١	٧١٠٤٧	١٦٢٦٥٠	٤٢٢٢٩٠٤٠
الخامسة - مراقبات صفاقس وقفصة وجربة وتوزر	٩٥٥٣٥	٢٥٨٠٢٩٤	٤٥٥٠		
التراب العسكري	١١٣٠٢٩٤٤٥٦	٥٨٩٢٧٦١٧٣	٥٠٩٧٨٥٥٧	٤٦٦٦٧٢٥٤	١١٢٣٠٩٤٥٧٢
الجملة					١٥٨٩٧٦٧٢٦

المحافظة العمومية

الفصل السادس - الموظفون

ان لائحة ميزانية عام ١٩٢٤ بها مصروف قدره فرنكات ٣٣»٣٢٠ر٣٢٠٠
زائد بفرنكات ٦٨»٦١٢٤٣٢ على مصروف عام ١٩٢٣
وهذه الزيادة حاصلة مما يأتي :

اولا - توفير المبالغ المعينة في عام ١٩٢٣ لدفع اجور اللواجة الذين لا زالوا
مباشرين لوظائفهم وهذه المقدرات غير كافية : فرنكات ٨١٠٠ عوض فرنكات
٣٠٠٠٠ الفرق فرنكات ١٨١٠٠

ثانيا - المقدرات المخصصة للترقيات الاعتيادية في عام ١٩٢٤ فرنكات ١١٠٢٦٨

ثالثا - توفير المرتبات تطبيقا لقواعد تسوية المرتبات : عام ١٩٢٣ فرنكات

٦٧»٤٨٤٠٦٤

والاعمال المتعلقة باعادة ترتيب الموظفين عام ١٩٢٣ قد استوجبت في الحقيقة
مصروفا اوفر من المصروف المبين اعلاه

والفرق الموجود بين المصروفين وقعت اضافته للجزء الذي لم يقع استعماله
من المبالغ المنصوص عليها لعام ١٩٢٣ للترقيات الاعتيادية

والمبلغ المعين الذي قدره فرنكات ٣٣»٣٢٠ر٣٢٠٠ يسمح بتحقيق دفع المرتبات
والمنح المجرأة للمأتين والستين من الكومسارات واصحاب الرتب واعوان البوليس
وكذلك اللواجة اي حراس الليل المعاونون البالغ عددهم سبعة وعشرين لواجبا
واليك بيان التوزيع

كومسارات البوليس

الاقسام العامة

كوميسارات لاقسام الادارة والمركز (مراقبة الموظفين والمراكز ومراقبة

اقسام التفتيش والقسم العدلي)

كوميساران للحراسة الخاصة للسكك الحديدية والمراسي وهذان الكوميساران مكلفان بالارشادات العامة وبالواقدين والاجانب وكوميسار مكلف بزجر الغش وكوميسار مكلف بالبعثات العدلية لدى وكالة الدولة للجمهورية الفرنسية اقسام تونس كوميسار مركزي وكاهية كوميسار مكلف بالكوميسارية المركزية والاجتماعات العمومية (وستحذف هذه الوظيفة) وكوميسار رئيس اعوان البوليس السريين وكوميسار رئيس المحافظة بالمدينة وكوميسار رئيس قسم الاداب وسبعة كوميسارات للنواحي منهم كوميسار مكلف بالجهة الكائنة خارج المدينة الاقسام الافاقية

خمسة عشر كوميسارا للفرق الجواله (صحبة هذا جريدة)

حلق الوادي وبنزرت

سوسة وصفاقس وباجه

ماطر وفريفيل

المنستير والمهدية

كوميساران داخل البلد

رئيس ادارة قيس الادمين

رئيس ادارة قيس الادمين يحقق بالحاضرة جمع كافة الاعمال المتعلقة بقيس واخذ الصور تلك الاعمال اللازمة للمصالح العدلية والبوليس والرئيس المذكور يسهر على تكوين مجموع الاوراق القديمة العدلية المتعلقة بكل تونسي الكتاب والمترجمون - الثمانية والثلاثون كاتباً والثانية والعشرون مترجماً موزعون على كوميسارات البوليس المختلفة المبينة اعلاه اصحاب الرتب والاعوان الفرانسيويون والاهليون - جميع هؤلاء المتوظفين المرؤوسين عددهم ٨٥١ منهم ١٥٦ اصحاب رتب بالهيئة المعبر عنها بحرف الالف ومنهم ٣٩١ اعوان بوليس واعوان للمحافظة السرية ومنهم في الهيئة المعبر عنها بحرف الباء ١٦ اصحاب رتب و ٢٨٨ اعوان للمحافظة السرية

وهؤلاء الموظفون موزعون على الكوميساريات والاقسام المختلفة المبينة اعلاه وعلى المراكز الصغار الكائنة بالافاق والبالغ عددها ٨٣ وهذه المراكز الصغار اذا اضيفت الى الفرق الجواله من جهة والى اقسام الجندارمة من جهة اخرى تكون بالايالة حراسة لبوليس ضيقة المنطقة واعوان البوليس بالحاضرة اللابسون اللباس الرسمي عدد ٢٤٠ من جميع الاعوان البالغ عددهم ٨٥١

ويلاحظ ان هذا العدد ٨٥١ وافر جدا ووقع التفكير في خفضه ولذلك لائحة الميزانية لعام ١٩٢٤ لم تنص على ادنى زيادة في العدد المذكور بيد انه لابد من مراعاة الملحوظات الاتي بيانها لتقدير حالة اعوان البوليس بالايالة التونسية حق تقديرها

اولا - نمو السكان بالحارات الكائنة بالحاضرة والزيادة في عدد محلات النزهة او الطرب والاجتماعات الرياضية والافراح والمراقص الخ بالحاضرة وبلدان الافاق وكذلك نمو سكان السواحل في كل سنة ونمو الجولان بالحاضرة والافاق الخ وتزايد الاشرار بالمدن والبادي واحداث مراكز افاقية جديدة وبل ذلك يستدعي من اعوان البوليس اللابسين الزي الرسمي او الزي المدني مجهودا عظيما

وقد تدمر هؤلاء الاعوان من تنقيص ساعات الاستراحة وخصوصا من عدم التحصيل على الاستراحة في كل اسبوع

ثانيا : ان اعوان البوليس التونسية هم اعوان مباشرين للخدمة منذ امد مديد ومنذ احداث خدمة البوليس لم تتمتع الاعوان بتجديد تام لهيئات الموظفين ومنذ بعض سنوات صار عدد الاعوان المحالين على التقاعد يتزايد شيئا فشيئا ونتج عن ذلك مثلا انه في غرة جانفي عام ١٩٢٥ يكون عدد الاعوان البالغ سنهم خمسين عاما مائة وخمسة وعشرين نفرا وعليه يجب ان يصرح علانية انه على رأس الخمسين عاما اعوان البوليس المباشرون للخدمة بالتجول يصيرون منهوكي القوة بسبب مباشرة خدمة شاقة تحت طقس متغير جدا والتغيرات الجوية والمكوث الطويل تحت حرارة الشمس او الامطار والخدمة الليلية تؤثر بكيفية سيئة على صحة هؤلاء الاعوان ورغما عن كون هؤلاء الاعوان الذين طعنهم في السن ينقص من قدرتهم على

القيام بالخدمة والذين يقومون بواجبات الخدمة مهما كان الامر فان الجريدة المصاحبة لهذا والغير الشاملة للكوميسارات والكاتبين المترجمين (متوظفو البيرواات) تبيء عن الحالة الصحية المتعلقة بالمتوظفين المرؤسين بالايلة :

المطرووحون من الخدمة بصفة مستمرة	{	١٥ من اصحاب الرتب
المعفون من الخدمة يوميا (معدل العدد حسب		٤٠ عوناً
الاستشارات الطبية)		٤٠ متوظفاً

اي مائة متوظف معفي من الخدمة يوميا من ٨٥١ متوظفاً

وانتخاب الاعوان الواقع مدة الحرب وبعدها مغل نوعاً ما فيما يخص سلامة البنية البدنية بيد انه لا يمكن اجراء الانتخاب بكيفية غير الكيفية المذكورة غير ان اعوان البوليس الموجودين الان لا تتوفر فيهم كل شروط اللياقة التامة وينبغي مراعات ذلك

واذا اظفنا الى الاعوان المذكورين الذين لم تتوفر فيهم كل شروط اللياقة الكافية والبالغ عددهم مائة نفر ما ياتي :

اولا - المناصب الشاغرة بوفاة او استعفاء او تقاعد اصحابها والتي لم يقع ابدا تسديدها حالا (مناصب وقع طرحها احيانا بصفة لزوميه كما وقع ذلك في عام ١٩٢٣ بسبب نقص في الميزانية) (ثلاثون منصبا صارت شاغرة في غرة اكتوبر)

ثانيا - الفراغ الموجود في المناصب بسبب ذهاب الاعوان للتمتع بالرخص ويتسبب عن ذلك ذهاب نصف الاعوان تقريبا في آن واحد) يظهر ان عدد اعوان البوليس اللازم لكافة تراب الايلة قليل جدا وفي هذا الغرض يمكن الاستدلال باعوان البوليس بمرسيليا واعوان البوليس بمرسيايا يبلغ عددهم ١٢٠٠ عوناً غير داخل فيهم اعوان الاقسام الخاصة ولا متوظفو المحافظة

وعلى هذه الصورة فان متوظفي المحافظة العمومية يقومون بخدمة تبينها الاحصائيات الرسمية في عام ١٩٢٢ المتعاقبة بهذه الخدمة التي اسفرت عن هذه النتيجة : اثنى عشر الف تقرير حررت فيما يخص الجرائم والجنح وثلاثون الف تقرير فيما يخص المخالفات ولم تشمل هذه الاحصائيات الاشغال العديدة والتداخل واشغال الابحاث التي تستغرق اوقات الكوميساريات واعوانها

تنقسم لائحة الميزانية لعام ١٩٢٤ الى ما ياتي :

مرتبات متوظفي هيئة أ : فرنكات ٣٧٠١٨٧٠

مرتبات متوظفي هيئة ب : فرنكات ١٢٤٤١١٩

الزيادة التونسية فرنكات ٣٣» ١١٨٠٣٢٣

المنح { سكنى الكوميسارات وبعض الاعوان بالافاق فرنكات ٣٥٦٤٠
المنح المجرات للكوميسارات على وظيفهم

الترقيات الاعتيادية فرنكات ١١٠٢٦٨

اجور اللواجة حراس الليل فرنكات ٤٨١٠٠

الجملة فرنكات ٣٣» ٦٣٢٠٣٢٠

والترقيات الاعتيادية وقع حسابها على نسبة واحد من الخمسين من جملة المرتبات المطروح منها ١٠ من كل مائة للوصول تدريجيا الى تحديد المبالغ السنوية المعدة للترقيات الاعتيادية وتصييرها متساوية للمبالغ المراد ابطالها لشغور خطط

وفي البوليسية حقيقة معدل المرتبات وقع تجاوزه بكثير للاسباب المبينة اعلاه الان الرتب السفلى لا تقع ترقيتها إلا تدريجيا حيث ان التسميات الجديدة قليلة جدا بسبب وفرة متوظفي الهيئات

واللواجة هم اعوان ليلية فيمكن بذلك تضعيف عدد اعوان البوليس والمرتب المجري لهم زهيد جدا والادارة تنظر في حذف هذا المصروف الذي سيضاف الى اقسام اخرى والاموال البالغ قدرها فرنكات ٤٨١٠٠ تساوى الاجور المجراة للواجة المباشرين لخدمتهم ليلا والبالغ عددهم الان سبعة وعشرين .

٨٣ مركز البوليس

ملاحظات	المستخدمون		محل الإقامة	الجهات
	اهالي	غير اهالي		
مركز اعوان على الخيل	١	١	باجة	الجهة الاولى (بنزرت)
»	١	١	الجبل الابيض	
»	١	٢	ماطر	
»	١	٣	سوق الخميس	
»	١	٢	طبرقة	
»	١	١	زانة	
مركز اعوان على العجلات البسكلات	١	١	غار الملح	
»	١	٢	تينجة	
مركز اعوان على ارجلهم		١	عين دراهم	
»	١	١	غار ديماو	
»		١	مصيصة الحوت	الجملة
	٩	١٦		
مركز اعوان على الخيل	١	١	عين العسكر	الجهة الثانية (تونس)
»	١	١	قرمبالية	
»	١	١	ماسيكو	
»	١	١	منزل تميم	
»	١	١	الفحص	
»	١	١	سمينة	
»	١	١	تاكلسه	
»	١	١	طبرية	
»	١	١	زربية	
»	١	٢	زغوان	
مركز اعوان على العجلات (البسكلات)	١	١	اريانة	
	١١	١٢	الجملة تنقل	

ملاحظات	المستخدمون		محل الإقامة	الجهات
	أهالي	غير أهالي		
	١١	١٢	نقات	
مركز اعوان على العجلات	١	١	باردو	الجهة الثانية
المسكلاتات	١	١	ببر مشاركة	(تونس)
»	١	١	قرطاجنة	(تابع لما قبله)
»	١	٢	السبالة	
»	١	١	الجديدة	
»	١	١	فندق شوشة	
»	١	١	الحمامات	
»	١	١	حمام الانف	
»	١	١	الكرم	
»		١	المحمدية	
»	١	١	المرناقية	
»	١	١	منوبة	
»	٣	٢	المرسى	
»	٤	٣	نابل	
»	١	١	رادس	
»		١	سان جرمان	
»	١	١	سليمان	
»		١	سكرة	
»	١	١	سيدي ثابت	
مركز اعوان على ارجلهم		١	قربص	
»		١	منزل بوزلفه	
»	١		سيدي بو سعيد	
	٣٣	٣٧	الجملة تنقل	

ملاحظات	المستخدمون		محل الإقامة	الجهات
	أهالي	غير أهالي		
	٣٣	٣٧	نقلت	
مركز اعوان على الخيل	١	١	بو عراة	الجهة الثالثة (الكاف)
»	١	١	أبه قصور	
»	١	١	العروسة	
»	١	٢	قعفرور	
»	١	١	قبلاط	
»	١	١	الكريب	
»	١	١	مجاز الباب	
»	١	١	ساقية سيدي يوسف	
»	١	١	سيدي عمر بن سالم	
»	١	١	سليانة	
»	٢	٢	تبرسق	
مركز اعوان على العجلات	١	١	تستور	
مركز اعوان على أرجلهم	١	١	قلعة جردة	
»	١	١	قلعة سنان	
	١٥	١٦	الجماعة	
مركز اعوان على الخيل	١	١	حاجب العيون	الجهة الرابعة (سوسة)
»	١	١	يشون	
»	١	١	سيطة	
مركز اعوان على العجلات	١	١	تالة	
»	١	١	بوفيشة	
»	١	١	جمال	
»	١	١	الجم	
»	١	١	النفيسة	
	٨	٨	الجملة تنقل	

ملاحظات	المستخدمون		محل الإقامة	الجهات
	أهالي	غير أهالي		
»	٨	٨	نقلت	الجهة الرابعة (سوسة) (تابع لما قبله)
»	١	١	القلعة الكبيرة	
»	١	١	مكنين	
»	١	١	مساكن	
»	١	١	الوردانين	
مركز اعوان على أرجلهم		١	جبل طرزة	
مركز اعوان على العجلات	١٣	١٣	الجملة	الجهة الخامسة (صفاقس)
»	١	١	الشابة	
»	١	١	طرياق	
مركز اعوان على أرجلهم	١	١	عين مواعراس	
»	٦	٢	جربة	
»		١	قفصة	
»	١	١	مكناسي	
»	١	١	نقطة	
»	١	١	فليب طوماس	
»	١	٢	الرديف	
»	١	١	سيدي بوزيد	
»	١	١	توزر	
»	١	١	جرجيس	
	١٦	١٤	الجملة	
	٩	١٦	تايخيص	
	٣٣	٣٧	الجهة الاولى	
	١٥	١٦	الجهة الثانية	
	١٢	١٣	الجهة الثالثة	
	١٦	١٤	الجهة الرابعة	
			الجهة الخامسة	
	٨٥	٩٦	جملة الجوامع	الجامعة العامة
	١٨١			

١٥ فرقة جواله

ملاحظات	المتوظفون			محل اقامة الفرق الجواله	الجهات
	الاهليون	فرنسيون			
			١ كميسار	الفرقة الجواله الثالثة	الجهة الاولى
	٢	٣	٥ أعوان	بنزرت	بنزرت
			١ كميسار	الفرقة الجواله الرابعة	
	٢	٢	٤ أعوان	بهاجة	
			١ كميسار	الفرقة الجواله الخامسة	
	٢	١	٣ أعوان	بسوق الاربعاء	
			١ كميسار	الفرقة الجواله الاولى	الجهة الثانية
	٢	٥	٧ أعوان	بتونس	تونس
			١ كميسار	الفرقة الجواله الثانية	
	١	٢	٣ أعوان	بقرنبالية	
			١ كميسار	الفرقة الجواله السادسة	الجهة الثالثة
	٢	٢	٤ أعوان	بالكاف	الكاف
			١ كميسار	الفرقة الجواله السابعة	
	٣	١	٤ أعوان	بجريسسه	
			١ كميسار	الفرقة الجواله الخامسة	
	٢	١	٣ أعوان	عشرة بمجاز الباب	

ملاحظات	المتوظفون		محل اقامة الفرق الجواله	الجهات
	الفرسيون	الاهليون		
			١ كميسار	الجهة الرابعة سوسة
	٢		عونان	
			١ كميسار	الفرقة الجواله التاسعة بسوسة
	٤	٣	٧ أعوان	
			١ كميسار	الفرقة الجواله الثالثة عشرة بالقيروان
	٣	١	٤ أعوان	
			١ كميسار	الفرقة الجواله العاشرة بالتاوي
	١	٢	٣ أعوان	
			١ كميسار	الفرقة الجواله الحادية عشرة بصفاقس
	٣	٢	٥ أعوان	
			١ كميسار	الفرقة الجواله الثانية عشرة بقابس
	٢	١	٣ أعوان	
			١ كميسار	الفرقة الجواله الرابعة عشرة بقفصة
	٢	١	٣ أعوان	
	٣٣	٢٧		
	٦٠			

الفصل السابع

المهمات الادارية

نظهر في لائحة ميزانية عام ١٩٢٤ بهذا الفصل السابع الجديد عناوين للمصاريف التي كانت في الميزانيات السابقة مندرجة في المبالغ المخصصة لاقسام اخرى بصفة مصاريف من هذا القبيل فلا توجد اذا مصاريف جديدة إلا فيما يخص الزيادات الاعتيادية التي اقتضاها ترقى الاقسام او ظروف معينة

مصاريف التنصيب يشمل هذا العنوان

(اولا) معالم كراء العقارات المشغولة بالكوميساريات والمراكز المبينة بالجزء الاول من التقرير او بالملحقات وقدرها فرنكات ١٠٤٠٠٠ ويزيد هذا المبلغ عن المصاريف الحقيقية بالعام الفارط فرنكات ١٠٧٠٠ وذلك بسبب دفع معالم كراء المراكز الحديثة بزانة - اوتيك والوديان والزيادة الخفيفة الناشئة اما عن تهيئات جديدة (بقلعة سنان) واما عن ترفيع الاكرية الذي يجب التبصر اليه فيما يخص التسويغات التي انقضت اجاها

(ثانيا) القيام بشؤون العقارات التي على ملك الدولة واصلاحات العقارات المسوغة ٢٥٠٠٠

(ثالثا) غرامات السكنى الممنوحة لكميسارات البوليس واعوان ادارة قيس الاشخاص والمراكز الافاقية الذين لم يجدوا مسكنا بالعقارات المعدة لادارتهم ٤٦٠٠٠

وعلى سبيل البيان فان هذا المبلغ انقص بالقي فرنك من مبلغ عام ١٩٢٣ و عام ١٩٢٢ الذي قدره ٨٠٠٠ فرنك فيتقاضى بعض اعوان منذ زمن طويل غرامات في فريل سيقم حذفها بانقراض اصحابها (بالانصراف عن الخدمة والنقلات)

رابعا - شراء وتجديد الاثاث

عين مبلغ العام الفارط

١٢٠٠٠
١٨٧٠٠٠
الجملة

وهذا المبلغ اوفر من مبلغ عام ١٩٢٣ بفرنكات «٨٧٠٠»

وقع في اثناء عام ١٩٢٣ احداث قسمين جديدين فهما الكيمسارية الكائنة
بضواحي تونس المعروفة بكيمسارية البلفدير ومركز بوليس الحiale بسمنجه - ديان
ثانيا - مصاريف أدوات الكتابة ١٢٣٠٠٠

وهذا العنوان يشمل كافة مصاريف ادارة وسير الاقسام وخصوصا مصاريف
المخابرات التليفونية والتلغرافية ومصاريف سير ادارة قيس الاشخاص ورغما عن
اشتمال هاته الفقرة لمصاريف كانت مرسومة سابقا تحت عناوين اخرى وخصوصا
تحت عنوان القيام بشؤون مساحين سجون الشرطة الخارجية عن تونس وعنوان
مصاريف أدوات الكتابة وشراء ادوات التصوير لادارة قيس الاشخاص فان جملة
المبلغ أنقص بفرنكات ٨٠٠٠

من مجموع المبالغ المختلفة الراجعة لها والمرسومة بميزانية عام ١٩٢٣ بناء
على جمع المصاريف التي من نوع واحد وهو أمر تسهل به المراقبة وينجر عنه اقتصاد
(١) التليفون - ان ادارة المحافظة ساعية منذ عام ١٩٢٢ في ربط المواصلات
التليفونية بين الاقسام المختلفة ومراكز الشرطة ففي عام ١٩٢٢ وقع ربط هذه
المواصلات بين مدير المحافظة ومركز الشرطة بتينجسة وفي عام ١٩٢٣ وقع ادخال
نظام جديد على مجامع الاسلاك التليفونية باقسام الادارة والكيمسارية المركزية
ودائرات الكيمسارات واحداث مركز تليفوني للكيمسار الخصوصي - مقدرات
عام ١٩٢٤ نصب التليفون بكيمسارية البلفدير وكيمسارية الفرقة الجواله الثالثة بنزرت
واذا سمحت الميزانية يقع نصب التليفون بمركزين من مراكز البوليس بجهة الكاف
وقع تحجير المخابرات التليفونية الخاصة ومراقبة ذلك تقع حسب تذاكر اعوان
التليفون وبيانات ادارة البوسطة

تبلغ مقدرات ميزانية عام ١٩٢٤

تتركب من الفصول الاتية

تلغرافات رسمية

نصب التليفون

معلوم التليفون

٩٠٠٠

٣٠٠٠

٦٠٥٠

١٨٠٠٠

ب) المبلغ المعد لادوات الكتابة بقي كما عين سابقا وقدره ٥٠٠٠٠
وينبغي على كل حال ان نذكر ان تحضير الاتفاقات الواجب عقدها للتزود من
الكاغد والمطبوعات جعلنا من الان متخوفين من ارتفاع عظيم في السعر وهو امر
يجعل ما بذلته الادارة الان من المجهودات لعرض ارقام تقابل الضروريات بتدقيق
عظيم النتيجة

ت) وقع بالميزانيات السابقة ترسيم ادارة قيس الاشخاص بصورة ادارة
مستقلة عن ادارة المحافظة بمبلغ قدره ٣٣٠٠٠ فرنك وقد ادحت سائر مصاريف
ادوات الكتابة والتسخين والتنوير الى آخره في المبالغ المعدة لذلك بدون زيادة في مقدارها
ولم يدرج بهذا الميزان إلا مبلغ قدره فرنكات «١٥٠٠٠» للادوات ومواد
التصوير وبذلك امكن اقتصاد ١٨٠٠٠ فرنك وتيسر اعتبار ١٠٠٠٠ فرنك تقريبا
في هذه الفقرة للقيام بشؤون السجن وتكوين مبلغ جعل مكتبة اختصاصية
واشتراك في الجرايد لمصلحة الادارة والكوميساريات وذلك بما قدره ٥٠٠٠ فرنك
بشرط عدم ارتفاع الاسعار

فان جملة المبالغ المنصوص عليه بهذه الفقرة بقيت اقل بفرنكات ٨٠٠٠ من
مقدرات عام ١٩٢٣ اعنى ١٢٣٠٠٠ فرنك بدلا عن ١٣١٠٠٠ فرنك وهذا القدر
الاخير ينبغي ان تضاف له الفرنكات ١٠٠٠٠ التي وقع اعطاؤها سابقا للسجون
(القيام بشؤون السجن)

أ - مصاريف التنقل والرخص ٢٢٥٠٠٠ وهذا المبلغ به زيادة قدرها
فرنكات ١٧٥٣٩ عما في الميزانيات السابقة

١ - الرخص - المدفوعات الناشئة عن تحمل مصاريف السفر بلغت في
عام ١٩٢٢ فرنكات ١٠١٨٢٥ بينما المبلغ المقدر لذلك كان فرنكات ٩٠٠٠٠ وهاته
المصاريف بلغت في عام ١٩٢٣ ٩٥٠٠٠ فرنك في غرة اكتوبر ورسمت لأول مرة
بميزانية المحافظة العمومية بمبلغ قدره فرنكات ١١٠٠٠٠ صارت لازمة بسبب
تكاثر عدد المتوظفين الذين يسافرون في كل عام

ب - النقلات - وقع تخفيض مصاريف النقلات من فرنكات ٤٠٠٠٠ الى
فرنكات ٣٠٠٠٠ اهتمت ادارة المحافظة بتقليل النقلات الادارية بقدر الامكان

وقررت ان لا تجري تغييرات عامة إلا مرتين في العام المرة الاولى في اول العام لسد
الضروريات والثانية في اخر العام

المصرف الحقيقي في عام ١٩٢٢ كان فرنكات ٥١٥٣٠ بينما المبلغ المعد لذلك
كان ٤٠٠٠٠ فرنك

المصرف الحقيقي في عام ١٩٢٣ يكون فرنكات ٢٥٠٠٠ تقريباً بينما المبلغ
المعد لذلك قدره فرنكات ٤٠٠٠٠

والمبلغ المقدّر لعام ١٩٢٤ سيقع تخفيضه الى ٣٠٠٠٠ فرنك

ت (تجولات لمصلحة الخدمة - وقع توفير المبلغ بفرنكات ٥٠٠٠ بالنسبة
لمقدّرات عام ١٩٢٣ وذلك قدره ١١٥٠٠٠ فرنك وهذا المبلغ في محله والمقصود
بذلك تجولات اعوان المراكز لتقرير الامن وتوجهات الفرق الجواله التي ينبغي
تكثير حركاتها

وهذا المصرف كان منصوص عليه في عام ١٩٢٣

اولاً - بفرنكات ٦٠٠٠٠ بالفقرة الاولى من الفصل ٤

بفرنكات ٥٠٠٠٠ بالفقرة الثانية بالفصل ٤

وحيث يلزم تقديم الميزان باتم دقة تبغي الملاحظة بانه لحد الان (كما يكون
ذلك في عام ١٩٢٤) وقع خطأ في ذكر مصاريف التوجهات بعنوان « مصاريف السيارات »
وفعلاً فان النقلة بالسيارة بها تقص المصاريف الشخصية التي يطلب المتوظف
ترجيئها والمنصوص عليها بهاته الفقرة ولكن مصاريف السيارات تزداد نسبياً وتتسأ
عن ذلك فكرة غير صائبة فيما يخص استعمال سيارات الخدمة وستتهم ادارة المحافظة
بان تقدم ميزان عام ١٩٢٥ بكيفية اخرى والملاحظة المذكورة في محلها حتى ان
المتوظف الذي يستعمل لنقلته غير سيارة الخدمة (اعني الرتل او عربة او حصان
او سيارة معدة للكرء) فان مصرف النقلة تتحمله الفقرة الثالثة

اما فيما يخص ترجيع المصاريف الشخصية فان المنشور عدد ٤٤ مكرر
المؤرخ في ٢٢ ماي ١٩٢٠ لا يلزم تطبيقه على مستخدمي المحافظة بمراكز الاقسام
وتبعاً للارشادات التي رضي بها مستخدموا المحافظة فان ادارة المحافظة استناداً
على العادة الجارية كانت لا ترجع للمستخدمين المتجولين بدائرتهم إلا المصاريف التي
تحملوها حقيقة

وحيث ان امانة المال العامة رفضت بسبب عدم المطابقة مع تعريفات المنشور عدد ٤٤ جرائد المصاريف التي عينت على نسبة دون النسبة المقررة بالشركاء المذكور وقعت زيادة مهمة في مصروف عام ١٩٢٣ ومصروف عام ١٩٢٤ (وذلك بزيادة الثلث)

٣ مكرر - شراء وحفظ الخيل والبسكالات والسيارات

مقدرات عام ١٩٢٤ ١٧٥٠٠٠ فرنك

في ذلك زيادة قدرها فرنكات ٢٥٠٠٠ على ميزان عام ١٩٢٢ وزيادة قدرها فرنكات ١١٠٠٠ على ميزان عام ١٩٢٣

(١) الخيل ان ادارة المحافظة لا زالت مشغلة منذ عام ١٩١٢ باعطاء مراكز البوليس بداخل العمالة الخيل اللازمة لها

ولاسباب اقتصادية شديدة في مدة الحرب ولعدم وجود الخيل فان عددا وافرا من الاعوان كانوا يسيرون على ارجلهم والآخرين على العجلات إلا انه بسبب صعوبة الارض وحالة المسارب والاضطرار من حيث الامن الى عدم الاقتصار على سلوك الطرقات الكبيرة لم تبق فائدة في وجود مركز البوليس لان الاعانة المترتبة منه تستدعي كثرة الحركة والسرعة ان البوليسية الحالية هم الذين يقومون وحدهم بالخدمات التي وقع من اجلها انشاء مركز البوليس

وفي عام ١٩٢٣ وقع اعطاء ١٤ حصانا الى مركز بير مشارقه وماسيكو (انظر التفصيل في محله)

وفي عام ١٩٢٤ يقع توزيع الخيل على مراكز زانه وبالشاطر وغار الملح وسيدي ثابت وسيدي عمر بن سالم وقلعة سنان والفرقة الجواله بجريسه وسبيطة وتالة

اما المراكز الكائنة بالجهات الجبلية فانه يقع امدادها بالبغال عوض الخيل ولا شك ان مصاريف الشراء تكون اوفر من مصاريف شراء الخيل ولكن مصاريف القيام بها تنقص عن مصاريف الخيل مع ان البغال اشد مقاومة

ان المبلغ المخصص لشراء الخيل وعلفها وتجهيزها الذي قدره ١٠٠٠٠٠ فرنك
يتركب كما يأتي

١٦٠٠٠	ف	شراء وتجديد
٦٣٠٠٠	ف	علقة
٦٠٠٠		حرج
٤١٠٠		مصاريف مختلفة (تصفيح وبيطار)
١٠٩٠٠		غرامات لركوب الحراس

فرنكات ١٠٠٠٠٠ الجملة

ان المصاريف الحقيقية لعام ١٩٢٣ ستبلغ فرنكات ١٠٦٠٠٠ غير انه في خذل
السنة بلغ سعر شراء الخيل بسبب قلة الدواب بالسوق (استجلاب الخيل لحيالة
الجيش الاسبنيولية) من فرنكات ١٢٠٠ الى فرنكات ١٥٠٠ وفرنكات ٢٠٠٠
للبنغال ١ ومن جهة اخرى فان شراء الشعير والقرط في الستة اشهر الاولى لتكوين
القدر اللازم لعام ١٩٢٢ الذي كانت صابته ناقصة تكلف على الميزانية باثمان باهظة

ب - العجلات

المبلغ المطلوب قدره فرنكات ٤٠٠٠
بلغت مصاريف عام ١٩٢٣ فرنكات ٤١٣٠٠

وفي عام ١٩٢٣ وقع توقيف الشراء والتجديد وذلك لملافاة ما نقص من
اموال الشراء بسبب ارتفاع اسعار الخيل والمواد .
ان المبلغ الذي قدره فرنكات ٤٠٠٠٠ يشمل الغرامات الممنوحة
للاعوان والحراس الراكبين على العجلات الى نهاية فرنكات ١٩٥٠٠
وستسعى ادارة المحافظة في ١٩٢٤ في الزيادة في عدد الاعوان الذين
يسيرون على العجلات بالحاضرة وذلك لتدارك قلة عدد الاعوان بالزيادة
في سرعة الحركات

ومن جهة اخرى فيقع الشروع في اختبار سيارتين من نوع
« السيدكار » لفائدة كوميسارية البلقيدير وكوميسارية حلق الوادي التي

سيوسع في نطاقها الى المرسى مع ربطها بمنطقة بانفيدير التي ستمتد الى ما وراء العويّنة

٤٠٠٠٠

ان المقدرات المنصوص عليها لعام ١٩٢٤ تبقى ناقصة بما قدره فرنكات ٥٧٨٨ بالنسبة لعام ١٩٢٣

ت - السيارات

المبلغ المطلوب

٣٥٠٠٠

فرنكات

وبه زيادة قدرها فرنكات ٦٤٠٠

عدد السيارات المباشرة للخدمة ٦ بزيادة سيارة ستخصص في عام ١٩٢٤ لمراقبة سوق الاربعاء المدنية (معدل المصروف الزائد الناشي عن الضمان والاستهلاك والبلى) فرنكات ٦٠٠٠

١٧٥٠٠٠

الجملة فرنكات

رابعا - اللباس والتجهيز والنسليح

٢٠٠٠٠٠

المبلغ المطلوب (وبها زيادة قدرها ٥٠٠٠)

ويمكن بهذه الزيادة الطفيفة :

اولا - حفظ المدة المعينة لدوام الكسوة نوعا ما وذلك باعطاء المستخدمين احذية كل ستة اشهر عوض كل عشرة اشهر مع سروال ثان من النوع السكاكي لزمّن الصيف ومنتان كبير لفرق البوليس الموجودة بالمدن الكبيرة

ثانيا - تعويض الليات المجعولة لحفظ الرجلين من البرد بالجلد الذي يشبه شكل الحزمة وذلك للخيالة

ثالثا - تغيير التسليح تدريجا

وهذا المبلغ الذي قدره ٢٠٠٠٠٠٠ فرنك يشتمل على ما قدره ٩٠٠٠٠٠

فرنك لمنح اللبس المدفوعة للاعوان المتكربين الذين لا ياخذون لبسا

رسميا والكتاب والمتفقدون يتقاضون ٥٠٠ فرنك في السنة ورؤساء
الفرق والاعوان ٣٠٠ فرنك

٩٠٠٠٠
٢٩٠٠٠٠

خامسا - الخدمة الطبية والاعانات الطبية والصيدلية

(١) الاطباء - اجور طبيب الادارة بالحاضرة عينت لعام ١٩٢٤

٣٦٠٠

الى ٣٦٠٠ فرنك عوض ٢٤٠٠ فرنك

ويبرر هذه الزيادة عدد العيادات اليومية التي يباشرها الاطباء المكلفون
بها وكذلك العيادات التي تقع لقبول المترشحين للخطط ولاعفاء المتوظفين
من الخدمة بسبب السقوط

٥٠٠٠٠

(ب) اعانة لجمعية اعوان المحافظة ومصاريف مختلفة

بزيادة قدرها ١٠٠٠٠ فرنك على عام ١٩٢٣

٥٣٦٠٠

جملة

وهاته الاعانة تشير كل عام مسالة معالجة الاعوان مجازا وكذلك مسالة

استخلاص الدواة لما يتقاضاه اعوان البوليس من الاجر عن بعض الخدمات
وبفرنسا تتكفل الادارة بمعالجة الاعوان المباشرين للخدمة وباعطائهم الادوية
وتتكفل ايضا بمصاريف المستشفى

ومن جهة اخرى فان الاجر الذي تتمقاضاه اعوان البوليس بفرنسا وخصوصا
بباريس وهو ما يدفعه ارباب محلات الفرجة والرقص والطرب العمومي والرقص
الخصوصي الخ ليكون لديهم عون او اعوان من البوليس يجمع ويوزع على الاعوان
وبالايالة التونسية : اولا - ما يتقاضاه اعوان الشرطة تدفعه الاعوان للخزينة
ويكون دخلا للميزان تجاوز ٤٠٠٠٠ فرنك في عام ١٩٢٢ (٤١٦٢٦٦٤٢) ثانيا -
لا يتحمل الميزان ادنى مصروف لمعالجة الاعوان - ثالثا - تدفع الدولة لجمعية اعوان
البوليس اعانة سنوية قدرها فرنكات ٤٠٠٠٠

وهذه الاعانة هي التي توجد بالميزان مع زيادة قدرها فرنكات ١٠٠٠٠

يبررها عدد المصاريف الحقيقية لعامي ١٩٢٢ و ١٩٢٣

سادسا - اعانات ومونات للاعوان القدماء او لاراملهم - هذا عنوان

جديد في فصول الميزان المتعلقة بالمحافظة العمومية لكنه مزود بالمبالغ الماخوذة من حساب الاعانات التي وقع جمعها سابقا بفصل آخر من الميزان

المال المقدّر لذلك في عام ١٩٢٤ قدره فرنكات ٤٠٠٠ وهو مطابق

للمصاريف الحقيقية لعامي ١٩٢٢ - ١٩٢٣

سابعاً - مصاريف مختلفة : جوائز على القاء القبض على المجرمين وجوائز على

الفعل الجميل ومصاريف المراقبة والبحث المقدّر لذلك لعام ١٩٢٤ ٣٥٠٠٠

وفيه نقص قدره فرنكات ٥٠٠٠ بالنسبة لعام ١٩٢٣ وهذا المبلغ مخصص

لاعطاء جوائز على الاعلام بالجناة والقاء القبض عليهم وايقافهم وجوائز لتشيط من

يعاضد اعوان المحافظة واحسانات على الفعل الجميل وعلى انقاذ الناس ولدفع

مصاريف المراقبة والبحث الجنائي او الارشادات العامة

ثامناً - مصاريف ابعاد وطرد اقلقين وتسليم المجرمين - المبلغ المقدّر لذلك في

عام ١٩٢٤ ٢٥٠٠

وبه زيادة قدرها فرنكات ١٠٠٠ على عام ١٩٢٣ وعدد الانفار الواقع طردهم

او ابعادهم في عام ١٩٢٣ - ٩٠ الى هذا اليوم والزيادة في هذا المبلغ تقتضيها

ضروريات الاحوال

وجملة الفصل عدد ٧ (المهمات الادارية) (والمحافظة العامة) قدر مصاريفه في

عام ١٩٢٤ فرنكات ١٠٠١٢٥١٢٠٠ بزيادة قدرها فرنكات ٤٥٤٣٩ على ميزان

عام ١٩٢٣ واليك جملة مقدرات الميزان لادارة المحافظة

٦٣٢٠٣٢٠»٣٣	المتوظفون	} ١٩٢٤
١١٢٥١٠٠»	المهمات الادارية	
الجملة ٧٤٤٥٤٢٠»٣٣		
٥٧٠٧٨٨٧»٦٦	المتوظفون	} ١٩٢٣
١٠٧٩٦٦١	المهمات الادارية	
الجملة ٦٧٨٧٥٤٨»٦٦		
٦٥٧٨٧١»٦٧	فتكون الزيادة الحاصلة	

اقسام السجون

الفصل التاسع : المتوظفون

٢٨٥٦٥٣ « ٣٣	قدرت لائحة ميزانية عام ١٩٢٤ مصروفا قدرة
٩٧٠١٩ « ٣٢	اوفر بفرنكات
	مما في ميزانية عام ١٩٢٣ الاصلية
٥٥٠٤٥ « ٣٣	وباعتبار المبلغ الذي قدرة
	الماخوذ مما خص لتسوية المرتبات اثناء عام ١٩٢٣
	فان الزيادة الحقيقية بالنظر للعام الفارط تبلغ : ٩٩ « ١٩٧٣
	وهذه الزيادة تنطبق على :
١٢٠٠٠ «	الترقى الاعتيادي بمبلغ قدرة
٣٥٧٣٣ « ٩٩	واحداث خطط بمبلغ قدرة
٤٧٧٣٣ « ٩٩	الجملة
	وصارت هذه الجملة مساوية للمبلغ اعلا بسبب
١٧٦٠	تنقص فرنكات
	من الباب المعنون بالغرامات
٤٠٠٠	ونقيص فرنكات
٥٧٦٠	من حساب مصاريف الموظفين

٥٧٦٠ «

٤١٩٧٣ « ٩٩

ولنلاحظ هنا لمجرد التذكيرة انه وان لم تتج ادنى زيادة عن هذا التغيير فالمتوظفون بقسم سجن جوقار الذين تدفع لهم مرتباتهم من ميزانية هذا القسم الى حد الان سيتقاضونها في المستقبل من ميزانية الدولة ولائحة الميزانية المتبعة التي لا زالت متبعة حتى في عام ١٩٢٣ بها اخفاء امر ظاهر لان الاعوان المعينين للخدمة

بجقار كانوا يتقاضون مرتباتهم في الحقيقة من الاعانة الممنوحة لهذا السجن
والمرسومة بالفصل السادس الفقرة السادسة (الادوات) والمحسوبة على معلوم
مصاريف المتوظفين الحقيقي عوض ان يقع ترسيمهم تحت عنوان « المتوظفون
باقسام السجن » بالفصل الاول الفقرة الاولى

ولذلك صارت الاعانة المعينة لجقار « ٦٧٠ فرنك لعام ١٩٢٤ بعد ان كان
قدرها « ١٠٤٠٠٠ فرنك في عام ١٩٢٣ وما ذلك إلا عبارة على مجرد تحويل على
الاوراق القصد منه كشف النقاب على حقيقة الامر
ولا يرسم تحت عنوان المتوظفين في عام ١٩٢٣ إلا اعوان ٩٧ وزيد في هذا
العدد ١٦ عوناً مستخدمين بجقار بحيث يبلغ عدد الاعوان الجدد ١١٣ منهم ١١١
عوناً معدين للحراسة والمراقبة

وهذا الرقم غير مرتفع بالنسبة لعدد المساجين بالسجون على اختلاف انواعها
وبلغ في عام ١٩٢٤ معدل عدد المساجين في اليوم ٣١٢٠ مسجوناً مفرقين على ثلاثة
عشر سجناً

واذا اريد نشر نظام العمل وتطبيق هذه القاعدة على كافة المجرمين كما
ستعرض لائحة فيما بعد في هذا الغرض فانه يجب زيادة في عدد متوظفي الحراسة
والخطط المطلوب احداثها هي :

مستكتب يتقاضى	« ٤٠٠٠ فرنك
سنة قيمين يتقاضى الواحد منهم « ٣٨٠٠ فرنك	الجملة « ٢٢٨٠٠٠
الثلاث الاستعماري	« ٣٣ » ٨٩٣٣
الجملة	« ٣٣ » ٣٥٧٣٣

انواع السجون والمساجين

الفصل ١٠ - اقسام السجون - الادوات

يبلغ عدد انواع السجون بالمملكة التونسية ثلاثة عشر : تسعة سجون وثلاثة
سجون تأديبية وسجن فلاحى

والجدول الاتي به بيان عدد المساجين الموجودين بأنواع السجون المشار اليها في غرة جاتقي سنة ١٩٢٣ وبه ايضا بيان جملة ايام السجن اثناء عام ١٩٢٢

السجون	عدد المساجين في ١ جانفي سنة ١٩٢٣	جملة ايام السجن لعام ١٩٢٢
١ - باجه (الجهة الاولى)	٤٥	١٢٦٧٧
٢ - بنزرت (الجهة الاولى)	٦٨	٢٥٠٧٢
٣ - تونس (الجهة الثانية)	١٠٨٢	٤٠٢٨٢٠
٤ - الكاف (الجهة الثالثة)	١٧٣	٥٨٤٥٢
٥ - سوسة (الجهة الرابعة)	٢١٢	٨٣١٢٦
٦ - القيروان (الجهة الرابعة)	١١٢	٥٣٤٥٨
٧ - صفاقس (الجهة الخامسة)	١٦٨	٦٢١٢٨
٨ - قابس (الجهة الخامسة)	١٢٢	٣٥٥٤٨
٩ - قفصة (الجهة الخامسة)	٠١٥	٣٨٦٨١
السجن التاديبى		
١٠ - غار الملح (١)	٧٣٤	٢١٩٥٦٦
١١ - باردو (٢)		
١٢ - حلق الوادي (٢)		
السجن الفلاحي		
١٣ - السجن الفلاحي بجقار	٣٧٩	١٤٧٣٦٤
الجوامع	٣١٩١	١١٣٨٩٠٢

معدل عدد المساجين السنوي مدة العشر سنين الفارطة

اعوام	عدد المساجين	اعوام	عدد المساجين
١٩١٣	٢٥١٠	١٩١٨	٢٧٨٨
١٩١٤	٢٧٧٣	١٩١٩	٢٧٨١
١٩١٥	٢٩٦٩	١٩٢٠	٣٠٨٧
١٩١٦	٣٠٧٢	١٩٢١	٣٩٩٢
١٩١٧	٣٠٧٧	١٩٢٢	٣١٢٠

يقضي المدة المحكوم بها عليهم خارج المملكة التونسية :

المحكوم عليهم بالاشغال الشاقة من طرف العدلية الفرنسية الذين يحالون على مستودع الاعراش بالجزائر ومن هناك على القويان والمحكوم عليهم بالاشغال الشاقة من طرف العدلية التونسية بمقتضى الامر العلي المؤرخ في ٣ سبتمبر سنة ١٩٢٢ الذي صدر في شأنه قرار من جناب المقيم العام بتاريخ ٨ سبتمبر سنة ١٩٢٢ عين فيه جزئيات تطبيقه ومنذ غرة جاتقي عام ١٩٢٣ احيل ٨٤ نفرا محكوما عليهم بالاشغال الشاقة من طرف العدلية التونسية على مستودع الاعراش (بالجزائر) ليقم توجيهم من هناك الى القويان

وقد احيل على الجزائر :

الى السجن المركزي بلمباز الاروويون المحكوم عليهم بالسجن المضيق وعددهم ٧ في عام ١٩٢٢ الى السجن المعد للاطفال ببئر قادم الشبان المسجون من الاروويين وعددهم ٣ في عام ١٩٢٢

الاعمال التي يقوم بها المساجين - هذه الاعمال منظمة للغاية بالسجن

الفلاحي بجقار

وقد احرز هذا المحل على الشخصية المدنية بمقتضى الامر العلي المؤرخ في ١٤

ديسمبر ١٩٠٤

وان المساحات الواقعة احيائها التي كادت لا تبلغ في غرة جانفي ١٩٠٥ تجاوزت الان اقطارات ١٢٠٠ نصفها مغروس زيتونا . وريع ذلك تقام منه مصاريف المساحين اذ ان ميزانية الدولة لا تتحمل لادارة تلك الاشغال إلا بدفع مرتب المتوظفين . وان الاموال المتوفرة من جراء ذلك لفائدة الخزينة الدولية تقابل ايام السجن التي بلغت من عام ١٩٠٥ الى عام ١٩٢٣ عدد ١٢٦٨٤٦٠٣ يوما يوجد بارود منذ عدة سنين محل لصناعة السبادريات

ويوجد بحلق الوادي محل لصناعة الشوامي والحصر من الحلقة سيقع بذل جهد عظيم في زيادة التنظيم اثناء عام ١٩٢٤ وهذا التنظيم الجديد ينشأ عنه احداث الخطط المشار اليها اعلاه تحت عنوان المتوظفين (الفصل ٩) والمقدر مصروفها بفرنكات ٣٥٧٣٣ ويمكن اتمام اصلاح كراكة غار الملح بمصاريف طفيفة وسيقع تسديد هذا المصروف وزيادة من عام ١٩٢٤ بالنتيجة النامية التي تحصل من عمل المساحين ورسمت هذه النتيجة في عام ١٩٢٣ بالفصل ٩١ من ميزانية المقبوضات بمبلغ قدرة فرنكات ٦٤ « ٤٦٦٦٨ (جقار خارج عن ذلك) وزيد في هذا المقدر ١١١١ فرنك لعام ١٩٢٤ على ان الدخل الذي حصل فعلا من السنة اشهر الاولى من عام ١٩٢٣ يبلغ قدرة فرنكات ٤٤ « ٣٧٣١٢

ووقع تقدير زيادة ١١١ فرنك في ميزانية المصاريف تحت عنوان « اليد العاملة بالسجن » وذلك حصل ايضا مما تقدم بيانه وما يسلم للمساحين من اجرهم عند سراحهم تكونه المعامل التي تستخدمهم اما ان تكون للمعمل الشخصية الادبية وله ميزانية خاصة كسجن جقار واما ان يكلف بالشغل معمل يدفع ما ينوب السجنين للميزانية رأسا

وهذا يشاهد بسجن تونس حيث يوجد عدد وافر من المساحين مشغلون بداخله خصوصا في معامل الحديد واللوح وفي المخبزة التي شرعت في العمل اثناء

عام ١٩٢٣

٣ - القيام بشؤون المساجين من مأكول ومرقد وكسوة

المونة عينت الادارة التونسية مؤنة المساجين كما ياتي بالنسبة لمائة مسجون

مدة اسبوع

خبز	« ٨٠ ٤	كيلو	مقرونة	« ١٣	كيلو
لحم	« ١٢	»	زيت	« ٦ ٥	
خضر طرية	« ٧٠	»	ملح	« ٧	
خضر يابسة	« ٤٠	»	قلقل	« ٤٢	
ارز	« ١٩	*			

يتقاضى المساجين المشتغلون بالعمل داخل السجون والمستخدمون خارجها بالمعامل التي على ملك الادارات العمومية كميات مختلفة من مواد المعيشة خصوصا القهوة والسكر وذلك زيادة عما يسلم لهم عند سراحهم من اجر العمل الذي قاموا به

ان الخبز اصل معيشة المساجين ولذا فان الادارة مهتمة بهذه المادة من حيث الجودة والتزويد من الخبز بغار الملح وجقار يقع من مخبزة السجن وكذلك بتونس من غرة افريل سنة ١٩٢٣ فالمخبزة المقامة بالسجن هناك تعطي في اليوم « ١٦٠٠ حصة وتزود المساجين بتونس وباردو وحلق الوادي وفي سائر الجهات الاخرى يمد السجون بالخبز من يتكلف بذلك بعد الاشهار والمناقصة

ومقدر مصروف المونة المعدة للمساجين لعام ١٩٢٤ هي عين ما قدر عام ١٩٢٣ المرقد والكسوة - ان زيادة « ٥٠٠٠ فرنك التي حصلت الموافقة عليها لعام ١٩٢٣ لتكميل رفع المبلغ الذي قدره « ٢٠٠٠٠ فرنك اعتبرت لمرقد وكسوة المساجين و برفع المبلغ الذي وقعت الموافقة عليه في عام ١٩٢٣ تيسر : اولا - جعل إفرشة بسجن الكاف وهو تحسين متجه نظرا لشدّة الطقس في زمن الشتاء بهذه الجهة المرتفعة وثانيا - تحسين حالة المرقد بالسجون الاخرى بتجديد لوازمه من الاغطية خصوصا

وزيادة « ٥٠٠٠ فرنك المشار اليها معدة خصوصا لكسوة المساجين التنوير والماء والتطهير - ان المبلغ الذي طلبت له زيادة « ٢٠٠٠٠ فرنك يستعمل

لتسديد مصاريف التنوير والماء وشراء الصابون والتطهير بمواد مختلفة (بخارة وقرنيزيل وكلورير الجير وزيت القاز)

وتحسين حفظ الصحة بالمساجين من المسائل الاصولية وكانت المقدرات لهذا الغرض في عام ١٩٢٣ غير كافية فالكمية القانونية من الصابون مثلا تبلغ ١٠٠ غرام في الاسبوع للفرد الواحد وبالنظر الى عدد متوسط (٢١٢٠ مسجون) تبلغ الكمية في العام ١٥٠٠٠ كيلو

والحال ان القدر الموزع في عام ١٩٢٢ بلغ ٨٢٠٠ كيلو فقط
تقل المساجين بالايالة التونسية

ان الزيادة التي قدرها ٥٠٠٠ فرنك معدة للقيام بشؤون العربة السيارة للمساجين التي شرع في استعمالها من شهر اكتوبر عام ١٩٢٣
تقل المساجين المحكوم عليهم بقضاء عقوبتهم خارج المملكة التونسية والقيام بشؤونهم حط من المبلغ الذي قدره فرنكات ٣٦٠٠٠٠ والمرسوم بميزانية عام ١٩٢٣ مبلغ قدره ٢٥٠٠٠ فرنك اعتبار للبطء المشاهد في ارسال المحكوم عليهم بالاشغال الشاقة الى القويان وليس لدى الادارة ما يلزم اعتبارا لعرض ارقام نهائية لان المصاريف المجموعة تحت هذا العنوان الجديد جزئيا لا تمكن معرفتها إلا في آخر العام
القسم الطبي - وقع تقدير اقتصاد قدره « ١٠٠٠٠ فرنك ويحقق ذلك مبلغ المصاريف الحقيقية الواقعة في عام ١٩١٣

يدير القسم الطبي بالسجون الكائنة بداخل المملكة الطبيب البلادي او طبيب الاستعمار

يدير القسم الطبي بتونس الطبيب رئيس السجون الذي يباشر معالجة المرضى من المساجين

وهذا الطبيب له مستشفى للمسجونين يشتمل على قسمين مستقلين والمرضى بهما مرتبون حسب خطورة حالتهم وهذا المستشفى يقبل مرضى الحيس الجديد بتونس ومرضى سجون الافاق الذين لا تمكن معالجتهم بجهتهم وزيادة على ذلك يوجد قسم خاص يسع ثمانين مريضا كائن بالقرب من مستشفى السجن ووقعت تهيئته لايواء مرضى سجن الحاضرة وسجون الناديب ممن يصابون بداء السل المعدي

سجون العمل

السجون كلها ليست تحت ادارة واحدة ولهذا ظهر من اللازم التفريق بين المبالغ المندمجة لحد الان تحت عين العناوين السابقة على ان احداث السجون وسيرها يقتضيان تنقيحا عظيما ولا بد من المبادرة بتحسين حالة هذه البيوت الحصينة من الوجهة المادية ولذلك وقع طلب زيادة قدرها ١٤٢٠٠ فرنك لاكثر من المحلات والقيام بشؤونها وفي المستقبل فان سجون الشرطة تكون منقطعة عن هذا العنوان والمبالغ المخصصة لسيرها تديرها ادارة المحافظة رأسا .

الصحة والاعانة العامة

لقد عنت الادارة في هذه السنة بان تجعل لكل مصلحة من المصالح الراجع نظرها اليها حسابا يخصها من المصاريف وذلك على مقتضى الحاجيات التي خصصت اليها تلك المصاريف . وبهذه الطريقة تتمكن من جعل نسبة جلية بين مبلغ النفقات والنتيجة الحاصلة من صرفها واهمية البرنامج الذي تريد الادارة انجازها

على ان الاسلوب الذي جمعت الادارة على مقتضاه ما قررته من المصاريف لم يسبق سلوكه حد الان . فكان تحرير الجدول المنصوصة فيه المصاريف المقررة

بميزان عام ١٩٢٤ حسبما يأتي

اولا - الصحة البحرية

ثانيا - الاعانة الطبية والاعانة بالمستشفيات

ثالثا - الصحة العامة

رابعا - عموم الاموال المخصصة للاعانة العمومية والاعانة الاهلية

فكانت جامعة الاموال المقدرة بميزان عام ١٩٢٤ فرنكات ٦٦ « ٨٣ » ٤٨٢٤٤٤٨٢٤ عوض الفرنكات ٨٤ - ٢٢٩٢٩٧ المقدرة بميزان عام ١٩٢٣ على ان هذا الرقم الاخير اذا اضعفنا اليه الاموال المقدرة لتسوية المرتبات تبلغ الجملة فرنكات ١٦ « ٥٣١ » ٢٩٤٥٣١ واليك جدولا مبين به ما هي النسبة بين عموم المقدرات لموازين الدولة ودرجات السلم في ترقية المقدرات لخصوص مصالحتي الصحة والاعانة العمومية وذلك باعتبار البداية من عام ١٩٢٠

وبه يسهل على الناظر ان يتيقن ان تلك المقدرات لم تشمل إلا جزءا ييرا

من اموال الميزان العام

الاعوام	مبلغ ميزان الدولة	مبلغ المصاريف المقدرة لمصاحتي الصحة والاعانة (الصحة البحرية والاعانة الطبية والاعانة بالمستشفيات والاعانة العمومية)
١٩١٠	٤٧٢٠٣٩٠٥	٥٠٦٢٣٩
١٩١١	٥١٩٤٧٩٢٣	٥٥٠٨٤٤
١٩١٢	٥٤٤٩٩٢٩٩	٥٩٥٣٢٥
١٩١٣	٥٩٠٣٥٨٢٢	٩٨٥٥٤٦
١٩١٤	٦٣٣٤٨٧٦٢	١٠١٨٨٠١
١٩١٩	٨٧٧٩٦٩٤٤	١٤٧٩٠٦٧
١٩٢٠	١٤٢٢١٠٢٦٣	٢١٩٧٢٢٧
١٩٢١	١٩٧٦٤٣٥٣٦	٤٢١٨٤١٥
١٩٢٢	٢٠٧١٦٤٠٥٣	٣٩٨٢٩٨٠
١٩٢٣	١٩٨٣١٥٧٠٠	٨٤٢٢٩٢٩٧ او ١٦٤٢٩٤٥٣١ بعد ادخال الاموال المخصصة لتسوية المرتبات
١٩٢٤		٤٨٢٤٤٨٣٦٦

على ان هذه الارقام لا تخص إلا مصاريف تسيير تلك المصالح او مصاريف المحافظة على ادواتها . وتجاء تلك المقدرات العادية فان الادارة (وقد واجهتها في هذا العام حاجيات ذات اهمية بمكان من قبيل الاعانة بالمستشفيات) رات نفسها مضطرة الى تعيين مقدرات اخرى ذات صبغة غير عادية اوجبها تنفيذ البرنامج المراد انجازه

واليك جدول مرتبة فيه بحسب الاوكد فالاوكد اللوائح التي اخذت الادارة في دراسة كيفية انجازها . من هذا الجدول يتمحض ان الجامعة تبذل قرضات ١٩٥٠٠٠٠٠ بعد طرح المقدرات للاحداث الجديدة التي تؤخذ اموالها من مال القرض . واليك هو

١٠٤٨٠٠٠٠	اولا - احداثات ذات تاكد اولي
٨٥٧٥٠٠٠	ثانيا - احداثات ذات تاكد ثانوي
١٩٥٠٠٠٠	الجماعة

البرنامج العام

للانجازات في سبيل الاعانة والصحة

اولا - الاعانة

اولا - قائمة في اللوائح المراد انجازها من مال القرض

نوع المشروع المراد انجازه	ما قدر لها من مال القرض
ملجأ للمجانين.....	١٢٠٠٠٠٠
مستشفى لجهة صفاقس.....	١٠٠٠٠٠٠
مستشفى لجهة سوسة.....	٨٠٠٠٠٠
مستشفى بسوق الخميس.....	٤٠٠٠٠٠

ثانيا - احداتيات اخرى

الجهة الاولى

اسم البلدة	نوع المشروع المراد انجازة	ما عين له من المال بالموازين السابقة	مبلغ المصاريف المعتبرة من جديد		ملاحظات
			من التاكيد الاولي	من التاكيد التنوي	
بنزرت	تحسين دواليب معالجة السكاك المدنيين بالمستشفيات - بناء اقسام اخرى بالمستشفى العسكري	{ ١٥٠٠٠٠٠ ٣٠٠٠٠٠	١٨٠٠٠٠٠	»	
باجة	توسيع المستشفى ببناء قسم لمعالجة النسوة مصاريف البناء ثمن الاثاث	{ ٢٣٠٠٠٠ ٥٠٠٠٠	٢٨٠٠٠٠	»	
سوق الخميس	تعمه بناء المستشفى	»	٧٩٠٠٠٠	»	

(١) هذه القيمة وقبيلية اذ لا زالت القيمة النهائية تحت النظر	(١) ٥٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	اجراء اصلاحات بالمستشفى وتحضير قسم خلوص النسوة	سوق الاربعاء
الجامعة	»	»	اجراء تحسينات في الكيفية التي اقيم عليها المستشفى واشتراء محل اخر عند الاقضية عمالا بمطالب مجاس الجهة	طبرقة
التاكد الاولي - ٣٦٢٠٠٠ » التاكد الشوي - ٣٦٢٠٠٠	»	»		
»	»	٣٦٢٠٠٠		
	٢٥٠٠٠	»	توسعة في كيفية المعالجة بالمستشفيات بما صورته اولا - المستشفى المدني الفرنسي - بناء قسم اخر للمعالجة الطبية يحتوي على ستة وثلاثين فراشا للمرضى الاسرئيليين - وتوسيع نطاق المعالجة الكهرو بائية	تونس
٣٠٠٠٠			الجملة تنقل	

تونس	تقلت	الجزيرة الثالثة	الجامعة	التاكيد الاول - ٥٤٤٠٠٠	التاكيد الثاني - ٤٠٧٥٠٠	١٠٥١٥٠٠
ثانيا - المستشفى الصادقي (توسيع نطاق الاقسام	٢٠٠٠٠٠٠					
توسيع قسم المعالجة الكهربائية	١٧٧٥٠٠					
ثالثا - مستشفى الامراض السارية (بناء قسمين						
للمصابين بداء السل)	٩٤٠٠٠					
رابعا - معهد بستور (توسيع نطاق المعهد انجاز						
ذلك يستلزم ٥٠٠٠٠٠ فرنكا)						

الجزيرة الثالثة

الكاف	الجزء التكميلي لما قرر لتوسيع نطاق المستشفى وبناء	قسم خاص بالنسوة عملا بما طلبه القسم	الاهلي من المجلس الكبير	الجملة تنقل
	٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠		

الجامعة الباك - لاوي الباك - الشوي ١٢٠٠٠	١٠٠٠٠٠	»	»	تقالت	سليانه
هذه قيمة وقتية وثمنا يتم النظر في القيمة النهائية الجامعة الباك - لاوي الباك - الشوي ١٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	الجهة الرابعة	احداث مستشفى صغير عملا بمطالب مجلس الجهة	نمالة السواسي
على سبيل التفكير			تجديد مستشفى من النوع الصغير الموجود هناك حسبما طلبه مجلس الجهة تجديد نظام المعالجة الطبية وبناء قسم لمن يلزم ابعادهم عن غيرهم من المرضى وبناء تكييف للعجز	بناء مستشفى صغير عوض الموجود الان حسبما طلبه مجلس الجهة	القيروان
			الجماعة تنقل		تالة

الخلاصة

التأكد الأولي	التأكد السنوي	
		اولا - الاعانة
٣٦٢٠٠٠		الجهة الاولى
٥٤٤٠٠٠	٥٠٧٥٠٠	الجهة الثانية
٢٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	الجهة الثالثة
١٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	الجهة الرابعة
٨٢٠٠٠		الجهة الخامسة
٣٠٠٠٠		الجهات الواقعة تحت المراقبة العسكرية
		ثانيا - الصحة
	٢٠٠٠٠٠	وسائل التحفظ الصحي بالتخوم
١٠٤٨٠٠٠	٨٥٧٥٠٠	
	١٩٠٥٥٠٠	

فان الادارة تجتهد الحاجيات التي اصبحت بعضها من المتأكدات انجازها رات انه في امكانها ان تخصص لما تتوقع اتمامه الاموال - وبعضها على الاقل - المقدرة في القسم الاول من الميزان والتي ظهر للادارة انها ذات صفة تجعلها قابلة لهذا التخصيص . لكن بمزيد الاسف لم يمكنها ابراز هذا الراي الى العمل لنزارة المال الذي رفعت به المقدرات المعينة لنفس تسيير مصالح الاعانة بالمستشفيات . يتضح مما يلي تسطيرة

ان ما قدر بموازنين المجالس البلدية لعام ١٩٢٣ لمصلحة الصحة ومصلحة الاعانة العمومية تبلغ جامعته الى ٥٧ «٥٠٩٧٨٥» مع إن عموم المقدرات لتينك المصاحيتين للعام المذكور تبلغ ٥٦ «١١٣٠٢٩٤٤» اما في عام ١٩٢٤ تبلغ المقدرات الى ٩٠ «٥٩٤٠٨٥» بالنسبة للمجالس البلدية و ٨٦ «١١٦٧٩٧٣٤» بالنسبة لعموم المقدرات

ان برنامج الاعانة الذي اخذت الدولة على نفسها تنفيذها بنظام يقتضي ليس فقط احداث ما تاكد احداثه من المشاريع الجديدة بل وايضا التدرج بالمشاريع الموجودة الان في سبيل توسيع نطاقها

فان العبء المتكون في هذه التوسعة المتحتمة في نطاق مصلحة الاعانة العمومية ومصلحة الصحة لا يمكن حمل كليته على كاهل الدولة بل بان اليوم بالكاشف بانه من اللازم ان تشارك مجالس الجهات والمجالس البلدية في القيام بهذه النفقات فان تنظيم مصلحة الاعانة بطريقة اصولية له مساس مكين بالصالح العام بما يقتضي على المجالس المحلية بان تجعل نصب اعينها ابراز مبدأ مشاركة موازينها بما يعود بالنفع على هذا المشروع الذي يقصد منه مقاومة انتشار الامراض والفاقة في هذه البلاد

القسم الاول

المقدرات العادية

الفصل ١١ - الصحة البحرية

اجور الموظفين ١٥٩٣٨٦ «٦٦

٥٦٧٠٣ «٦٧ ثمن الاثاث ومصاريف مختلفة

الجملة ٢١٦٠٩٠ «٣٣

ان المقدرات لعام ١٩٢٤ تعادل مقدرات عام ١٩٢٣ نعم بالمقدرات الاولى زيادة قدرها فرنكات ٠٠ «٩٠٠٠» غير ان تلك الزيادة تعدل بنقص مساو لها في الفقرة الخامسة المختصة بمصاريف تسيير مصلحة الصحة البحرية ٠ اما في عام ١٩٢٢ كانت المقدرات تحت هذا العنوان الاخير فرنكات ٣٥٠٠٠ لم يصرف منها إلا فرنكات ٢٣٠٣٥ «٩٦

فان الفرنكات ١٠٠٠٠ المقيمة بالقسم الخامس من الفقرة الثانية لمصلحة

التلقيح للوافدين مأخوذة من المقدرات المقيدة بالفقرة ٢ من الفصل ٣ من ميزان ١٩٢٣.
ان النص القانوني الضابط للحراسة الصحية هو الامر العلي المؤرخ في ١٥
فيفري ١٩٠٩ اقتضى هذا الامر انحصار الامراض الوبائية التي تستدعي اتخاذ
وسائل صحية بصفة مستمرة في امراض الهيضة (او الكوليرة) والطاعون والحمى
الصفراء . وسيرز في القريب العاجل نص قانون اخر مقتبسة اصوله من القانون
الفرنساوي

ان اخص خطر يهدد المملكة التونسية هو دخول الطاعون والهيضة (الكوليرة)
من واجهتها البحرية . إلا ان مصلحة الصحة البحرية لديها من الادوات ما يمكنها
من التنبه لتوقع دخول هذه الامراض ومنعها بتاتا . فان موظفيها تسعة
اعوانا رسميين وعشرة بحرية وسبعة وثلاثين عوناً صحياً معاونين كرئيس مرسى
وقائد مركب الخ

اما ادوات هذه المصلحة فانها كانت تحتوي في عام ١٩٢١ على ما ياتي
آلة كليتون لتطهير المراكب مركبة على ارمات بالمركز الصحي بحلق الوادي
ومركب من نوع اتوموبيل للعيادات الطبية ولتطهير المراكب بعرض البحر
وفي عام ١٩٢٢ اضيف الى هذه الادوات ما ياتي
اولا - مركب اتوموبيل من طرز اقوى خصص لمركز حلق الوادي بعد ان
احيل المركب القديم على مركز بنزرت حيث يستلزم لمباشرة العمل بعرض البحر
وسائل للنقل سريعة

ثانيا - آلة كليتون مركبة على ارمات وبها آلة بخارية محركة وجميع التحسينات
الحديثة . هذه الآلة خصصت للمركز الصحي بحلق الوادي بعد تسليم الآلة القديمة
التي كانت هناك الى مركز صفاقس نظرا لتكاثر مرور البضائع بميناء هذه المدينة .
وفي وقت واحد جعل لمركز صفاقس مركب صغير ذو آلة محركة للعيادات الطبية
ولجرائك كليتون

فان المعالم التي وفرتها المصلحة الصحية البحرية - وهي المعالم الصحية التي
نص عليها الامر العلي المؤرخ في ١٦ نوفمبر ١٩٢٠ - بلغت في عام ١٩٢٢ فرنكات
٣٩٣.٠٠٠ «١٥١ ر ٤٣٢» بينما كانت المقدرات لذلك الدخل قدرت بفرنكات ٣٩٣.٠٠٠

بالفصل ٣١ من ميزان الدولة . وكذلك قدر ذلك الدخل في ميزان عام ١٩٢٣
بالفصل ٣٢ منه بفرنكات ٣٩٣.٠٠٠ ايضا

الفصل ١٢ - الاعانة الطبية على طريق المستشفيات - اجور الموظفين وهم
اطباء متفقدون

المرتبات ٢٠٠.٠٠٠

الزيادة التونسية (او الثلث الاستعماري) ٦٦»٦٦٦٦٦

الجملة ٦٦»٦٦٦٦٦٦٦

قدر بميزان عام ١٩٢٣ فرنكات ٣٢٠.٠٠٠ لمفقرين وطبيب للمجانين . اما
في عام ١٩٢٤ فقد ادخل مرتب هذا الطبيب في الجراية التي قررت لتسيير ملجأ
المجانين اذ من المعقول ان يتحمل ميزان هذا الملجأ مرتب طبيبه

ان ما عرمت عليه الادارة من احداث مصلحة خصوصية لمقاومة داء الحمى
والامراض الوبائية ولتشديد تلك المقاومة بجعل حراسة ذات عمل حثيث ومستمر
جرها الى اضافة طبيب استعمار للطبيب المفقود الموجود الان . وهذا الطبيب يتقاضى
فوق مرتبه غرامة استثنائية من شانها ان تجبر له الاجور التي يفقدها من حيث
النقص الذي يقع في عدد حرفائه بسبب قضاء اوقاته في القيام بوظيفته الجديدة

اطباء الاستعمار

مرتبات ٣١٥.٥٠٠

الزيادة التونسية (او الثلث الاستعماري) ٦٦»٦٦٦٦٦٦٦

الجملة ٦٦»٦٦٦٦٦٦٦٦٦

ان الاموال المتعبرة بميزان عام ١٩٢٤ وقع تعيينها بغاية الدقة على نسبة المرتبات
الجديدة التي وقعت المصادقة عليها مبدئيا من طرف لجنة الاصلاحات الادارية في
جلستها الاخيرة على مقتضى السلم القديم كانت المرتبات تبدي بفرنكات «٦٥.٠٠٠»
وتنتهي بفرنكات ٨٥.٠٠٠

اما المرتبات الجديدة فانها تتراوح بين فرنكات ٧.٠٠٠ وهو مرتب من هو
في درجة التطويع وفرنكات ١٠.٠٠٠ وهو مرتب الرتبة الاستثنائية

المعاونون الطبيون

١١٩٠٠٠

مرتبات

٧٦٢٠٠

اعتبر لهم بميزان عام ١٩٢٢

٧٤٩٩٩»١٦

صرف منها

فمراعاة للمطالب التي صدرت من القسم الاهلي بالمجلس الكبير عينت الادارة بان تجعل للمعاونين الطبيين حالة تناسب مقدرتهم الصناعية والاطار التي يقذف بهم اليها القيام بوظائفهم . كان من اهم طلباتهم ان يضاف الى مرتباتهم الغرامة التي كانوا يتقاضونها في مقابل الامتيازات المادية المعطاة لهم . فتمت ترضيتهم في ذلك . وعملا بما رآته لجنة الاصلاحات الادارية فقد قررت الادارة تعويض المرتبات القديمة التي كانت بدايتها فرنكات ٣٢٠٠ ونهايتها فرنكات ٨٠٠ ر. تتخللها اربع رتب ورتبة استثنائية بسلم اخر تبدي فيه المرتبات بفرنكات ٥٠٠ ر. ويجعل في امكان هؤلاء الموظفين الوصول الى مرتب قدره فرنكات ٧٥٠٠ وهو مرتب الرتبة الاستثنائية

الغرامات

١٣٣٦٠

الغرامات

خصص من هذا التقدير مبلغ قدره فرنكات ٣٣٦٠ لاعطاء غرامة الاقامة بالجهة القبلية والغرض من تقدير الباقي اعطاء غرامات تكون تكملة للطباء القاطنين بجهات لا يوفرون فيها لانفسهم إلا مداخيل ضعيفة من مباشرتهم للمرضى العموميين ان الاموال التي قيدت تحت هذا العنوان بميزان عام ١٩٢٢ بالفقرة ١٩ من الفصل ٤ تبلغ

٦٠٠٠

وكانت انققت الادارة في عام ١٩٢٣ بعنوان غرامات المركز مبلغا قدره فرنكات ١٠٨٠٠ اخذت من الفقرة ١٩ من الفصل ٣

خدمات الاعوان الصغار

٣٥٠٠٠

الممرضون وخدام الغرف والغرامات

نفقات هذا النوع كانت في عام ١٩٢٢ مجموعة في الفقرة ١٩ من الفصل ٤ تحت عنوان « غرامات المركز للطباء المدنيين والعسكريين وللممرضين »

في عام ١٩٢٤ خصص من المال ما يفي لهذين الامرين وهما

اولا خلاص اجور معاونين للممرضين الملقبين بخدام معاونين لغرف العيادة الطبية او محلات التدوي لذلك يلزم فرنكات ٢٠٠٠٠ ففي عام ١٩٢٣ بلغت المصاريف لهذا اليوم الى ٦٥ «١٣٤٦٦» فمما يؤيد وجوب ما قدر لعام ١٩٢٤ الزيادة التي تحتم اعتبارها في المصاريف لجعل حراس بغرف العيادة او محلات التدوي الحالية لحد الان من ممرضين يتقاضون اجورا من الدولة وايضا بمحلات التدوي التي اخذت الدولة تنظر في امكان تحضيرها او توسيع نطاقها حسبما وقع طلب ذلك من مجالس الجهات

ثانيا - خلاص اجور الممرضين المدنيين الذين وضعتهم الادارة بالمستشفيات العسكرية ويلزم لذلك ١٥٠٠٠ فرنك اما في عام ١٩٢٣ فقد صرف لهذا الغرض ١٠٨١٠ فرنكا

الجولات الطبية وغرف العيادة ومحلات التدوي

اولا - مصاريف الاقامة واكرية وحراسة ٢٥٠٠٠

هذه المصاريف دفعتها الادارة في عام ١٩٢٢ من الاموال المقيدة

بالفصل ٢ بالفقرة ٧ منه بالقسم ٦ منها وباغت فرنكات ١٥٧٥٧ «٥٣

وفي عام ١٩٢٣ اعتبرت فرنكات ٣١٠٠٠ لهذه المصاريف بالفصل

٢ بالفقرة ٧ منه بالقسم ٦ منها هذا المال وقع تقسيمه بالصورة الاتية

فرنكات ٢٥٠٠٠ لخلاص اكرية محلات التدوي وغرف العيادات

الطبية

فرنكات ٦٠٠٠ اضيفت للفرنكات ٣٦٠٠٠ المقيدة بالفصل ٣

بالفقرة ١٤ منه تحت عنوان « جراية للمستشفيات لخلاص اكرية

المستشفيات

اما المال المراد تقييده لخلاص اكرية محلات التدوي وغرف

العيادات الطبية في عام ١٩٢٤ وهو فرنكات ٢٥٠٠٠ هو عين القدر
الذي كان اعتبر في العام الفارط

اليك جدول مبينة فيه محلات التداوي او غرف العيادات الطبية
التي حملت اكريتها على عاتق الادارة

٣٣٤٦»٠٠	راس الجبل عين الدراهم سيدي الزهيلي سوق الخميس غار الديماو	الجهة الاولى
---------	--	--------------

٢٨٥٥»٠	منوبة سبالة المرناق طبرية سليمان فندق الجديد منزل تميم الحمامات	الجهة الثانية
--------	--	---------------

٣٣٥٩٩»٣٠	تاجروين قعفور ابة قسور السرس ثييار سيدي الزهيلي سليانة تستور	الجهة الثالثة
----------	---	---------------

٩٨٠٠٠ « ٣٠	تقالت الجامعة	مسكن	الجهة الرابعة
		زماله السواسي	
		القلعة الكبيرة	
		جمال	
		قصور الساف	
٢٧٨١٤ « ٠٠		الشابة	
		حاجب العيون	
		يشون	الجهة الخامسة
		سبيطة	
		الوردانين	
		جبنانة	
		العقارب	
		المحرس	
١٢٦٥٠٠٠		جربه (اي ميدون وصدويكش واجيم)	
١٣٨٧٩٠٣٠	الجامعة	المكناسي	

هذا الجدول لا يشمل مصروفا قدره فرنكات ٩٦٠١ صرف في هذا العام
 خلاص اكرية مستشفيات معتبرة من المحلات المحرزة على الشخصية المدنية . ففي
 المستقبل تسدد هذه المصاريف من موازين المحلات المذكورة
 وان مبلغا مساويا لمقدار الكراء الحالي لا يكفي للمصاريف المتوقعة في عام ١٩٢٤
 ولذلك يلزم النظر من جهة في ارتفاع الاسعار الحالية التي غالبها قليل الاهمية
 ومن جهة اخرى في كراء ما يتوقع تسويغه من جديد لجعله بيوتا لقبول الزائرين
 من المرضى بالبلدان التي لا يوجد ذلك فيها

مواد

١٥٠٠٠

مواد

جعل هذا المقدر لاقتناء ما يلزم من مواد طبية وغيرها

كالات ومناظر تشريح ومقاعد وغير ذلك للملاحي الموجودة
والتي يتامل في تأسيسها وحيث لم يقدر بالموازن السابقة لهذه
المصاريف المذكورة اخذت مرة من الفقرة الثالثة المتعلقة بالصحة
الاجتماعية واخرى من الفقرة الثامنة عشر من الفصل الرابع
المجوعول لشراء الادوية

٢٠٠٠٠

المبلغ الذي صرف في هذا الشأن زاد في عام ١٩٢٢ على
ويمكن ان يقدر تايث بيت لفحص المرضى باحد
المستشفيات بفرنكات ٢٠٠٠

مصاريف الانتقال

١١٥٠٠٠

للتجول الاعتيادي

كان المبلغ المعين تحت هذا العنوان من الفصل الرابع فقرة
عشرين بميزان عام ١٩٢٢ بالغ لفرنكات

١٠٠٠٠٠

وقد بلغت المصاريف الى فرنكات ٧٥ «٩٧٨٦٩ وهي المتعلقة
بجولان اطباء الدوري في مراكز دايرتهم وتدفع طبق تعريفه
تتغير بحسب كيفية الانتقال المستعمل

في ٣٠ سبتمبر عام ١٩٢٣ تسبب عن الانتقال الاعتيادي
مصرف قدره فرنكات ٦٧٧٩٩ و٨٥ فالبلغ «١١٥٠٠٠ المعين
لعام ١٩٢٤ كان بنهاية الضبط وقد نمت خدمة الجولان نموا
مستمر

ففي اثناء عام ١٩٢٣

- (١) صار الجولان بين القيروان وضواحيها اسبوعا
- (٢) ولزمت زيادة جولان في الجبل الابيض من كهاية
طبرقة وسجنان من عمل ماطر
- (٣) واحداث جولان بدائرة بشاطر
- (٤) وامكن للادارة الاستعانة باطباء المقاطع باحداث توزيع
جديد في الخدمة الطبية بتاجروين

ومن التحسينات المفيدة التي تفكر فيها الادارة ترتيب
جديد لتجول الاطباء باحواز صفاقس

٥٠٠٠

مصاريف الانابة

معلوم نايب الطبيب المتخاف لرخصة في الغالب على حسابه
لمن ينتخبه بنفسه والمعين في هذا الفصل القصد منه تمكين الادارة
من تعويض الاطباء الذين اصابوا بمرض اثناء المعالجة فصرف في
هذا الغرض عام ١٩٢٢ فرنكات ٥٩٢١٦٦ والى نهاية سبتمبر
عام ١٩٢٣ فرنكات ٧٤ «٦١١٤ اذا فالمبلغ المعين لعام ١٩٢٤ متحتم

معاجلة الفقرا.

٥٠٠٠٠

للادوية

٥٠٠٠٠

المبلغ المقدر لهذا الغرض في ميزان عامي ١٩٢٣ - ١٩٢٢
وقد اخذت من هذا المقدر اعانة قدرها فرنكات ١٥٠٠٠
اعطيت لمستشفى مدين لتوزيع الدواء على فقراء دائرة التراب
العسكري الجنوبي ومن البقية التي قدرها ٣٥٠٠٠ فرنك صدرت
ماندات من ميزان عام ١٩٢٢ بلغت الى فرنكات ٣١ «٣١٦٩٠
لتجديد الادوية المفعولة للمعالجة بالاماكن التي لا مستشفى بها

١٧٦٢٦ «٥٠

وبلغت المصاريف التي هي من هذا النوع من اول جياتقي
الى ٣٠ سبتمبر عام ١٩٢٣ عدى اعانة مستشفى مدين الى فرنكات
وجعلت صناديق ادوية بمراكز فجة الحماخ من طبرية
ودقاش وبئر المشاركة والزربية من عمل زغوان وبمركز البوليس
بنقطة واحداث مستشفى بدوكرنيير تطوعت به جمعية المعمرين
بالمكان

فالاماكن التي بالدائرات المستحدثة ببشاطر قرب بنزرت
وضواحي القيروان وضعت بها مواد طبية وادوية وان المبلغ المقدر
بميزان عام ١٩٢٤ هو ضروري لانه زيادة على الامداد الاعتيادي

للمستشفيات وبيوت فحص المرضى يلزم التنبيه لامداد محلات العلاج
الجاري التامل في احداثها

١٨٠٠٠

مصاريف نقل المرضى الفقراء

المبلغ المقدّر لهذا الغرض في الفصل الرابع فقرة ٢١ بميزان

٢٠٠٠٠

عام ١٩٢٢ كان قدره فرنكات

وكان هذا المقدّر مستعملا على طريق قسم الاعانة العامة المكلف

بارجاع المرضى الفقراء الموجهين الى الحاضرة اما للتداوي من الكلب

او للنزول بالمستشفى وعلى طريق القسم الاول المكلف بارجاع

الذين ليسوا من هذا القبيل الى اوطانهم

وبلغت المصاريف في عام ١٩٢٢ الى فرنكات ٢٢ « ٢٩٩٣٩

والمصاريف الزائدة اخذت بطريق النقل من الفقرة الرابعة ففي

عام ١٩٢٣ بلغ المصروف المتعلق بادارة الاعانة العامة الى ٣٠ سبتمبر

ما قدره فرنكات ٧٨ « ١٢٥٢٠ وسلمت في هاته المدة بطاقات

سفر عدد ٥٩١

وفي عام ١٩٢٤ سينقسم المبلغ المقدّر لهذا الغرض الى

قسمين والفرنكات ١٨٠٠٠ المذكورة المقدرة بالفقرة اعلاه تختص

بها ادارة الاعانة العامة

— اعانات لمستشفيات الافاق —

٣٦٦٠٠٠

اعانات

المبلغ المقدّر لهذا الغرض بالفصل الرابع فقرة ١٤ بميزان

٣٠٠٠٠٠

عام ١٩٢٢ كان قدره

٩٥ « ١٠١٦٠٢

بلغت المصاريف التي بهاته الفقرة الى فرنكات

فاخذ الفرق وقدره فرنكات ٩٥ « ١٠١٦٠٢ من مجموع

مبالغ ١٠١٨١٠ اضيف في آخر العام لفقرة ١٤ بطريق النقل من

فواضل فقرات اخرى من الفصل نفسه وهي :

٨١٠	من الفقرة الاولى
	مرا كز التطهير
٣٥٠٠٠	من الفقرة الثانية
	تلقيح العموم
٢٥٠٠٠	من الفقرة الخامسة
	مقاومة مرض التراكرم
١٦٠٠٠	من الفقرة السادسة
	مقاومة الحمى
٢٠٠٠٠	من الفقرة السابعة
	شراء الكينة المعدة للبيع على طريق ادارة الاختصاصات
٥٠٠٠٠	من الفقرة الحادية عشرة
	اعانة لمستشفى جدة
١٠١٨١٠	الجملة
	فالباقى نهائيا وقدره فرنكات ٠٨ « ٢٠٧ طرح من الميزان
	لعدم استعماله
	وقد امكن الادارة بسبب هاته الزيادة اعطاء اعانات مختلفة
	استثنائية لاحتياج اكيد اليها وهي :
٣٥٠٠٠	(١) اعانة لمستشفى سوق الخميس بصفة تكميلية لبناء المستشفى
٢٢٥٠٠	(٢) اعانة لمستشفى المهديّة لنوسيعه
٣٥٠٠٠	(٣) اعانة للحكومة العسكرية بالجَنُوب لبناء مستشفى قبلي
٩٣١٠	مصاريف مختلفة
١٠١٨١٠	الجملة
	ولكن ان حدثت زيادة بهاته الصورة في المقدّر بميزان عام
	١٩٢٢ فان المبالغ نفسه لم يكن كافيا لما اعد اليه اي لمواجهة مصاريف
	سير مستشفيات الافاق بصورة منتظمة وبالفعل اخذ جانب من
	هاته المصاريف
١٠٢٠٠٠	(١) من المقدّر بفقرة ١٣ المتعلقة باشتراكات وفتية اهلية بما
	يساوي
٥٣٠٠٠	(٢) المقدّر بفقرة ١٢ المتعلقة بالميزانية الخاصة بالاعانة العمومية
	بما يساوي

٤٦٤٠٠

٤٨٩٠٠

٣٥١٣٨٠

(٣) من ميزان الاوقاف بما يساوي

ولجملة ذلك اضيف قسط الدائرات البلدية وهو فرنكات

فكانت جملة الزيادة

وبإضافة المقدرا الاصلي (٣٠.٠٠٠) المخصص لسير مستشفيات

الافاق تصير الجملة ٥٥١٣٨٠ فرنكا وتجددت هاته الحالة في عام

١٩٢٣ مع فرق وهو ان المبلغ الماخوذ عادة من ميزان الاعانة

العمومية (فصل ٤ فقرة ١٢) لزم حسمه من مقدار فقرة ١٤

المتعلقة باعانات المستشفيات المقدرة في عام ١٩٢٣ بفرنكات ٣٦٦٠٠٠

حيث ظهر لمجلس الاعانة العمومية الاعلى ان ميزانه المطلوب

لضروريات كثيرة لا يمكنه زيادة التحمل باداء قسط يتراوح حتى

الان بين فرنكات ١٠٠٠ وفرنكات ٣٠٠٠ لمستشفيات الافاق وفي

الامكان الانتفاع بصرفه في تاسيسات اولية والجدول المصاحب لهذا

المفكك للاعانات المقدرة لسير مستشفيات الافاق في عام ١٩٢٣

وبين تفصيل ما اخذ من المبالغ لفائدة هذه المستشفيات

(١) من مبلغ الفصل ٣ فقرة ١٤ المتعلق باعانات المستشفيات

الذي يقابله لعام ١٩٢٤ مقدار بفصل ١٤ بفقرة ١

(٢) من مبلغ الفصل ٣ فقرة ١٣ المتعلق بالاشتراكات الوقتية

الاهلية المقابل له لعام ١٩٢٤ المقدر بفصل ١٤ فقرة ٢ المتعلقة

بالمال الخاص بالاعانة الاهلية

(٣) من ميزان جمعية الاوقاف ومن الموازين البلدية وتفكك

هاته الاقساط كما ياتي :

٣٥٧٢٠٠

٠٨٧٥٨٠

٥٠٤٠٠

٥٣١٥٠

٥٤٨٣٣٠

من الفقرة ١٤ « اعانات المستشفيات »

ومن الفقرة ١٣ « اشتراكات »

ومن ميزان الاوقاف

ومن الموازين البلدية

فالجملة

اعانات مستشفيات الافاق

صانتيما اصافية	اعانات المستشفيات من الفصل ٣ - فقرة ١٤		
	مبالغ ماخوذة من قبل الفقرة ١٢ للاعانة العامة (٥٢٩١٠٠)	مبالغ مذكورة بهاية الفقرة (١) (٢٦٦٠٠٠)	
فقرة (١٣) (١٧٧٠٧٢»٥٠)			
١٣٠٠	٣٠٠٠	١١٧٠٠	فريقيل
٤٠٠٠	٥٠٠٠	٢٣٥٠٠	ماطر
٥٥٠٠	٥٠٠٠	١٧٩٠٠	باجه
٥٠٠٠	٣٠٠٠	٣٧٠٠٠	سوق الاربعاء
٢٥٠٠	٢٠٠٠	١٠٧٥٠	قرنباية
٤٥٠٠	٢٠٠٠	٥٦٠٠	نابل
٢٣٠٠	١٥٠٠	٤٠٠٠	زغوان
»	٢٠٠٠	٤٠٠	عين العسكر
٦٠٠٠	٢٠٠٠	٢٥٠٠٠	الكاف
٢٠٠٠	١٠٠٠	٥٠٠٠	تبوسق
٢٥٠٠	٤٠٠٠	٢٨٥٠٠	مجاز الباب
٥١٠٠	٢٠٠٠	١١٥٠٠	مكشر
١٢٠٠٠	٥٠٠٠	٤٧٦٠٠	سوسة
٢٠٠٠	٢٠٠٠	١٠٦٠٠	النفیضة
٧٠٠٠	٣٠٠٠	٢٠٠٠٠	المنستير
٤٠٠٠	٢٠٠٠	٣٠٠٠	المهدية
٤٥٠٠	٢٠٠٠	١٣٥٠٠	القيروان
٢٥٠٠	١٠٠٠	١٥٠٠	تاله
١٠٠٠	١٠٠٠	٢٠٠٠	قابس
٢٠٠٠	٢٠٠٠	١٤٠٠	جربة
٢٥٠٠	٢٠٠٠	٢٥٠٠	توزر
٨١٨٠	٢٠٠٠	١٩٧٥٠ ^(٢)	مدنين
	٥٤٥٠٠	٣٠٢٧٠٠	
	٢٥٧٢٠٠		

المجالس البلدية	الاحباس	جلة الاعانات لكل مستشفى	مبلغ الميزان الاعتيادي لكل مستشفى	ملاحظات
٢٠٠	»	١٦٤٠٠	١٦٤٠٠	(١) منها فرنكات ٦٠٠٠ مأخوذة
٢٥٠٠	٢٠٠٠	٢٧٠٠٠	٤١٠٠٠	من الفصل ٢ فقرة ٧ لدفع كراء
٢٤٠٠	٤٠٠٠	٢٤٨٠٠	٣٧٢٤٣	مستشفيات يحمل في عام ١٩٢٤
٣٠٠٠	»	٤٨٠٠٠	٦٠٧٣٢٠٥٠	على ميزان هذه المستشفيات
١٠٠٠	»	١٧٢٥٠	١٨٧٥٠	(٢) منها فرنكات ١٤٢٤٠ تحمل لعام
٢٤٠٠	٤٥٠٠	١٩٠٠٠	٢١٥٠٠	١٩٢٤ على الفقرة ١٩ المتعلقة
»	٢٠٠	٩٨٠٠	١٠٠٥٠	بجرايات الاطباء العسكريين
»	»	٢٤٠٠	٢٤٠	ولهذا المستشفى اعانة اخرى قدرها فرنكات ١٥٠٠٠ من الفقرة ١٣ « شراء ادوية »
٢٤٠٠	٢٥٠٠	٢٧٩٠٠	٣٩٩٠٠	(٣) اعانة مخصصة لسيير مستشفى
٥٠٠	١٣٠٠	٩٨٠٠	١٤٠٠٠	عين العسكر
١٠٠٠	٢٠٠٠	٢٨٠٠٠	٤٠٠٠٠	
»	٢٠٠٠	٢٠٦٠٠	٢٢٦٠٠	
٣٠٠٠	١٠٠٠٠	٧٧٦٠٠	١٠٤٨٠٠	
»	»	١٤٦٠٠	١٥٢٠٠	
١٠٠٠	»	٢١٠٠٠	٣١٩٠٠	
١٩٠٠٠	٢٠٠٠	٣٠٠٠٠	٣٢٠٠٠	
٥٠٠٠	١٠١٠٠	٢٥١٠٠	٦٤١٠٠	
٥٠٠	٢٠٠٠	٧٥٠٠	٨٠٠٠	
٣٠٠٠	٤٠٠٠	١١٠٠٠	١١٣٥٠	
١٦٠٠	٢٠٠٠	٩٠٠٠	٩٨٣٠	
٢٢٥٠	»	٩٢٥٠	١١٨٥٠	
٢٤٠٠	»	٣٢٣٣٠	٤٩٠٣٠	
٥٣١٥٠	٥٠٤٠٠	٥٤٨٣٣٠	٦٦٢٦٣٤٠٥٠	

والى هذا الرقم يلزم لمن يزداد لعام ١٩٢٤ حسبما تقتضيه المصالح المبالغ اللازمة لسير المستشفيات التي لم يتم تجهيزها كمستشفى قابس ولتوسيع نطاق مصالح المستشفيات الموجودة

وهاته المبالغ التكميلية المقدرة بفرنكات ٦٥٠٠٠ توزع حسب الكيفية الآتية :

الجهة الاولى

بنزرت - اضافة المصاريف اللازمة لسير مستشفى بنزرت لميزانية الدولة بصفة مؤقتة ان هذا المستشفى الذي كثرت فيه الزيارات بصورة عظيمة والذي احدث فيه قسم خاص بالنساء الاهالي سيشكل له ابتداء من عام ١٩٢٤ لجنة ادارية ومصاريف هذا المستشفى تفكك الان كما ياتي :

المتوظفون - مساعد طبي ومساعدتان من الصليب الاحمر فرنكات ٤٠٨٠
المواد ٧٤٠٠

وبترقيتها الى عدد تام ١٢٠٠٠»

باجه - مصاريف تكميلية لتوسيع نطاق المستشفى ٢٠٠٠

سوق الاربعاء - اضافة المبلغ اللازم لدفع كراء المستشفى لميزانه
بعد ان كان محمولا الى التاريخ على الدولة ١٢٠٠

سوق الخميس - مصاريف سير المستشفى الجديد يتوقف تعيين هاته المصاريف بدقة على شروط تهيئة المحل بصفة باقة

الجهة الثانية

زغوان - لتحسين استعمال المحلات الموجودة

مصاريف تكميلية لسير المستشفى ٢٥٠٠

نابل - الزيادة في عدد المرضى ١٦٠٠

الجهة الثالثة

الكاف - مصاريف تكميلية - لسير المستشفى بسبب توسيع النطاق (زيادة

رغب فيها القسم الاهلي من المجالس الكبير) ٣٠٠٠

تبرسق - لتحسين سير المصالح وكراء المحل ٢٢٠٠

مكثر - لنمو مدة ايام الاقامة ٣٩٠٠

الجهة الرابعة

المهدية « مصاريف تكميلية لسير مصالح المعالجة ناتجة عن توسيع النطاق
الحاصل ٨٠٠٠

سوسه « لتحسين حالة طعام المرضى ودفع الكراء ١٠٤٠٠

الجهة الخامسة

قابس « مستشفى قابس الذي فتح في اثناء عام ١٩٢٣ واحتيج
من اجل اقامته الى القيام باشغال عظيمة

لا يجري العمل فيه بصورة منتظمة إلا ابتداء من عام ١٩٢٤
وميزانية الخدمة المحررة على سبيل التجربة للستة اشهر الثانية من
عام ١٩٢٣ شملت اعانة قدرها اربعة آلاف فرنك

المصاريف التكميلية (داخل فيها كراء المحل) ١٤٠٠٠

جربه - توسيع نطاق المستشفى (الزيادة في عدد المرضى ٦٩٢

في عام ١٩٢١ و ١١٠٥ في عام ١٩٢٢) ١١٠٠

توزر - توسيع المستشفى (ببناء قسم لافراد بعض المرضى) ٣٥٠٠

مصاريف تكميلية لسير المستشفى داخل فيها الكراء ٦٥٤٠٠

وباعتبار هاته المصاريف التكميلية ان جملة المبالغ التي

ستخصص في عام ١٩٢٤ لسير خدمة المستشفيات تقدر

بـ $613330 = 60000 + 548330$ وبعد طرح ما تدفعه المجالس

البلدية (٥٣١٥٠)

تكون جملة المقدر ٥٦٠١٨٠

ويسند عادة للفصل الثاني عشر الفقرة الثالثة من الميزانية القابلة

وان رسم الفاضل بهذا الميزان (١٩٤١٨٠) بالفصل المذكور على

وجه التكملة للمقدر في عام ١٩٢٣ وقدره فرنكات « ٣٦٦٠٠٠ كان

يسمح للادارة تخصيص ما ياتي لانجاز بعض فصول برنامج الاحداث

المبين اعلاه

اولا حصة جمعية الاوقاف

ثانيا حصة الاشتراكات الوقتية (الفصل الرابع عشر الفقرة الثانية من ميزانية عام ١٩٢٤) المخصصة بمقتضى الامر العلي المؤرخ في ٢٩ ديسمبر سنة ١٩٠٤ بمشاريع الاعانة الاهلية

وحيث لم يسمح قدر المداخل التكميلية من القسم الاول لميزانية ادارة الداخلية لعام ١٩٢٤ باتمام هذا الغرض ان المقدر لسير خدمة المستشفيات بالافاق ابقى فرنكات «٣٦٦٠٠٠ على ان هذا المبلغ سيتمم بقدر الضروريات المقررة اعلاا بالفرنكات «١٨٢٣٢٥ المقدرة بالفصل الرابع عشر الفقرة الثانية المتعلقة بالمال الخصوصي للاعانة الاهلية

اعانة الفقراء

مصاريف معالجة المرضى بالمستشفيات العسكرية والمستشفيات

٧٠٠٠٠

البحرية

ان المستشفيات العسكرية ببنزرت وقرقيفل وعين دراهم وصفاقس وقفصه وقابس يقبلون بدون ميز بين الاجناس من المرضى الفقراء

والمبلغ المعد لهذا الغرض بالفصل الرابع الفقرة السابعة عشرة

٥٠٠٠٠

من ميزانية عام ١٩٢٢ يبلغ

٥٥٧١٧»٧٠

والمصاريف الناشئة عن ذلك بلغت الى فرنكات

واذن بنقل المصاريف التكميلية الفصل ٤ الفقرة ٧ ومصاريف

٣١٢٥٠»٧٠

هذا القسم بلغت في ظرف ستة اشهر من عام ١٩٢٣

اعانات للمستشفيات الكبرى

المستشفى المدني الفرنسي

١٢٠٠٠٠٠

القدر المخصص لهذا المستشفى لعام ١٩٢٤

وهو عين المبلغ المعين في السنة الجارية وفي اثناء اجتماع المجلس

الكبير الاخير استلقت انظار الادارة لاهمية المصاريف التي تخص

المتوظفين بالمستشفى المدني وان هاته الحالة لم تخف عن الادارة لانها ناشئة عن شروط تنصيب وترتيب هذا المحل الكبير الفائدة بحيث لزم تكوين يد عاملة مناسبة الى اهمية الاقسام الموجودة به والتقارير الاتي يتعلق بالوسائل المراد اتخاذها لقبول مرضى الاسرائيليين بالمستشفى المدني وعن قريب سيقع توسيع نطاق هذا المكان ليسمح حينئذ بقبول طبقات السكان على اختلافها بصورة مستشفى عمومي

وتوسيع نطاق ما ذكر غاية حصول الموازنة بين مصاريف المستشفى العامة وبين عدد الفرش المهيئة لقبول المرضى ان ادارة المستشفى المدني من جهة اخرى تبحث عن كيفية اختصار مصاريفها بدون ان تضر بسير الخدمة مع انه امكنها بدون طلب الزيادة في الاعانة مواجهة العبد المتسبب عن رفع مرتبات متوظفيها الاخير . وان جل مصاريف ميزانيتها محمول على الدولة

وهاته المشاركة تمثل الخمس من المداخل المخصصة من هذا العام لمجموع اقسام الصحة والاعانة العامة

المستشفى الصادقي

٣٦٥٠٠٠	اعانة الدولة
١٩٢٣	وهذا المقدر هو ازيد بفرنكات ١١٥٠٠٠ عن المقدر لسنة ١٩٢٣
٨٧٢٠٠٠	ميزانية المستشفى الصادقي بلغت في عام ١٩٢٣ الى
١٠٧٣٥٠٠	وميزانية عام ١٩٢٤ تبلغ الى
٢٠١٥٠٠	فكان الفرق الزايد

منها فرنكات ١١٥٠٠٠ المحمولة على ميزانية الدولة والجدول اسفله يبين قدر المبالغ المعطاة للمستشفى الصادقي من سنة ١٩١٢ من ميزانية جمعية الاوقاف وميزانية الدولة

السنة	اعانة الجمعية	اعانة الدولة	جلة الميزانية
١٩١٢	٢٠٥٠٠٠		٢٣٤٢٠٠
١٩١٣	٢٠٥٠٠٠		٢٤١٢٠٠
١٩١٤	٢٠٥٠٠٠		٢٤٢٧٠٠
١٩١٥	٢٠٥٠٠٠		٢٤٢٧٠٠
١٩١٦	٢٠٥٠٠٠		٢٤٢٧٠٠
١٩١٧	٢١٠٠٠٠		٢٤٧٧٠٠
١٩١٨	٢٧٠٠٠٠		٣١٢٧٠٠
١٩١٩	٣١٠٠٠٠		٣٥٢٧٠٠
١٩٢٠	٤٦٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	٧٣٤٠٠٠
١٩٢١	٤٦٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	٨٣٥٤٠٠
١٩٢٢	٤٦٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	٨٥٥٤٠٠
١٩٢٣	٤٨٣٤٠٠	٢٥٠٠٠٠ (١)	٨٧٢٠٠٠
١٩٢٤	٤٨٣٤٠٠	٣٦٥٠٠٠	١٠٧٣٥٠٠

مستشفى العدوى بتونس

١٧٥٠٠٠

ان المبلغ المقدر بعنوان اعانة لهذا المستشفى عن عامي ١٩٢٢-١٩٢٣

(الفصل الثالث الفقرة السادسة عشرة من الميزانية) يبلغ الى فرنكات ٧٥٠٠٠٠

وقد رت الادارة لعام ١٩٢٤ انجاز بناء قسمين يحتويان على ٤٨ فرش للمصابين بداء السل والفرنككات « ١٠٠٠٠٠ المزايدة في عام ١٩٢٤ للاعانة المخصصة لهذا الغرض القصود منها تحقيق سير خدمة القسمين المشار اليهما

وهذه المصاريف قدرت على قاعدة اعتبار « ٢٨٠٠ ف عن كل

فرش بحيث تكون مصاريف القسم الواحد كامل العام 24×2800 ٦٧٢٠٠

ولسير القسم الثاني عن الستة اشهر الثانية من العام ٣٣٦٠٠

تكون الجملة ١٠٠٨٠٠

مستشفى الاسرائيليين

وقد تتبع النظر في هذه المسألة مع الرغبة في التوفيق بين مصالح هؤلاء السكان مع ما تسمح به اموال الدولة وقبل النظر فيما يازم اتخاذه فمن اللازم اعتبار الملحوظات العديدة التي تظهر انها من الواجب ان تكون قاعدة للانظار

احداث مستشفيات جديدة يستدعي مصاريف باهظة من حيث التأسيس وسير الخدمة بخلاف ما يمكن ان يضاف الى بناء فرع او قسم مكمل من شأنه تعميم الفائدة او القيام بضروريات جديدة فان المصاريف يقع فيها خفض عظيم

وهذه الصورة لها فضل الاقتصاد وفيها فائدة لموافقتها لما تستدعيه مراقبة الادارة والاهتمام بوحدة الانظار التي يجب عليها ملاحظتها في مادة عناصرها متوافقة ويمكن بعضها بعضا وبهذا يظهر ان توسيع النطاق في التاسيسات الحالية للمستشفى المدني ربما يسمح بسد ضروريات السكان الجديدة

وقد قررت الادارة بناء قسم بداخل المستشفى المذكور يشتمل على ستة وثلاثين فراشا وهذا القسم يخصص للمرضى الاسرائيليين المصابين بالامراض التي لا تستدعي عملية جراحية

واما الامراض الجراحية فانها تعالج طبق مرغوب المرضى اما بالمستشفى المدني واما بالمستشفى الصادق حيث يجب ان يخصص لهم بكل من هذين المحليين اثني عشر فراشا

مصاريف بناء قسم جديد محتو على ستة وثلاثين فراشا بالمستشفى المدني وقع تقديرها بنحو فرنكات « ٢٥٠ ٠٠٠ » اما مصاريف سير هذا القسم الجديد لا تظهر إلا في عام ١٩٢٥ ولا تتجاوز فيما يظهر فرنكات « ١٣٠ ٠٠٠ »

ملجأ للمجانين بمنوبه ٨٠٠٠٠٠

ان احداث مستشفى بمنوبة لمعالجة امراض اختبال الفكر لازم اتمامه من مال

القرض كما هو معلوم وقدر لهذا المشروع « ١٢٠٠٠٠٠ » من القسط الاول واستعمل من هذا المبلغ فرنكات « ٢٠٠٠٠٠ » لشراء الارض وبناء محلين احدهما لسكنى المدير وصورة ترتيب هذا المايجاء فان الحيكيم ساريو الطبيب الاول بملجا « سانت آن » بباريز حرر تقريراً تضمن بناء ثلاثة اقسام قسمان منها للرجال وقسم للنساء وبجميعها مائة وعشرون فراشا وذلك زيادة على قسم ادارة المستشفى ومحل قبول المرضى والصيدلية

٩٠٠٠٠٠٠»	اتمام بناء الثلاثة اقسام قوم بفرنكات
١١٠٠٠٠٠٠»	ومصروف بناء بقية الاقسام
٢٠٠٠٠٠٠٠»	الجملة

كما راي الحكيم المذكور في تقريره توسيع الملجا تدريجيا ببناء اقسام جديدة وهذا القسم من التقرير لم يقدر مصروفه الى الان

واتمام الفصل الاول من البرنامج (بناء قسمين للرجال وقسم للنساء) ياتي بالنتيجة المنتظرة ويسمح باخلاء التكية وفروعها التي تحتوي على ستين مجنونا وكذلك ملجا المجانين الاسرائيلي باريانه الذي به عشرون مصابا ولكن حيث ان اتمام القسم الاول من هذا البرنامج يستدعي مصروفا قدره مليونان بزيادة فرنكات « ٨٠٠٠٠٠٠ » عن المبلغ المخصص من طرف الادارة من جهة القسط الاول من القرض فان الادارة الداخلية لزمها ان تعير هذا المبلغ الاخير اهمية المشاريع العازمة عليها في عام ١٩٢٤ وسيشرع ببناء القسمين الاولين بلوازمهما والتقديرات بالموازن المعينة لسير مستشفى عدد المرضى فيه سنويا يتراوح من ١٢٠ الى ١٥٠ بلغت فرنكات « ٤٧٠٠٠٠٠ » والفرنكات « ٨٠٠٠٠٠ » المقدرة بميزانية عام ١٩٢٤ تسمح بمعالجة ثمانين مريضا مدة ثلاثة اشهر من العام

اعانات ومصاريف مختلفة

١٧٣٠٠٠٠»	مهد بستور بتونس
١٥٣١٠٠٠»	الاعانة المعينة لهذا المعهد لم تتجاوز في عام ١٩٢٣ الفرنكات
١٩٩٠٠٠»	القدر المطلوب زيادته

وبرنامج توسيع معمل التحليل وتوابعه يستدعي مصروف يقدر بفرنكات ٥٠٠٠٠٠
اللازم الحصول عليه عن كرتين

ومال احتياطي قدره فرنكات ١٠٠٠٠٠ (ميرانية عام ١٩٢٣) مضاف
للفرنكات ٣٠٠٠٠٠ المطاوعة لعام ١٩٢٤ تسمح بانجاز القسم الاول من البرنامج
ثانيا - معمل تحليل البكتيريولوجي ويستدعي مبلغا قدره فرنكات ١٦٠٠٠
ومبلغ قدره فرنكات ٨٠٠٠ يعطى الى معمل البكتيريولوجي بسوسة الذي ادارته
تتعاطي تحليل الدماء عند المعالجة لمرض الكبير انظر الفصل الثالث عشر مرض
السل ومرض الكبير هذه الاعانة اخذت في عام ١٩٢٢ من الفصل الرابع الفقرة الثالثة
« الصحة الاجتماعية » والباقي لازم استعمله لشراء مواد المعمل المراد احداثه بصفاقس
تفقد الصيدليات

١٦٠٠٠

كان يوجد في ٣٩٢٢ خطة متفقد للصيدليات وكانت له جناية
بالفصل الواحد الفقرة الاولى ثم حذفت تلك الجناية وكلف بتفقد
الصيدليات الستة اشهر الاولى من عام ١٩٢٣ صيدلاني بصفة وقتية لمدة
يحدد في كل سنة ويتقاضى في مقابلة ذلك غرامة لا تتجاوز الفرنكات

١٦٠٠٠

ترتيب دروس

١٠٠٠

ممرضات وقوابل

عملا بما اشير اليه في اثناء الجلسة المنعقدة اخيرا بالجزائر الادارة
بصدد التأمل من تاسيس دروس تمرينية في المستشفيات للممرضين
والممرضات بالمستشفيات أو لوقاية الاطفال ومقاومة مرض السل وحفظ
الصحة بالمدارس كما ان النظر جبار في جعل قوابل اهليات ويجب
اجراء تجارب تطبيقية لتربية القوابل المسلمات بالاماكن الموجودة
فيها مستشفيات للولادة مثل القيروان وبمستشفيات باجة وسوق
الاربعاء والكاف المراد احداثها

يقم استدعاء هؤلاء السيدات للتمرين والحصول على الشهادات

١٠٠٠

في حفظ صحة المواليد وقدر هذا المصروف بفرنكات

رسمت بميزانية عام ١٩٢٤ على وجه البيان وان هذا القدر هو
مما سيشارك فيه مثل ميزانية المستشفيات والميزانيات الخصوصية
مثل ميزان الاعانة العامة وميزانية الطفولية

جمعية عموم الدول لحفظ الصحة العامة

مشاركة الايالة التونسية
هو نفس المبلغ لعامي ١٩٢٢ - ١٩٢٣
الاعانات المعينة لهذين العاملين استعملت تماما
وهذه الاعانة تمثل مناب مشاركة ادارة الحماية في مصاريف سير
خدمة الجمعية المذكورة

الفصل ١٣

حفظ الصحة العامة
اولا مرض الجدري
٦١٠٠٠٠
القدر المعين بالفصل ٤ (فقرة ٢) تحت عنوان تلقيح الجدري
٦١٠٠٠
للعوم من ميزان عام ١٩٢٢ كان مبلغه
٢٥٧٥٧»١٠
ولكن المصاريف لم تبلغ إلا فرنكات
انما استعمل جانب فقط من الدراهم المخصصة بميزان عام ١٩٢٢
لان الادارة لم يمكنها اجراء العمل ببرنامج تلقيح الجدري الذي وقع فيه
النظر بعد صدور الامر العلي المورخ في ٥ ماي سنة ١٩٢٢ القاضي
بوجوب تلقيح الجدري واعادة التلقيح تحفظا بالعمالة التونسية إلا في
الاشهر ٦ الاخيرة من العام
على ان الادارة مشغلة الان بتعيين الوسائل التي يمكن بها تعميم
اجراء العمل بالتلقيح بين عموم الاهالي
وتوصلا لذلك فانه قد وقعت الزيادة في الايام المعدة لتجول اطباء
الاستعمار والنتيجة التي حصلت من ذلك تعد من التنايج المنشطة

ولكن تلك الوسائل لا يمكن ان تكون وحدها ضامنة للحصول على كافة
الاحتياجات المراد اتخاذها لمقاومة مرض الجدري
الاعمال المبنية على الارادة القوية الواجب القيام بها قريبا توصلا
لتلقيح الجدري لكافة الاهالي من دون ميز في العمر هي فوق طاقة
اطباء الاستعمار المشتغلين بمد يد الاعانة الطبية لمن يحتاج ذلك واشغالهم
في هذا الباب من واجبه ان تكون ماصرة على حد تلقيح الجدري واعادة
التلقيح للصغار على ان التجربة الجارية الان بمراقبة الكاف ستعلمنا
بنتيجة ما يمكن التحصيل عليه في شان ذلك

وعليه فان القدر المعين بميزان عام ١٩٢٤ من شانه ان يكون
موافقا لاغراض ثلاثة

	من واجبه ان يقوم بدفع
٢٠٠٠٠	اولا المواد اللازمة للتلقيح
٣٠٠٠٠	ثانيا تجولات الاطباء للتلقيح
	ثالثا الغرامات الناشئة عن تنقل معيني الاطباء وعن شراء
١٠٠٠٠	المطبوعات وغير ذلك من المصاريف المختلفة
١٠٠٠٠	الجملة

اولا المصاريف اللازمة لمواد التلقيح قد بلغت في عام ١٩٢٢ الى
ما قدره ١٣٣٢٧

ونظرا لاجراء العمل بما اقتضته التراتيب الجديدة المتعاقبة
بوجوب التلقيح فان القدر الواجب تعيينه في عام ١٩٢٤ لا يكون اقل من ٢٠٠٠٠
وبداية من غرة جانفي الفارط الى يوم ٣٠ سبتمبر قد وقع صرف
مال للغرض المذكور قدره ١١٦٤٠ «٤٠»

ثانيا المصاريف الناشئة عن تجول الاطباء يمكن ان تقدر متوسطا
بسبع مائة او ثمان مائة فرنكا في العام لكل طبيب اعني على حساب اربعين
طبيبيا

$$٤٠ \times ٧ = ٢٨٠٠ \text{ ف}$$

تقريبا ٣٠٠٠٠

او فرنكات

ثالثا من الواجب اجراء تلقيح عمومي بكافة التراب التوحي في اوقات معينة

واعمال مثل هاته تستدعي مرور لجان التلقيح بالدواوير حتى البعيد منها

وذلك يستوجب تداخل اعوان غير اطباء الاستعمار كالممرضين والاطباء المعاونين

والقدر الذي يمكن تخصيصه لدفع مصاريف تنقل الاعوان لا يكون اقل من فرنكات

١٠٠٠٠

اولئك الاعوان يتصلون في مقابلة تنقلاتهم بمنحة يومية قدرها فرنكات ١٢ يضاف اليها مصاريف التنقل التي ترجع لهم

مرض التيفو وغير ذلك من الامراض المعدية

٥٠٠٠٠ لمرض التيفو وغير ذلك من الامراض المعدية فرنكات

القدر المخصص تحت هذا العنوان بميزان عام ١٩٢٢ كان

٥٠٠٠٠

ايضا قدرة

٤٢٢٦٢»٤٠ واما المصاريف فانها بلغت الى

وهذا القدر الاخير استعملت منه فرنكات ٣٧٥٠٠ في شراء ستالات طبية معدة للتطهير من جنس (قوان) خصصت لمستشفيات مجاز الباب وباجة والكاف ونابل والمستير وزغوان

وحيث ان كـلا من مستشفى سوسة والمهدية وسوق الاربعاء والقيروان وقابس قد اعطي فيها مضيء آلة من ذلك النوع فان عدد المستشفيات التي اعطيت تلك الآلة اثني عشر الى حد الان

والمصاريف الواقعة من غرة جـانفي الى يوم ٣٠ سبتمبر من

٢٧٤٠٣»٦٠

عام ١٩٢٣ بلغت الى

واهم شي وقع صرفها فيه هو شراء ما يجب للتطهير ورفع اجور التجولات الاستثنائية لاطباء الاستعمار والاطباء المعاونين او الممرضين المكلفين بالقيام ببعض الماموريات

من المعلوم ان كيفية انتشار مرض التيفو بقمول الثياب هو امر ثابت والعلوم مدينة فيها للاكتشافات التي اجرتها كلية بستور بتونس

في كافة افريقية الشمالية ، بالايلة التونسية مرض التيفو هو مرض موجود تحت تيار يظهر احيانا في اوان واحد وبقاع متعددة تحت تاثيرات الطقس والمسغبة وما ينشط هذا المرض تقل البشر وكذلك اجتماعهم في جهات مختلفة

وايضا فان الاشغال الكبيرة الواقعة بسبب خدمة المينات بالحد ما بين تونس والجزاير والاشغال العامة التي توجب جمع واختلاط عدد كبير من الاهالي القادمين من الخارج الحمامين لثياب قديمة محمولة المصدر من شانها ان تهيب لانتشار مرض التيفو . كما يظهر فيه بعد ان كان خامدا ثم ينتشر

زد على ذلك تكرار المساحين بالسجون وتنقلات المساحين في كل حين فانها كلها كانت مدة مديدة سببا من الاسباب اقوية في انتشار ذلك المرض

اتخاذ الوسائل التحفظية بكيفية محققة امكن بها اجتناب ذلك الخطر اجتنابا قويا

والمقاومة التي اجرتها الادارة ضد مرض التيفو وبالاغم ضد الامراض الطاعونية محصلها

اولا المحافظة على الحدود البحرية وبالاخص الحدود ما بين تونس والجزاير وذلك بتبادل الاخبار الصحية بينهما بكيفية منظمة واتخاذ وسائل وحيدة للتحفظ والوقاية

ثانيا اتخاذ اعوان مكلفين بتدمير القمل والتطهير مع اظافة يقضة ذوي الساطة الادارية والصحية يقضة تامة

وبداية من عام ١٩١١ فان جناب الوالي العام للجزاير وحكومة الحماية قد ركزا اساس اتفاق بينهما يتماق بالتحفظ من جهة الحدود بينهما

وعملا بالوسائل المتفق عليها في اثناء المؤتمر الجزائري الواقع اخيرا فان الادارة بصدد النظر مع ذوي الحيشات الصحية بالمستعمرة المجاورة لنا بقصد تاسيس مراكز للتطهير على الحدود وبها تقع اعمال اباد القمل وتطهير المرضى الواردين من الجهات المصابة (انظر الصحة انعام والمدافعة الصحية بالحدود)

وداخل العمالة فان الادارة اتخذت آلات ذات اهمية بالمستشفيات للدفاع عن الصحة العامة حسبما ذاك مبسوط بالبيان السابق وفي نيتها بداية من عام ١٩٢٤ تعزيز تلك الوسائل الدفاعية ضد مرض التيفو وذلك بفضل اعانة جموع من الاعوان الصحية الجواله ومعها آلات ممكنة الحمل تتركب

اولا - من خيم معدة لافراد المرضى وايواء الاعوان وءالات تطهير

ثانيا - من خيم وشكاير معدة للتبخير

ثالثا - آلة او اكثر لصنع المركبات من البخارة

رابعا - آلة لغسل الثياب وحصر واغطية للرقاد وثياب للتبديل

على ان الادارة قد اخذت في تجربة عدة انواع من الآلات وفي عزمها جعل ثلاثة جموع من الاعوان الجواله مركزها الجامع يكون تونس وسوسة وصفاقس وبمجرد امكان التحصيل على الاعوان فان جمعا من الجموع الثلاثة يباشر خدمته في عام ١٩٢٤

ورغما على ان مرض التيفو قد ظهر في عام ١٩٢٣ مظهرا مرعبا (حصلت عدد ٢٨٠ اصابات من غرة الى يوم ٣٠ سبتمبر ١٩٢٣ في مقابلة عدد ١٠ اصابات ظهرت في اثناء الستة اشهر الاخيرة من عام ١٩٢٢) فانه لم يبلغ حتى في مكان مبالغ الانتشار وذلك بفضل الوسائل التي وقع اتخاذها بكل قوة ونشاط بل ان الاصابات كانت وقيت مفرقة وتيار المرض امكنت مقاومته بكيفية باتة مع السرعة ومن جهة اخرى فان الادارة قد توصلت لاحصاء ثلاثين اصابة في اثناء ذلك العام بمرض الوباء وذلك بين قردان من دون ان تعثر ولو على اصابة واحدة بمرض الكوليرة

زيادة على الوسائل التحفظية المتخذة عادة ضد الامراض من النوع المذكور ضف الوسيلة الاتية وهي التلقيح ضد مرض الكوليرة ومرض الوباء وقد اوجب الامر العلى المؤرخ في ٢ ماي سنة ١٩٢٢ اجرائها نحو كافة سكان كل جهة يتهدها مرض معدي ومن الواجب ان ينسب النجاح في اباداة الامراض المعدية التي ظهرت اخيرا الى التلقيح الذي وقع من النوع المذكور وذلك بالجهة القبلية التونسية في عام ١٩٢١ وتونس في عام ١٩٢٢ وبين قردان في مارس عام ١٩٢٣

مرض الحمى الجلدية (البلوديسم)

المقدرات

٥٠٠٠٠

القدر المعين بفصل ٤ فقرة عدد ٦ تحت عنوان مقاومة الحمى

٥٠٠٠٠

الجلدية بميزان عام ١٩٢٢ قدرة

والمصاريف الواقعة في عام ١٩٢٢ وقدرها ٤٥٤٠٢٤٣٣٥٢ استعملت في شراء

عدد ٢١٠ كيلوات من الكينين وفي دفع اجور التنقلات الاستثنائية

مقاومة مرض البلوديسم من الاهمية في مكان وذلك لموجب انتشاره وما ينشأ

عليه من الموجبات الاقتصادية والاجتماعية ولم تخف على حكومة الحماية اهمية تلك

المقاومة حيث انها قد استت بداية من عام ١٩٠٩ اقتداء بايطاليا مشروع الكينة

الدولية التي تباع بالثمن الذي تشتري به على طريق الاختصاصات وخصصت في كل عام

مقادير ترفعها بانتظام لتوزيع الكينة مجاناً على الفقراء من المرضى داخل العمالة

وغاؤ هذا الدواء الذي ارتفع من فرنكات ٣٠ تقريباً سعر الكيلو قبل الحرب

الى ثلاثة واربع وخمسمائة فرنكا الان صير سعي الدولة يستلزم نفقات باهضة

والجدول الاتي يظهر منه نمو المصاريف التي تتحملها الدولة سعياً وراء

ذلك الغرض وايضاً فان هاته المصاريف ستنمو في اثناء الميزانيات الالية إلا في حالة

ما اذا ظهر رخس في المواد الاولية وهذا لا يمكن التعويل عليه

التوزيعات الواقعة من طرف الدولة مجانا	المقاييس المتحصلة من بيع الكينته على طريق ادارة الاختصاصات
	١٩٠٩ ١٣٧٩٧»٨٠
من عام ١٩٠٧ الى (من عدد ٥٠ الى	١٩١٠ ١٦٧٩٦»١٦
عام ١٩٢٠) عدد ٧ كيلو	١٩١١ ١٧٠٤٧»٠٠
في عام ١٩٢١ عدد ١٢ كيلو	١٩١٢ ١٣٠٩٥»٠٠
في عام ١٩٢٢ عدد ٢١٠ كيلو	١٩١٣ ١٢٣٣٦»٦٠
في عام ١٩٢٣ الى يوم ٣٠ سبتمبر	١٩١٥ ٢١٧٠٩»٧٢
عدد ٢٧٦ كيلو	١٩١٧ ٢٣٤٨١»٩٢
	١٩١٨ ٤٧٧٩٩»٤٤
	١٩٢٠ ٦٥٤٧٦»١٦
	١٩٢١ ٩٥٨٦٩»١٦

ولا شك ان مرض البلوديسم (مثل غيره من الامراض المزمنة من مرض الكبير) وغيره اعظم وسياسة يجب اتخاذها ضده سعيا وراء عدم انتشاره هو تطبيب المرضى المصابين به حتى لا يعتدي بها غيره وتلك الوسيلة يجب (وبالاخص في مرض البلوديسم) ان تضم اليها كافة الوسائل المتعلقة بنضافة المكان الذي به المرضى وفي هذا الباب قد وقع اجراء تجارب بالايالة التونسية نتجت عنها تحقيقات ومنها الساقية التي وقع حفرها بالمبطوحة من طرف جمعية الاجوار هناك بالقرعة المسماة بذلك الاسم فان تلك الساقية زيادة على كونها صيرت مساحة كبيرة كانت مركدا للمياه صالحة للحرارة فانها حسنت الحالة الصحية هناك بكيفية محسوسة وايضا فان رفع المياه عن بحيرة الهوارية بالوطن القبلي يعد من الواجبات وسيقع بالفعل بمجرد ما يقع الاتفاق بين مالكي الارض المفتش عنهم الان وتأسيس جمعيات بين الاجوار من الواجب تنشيطه سعيا وراء التحصيل على

حصر المياه ورفعها او ردم الاراضي المنخفضة وكذلك تعديل مجرى الوبدان او جعل سواقي لها واشغال مثل هاته لا يمكن مباشرتها او القيام بها بعد اتمامها على نفقة الدولة وحدها بل انه من واجب المالكين قبل كل شيء وما عليهم إلا تأسيس جمعيات خصوصية تبحث على المنافع السقوية على ان باب عدد ٧ من القانون الاساسي للمياه قد تعرض لذكر تأسيس وسير مثل هاته الجمعيات مع ذكر انواع الاعانات التي يمكن لجناب الدولة مديد الاعانة بها اليهم وبالاخص على وجه التسبقة بدون فايز على قدر الاموال المخصصة لهذا الغرض بميزان الدولة

على ان الاشغال الكبيرة اينما امكن اجرائها او كانت ممكنة من شأنها ان تحدث تحسينا قويا على الطقس الواقعة فيه ولكن لا يكون ذلك التحسين بالغا درجة الصفاوة الكلية واذا فان تلك الاشغال لا تكون نافعة او ممكنة في كل مكان بل على كل في جهته الخاصة به واجب القيام بالدفاع على نفسه بنفسه من دون ان يترقب كل شيء من اجوارها او من طرف الدولة على ان ثلثة بـستور بتونس قد قامت الى حد الان بما لديها من الوسائل الخاصة بها لاغير بواجب مقاومة مرض الحمى ولكن على حد محدود قاصر على كل وسط استعماري تابع لادارة الفلاحة والقيام بذلك الغرض قد انيط اولا بعهدة رئيس ادارة معين لذلك ثم قام به على التوالي رؤساء محلات التحليل والتجارب الطبية

والادارة الداخلية عازمة على اعطاء تلك الادارة بداية من هذا العام ما يلزم حتى تصير قارة متوسعة وذلك باسنادها لطبيب مامورته تكون الطواف بالجهات ليعلم الناس الوسائل التحفظية للذات وينشر بينهم استعمال الطرق اللازمة وكذلك الكينة وتأسيس اقسام لتجربة قواعد حفظ الصحة والوقاية من امراض الحمى وذلك في الجهات الاكثر اصابة بالوخم وذلك الطبيب يجلس بصفة خبير طبي بلجان المراكز الاستعمارية وخارج هاته الخدمة الخصوصية فان مراقبة الهيئات المكلفة بالتلقيح يمكن ان تسند له

فرنكات

٢٥٠٠٠

امراض العيون - مرض الجرب بها

٢٥٠٠٠

القدر المخصص تحت هذا العنوان يميزان عام ١٩٢٢ كان

لم يقع صرف شيء من هذا المقدر الذي نقلت جملته الى الفقرة الرابعة عشرة « الاعانات للمستشفيات » ان البرنامج الذي عرضته الادارة التامل بقصد اجتناب مرض العيون المعروف بالجرب وغيره من الامراض الكثيرة الموجودة بهاته البلاد لم ينفذ الى الان إلا مبدئيا وتحرير برنامج عمومي مبني على بيانات ثابتة كان متوقفا على بحث اجري منذ عام ١٩٢٢ بجهات المملكة التونسية فان تلك الامراض التي اكثر انتشارا بها وهذا البحث قد تم اليوم وفي عزم الادارة بمجرد حلول العام القابل الشروع في تنفيذ الوسائل التي ظهر لها انها لائقة للمشروع بقدر الامكان وهاته الوسائل القصد منها

اولا - اتمام اقسام معالجة مرض العيون بمستشفيات حاضرة تونس باحداث مراكز لمعالجة العيون تكون تابعة لمستشفى صفاقس ومستشفى سوسة او باحداث محلات معالجة المرض المذكور بالجهات التي لم يكن بها ملاحي مثل قفصة

ثانيا - انجاز التلقيح الحافظ من مرض الرمد السنوي الذي يزيد في كل عام حالة المصابين به شدة وخطارة وذلك بتطبيق اكنشافات مستشفى بستور بتونس

ثالثا - انجاز تمرين اطباء الاستعمار على معالجة مرض العيون بالجهات الاكثر اصابة (توزر - وقفصة - وقابس - والقيروان) وذلك باستدعاءهم منهم لمعالجة هذا المرض بحاضرة تونس على وجه التمرين

رابعا - تشريك معاهد التعليم العمومي (اساتذة وتلامذة) في مقاومة مرض العيون بنشر اصول من شانها وقاية الاطفال من اخطار هذه الاصابة والاحتياطات المعزوم عليها من هاته الوجهة الاخيرة تشمل عدة وسائل تطبيقها متتابع بسرعة وتشمل خصوصا

اولا - القاء محاضرات بالمكاتب التي يخرج منها المعلمون والمعلمات تتعلق بمرض العيون المعروف بالجرب والوسائل اللازمة للاحتفاظ منه وقد وقع القاء محاضرتين قبل فتح المدارس

ثانيا - نشر درس في الموضوع في قالب كتاب مصور مخصص للتلامذة الذين سيصيرون معلمين والمعلمين المكلفين من طرفهم باعطاء درس لتلامذة المكاتب في كل ثلاثة اشهر بواسطة الواح تعلق بالحيطان تكون بسيطة جدا ومبين بها بعض اطوار المرض المؤثرة

والمبالغ المرسومة بميزان عام ١٩٢٤ توزع كما يأتي

اولا - الاعانة للطبيب المكلف بالمحاضرات السنوية بمكتب

المعلمين وبتعليم الاطباء الذين سيقومون بتدريس بتونس ١٥٠٠

ثانيا - طبع النشريات ومصاريف مختلفة ٧٠٠٠

ثالثا - المصاريف المقدرة لتدريس الاطباء بتونس ٩٠٠٠

رابعا - اعانة لمحل معالجة مرض العيون بسوسة ٢٤٠٠

خامسا - شراء الادوات المعدة لمستشفى معالجة العيون بقفصة ٥٠٠٠

سادسا - اشتراك بجمعية مقاومة مرض الجرب ١٠٠

الجملة ٢٥٠٠٠

مرض السل والسلطان المعروف بالكبير ٥٠٠٠٠

ان المصاريف لهذا القسم اخذت في عام ١٩٢٢ وعام ١٩٢٣ من الفقرة الثالثة

(حفظ الصحة العامة)

وزيادة عن الاعانات المقدرة بالميزان الخصوصي للاعانة العامة لمشاريع التحفظ

من مرض السل لم يصرف شيء بهذا العنوان من المبالغ المخصصة بالفقرة الثالثة بل

ان هاته المبالغ استعملت بقدر فرنكات « ٣٦٠٠٠ في عام ١٩٢٢ وبقدر فرنكات

١٠ « ٣٠٨٦٨ في عام ١٩٢٣ (الى ١٥ سبتمبر) خلاص مصاريف (شراء مستحضرات

وغرامات للاطباء - وعن مواد تهم مقاومة مرض اعضاء التناسل)

ان مقاومة مرض السل هو مشروع اجتماعي يستلزم معا وسائل الاحتفاظ منه

ووسائل معالجة لا يمكن انجازها إلا بالتعاقد وتضامن الهيئة الاجتماعية كلها ومن

هذه الحيثية فان الملاحي لا تأتي باقصى النتيجة من جهة المعالجة ومن جهة الاحتفاظ

من المرض إلا اذا كانت متممة لمشاريع تابعة ومكملة لها (محلات للمعالجة - مشاريع

للتحفظ من السل) تشتغل بالمرضى قبل واثناء وبعد الاقامة بالملاج

وستنشط الادارة هذه المشاريع بقدر الامكان وبصفة عامة فان الامر يتحقق

كل يوم كانت رداءة الحالة الصحية العامة فيه من الاسباب الاولى التي ينشأ عنها مرض

السل - ان مسالة المسكن النقي تنقص دائما من وسائل الاحتفاظ من هذا المرض

الخطير - ان تطبيق التراتيب الصحية بوجه معقول واعمال اقسام الصحة تسهل من

هاته الوجهة المشروع الذي تقوم به الادارة وفيما يتعلق بمرض الكبير فان النتائج الحاصلة الان ليست هي إلا بداية عمل من الواجب المسارعة به وتقويته للاستمرار على مقاومة مرض اعضاء التناسل بفائدة تامة

ان مرض الكبير بتونس كما هو بفرانسا ايضا سبب اصلي في تقليل العمران من اجل معارضته للولادات وبسبب تاثيره على الوفيات العامة ومثل هاته المعانسات مما تستلزم عملا اقوى خصوصا وانه يمكن اليوم مقاومة هذا المرض بادوية فائدتها محققة

وان برنامج ادارة الحماية يستمد من الاحتياطات المزمع على اتخاذها بفرنسا والتي ذكر نقطتها الاصلية جناب وزير الصحة بمنشور مؤرخ في ١٢ مارس المنصرم

أ - تمرين العموم

ان الفكر العام المستعد احسن من قبل يقبل اليوم عن طيب نفس البيانات التي كان غير مستعد لقبولها قبل ومن واجب الادارة زيادة ارشاده وعدم ترك اي وسيلة للحصول على هذه الغاية : اعلانات - نشرات - محاضرات - لجنات لبث الدعوى وغير ذلك ان ادارة الصحة لديها الان عدة امثلة وتساوير وآلة نقل الصور المستعملة للمحاضرات التي تلقى على تلامذة المكاتب الكبرى وبالجندي فيما يتعلق باخطار امراض اعضاء التناسل ووسائل الاحتفاظ منها

ب - وسائل الاحتفاظ من مرض اعضاء التناسل

ان استشارات المستشفيات ومجلات المعالجة في شان مقاومة هذا المرض هي انجع وسيلة من جهة المعالجة ومن جهة الاحتفاظ من المرض معا حيث ان هناك تقع من غير ادنى كلفة ومجانا قبول ومعالجة المرضى الفقراء او الذين ليست لهم إلا موارد اكتساب قليلة ان ادارة الحماية قد امكن لها بفضل طرق الارشاد التي لديها القيام حسب برنامج مدقق وثابت بحملة بواسطة الصحافة كانت نتائجها متشطة للغاية يوجد الان قسمان بالمستشفى المدني الفرنسي والمستشفى الصادقي لمقاومة

مرض الكبير واسترادتهما واقعة بصورة مستمرة ومنظمة على ان مقاومة مرض الكبير ليست مخصصة بمستشفيات تونس فقط

جميع مستشفيا .. الايالة تقبل مجانا على حسب احتياجهم وعند طلبهم جميع الادوية الخصوصية اللازمة لمعالجة المرضى الفقراء واطباء الاستعمار القاطنون بالمراكز التي لم تكن بها مستشفيات توجه اليهم كذلك الادوية الخصوصية المحتاجون اليها لمعالجة مرضى جهتهم والارقام الاتية تبين بصفة واضحة الاهمية التي اكتسبها مشروع مقاومة مرض الكبير بالعمالة التونسية عدد الزرارق المستعملة من شهر اكتوبر ١٩١٩ الى شهر اكتوبر ١٩٢٢

بالمستشفى الصادقي	٦٩٠٩ عدد زرارق
» المديني الفرنسي	١٥٠٨ »
» المديني بسوسة	٢٩٥٠ »
عدد القارورات الصالحة للتزريق الواقع توزيعها اثناء عام ١٩٢٢	
لمستشفيات تونس	٥٤٤٠
» خارج العمالة	٣٢٥٠

والمبالغ التي صرفت بهذا العنوان في عام ١٩٢٢ من الفقرة الثالثة من الفصل الرابع « الصحة العامة » قدرت بفرنكات ٨٥ « ٣٦٩٨٢ » وتلزم الزيادة بقدر الامكان وبغاية ما يمكن في عدد الاستشارات الطبية الحالية التي يكثر الاقبال عاينها بقدر ما تقع بمحلات يعالج فيها امراض غير مرض اعضاء التناسل ان الاستشارات الطبية للنسوة الحبالى بملاحي الامهات اللازم وضعهن لمن يمكن لها ايضا ان تشارك بانجع طريقة في اجتناب حصر مرض اعضاء التناسل ان ملجا الامهات بالقيروان اتى من هاته الوجهة بفائدة ذات اهمية لسكان هذا المركز

ان البناء في القريب لملاحي الامهات لوضع حاملن بالكاف وسوق الاربعاء هي معدة لمثل هاته الحاجيات

ت - محلات التحليل والتجارب - يظهر انه لا فائدة في تذكير البيانات ذات الاهمية الحاصلة من تحايل الدم للاطلاع على مرض الكبير وطريقة المعالجة وهذا

التحليل يقع بمستشفى باستور فيما يخص المرضى من الشمال والجنوب الذين يتمتعون بالاعانة العامة

وفيما يخص الناحية الوسطى فان الادارة قد استاجرت ادارة التحليل والتجارب الطبية بسوسة التي تقوم بجميع التحاليل وبقية الاعمال الفنية المطلوبة لحاجيات المرضى الفقراء بالبلدان التي تشملها مراقبات سوسة والقيروان وثالة ان ادارة التحليل والتجارب الطبية بسوسة قد اجرت اثناء عام ١٩٢٢ سبعمئة وستة عشر تحليلا دمويا وتأخذ اعانة سنوية قدرها فرنكات ٨٠٠٠ » ١٠٠٠ (الفصل الثاني عشر - الفقرة الخامسة من ميزان عام ١٩٢٤ الاعانات) وهاته الاعانة التي لم تبقى مناسبة للمصاريف الواقعة وللمجهودات الحاصلة يازم فيما يظهر الزيادة فيها في مستقبل قريب

وسائل تتعلق بالزنى

قد حررت الادارة منذ شهر ديسامبر ١٩٢٢ قرارا ينسج على متواله في ترتيب المراقبة الصحية الخصوصية بالمراكز البلدية بالمملكة التونسية وهذا المشروع المطابق لاقتراحات المجلس الصحي الشوري يستمد من المبادي الحديثة في الاحتفاظ من امراض اعضاء التناسل

والغاية منه هو ان يحقق للنسوة معالجة ملائمة ومدققة على حالة لائقة ولطيفة ليس من شأنها ان ترضي من تهمهن المسالة فقط بل من شأنها ان تجلبهن لطلب المعالجة بانفسهن وذلك بافهامهن الى حد اي نقطة الخطر محقق بمصلحتهن ان وسائل الاحتفاظ من امراض اعضاء التناسل مرتكزة قبل كل شيء على المعالجة المنتظمة والمستمرة للمصابين بالامراض المعدية باقل ما يمكن تحملاه من المصاريف لهؤلاء المرضى

ان سلط الترتيب المعطى لرؤساء المجالس البلدية بمقتضى الامر الاساسي المؤرخ في ١٤ جانفي ١٩١٤ تخولهم ان يقرروا الوسائل التي يظهر لهم وجوبها للحصول على الغاية المنشودة

قد طلب من المجالس البلدية اثناء اجتماعاتها الاخيرة التامس من الترتيب

الذي سينسج على منواله وقد ادخل عليها البعض من المجالس تنقيحات بالزيادة او النقص اقتضتها الحاجيات المحلية وكلهم استمدوا من المبدئين اللذين هما القاعدة والموجب للاصلاح.

اولا - معالجة الزانيات المصابة بمرض معدي وخصوصا مرض الكبير معالجة مستمرة وبصورة منظمة
ثانيا - المعالجة مجانا

تفصيل مقدرات عام ١٩٢٤

المبلغ المقدر لعام ١٩٢٤ ينقسم كما ياتي	
٣٢٠٠٠	شراء الادوية لمعالجة مرض الكبير
	غرامات للاطباء المكلفين بقسم معالجة مرض الكبير بالمستشفى
١٨٠٠٠	الفرنساوي والمستشفى الصادقي
٥٠٠٠٠	الجملة

احصائيات صحية

جائزات للتعريف بالامراض المعدية ١٠٠٠٠ فرنكا ان المصاريف من هذا النوع وقع خلاصها في عام ١٩٢٢ من الفقرة الثالثة من الفصل الرابع (الصحة الاجتماعية) وقد بلغت فرنكات ٢٥ «٥٢٢٠»

ومن غرة جانفي الى ثلاثين سبتمبر ١٩٢٣ قد صرف بهذا العنوان فرنكات ٤٠ «٣٩٦٤» من الفقرة الحادية عشر مكرر «جائزات للتعريف بالامراض المعدية» التي مبلغها يقدر بفرنكات ١٠٠٠٠ ان الامر العلي الصادر في ١٥ ماي ١٩٢٢ قد عين جريدة الامراض الطاعونية والمعدية الواجب التعريف بها وبين الشروط التي يقع بمقتضاها التعريف بالامراض والغاية من هذا الترتيب الجديد هي تقوية وسائل الارشاد التي لدى الادارة للمقاومة ضد الامراض المعدية

وقبل صدور هذا الامر كانت الاعلامات بتلك الامراض غير منتظمة حتى بالمراكز الكبرى ولم تكن مجموعة ولم تتشر بحيث تبقى غالب الاحوال محبولة من الاطباء او من اصحاب السلط الادارية الذين كان من الممكن ان تكون لهم مصلحة

في معرفة ذلك وفي العادة لا يقع اعلام الادارة بذلك إلا بواسطة قائمات شهرية والنص الجديد الذي يوضح ويتمم الترتيب السابق يلزم ان يسمح بزيادة الرابطة والمشاركه بين الاطباء وولاة الامور المكلفين بجمع معائنتهم والاعلام بتلك الامراض يستوجب الان دفع جائزة للاطباء والزام هؤلاء بتوجيه نظيرين من اعلاماتهم للادارة المركزية يمكن من تحرير تقرير في كل عشرة ايام مماثل لما ينشره المتفقد العام لادارة الصحة العامة بالجزائر

ان توجيه هذا التقرير بانتظام لجميع الاطباء المباشرين بالمملكة التونسية وللمراقبين المدنيين ولرؤساء المجالس البلدية يثبت بالدوائر الطبية والادارية اهمية الامر وخطر العدوى وهاته الوسيلة تسهل تطبيق الاحتياطات الصحية المناسبة وفي مقابلة الاحتياطات التي اتخذتها من هاته الجهة المستعمرة المجاورة فان هذا التقرير للارشاد الصحي يوجه بانتظام لولاة الامور الجزائريين لتزداد الرابطة والمشاركة بين ادارات الصحة بالقطرين في مقاومة الامراض المعدية

الدفاع الصحي

ترجيع مصاريف اجراء واقامة التونسيين المصابين بالامراض المعدية بالجزائر ٣٠٠٠ فرنكا ان القرارات التي قررت اثناء الاجتماع الواقع بعاصمة الجزائر في ٦ فيفري ١٩٢٣ والمتعلقة بالدفاع الصحي بالحد الجزائري التونسي تضمنت خصوصا :
اولا - احداث مراكز صحية بجهتي الحد الجزائري التونسي مماثلة لما وقع ترتيبه من جهة المغرب

ثانيا - ترجيع القطر الذي منه نشأ المريض لمصاريف اقامة ومعالجة وترجيع الفقراء الذين تحت المراقبة الصحية

يوجد بالقطر الجزائري مركز صحي مباشر بعنايه وهو المركز الذي كان بالقالة حيث ان الحركة الجارية كانت منحطة جدا وهناك مركز آخر بصدد تنظيمه بتبسة بالمستشفى المشترك بين الدائرات البلدية

وقد طلبت الادارة التي يهمها الامر احداث مركز ثالث بسوق هراس وبالعمالة التونسية فان الادارة في عزمها في اول الامر احداث مركز بغارديماو

يكون مثيلا ومتمما طبيعيا لمركز سوق هراس ومركز ثاني . وواجه لتبسه يمكن جعله ببوشبكة او بفريانة

حيث ان السكك الحديدية التي تربط سوق هراس وغارديماو وتبسه وفريانة هي الان طرق المواصلات الاكثر استعمالا بين العمالة التونسية والمستعمرة المجاورة وان تمديد خط قلعة جردة والكويف الى الخط الجزائري ستنتج عنه كثرة حركة المسافرين القاصدين لهذه الناحية

بالجزائر الكويف مستوفى الشروط من الوجهة الصحية وفتح الخط الجديد والاستعداد لما ذكر ليست فيه كلفة كبرى

اما من جهة القطر التونسي ففي الوقت المناسب يلزم احداث مراكز اما بحيدرة واما بقلعة جردة نفسها

ولبناء وتحضير المركزين بغارديماو وفريانة قدر مبلغ به مائتا الف فرنك ببرنامج المحدثات المبينة بطالعة هذا التقرير

وان مصاريف حراسة واحضار لوازم المركزين ستقدر بميزان عام ١٩٢٥ وابتداء من هذه السنة قدرت الادارة على وجه التجربة قسما اوليا به ثلاثة آلاف فرنك لمباشرة ما تصرفه مقاطعة الجزائر من جهة اقامة وحراسة وترجيع المسافرين التونسيين المصابين او الذين حالهم مرتاب الى اوطانهم

الفصل ١٤

الاعانة العامة

المقدر للاعانة العامة ٧٤٥٥٠

المقدر للاعانة الاهلية ١٨٢٣٢٥

وان المبالغ المقدرة بهذا العنوان بميزان عام ١٩٢٢ كانت كما ياتي^(١)

المقدر للاعانة العامة ٥٢٩١٠٠

المقدر للاعانة الاهلية ١٧٧ ٧٢»٥٠

^(١) وان هذا المقدر زيدت فيه في اثناء العام زيادة استثنائية قدرها ٣٠٠٠٠ فرنك

عبرت من ميزان الدولة واضيفت لمال المشروع الاحتياطي

وان القدر الاول استعمل تماما

وصرف في عام ١٩٢٢ مما قدر موقتا للاعانة الاهلية ١٧٣ر٥٦٥٥٥٠
منها فرنكات ١٠٢٥٨٠ استعملت لتكميل المصاريف اللازمة المقدرة بالفقرة ١٤
للمستشفيات بالايالة والقدر الزائد استعمل في الاعانات الاستثنائية لتلك المعاهد وان
المال العام للاعانة العامة متكون من جمع مبالغ توزيعها منوط بعهدة المجلس الاعلى
للاعانة العامة عملا باوامر عاية خصوصية

وان هذه المبالغ تحصل من مقايض التريزور باسم الاعانة العامة - كتانبر
ورقات الترخيص في شراء البارود والرخص في حمل وشراء السلاح والاداءات
التكميلية التي قدرها خمسة فرنكات والتي تستخلص على القرارات في الترخيص لبيع
المشروبات والمعالم عن النياشين واصل الخطايا المحكوم بها من طرف المحاكم
الفرنسوية والاداء الخصوصي عن الترخيص في اقامة الافراح والمناب من معلوم
منح المقابر ومعالم الفقراء والنذر وفنح اماكن بيع المقطرات (انظر الفصول
٢٢ - ٧٨ - ٨٣ - ٩٥ - من فصل المقايض من ميزان الدولة) والمبالغ المذكورة
المعدة في الاصل لانتشار الاعمال الخيرية او الاعانة الخاصة موزعة بين ثلاثة اقسام
من الاعمال البرية وهي :

- (١) - مشروع الاعانة الطبية
- (٢) - الجمعيات الخيرية المختلفة
- (٣) - الاعمال لوقاية واعانة الاطفال

وان المقدر في عام ١٩٢٣ الذي كان مبلغه مثلما في عام ١٩٢٢ ٥٢٩١٠٠ (١)
كانت تدفعه الدولة للمجلس الاعلى مما يتحصل من مقايض الصندوق الدولي ولم
يفت المجلس الاعلى ان بناء التقدير على متحصل المعالم الحقيقي اوفق بالاوامر
العالية الصادرة في الموضوع من تخصيص مبلغ غير مركوز على المستخلص من تلك
المعالم وان كان لم يمكن ضبطها من قبل

(١) مبلغ اضيف اليه في اثناء العام اعانة خصوصية قدرها ٣٠٠٠٠٠ دفعت
لمال المشروع الاحتياطي

ولهذا وقع اقناعه بان ميزانه سيسمح في العام القابل بمقاومة ضروريات الوقت والحال بسبب تناسب مورده للمتحصل الحقيقي من الاداءات المذكورة حيث ظهر له ان المقدر في ميزان عام ١٩٢٣ غير كاف تقريبا للمشاركة بصورة فعالة في المصاريف الاعتيادية للمشاريع المحدثة

ولا تخفى المصالح الناشئة عن احداث هذه المشاريع كالجتماعيات الخيرية الفرنسية والاسلامية وجمعية اعانة جرحى العساكر وجمعية نساء فرنسا والمستشفيات ومعهد قطرة الحليب وبالجملة جميع الشركات الخيرية التي فرضت على نفسها اعانة الدولة في مشروعها لاعانة اليتامى والعجز والمساكين والمرضى ان المجلس الاعلى الذي يرى لزوم تناسب مشاركته لاهمية كل مشروع خيري يلزم ان يكون لديه الوسائل

(١) - للاعانة على احداث مشاريع جديدة

(٢) - لتحقيق انتشار مشاريع تستحق فيما يراه زيادة التنشيط من جانبه ولاظهار اعتناؤه في المسالة ان المجلس الاعلى بعد اعتباره لاقتراح القسم الاهلي بالمجلس الكبير عزم على ان يشارك في ١٩٢٣ في المصاريف اللازمة لتوسيع مستشفى الكاف

وان المقدر في عام ١٩٢٤ يزيد عن المقدر بميزان العام الجاري بفرنكات ٢١٦٤٠٠٠ بالفقرة ٢ مجموعة الاموال الحاصلة من الاشتراكات الوقفية المخصصة بمشاريع الاعانة الاهلية عملا بالامر الصادر في ٢٩ ديسمبر ١٩١٣ والمقدر لهذه المشاريع المبني على معدل المتحصل في الخمسة اعوام الاخيرة

١٨٢٣٢٥

وبهذه المبالغ اضافة اعانة الاوقاف للمستشفيات اليها حتى تصير

الجملة « ٤٥٠٠٠٠٠ »

تريد الادارة المشاركة في برنامج ما سيحدث والذي تريد ابرازه الى الخارج ومما قرر يستنتج وجه لزوم تخصيص اعانة الاوقاف واشتراكات الاهالي لضروريات مستشفيات الايالة

٢١٦٤٠٠

وان التكملة التي قدرها

المقدرة بالميزان للاعانة العامة يلزم ان يصرف منها على الاقل « ١٠٠٠٠٠٠ »

لتكملة لوازم المشاريع الخاصة للاعانة والخيرية التي انتشارها يمكن ان يثبت زيادة في الاعانة في الميزان القابل
وعليه ففي الحالة الراهنة لا يمكن للادارة ان تتأخذ من موردها الاعيادي
اكثر من مائة الف فرنك لتنفيذ اعمال التحسين اللازمة والمتاكدة الان في نظرة
فكان حينئذ من واجبها ان تعتبر على الشروط الاتية استعمال اموالها التحفظية وفواضلها
الباقية في الموازين السابقة

القسم الثاني

الطرق والوسائل الموصلة لتنفيذ برنامج التحصيل على تحقيق الاعانة للمستشفيات
توصلا لتقدير الدرجة التي ظهرت بها تلك المداخليل الاستثنائية صالحة للاستعانة
بها في تحقيق ذلك البرنامج من اللائق ان ينص هنا على ان الاموال المخصصة للاعانة
العمومية والاموال المخصصة للاعانة الاهلية (فصل ١٤ فقررة عدد ١ وفصل ١ فقررة
عدد ٢) موصوفة وصف وهو تركبها من مال مدخر ينمو في كل عام بمندفوع من
القسم الثاني من الميزان يقع على حساب خمسة في المائة من جملة مقبوضاتها الاعتيادية
والاموال الاحتياطية المتجمعة تحت ذلك العنوان تباع

اولا فيما يخص ميزان الاعانة العمومية لما قدره

٢٤٣٢٧٣.٤٥

ثانيا فيما يخص الاعانة الاهلية لما قدره

٠٧٢٦٨٩»٥٨

الجملة ٣١٥٩٦٣»٠٣

استعمال اول فصل من الفصلين اعلا لا يبقى (ومن الواجب التصريح به)
موقوفا على موافقة المجلس الاعلى للاعانة العمومية

وبقطع النظر على تلك المداخليل من النوع الخاص للادارة التصرف بصفة

فواضل تقلت من الموازين السابقة في مال جهاته فرنكات ٦٦»١٩٤١٥٣ تحصل

اولا - مما قدره فرنكات ٤٦»١٨٢٥٦١ من فواضل الاموال المخصصة التي لم

يقع استعمالها

ثانيا - مما قدره فرنكات ٢٠»٩٧٢٣٧ من الاموال المخصصة سابقا لبناء

مستشفى بزغوان

والاحتياج لهذا المستشفى قد سبق بمصالح اوكد والادارة صارت في حالة

لا يمكنها بها ابقائه ببرنامجهما المتعلق بتحقيق الاعانات الطبية وذلك نظرا لقرب

زغوان من تونس للتسهيلات المعطاة الان في نقلة المرضى وهذا الراي وافق عليه

مجلس الجهة الثانية في اثناء اجتماعه الواقع في شهر جوان سنة ١٩٢٣ والادارة ساعية الان بقطع النظر على ذلك كله في تحسين الحالة التي عليها الان سير ذلك المستشفى ومن هذا الباب فان مشروع تاسيس مستشفى بفريفيل لم يبق الان على الحال الذي كان عليه وذلك لان الادارة قد حصلت من القسم الجزائي التونسي على الوعد الصحيح بان مستشفى سيدي عبد الله يتمادى على قبول المرضى المدنيين من كل الاجناس من سكان فريفيل من دون تحديد عدد في ذلك

ومن جهة اخرى فان تحسين وتوسيع الاقسام المدنية بالمستشفى العسكري بنزرت التي هي الان تحت النظر يمكن بها عند الاقتضاء ان يوجد بها ملاجي للمرضى بجهة فريفيل وذلك المشروع قد كان عرض على انظار لجنة مخنطة اجتمعت بنزرت يوم ٦ جوان سنة ١٩٢٣ ونظرا لهاته الحالة التي حدثت فان المشروع الوحيد الذي من شأنه ان تنتج عنه نتيجة حقيقية يكون محصورا في احداث مستشفى معد لمعالجة الاطفال بفريفيل

ولاتمام ذلك قد خصص مال قدره فرنكات ١٠٠٠٠٠٠ قد كان فيما سبق اعتبر في القسم الثاني لبناء المستشفى

وايضا فان في القسم ٢ بالفصل ٣ (حفظ الصحة العمومية) مقادير الامراض الوبائية يوجد مال احتياطي قدره فرنكات ٩١ «١٨١٤٧٥» واذا لم يظهر وجوب ابقاء تقييد هذا القدر من المال المعين استعماله في مصلحة خاصة وهي اهتمام القيام بواجب اتخاذ احتياطات خاصة يقتضيها ظهور مرض وبائي وهو من الممكن فان ذلك القدر يمكن استعماله بوجه نافع في مشروع الدفاع على الصحة العامة بالحدود وهو المشروع المشار اليه تحت عنوان اعيد من الطبقة الثانية ببرنامج الادارة

وايضا فان جملة الاموال التي يمكن للادارة التصرف فيها اذا لزمها استهلاك اموالها الاحتياطية تتركب كما ياتي

اولا - من اموالها المخصصة بوجه اعتيادي في ميزان عام ١٩٢٤ تحت عنوان الاموال العمومية للاعانة العمومية

ثانيا - من اموالها الاحتياطية من الموازين السابقة :

(١) الاموال الاحتياطية للاعانة العمومية

وللاعانة الاهلية

٣١٥٩٦٣ر٠٣

(ب) بقايا الاموال المخصصة بالقسم الثاني ١٥٣٤١٩٦٦

الجملة ٥٦٩٣٨٢ر٦٩

هاته هي الاقتصادات العامة المتعلقة بالاموال المعينة بالميزان والمخصصة بمصاحبة حفظ الصحة والاعانة الصحية

ورغما على ان تلك الاموال المعينة كميتها اقل لا محالة من الاحتياجات الوقتية فانها لا تتخلف عن اعانة مشروع تحسين حالة سير الخدمة الموجودة الان واستعمال الاموال المعينة بالقسم الاول من شأنه ان يبلغنا فيما يخص الاعانة الطبية الى غايتين وهما
اولا - ضمان حالة المستخدمين ينتخبون بكيفية احسن مما سبق تكون اقرب مناسبة لنشاطهم ومجهوداتهم

ثانيا - تعميم اعمال اولئك المستخدمين وذلك بالتحصيل على توسيع دائرة الاعانة الطبية شيئا فشيئا مجانا ويكون ذلك

(ا) بتسيير خدمة المستشفيات الموجودة على وجه احسن من ذي قبل ومدتها بما تحتاجه بوجه اضبط

(ب) وبتأسيس مستشفيات اخرى بالجهات البعيدة عن الاعانات الطبية

(ت) وبترتيب الاعانة بمحل المرضى بوجه معقول

اما فيما يخص اعانة المستشفيات فان الاموال المعينة لعام ١٩٢٤ قد اتت بتحسين محسوس في الكيفية الجاري عليها سير مستشفيات تونس وداخل العمالة وايضا قد حصلت بها مبادي تبلغنا الى ايجاد مصالح صحية منها ما من شأنه الانتفاع به بداية من العام القابل (ملجا للمختبلين مصلحة الامراض المعدية بتونس تاسيس ملاجي اخرى جديدة بداخل العمالة التونسية)

هذا وان الاموال المعينة في ميزان عام ١٩٢٤ والمبوبة للصحة العمومية يمكن بها الانتفاع بنظام مستمر بالمصاريف التي يظهر ان لزومها ثابت للقيام بواجب تطهير البلاد ووقايتها من خطر الامراض الطاعونية

وزيادة على هاته النظريات المتعلقة بسير الخدمة فان الادارة تقدم برنامجا يتعلق ببعض تاسيسات مركوزة على احتياجات محققة

والمصلحة الموجبة للسعي وراء ابراز تلك التاسيسات للخارج بوجه سريع لا يلبث حتى يحرك في الانفس داعي ما يلزم من الاخلاص ويضم للدولة بوجه نافع اعانة كافة المنظمات على اختلاف انواعها التي يهملها كما يهمل الدولة توسيع دائرة المشروع الواقع القيام به بالايلة التونسية في معنى حفظ الصحة والاعانة العمومية

اقرار الاهالي بالارض

كان يعيش بهنشير الاوقاف الخاصة والعمامة عدد من الفلاحة يستخرجون منها ابا عن جد منذ امد مديد قوت اهلهم وهؤلاء الفلاحون الذين كان يسمح لهم العرف بتجديد الكراء عند انتهاء مدته بدون اعلام اصحاب الهنشير وبدون ان يصرح هؤلاء برضاهم بدفع معلوم الكراء (جدارية) كان يمكن اخراجهم من الارض التي انجر لهم التصرف فيها من اوائلهم وذلك عند ارادة المستحقين ولاجل ذلك كان من المستحيل عليهم تكسير واحياء ارض لا يتحققون امتلاكها لانفسهم ولاعقائهم بعد العام الفلاحي الذين هم فيه

ولتعديل هذه الحالة المضرة من جميع الواجه اصدرت الحكومة امرا عليا مؤرخا في ١٢ افريل ١٩٢٣ يمكن من تصيير النزلاء الذين يحيون الارض الذين هم فيها ابا عن جد مستنزلين لها بشرط الرضى الصريح من طرف الجمعية او من طرف المتقدمين على الاحباس واعيان حففتها

ولم تسمح الحرب الواقعة من عام ١٩١٤ الى عام ١٩١٨ باجراء العمل عاجلا بهذا الامر العلي بل لم يقع تطبيقه إلا في عام ١٩٢١ وقد انتهت تماما في غرة نوفمبر ١٩٢٣ عمليات انزال هنشير الملاحه وهنشير الكرمه وهنشير الزواوين لفائدة النزلاء

ان هنشير الملاحه الذي هو من الاحباس العمامة والسكائن بمشيخة الانصارين من خلافة طبربة له مساحة قدرها ٧٥٧ هكتارا وقد اعترفت لجنة الانزال ان واحدا وستين فلاحا لهم الحق في استنزال الهنشير المذكور واعطتهم هكتارات ٤٤٥ ر ٤٤ من الارض المكسرة تماما وزادتهم على هذا المقدار هكتارات ٩٨ ر ١٨ من الارض الغير المكسرة الممكن احيائها وهكتارات ٧٨٠ ر ٧ من الارض الغير الصالحة للزراعة والموجودة قطعا متفرقة بالارض المكسرة تماما وقد خصصت اللجنة المذكورة هكتارات ٢٠٥ ر ٥٨ لرعي سعي جميع المستنزلين مع بعضها بعضا وقد اخذت هذا المقدار من الارض الغير المكسرة الاقل صلاحية للاحياء او من الارض التي لا يمكن احيائها بحسب طبيعتها

واما هنشير الكرمة الذي هو حبس خاص بوقف الوحيشي والكائن بمشيخي
الهدية والنقاظة (من عمل جلاص) له مساحة جملتها هكتارات ٧٢ر٤٤٤ ٣٥٤ كلمها
مكسرة تقريبا وبعد النظر والبحث بحضور من يهمهم الامر اعترفت لجنة الانزال
بان صفة التنزيل تنطبق على ٤٨١ فلاحا اهليا وزعت عليهم هكتارات ٢٩ر٢٦٦٣
وحيث اخذ كل نزيل بصفة كونه مستنزلا قطعة او عدة قطع ذات مساحة مماثلة
للمساحة التي كانت سابقا بيده ابقى وقتيا على الشياخ بين المستنزلين طبق العادة
القديمة هكتارات ١٢ر٤٩٥ عبارة عن ارض سقوية ريشما يمكن اتخاذ كيفية
ناجعة لاستعمال الارض واقامة قنوات للسقي كما ابقى لمصلحة الاهليين المشتركة
هكتارات ٧ر٢٤٨ هي عبارة عن طرقات وثنايا وعن قرية وما حوالها لوقوف
السعي ولجعل مندررة ومقطع الخ

وبالاخرة ارجعت هكتارات ٨٣ر٨٣ من غير نزلاء للوقف ليقع تنزيلها لمن
يطلبها من المستحقين

هذا وان هنشير الزواوين الذي هو من الاحباس العامة الراجعة لوقف التربة
والكائن بمشيخة عوسجة (من عمل بنزرت) يحتوي على ٣٥ قطعة متفرقة جملة
مساحتها هكتارات ٨٨ر٢٣٥ منها هكتارات ٢٣ر١١٩ مكسرة وهكتارات ٦٥ر١١٦
غير مكسرة ويمكن تكسيروها ووزع الهنشير على ٧٢ نزلا صاروا مستنزلين حسبما
رأته اللجنة المذكورة

وفيما يتعلق بغير الهناشير الثلاثة المشار اليها فان عمليات الانزال على وشك
التمام فيما يخص هنشيرين سيتصل نزلاؤهما بالقطع المعدة لهم على الاكثر يوم ١٥
ديسمبر ١٩٢٣ وهذان الهنشيران هما

هنشير الانصارين الذي هو من الاحباس العامة الراجعة لوقف الحرمين
الشريفين والكائن بمشيخة الانصارين (من عمل احواز الحاضرة) والهنشير
المذكور له مساحة قدرها هكتارات ٢٥٠ وقد اعترفت اللجنة المومي اليها بان ١١٩
نزلا لهم الحق في استنزاله

هنشير سيدي علي بن سالم الذي هو حبس خاص بنزاوية سيدي علي بن سالم
والكائن بمشيخة عبيدة (من عمل القيروان) وهذا الهنشير له مساحة قدرها
هكتارات ٢١ر٤٧ وقد اعترفت اللجنة بان ٢٢٥ نزلا لهم الحق في استنزاله

وخلصة الكلام ان الحكومة توفقت لتصيير ١٢٥٥ نزيلا مستنزلين وذلك اثناء المدين اللتين وقع فيهما تطبيق الامر العلي المؤرخ في عام ١٩٢٣ ولاعطاء هؤلاء هكتارات ١١٧٥٩ من اراضي الاحباس العامة او الخاصة بشرط احيائها وعين للعام الفلاحي ١٩٢٣ - ١٩٢٤ ما ياتي :

أ) ان تكون عمليات الانزال ومنح القطع فيما يخص ما ياتي ذكره من الهناشير

١	المحافير (عمل الكاف)	٣٢٢	هكتارات
٢	القفاية الكبيرة (عمل الاحواز)	٦٤٨	
٣	النقاغه (عمل جلاص)	١٢٢٥	
٤	الصنب (عمل القبروان)	٢٠٠٠	
٥	بوصابر »	٢٢٠٥	
٦	الشقافيه »	٤١٢٥	
	الجملة	١٠٥٢٥	هكتارات

وقد اقيمت امثلة هذه الهناشير وشرع في تبويض الامثلة المذكورة

ب) ان تكون عمليات اقامة الامثلة فيما يخص هذين الهناشيرين

١	الهوارب (عمل جلاص)	١٣٥١٩	هكتارات
٢	كرزية (عمل زغوان وعمل مجاز الباب)	٥٢٨٠	
	الجملة	١٨٧٩٩	هكتارات

ان مصاريف الانزال واقامة الامثلة وقع تسديدها لتاريخ ٣٠ جوان ١٩٢٣ بمبلغ قدره فرنكات ٢٠٠٠٠٠ منحتة جمعية الاوقاف للدولة لكن بما ان هاته الادارة لم تكن لديها مبالغ لهذا النوع من العمليات التي ليست من علائقها قد خصصت ادارة الداخلية العامة المبالغ اللازمة لاتمام هذا المشروع وزيادة على هذا ينبغي ان يلاحظ ان نفس مصاريف اقامة الامثلة والرسوم يلزم دفعها للدولة من طرف من يهمهم الامر على اقساط سنوية لا يتجاوز عددها الثمانية

۳

ميزانية

ادارة الفلاحة والتجارة والاستعمار لعام ١٩٢٤

تقرير

الإدارة العامة للفلاحة والتجارة والاستعمار

بيان سير المصالح في عام ١٩٢٣

١ - الفلاحة وتربية الحيوان

رجوع الطلبة الى المدرسة الاستعمارية الفلاحية في شهر اكتوبر كان مرضيا وتحصل منه ١١١ تلميذا

وقد اتقنت المدرسة وسائل تعليمها بالتوسيع في نطاق مكتبتها وتجهيز معاملها المعدة للتحليل والتركيب واحداث معصرة تجريبية اقامتها مصلحة الغابة وتهيئة مركز للتغراف اللاسلكي وآلات عكس الاشعة الى المشاهد ذات الدرجات واحداث بيت لتربية النباتات وبستان تجارب وفي شهر اوت اعطي لأول مرة درس في تحصيل تخمير عصير العنب وتصويره شرابا

الدرس المعد لتعليم الماكينجية سائقي الآلات الفلاحية المؤسس في عام ١٩٢١ تخرج منه لحد الان ١١٥ ماكينجي موزعين على سائر انحاء الايالة حيث يقدر الفلاحون خبرتهم حق قدرها

الفيrome المعدة لتدريب المترشحين للخدمات الفلاحية بسيدى ثابت فتحت ابوابها في غرة اكتوبر ووقع تجهيزها بالالات والعدد اللازمة

قد احرز على شهادة انتهاء التعليم ٢٤ تلميذا من الخمسة وعشرين تلميذا المتخرجين في عام ١٩٢٣ من المدرسة الفلاحية الاهلية بسمنجة

ادخلت تحسينات على برنامج التعليم الذي وجه اكثر من ذي قبل نحو العلوم النافعة والتطبيق الفلاحي

المدرسة الاهلية بالسواسي استعملت للتجارب والتطبيقات المتعلقة بغراسة العود الرقيق وبزراعة الحبوب واستعمال الاسمدة

انصبت مصلحة النباتات بمحلاتها الجديدة في غرة مارس سنة ١٩٢٣ وقد تتم تجهيز المسزراع المخصصة لها بجلب مياة الحنادق وبوضع السياجات الدفعية بالاماكن القاضية بذلك

تمادت مصلحة النباتات في اشغالها التجريبية وابحائها عن تحسين النباتات التي يعتنى بزرعها وادخلت عدة انواع من الحبوب والاعلاف والنباتات الطبية ان بيوعات البذور والحبوب من الانواع المتحصلة بالانتقاء استغرقت جميع الكميات الموجودة بحيث لم تمكن اجابة كثير من المطالب وقعت الاختبارات على عدة آلاف من النباتات المتناسلة المتحصل عليها بطريقة التشتيل بالانتقاء او التركيب او الاوتاج من جنسين كما شاركت هاته المصاحبة ايضا في اسبوع القمح الواقع بفرانسا ونظمت في اكتوبر ١٩٢٣ سوق ومعرض البذور بتونس الذي شارك فيه ١٢٦ عارض نصفهم من الاهالي

يوجد الان بصفاقس وقفصة وبنزرت وتبرسق خمسة اجنة للتجربة يحتوي كل واحد منهما على قسم مشجر بالعود الرقيق معد للتعليم وعلى قسم آخر به مشتلة من انواع الاشجار المثمرة وغير المثمرة وعلى قسم ثالث تتعاطى فيه فلاحة البقول وسيحدث جنان سادس بطبرقة من هذا القبيل

وقد حث على التعليم بالاجنة المضافة للمدارس وعلى اجراء تجربات وبيانات بها تكون درسا مفيدا جدا للتلامذة

وقد احدثت غراسات زيتون تجريبية بشمال واواسط الايالة بقصد تخصيص نوع الغبار الصالح بكل جهة

وزيادة على المزارع التابعة لتاسيسات الادارة الفلاحية والتي يقع فيها بكيفية منظمة تبديل نوع الازراع فقد اسست اربعون مزرعا لاجراء تجارب الحث التحضيرى (الربعى) واستعمال اسمدة السوبر فسفات وخمسة عشر مزرعا لتجربة استعمال الاسمدة المعدنية التامة وهاته المزارع كائن جلها بمراقبتي الكاف ومكثر والادارة معتنية بتسجيل نتائج تلك التجارب وجمعها بقصد بثها فيما بعد

ان معمل التحليل الكيمياوى وزجر الغش بقطع النظر عما قام به من اعمال التحليل الخاصة بالفلاحة وبغش المواد المععدة للاكل قد تمكن في سنة ١٩٢٣ من اجراء ابحاث على تركيب الفحم الحجري التونسى المعروف بالينيت وعلى الهانيدريد سيلفيرو وعلى معجون الطمطم وعلى طرق اكتشاف مركبات عطر الابسنت

ومن اعمال الدفاع ضد الافات المتطفلة على النباتات المزرعة يجب ذكر مقاومة القمل الاحمر الذي هدد بكيفية خطيرة غروس البردقان بشمال الايالة فقد وقعت ٢٢٠٠٠ شجرة بنابل و ٥٠٠٠ شجرة باحواز الحاضرة

اما فيما يخص الفيلوكسرا فقد كانت لحد الان غروس كروم تيار وحدها مصابة بهاته العاهة لكن في خلال عام ١٩٢٣ وقع الاكتشاف على مجموع كروم اخرى بناحية الكاف وقد اتخذت الادارة حالا الاحتياطات الوقائية

منذ هذا العام اخذت مصلحة الغابة على عهدها زيادة على ما تقوم به من حراسة وبيع صابات الزيتاين وسائل التنشيط لغراسة الزيتون وذلك اما بصفة بيانات تطبيقية في كيفية زبر وتركيب الزيتون وقد حضر هاته التطبيقات ما يقرب من الالف سامع بساير الانحاء او بصفة تجربات في تقريع الزيتاين بقصد تجديدها وفي كيفية تغييرها وزرع ما يقرب من العشرين الف فصيلة زيتون (سلعه) على الفلاحين الاهليين بنواحي اواسط الايالة والحماة

وعلاوة على ذلك فقد نظمت دروس ومناظرات في كيفية تركيب الزيتاين بالغابة الشمالية وحصلت بذلك نتيجة فقد تقدم للامتحان ٣٢٠ زبار وحصل ٣٥ منهم على شهادة معلم زبار و ٢٣٤ على شهادة وقتية صالحة لمدة عام كما انه من ٣٦ مترشح في فن الزبر حصل ١٤ فرنساويا و ٢٢ اهليا على شهادة زبار

اما فيما يتعلق بمصلحة تربية الحيوان فلا زالت صعوبات ايجاد بياطرة الاستعمار عظيمة ولم يمكن الحصول إلا على تسمية اثنين منهم للثلاثة مراكز التي استقر الراي عليها بميزانية ١٩٢٣ والتي طلبتها المستعمرة الفلاحية ان جمعيات سباق الخيل استرجعت حزمها المعهود منها قبل الحرب واستغرقت مبلغ الاعانات التي كانت خصصت لها سابقا

قد وقع الاعتناء في هاته السنة بتنشيط تربية الضأن بكيفية خاصة ووقع شراء عدة فحول من براكس الجفئر على حساب غنامة من اهالي الناحية القبلية الغربية كما وزعت جوائز نقدية على من اشتهروا بحسن اعتنائهم باسعائهم وتحسين جنس البراكس البربرية ذات الذنب الكبير

ان لجنة توزيع جوائز تربية الخيل قد زارت خمسة عشر مركزا من مراكز تربية الخيل ووزعت جوائز اكثر اهمية من التي كانت توزعها في السنين الفارطة وذلك بسبب كثرة عدد الخيل التي عرضت عليها وحسنها

اعتنت الادارة كل الاعتناء بمقاومة امراض الحيوانات العادية فمن الوسائل الوقائية التي اتخذت للتوقي من الحمى الافتوزية التي ضربت اطنابها بالقطر الجزائري فقد حجب موقتا جلب البقر من الجزائر

ان الاعانات التي منحت لمعهد ارلوان ولتأسيس تربية الخيل بسيدي ثابت ظهرت انها غير كافية لتحقيق سيرهما المعتاد سيما وان معهد ارلوان يجري تحليلاته

وقد جبرت بصفة استثنائية نكميلات المداخيل من بيعات المصل واللقحة المصنوعة بمعهد ارلوان وكذلك من فواضل مداخيل استغلال سيدي ثابت الفلاحي الذي كانت نتيجته حسنة في هاته السنة بكيفية خاصة

٢ - التجارة والعمل

ان الاعانات التي اعتبرت بسير الحجرات التجارية والفلاحية قد وقعت ايجازتها تماما لتلك الحجرات

وبما ان مداخيل الاداء الموظف على اقامة السواحين كانت مرضية فقد تيسر بذلك مواجهة مصاريف النشريات وتنشيط وكالات السعي في جلب السواحين اقيم بتونس في خلال عام ١٩٢٣ مؤتمر للتعاقد الاستعماري وقد منح جملة الاعانة التي خصصت لهذا الغرض

حصل ديوان الاستخدام على نتائج ذات بال في ايجاد اليد العاملة الفرنسية واستخدمها بالقطر التونسي فهاهنا المصلحة لها زيادة على الاعانة الطفيفة للقيام بمصاريف مستخدميهما جائزة تستخلصها على كل شخص استخدم بواسطةها فهي اذا لا تكلف الميزانية إلا شيئا طفيفا

اشتغل معهد الفنون والصنائع الاهلية بالنهوض بصناعة الزربية الاهلية وذلك بجعل امثلة فنية للنسج وتحسين الانوال وتتميم نصاب معامل الصبغ بالفيروان

والمهدية ومن جهة اخرى فقد قام ايضا في عام ١٩٢٣ بمراقبة وطبع سبعة الاف زرية حسب الشروط التي اقتضاها الامر العلي المؤرخ في ١٠ اوت سنة ١٩٢١ وزيادة على ذلك فقد غسلت بمعامله لنهاية اكتوبر سنة ١٩٢٣ ٢٤٣٠٠ طزينة

شواشي

وزعت جوائز تقديده لبعض ارباب الصنائع من الاهليين (زراعي - جلود مزركشة - اشيء من النحاس المنقوش - فخار مزين) الذين شاركوا بمعرضي بياريتز وسترانبورغ

وقد منحت اعانة لمعمل خصوصي لصنع الشبكة تطوع بتعليم البنات المسلمات مجانا فهذا المعمل يشتمل الان على نحو ستين صانعة او نصف عاملة

ان تفقد العمل قد اجري تفقداته على ١٧٤٠ محلا صناعيا او تجاريا يشغل جميعها ما ينيف عن ١٥٠٠٠ عاملا ونظر فيما يقرب من خمسمائة شكاية صادرة من عملة وفصات نحو ثلاثمائة منها بوجه التراضي

زيادة على ما تقوم به مصلحة تفقد الموازين والمكائيل من الاعمال بمراكزها القارة فانها اجرت تفقداتها الى موفي اكتوبر ١٩٢٣ على ٣٨٠٠٠ تاجر او صاحب صناعة موزعين على ١٣٨ بلدة او قرية

٣ - املاك الدولة والاستعمار

ان الاعتمادات التي خصصت بميزانيه عام ١٩٢٣ للاعتناء بطرقات التقاسيم الدولية وللتجهيزات الخاصة بجلب الماء قد استغرقت تماما - ان الاعتمادات المخصصة لتجهيز مراكز الاستعمار استعملت بتقاسيم مريرة والسباله والسويحليه

اما الاشغال المتعلقة بالاستطلاع على الاراضي الدولية وبتقاسيمها واقامة امثلتها فانها قد اجريت خصوصا بجهة وسلات وجهة السبيخه وبصوار وعين الزرس وباراضي صفاقس وسيدي مذهب

وقد طلب تسجيل هنشير الجيبينه والبعض من الاراضي الدولية الصغيرة الكائنة بانحاء الفحص

ان الاعتمادات الواردة من مال القرض التي اقيمت بميزانية عام ١٩٢٣ قد سمحت او ستسمح بالقيام

اولا - بالمصاريف اللازمة للتجهيز الاولي بتقاسيم القصرين القديمة وبالتقاسيم الجديدة التي احدثت بالزريبة وسيدي ثابت والحاجرين وجرادو وسجر ماس وصواف والجيبينه

ثانيا - بتهيئة طرقات ومسارب التقاسيم القديمة التي بمجردين وسجر ماس والسريه ومرجة خير الدين واحواز باجه وطرقات ومسارب التقسيم الحديثة التي بسيدي ثابت وبالمقوب والدريجات وبخشبة شعبان وبقبلاط وبانحاء الفحص وهنشيري الوسالاتيه والسبيخه

ثالثا - بجلب الماء الصالح للشرب للتقاسيم القديمة التي بسجر ماس وعلى الاخص للتقاسيم المحدثه بالزريبة وجرادو وصواف والجيبينه وبو ثادي والخويرجه والمنقوب والدريجات وخسبة شعبان والشراحيل وهنشيري الوسالاتيه وسبيطاه

رابعا - ببناء مكتب وقباضه بريد معا بالمكان المعروف بدوكرنيار ووضع المبالغ المخصصة لاحداث مكتب بجرادو وشجر ماس وبوعرادة على ذمة ادارة العاسوم والمعارف لاقامة بناءات للطلبة البياتة

ان المشروع الذي تعاطته ادارة املاك الدولة منذ انتهاء الحرب والذي انجزته لحد الان يقتضى اقامة امثلة اولا وجعب تقسيمات احتوت على ٢٢ ٠٠٠ هكتار خصصت للاستعمار الفرنسي وللزراعة الاهلية معا

زيادة على ذلك فان ستمائة وستة وثلاثين مسكنا من المساكن الرخيصة قد شيدت او انها بصدد البناء بسائر انحاء احواز الحاضرة واحواز سوسه وصفاقس وفيريفيل وتينجه

٤ - الغابات

قد احدثت ثلاث خطط للمأمورين الفرنسيين وخطتان لحارسين اهليين وهي الخطط المخصصة بالميزانية كما وقع بناء دار لحراس الغابات بالسرايا في عام ١٩٢٣ اشغال جني الخفاف الاثني وقع اجراؤها قصدا ببطيء حيث كان من المناسب

نظرا للكساد الحاصل في عام ١٩٢٢ اجتناب تكثير عرض هذا النتاج للبيع وانتظار عام يمكن فيه بيع ذلك بأسعار اوفر

وقم اجراء اشغال استغلال وتحسين الغابات بكيفية مرضية فحدث ٢٢ طريقا واشتملت الاشغال المختلفة على بناء قناتين لحلب الماء وتهيئة حديقة مشجرة بانواع الاشجار الغير المثمرة وترميم خنادق الوقاية من الحريق، مصاريف الاعتناء بغراسات ومشاتل الغابات وكذلك مصاريف وضع العلامات على الاشجار واحصاء ما حض منها القص شاطت عن المبالغ التي خصصت لهذا الغرض بالميزانية ونظرا لتاكيد المصلحة التي تنجم عن اجراء الاشغال المتعلقة بائبات الكتبان الدولية فقد استنزف الاعتماد المخصص لذلك تماما

اعمال تحديد الغابات بجهتي زغوان وتبرسق قد قام بها اعوان الغابات من الذين تعودوا بالاستعمال بالآلات القيس وذلك نظرا لما في اجرائها بهاته الكيفية من الاقتصاد

بلغت نتائج الغابات لغرة نوفمبر سنة ١٩٢٣ فرنكات ٩٩٨ر٨٧٥ر٣

ميزانية عام ١٩٢٤

المصاريف

الجزء الاول - الباب الرابع

ان اعتمادات الفصل الرابع قد قيدت بترتيب يخالف بقليل الترتيب الذي سلك لحد الان فقد ظهر ان الترتيب الجديد اوضح واقرب للمعقول ويحصل منه جمع جملة مصاريف الادوات المتعلقة بفرع واحد بفصل واحد مع اعطاء التفاصيل اللازمة . هكذا عين فصل خاص لكل قسم من الاقسام الكبرى الآتية
 الفلاحة وتربية الحيوان - التجارة والعمل - املاك الدولة والاستعمار - الغابات
 وجعلت تعليقات تسهل المناصرة بين الاعتمادات المتوقعة لعام ١٩٢٤
 والاعتمادات التي خصصت في سنة ١٩٢٣ لحاجة واحدة

ان الجدول × من مشروع الميزانية يبين ان الاعتمادات المطلوبة لعام ١٩٢٤
 تفوق بمليون واثنين وسبعين الف فرنك وستمائة فرنك وعشرة فرنكات
 « ١٠٧٢٦١٠ الاعتمادات المقيدة بميزانية عام ١٩٢٣ »

هذا الفرق داخل فيه مبلغ قدره اربعمائة الف فرنك يتعلق بمصاريف سنوية
 مستمرة مقامة لحد الان على الجزء الثاني والحال انه ينبغي المحافظة على الجزء الاول
 ولذلك فان الفرق المشار اليه لم يكن حقيقيا إلا بما يفي بالفرق الحاصل بين
 « ١٠٧٢٦١٠ و ٤٠٠ ٠٠ اي فرنكات » ٦٧٢٦١٠

وعلى كل حال فان الاسباب العامة لهاته الزيادة الاخيرة هي ما سيذكر :
 اولاً - نتائج اعمال تعديل المرتبات المقررة في عام ١٩٢٣ وترقي الموظفين

المعتاد

٣١٤٥٤٣

(تعديل المرتبات ٢٧٩٠٠٠ والترقي المعتاد ٣٥٥٤٣)

٥٧٣٠٠

(ب) زيادة مصاريف الادوات الراجعة لكافه المصالح

٣٧١٨٤٣

٣٧٦٠٠	الفلاحة وتربية الحيوان	} زيادة في المصاريف الخاصة بكل مصلحة من المصالح امامه
٧٠٦٣٧	التجارة والعمل	
١٧٠٠٠٠	املاك الدولة والاستعمار	
٢٢٥٣	الغابات	
٦٧٢٦١	الجملة	

ان الجدول × مكرر الذي يحتوي على تفصيل المصاريف ومناضرتها فقررة
فقرة يستحق البيانات والملاحظات الالية

الفصل الاول - الموظفون

ان الاعتمادات المفيدة بهذا الفصل مجعولة لتحقيق دفع مرتبات متوظفي سائر
مصالح الادارة العامة للفلاحة والتجارة والاستعمار ما عدا ان ديوان الحماية
بباريس واعوان التاسيسات العمومية المقلدة بالشخصية المدنية والتي لها ميزانية مستقلة
(المدرسة الاستعمارية للفلاحة - مصلحة النباتات - الغابة - مدرسة سيدي الناصر
الفلاحية بسمنج - فيرمة سيدي ثابت لتدريب المترشحين للصنائع الفلاحية - معهد
ارلوان - تاسيس تربية الخيل بسيدي ثابت - معهد الفنون والصنائع

الفصل الثاني

الادوات

يشتمل هذا الفصل على مصاريف الادوات الخاصة بكافة المصالح او المشتركة
بين كثير منها

فقرة ٣ - النشريات والملحقات - زيادة متوقعة ١٥٠٠٠ فرنك

هذه الزيادة خصصت لتسديد مصاريف طبع نشرات مختلفة او مجلات باللغة
العربية « كالمجلة » القصد منها انتشار المعلومات الفلاحية التطبيقية

فقرة ٤ - اشتراء الاثاث والاعتناء به - لوازم الكتابة - التسخين والتنوير - الاشتراك
بالتليفون

زيادة متوقعة ٥٠٠٠ فرنك

هذه الزيادة يجب ان تسمح بشراء او تعويض الات مختلفة لخدمة المهندسين
فقرة ٥ مصاريف التنقلات - زيادة قدرها ٣٧٠٠٠
استوجبت هذه الزيادة اولا - لتسديد المصاريف التكميلية للتنقلات - التي
يستحصل (ا) من تكثير دروس تركيب وزبر الزيائين والمنظرات والمسامرات
والتطبيقات الفلاحية (ب) من تكثير معانيات التقيسمات الفرنسية والاهلية
ثانيا - للزوم تحويل الاعتماد المخصص للمنع عن الدواب الى مبلغ المصاريف
الحقيقة وقد ظهر ان هذا الاعتماد غير كاف نظرا لارتفاع اسعار الشعير والتبن
فقرة ٦ - الاكرية ومنح السكنى - زيادة قدرها ١١٥٠٠ فرنك

وجبت هاته الزيادة بسبب ارتفاع الاكرية
فقرة ٧ - منح خاصة لمراكز الجنوب - زيادة قدرها ١٨٠٠٠ فرنك
صارت هاته الزيادة متحتمة لان موظفين عزب كانوا مقيمين بالجنوب وقع
تعويضهم بغيرهم من المتزوجين وهؤلاء يستحقون بسبب ذلك منحة اكثر اهمية
فقرة ١٠ - كسو مستخدمي المصلحة من الطبقة السفلى
نقص قدره ١٠٠٠٠ فرنك

تبين ان هذا النقص ممكن بسبب انحطاط عدد الاعوان الذين يجب تجديد
ملاسمهم في عام ١٩٢٤

الفقرات ١ - ٢ - ٨ - ٩ - ١١ - ١٢ لا تستوجب ادنى ملاحظة

الفصل الثالث

الفلاحة وتربية الحيوانات

اعانات وتنشيطات ومصاريف مختلفة

فقرة ٣ - اعانة للمدرسة الاستعمارية الفلاحية بتونس
زيادة قدرها ٢٠٨٧٠ فرنك

خصصت هذه الزيادة اولا لتسديد ما زيد من التبعات الناتجة عن تعديل
المرتبات وذلك بما يفي بفرنكات ١٣٨٧٠ - ثانيا للزيادة الناتجة عن ترقية الموظفين
ترقيا معتادا وعن الزيادة في منح المكلفين بالدروس وذلك بما يفي بفرنكات ٧٠٠٠

فقرات ٤ - ٥ - ٦ - ٢١ - ٢٢ - اعانات لمصلحة النباتات ولمدرسة سيدي
الناصر الفلاحية بسمنجة وللغابة ولمعهد ارلوان ولتأسيس تربية الخيل بسيدي ثابت
ان زيادات فرنكات ١٢٣٤٠ وفرنكات ٦٧٠ وفرنكات ٧٦٧٠ وفرنكات
٣٣٧٠ وفرنكات ٦٦٧٠ الموجودة بالفقرات المذكورة تمثل مبلغ النحملات التي
ستنتج عن تطبيق تراتيب تعديل المرتبات

فقرة ١٦ - تدريب المترشحين لخدمة الفلاحة باماكن الاستغلالات الفلاحية -
احداث اعانات للتلامذة

زيادة قدرها ٣٦٠٠ فرنك
جعلت هاته الزيادة لتسمح باحداث اثنتي عشرة اعانة لتلامذة مدرسة سيدي
الناصر الفلاحية قدر الاعانة الواحدة ثلاثمائة فرنك
فقرات ١٧ و ٢٠ و ٣١ - زيادات قدرها فرنكات ٣٠٠٠٠ وفرنكات ١٢٠٠٠٠
وفرنكات ٧٥٠٠٠

لم تكن هاته الزيادات إلا ظاهريه فهي تتعلق بمصاريف كانت لحد الان
داخلة بالجزء الثاني من الميزانية غير ان صبغتها السنوية المستمرة تقضي طبعاً بتقييدها
بالجزء الاول

فقرة ٢٣ - اعانات لجمعية سباق ومناظرات الخيل
زيادة قدرها ٢٠٠٠ فرنك
اعدت هاته الزيادة لتسمح بتخصيص اعانة قدرها ٢٠٠٠ فرنك لجمعية
سباق الخيل بقابس

فقرة ٢٦ - ما خصص لمصلحة ركائب الخيل الفرنسية - اكرية محلات تجويد
الخيل والقيام بشؤونها
زيادة قدرها ٥٠٠٠ فرنك

صارت هاته الزيادة متحتمة بسبب ارتفاع اكرية مراكز تجويد الخيل
ومصاريف حراستها والاعتناء بها

فقرة ٢٨ - منح مختلفة للبيطرة وحراسة الانعام الصحية
زيادة قدرها ٧٠٠٠

هذه الزيادة لازمة للتكثير في جولان بياطرة الاستعمار واعوانهم
فقرة ٢٩ - ادوات العمل - مصاريف الخدمة - ابتياع آلات وتناج تتعلق
بتربية الحيوان

زيادة قدرها ١٣٠٠٠ فرنك

هذه الزيادة لازمة للقيام بالمصاريف الحقيقية التي ستستوجبها ادوات مصلحة
تربية الحيوان وتقل المستخدمين بين تونس والرابطة

فقرات ١ - ٢ - ٧ - ٨ - ٩ - ١٠ - ١١ - ١٢ - ١٣ - ١٤ - ١٥ - ١٨ - ٢٠

٢٤ - ٢٥ - ٢٧ - ٣٠ - لا تستوجب بيانا خصوصيا

الفصل ٤ - التجارة والعمل

اعانات ومصاريف مختلفة

فقرة ٦ - اعانة لمعهد الفنون والصنائع

زيادة قدرها ٧٥٢١٠ فرنك

٦٠٧٣ فرنك من هذه الزيادة خاصة بزيادة المصاريف الناشئة عن تطبيق
التراتب المتعلقة بتعديل المرتبات و٦٩١٣٧ فرنك منها معدة لتسديد التكاليف التي
لا بد ان تنجر عن احداث وتسيير معامل جديدة لصنع الزرابي وختمها واقامة المصالح
المتكون منها المعهد اقامة مادية

فقرة ١٠ - مشاركة الايالة التونسية في مصاريف مكتب الملك الصناعي ببارن
المشترك بين الدول زيادة قدرها ١٥٠٠ فرنك

هذه الزيادة فرضها المكتب المشترك بين الدول على انه يوجد لها عوض بل
ما هو اهم وذلك متى اعتبرنا زيادة القسط الراجع للمعماكة من نتائج المكتب المشار
اليه نفسه

فقرة ١٤ - مصاريف الاستيطان والنشر ١٧٠٠٠٠ فرنك

هذا الاعتماد كان يقيد دائما بالفصل الثالث من الجزء الثاني من الميزانية ثم
انه قيد لأول مرة بالجزء الاول ونقص منه ٣٠٠٠٠ فرنك بالنسبة لميزان
سنة ١٩٢٣ فقرات ١ - ٢ - ٣ - ٤ - ٥ - ٧ - ٨ - ٩ - ١١ - ١٢ - ١٣ -

لا تستوجب ادنى بيان خصوصي

الفصل ٥ - املك الدولة والاستعمار

الاعتناء (بالطرق) الاداءات - مصاريف مختلفة

فقرة ٤ - الاعتناء بالطرق والمسارب التي تمر بالتقسيمات الارضية
زيادة قدرها ١٥٠٠٠٠ فرنك

هاته الزيادة لازمة للقيام بالمصاريف التي صارت كثيرة بسبب انتشار الطرق
الواجب الاعتناء بها وبارتفاع ثمن اليد العاملة وثمان المواد ارتفاعا مستمرا

فقرة ٥ - الاعتناء بآلات طواحن الريح وآلات السنو وآلات السبر
للاكتشاف عن الماء

زيادة قدرها ٢٠٠٠٠ فرنك

هذه الزيادة لازمة للقيام بتجديد الادوات واصلاح الابار والجوابي وطواحن
الريح وغير ذلك مما يقع سنو الماء منه اصلاحا كبيرا وكذا لدفع اجور الحراس
المكلفين بتنظيف ما ذكر والاعتناء به

فقرة ٧ - اعانة لمعهد بستور - المشاركة في مقاومة الحمى المعبر عنها
« بالبالديسم » اعتماد قدره ٥٠٠٠ فرنك قيد لأول مرة بالجزء الاول من الميزانية
وكان يقيد سالفًا بالجزء الثاني من الفصل الرابع

فقرات ١ - ٢ - ٣ - ٦ - لا تستوجب ادنى بيان خصوصي

الفصل ٦ - الغابات

الاعتناء بالغابات الدولية واستثمارها وتحسينها

اثبات الكشبان

الاعتمادات المتعلقة بما هو مبين بالفقرتين ١ و ٢ وقع رفع جميعها الى ٢٩٥٣٠
فرنك بسبب وجوب انتشار وسائل الدفاع المنحتم اتخاذها لمقاومة الحرائق بالغابات
وارتفاع ثمن اليد العاملة ارتفاعا مستمرا وكذا لاهمية قص الاحطاب في سنة ١٩٢٤
اهمية خصوصية

فقرة ١٢ - اعانات صناعية للاشغال العامة بقصد الاعتناء بالطرق (انظر الامر الصادر في ١٤ جوان ١٩٠٢)

الاعانات المخصصة للاعتناء بما ذكر المنصوص عليها بالقسم الاول من الباب الخامس من الامر الصادر في ١٥ سبتمبر ١٩١٤ (قانون الطرق) ابطلت ابتداء من غرة جانفي ١٩٢٣ وحينئذ يجب من الان فصاعدا عدم تقييد مصروف من هاته الوجهة

فقرة ١٣ - اعمال اثبات الكشبان

زيادة قدرها ٥٠٠٠ فرنك

هذه الزيادة معدة للقيام باعمال جديدة صالحة لاثبات الكشبان الواقعة براس الجبل والاعمال المذكورة طلبها مجلس الجهة بنزرت عند عرض اقتراح تاريخه ٢٨ نوفمبر ١٩٢٢

البصل ٧ - ديوان الحماية الفرانكسوية بباريس

الاعتمادات المتوقعة في عام ١٩٢٤ تزيد بفرنكات ٨٠٠٠ على مصاريف عام ١٩٢٣

وهذه الزيادة معدة للقيام بدفع منح وعقبة استثنائية لثلاثة مستخدمين بالادارة المذكورة وذلك عملا بتراتب تعديل المرتبات المقررة في سنة ١٩٢٣

الجزء الثاني - الباب الرابع

ان الاعتمادات المقيمة بالقسم الرابع من الجزء الثاني من ميزانية عام ١٩٢٤ تبلغ مجملتها فرنكات ١٩٩٨١٠٠٠»٠٠

ولنا قبيل هاته الاعتمادات

مبلغ قدره ١٩٩٠٠٠ر٠٠٠

من محصل قسط جديد من قرض عام ١٩٢

ومبلغ قدره ٩٨١٠ ٠٠

من الفواضل الحاصلة

١٩٩٨١٠ر٠٠٠

ان الفرنكات ١٩٠٠٠٠٠ التي ستحصل من القرض
سيخصص منها

اولا - مبلغ قدرة ١٤٥٠٠٠٠٠ فرنك لمال الاستعمار (ثمن
شراء اراض بواسطة ادارة املاك الدولة ومصاريف تحسينات وتجفيف
واحياء اراض دولية) ١٤٥٠٠٠٠٠

ثانيا - مبلغ قدرة ٢٣٠٠٠٠٠٠ لاشغال مصاحتها عامة تخص
المراكز الفلاحية حسبما ذلك ببرنامج عام ١٩٢٥ (تطهير الاراضي
المؤخمة - غراسات - مد الطرقات والسبل - جلب الماء الصالح للشرب -
بناء محلات للمصالح العامة الخ) ٢٣٠٠٠٠٠٠

ثالثا - مبلغ قدرة ٢٢٠٠٠٠٠ لتجهيز مال الاعانة الاهلية الذي
نص عليه قانون القرض لاستقرار الاهالي بالارض ٢٢٠٠٠٠٠٠

١٩٠٠٠٠٠

اما الفرنكات ٩٨١٠٠٠ التي ستقام على مال الفواضل الحاصلة
فقد خصص منها :

اولا - مبلغ قدرة ٢٥٠٠٠٠٠

لمصاريف استطلاع وتسجيل املاك الدولة وتقسيم الاراضي

ثانيا - مبلغ قدرة ٨٠٠٠٠٠

لمصاريف التجريب الفلاحي

ثالثا - مبلغ قدرة ٧٠٠٠٠٠

لمقاومة الفيضانات

رابعا - مبلغ قدرة ٩٥٠٠٠٠

لشراء فحول لتربية الحيوان

خامسا - مبلغ قدرة ١٩٠٠٠٠٠

لاحداث بناءات عمومية

تخص المصلحة المذكورة

سادسا - مبلغ قدرة ٣٠٠٠٠٠

لاصلاحات عظيمة بديار حراس الغابات

سابعاً - مبلغ قدرة ٦٠٠.٠٠٠

لاعمال وضع حجر التحدد بالغابات التي وقع تحديدها

ثامناً - مبلغ قدرة ٢٠٦.٠٠٠

للقيام بالمصاريف التي تنتج عن مشاركة الايالة التونسية في

المعارض والمناظرات

٩٨١.٠٠٠

ان ميزانية عام ١٩٢٣ في الجزء الثاني والباب الرابع منها اعتبرت اقامة مبلغ

قدرة فرنكات ١٠٠.٠٠٠.١٦ من مال الفواضل الحاصلة وعليه فانه يوجد من هاته

الوجهة نقص قدرة فرنكات ١٧٩.٠٠٠

المحلات العمومية الملحقة

لادارة الفلاحة العامة

المدرسة الاستعمارية الفلاحية بتونس

المصاريف المتوقعة لسنة ١٩٢٤ الحسابة تتجاوز بقدر «٢١٢٧٠» فرنكا مبلغ

الاعتمادات المعينة لعام ١٩٢٣

وقد سبق بيان اسباب هاته الزيادة آنفا (انظر ميزانية الدولة - الجزء الاول

الباب الرابع الفصل ٣ الفقرة الثالثة منه)

مصلحة النباتات

المصاريف المتوقعة لعام ١٩٢٤ تنيف بفرنكات «٢٩١٤٠» عن المصاريف المبذولة

في عام ١٩٢٣

هذا الفرق يخص منه «١٤٠.٠٥٠» فرنكا لمصاريف الموظفين والباقي «١٤.٠٠٠»

لشراء نتائج مختلفة كالحبوب والاسمدة وغيرها

الزيادة التي تخص الموظفين تنقسم الى جزئين جزء منها قدرة «١٢٣٤٠»

فرنكا ناتج عن التدابير التي اتخذت لتعديل المرتبات والباقي ناشيء عن الزيادات الاعتيادية التي تنال الموظفين في عام ١٩٢٤
الزيادة في مصاريف ادوات العمل معدة للقيام بالنفقات التكميلية للري وتحسين الارض

جملة الزيادات في المصاريف تسدد منها « ١٢٣٤٠ » فرنكا بزيادة الاعانة الدولية والباقي اي « ١٦٨٠٠ » فرنكا يسدد بزيادة في قيمة المداخل القارة للمحل (بيع النتائج)
مصلحة الغابة

٦٩٦٦٠١٩»٩٨	اعتمادات متوقعة لعام ١٩٢٤
٢٧٤٤٧١٦»٦٥	اعتمادات ممنوحة لعام ١٩٢٣
٢١٣٠٣»٣٣	زيادة لعام ١٩٢٤

هاته الزيادة تنطبق تماما على مصاريف الموظفين فينبغي اعتبار « ٧٦٧٠ » فرنكا منها للقيام بالتحملات الناشئة عن تعديل المرتبات والباقي للزيادات الاعتيادية التي تنال الموظفين في عام ١٩٢٤

ويقع تسديدها بزيادة في الاعانة الدولية لغاية وفاء « ٧٦٧٠ » فرنكا والباقي يسدد بزيادة في قيمة المداخل الخاصة بالمصلحة

مدرسة « سيدي الناصر باي » الفلاحية بسمنجة

وفيرمة السواسي

٣٢٤٦٧٠»	اعتمادات متوقعة لعام ١٩٢٤
٢٩٩٦٠٠»	اعتمادات ممنوحة لعام ١٩٢٣
٢٥٨٠٧٠»	الفرق الشائط لعام ١٩٢٤

يفسر هذا الفرق يكون « ٦٧٠ » فرنكا منه ناشئة عن التدابير التي اتخذت لتعديل المرتبات و ٢٥٠٠٠ فرنكا منه حاصلة من ادخال عمليات المقايض والمصاريف المتعلقة بالمدرسة الفلاحية القديمة بالسواسي بميزانية المحل المذكور

فيرمتر (ضيعة) سيدي ثابت لتدريب المترشحين للخدمات الفلاحية

هذا المعهد الذي احدث اخيرا له مداخل خاصة كافية لتحقيق سيره

معهد ارلوان بتونس

الاعتمادات المتوقعة في عام ١٩٢٤ ١٨٦٠١٠

الاعتمادات التي خصصت في عام ١٩٢٣ ١٧٥٠٠٠

الشائط في عام ١٩٢٤ ١١٠١٠

يسدد هذا الشائط من زيادة قدرها فرنكات ٣٣٧٠ في اعانة الدولة وزيادة في قيمة النتائج الخاصة بالتاسيس (بيع النتائج قدرها فرنكات ٧٦٤٠)
السبب في ذلك الشائط تطبيق تراتيب تعديل المرتبات الذي نشأ عنه زيادة قدرها فرنكات ٣٣٧٠ وما نتج عن ترقية الموظفين المعتادة من الزيادة في اعتمادات سنة ١٩٢٤

تاسيس تربيته الخيل بسيدي ثابت

الاعتمادات المتوقعة في عام ١٩٢٤ ٤٥٦٦٧٠

الاعتمادات التي خصصت في عام ١٩٢٣ ٢٢٣٥٠٠

الشائط في عام ١٩٢٤ ٢٣٣١٧٠

جبر من القدر المذكور مبلغ قدره فرنكات ٦٦٧٠ اعانة من الدولة اما الباقي فانه يسدد من الزيادة في قيمة المداخل الخاصة بالتاسيس
ان هذا الشائط الذي قدره فرنكات ٢٣٣١٧٠ متسبب خصوصا على وجوب ادخال نتائج تحصيلت واستهلكت بالتاسيس المذكور في حسابات عام ١٩٢٤ ويرجع هذا الشائط على الفصول الاتية :

مصاريف الموظفين بمبلغ قدره ١٣٣٣٦ « ٦٧

اجور العملة اليومية باصطبل الخيل بمبلغ قدره ٥٠٠٠ « ٠٠

٢٠٠٠٠٠ » ٠٠

١٤٨٣٣ » ٣٣

٢٣٣١٧٠ » ٠٠

مصاريف تغذية الحيوانات بمبلغ قدرة
مصاريف الاستغلال الفلاحي بمبلغ قدرة

معهد الفنون والصناعات

٣٤٠٢١٠

الاعتمادات المتوقعة في عام ١٩٢٤

٢٥٨٣٠٠٠

الاعتمادات التي خصصت في عام ١٩٢٣

٨٢٢١٠

شائط قدرة في عام ١٩٢٤

سدد هذا الشائط بمبلغ مساو له اعانة من الدولة

واسباب هذا الشائط هي كما بينت انفا (انظر الجزء الاول والباب الرابع

والفصل الرابع والفقرة السادسة من الميزانية)

۵
۲۰ ————— ۴

تقرير

في حالة التعليم العام بالمملكة التونسية

لعام ١٩٢٣

قدمه

جناب الوزير المقيم العام

مسيو دوليفو المتفقد العام الشرفي للعلوم والمعارف

والمدير العام للعلوم والمعارف والفنون المستظرفة

من المدير العام للعلوم والمعارف والفنون المستظرفة
الى سيدي الوزير المفوض المقيم العام للجمهورية
الفرنساوية بالملكة التونسية

اتشرف بان ارسل جنابكم طي هذا مطالبي المالية
لعام ١٩٢٤ مضمنة بتقرير في سير الخدمات اثناء عام ١٩٢٣
وبما اني حديث القدوم الى البلاد التونسية وذلك من
غرة جانفي فاني في حاجة لان اعرف ان كنت موقنا
بموافقتكم على ما امكنني عمله بمساعدة معاونين مقتدرين
ومخلصين وعليه فاني بموافقتهم قسمت تقريري هذا
الى ثلاثة اقسام

اولا - الاثار القديمة والفنون - التعليم العالي -
التاسيسات المختلفة

ثانيا - التعليم الثانوي والتعليم الابتدائي العالي

ثالثا - التعليم الابتدائي

فالقسم الثالث يكون اطنابي واما القسمان الاولان
فاقتصر فيهما على بانيات خفيفة مؤملا الحديث عنهما
بارتيا - في يوم آخر

١

الاثار القديمة والفنون - التعليم العالي

التاسيسات المختلفه

١ - إدارة الآثار القديمة والفنون

المسائل المتعلقة بالآثار القديمة والفنون هي كثيرة الاشتباك بمسائل شخصية فتتحرز كليا من الخوض في هذه المنازعات اذ لولا العزم على التفصي منها لما امكن تولي ادارتها

فالآثار القديمة بالمملكة التونسية ليست لاحد بل للدولة والدولة انابت ادارة يتحتم احترام امرها

وهذه الادارة ليست بلا شك منزهة عن الخطا بل تقبل الانتقادات الصحيحة وهي مستعدة لاعتبارها مثلما هو الواجب عليها وضميرها في اداء واجباتها الصناعية قضى عليها اعترافا بالاستقامة والمقدرة ولا يناسب فيما اذا ليم عليها بان يكون اللوم لادغا اذاك لا يتحمل بل نطالب ان تكون مسائل الآثار القديمة فيما يستقبل قاصرة على النفع العام اذ ايجاد البغضاء فيها انما هو مضر بصاحبه ومصيرها غير منحلة

فاذا تقرر هذا ففما ملخص عمل خدمة الآثار القديمة والفنون لعام ١٩٢٣
اشتغلت ادارة الآثار القديمة مثل الاعوام الفارطة بمراقبة الذخائر الفنية والآثار القديمة بالمملكة التونسية كما حافظت على ابقاء واصلاح الآثار التاريخية وعلى اعمال التفتيش وتنمية المتاحف بالمملكة التونسية

كما ان نصوصا كتابية تخص الفني الذي اشتهروا جهة دقة وقع العثور عليها
٣ الحجم - وقع تخليص دار رومانية وكان بها بلاط ثمين من حجارة ملوثة تمثل مصارعة ابولون مع مرياس والفصول الاربعة والغزالة التي كانت تاكل فرعا من الرمان

٤ توبوربو ماجوس - وقع الاكتشاف على بناءات خاصة والعثور على قطع منحوتة

٥ سبيطلة - اشغال الاكتشاف كانت قبل العام الفارط للجهة الكائنة بين الحمامات والمرسح

٦ الموصب قرب المحرص - كان المسيو رينو اشتغل باكتشاف معبد بلاط تام ومضمن لصناعات غربية

٧ باتفاق بين ادارتنا والادارة العامة للاشغال العامة وادارة املاك الدولة وقعت تفتيشات مختلفه في عدة جهات من المملكة التونسية وبالاخص في جهات قربالية وهنشير الصوار وبزغوان عن ايجاد نقط مائة من زمن الرومان

١٧ - المتاحف والمتحف العلوي بباردو - ازداد المتحف بسطة بما حصلت عليه ادارة الاثار القديمة والفنون بالمصوغ والتبعم القرطاجنية التي وجدت بقرطاجنة ومتضمنة للتماثيل وحجارة ملونة وتماثيل صغيرة من طين ناضج وقناديل من زمن الرومان وقع العثور عليها بدقة وتوربو ماجوس والجم وسيطالة كما وجدت قرب سيدي السيجومي اعمدة قرطاجنوا ورأس بكشوس من رخام ابيض اكتشفتها ادارة املاك الدولة ثم قدمت للمتحف عدة هدايا وبفضل جمعية احبة باردو واعانة احباب اخرين للحكيم براكواي فان المتحف حصل على جريدة تامة للنقود الافريقية كما ان احباب باردو تفضلوا على المتحف برأس من رخام يمثل رجلا كبيرا مكلا بشجرة البلوط وذلك من قرطاجنة ثم اهدى مسيو اشملار ومسيو هودار ومسيو دي بيش ومسيو جيفانيس ومسيو تايل ومسيو بوانسو تماثيل صغار وقناديل ثم ان المسيو شافان اهدى حجارة ملونة كما اهدى السيد الحبيب العجيمي اناات من نحاس وبلاطا عجيبا

تحسنت بالخصوص البيوت العربية بالمتحف وذلك بجريدة من الوعاءات والواح من الفرفوري وقطع من الاقمشة الرفيعة والتصاوير التي اهداها السادة هودار واشمير وترنبي وجاك سعادة وافانجاسكي وسعيد بن يوسف وبرادي وبوانسو واهداها السيد حسن عبد الوهاب بعض قطع من لوح منحوت تمثل القرن التاسع وقبرا يمثل القرن الحادي عشر

وخصصت بيت بالمتحف للآثار الاسرائلية اهدى غالباها المسيو يوكارة

٢ - متحف لفيجيري بقرطاجنة - بفضل استمرار الاب المحترم دولتر فان المتحف لا زال مزيدا فيه من مباحر وجدت حول سانت مونيكا

٣ - المتحف البلدي بسوسة - زيد في برنامج متحف سوسة حجارة ملونة وجدت ببلد سوسة تمثل ارفي وحيوانات

٧ - النشريات - مثل الاعوام الفارطة فان الذخائر الاثرية وقع الاعلام بها لاكاديمية الفنون المستظرفة والاداب والجمعية افريقية الشمالية

٦ - تونس وقعت عطلة في اصلاح تربة سيدي يوسف بسبب الحالة الحرجة المالية التي لحقت جمعية الاوقاف الان وهذه العطلة الناشئة تسببت عنها حالة اسيفة للغاية والمجهود واقم من ادارة الاثار القديمة والفنون بكيفية خاصة اثناء هذا العام في اصلاح قصر الداى عثمان المسمى عند العامة دار الممالك

٧ - القيروان - بمقتضى اتفاق وقع اخيرا بين جمعية الاوقاف وادارة الاثار القديمة والفنون وقعت اصلاحات خاصة واكيدة بجامع سيدي عقبة من جهة شارع علي باي

٣ - تفتيشات واكتشافات عن اثار قديمة

١ - قرطاجنة وقع الشروع في اكتشاف ديار رومانية قديمة وذلك من الجهة الغربية من تيرم دانتونان وفي تلك الجهة اشتغلت ادارة الاثار القديمة والفنون بالاطلاع على مقبرة للقرطاجنيون وبعض قبور موتى وتبين بالفحص المدقق وانها مكنة لاشياء كثيرة منها مصوغ ثمين ينسب للقرن السابع والقرن السادس والتامل في ليرسا التي هي قلب الباد القرطاجينوا والرومان لا زال مستمرا ووقعت عدة ممشات في الجهة الغربية من الربوة

وبمناسبة التامل من الاعمال العظيمة والحيطان التي بنيت اوائل المدة الرومانية في تلك الجهة اكتشف على ابار ويوت محفرة في الحجارة مدة القرطاجينون كما ان معملا ثالثا للبناء اكتشف عليه قبلة وشرقا لداموس القريبات ووقع العثور على كتائب مختلفة تخص الشهداء وجزء عظيم من سور من طوب كان بلا شك في القرن الحادي عشر حاميا لبني الرياحي

مسيو كوهن دي بروريك استمر على نفقته على الاكتشافات التي كان تعاطاها الماسوف عايه مسيو رينو بمقرة بمقتضى الاعانات التي اعطيت له من ادارة الاثار القديمة والفنون وفي هذه الدار الرومانية اكتشف على حجارة ملونة منها ما يمثل صيد خنزير

٢ دقة - امكن بمساعدة السيد المراقب المدني بتبرسق حوزنا للاراضي الشاملة بعضها لمعبد كون كونكودينز - ليبري - باتريس - فروجيفاتي -

١ القانون - لم يصدر عام التاريخ إلا امر واحد في الحاق البناء الحفصي بالمرسى المسمى ببرج السلاسل بالاثار التاريخية
ويمكن اعتبار الارياض الاسلامية بتونس وانها لم يتسلط عليها النظام الاورباوي وذلك بتطبيق الامرين العليين الصادرين في ٣ مارس سنة ١٩٢٠ وفي ١٣ سبتمبر سنة ١٩٢١ بموافقة تامة مع الخدمات البلدية كذلك بسيدي ابي سعيد والقيروان فيما يخص الجهة الاكثر اعتبارا

٢ - اصلاح المعالم التاريخية

١ قرطاجنة - وقعت اصلاحات جديدة بالكنيسة المسمات بالدويمس - دار لافولير والانهج المجاورة وكذلك المرسح وقع اصلاحها - اما معبد صان لوي الذي هو معلم تاريخي فقد وقع به اصلاح له بال
٢ دقة - بعض اصلاحات اجريت بدار دو تريفليب ريم ودار سيزرون وبناءات اخرى كائنة بين الكابيتول ودار الاشهب
٣ الجم - يشتغل في المرسح ببناء الحيطان والقباب وضبط الفوميتورية
٤ توبربو ماجوس - وقعت اشغال مختلفة في تميتين معبد باليت ومياه الشتاء - والشروع في كساء دار نبتون - كما جدد عدد كبير من الاسطوانات والركائز
٥ سبيطلة - وقع اصلاح بعض جهات من مياه الشتاء التي كانت متداعية للسقوط كما اتخذت الوسائل اللازمة على محافظة المعابد وتوابعها حيث كانت مهمة
وللائارين بفرنسا

٦ مثلما سبق فان ادارة الاثار القديمة تحفظت على الرابطة بينها وبين الفنيين للفن الاسلامي خصوصا مع نقاشي جديدة ومع الخطاطين
٧ ان ادارة الاثار القديمة لا زالت مستعدة لقبول كل من يهمه ماضي البلاد التونسية وهي منبع الارشادات بقدر الامكان للعلماء الفرنسيين والاجانب وبعبارة اخرى فان ادارة الاثار القديمة والفنون تشغل بتسهيلات على السواحين وتواصل نسخا من كثير اعمالها الخاصة من المعالم والمناظر الافريقية

مدرسة التعليم الفني بالمملكة التونسية

ان مدرسة التعليم الفني للمملكة التونسية التي اسسها المسيو لوسيان سان الوزير

المفوض المقيم العام وقع افتتاحها يوم ٢٢ اكتوبر بقصر ابن عياد الكائن بعدد ٦ مكرر بمجاز ابن عياد وهذه المدرسة كائنة بمحل اعد لهذا الغرض واكتري مؤقتا الى ان تتم ادارة الاثار القديمة اعمال الاصلاح بدار الممالك وهذه المدرسة الفنية تتضمن قسما للتصوير الفني وقسما لهندسة البناء ولذا زيد باب بمزانية الادارة العامة للعلوم والمعارف والفنون المستظرفة يتضمن فصلين للموظفين والاثاث وبهما مبلغ قدرة فرنكات ١٥٦٠٠ للموظفين وفرنكات ١٣٤٠٠ للاثاث

١٠. مناظرة في الدخول لهذه المدرسة الفنية فقد وقع في ٢٢ ماي ١٩٢٣ وقبل في المناظرة ثمانية تلامذة بقسم التصوير الفني واربعة بقسم هندسة البناء ويفتح فيما يستقبل قسم اخر تحضيرى لمناظرة الدخول للمدرسة الفنية عام ١٩٢٤

والمعلمون المكلفون بالتصوير وفن التصوير والتشريح ومنظر الاشياء وتاريخ الفن لقسم هندسة البناء قبلوا الدروس بسهولة

وتشتمل المدرسة الفنية ايضا بقطع النظر عن المعامل على متحف فني عصري متركب من محصلات مختلفة كالتصوير الفني والنحت صادرة من دولة الحماية في عام ١٩٢٢ وعام ١٩٢٣ وعطايا من المتاحف الوطنية بفرنسا

ومن المبالغ المالية التي بفصل ٢١ من الباب الخامس من الميزانية هذا وان متفقد الفنون المستظرفة وهو المدير للمدرسة الفنية امكنه التحصيل على عدة نسخ قديمة الاثار مختارة من برنامج قسم القواليب بمتحف اللوفر وكذلك نسخ فوتوغرافية من رسوم الماهرين وتاليف تخص التصوير الفني وهندسة البناء وفن التزييق ومصاريق التنقل والضمان للمدرسة الفنية التي اهدتها وزارة العلوم والمعارف والفنون المستظرفة وكذلك مصاريق ارتكاز مدرسة التعليم الفني وفيما يرى ان هذا التأسيس الحديث سيكمل بنجاح باهر

المدرسة العليا للغته والآداب العربية

ان عدد المقيدين المواظبين على دروس المدرسة اثناء السنة الدراسية لعام ١٩٢٢ - ١٩٢٣ ينقسمون كما ياتي

دروس الشهادة لمعرفة اللغة العامية بها عدد ٧٩ مزاو

دروس الشهادة الثانية للغة العربية بها عدد ١٩٠ مزاو

دروس الشهادة العليا للغة العربية بها عدد ٣٣ مزاو

وقع اثناء السنة نقص في عدد المزاولين للدروس وذلك طبعاً غير ان غالب

الدروس حضرها التلامذة الى آخر وقت وكان عددهم له بال

ففي دروس الشهادة الثانية لم يتردد المعلمون عن تفصيل بعض التلامذة من

المسلمين الذين لم يكن لهم معلومات كافية في اللغة انفرنساوية لان بحضورهم

الدروس يبطلون سير غيرهم من غير ان يستمروا من التعلم الاستمرار الكافي

وفي دروس الشهادة العليا كانت مواظبة وعمل التلامذة المقيدين مرضية للغاية

ومن المعتاد للمدرسة ان ياتيها كثير من الشبان المسلمين المتنورين بالمعروف ومنهم

المحصلون على شهادات الجامع الاعظم ليجلسوا بين تلامذتنا الفرنساويين وذلك

لاقتناء معلومات في لغتهم باساليبنا ومن الجانبين تتولد عناية لها بال

ولا يندر تشكيل زمر لتحضير الدروس فيشترك الفرنساوي مع المسلم فتكون

المصاحبة الفكرية الناشئة عن كل منهما لا ريب في نفعها ولا تكون المصاحبة الادبية اقل

نفعاً

هذا وان متوظفي المدرسة هم محافظون على الالفة خارج المدرسة مع تلامذتهم

وذلك برسائل متتابعة معهم حيث كانوا مخلصين بشواهدهم نحوهم ولربما استرشدوهم

عن طيب نفس في مشروعاتهم المستقبلية

الامتحانات

الشهادة الابتدائية للغة العربية العامية

في كل عام وتتجدد الاجيال تنمشر اللغة العربية العامية بين ابناء جنسنا بالمملكة

التونسية

فالموضوع الكتابي يوجب على المتحضرين الذين اكتسبوا بلا تعب من حال صغرهم ملكة كلام البلاد تدريبهم على قراءة وكتابة العربية وهي جديرة بان تبقى وربما بان توطد

وكان عدد من حضر الامتحان ١٠٤ قبل منهم عدد ٧٦ منهم فرنساويون

ستون

الشهادة الثانية للغة العربية

قد حذف محاسن الامتحان بدون شفقة في الكتابي او الشفاهي من حضر الامتحان واطهر معلومات غير كافية في الفرنساوي

وكان عدد من حضر الامتحان ٩٢ قبل منهم ٣٧ منهم ٤ فرنساويين

الشهادة العليا للغة العربية

ان امتحان هذه الشهادة كان على الاجمال وذلك لانه صعب المسالك يوجب التحضير والاستعداد الغريزيين ولا نومل انحطاط درجة عدد من يقبل بل لا تترجى إلا خلاف ذلك

وكان عدد من حضر الامتحان ١٧ قبل منهم ٨ منهم فرنساوي واحد

اللجنة المكلفة بالنظر في الكتب القديمة لنا الان ان تذكر ما قامت به هذه اللجنة من البحث عن الكتب العربية القديمة وتصفحها وتحضيرها للطبع فهي لجنة انشئت بقرار وزيرى مؤرخ في ١١ نوفمبر سنة ١٩٢٢ تحت رئاسة مدير المدرسة العليا للغة والاداب العربية

هذا وقد اجتمعت اعضاء هذه اللجنة مرة كل اسبوع بلا انقطاع وهيئة جريدة في لكتب التي يستحسن نشرها ورتبوا ذلك وتقاسموا الخدمة فمنهم من تكاف بتحضير الكتب للطبع ومنهم من اخذ في مراجعة الكتب المخطوطة باليد فاحضرت الان كتابا عظيم الشأن في الانتقاد كتب في القرن الرابع عشر ويسمى الرحلة اي رحلة الشيخ التيجاني في الايالة التونسية يتم تحضير هذا الكتاب في اوائل اشهر عام ١٩٢٤ ويطلع على تفقة حكومة الحماية

دروس في القوانين التونسية

صارت الدروس التي تلقى في القوانين التونسية على من يريد القيام بالوظائف

العدلية او المدافعة عن الخصوم من مشمولات ادارة العلوم والمعارف العمومية منذ صدر القرار المؤرخ في ٢١ جنفي سنة ١٩٢٢ هذا ويقوم بتدريسها لمن ذكر اما حاكم معتبر واما مدعي حقوقي بمجلس اهلي له مترجم مسلم وهي صالحة لتحسين حالة جميع مستخدمي الادارات من الاهالي لما احتوت عليه من فصول القانون الاداري ويقع القاؤها اما بالمدرسة العليا للتعليم العربي واما بادارة العدلية

ثم من المعلوم ان النتائج التي حصلت هي مرضية جدا حيث رقت مدارك الحكماء المسلمين فترى الافوكاتية والخصوم يتجهجون ببراعة من تخرج من هذه الدروس بقراءته القانون المدني المجمعول على نمط برنامج شهادة الليسانس في الحقوق غير ان ما يلزم مزاولته بالسنة الثانية في ستة اشهر من العقود المعينة لم يقع الى حد الان رغما عن كونه منصوفا عليه بالقرار المؤرخ في ٢١ جنفي عام ١٩٢٢ لكن ستقع عما قريب ازالة هذا الخلل وذلك بتسمية مسيو لاموت المحرز على شهادة الليسانس في الحقوق والمدعي الحقوقي بالوزارة لتدريسه فعند ذلك ينتهي تعليم القوانين التونسية الى الغاية والنتائج التي حصلت اثر هذا المشروع تدل على ان انتخاب الحكماء واعوانهم يكون في المستقبل على احسن ما يرام والفضل راجع في ذلك كله لاساتذتهم السادة دلوش ودومي وركنتفال ودوبلا

مكتب الموسيقى

اسس مكتب الموسيقى في ديسمبر عام ١٩٢٢ لفقد مديرة المسيو لوفافر الذي كان ايضا معلما به للبيانو - وتعويضه كان صعبا غير انه امكننا ان نستعين للنيابة عنه في ادارة المكتب المذكور بمسيو باجو المدرس بليسي كارنو ورئيس مجلس التحسين بالمكتب ورئيس الموسيقى الوطنية

قام المسيو باجو بوظيفته الوقفية بنشاط واهليه بحيث ان المكتب استمر على ما يرام ووقع توزيع التلامذة به على الاقسام مثلما ياتي

قسم البيانو (اربعة دروس) به تلامذة ٦٨

قسم الرباب (درسان) ٣٥

قسم الربابة الكبيرة ٢

٨	قسم آلات الضرب بالقم
٣	قسم الضرب بالآلات النحاس
١٨	قسم الغناء

كما أسس درس في التدريب على الألحان ويقبل به غير المتعلم بالآلة والتلامذة الذين يتعلمون بالآلة وهم محتاجون إلى معلومات نظرية لازمة

وهذا القسم به عدد تلامذة ١٣٧

وفي القريب العاجل تقع مناظرة للحصول على وظيفة معلم معاون حيث أن معلمي المكتب قرب أمد أحوالهم على التقاعد

المدارس

أن الإدارة العامة للعلوم والمعارف ليس لها إدارة شؤون الجامع الأعظم ولكن لها إدارة المدارس وهي مسألة صعبة للغاية وليس لها إلا بيوت عددها ٤٠٠ للعشرين مدرسة بالحاضرة والالاف تلميذ الذين يقرون بالجامع الأعظم

وهؤلاء التلامذة كانوا يجدون قبل مساكن بالبلاد غير أنه من وقت الشدة الواقعة في الأكرية تخرج حالهم ووجهوا كلهم عنايتهم إلى الإدارة العامة للعلوم والمعارف طالبين مقرا يسكنونه

هذه النازلة الهامة لسنا غافلين عنها بل اشتغلنا بها من أوائل شهر أكتوبر والرجاء أنه فيما يستقبل يسوغ لنا أن نسكن عددا وافرا من التلامذة وإذا حصلنا على مرغوبنا فلا يكون ذلك إلا بكامل همّة وإحساس عضدنا بقسم الأمور العربية إلا وهو المحترم السيد عثمان السبعي وأيضا بفضل قوة إرادة السيد مدير الأوقاف وباتفاق مع مجلس المدارس قد نقحنا القانون الداخلي لها وجعلنا تراتيب جديدة توذن بتحسين الحالة وتوزيع بيوت المدارس على المستحقين بطريق الانصاف والعدل وأخيرا لا تنسى وأن المدارس على حالة أسيفة وأن من المتأكد التحصيل على ادخال الهواء والضياء لها

المكتبة العمومية

أن مكتبة العطارين العمومية اتسع نطاقها منذ الحرب الأخيرة ولا سيما منذ

اعوام وذلك بفضل قيم المكتبة البارع الميسو بربو فعدد القراء كان سنة ١٩٢٢
وعشرين وثلاثمائة وخمسة عشر الفا وهو عدد مضعف ثلاث مرات على ما كان
لحرب ومضعف على عدد سنة ١٩١٩ هذا وان عدد الكتب المستعارة داخل
تتمة بلغ الى عدد ٥٧ ٦٤ وهو عدد مضعف اربع مرات على ما كان قبل
ب ومضعف على ما كان عام ١٩١٩ اما عدد المستعيرين الى خارج المكتبة فانه
عدد ٧٠٤٩ وهو مضعف خمس مرات عدد المستعيرين قبل الحرب ومضعف
ثلاث مرات عددهم سنة ١٩١٩ فان هذه المكتبة بعد ما كان لها سنة ١٩١٠ ١٦٣٩٥
با وسيصير لها ٨٠٠٠٠ مجلدا بعد المحاسبة المستقبلية

لا شك ان المكتبة قد زاد نطاقها اتساعا في سائر الفنون وجعل لها موارد
ثمة نذكر منها : الاداب الطليانية والاقليزية والالمانية وفن الطب والكتب القديمة
ربية المخطوطة باليد هذا وان قائمة عنوان الكتب قد تحسنت حالتها وكملت وان
اد مواضع جديدة لوضع الكتب لا زالت مستمرة

ومناولة الكتب مع خدمة القراء والمستعيرين وتحسين حالة قائمة الكتب كلفت
نخدمي المكتبة حملا ثقيلارغما على ما يقوم به المعينون فلهذا نرى من الواجب
ي لا بد منه تسمية مستخدمة جديدة بالقيام بهذا العمل مع قيم المكتبة . فاذا اجاب
نلس الاكبر الى هذا المطلب باعطاء المبلغ اللازم فانه يتم هذا المشروع في غرة شهر
نفي ١٩٢٤ بتوظيف امرأة بيدها شهادة اليسانس في اللغة منذ عهد قريب وتكون
نصاوية في كل ما يشمل مسائل الكتب

وعلى كل حال قد صارت هذه المكتبة اكبر معين على الخدمة لمن يروم البحث
العلوم ولتلاميذة المدارس وهي للناس الذين يريدون المطالعة بمثابة البحر الذي
يجف مأوه فهي مما تفتخر به الحماية فنظرا لفضلها على الناس وما تجده من المنة
ي من ياتيها للمطالعة يظهر ان كل ما بذلته الحكومة من المال ومما ستبذله في تنميتها
رقيتها هو من السداد والصالح

مكتبات العموم

قد فتحت مكتبتان حديثتان منذ اول جانفي سنة ١٩٢٣ بمنزل بوزلفة
ينجه وهذا يصير عدد مكتباتنا العمومية ثلاثة واربعين

لذا فان قائمة الكتب المستعارة في عام ١٩٢٢ قد احتوت على ١٤٢٥٣ استعارة
تتضمن ٣٥٦٥٣ (كتابا مستعارا) مجلدا مستعارا فالمكتبة العمومية بالحاضرة قد
اسمحت فيما يخصها بـ ١٣٢٨٦ استعارة تحتوي على ٢٩٦٥٢ مجلدا
ومجمع الكتب المعدة للقراءة قد بلغ ٥٠٠٠٠ كتاب منها كتب الشعر والقصص
التمثيلية والتاريخ والرحلات والتراويج العلمية

فمكتبات العموم تتمم وتواصل مشروع المدرسة الابتدائية فتجمع وتبقي
حولها قدماء التلامذة من فرنسيين واهليين واجانب وانها من اهم الوسائل
واجدها نفعا في ترويج اللغة والافكار وانتشار اللغة الفرنسية بالايالة التونسية
والمكتبات ايضا تعود بالنفع الكثير على المعمرين الفرنسيين المنفردين في
داخل المملكة فتعيرهم الكتب التي يصعب عليهم اتخاذها من سواها فتكون تلك
المنجذات عندهم بمثابة شاغل يطر بهم ثم يفيدهم

التعليم الثانوي والتعليم الابتدائي العالي

التعليم الثانوي والتعليم الابتدائي العالي

كل يعلم انه يوجد الان بالايالة التونسية ثلاث عشرة مدرسة تزاوّل فيها العلوم
الثانوية والعلوم الابتدائية العليا فسبعة من تلك المدارس معدة لتعليم الصبيان والستة
الباقية للبنات وزد عايتها ايضا المدرستين المعدتين للمعلمين واليك بيان مكاتب الصبيان :
الليسي كارنو والمدرسة الصادقية والمدرسة العلوية ومكتب اميل لوبي كليهما بتونس
ومكتب ستيفان بيشون ببنزرت والمكاتبان المعدان للتعليم الابتدائي العالي احدهما
بصفاقس والاخر بسوسة

واليك بيان المكاتب المعدة لتعليم البنات : الليسي ارمان فليار والليسي جول
فيري ومكتب بون كمبون وكلهما بتونس وثلاثة اخر معدة للتعليم الابتدائي العالي
منها واحد ببنزرت والثاني بصفاقس والثالث بسوسة

الليسي كارنو

وهي مدرسة عظيمة تحتوي على عدد ١٥٧٨ تلميذا على طبقات

الصف الاول

عدد المقيمين ١٧٥

عدد المقيمين نهارا ٣٢

عدد التلامذة المراقبين في المراجعة ٤٨

عدد الذين لم تشملهم المراجعة ١٣٧٤

بيان جنسيتهم

عدد الفرنسيين ٧٠٣

عدد المسلمين ١٩٤

عدد الاسرائيليين ٥٦٥

عدد المالطيين ١٨

عدد الايطاليين ٧٥

عدد الخليط ٢٨

هذا واعلم ان التلامذة لكثرتهم لم يبقوا باليسي بقعة شاغرة وادارة هذا المحل كما لا يخفى صعبة جدا غير ان مسيو دوفال قائم بها احسن قيام ويدلك على ذلك حزمه واجتهاده ونجاح متخرجي هذه المدرسة ونظرا لثقل عبائه عينا في هذه السنة ناظرا للدروس بييدة شهادة التبريز ثم وكيفا استقدمناهما من فرنسا وسمينا ايضا بعض مدرسين لهم شهادة الاقريقسيون زيادة على من به من المدرسين الذين لا يشك في حزمهم ونظن انهم يسمعون بما يبذلونه من الجهد والاجتهاد في ابقاء ما لهذه المدرسة من الذكر الحسن وترقية هذا المحل العظيم الذي له القدر المعلى في تربية ابنائنا

واليسي كارنو تجري عليه فيما يخص العلوم التي تلقى به وتزاول فيه القوانين التي تجري على مثله من مدارس فرنسا ولذلك وقع تطبيق الامر المؤرخ في ٣ مائة عام ١٩٢٢ المتعلق بتنظيم التعليم الثانوي بالقسم السادس عند ما فتحت المدارس ابوابها في هذه السنة فاعلقنا القسم السادس **B** وعوضناه بخمسة اقسام لها برنامج يخص تعليم اللغة الفرنسية واللغة اللاتينية كبرنامج القسم السادس المحذوف ولما كان من الممكن امتناع بعض التلامذة من تتبع اندروس اللاتينية اما لقصور مداركهم او لسبب آخر فقد قبلنا افرادا من هذا القبيل ليتبعوا برنامج التعليم الابتدائي العالي لما احتوى عليه من النتائج العظيمة ولانه يفوق حسنا برنامج الاقسام **B** القديم وايضا لان من تتبعه الى غايته يحصل بعد الامتحان على شهادة الابرقي للتعليم الابتدائي الاعلى

والحقيقة انه لا بد لنا من مدرسة ثانية لتعليم البنين العلوم الابتدائية العليا لان المدرسة العلوية القائمة الان مقام مكتب اول من هذا القبيل قد ضاقت بمن فيها فالان ليس لنا مكان لاحداث هذه المدرسة واذا دعت الظروف الى احداثها وهو امر ممكن الوقوع فنضيفه موقتا الى اليسي كارنو وقد قبل فيه رغما عن بلوغ تلامذته العدد المعين اثنتا عشرة بنتا منهم اثنتان لقراءة علم الحساب لانه لا يدرس بليسي ارمان فليار وعشرة لمزاولة اللغة اليونانية

ولما حملنا بتونس كانت اللغة اليونانية تدرس بليسي البنات وكان اليسي كارنو خاليا من تعليمه فظهر لنا وقتئذ ان تعليم هذه اللغة يكون في ليسي الذكور احسن منه في ليسي البنات

واليك كلمة اخرى الاوانا الان لمشتغلون بتوسيع الليسي وذلك ببناء محل اخر ولكن لا يكون هذا المحل متسعا فيتعين على من يريد القيام بهذا المشروع احسن قيام بناء ليسي ثاني اي اذا اردت ليسي صغيرا يكون منفصلا عن الاول بعيدا اذا دعت الحاجة الحاجة الى ذلك عن وسط البلد غير ان هناك صعوبة ايضا في اختيار المكان وتلامذة هذا الليسي يدخلون عند اتمام قراءتهم امتحان الباكالورية

وعدهم كثير وقد حصلنا بفضل توسط جناب القيم العام من السيد رئيس الدائرة العلمية بالجزائر ان يقع امتحان غرة اكتوبر بتونس بالصفة التي يقع عليها في جوان نعني بذلك كتابة وشفاهيا ونحن معترفون بالفضل للكيكيات الجزائرية لما اظهرته من العناية بنا ولم تنسى فرانس حظ هذه المدرسة العليا فقد ارسلت في العام المنصرم مسيو بوتيل المتفقد العام للتعليم العمومي فنفقدها وطاف جميع مدارس الولاية التي لها شان عظيم وقد انسرح الجميع بما تلقوه من اشاراته المفيدة

ومن جهة اخرى فان الليسي كارنو يتمتع كخيرة من مدارس المستعمرات ما اقتضته فصول القانون المؤرخ في ٥ سبتمبر سنة ٢٩٢٣ وذلك بانضمام مدرسي الحاضرة مع زملائهم بفرنسا هذا وقبل الختام نتكلم على القافلة المتركة من شبان تونسيين امكن سفرهم الى فرنسا في شهر جويليه المنصرم بفضل احد المدرسين المحبوبين الا وهو مسيو نيكولا رئيس جمعية قدماء تلامذة الليسي وانسنا مهما بالغنا في مدح واطراء هذا المشروع لانصل الى الغاية لما احرز عليه من النجاح الباهر وقد زارت هذه القافلة في سفرها ليون وباريز وروان وسان اتيان وقلت في كل الاماكن التي حلت بها احسن قبول

هذا وان عرفت الشبهة التونسية محاسن فرنسا وعظمتها وصارت بعد ذلك محبة لها فلها ايضا ان تفتخر بان اوجدت بقلب الفرنساويين حب المملكة التونسية الصغيرة باعتبار نسبتها وعظيمة بما يؤمل ويترجى منها

ويتأكد اذا اعادة السفر لما ذكر

المدرسة الصادقية

لا يخفي ان المدرسة الصادقية مدرسة اسلامية بها عدد ١٢٠ من التلامذة ولها فرع تزاوّل فيه العلوم الابتدائية ويقبل فيه الصبيان بالقسم الابتدائي وهذا الفرع يحتوي على عدد ٣٣٥ تلميذا فيكون ما بهاته المدرسة من التلامذة ٤٣٧ منهم عدد ٥١ مقيمين وعدد ٥٢ مقيمين نهارا وعدد ٣٣ تلامذة لم تشملهم المراجعة وهذه المدرسة وحيدة في بابها حيث لا توجد مدرسة على شكلها والمسلمون يعتبرونها غاية الاعتبار وذلك لما راوا فيها من النجاح الباهر ومن ذلك ان بعض التلامذة المتخرجين منها الذين يريدون اتمام معلوماتهم بالليسيكارنو يحرزون فيه على قصبات السبق بل ربما يكون الواحد منهم اول تلامذة القسم به

وقد تخرج فيما مضى جماعة لهم القدم الراسخ في العلوم ولهذا فان المدرسة هي دائما في تقدم . هذا وقد يتعين ابقاء هذه المدرسة على ما هي عليه فيما يخص عوائدها وتدير شؤونها

المدرسة العلوية

هذه ايضا مدرسة تونسية محض ويسمونها كوليج ولكن ليتبصر الانسان ان هذه اللفظة ليس معناها في هذا البلاد كالمعنى الذي يراد منها في فرنسا فانه لا يدرس في المدرسة العلوية لا اللغة اليونانية ولا الاطينية فالبرنامج الذي جرى به العمل في هذه المدرسة انما هو برنامج التعليم الابتدائي العالي من غير معامل للصناعة فالعلوية تسمى كوليج من غير ان تكون كذلك وهي ايضا مدرسة ابتدائية عليا من غير ان تستكمل شروط هذا النوع من المدارس وعلى ما هي عليه الان مع كونها ليست مسماة باسم ينطبق عليها حقيقة فهي مدرسة حية راسخة القدم لها كالمدرسة الصادقية صيت قد عم اقطار المملكة

وتمتاز عن غيرها بكونها تقبل عددا من التلامذة المسلمين يقارب عدد الفرنسيين وهي من اكبر مدارس المملكة تقوم في هذا الشأن وعدد تلامذتها بلغ ٤١١ تلميذا منهم ٢١١ فرنسيين و١٥٩ مسلمين واسرائيليا وواحد مالطي و٢٨

اطليانيا وفي هؤلاء الاربعمئة واحد عشر تلميذا من ذلك ٨٣ مقيمون و ١٠ مقيمون
نهارا و ٢٤ تجري عليهم المراجعة و ٢٩٤ لم تشملهم المراجعة

وهؤلاء التلامذة كلهم مؤتلفون غاية الالفه وهو يعد من اعظم فضل مدير المدرسة
العلوية وموظفيها اذ انهم حصلوا على ايجاد الفه خالصة حسنة بين اولئك التلامذة
مع كونهم مختلفي الجنس والدين وهناك جمعية عظيمة مؤلفة من قدماء التلامذة
تبذل جميع ما في وسعها لابقاء تلك العلائق وتقويتها

ويظهر لنا ان ما يؤسف عليه في تنظيم المدرسة العلوية هو شيء واحد وهو
عدم وجود التعليم الصناعي بها والاعمال اليدوية

مدرسة الصنائع « اميل لوبي »

التعليم الصناعي بمدرسة اميل لوبي على غاية من الاستقامة ومعامليها متسعة
ومعدة بما يلزم من ادوات الصناعة ومحكمة التنظيم وبالجملة فمدرسة اميل لوبي
من احسن المدارس الصناعية

وانا ارجينا الكلام عن التعليم الصناعي للفرصة التي تعرض لنا عند تقديم
التقرير الذي سنحرره العام المستقبل فلنقتصر الان بان نقول ان عدد
التلامذة بمدرسة اميل لوبي بلغ ٣٧٤ تلميذا منهم ٩٥ مقيمين و ٢٥ مقيمين نهارا و ١٨
تلميذا تجري عليهم المراجعة و ٢٣٦ تلميذا لم تشملهم المراجعة

ويوجد من جملة هؤلاء الثلاثمئة واربعة وسبعين تلميذا ٢٨١ فرانيا و ٣٩
مسلم و ٣ اسرائليا و ٧ مالطيا و ٣٨ طليانيا و ٦ من الخليط
ولا شك ان في الامكان ارتفاع عدد المسلمين وسنبذل جميع ما في وسعنا
لجلب الاهالي الى مدرسة اميل لوبي اذ تلزمهم المشاركة شيئا فشيئا في الحياة الاقتصادية
بالبلاد الا ترى انه يتحتم الان على المسلمين التونسيين كما قال السيد محمد الصالح
المزالي ترك ما في اعتقادهم من ان الصناعات العصرية عبارة عن دائرة مغلقة وغامضة
لا دخل لهم فيها .

مدرسة « ستيفان بيشون » بنزرت

ان لمدرسة ستيفان بيشون تنظيم يظهر لاول وهلة مشكل ولكن ليس كذلك

في الحديقة والى هذه المدرسة يضاف مكتب لتعليم العلوم الابتدائية العليا ومكتب ابتدائي وعدد تلامذة هذه المدرسة بلغ الان ٣٠٩ منهم :

٢٠٣ بالمكتب الابتدائي

٣٨ بالمكتب الابتدائي العالي

٦٨ بالاقسام الثانوية

ويوجد داخل هذه المدرسة

٣٣ تلميذا مقيما

١٢ تلميذا مقيما نهارا

٣٥ تلميذا تجري عليهم المراجعة

٢٢٨ تلميذا لم تشملهم المراجعة

وبهذه المدرسة

من الفرنسيين ٢٣٤

ومن المسلمين ٢٩

ومن الاسرائيين ١٤

ومن الطليان ٢٥

ومن الخليط ٧

وفي هذه المدرسة تزاوول التلامذة ما يدرس من العلوم من القسم المدرسي الى قسم شهادة البكالورية (القسم الاول منها والثاني) وامتحان الدخول الى مدرسة المعلمين وهي تهيء تلامذة قسم التعليم الابتدائي العالي الى سائر امتحانات التعليم الابتدائي ولهذا صار لتلك المدرسة فضل عظيم

المكتب الابتدائي العالي ببلد صفاقس

لهذا المكتب تنظيم كثير المشابهة بتنظيم مدرسة بنزرت لانه يشتمل على مكتب ابتدائي ومكتب ابتدائي عالي واقسام لتعليم اللغة اللطينية وبه من التلامذة ٢٣٥ منهم :

١٥٣ تلميذا بالمكتب الابتدائي

٥٩ بالمكتب الابتدائي العالي

٢٣ بالاقسام الثانوية

وبهذا المكتب يوجد

٣٤	تلميذا مقيما
٧	تلامذة مقيمين نهارا
١١	تلميذا تجري عليهم المراجعة
١٨٣	تلميذا لم تشملهم المراجعة
	وفي داخل ذلك المكتب
١٣١	من الفرنسيين
١٦	ومن المسلمين
٣٦	ومن الاسرائيليين
١٤	ومن المالطيين
٢٥	ومن الايطاليان
١٣	ومن الحليط

هذا وقد وقع الاقتراح بان يصير هذا المكتب مدرسة إلا انه يظهر لنا ان هذه المسألة لم يجيء وقتها وعلى ما هو عليه الان فانه جدير بان يحصل فيه على كل النتائج وقد حصل عليها فعلا

المكتب الابتدائي العالي بسوسة

له تنظيم كتظيم المكتب المذكور اعلاه وهو يشمل على مكتب ابتدائي ومكتب ابتدائي عال واقسام لتعليم اللطينية وبه من التلامذة ٤١٥ منهم :

٢٦٩	تلميذا بالمكتب الابتدائي
١٠٨	تلامذة بالمكتب الابتدائي العالي
٣٨	تلميذا بالاقسام الثانوية

ويوجد داخل هذا المكتب

٣٤	تلميذا مقيما
٦	تلامذة مقيمين به نهارا
٣٧٥	تلميذا لم تشملهم المراجعة

وبهذا المكتب

من الفرنسيين ١٤٠

ومن المسلمين ٨٧

ومن الاسرائيليين ١٠٧

ومن المالطيين ١٦

ومن الطليان ٥٦

ومن الخليط ٩

اما تصيير هذا المكتب مدرسة فقد وقع الاتفاق عليه وقد اعد لهذا المقصد ارض شاسعة الارحاب حسنة الموقع وسيشرع قريبا في بنائها ونحن نعتقد ان مستقبل هذه المدرسة لا يكون إلا زاهرا

ليسي ارمان فليار

توجد بتونس مدرستان للبنات وهما الليسي ارمان فليار والليسي جول فري وبعبارة اخرى المدرسة الكبرى والمدرسة الصغرى

اما الليسي ارمان فليار فليس فيه اقام للتعليم الابتدائي بل هذه الاقسام كلها في ليسي جول فري

فليسي ارمان فليار من التلميذات ٦٢٨ منهن ٨٠ تلميذة مقيمات و ٢٣ مقيمات نهارا و ٢٨ تجري عليهن المراجعة و ٩٧٧ لم تشملهن المراجعة

وعدد التلميذات الذي هو ٦٢٨ يشمل ٤٩٣ فرنساوية و ٤ مسلمات و ٩٣ اسرائيليات و ٢٢ طليانيات و ١٦ من الخليط

ففي هذه المدرسة بعد استثناء القسم التحضيري الذي به من التلميذات ١٣٩ صنفان مقابلان من الاقسام احدهما يحضر التلميذات لشهادة البكالورية والاخر لشهادتي البرفي اللتين تخولان لهن التعليم في المكاتب الابتدائية اما الصنف الاول ففيه من التلميذات ١٦٥ والثاني ٣٢٤ تلميذة

وبذلك يختلف الليسي ارمان فليار على مدارس فرانس لان في مدارس البنات بفرنسا تحضير التلميذات الى شهادتي البروفي وكأنه لم يوجد وكذلك تحضير شهادة

البكالورية فانه لا يهم إلا عددا قليلا من التلميذات وفي فرنسا اكثر التلميذات لا يحضرن إلا شهادة التعليم الثانوي وشهادة الديبلوم في العلوم الثانوية وهما شهادتا مدارس البنات بفرنسا منذ اسست هذه المدارس

ونحن لسنا بمضميرين ابطال تحضير شهادة البكالوريا وشهادتي البروفي بتونس إلا انه من الممكن احدات امتحان قانوني في شهادة العلوم الثانوية وفي شهادة الديبلوم في العلوم الثانوية

الليسي جول فيري

الليسي جول فيري به من التلميذات ٥٠١ اليك بيان ذلك ٣٧ تلميذة مقيمات و ٣٧ تلميذة مقيمات نهارا و ٨٩ تلميذة تجري عليهن المراجعة و ٣٣٨ تلميذة لم تشماهن المراجعة ومن تلك التلميذات ٢٩٦ فرنساوية و ١١ مسلمة و ١٣٧ اسرايالية و ٤٠ مالطية و ١٢ طليانة و ١٢ من الخليط

وللمدرسة خمسة اقسام وقد ضاقت الاقسام بهذا العدد من البنات ففي كل قسم اقسام مماثلة هذا وان المدرسة على ما هي عليه من التنظيم العجيب هي واقعة موقع الاستحسان في قلوب الناس

مكتب « بول كامبون »

الكلام على مكتب بول كامبون يطول كثيرا ويحتوي على اشياء كثيرة ولكن بما انه ليس الا مكتبا صناعيا فنبقى الكلام عليه الى العام القابل فمكتب بول كامبون هو قائم بالفعل مقام مدرسة ابتدائية عليا ومدرسة عملية محضة وانه اقرب اتصافا بها النوع الاخير وتلك الصفة هي التي صيرت هذا المكتب مستافتا للانظار

فنكتفي العام الحاضر بان نقول ان عدد التلميذات به هو ٤٤٠ واليك بيان

فرنساوية	٣٣٦
مسلمة	١
اسرايالية	١٤٥
مالطية	٢
طليانة	٥٠
من الخليط	١٠

المكتب الابتدائي العالي للبنات ببنزرت

يحتوي هذا المكتب على مكتب ابتدائي ومكتب ابتدائي عالي وعدد تلميذاتهما مائتان وخمسون كلهن تلميذات لم تشملهم المراجعة منهن ١٧٢ بالمكتب الابتدائي و٧٨ بالمكتب الابتدائي العالي وتنقسم التلميذات الى :

٢٠٣ فرساويات

٤ مسلمات

٢١ اسرائيليات

٢٢ طليانيات

وقد كانت اللغة الاطينية تدرس بهذا المكتب في القديم واننا ابطالنا هذا التنظيم لان مدرسة استيفان بيشون قد يمكننا ان تقبل التلميذات اللاتي حصلن شيئا من الاطينية

المكتب الابتدائي العالي للبنات بصفاقس

يوجد في هذا المكتب مائتان وثمانية وعشرون وتلميذة منهن ١٤٥ بالمكتب الابتدائي المتفرع عنه و٨٣ بالمكتب الابتدائي العالي والتلميذات : منهن

٣٣ مقيمات

١ مقيمة نهارا

١٥ تجري عليهن المراجعة

١٨٠ لم تشملهن المراجعة

ومنهن

١٤٥ فرساوية

٤١ اسرائيلية

٨ مالطيات

٢٢ طليانيات

١٢ من الخليلط

ويلقى بهذا المكتب درس اللغة اللاتينية تشارك فيها تلميذاته مع تلميذات المكتب الابتدائي العالي

المكتب الابتدائي العالي لتعليم البنات بسوسة

بهذا المكتب عدد ٣٦١ من التلميذات منهن عدد ٢٥١ بالمكتب الابتدائي الذي هو فرع منه وعدد ١١٠ بالمكتب الابتدائي العالي واليك البيان :

٢٥	تلميذات مقيمات
١	مقيمة نهارا
٦	شملتتهن المراجعة
٣٢٩	لم تشملتهن المراجعة

وهذا بيان جنسية التلميذات

١٢٩	فرنساويات
٨	مسلمات
١٤٨	اسرائيليات
٣١	مالطيات
٤١	اطاليانيات
٤	من الخليط

ثم اتنا اذا احدثنا مدرسة بسوسة لتعليم البنين نحسن هيئة المكتب الابتدائي العالي لتعليم البنات

الدروس التكميلية

هذه الدروس تعد من التعليم الابتدائي العالي ومنها بالايالة التونسية عدد ١٧ اليـك بيانها

٣ للذكور (بالكاف ونابل ورادس)

٥ للبنات (بالكاف ورادس وتونس بباب سويقه)

٩ مختاطة (بعين الدراهم وارمان كولان وباجة وفريفييل وقابس والمهدية

وسوق الاربعاء وطبرقة وزغوان)

وبها عدد ٤٢٩ تلامذة منها عدد ١٤٠ ذكور وعدد ٢٨٩ بنات

ومنهم :

٢٣٩ من الفرنسيين

٢٢ من المسلمين

١٠٨ من الاسرائيليين

١٢ من المالطيين

٤٥ من الايطاليين

٣ من الخليط

وهذه الدروس لها منافع جمه ونعتمدها لتحضير التلامذة الذين يريدون
الانخراط في مدرسة ترشيح المعلمين بالحاضرة وقد اهتممنا بتحسين الالات العلمية
ولكن بقيت امور كثيرة يتعين اتمامها
المجالس الادارية والجمعيات المرؤسة

كانت مدارسنا خالية من مجالس يقوم بادارتها وقد ظهرت لنا ازالة الخلل فوق
تفاهمنا في هذا الشأن ولم يبق لنا رجوع لهذا الموضوع ونحن في انتظار لما تحدثه
هذه المجالس والجمعيات المرؤسة التي لا نشك فيما تبذله من المساعي لتكون لنا
عضدا قويا

٣

التعليم الابتدائي

التعليم الابتدائي

لابد من احداث مكاتب اخرى

يوجد في المملكة التونسية الى حد الان عدد ٣٦٢ من المكاتب الابتدائية وعدد ١٣ من المكاتب التي تقبل الاطفال الصغار فالمكاتب الابتدائية تنقسم الى عدد ٦٤ مكاتب فرنساوية للبنين و ٨١ مكاتب فرنساوية للبنات و ٨٠ مكاتب فرنساوية مشتركة بين البنين والبنات و ١٢٠ مكاتب لتعليم اللغتين العربية والفرنساوية للبنين و ١٧ مكاتب لتعليم اللغتين العربية والفرنساوية للبنات وهذا النوع الاخير يعرف بمكاتب البنات المسلمات وهذا العدد ليس بالقليل وليعترف الانسان بان الحكومة قد بذلت مجهوداتها في تعميم التعليم بهذه البلاد فكان اولئك الموقرون الذين سبقونا لهذه الخطة قد عملوا قصارى ما في جهمم بعناية السفارة العامة لايجاد ما ينبغي من التعليم وتعميمه بقدر الامكان كما هو المشروع اللازم قبل كل شيء فالمتبصر ليس له إلا ان يعتبر حسن سعيهم وبذل ما في وسعهم لتعميم هذا المشروع المهم ولكن بقيت بقية معتبرة في هذا المشروع فان قيل لنا انه لا يمكن احداث مكاتب في جميع الاماكن وفي آن واحد اجبناهم بانه كذلك ولكن لابد من احداث ما يمكن من المكاتب في القريب العاجل فكل يطلب منا احداث المكاتب : الفرنسيون يطلبون والاهالي يطلبون بالحاح فمن الشرق الى الغرب ومن الجوف الى الجنوب الى ابواب الصحراء كل يريد احداث المكاتب لتعلم اللغة الفرنسية فان ما لنا من الشعور البشري الذي له تاثير عظيم على الاهالي هذا وانهم يريدون التعلم عندنا وهو شيء مشاهد بالعيان ويذكر ان في مبادي الحماية قال بعضهم ان الاهالي سيظهرون التردد بل الامتناع من محيئهم لمكاتبنا ولكنه وقع عكس ذلك اذ الاهالي ياتون افواجا الى مدارسنا

فما هو جوابنا الى تلك المطالب الكثيرة التي تؤثر على النفس فليس لنا إلا ان نقول اننا سنبذل كل الجهد في اجابتها بما يتيسر متيقنون كل التيقن ان بث لغتنا الجميلة وافكارنا الجليلة واساليبنا الناشئة عن حرية تامة ليس تعود علينا إلا بالخير كلما زاد الانسان معرفة بفرنسا إلا وزاد حبه لها ولنا علائق الاتحاد والمعاودة بين فرنسا وتونس لا تقام على اساس الجهل بل انها تزداد رسوخا كلما ازداد التعليم

تعميما ولا شك انه لا يمكن تطبيق برنامج التعليم بفرنسا على تونس من دون تغيير لانه يجب رعاية عوائد ومصلحة المملكة التونسية بقدر الحاجة اذ انه من الخور في اساليب التعليم عدم مراعاة ما تحتاج اليه وتستغنى به عن سواها هذا وان سياستنا من جهة الدائرة العلمية تقضي علينا بتوفير عدد المكاتب وانا سنبذل جميع ما في وسعنا لتتميم هذا المشروع باعانة السادة اعضاء المجالس والمجالس الاكبر

برنامج المكاتب

لقد بحثنا فيما تحتاج اليه المملكة في هذا الغرض وسنذكر نتيجة هذا البحث الا ان كل ذلك يحتاج الى مصاريف باهضة وهي تخص المدارس (كالليسيات والمدارس ومدارس المعلمين والمدارس الابتدائية العالية) والمكاتب الابتدائية وزيادة على القدر الذي خصص الينا وهو عدد ٨٢٨ ر ٦٣٣ ره فرنكا يلزم لاشتراء المتاع قدر ستة او سبعة ملايين وقدر عشرين او خمسة وعشرين مليوننا لما سيشرع فيه عن قريب اما اتخاذ الطريقة اللازمة في كل هذه الشؤون فذلك ليس من مشمولاتنا وليس لنا الا ان نجعل برنامجا لارشاد المجالس الاكبر الذي يعلق همته في تعميم التعليم داخل البلاد ولذلك نحن متحققون ان اعضاء هذا المجالس يقبلون هذا المشروع قبولاً حسناً

احداث وابطال وظائف - ومن غير ان نرجى اكثر مما ترقبنا لاحداث ١٧ مكتباً في هذا العام واليك بيانها :

- مكتب لتعليم اللغة العربية والفرنساوية وقسم واحد بساقية الزيت
- ومكتب بنات ذو قسم واحد بابة قصور
- ومكتب ذو قسم للبنين والبنات بسلطة
- ومكتب ذو قسم واحد لتعليم لغتي العربية والفرنساوية بوادي الزبيب
- ومكتب ذو قسم واحد للبنين والبنات بالعزيب
- ومكتب ذو قسم واحد للبنين بجبل مديلة
- ومكتب ذو قسم واحد للبنات بجبل مديلة
- ومكتب ذو قسم للبنين والبنات بعطار

- ومكتب ذو قسم للبنات المسلمات بصفاقس
 ومكتب ذو قسم للبنين والبنات ببئر بورقبة
 ومكتب ذو قسم للبنين والبنات ببرج فرنج
 ومكتب ذو قسم واحد لتعليم اللغتين العربية والفرنساوية بغنوش
 ومكتب ذو قسم واحد لتعليم اللغتين العربية والفرنساوية بحامة الجريد
 ومكتب ذو قسم واحد للبنين والبنات بقربص
 ومكتب ذو قسمين لتعليم اللغتين العربية والفرنساوية بساقية الدائر
 ومكتب ذو قسم واحد لتعليم اللغتين العربية والفرنساوية بزررات
 ومكتب ذو قسم واحد للأطفال بالزريبة
 هذا وقد احدثنا ايضا هذا العام ٥٤٤٢ قسما في المكاتب الموجودة واليك بيان ذلك
- قسم بمكتب نهج نيس بتونس
 وقسم بمدرسة ستيفان ميشون بنزرت
 وقسم بمكتب البنات الابتدائي العالي بنزرت
 وقسم بمكتب البنين الابتدائي العالي بصفاقس
 وقسم بمكتب الابتدائي العالي بسوسة
 وقسم بمكتب الابتدائي العالي بسوسة
 وقسم بمكتب البنات بالكاف
 وقسم بمكتب البنين بطبرقة
 وقسم بمكتب البنات بحلق الوادي
 وقسم بالمكتب الابتدائي الذي هو من فروع المكتب الابتدائي العالي بسوسة
 وقسم بفرع مدرسة المعلمين بتونس
 وقسم بالقصر
 وقسم بمكتب البنين بقفصة
 وقسم بمكتب ملائيل بصفاقس
 وقسم بمكتب البنين بنابل
 وقسم بمكتب البنين بفريقيل

- وقسم بمكتب نهج اليونان بنزوت
 وقسم بمكتب البنين والبنات بيئر حليمه
 وقسم بمكتب البنين بقعفور
 وقسم بمكتب البنين بماطر
 وقسم بمكتب البنين والبنات بقلعه الاصنام
 وقسم بمكتب تعليم لغتي العربية والفرنساوية بالعجيم
 وقسم بمكتب تعليم لغتي العربية والفرنساوية باكودة
 وقسم بمكتب تعليم لغتي العربية والفرنساوية بالشابة
 وقسم بمكتب مينة الساقية
 وقسم بمكتب البنات قسكي بصفاقس
 وقسم بمكتب تعليم لغتي العربية والفرنساوية بسوسة
 وقسم بمكتب تعليم اللغتين العربية والفرنساوية بالجم
 وقسم بمكتب البنين والبنات بفرانس قيل
 وقسم بمكتب تعليم اللغتين العربية والفرنساوية بقصر هلال
 وقسم بمكتب تعليم اللغتين العربية والفرنساوية بميدون
 وقسم بمكتب تعليم اللغتين بالمكنين
 وقسم بمكتب تعليم اللغتين بالرمله
 وقسم بمكتب تعليم اللغتين بساقية الزيت
 وقسم بمكتب البنات بسبيطلة
 وقسم بمكتب تعليم اللغتين بطبلية
 وقسم بمكتب تعليم اللغتين بطبرية
 وقسم بمكتب البنات بتينجة
 وقسم بمكتب تعليم اللغتين بتوزر
 وقسم بمكتب تعليم اللغتين الكائن نهج السور بالقيروان
 وقسم بمكتب تعليم اللغتين بمساكن
 وقسم بمكتب الاطفال بصفاقس

وقسم بمكتب ساحة الغنم بتونس
 وقسم بمكتب حلق الوادي
 وما احدث من المكاتب والاقسام ٦٢ خطة
 هذا وقد حذفنا ١٢ قسما لك بيانها :
 اولاً حذف مكتب البنين بفريقيل
 ثانياً حذف قسم بمكتب البنات بحومة السوق
 وقسم بمكتب البنين ببرج الجزائر بنزرت
 وقسم بمكتب تعليم اللغتين بالحارة الصغيرة
 وقسم بمكتب البنات بغار ديمار
 وقسم بمكتب البنين بنهج باب علاوة بتونس
 وقسم بمكتب البنات بنهج باب الجديد بتونس
 وقسم بمكتب البنات بنهج المحطة بنزرت
 وقسم بمكتب البنات المسلمات بالقيروان
 وقسم بمكتب البنين والبنات بمحطة قلعة سنان
 وقسم متخلف عنه مديرة بمكتب البنين بنابل
 وقسم بمكتب الرياضة البدنية
 ولا تقتصر على ذلك بل اتنا كل عام نحذف كل وظيفة لا تعود بنفع ولا تفعل
 ذلك الا بكل ما يلزم من النحري وفي كثير من المكاتب ترى عدد التلامذة لاسيما
 المسلمين غير قار وليس بنادر في الايالة التونسية ان ترى مكتبا يغص بالتلامذة ثم
 يقفر او عكس ذلك ولهذا لا يلزمنا الاحذف القليل من المكاتب

بيان عدد التلامذة بالمكاتب

٤٠٢٠١	عدد التلامذة بالمكاتب الابتدائية هذا العام هو
٣٨٧٠٨	وكان العدد العام الفارط
١٤٩٣	فكان الزائد في العدد

هذا وان عدد ١٤٧٤ من تلامذة الاقسام الابتدائية العليا والاقسام التكميلية لم
 يدرج عددهم بجامعة هذا العام المذكور اسفل الذي هو ٤٠٢٠١ وقد كانت ضمنيت

هذه الاقسام العام الفارط بالجامعة عدد ٣٨٧٠٨ ومن المناسب اذا اضفنا الى الزائد الذي هو عدد ١٤٩٣ فيكون حينئذ حاصل الزائد لعام ١٩٢٣ عدد ٢٩٦٧ تلميذا مكاتبنا الابتدائية عددها ٣٦٢ واقسامنا المعدة للصغار جدا عددها ١٣ تحتوي الان على عدد ٤٠٢٠١ من التلامذة وفي هذا العدد يوجد ٩٢٦٣ تلميذا بالمكاتب الفرنسية للبنين وعدد ٩٨٢٨ بالمكاتب الفرنسية للمعدة للبنات وعدد ٢٥٠٥ بالمكاتب المختلطة وعدد ٢١٠١ بالمكاتب المعدة للصغار التلامذة وعدد ١٥٢٥٤ بالمكاتب للغتين العربية والفرنساوية للبنين وعدد ١٢٥٠ بالمكاتب المعدة للبنات المسلمات للعربية والفرنساوية

وعدد ٩٨٢٨ تلميذة بالمكاتب الفرنسية للبنات منهن عدد ٢٦٥١ من الفرنسية واعداد ٢٩٥ من المسلمات وعدد ٣١٠٤ من الاسرائيليات وعدد ٣٢٢٩ من الطليان واعداد ٤٤٤ من المالطيات وعدد ١٠٥ من الخليط - هناك عدد ٦٦ من البنات داخلة في مكاتب الاولاد الفرنسيين وعدد ١٧٣ من الاولاد داخل في مكاتب البنات الفرنسية واما تلامذة المكاتب المختلطة فيها الذكور والاناث تنقسم الى عدد ٢٥٠٥ تلامذة عدد ٤٠١ من الفرنسيين وعدد ٣٨٨ من الفرنسية واعداد ١٧٥ من المسلمين وعدد ١٩ من المسلمات وعدد ٢٣ من الاسرائيليين وعدد ٢٣ من الاسرائيليات وعدد ٧٠٨ من الطليان وعدد ٦٨٢ من الطليان وعدد ٣٣ من المالطيين وعدد ٤٥ من المالطيات وعدد ٤ من الخليط الذكور وعدد ٤ من الخليط الاناث

واما تلامذة الاقسام المعدة للصغار جدا فتحتوي عدد ٢١٠١ تلميذا تنقسم الى عدد ٢٦٤ من الفرنسيين وعدد ٢٠٦ من الفرنسية واعداد ٢٢ من المسلمين وعدد ٢٧ من المسلمات وعدد ٣٣٣ من الاسرائيليين وعدد ٣٨٥ من الاسرائيليات وعدد ٣٦٠ من الطليان وعدد ٣١١ من الطليان وعدد ١٠٥ من المالطيين وعدد ٦٨ من المالطيات وعدد ١٥ من الخليط الذكور وعدد ٥ من الخليط الاناث وبالجملة يوجد الان بالمكاتب الفرنسية للبنين والبنات والمشاركة بينهما وللصبيان الصغار جدا عدد ٦٧٧٢ من الفرنسيين (عدد ٣٢٣٠ انا واعداد ٣٥٤٢ ذكورا) وعدد ١٣٩٩ من المسلمين منهم (عدد ٥٨ انا واعداد ١٣٤١ ذكورا) وعدد

٥٦٦٨ من الاسرائيليين منهم (عدد ٢٢٣٦ ذكورا وعدد ٣٤٣٢ اناثا) وعدد
٨٤٧٣ من الطالبان منهم (عدد ٤٢٦٥ ذكورا وعدد ٤٢٠٨ اناثا) وعدد ١١٤٥
من المالطيين منهم (عدد ٥٤٢ ذكورا وعدد ٥٥٣ اناثا) ومن الخليط عدد ٢٤٠
منهم (عدد ١٢٤ ذكورا وعدد ١١٦ اناثا)

واما المكاتب المعدة لتعليم اللغتين العربية والفرنساوية فعدد تلامذتها ١٥٢٥٤
يعني عدد ١٥١٧٥ ذكورا منهم عدد ١٤٢٠٣ مسلمون وعدد ٧٩ مسلمات
ومكاتب المسلمات يوجد بها عدد ١١٥ تلميذة كلهن مسلمات

وعلى هذا فانا نجد عدد البنات المسلمات والمكاتب المعدة لهن قليلا ولكن
انا نامل من المسلمين انفسهم بطول المدة ان يسمحوا لبناتهم بالذهاب للمكتب فانهم
يتعلمون مع اللغة الفرنسية في القريب شيئا من علم حفظ الصحة وشئون تدبير
المنزل وتربية الصبيان وبعض اعمال يدوية ولكننا لانريد ان نستعجل الامور ونرجع
في هذا الامر المهم للتبصر التام لما يراه من السداد اعضاء المجالس الاكبر الذين لهم
اليد البيضاء في ذلك

وقد ذكرنا ان عدد التلامذة بالمكاتب العمومية بلغ ٤٠٢٠١ تلميذا وكانت
تحتوي في العام الماضي على ٣٨٧٠٨ فكان ما زاد عن العام الماضي ١٤٩٣ تلميذا
وقد باع هذا الزائد على العام الذي قبل العام الماضي ٢٨٩٩ تلميذا وقد كان منذ عامين
عدد ٢٨٩٩ تلميذا وحينئذ فعدد التلامذة لا زال يزيد شيئا فشيئا

وانه يوجد الان في المكاتب الابتدائية عشرون محلا لاقامة التلامذة ليلا وكانت
المنفعة فيها حجة فصار عدد المقيمين ٦٧٦ تلميذا فسبعة من هذه المحلات مشتركة
بين الذكور والاناث واما الباقي فمقسم الى ثمانية محلات للبنين وخمسة للبنات ولكنه
يلزمنا زيادة محلين او ثلاثة لتكون امورنا جارية على استقامة وهذا شاغل عظيم
شغلنا فالمحل المعد لاقامة الصبيان ببوعرادة سيشرع في احداثه عن قريب

المكاتب الخاصة

عدد المكاتب الخاصة بلغ سبعة وعشرين مكتبا منهم ٩ للبنين و ١١ للبنات و ٧
للخليط ولهذه المكاتب ثلاثة واربعون معلما و ١١٢ معلمة و ٥٨ من اخلاط المعلمين

والمعلمات وكانت بها في ٣١ ديسمبر الفارط ٦١٧٩ تلميذا منهم ٣٠٢٦ ذكور و ٣٠٥٣
اناثا اليك بيان جنسيتهم

١٣٧٥ من الفرنساويين

٤٩٥ من المسلمين

٣٤٥٩ من الاسرائليين

٦٨٥ من الطليانيين

١٢٢ من المالطيين

٤٣ من الخليط

ومن جملة المكاتب الخاصة مكاتب تقوم مقام المكاتب العمومية وهي مكاتب
الجامعة الاسرائلية وبرنامج تعليمها كبرناجنا والمتوظفون بها بيدهم شهادات كشادتنا
وهي ستة مكاتب متها ثلاثة بالحاضرة واثنان ببلد صفاقس ومكتب واحد ببلد سوسة
وعدد تلامذتها ٣٢٦٤ تلميذا

عدد وانتخاب المعلمين

ولنرجع الان الى ما يخص المكاتب العمومية فنقول لا يخفى ان معلمها
ومعلماتها هم فرنساويون ومسلمون وللمسلمين شهادات التعليم مثل زملائهم
الفرنساويين

ويبلغ عدد المعلمين والمعلمات فرنساويين الى ٨٦٤ منهم من يعلم بالمكاتب
التي لنظر مدارس ترشيح المعلمين والمكاتب الابتدائية العليا ومن هؤلاء ٢١١ معلم
مرتب بفرانسا التي افردتهم واعدهتهم الى الحكومة التونسية والباقي من العدد اي
٦٥٣ هم من مستخدمي الولاية لانهم اتوا من فرانسا من غير ان يتعاطوا الخدمة
هناك ومن هذا القبيل يوجد ٨٠ معلم انتخبوا هنا ومن هذا الصنف باقي المعلمين
اي ٥٧٣ معلما

وفي عدد ٨٦٤ معلما ومعلمة فرنساويين ٣٧٤ تخرجوا من مدارس المعلمين
بفرانسا وتونس و ٥٠٥ بيدهم شهادة البر في العليا
هذا ولا يخفى انه بمقتضى القانون فرنساوي المؤرخ في ٦ اكتوبر سنة ١٩١٩

المنطبق على الايالة لا يكون المعلم معلما الا اذا كان محرزاً على شهادة البروفي العليا
وإلا فيكون وقتياً

وعدد المعلمين التونسيين يبلغ الى ٦٤ والمعلمات الاهليات الى ٥ ومن هؤلاء
المعلمين ٢٣ تخرجوا من مدارس ترشيح المعلمين بتونس و ١٦ بيدهم شهادة
البروفي العليا

وعدد المعلمين المسلمين قليل بالنسبة الى عدد المعلمين الفرنسيين ولا مانع
من توفير هذا العدد ولكن لنا الامل بانتشار البرنامج المشار له فالمعلمون الاهليون
يكون عددهم اذا اوفر سيمما وان البروفي العليا هو صعب المسلك على التونسي
الذي يلزمه قبل كل شيء تعلم اللغة الفرنسية باتقان
وعدد ٦٤ معلما اهليين كلهم مسلمون وه معلمات كلهن اسرئيليات

مدرسة ترشيح المعلمين

ان انتخاب المعلمين بالمملكة التونسية هو متوقف كما بفرانسا على انتخاب
مدارس ترشيح المعلمين ولكن انتخاب التلامذة ليس يرضي منذ عهد قلم يقبل بهذه
المدرسة الا ١٥ تلميذا سنة ١٩٢٠ و ١٢ سنة ١٩٢١ و ١٣ سنة ١٩٢٢ وهو قدر
لبس بكاف ونحن في حاجة الى ثلاثين معلما في العام الواحد وباحداث مكاتب جديدة
في مدة طويلة يلزم توفير عدد المعلمين ولهذا صارت مسألة انتخاب تلامذة مدرسة
ترشيح المعلمين ذات اهمية اذ منها يكون مستقبل البلاد التونسية

وحينئذ فمسألة الانتخاب تكون مرتبطة كل الارتباط بحالة معلمينا

ولا يلزمنا ان نرى في هذه المسألة الا المال فلا غرو ان المعلم يخدم لاقتناء مايسد
رمقه إلا ان صناعة المعلم هي صناعة شريفة لا يعتنقها الانسان لما فيها من المنافع الحسيسة
بل هي صناعة تتعلق بالاداب لا بالامور المادية ومن تعاطاها انما فعل ذلك
لميله الطبيعي اليها لا بعد روية وعمل فكر ولا نقول هذا الكلام لنفتخر ونظهر قلة
اعتبارنا بالتواضع الذي نمتاز به نحن معاصر المعلمين غير ان ما قلنا إلا حقا وهو ان
مهنتنا هي احسن مهنة - اجل ايوجد شيء الذ - ايوجد شيء يترب النفس خير من
محادثة الصبيان - خير من ترويض قراءتهم وتربية اخلاقهم - وتعويدهم بالافعال
الجميلة - ايوجد شيء احسن من تقوية شعورهم الوطنية - كلا - وان كنا نحب الصبيان

فما احسن التقاءنا بهم كل يوم - وما الذ الايام التي نمضيها معهم - نعم فما احسن تلك الساعات المماوءة بلذايد ظاهرة تقيت نقضيها بقاعة التعليم - والامر الذي لا تنكره ولا يشك فيه هو ان خدمتنا متعبة بل منهكة تقضي على صاحبها بتضحية نفسه ولهذا كانت لها قوة جاذبة على النفوس الزكية

وعليه فان طلبنا من ابنائنا الذين لهم قرائح جيدة ان يدخلوا مدرسة ترشيح المعلمين وعلمنا كيف نخاطبهم في ذلك حتى نأخذ بقلوبهم فلا شك انهم يحبوننا لذلك لان صاحب النفس العزيزة يسمع دائما كلامه وما يعتقده يسري الي الانفس وكل الناس يريدون اتباع من يشير الى مرمى شريف سام - ومن هو المعلم الذي لم يقدر ان يذهب بتلامذته الى آخر العالم ؟

هذا وان مدرسة ترشيح المعلمين بتونس ليست ببعيدة عن قاصديها وليس بمجال ادخال عدد اخر من التلامذة لها والامر كما قلنا لا يعتمد على المال ولكن امر يجب فيه انتقاء المعلمين وهو يرجع الى حزم المعلمين واذا نشطت الحكومة حزم المعلمين وعرف هؤلاء كيف يلزمهم ان يخاطبوا تلامذتهم حتى يقنعوهم ويؤثروا عليهم فان مدرسة ترشيح المعلمين لا تلبث ان تجد ما يكفيها من التلامذة وبما ان انتقاء المعلمين صار موكلا للدولة والمعلمين فهان علينا الامر ولا نشك اننا نجد ما يكفينا من التلامذة

وقد ابتهجنا سرورا لما راينا عدد من حضر امتحان القبول الى مدرسة ترشيح المعلمين بلغ الى خمسين قبل منهم تسعة عشر تلميذا فهناك تقدم على السنين الفارطة ونحن نعلم على المكاتب الابتدائية العالية وعلى الدروس التكميلية في زيادة هذا التقدم حيث هو امر يخص منافع المعلمين

مدرسة ترشيح المعلمات

ان انتخاب تلميذات هذه المدرسة اسهل من انتخاب تلامذة مدرسة ترشيح المعلمين فعدد من حضر امتحان القبول بلغ ٣٤ سنة ١٩٢٠ و ٥٩ سنة ١٩٢١ و ٤٥ سنة ١٩٢٢ و ٥٦ سنة ١٩٢٣ ولكن نجد هنا صعوبة لم نجدها في مدرسة المعلمين وهو ان مدرسة المعلمات الموجودة بنهج الروسية هي ضيقة جدا ولا تيسر الاقامة فيها زمنا طويلا

وانلاحظ بعد ذلك انه يلزمنا كل عام ٢٥ معلمة تقريبا ويزيد هذا العدد مثلما
يزيد عدد المعلمين

ولكن عدد من يتخرج من المدرسة كل سنة لا يزيد على ١٢ او ١٣ تلميذة حيث
لا يسمح لنا ضيق المحل ان يكون العدد اكثر (١) وعليه فنحن في حاجة اكيدة الى
مدرسة رحبة الانحاء .

ولما ارادت ادارتنا بناء محل متسع من قديم تكون فيه المدرسة والمكتبان
الابتدائيان التي تحت نظرنا اشترت العام الفارط ارضا بنهجي آرل والكاتريام
زواف لها مساحة ٥٣٨٣ ميترو مربع ولكن بعد اعادة النظر في الارض تبين لنا
انها ضيقة لتكون مدرسة ومكتبين مع اننا نريد ان يحدث لتلميذاتنا اللواتي سيصرن
معلمات مكتب بهيج شاسع مستضيء يدخله الهواء وله روضة وقاعة للالعاب

فبحثنا عن موضع لائق لهذا الغرض فوجدناه بارض الطبيب بركواي فتيسر
لنا ان نشتريها وانتهزنا الفرصة - اما ارض نهج آرل فهي تعد للمكتبين الفرعين
ويكونان هناك على احسن ما يرام

واشتريا ارض الطبيب براكواي بالمبلغ الذي عين لنا قبل لبناء المدرسة بنهيج
آرل بحيث لم يبق لنا شيء من المال لتحويل المدرسة والمكتبين ولهذا نظن ان
المجلس الكبير لا يرفض المبالغ الاخرى التي طلبناها .

كيفية تسمية المعلمين وترقيتهم

اذا تم انتخاب المعلمين فما هي الان كيفية تسميتهم وترقية درجاتهم فانا
وجدنا عند مجيئنا للبلاد التونسية قانونا فيه حسابات كثيرة تبين كيفية ارتقاء المعلمين

(١) قد قبلنا هذا العام ستة عشرة تلميذة ولكن اضطررنا الى اخراج تلميذتين
وجعلهن ممن لم تشملهن المراجعة

بصفة خاصة واليك شيء من مشمولات هذا القانون في التعليق اسفله (١).
ولكن راينا في هذه المسألة ذات الشأن العظيم ليس يطابق ما بهذا القانون من
الفصول فانا نرى ان احسن من تلك الحسابات المشكلة هو جعل امتحان خصوصي
لذلك تقع فيه مفاوضة وانتخاب لان كل تسمية لخطاة من الخطط انما هي انتخاب
ترجع فيه المسؤولية على المدير العام للعلوم والمعارف وحده وبما ان هذه المسؤولية
العظمى لا ترجع الا علينا فانا نرى من اللازم ان يكون هذا الانتخات موكلا
لاجتهادنا فقط ولا دخل لسوانا فيه وليس يفهم من حرية الانتخاب معاملة الناس
حسب الهوى كلائم كلا فان لفظة الحرية نفسها تتضمن معنى الالتزام ومعنى الالتزام
في حق المدير العام للعلوم والمعارف هو ان يرأس نفسه مجلس المتفقدين بالمكاتب
الابتدائية ويمعن النظر باعانة المجلس في جميع شهادات المنتصبين لتلك الخطط
ويعمل بما يشير به عليه اعضاء هذا المجلس بعد التفاهم وانه يطلع على ما احتوت
عليه دوسيات اولئك المتوظفين ثم يبدي رايه بعد ان يعرضه على التأمل الكلي ويعمل
كل الفكرة فيه بحرية تامة وهذه الكيفة في الانتخات هي التي ظهرت لنا احسن من

(١) « ان كيفة تسمية المعلمين وترقيتهم تشتغل بها لجنة ترتب مطالب النقلة
حسب طول زمن مباشرة العمل واعتبار الشهادات المحررة وبراعة مباشري الخدمة
وحالة عائلاتهم وتقدير ما يجب اتخاذها في شان هذه المطالب انما هو شيء جاري
على حساب مخصوص فكل من يیده شهادة البريفي اذا كانت له ايضا شهادة البكالوريا
او البريفي العليا او شهادة العلوم الثانوية له الحق في اربع نكت ومن له شهادة التبريز
للتعليم يحصل ايضا على اربع نكت ومن كان من التلامذة المعلمين بمدرسة المعلمين فله
نكتتان ويوجد ايضا نكت اخرى تقدم للبارع من المعلمين الى مباشرة عملهم
ويحصل عليها بالنسبة الى ما احرزة مع المتفقدين منذ اعوام وهي لم تنقص على ثلاثة
ولم تزد على اربعة ثم يزداد نكت اخرى يعتبر فيها سنوات خدمة هذا المعلم بصفة مدير
للمكتب وهذا العدد يحصل عليه بتضعيف عدد اقسام المكتب بعدد السنوات التي
قضاها هذا المتوظف في ادارته ثم يقسم محصل هذا الضرب على عدد ١٠

ثم يزداد على جملة هاته النكت المحصلة كما بيناه اعلا نكت اخرى من صفر الى
عدد ٢٠ يعطيها المدير العام حسب اهلية طالب خطة مدير مكتب

غيرها ومطابقة لما نسميه حرية الفكر اذ هذا العمل بني على التامل الشافي في كل منتصب لخطّة من الخطط وبيان الحالة يكون لها اساس قديم وفيها كفالة تامة وهي ايضا من اقوى البواعث في الزام المدير العام بكل المسؤولية

وزيادة على ذلك فانا لا نبدي رأينا الا باعتبار ما قام به ذلك المتوظف احسن قيام بموجب خدمته ثم ان قائمة اقسام المعلمين ودرجاتهم لاتزال بين ايدينا ويكون عملنا دائما على مقتضاها وليس حسب تلك الحسابات التي لا نسبة بينها وبين هذا التقسيم فيكون عملنا حينئذ باعتبار طول الزمن في الخدمة

وزيادة على ذلك فانا استدعينا للحضور بمجلس متفقي المكاتب الابتدائية وسنستحضرهم ايضا عند توزيع رتب المعلمين نائمين لهؤلاء المتوظفين وقمع انتخابهما على يد مجلس التعليم العمومي وقد عملنا ذلك من تلقاء انفسنا ولم نتردد فيه لاتنا نعلم انه لا حرج علينا فيه وما بعثنا لذلك الا العدل والانصاف في تدبير شؤون اولئك المعلمين والمعلمات الو اهلية والفضل باعانة منتخبيهم انفسهم ولئلا يتكاف المعلمون البعيدون عن الحاضرة مشقة السفر الطويل فانا نريد ان نتوجه مرتين في العام نحو هؤلاء لتتلقى اقتراحاتهم يوم الاحد وذلك لان المكاتب التي تدرس فيها اللغتين العربية والفرنساوية لا راحة لها يوم الخميس

بيان ترقي المتوظفين وتوزيع النياشين عليهم ومنحهم الجوائز

ان كيفية توزيع المناصب على المعلمين تكون وسيلة لارتقاء المعلمين الى درجات عليا حسب ما بذلوه من العناية في القيام احسن قيام بمأموريتهم وكيفية ترقيتهم الى الانتخاب تكون وسيلة اخرى وانا اعددنا للبارعين منهم نياشين وجوائز تزيدهم عناية في القيام بخدمتهم وتلك الجوائز التي هي عبارة عن نياشين من فضة اونحاس كانت الى حد الان لا تعطى الا للمعلمين المعتبرين في القسم الفرنساوي ومن اليوم فانا سنعطى تلك الجوائز للمعلمين بالقسم التونسي ايضا

ومن جهة اخرى فان نيشان الفضة يمنح صاحبه بقرانسا مائة فرنك تعطى له كل عام ما دام حيا ولكن لتونس هذه الجائزة لم تستوجب شيئا لاحد فانا نريد فيما بعد ان يعامل المعلمون بتونس سواء كانوا من القسم الفرنساوي او العربي كمعاملة

زملائهم بفرنسا من هذه الجهة وانا نرجو ونؤمل من المجلس الكبير ان ياذن لنا المال اللازم الذي هو في الحقيقة قليل ويمنحنا المبلغ الكافي لذلك

المتقاعدون

من المسائل التي تهـم الان كثيرا من متوظفي ادارة العلوم هي مسألة تقاعد المستخدمين فكل يتضرر من ان قانون جمعية الاحتياط هو الذي جرى به العمل الى الان وكل الناس يطلبون ان يكون التقاعد على المستخدم في الستين ومن غير ان يبحث فيه كما هو عملهم بفرنسا إلا اذا كان ذلك المتوظف حصل له مانع اخل بصحته البدنية او باهليته

ولما ظهر لنا هذا الطلب مبنيا على الحق والانصاف عضدنا بكل قوانا ونرجو ان تكون آمالنا قد حلت محل النجاح

المدرسون والمؤدبون

بازاء المعلمين الفرنسيين والتونسيين الموجودين بالمكاتب المعدة للغتين العربية والفرنسية يوجد ١٥٤ معلم اهلي لتعليم اللغة العربية وهم المدرسون والمؤدبون الذين يعلمون ومن تعليمهم شيئا من الدين وهذا العدد متركب من ١٠١ مؤدبا و٥٣ مدرسا وبالجملة فالمدرسون لهم اهلية احسن من المؤدبين وذلك لانهم متخرجون من مكتب ترشيح المعلمين وها نحن في ترقب لما سيكون مستقبل هؤلاء

البرنامج الحديث للمكاتب

ان المكتب الابتدائي العمومي قد اتى لما احتوى عليه من المعلمين الفرنسيين (والمدرسين والمؤدبين اذا كان المكتب عربيا فرنساويا) ما كان ينتظر منه وليست اعمال معلمينا ومعلماتنا تجري على غير نظام لان لهم برنامجا تدور عليه اعمالهم وهذا البرنامج هو المعمول به بفرنسا الا ان فيه امور اقتضتها الظروف والاحوال

هذا وقد راجعه واتمه جناب وزير العلوم والمعارف والفنون المستظرفة بعد طلب الاذن من المجلس العالي للعلوم والمعارف وكانت هذه المراجعة سببا في اصدار القرارات المورخين احدهما في ٢٣ والاخر في ٢٤ من شهر فيفري المنصرم المتعلقين باوقات الدروس وموادها وتقسيم التلامذة والشهادة الابتدائية للتعليم الابتدائي

ولم تتخلف عن ادراجهما في مجلة ادارتنا الرسمية بالعديد من الصادرين في جوان وسبتمبر سنة ١٩٢٣ في شأنهما ويقع العمل بالقرارين المذكورين من الان فصعدا هذا وقد يتعين على العموم واولياء التلامذة مطالعتهما ليكونوا على بصيرة مما هو جار بالمكتب من الترقى في تعليم البنين وهذان القراران وقع تكميلهما بالتعليمات المتعلقة ببرنامج التعليم بالمكاتب الابتدائية وهي تشتمل على اربعة واربعين جدولا من الرائد الرسمي الفرنسي الصادر في ٢٢ جوان سنة ١٩٢٣ وهي لما احتوت عليه من الامور العجيبة هيكل ظخم لا يشك من طالعها في حسناتها واتساعها واستقامتها الا من كان مضادا لها فهي لذلك جديرة بالكلية الفرنسية العظيمة التي لا تميز بين الفقراء والمساكين والاغنياء وتغذي الجميع باصول الحرية والعدل والاخوة

المعلمون بالايالة التونسية

لنا الامل الوطيد في معلمي مدارسنا لما لهم من الصفات الحميدة التي اظهروها اثناء الحرب الكبرى لما كانوا قواد الجيوش في وقائع عظيمة والمدرسة هي التي لها الحظ الاوفر في قلوبهم بعد الوطن المحبوب والعائلة وهم بذلك يسعون في ترقيقها اتم سعي

ونحن معترفون لهم بالفضل الجزيل لما تحملوه من المشاق والاعباب في اداء خدمتهم بالبادية البعيدة عن العمران من غير تشكي ولا تالم بل تراهم يقومون بواجباتهم بسرور ونشاط

ومن اهم وظيفة معلمي الايالة تطبيق دروسهم على الوسط الذي هم فيه وتجديدها كل سنة

هذا وان كان برنامج فرانس قائد اعمالنا فلا يلزمنا اتباعه حرفيا لان ذلك لا يجدينا نفعا بل ولا بد من مرعاة المحل في هذه الديار وقوة التلامذة وحاجيات السكان فاذا وقع تغافل عن ذلك حصل ضرر عظيم وتطبيق الدروس على الوسط الذي نحن فيه هو تجديدها وذلك لا بد منه الا ترى ان الفلاح يقلب ارضه عند قدوم فصل الخريف وانه اذا لم يفعل ذلك لا يجتني ثمرا ونحن ايضا اذا لم نخدم ارضا لا نحصل على نتيجة هذا ومكاتبنا مكاتب علمية وبذلك يتعين علينا بقاءها على تنظيمها وتحسينها لانها لا تكون مكاتب علمية إلا كما نريد . وزاد هذا المبدأ

ارتفاعا ومنعة ولكن نعرف ان حياة الانسان كلها تنقضي في تتبع الفكر تفوقه وتعلو عليه دائما فليكن حينئذ كلامنا على الامور العلمية ككلامنا على كل ما يصدر عن بني آدم من الاعمال ولنقل ان هذه الامور مسترسلة ليس لها حد والامور العلمية شريفة تطلب اعمالا لا بد من القيام بها

مسامرات في اساليب التعليم

ان معاضدنا لا ريب عندهم مثلنا في مناقع تلك المسامرات فلذلك يستحسن ان نجتمع معهم حيننا بعد حين ليعرف كل منا ما عليه من الواجبات فتلك المجالس تقع بفرنسا بكل دائرة في شهر اكتوبر غالبا ويسمون بها المسامرات في اساليب التعليم وتلك المجالس تقع تحت رئاسة متفقد التعليم الابتدائي بتلك الدائرة وقد حضرنا كثيرا من تلك الجمعيات ولا نقول ما فيها من الفائدة التي تفوق كل شيء نعم اليس بمستحسن ان يجتمع المعلمون وان يفكروا وان يتفاوضوا في خدمة ذلك العام وتلك المحاورة لها شأن عظيم فانها تقوي حزمنا وتلزمنا ان تفكر وتعيننا على ان نرى مرمانا ونعرف الى اين وصلنا وننتظم ونجمع قوتنا لنشد رحلنا وبعبارة اخرى فانها تدعونا الى مراجعة وتجديد تعليمنا واساليب وطريقتنا هذا وقد قلنا بصوت عال لا مختلج كل ما في هاته الجمعيات من المناقع ولهذا قد اسسنا جمعيات من هذا النمط في الايالة التونسية وهو شيء لم نعهده من قبل ولا نقدر على انشاءها بانحاء كل المملكة اما لبعده المعلمين بعضهم عن بعض او لقلتهم ولكن فعلنا ذلك في كل مدينة او بلدة سهل فيها هذا الامر واجتمع المعلمون الشهر الفارط واستفيد من كلامهم ما يستميل النظر ويحتاج التكلم فيه يوما آخر

التعليم الصناعي

ان كل الناس على علم من ان التعليم بتونس لم يقتصر على تعليم القواعد فقط بل انه اعطى حظا وافرا للتعليم الصناعي في كثير من المكاتب ولنا اربعة مكاتب تقيم فيها التلامذة لتعليم الصنائع منها مكتب بتونس والاخر بفريقيل والثالث بسوسة والرابع بقابس وذلك ان مسألة التعليم الصناعي لها اهمية كبرى تحتاج الى بحث طويل يضيق عايه هذا المحل لكن لقدمه في تقرير آخر في زمن قريب ولو لم يكن باعث الى العجاة في ذلك

اما ادارة التعليم الصناعي فانها بيد معاضد لنا خير بتلك المسائل له اليد البيضاء فيها .

التفقد الطبي

ارجانا الكلام على هذه المسالة لما بعد حيث لا يسعنا ان نتكلم الان على الرياضة البدنية وعلى علم حفظ الصحة وهما مسالتان كانتا محل العناية ولتقتصر على القول الان ونذكر بانه بمقتضى اقتراح جناب المقيم العام وباتفاق مع اعضاء مجلس العلوم والمعارف يمكن لنا اجراء التفقد الصحي بمكاتب الحاضرة ابتداء من غرة جانفي القابل ان وافق المجلس الكبير وهو المؤمل منه بلا ريب على مطلبنا المالي لما ذكر وحينئذ نؤمل ذكر النتيجة الحاصلة من ذلك بتقريرنا السنوي للعام القابل

الدروس الليلية

يوجد بتونس كما بفرنسا بعض مشروعات مكاملة للمكتب وان منها في هذا المعنى الدروس الليلية ولكن وقع لغوها بالحاضرة مثلما وقع ذلك بفرنسا حيث ان مراجعة الدروس الابتدائية المكتبية تبين وانها غير كافية لجلب الشبان والشابات ليحضروها ولذلك لزم تزويق الدروس باشياء اخرى جديدة مثل قراءة كتب الملح وكتب الادب الفرنسي وهي كنز في مسالة تربية العموم اذ المعلم هو غير مكلف بالتكلم عن السياسة غير انه يمكنه الكلام عن كبراء المؤرخين ومقابلة الحوادث التاريخية حتى الحاضرة مثل ذكر الحرب وانتصار جيوشنا كما يتيسر له ذكر مسائل جغرافية عملية طبيعية فيتجمع من ذلك درس مفيد يقتني منه العلم والابتهاج

وكم من اشياء مفيدة تقرا ولذا يتساءل لماذا هذه الدروس التي يمكن تحسينها نقص من عدد سامعيها وحينئذ لا يسع الا تجديد المواضيع لتصير مصلحة مفيدة

السينيماتغراف (ءالة التمثيل)

يمكن ان نستعين بالسينيماتغراف الذي قد فشي بفرانسا في كثير من الجهات لان جلساته كانت مفيدة لتلامذة المكاتب ذكورا واناثا اما بالحاضرة فان الالة التي بالمدرسة العلوية استخدمت العام المنصرم من شهر ديسمبر الى شهر جوان وحضر جلساتها التلامذة فكانت مفيدة لهم للغاية

المطاعم المكتبية

ان المطاعم المكتبية هي سبب في نمو عدد التلامذة بالمكاتب اما بفرنسا
فنظامها موكل بالمجالس البلدية او خزينات المكاتب ومنافعها حمة واما بالمملكة التونسية
فان تفقتها على ادارة المعارف وياعانة جمعية المعلمين
ولا نرى الان احتياجا في تغييرها عن حالها
اما عدد المطاعم فهو الان عشرون تقبل الاهليين والاروباويين
والامل في توسيع عددها

قوافل تلامذة المكاتب

قوافل تلامذة المكاتب هي مثل المطاعم مشروع مفيد جدا وهو محسن للتلامذة
المعوزين والمنحرفين المزاج وضعاف البدن من تلامذتنا الاعزاء ولذا كان
المشروع باهرا

ومعلوم انه امكن بهذا المشروع ارسال بعض التلامذة من ذكور واناث من
مكاتب الحاضرة خصرصا زمن البطالة الى خمير وغابات عين دراهم وطبرقة وذلك
لاستنشاق الهواء الصافي من الجبال او البحر ليتجدد قواهم ونشاطهم

هذا وان جمعية الاتحاد الفرنسي للتعليم هي التي اخذت على عاتقها هذا
المشروع ولوازمه ومسؤولياته وقد اظهرت هذه الجمعية بما ذكر ما لها من العواطف
السخية نحو مكاتب التعليم وها نحن نقدم لها كامل ممنونيتنا على فعلها الخيري
فكان عدد التلامذة الذين تمتعوا سنة التاريخ بالسفر الى عين دراهم وطبرقة

١٨١ تلميذا و١٥٦ تلميذة وكل كان على احسن ما يرام

كما ان جمعية السيدات حبيبات قرطاجنة قائمة بشؤون قافلات مكتبية
بالمرسى وحلق الوادي

ولا حاجة لنا ان نذكر ان الادارة العامة للعلوم والمعارف شاطرت في المشروع
باعطاء منح لها بال

مكتب اريانة

هناك محل اسس اثناء الحرب يمتاز بمشروعه الخيري وكل يعلم ان قصر
البكوش باريانة هو مأوى يتامى الحرب من البنين والبنات فهم في ذلك المحل على

احسن ما يرام من حيث قواعد حفظ الصحة فهم في طيب العيش وحسن المرقد
يمضون وقت اللعب في الهواء النقي فتحصل لهم حسن الصحة وانشرح الصدر
وبلغت العناية بتربيتهم الغاية القصوى ويتغذون العلوم على معلمتين ذواتا حزم
يوجد الان بمكتب اريانة ٧٠ يتيمًا منهم ٣٣ اطفالا و ٣٧ بناتا يتراوح سنهم
من اعوام ٧ الى اعوام ١٢ يمكنون به حتى يحصلوا على الشهادة الابتدائية
ولا يخفى ان هذا المحل الذي هو تحت نظر الحازم اللطيف المسيو باي
متفقد التعليم الابتدائي بالحاضرة فالمحل لا يمكن ان يكون اسعد لمن هو بيده الان
وباريانة ايضا مكتب مقصود بحسن هوائه ويرسل اليه التلامذة الذين ثبت
ضعف بدنهم وبه الان معلمتان لالقاء الدروس

ان التعليم يورث الصداقة

ان المكتب العمومي يورث في التليذ بهاء ولطافة وحب الاستطلاع على الحقيقة
وحب الاتصاح وكيف لا يكون كذلك مع ان تعليم الصبيان وتربيتهم امر موكل الينا
فهو شيء طبيعي ان اراد الانسان الخير بل كل الخير الى اولئك الصبيان اللطاف
والى تلك التلميذات اللواتي ياتينا بعزم الى المكتب وكيف لا نحبهم ونحس نلقي
عليهم دروسنا كل يوم فلذلك نقول قول ميشلي ذلك الرجل الذي كانت له اليد البيضاء
فيما يرجع الى التربية « ان التعليم يورث الصداقة »

نعم ان الرجل لا يقدر ان يصير معلما ان لم نذكر له عزة نفس وما اسعد
المعلم الذي يحب تلامذته وان هو يحسن اخلاقهم فهم ايضا يحسنون له الاخلاق
وفي المكتب تتولد شعور الود بين المعلم والاطفال وتتردد من التلامذة الى المعلم
ومنه الى التلامذة فيكون محلا سعيدا مقدسا

ولنختم هنا كلامنا في البحث الذي لم نستوفه اذ هناك مسائل لم نتكلم عليها

ان المستقبل زاهر

لقد بينا بيانا واضحا كافيا ان السنة المدرسية التي انقضت لم تكن خالية عن
المسائل المهمة وكان الكد في مكاتب الايالة مثل السنين الفارطة ولكن جرت العادة
ان كل عام يؤتى بكد جديد وتقدم جديد ان الايالة التونسية في تقدم في كل

الامور ونحن معشر المعلمين وزملائنا نقول ما في طوقنا من غير ان نفتخر بذلك
في تقدم هذه البلاد العجيبة التي ادخلتها فرنسا تحت حمايتها وارادت ان تكون اها
مشاركة في سعادتها

حرر بتونس في ١٥ نوفمبر ١٩٢٣
المدير العام للعلوم والمعارف والفنون المستظرفة
المتفقد العام الشرفي للعلوم والمعارف
الامضاء : هانري دوليفو

٤

ميزانية سنة ١٩٣٤

ميزانية سنة ١٩٢٤

القسم الاول

الفصل الاول

بلغ المقدار المالي سنة ١٩٢٣ الى فرنكات ٤٨ «٦٣٦٣١٦» غير ان القسم المكلف بتتبع الحوادث الجوية الذي بلغت مصاريفه ٤٠٦٦٦ من الافرنكات و ٦٦ سنتيما كان من توابع الادارة العامة للعلوم والمعارف وفي الحقيقة لم تبلغ مصاريفها إلا ٥٩٥٦٤٩ من الافرنكات و ٨٢ سنتيما والمبلغ المطلوب لمصاريف سنة ١٩٢٤ هو ٦١٤٦١٦ من الافرنكات و ٥٧ سنتيما فيتبين مما ذكر ان الزيادة للعام المذكور تكون ١٨٩٦٦ من الافرنكات و ٧٥ سنتيما داخل فيها ما يدفع لمن يحصل لهم التقدم الاداري

والسبب في دوام هاته الحالة اننا جعانا حسابنا على الوظائف الموجودة الان وذلك بفضل ما بقي مما طلبناه في السنين الماضية لاحداث وظائف جديدة حالت بيننا وبين انشائها الظروف فلم نطلب في هذه السنة شيئا للقرض المذكور

الفصل الثاني

بلغت المصاريف المطلوبة لادارة العلوم والمعارف في سنة ١٩٢٢ فرنكات ٤٩٤٥٠٠ غير ان القسم المكلف بتتبع الحوادث الجوية الذي استغرقت مصاريفه ٢٤٠٠٠ من الفرنكات كان داخلا في الادارة العامة فتبين حينئذ ان مصاريف الادارة العامة لم تبلغ إلا ٤٧٠٥٠٠ من الفرنكات

والمبلغ المطلوب لهذه الفصول في سنة ١٩٢٤ الذي هو ٤١٧٧٠٠ من الفرنكات انحط عن السنين الفارطة بفرنكات ٥٢٨٠٠ والسبب في هذا النقصان قلة ما يطلبه السيد المدير العام لسفيرة وتفقدته للمكاتب الخارجة عن الحاضرة ولكن قد زدنا في الفصل الثاني عدة امور اليك بيانها

١ - اعانات لمجالس الجهات وذلك بمشاركة الحكومة في القرض المطلوب للبناءات الجديدة ومبلغ هذه الاعانات ٨٠٠٠٠ من الفرنكات

٢ - اشتراء اثاث وامتعة لادارة العلوم والمعارف والمبلغ المطلوب فرنكات ٢٠٠٠
وهذا الفصل منقول الى القسم الاول من المصاريف المطلوبة بالفصل الاول من
القسم الثاني

٣ - اشتراء ما يلزم للتعليم الطبيعي من الالات وغيرها واثاث وغيرها مما
يلزم لمجالات التعليم فرنكات ٢١٥٠٠

وهذا الفصل منقول من الفصل الثاني بالباب الخامس من القسم الثاني
٤ (فرنكات ٣٥٥٠٠ لاعارة الكتب المدرسية وكان هذا الفصل مسطرا بالقسم
الثاني في الفصل الرابع من الباب الخامس

٥ (فرنكات ٢٥٠٠٠ لاعانة اليتامى الذين اخذت الدولة على عاتقها تربيتهم
وهذا الفصل منقول من القسم الثاني بالباب الخامس والفصل الثامن فيتبين
من هذا كله ان المبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ الذي يكون محصله ٥٨١٧٠٠ من
الفرنكات يفوق مبلغ سنة ١٩٢٣ بفرنكات ٨٧٢٠٠

الفصل الثالث

بلغ المقدار المعين لسنة ١٩٢٣ من الفرنكات ٢١١٤٨٤ و ٣٨ سنتيما والمبلغ
المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ٢٣٢٩٥٤ و ٣٩ سنتيما وهو يفوق مقدار السنة
الفارطة بفرنكات ٢١٤٧٠ وسنتيما واحدا والسبب في ذلك كله نمو المكتبة
العمومية الكائنة بسوق العطارين

الفصل الرابع

بلغ المقدار المعين لسنة ١٩٢٣ فرنكات ٤٩٨٥٤٥ و ٤٧ سنتيما والمبلغ
المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ٥٠٤٠٤٥ و ٤٧ سنتيما وهو كما ترى يفوق
مقدار السنة الفارطة بفرنكات ١٣٥٠٠ والسبب في هذه الزيادة ما دعى اليه من
المصاريف امتحان شهادة البكالورية الواقع في كل غرة اكتوبر بالحاضرة (والمعلوم
الذي يدفعه التلامذة الداخلون لهذا الامتحان يعاوض هذه المصاريف الضعيفة وذلك
طبق القرار المدرج بالرائد الرسمي التونسي تحت عدد ٤٥ مؤرخ في ٦ جوان
سنة ١٩٢٣)

وهناك ايضا بابان لابد من تسطيرهما بالفصل الرابع ٢٢٠٠٠ من الافرنكات

لاشتراء ما يلزم للمكتبة العمومية من الاثاث وغيرها وهذا الباب منقول من القسم الثاني بالباب الخامس والفصل الخامس ١٠٠٠ فرنك للمدرسة العليا لتعليم اللغة والاداب العربية

وهذا الباب منقول من القسم الثاني بالباب الخامس والفصل السادس وبسبب هذا كله بلغ المقدار المطلوب بالفصل الرابع ٥٢٧٠٤٥ من الفرنكات و ٤٧ صتيما وفاق حينئذ مقدار سنة ١٩٢٣ بفرنكات ٣٦٥٠٠

الفصل الخامس

بلغ المقدار المعين لسنة ١٩٢٣ فرنكات ٥٦٢٠٢٢٢ و ٢١ صاتيما والمبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ٢٦ «١٠٢٠٦٣» فهو بذلك ينقص عن الاول بفرنكات ١٢٠٤٩٨ و ٩٥ صاتيما فلا يتعين بما ذكر القول بان الليسي كارنوفي انحطاط بل بخلاف ذلك هو في نمو عظيم لم يحصل له من قبل وقد احدثنا فيه دروسا اخرى ونومل ايضا احداث دروسا اخرى ووسعنا باضافة محل جديد ويجب علينا ان نشترى له ما يلزمه من الاثاث وتاكدا الاعانة لليسي كارنو بان تكون اكبر من اعانتنا له في سنة ١٩٢٣ غير انه بفضل ما لهذا المحل من المال المدخر تسنى لنا التصرف فيه باخذ فرنكات ١٢٠٤٩٨ و ٩٥ صاتيما من غير تعطيل لسيرة وقد ظهر لنا حينئذ ان نرفع التعريفات ارتفاعا قليلا عند ما تفتح المدرسة ابوابها في غرة اكتوبر سنة ١٩٢٤ فتحصل بسبب ذلك لليسي موارد لها اهمية

الفصل السادس

بلغ المقدار المعين لسنة ١٩٢٣ فرنكات ٤٠٧٤٧١

والمبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ٨٠٠٠٠٠ فهو يزيد عن ذاك بفرنكات ٧٢٥٢٩ وهذه الزيادة التي ربما تظهر عظيمة منشأها تقدم المدرسة ونموها وقد احدثنا دروسا زائدة من جهة اولى وارتفع مصروف ما كل التلامذة ارتفاعا قويا من جهة اخرى وهنالك ايضا امر يجب التنبه اليه وهو قلة بقايا مصاريف هذه المدرسة

الفصل السابع

بلغ القدر المعين لسنة ١٩٢٣ فرنكات ٣٥٣٥٥٧ و ٩٨ صانتيما والمبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ٤٠٠٠٠٠ فهو بذلك يزيد عن الآخر بفرنكات ٤٦٤٤٢ وصانتيمين وسبب هذه الزيادة ارتفاع عدد التلامذة المترشحين للتعليم من جهة اولى واحداث دروس جديدة بعدة مدارس وبالاخص بمدرسة التعليم التطبيقي التي ضافت بتلامذتها وزد على ذلك ما يطلبه تطبيق القوانين الجديدة الفرنسية بالايالة التونسية لاشتراء الآلات وغيرها وهذا كله (لو لم نأخذ فرنكات ٢٠٨٤٢ و ٤٥ صانتيما مما في صندوق هذه المدرسة) من شأنه ارتفاع اعانة الدولة لهذه المدرسة بكيفية محسوسة

الفصل الثامن

بلغ المقدار المعين لسنة ١٩٢٣ فرنكات ٧٧٠٦٣٥ و ١٢ صانتيما والمبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ٥٧٣٥٠ فهو ينقص عن الاول بفرنكات ٩٧١٣٥ و ١٢ صانتيما وربما يتخيل المتأمل في ذلك ان مدرسة الليسي ارمان فليار في انحطاط كلا لان هذه المدرسة متقدمة غاية التقدم وذلك يوجب في الحقيقة زيادة اعانة لسنة ١٩٢٤ اكبر من اعانة سنة ١٩٢٣ غير انه بفضل ما لها من المال امكن ان تصرف منه فرنكات ٩٧١٣٥ و ١٢ صانتيما من غير تعطيل لسير المدرسة وقد عزمنا على رفع التعريفات عند ما تفتح هذه المدرسة ابوابها في غرة اكتوبر سنة ١٩٢٤ فيتسبب عن هذا الارتفاع زيادة في موارد المدرسة

الفصل التاسع

بلغ المقدار المعين لسنة ١٩٢٣ فرنكات ٣٠١٨٥٩ وسبعة صانتيما والمبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ٢٨٠٠٠٠ فهو كما يرى ناقص عن الاول بفرنكات ٢١٨٥٩ وسبعة صانتيما وهنا ايضا ينطبق ما قلناه في الليسي ارمان فليار وسنأخذ من صندوق هذه المدرسة فرنكات ٢١٨٥٩ وسبعة صانتيما

الفصل العاشر

بلغ المقدار المعين لسنة ١٩٢٣ فرنكات ٣٢١٣٥٢
والمبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ٣٢٢٨٠٠ فهو يزيد عن الآخر بفرنكات

١٤٤٨

الفصل الحادي عشر

بلغ المقدار المعين لسنة ١٩٢٣ فرنكات ٤٦٢٥٤٢ وثلاثة صانتما
والمبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ٤٣٥٢٠٠ فهو ينقص عن الاول
بفرنكات ٢٧٣٤٢ وثلاثة صانتيما هذا وان ادارة هذه المدرسة خففت مصاريفها
بفرنكات ٥٤٩٨ و ٢٥ صنتيما من جهة اولى ونحن نأخذ مما لديها من المال
فرنكات ٢١٨٤٣ و ٧٨ صنتيما من جهة اخرى وهذا كله لا يؤثر ادنى تأثير على
المدرسة الصناعية اميل لوبي لما هي عليه من التقدم والنمو

الفصل الثاني عشر

بلغ المقدار المعين لسنة ١٩٢٣ فرنكات ١٢٦٣٠٦ و ٦٦ صنتيما
والمبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ١٢٧٠٠٠ فهو كما يرى منخفض عن
الاول بفرنكان ٦٩٣ و ٣٤ صنتيما

الفصل الثالث عشر

بلغ المقدار المعين لسنة ١٩٢٣ فرنكات ٢٧٤٥١٨ و ٢٦ صنتيما
والمبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ٢٩٠٥٦٥ و ٦٢ صنتيما فهو منخفض عن
الاول بفرنكات ١٦٠٤٧ و ٣٦ صنتيما وقد جعلنا هذا الحساب طبق المبالغ التي
يلزم دفعها للمدرسة الصادقية ومدرسة مليبي

الفصل الرابع عشر

بلغ المقدار المعين لسنة ١٩٢٣ الى فرنكات ٣٨٦٥١٥
والمبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ٣٩٢٥١٥ فهو كما يرى يزيد عن الاول
سنة الاف فرنك هو القدر الذي ندفعه لجولان جماعة من التلامذة زمن المصيف

الفصل الخامس عشر

بلغ المقدار المعين لسنة ١٩٢٣ فرنكات ١٠٩٦٧٩٨٧ و ٢١ صنتيما (داخل في ذلك الفرنكات ٥٧١٧٢٩ و ٧٦ صنتيما المدخرة)

والمبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ١١١٦٣٩٩٨٩ و ٢٣ صنتيما فهو كما يرى يزيد عن الاول بفرنكات ٦٧٢٠٠٢ وصنتيمين والسبب في هذه الزيادة نمو وتقدم التعليم الابتدائي ولكن لا بدلنا من احداث مكاتب وتسمية معاميين والمبلغ المطاوب لسنة ١٩٢٤ لا يمكننا الا من تاسيس خمسين وظيفة هذا وقد عزمنا على انشاء لجنة للفحص الطبي بمكاتب الحاضرة

الفصل السادس عشر

بلغ المقدار المعين لسنة ١٩٢٣ فرنكات ١٣٦٥٥٣١ و ٢٠ صنتيما والمبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ١٥٢٦٢٠١ و ٢٠ صنتيما فهو يزيد عن الاول بفرنكات ١٦٠٦٧٠ والسبب في هذه الزيادة ارتفاع ما يلزم دفعه للمتقدين للتعليم الابتدائي لتجولاتهم في الايالة وغلو الكراء وارتفاع عدد الاكرية وما يلزم دفعه من المنح في مقابلة السكنى (وهذا انجر من احداث الوظائف) وايضا اعطاء المنح للمعلمات المتزوجات برجال في الخدمة العسكرية واللاتي يدرسن بجنوب الايالة وترتيب المنح مرة ثانية لمن يدرس بجزيرة قرقره فتعين علينا ادخال فقررة في هذا الفصل لما نقل من القسم الثاني بالفصل الثالث وادخل في القسم الاول وتسبب هذا كله في زيادة ٣٥٠٠٠ فرنكا فارتفع حينئذ الفصل السادس عشر بفرنكات ١٩٥٦٧٥ عن المبلغ المعين في سنة ١٩٢٣ وصارت جامعته فرنكات ١٥٦١٢٠١ و ٢٠ صنتيما

الفصل السابع عشر

بلغ المقدار المعين لسنة ١٩٢٣ فرنكات ٧٠٦٦٦ و ٦٥ صنتيما والمبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ٧٣٢٣٣ و ٣١ صنتيمات فهو يزيد عن الاول ٢٥٦٦ فرنكا و ٦٦ صنتيما زيادة كما يرى ليس لها بال

الفصل الثامن عشر

ليس بهذا الفصل زيادة ولا نقصان الا ما تسببت فيه اضافة الفصل التاسع من القسم الثاني الى هذا الفصل من الزيادة التي بلغت فرنكات ١٦٠.٠٠٠ فجملة ما احتوى عليه هذا الفصل هو فرنكات ٢١٠.٠٠٠

الفصل التاسع عشر

بلغ المقدار المعين لسنة ١٩٢٣ فرنكات ٥٦٢٣٣ و ٣٣ سنتيما والمبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ١١٠.٢٠٠ فهو يزيد عن الاول بفرنكات ٥٣٩٦٦ و ٦٧ سنتيما والسبب في هذه الزيادة ما اجريناه من النفقات لاصلاح متحف باردو

الفصل العشرون

بلغ المقدار المعين لسنة ١٩٢٣ فرنكات ١٢٠.٠٠٠ والمبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ١٥٦٠٠ فهو قد فاق الاول بفرنكات ٣٦٠٠ والسبب في هذه الزيادة احداث وظيفة حارس

الفصل ٢١

بلغ المقدار المعين لسنة ١٩٢٣ فرنكات ١٩٠.٠٠٠ والمبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ فرنكات ١٣٤٠٠ فهو ينقص عن الاول بفرنكات ٥٦٠٠ ولكن هذا المقدار يعين لالقاء دروس في الفنون المستظرفة بالدار المسماة بدار الممالك هذا وقد تعينت اضافة فقرة الى الفصل ٢١ بسبب نقل فرنكات ١٠.٠٠٠ من فصل ١٠ من القسم الثاني من ميزانية سنة ١٩٢٣ الى القسم الاول من ميزانية عام ١٩٢٤ فجملة ما طلب بالفصل ٢١ فرنكات ٢٣٤٠٠ به زيادة عن الاخر فرنكات ٤٤٠٠

ملخص

وبالجملة فقد بلغت مصاريف سنة ١٩٢٣ (داخل فيها ٥٧١٧٢٩ فرنكا و ٨٦ سنتيما من الفصل الخامس عشر) الى ١٩٠.٠٠١ فرنكا وخمسة صانتما والمبلغ المطلوب لسنة ١٩٢٤ ١٩٢.٥٨٤ فرنكا وخمسة صانتيما فالفرق بينهما ١٠.٩٢٠ فرنكا والسبب فيه حذف فرنكات ٣٩٢.٠٠٠ من القسم الثاني

من الميزانية حذف الزمنا طلب فرنكات ٨٠٠٠٠ ومعه ايضا اربعة مطالب مالىه مبلغها فرنكات ٣١٢٠٠٠ فاذا قايلنا ما طلب في السنة الماضية من المال وما هو مطلوب اليوم وجدنا زيادة فرنكات ٧٠٠٠٠ وهي في الحقيقة اوفر مما ذكر وذلك لانقصال القسم المكلف بتبع الحوادث الجوية عن ادارتنا والذي كان يلزمه فرنكات ٦٤٦٦٦ و ٦٦ صنتيما واذا دققنا الحساب وجدنا الزيادة المطلوبة فرنكات ٦٦٤٦٦ و ٦٦ صنتيما وهي لازمة لنمو الادارة الذي لا بد منه

حرر بتونس في ١٥ نوفمبر ١٩٢٣

المدير العام لادارة العلوم والمعارف والفنون المستظرفه

والمفتقد العام الشرقي للعلوم والمعارف

الامضاء : هانري دوليفو

ملحق



ملحق

البناءات المكتتبية

يتأكد اعلار المجلس الكبير باحتياجاتنا غير اننا نبين لهم
الحالة المالية في ٣٠ نوفمبر سنة ١٩٢٣

المبالغ المالية المقيدة بالميزانية

٥٨٨٦٧٦٦»٣٤	{	المبالغ المالية المنتقلة	اصلاحات	فرنكات ١١٩٥٢٤»٠١
		من عام ١٩٢٢	بناءات جديدة ...	فرنكات ٥٧٦٧٢٤٢»٣٣

٨٦٥٣٠٠»٠٠	{	المبالغ المالية المنتقلة	اصلاحات	فرنكات ١٩٧٢٨٥»٠٠
		لعام ١٩٢٣	بناءات جديدة ...	فرنكات ٦٦٨٠١٥»٠٠

جملة المبالغ المالية لعام ١٩٢٣ فرنكات ٦٧٥٢٠٦٦»٣٤

المبالغ المالية المصروفة او اللازمة

٣١٦٨٠٩»٠١	{	الحاصل المنقول ...	فرنكات ١١٩٥٢٤»٠١	اصلاح
		لعام ١٩٢٣	فرنكات ١٩٧٢٨٥»٠٠	

٣٣٦٦٨٥٨»٦٥	{	الحاصل المنقول ...	فرنكات ٢٩١٤٣٠٤»٦٥	البناءات
		لعام ١٩٢٣	فرنكات ٤٥٢٥٥٤»٠٠	

جملة المبالغ المالية المصروفة او اللازمة فرنكات ٣٦٨٣٦٦٧»٦٦

المبالغ المالية الباقية لما يلزم

اصلاح لا شيء

٣٠٦٨٣٩٨»٦٨	{	الحاصل المنقول ...	فرنكات ٢٨٥٢٩٣٧»٦٨	بناءات
		لعام ١٩٢٣	فرنكات ٢١٥٤٦١»٠٠	

وهذا المبلغ المالي الاخير له جهة معينة وهو مختص ببناءات جديدة وقع الاتفاق
على برنامجها ويقع الشروع فيها عند انتهاء التامل منها وعليه فلا وجود لمبالغ مالية
حاصلة لمشروعات اخرى

الجدول عدد ١ المذكور بعد بين البنات المكتبة التي مبالغ ماليتها مضمنة بالحساب السابق

(١) البنات المكتبة التي قيدت مبالغها المالية بالميزانية

وهذا العلامة × تدل على معاهد التعليم الموجودة واللازم لها محلات اخرى

الجهات والمراقبات المدنية	المدن	المكاتب	الحالة الان	المحروف المومل
الجهة الثانية (تونس)	تونس	× الليسي كارنو (اماكن التلامذة الذين لم تنجر عليهم المراجعة)	الاعمال جارية	» ٣٨٠٠٠٠٠ »
	تونس	× المدرسة الصناعية اميل لوبي	البيانات في الخدمة	» ٢٧٥٠٠٠٠ »
	تونس	× مدرسة ترشيح المعلمات (شراء محل وزيادة اقسام)	العمل جار	» ٣٥٠٠٠٠٠ »
	تونس	× المكتبة العمومية (توسيعها)	البيانات في الخدمة	» ١٢٠٠٠٠٠ »

١ - المحلات المختلفة والمدارس الكبرى

الجهة الرابعة (سوسة)	سوسة	مدرسة للذكور	٢ - المكاتب الابتدائية	البرنامج في الخدمة	
			× مكتب عربي فرنساوي (به ثمانيه اقسام ومعامل)	العمل جار	٤٠ » ٤٢٥٣٦٧
	فريقيل	× مجلة مكاتب (توسيع مكتب الذكور ومكتب البنات)	١		٢٠٠٠٠٠٠ »
	منزل جميل	× مكتب ذو قسمين	٢	البيانات في الخدمة	١٧٠٠٠٠٠ »
	تونس	× مجلة مكاتب بنهج سبدي علي عزوز للاولاد وللبنات	٧	الاعمال جارية	٧٠٠٠٠٠٠ »
	تونس	× مكتب للاولاد بباب الخضراء (اتساعه)	٢	البرنامج في التامل	٤٠٠٠٠٠٠ »
	تونس	× مكتب البنات بنهج ارقو (اتساعه)	٤	—	١٠٠٠٠٠٠ »
	ارمان كولان	× اتساع مكتب المقيمين		—	١٠٠٠٠٠٠ »
	فوشفيل	× مكتب ذو قسمين ومعمل	٢	الاعمال جارية	١٧٠٠٠٠٠ »
	زغوان	× احداث قسمين	٢	الاشهار في القريب	٦٥٤٦١ »

الاحتمال جارية	مكتب	بو عرقوب	قر نبالية
البيانات في التأمل	مكتب مقيمين	بو عرادة	الجهة الثالثة
(*) ١٥٠٠٠٠»			(الكاف)
٦٠٠٠٠»	مكتب (اصلاحات)	كسرة	الجهة الرابعة
١٧٠٠٠٠»	مكتب ذو قسمين	بني حسان	(سوسة)
٣٥٠٠٠٠»	مكتب بنات او جملة مكاتب	المهدية	
٤٠٠٠٠»	مكتب بنات (اتساعه)	المنستير	الجهة الخامسة
٣٠٠٠٠»	مكتب للبنات (قسم خامس)	صفاقس ييكفيل	(صفاقس)
٣٠٠٠٠»	مكتب (قسمان)	المحرص	قابس
٢٢٠٠٠٠»	مكتب ذو خمسة اقسام	شني	
١٩٠٠٠٠»	مكتب ذو ثلاثة اقسام	وذرف	توزر
٣٥٠٠٠٠»	جملة مكاتب (خمسة اقسام)	توزر	صفاقس
٢٥٠٠٠٠»	مكتب ذو ثلاثة اقسام	الكلايين (قرقة)	مال مقدر
٧٩٣٧» ٦٨			
٥٣٧٥٧٦» ٠٨			جملة المبالغ المالية للبناءات الجديدة
١٠٦١٤٩١» ٢٥			تتبع افعال قديمة
٣١٦٨٠٩» ٠٠			اصلاحات مختلفة بصدد العمل او التأمل
٦٧٥٢٠٦» ٣٤			جملة مبالغ البناءات
اصالة من ادارة الفلاحة			

الجدول الثاني اسفله مبين به البناءات الجديدة الاكيدة للغاية

البناءات المكتتية الاكيدة للغاية

العلامة × تدل على المكاتب التي يلزمها محلات جديدة

المبالغ المالية	المكاتب	البلاد
١٥٠٠٠٠٠»٠٠	مدرسة الاولاد (تميم)	سوسة
١٢٠٠٠٠٠»٠٠	× الليسي كارنو - محل المراجعة (تكملة المبلغ المالي)	تونس
٦٤٠٠٠٠٠»٠٠	× جملة مكاتب - تكملة المبلغ المالي	توزر
١٧٠٠٠٠٠»٠٠	× حومة فرانسفيل - قسمان	تونس
١٧٠٠٠٠٠»٠٠	× حومة موتويل - قسمان	تونس
٣٥٠٠٠٠٠»٠٠	جملة مكاتب بحومة بو جعفر ستة اقسام	سوسة
٢٥٠٠٠٠٠»٠٠	× مدرسة ترشيح المعلمات بحومة مون فلوري	تونس
٥٠٠٠٠٠٠»٠٠	× جملة مكاتب بشارع كرو بها اقسام عشرة	تونس
٥٠٠٠٠٠٠»٠٠	× جملة مكاتب بنهج كلود برنار - توسيع قسمان - جعل سياج	تونس
٣٠٠٠٠٠٠»٠٠	× مكتب لصغار البنات - بنهج سيدي صابر (اصلاح)	تونس
٥٠٠٠٠٠٠»٠٠	اصلاحات مختلفة	
١٠٤٦٠٠٠٠»٠٠	شراء اراضي والطاري	
٧٠٠٠٠٠٠»٠٠	الجملة	

الجدول الثالث اسفله القابل للتفسير يتضمن جريدة البناءات المراد انعامها في ظرف عشرة اعوام على الاكثر

جدول ٣ - البناءات المكتتمة - الاكيدة نمرة ١

الاصمال التي تجري مع الامكان في ظرف عشرة اعوام ابتداء من ١٩٢٥
العلامة X تدل على المكاتب الموجودة والمحتاجة الى محلات جديدة

المبالغ المالية	الحالة	المكاتب	البلاد	الجهة
١ - محلات مختلفة ومدارس كبرى				
١٥٠٠٠٠٠٠»	البيانوات في التامل	X المكاتب الابتدائي العالي للبناءات بحومة المحطة	بنزرت	الجهة الاولى (بنزرت)
٢٥٠٠٠٠٠٠»	-	X الليسي كارنو (تنمة)	تونس	الجهة الثانية (تونس)
١٥٠٠٠٠٠٠»	-	X المدرسة الصناعة اميل لوبي (تنمة)	تونس	
٢٠٠٠٠٠٠٠»	يازم شراء الارض	مكتب ابتدائي عالي للبناءات المقيمتات	تونس	
		٢ - مكاتب ابتدائية		
١٧٠٠٠٠٠»	البيانوات في التامل	مكتب ذو قسمين	رفراف	الجهة الاولى (بنزرت)
٢٠٠٠٠٠٠٠»	-	X مكتب عربي فرنسوي (توسيعه)	باجه	

الجهة الثانية (تونس)	تونس	مكتب مختلط بنهج باب سعدون به قسمان	الارض موجودة	١٧٠٠٠٠٠»
	تونس	× مكتب للاولاد بنهج ايطاليا ثلثة اقسام جديدة	يلزم شراء الارض	١٠٠٠٠٠٠»
تونس	تونس	جملة مكاتب بالنهج الاسرائيلي - اقسام ٦	يلزم شراء الارض	٣٥٠٠٠٠٠»
تونس	تونس	جملة مكاتب نهج كتاب الوزير - اقسام ٦	-	٣٥٠٠٠٠٠»
تونس	تونس	جملة مكاتب بحومة المجلس البلدي اقسام ١٠	-	٥٠٠٠٠٠٠»
تونس	تونس	× مكتب لصغار البنات بنهج لندرة اقسام ٦	-	٣٥٠٠٠٠٠»
تونس	تونس	مكتب عربي فرنساوي بحومة باب العلوش اقسام ٦	-	٣٥٠٠٠٠٠»
تونس	تونس	× مكتب قرب دار قائد جيش الاحتلال اقسام ١٠	-	٥٠٠٠٠٠٠»
تونس	تونس	مكتب عربي فرنساوي النهج الدبداه اقسام ٦	-	٣٥٠٠٠٠٠»
تونس	تونس	مكتب عربي فرنساوي بنهج بساب الفلة اقسام ٦	ارضه حاضرة	٣٥٠٠٠٠٠»

٣٥٠٠٠٠٠»	يلزم شراء الارض	مكتب عربي فرنساوي بنهج باب سعدون اقسام ٦	تونس	الجهة الثانية (تونس)
٢٠٠٠٠٠٠»	-	مكتب للنبات المسلمات بنهج باب سعدون اقسام ٣	تونس	(تنمة)
٢ ٠٠٠٠٠»	-	مكتب للنبات المسلمات بنهج سيدي ابن عروس - اقسام ٣	تونس	
٢٠٠٠٠٠٠»	الارض حاضرة	مكتب للنبات المسلمات بنهج دور الحارة اقسام ٣	تونس	
٢٠٠٠٠٠٠»	-	مكتب للنبات المسلمات بنهج العسل والبرج اقسام ٣	تونس	
٢٠٠٠٠٠٠»	يلزم شراء الارض	مكتب للنبات المسلمات بنهج زروان اقسام ٣	تونس	
٢٥٠٠٠٠٠»	-	مكتب للنبات المسلمات بنهج دار قائد جيش الاحتلال - اقسام ٤	تونس	
١١٠٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسم واحد	الباطان	
٣٥٠٠٠٠٠»	الارض حاضرة	مكتب ذو قسمين	شاعو	

١٧٠٠٠٠»	الارض حاضرة	× مكتب للبنات	المرسى	الجهة الثانية
١٧٠٠٠٠»	بارض ملك الدولة	× مكتب ذو قسمين	المحمدية	(تونس)
١٧٠٠٠٠»	يلزم شراء الارض	× مكتب ذو قسمين	سان جرمان	(تيممة)
١١٠٠٠٠»	البيانوات في التامل	مكتب بقسم واحد	سلاڤو	
٢٠٠٠٠٠»	-	× مكتب به اقسام ٣	طبر به	
١١٠٠٠٠»	يلزم شراء الارض	مكتب ذو قسم واحد	الجيبينية	
٢٠٠٠٠٠»	البيانوات في التامل	× تسيم مكتب البنات المقيمات	زغوان	زغوان
١٧٠٠٠٠»	يلزم شراء الارض	مكتب ذو قسمين	فندق الجديد زيانة	قر نبالية
١٧٠٠٠٠»	-	× مكتب للبنات - قسمان	قر نباله	
١٧٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	الهوارية	
١١٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسم واحد	قالبية	
١١٠٠٠٠»	الارض حاضرة	مكتب ذو قسم واحد	نيانو	
٢٠٠٠٠٠»	البيانوات في التامل	× مكتب للبنات المسلمات ذو قسمين ومعمل	سليمان	

١٧٠٠٠٠»	الأرض حاضرة	مكتب ذو قسمين	السمعة	الجهة الثانية
٢٠٠٠٠٠»	-	× مكتب ذو قسمين	أبه قصور	(تونس)
١١٠٠٠٠»	يلزم شراء الأرض	مكتب ذو قسم واحد	المسرية	الجهة الثانية
١٧٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	محطة المسرية	(الكاف)
١٧٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	نبر	مكرر
١٧٠٠٠٠»	الأرض حاضرة	مكتب ذو قسمين	جامعة	مكرر
١٧٠٠٠٠»	يلزم شراء الأرض	مكتب ذو قسمين	شواش وتوكابر	مجاز الباب
١١٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسم واحد	السلوقية	نبر سق
١٧٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسم واحد	الكريب	الجهة الرابعة
١٧٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	بناته (خنيس وبنان)	(سوقة)
١٧٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	بومرداس	
١٧٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	حيون (الرمدة)	
١٧٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	خنيس	

الجهة الرابعة	قصبة سوسة	المساعدين والزواوية سوسة	مكتب ذو قسمين	يلتزم شراء الارض	
(سوسة)	والقريات (	قصبة المديوني	مكتب ذو قسمين	-	١٧٠٠٠٠٠»
(تنقمة)	لحطة (سعيدة و بوججر)	المصدور (منزل حرو سيدي	مكتب ذو قسمين	-	١٧٠٠٠٠٠»
	بو عثمان (	منزل كامل	مكتب ذو قسمين	-	١٧٠٠٠٠٠»
	مساكن	نور الدين	مكتب ذو قسمين	يلتزم شراء الارض	١٧٠٠٠٠٠»
	سيدي بوعلي	مكتب ذو قسمين	مكتب ذو قسمين	-	١٧٠٠٠٠٠»
	سيدي الهاني	مكتب ذو قسمين	مكتب ذو قسمين	-	١٧٠٠٠٠٠»
	رجيش	مكتب ذو قسمين	مكتب ذو قسمين	-	١٧٠٠٠٠٠»
	صواف	مكتب ذو قسمين	مكتب ذو قسمين	-	١٧٠٠٠٠٠»

٢٥٠٠٠٠٠»	يلزم شراء الارض	جالة مكاتب بحومسة التروكا ديرو ذات اقسام اربعة	سوسة	الجهة الرابعة
٣٥٠٠٠٠٠»	-	× مكتب للبنات المسلمات به اقسام ٦	سوسة	(سوسة)
١٧٠٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	تكرونه	(تنمة)
١٧٠٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	تالاسه	
١٧٠٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	طوزة وبو ظر	
١٧٠٠٠٠٠»	الارض حاضرة	مكتب ذو قسمين	العل	القيروان
٣٠٠٠٠٠٠»	-	× قسم ثالث	حاجب العيون	
٣٠٠٠٠٠٠»	-	× مكتب عربي فرنساوي (معمل للحديد)	القيروان	
٤٠٠٠٠٠٠»	-	× قسم ثاني	بيشون	تالة
١٧٠٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	القصرين	
١٧٠٠٠٠٠»	يلزم شراء الارض	مكتب ذو قسمين	حزق اللوزة	الجهة الخامسة
٢٥٠٠٠٠٠»	-	مكتب عربي فرنساوي جديد ذو اقسام ٤	صفاقس	(صفاقس)

٢٥٠٠٠٠٠»	الارض حاضرة	× جملة مكاتب بحومة مولان فيسل به اقسام ٤	صفاقس	الجهة الخامسة
١٧٠٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	بالد السند	(صفاقس)
١٧٠٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	القطار	(تسمية)
١٧٠٠٠٠٠»	يلزم شراء الارض	مكتب ذو قسمين	تامغزوة	قفصه
١٧٠٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	سدادة (وادي السبع)	توزر
١٧٠٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	ابار - كرنز (	
١٧٠٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	الوديان (دقاش)	
١٧٠٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	الحارة الكبرى	الجهة الخامسة
٦٠٠٠٠٠٠»	-	× جملة مكاتب بها اقسام ٧ ومعمل	حومة السوق	(جربة - تابع)
١٧٠٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	شني من جهة تطاوين	التراب العسكري
١٧٠٠٠٠٠»	الارض حاضرة	× مكتب للبنات به قسمان	مدنين	
١٧٠٠٠٠٠»	-	مكتب ذو قسمين	موتهر	
٤٧٦٠٠٠٠»				
٢٨٠٠٠٠٠٠»				

اعتبارات اخرى - اصلاحات مختلفة - شراء اراضي - طواري (لايمانن ايجاد محلات للمكاتب فيترتب على ذلك كراء محلات هي غير مذكورة بهذه الجريدة - فيتاكد اذا البناء

ملاحظة - قيمة هذه المصاريف هي على سبيل التقريب لتغيير الاسوام

الجدول الرابع المذكور بعد يبين البناءات المطلوبة منا ومصلحتها ظاهرة بلا ريب
لكن لا يمكننا اتمامها في الوقت الحاضر
الجدول الرابع - مطالب احداث او بناء مكانب متاكدة بصفة ثانية

البلدان	الجهة والمراقبة المدنية
ابن بشير - لوقايت - سيدي النابر المفارق - الكرمدين - قصر مسور - سيدي السهيلى (ثلبة) زاوية مدين بابوش - فرنانة مرجة خير الدين - سيدي بوعوان - سوق الخميس (توسيع محل للتلاميذة المقيمين) سوق الخميس (مكتب للتلاميذة المسلمين المقيمين) تونس (محل للامتحانات - الموسيقى والمكتبة العمومية) تونس - مكتب ابتدائي بحومة موبيليزير برج التومي - الجديدة (الدشرة العربية) هنشير الداموس الملاسين مريرة (حومة جديدة) بوتانقيل - راس الطابية - ريفوال (سيدي ثابت) وادي الرمل (سانت ماري دي زيت) ازمور - بئر شلوف - هنشير بونار - القبة الكبيرة - تازگران اللاس - الحريش - خلاد حوش الصفاية - سوق الاربعاء - الربيع بوجليدة - خويريجه	الجهة الاولى (بنزرت) باجة طبرقة سوق الاربعاء الجهة الثانية (تونس) زغوان قرنبالية الجهة الثالثة (الكاف) مكشر مجاز الباب

البلدان	الجهات والمراقبات المدنية
دقه	تبرسق
حكيم (سيدي قصار) سيدي عامر - سقرماس - كروسية - زالبة	الجهة الرابعة (سوسة)
العلم - (السعدية - السيخة) بافيي (سيدي نصر الله) فندق بو الاحناش	القيروان تالة
العباسية (قرقنة) صدغيان (جربة) الخريبة (قرقنة) فوكونري - السمية - الحنشة - مزونة - وادي احمد اولاد الحاج موسى - اولاد بو علي (قرقنة) - صفاقس (مكتب للبنات المسلمات)	الجهة الخامسة (صفاقس)
جارة - وذرف (مكتب للبنات المسلمات) - سنباط - الشطي قفصة (مكتب للمقيمين)	قابس قفصه
الشاية - نقطة (مكتب للبنات المسلمات) بو عبد الله منش - (مدين مكتب للبنات المسلمات) رابطة منصورة	توزر التراب العسكري

واخيرا الجدول الخامس يذكر فيه المكاتب الجديدة المراد احداثها
ولا يمكن تنصيبها إلا بمحلات للكراء
(معين الكراء لها مذكور بالجزء الاول من الميزانية)
معين الكراء المعتبر بميزانية عام ١٩٢٤

الجهات	المسكن
الجهة الاولى	
(بنزرت)	عين غلال - مكتب مختلط به قسم واحد
	سجنان - مكتب مختلط به قسم واحد
سوق الاربعاء	ابن بشير - مكتب ذو قسمين
الجهة الثانية	العوينة (الطيارات) مكتب ذو قسمين
(تونس)	المعلقة - دوار الشط - مكتب ذو قسمين
	رادس - منجفيل - مكتب بقسم واحد
قربالية	قربالية - مكتب للاولاد به خمسة اقسام
	منزل بوزلفه - مكتب للبنات به قسم واحد
الجهة الثالثة	قلعة الجردة - مكتب للبنات به قسمان
(الكاف)	محطة السرس - مكتب به قسم واحد
مكثر	الروحية - مكتب به قسم واحد
الجهة الرابعة	سوسة - مكتب عربي فرنساوي (به عشرة اقسام)
(سوسة)	هرقله - مكتب عربي فرنساوي به قسمان
	حمام سوسة - مكتب به قسمان
	المهدية - مكتب للاولاد به تسعة اقسام
	المكنين - مكتب للاولاد به ستة اقسام

الجهات	المدن
الجهة الرابعة (سوسة)	سيدي علوان - مكتب به قسمان سيدي بو علي - مكتب به قسمان
الجهة الخامسة (صفاقس)	مركز كمون - مكتب به قسمان ملينة - مكتب به ثلاثة اقسام
قابس	قابس منزل - مكتب به ستة اقسام
توزر	مكتب للبنات المسلمات به قسم واحد
جربة	صدويكش - مكتب عربي فرنساوي به قسمان صدغيان - مكتب عربي فرنساوي به قسمان

نقول قبل التمام ان التأسيسات المكتبية المشار اليها هي متيسرة الوقوع لو كانت المحلات اللازمة لذلك في تعرف الادارة العامة للعلوم والمعارف او امكن للحكومة الاهلية ان تشير علينا بالمحلات الممكن تسويتها من اربابها ومن المعلوم ان الاهالي الذين تهمهم المسالة ينشطون اعمالنا فيما اذا تفضلوا باعطائنا الارض اللازمة مجاناً (فيلزم اذا لبناء كل مكتب ارض مساحتها من ٣٠٠ الى ٤٠٠ مترو مربع)

حرر بتونس في ١٥ نوفمبر عام ١٩٢٣
المدير العام للعلوم والمعارف والفنون المستظرفة
المتفقد العام الشرفي للعلوم والمعارف
الامضاء : هانري دوليقو

۶
۵۰

ميزانية

الإدارة الحربية التونسية لعام ١٩٢٤

تقرير في مشروع ميزانية سنة ١٩٢٤

الباب السادس - الادارة الحربية

وبعد فان التغييرات (زيادة او نقصان) الواقعة بمشروع ميزانية ١٩٢٤ بالباب السادس - الادارة الحربية - قد وقع نشرها في الفصول الاتي ذكرها القسم الاول

المصاريف المبنية على المداخل الاعتيادية

الفصل الاول - الادارة الحربية - فرنكات ٣٤»٣١٣٣

فالزيادة المطلوبة ناشئة عن :

اولا - تطبيق امر رئيس الجمهورية المتعلق بزيادات مرتبات الضباط الفرانساويين

١٨٠٠	{	كأندة بعد اربع سنوات في هاته الرتبة	٩٠٠ فرنكا
		قبطان بعد ثماني سنوات في هاته الرتبة	٥٤٠ فرنكا
		ليوطنا بعد اربع سنوات في هاته الرتبة	٣٠٠ فرنكا
١٨٠٠		فالجمله فرنكات	

ثانيا - مبلغ لما يحتاج اليه من زيادات المرتبات الناشئة عن

٣٤»٣٣٣٣

الترقيات الرسمية لموظفي الادارة الحربية

٣٤»٣١٣٣

جملة الزيادة المطلوبة بالفصل الاول

الفصل الثالث

مرتبات ومنح ضباط وعساكر العسة المصونة - ٣١٧٢٠ فرنكات

ان الزيادة المطلوبة في هذا الفصل قد نشأت

٠٠»٢٧٠٠٠

اولا - تحسين مرتبات ضباط العسة المصونة

ثانيا - قد ارتفع عدد المعينين للوزراء الاهليين من ٩ الى ١١

٠٠»٤٠٠٠

لزيادة عدد الوزراء

٠٠»٧٢٠

ثالثا - منحة السكنى لضابط تزوج اخيرا

٠٠»٣١٧٢٠

جملة الزيادة المطلوبة بالفصل الثالث

الفصل الخامس

اللباس وما تبعه من حروجات وغيرها

مبلغ الزيادة ٠٧»٨٨٩٦٣

فان هاته الزيادة نشأت من انه في عام ١٩١٤ كان ما يلزم لكل عسكري من الادبائش وما تبعها يبلغ الى ٩٧»١٢٣ فصار الان ٤٤»٤٠٢ على نسبة زيادة ٢٤»٣ لما كان عليه عام ١٩١٤ وبموجب ذلك ينبغي ارتفاع مبالغ عام ١٩١٤ بهذا القدر (٢٤»٣) للحصول على المبالغ اللازمة الان وهذا المطلب لم تضطر اليه الادارة في الاعوام الفارطة حيث كانت تستعمل الادبائش والمواد الاصلية المدخرة قبل انتشار الحرب احتياطا للتجهيز العام ولا يخفى ان هاته الذخائر مما لا يستغنى عنها للباس عساكر العسة المصونة

٠٦»٥٩٦١٢		مبلغ عام ١٩١٤
٠٧»١٩٤١٤٣	$\times ٣٢٤ = ٥٩٦١٢٠٦$	مبلغ عام ١٩٢٤
٠٠»١٠٤١٧٥		مبلغ ١٩٢٣
<u>٠٧»٨٨٩٦٨</u>		قدر الزيادة

الفصل السابع

مصاريف حفظ الصحة

فهاته زيادة المطلوبة بهذا الفصل تسببت عن ارتفاع اجرة المعالجة اليومية بالمستشفيات العسكرية القرناوية ومن ارتفاع ثمن الادوية وغير ذلك من لوازم مستشفيات قشل العسة المصونة (باردو والمرسى وحلق الوادي)

فالمبالغ الزائدة التي طلبت عام ١٩٢٢ ارتفعت الى ١٥٠٠٠ فرنكا

الفصل الثامن

الطبية ولوازم القشل : ٧٠٠٠ فرنكا

فهذا القدر واجب في عام ١٩٢٤ لارتفاع اسعار اشتراكات الماء والتليفون ولغلو اسعار المواد المستعملة لاصلاح قشل العسة المصونة

الفصل العاشر

مرتبات التقاعد لعساكر العسة المصونة ٤٢»١٤٠٣

فنقصان هذا القدر من المبالغ الممنوحة في عام ١٩٢٣ متسبب عن التجديد بالعوض للعساكر المستحقين للتقاعد بعد مضي اعوام ١٨ خدمة

جدول مبين لجماعة المبالغ المطلوبة في ميزانية ١٩٢٤
زيادة عن الاعوام الفارطة

النقصان	الزيادات	الفصول
		الفصل الاول
»	٣١٣٣»٣٤	مستخدمو الادارة الحربية
		الفصل الثالث
»	٣١٧٢٠»٠٠	مرتبات ومنح ضباط وعساكر العسة المصونة
		الفصل الخامس
»	٨٨٩٦٨»٠٧	اللباس وما تبعه من حروجات وغيرها
		الفصل السابع
»	١٠٠٠٠»٠٠	مصاريف حفظ الصحة
		الفصل الثامن
»	٧٠٠٠»٠٠	الطبية ولوازم القشل
		الفصل العاشر
١٤٠٣»٤٢	»	مرتبات التقاعد لعساكر العسة المصونة
١٤٠٣»٤٢	١٤٠٨٢١»٤١	الحاصل
١٣٩٤١٧»٩٩		جماعة الزيادة

القسم الثاني من الميزانية

المصاريف المبنية عن المداخل الغير الاعتيادية او الخصوصية

ولم ينص التخصيص على هذا القسم الا على سبيل الذكر حيث انه لا يمكن بيان المقبوضات التي ستقع في عام ١٩٢٤ بصفة مدققة

حررة بالنيابة عن الجنرال قائد جيش الاحتلال ووزير الحرب بالدولة

التونسية القبطان النائب عن رئيس الادارة الحربية

ۛۛ

ميزانية

الإدارة العامة للاشغال العمومية

الإدارة العامة للاشغال العامة

تقرير في لائحة ميزانية الإدارة المذكورة

مقدمة

ان النظام الواقع اخيرا في المجالس التي تشارك في الاعمال الادارية في خصوص الشؤون الاقتصادية هو نظام جديد جدا ولا يمكن معه تقدير اهمية التنظيمات الحديثة بكيفية مدققة

ومن وظائف تلك المجالس السير نحو سبيل الرقي ببلاد توجد بها صعوبات متنوعة لا تقل اهمية عن شدة انتظار اجناس مختلفة قاطنين بها

وان الساط الممنوحة للمجلس الكبير ومجالس الجهات تخول لهذه التأسيسات السيادة على مستقبل الالة الاقتصادية وتوجب هاته الوظيفة المعتبرة اشتراك المجالس والحكومة في العمل اشتراكا صادقا ولكن لا يمكن القيام بهاته الوظيفة بصورة نافعة إلا اذا حصلت تلك المجالس على انظار سامية في جملة ما يقدم لها بعد استقصاء البحث باخلاص . وللتحصيل على فكرة صريحة في اي مسألة فلا يكفي النظر في جزئيتها . ولا يسوغ لاحد الحكم في السياسة الاقتصادية إلا اذا كان على علم من حالتها في الماضي ومن الاغراض البعيدة التي ترمي اليها

اذا تقرر هذا يمكن النظر في الجزئيات وتحقيق ما اذا كان مجموع هذه الجزئيات يعطينا صورة مناسبة لفكرة معقولة تلائم الامكانيات الحالية والحقايق الواجب قبولها على ذوي الارادة الحسنة

هاته القواعد التي وضعها جناب المقيم العام تبرر الاختراع الجديد في تقديم لائحة ميزان عام ١٩٢٤ والاطناب في تقرير الادارة العامة للاشغال العمومية . غير ان اعضاء المجالس الكبير لا يجدون بهذا التقرير التفاصيل التامة التي تقتضيها القواعد المسطرة اعلاه لان هذا العمل لا يتم في ان واحد

وبناء على منطوق اصلاحات عام ١٩٢٢ فان الاغراض البعيدة التي ترمي اليها السياسة الاقتصادية لا يمكن تعيينها قبل وقوع مناقشة في شأنها بجاسات المجالس ويمكن ايجاد مواد المناقشة بسهولة في النص الذي كان الاطناب فيه مناسباً لاهمية المسائل

ويكون هذا التقرير مختصراً فيما يتعلق بالسكك الحديدية . وبناء على ما لهذا الموضوع من الاهمية وعلى تشعب مامورية المجالس الكبير لا يمكن الخوض في هاته المسالة في جميع جزئيتها بدور جاسات شهر نوفمبر ١٩٢٣ وسيقع اتمام تحرير تقرير خاص بالسكك الحديدية يوزع على اعضاء المجلس الكبير متى حضر

التامل من مجموع عرايض الباب السابع

(المصاريف)

جملة الاموال المطلوبة بالباب السابع

فرنكات « ٤٦٤٩٥٠٠ »

الجزء الاول

٣١٨٧٤٨٧٦»٦٦

وبالنسبة لما طلب في عام ١٩٢٣

٢٧٧٤٦٢٣»٣٤

وعليه فالفرق الزائد

يجب قبل كل شيء تعيين نوع الزيادة المذكورة في

المصاريف وكيفيةها

١ - المتوظفون (نتيجة الزيادات الاخيرة المعطاة لمتوظفي

٧٢٠٠٠٠ »

الادارة - الاموال الميزانية المعطاة في عام ١٩٢٣)

١٧٢٤٨٨ »

٢ - الترقى الاعتيادي للمتوظفين

٣ - الطرق العامة والطرق القديمة بالجهات (اعانات

١١٢٦٠٠٠ »

مالية للجهات)

١٠٠٠٠٠ »

٤ - تهئية الطرق القديمة

١٥٠٠٠٠ »

٥ - اشتراء السمك

- ١١١٠٠٠» ٦ - مياة صفاقس
- ٠٣٨٠٠٠» ٧ - شركات المياة على اختلافها
- ١٢٠٢٠٠» ٨ - جلب الماء للقرى (اعانات مالية للمجالس البلدية وللجهات)
- ٠٣٠٠٠٠» ٩ - اصلاح مقرات الماء
- ١٠٠٠٠٠» ١٠ - مصاريف البحث الاداري والفحص عن الماء
- ٠٢٠٠٠٠» ١١ - حراسة العيون الحامية المعدنية واصلاحها
- ١١٣٠٠٠» ١٢ - مصالحة شؤون الطقس
- ١٥٠٠٠» ١٣ - اعانة لمجالس المصالح المعدنية
-
- ٢٨١٥٦٨٨» الجملة
- وقد وقع نقص بجملة مصاريف الباب السابع وصار كامل
- ٢٧٧٤٦٢٣ ٣٤ الزيادة مساويا للمبالغ المذكور اعلاها اي الفرنكات
- ان مصاريف الباب السابع مقتصة في البعض من المداخل
- الاتي بيانها المقيدة بميزانية المداخل العامة
- ١٠٨٥٠٠٠» محاصيل شركات المياة
- ٤٥٠٠» محاصيل معمل مصلحة المعادن
- ٨٧٠٠٠٠» محاصيل مصلحة صيد السمك
- ٥٥٠٠٠٠» ترجيع مصاريف مراقبة وحراسة السكك الحديدية
- ١٠٠٠٠» مصاريف الامتحانات الخاصة لشهادة الاهلية لقيادة
- الاتوموبيلات
- ترجيع المصاريف المسبقة من الدولة لشركة مراسي تونس
- ٤٥٠٠٠٠» وسوسة وصفاقس
- اعانه مالية من المجالس البلدي بالحاضرة في مقابلة الخسائر
- ٢٦٧٠٠» الناشئة من استخدام مياة الحاضرة
- ٢٠٠٠٠» مصاريف نسخ الامثلة

الاعانة الخاصة بالجزء الثاني من الباب السابع المتعلقة بمصاريف

البحث الاداري واجراء اشغال السكك الحديدية ومراقبتها ٣٢٠٠٠٠٠»

منايات الاهالي من مصاريف تهيئة مقدرات الماء ٢١٤٠٠»

المال المرجع لخزينة الدولة من جمعية السقي التعاونية ١٠٨٠٠»

ترجيع مصاريف الآلات المسلمة للمهندسين ٢٠٠٠٠»

الاموال المحفوظة في مقابلة الاكرية ١٢٠٠٠»

الجملة ٣٤٠٠٤٠٠»

واذا اعتبرنا ان الادارة العامة للاشغال العامة هي مصلحة خاصة باجراء اشغال عامة فانها لها وظائف مالية بالمملكة التونسية وذلك غير معروف لدى الكثيرين

ويدل لذلك وجود بعض المداخل المقيدة بالميزانية مرتب على كلفة اعوان الادارة المذكورة

الاداءات الموظفة على المعادن ٨٠٠٠٠٠»

الاداءات المتعلقة بافتتاح الاقامات المخاة بالصحة ومراقبتها ٣٥٠٠٠»

اداءات اختبار الآلات البخارية ١٠٠٠»

اداءات التسجيل العقاري وتقسيم الاراضي ١٠٠٠٠٠»

اداءات دفتر خانة المعدنية ٢٠٠»

الاداءات الخاصة باستخراج الفسفات ٣٧٥٠٠٠٠»

الاداءات الخاصة باستخراج المعادن الحديدية ١٢٠٠٠٠٠»

الاداءات الخاصة بالمراسي (الغير الممنوحة) ١٩٠٠٠»

الضريبة الدولية الموظفة على النقل بالسكك الحديدية ٢٠٠٠٠٠٠٠»

مناب خزينة الدولة من مداخيل الترتفائي الكرهبائي

الموصل من تونس الى المرسى ٤٧٥٠٠٠»

مناب الخزينة المذكورة من مداخيل سكة الحديد الموصله

من صفاقس الى قفصه ٤٠٠٠٠٠»

مناب الخزينة المذكورة من ارباح استخدام المراسي الممنوحة ١٢٨٠٠٠٠»

محاصيل مناجم الفسفات ٣٥٠٠٠٠٠»

الجملة ٣١٥٦٠٢٠٠»

الاموال الخاصة بمتوطني الادارة العامة للاشغال العامة

توزع المصاريف المتعلقة بمتوطني الادارة العامة للاشغال العامة على الاجزاء المختلفة من الباب السابع وفي حد الامكان توزع ايضا بين فروع مصلحة واحدة على وجه يمكن معه ظهور مصاريف ادارة كل فرع من فروع المصلحة وقد وقع تقسيم المصالح شيئا فشيئا منذ بضع اعوام وان زيد ايضاح بالميزانية لخصوص التقسيم المذكور فمن الصعب والحالة ما ذكر مقابلة المصاريف الخاصة بالمتوظفين من عام ميزاني لآخر سيما مدة اتمام العمل بما عسى ان ينقح في ذلك الشأن ولقد تم العمل المذكور تقريبا وتصعب المقابلة المذكورة خصوصا فيما يتعلق بالعام ١٩٢٣ الميزاني وذلك بسبب اموال الميزان الخاصة بالزيادة الاخيرة المعطاة للمتوظفين في اثناء العام الميزاني اذ يظهر من التامل منها زيادة في المصاريف للعام ١٩٢٣ الميزاني المذكور لا في العام ١٩٢٤ الموالي له

وبناء على ما ذكر وتسهيلا للمقابلة المذكورة يتامل من احوال المتوظفين في جميع المسائل قبل تمييز الفصول المختلفة من الباب السابع تكون مصاريف العام ١٩٢٣ الميزاني فيما يتعلق بالزيادات الاخيرة المعطاة للمتوظفين مبينة بالجدول الاتي

الاموال الماخوذة من				مبالغ الزيادات	موضوع الفصول	اعداد
الاموال الميزانية الممكن التصرف فيها	الاموال الميزانية الخاصة بالاشغال	٧٢٠٠٠٠ فردكات	الاخيرة المعلقة في عام ١٩٢٣			
٢٥٢٠»٢٤	»	٤٦٠٠٠»	٤٨٥٢٠»٢٤	المتوظفون بالادارة العامة	١	
٣٠٠٠»٠٠	»	»	٣٠٠٠»	المواد والمصاريف المختلفة الخاصة بالادارة المذكورة	٢	
٦٢٣٠»٨٦	»	٤٤٢٠٠٠»	٤٤٨٢٣٠»٨٦	متوظفو الجسور والطرق ومصاحبة المياه	٣	
٤٠٠٠»	»	»	٤٠٠٠»	مواد ومصاريق مختلفة لمصاحبة الجسور والطرق ومصاحبة المياه	٤	
»	١٩٠٩٧٤»٧٦	»	١٩٠٩٧٤»٧٦	الطرق العامة والقناطر	٥	
٤٢٥٥٦»٨٠	٥٤٥٢٥»	»	٩٧٠٨١»٨٠	المراسي البحرية والمنارات والسير البحري وصيد السمك	٦	
٨٠٠٠»	٢٥٣٥٣»٢٠	»	٣٣٣٥٣»٢٠	تبينة المياه	٧	
٨٠٠٠»	١٢٩٣٦»٠٥	»	٢٠٩٣٦»٠٥	اصلاحات البناءات المدنية كتيبة وجزيئية والبحث الاداري المختص بالاشغال الجديدة	٨	

٨٧٦٣	»	٧٥٠٠٠»	٨٣٧٦٣»	٩	السكك الحديدية والاتوموبيلات
١٨٥١»٣٠	»	٧٥٠٠٠»	٥٨٨٥١»٣٠	١٠	متوظفو مصلحة المعادن
»	«	»	»	١١	مواد ومصارييف مختلفة لمصلحة المعادن
٥٦٠»	٣٧٣»٨٢	»	٩٣٣»٨٢	١٢	الحمامات المعدنية وحفر الابار والتحصن عنها
٣٠٣٦٧»٦٤	»	١٠٠٠٠٠٠	١٣٠٣٦٧»٦٤	١٣	متوظفو مصلحة قيس الاراضي ورسم الامثلة
»	»	»	»	١٤	مواد ومصارييف مختلفة لمصلحة قيس الاراضي
»	»	»	»	١٥	مناب الدولة التونسية من مصارييف تحرير رسم خريطة المملكة التونسية
١٣٣٣»٣٣	»	»	١٣٣٣»٣٣	١٦	مصلحة الحوادث الجوية
١١٧١٨٣ ١٧	٢٨٤١٦٢»٨٣	٧٢٠٠٠٠٠	١١٢١٣٤٦»		الجماعة

من الاطلاع على الجدول المذكور يظهر ان جملة المصاريف وقع تسديدها على النحو الاتي

اولا من اخذ فرنكات «٧٢٠٠٠٠ من المال الميزاني الذي قدره ٤٥٠٠٠٠٠٠ المعين من طرف المجلس الكبير بالاقتراع لخصوص العام ١٩٢٣ الميزاني ثانيا - من الاموال الخاصة بالاشغال للاعوان المدفوع اجرهم منها اي فرنكات

٢٨٤١٦٢»٨٣

ثالثا - من الاموال الميزانية الممكن التصرف فيها الموجودة بالفصول الخاصة بالمتوظفين من جهة شعور وظائفهم او دخولهم في التقاعد اي فرنكات «١٧١٨٣» ١١٧١٨٣ بلغت الاموال الميزانية المطلوبة من المجلس لجميع رتب متوظفي الاشغال العامة في عام ١٩٢٣ فرنكات «٨٨٠١٢٥٥ داخل في ذلك مبلغ قدره «١٧٩٤٠٠ فرنكا لاعانة المتوظفين المستخبين من الديار الفرنسية واعانات استثنائية ووقفية ان المبالغ المطابقة للاموال المذكورة اعلاها لعام ١٩٣٣ بحساب الفرنكات «٧٢٠٠٠٠ المعطاة في خلال العام الجاري هو «٨٧٨٩٥٣٢ فرنكا اي بزيادة صافية قدرها فرنكات «١١٧٢٣ وبموجب الغاء خطط فان المصاريف الخاصة بالزيادة الاخيرة صارت في عام ١٩٢٤ من فرنكات «٨٣٧١٨٣ + «١١٧١٨٣» الى فرنكات «٧٣١٧٢٣

ومن المحتمل نقص المصاريف المذكورة في الاعوام القابلة بسبب دخول بعض المتوظفين في سلك التقاعد اي الذين بلغوا للدرجة العليا من رتبهم طبق احكام الامر العلي المؤرخ في ٢١ جوان سنة ١٩٢٣

ومن الاطلاع على الجدول الاتي يظهر تغير عدد المستخدمين المعين بميزانية

اعوام ١٩١٤ و ١٩٢٣ و ١٩٢٤

ملاحظات	عدد الموظفين المعين بالميزانية			بيانات الخطط
	١٩٥٥	١٩٥٦	١٩٥٧	
	٦٠٠	٦٠٠	٦٠٠	
تعليمات				اولا - الموظفون الرسميون
يظهر من الاطلاع	١	١	١	مدير عام
على ميزانية عام	٢	٢	٢	كواهي له
١٩٢٤ الحساق	١٢	١٣	١٩	الباش مهندسون الاولون
مصلحة شؤون	(١) ١٨	١٣	٨	كواهي الباش مهندسين الاولين
الطقس بالادارة				الباش مهندسون للاشغال العامة الجسور
العامة للاشغال				والطرق
العامة				مهندسو الاشغال العامة ورؤساء الاقسام
كمات تكلف	١٠٧	١٢٥	١١٩	وكواهيهم
الادارة المذكورة				مهندسو الاشغال العامة ورؤساء اقسام
بمصلح الاشغال	٩	٩	١١	المعادن وكواهيهم ومراقبو المعادن
البحرية بالمملكة				مفقديو المراقبة الدولية ومفقديو الخدمة
التونسية وبتحرير	٧	٧	٨	الباش مهندسون المرسمون
خريطة هيئة	١٤	١٢	١٢	ضباط المراسي
الارض				الضباط المكلفون بقيادة مراكب العلامات
(١) داخل في	٦	٧	٦	البحرية
ذلك مدير	٤	٤	٢	المهندسون الرسامون ومعاونوهم
مصلحة شؤون				الكواهي الفنيون
الطقس وباش	٥٦	٥٩	٤٦	المستكتبون (ذكورا واناثا) والاعوان
مهندس ملكف				الوقتيون
بهياة الارض	٢٩٨	٣٠٢	٣٩٠	
				الجملة

ملاحظات	عدد المتوظفين المعينين بالميزانية			بيان الخطط
	١٥٠٠	١٥٠٠	١٥٠٠	
	٦	٦	٦	
	٩	١٤	١٣	رؤساء المراسي
(٢) الخطط	١١	١٤	١٤	كواهي رؤساء المراسي
المذكورة بباشرها	٤	٧	٤	مكناجيو مراكب العلامات البحرية
اعوان من	١٦	١٧	١٥	قائدو المراكب
الادارات التونسية				الضباط المكلفون بمراكب حراسة صيد
المحصلون على				السمك وحراس السمك وحراس
اعانة شهرية في				سواحل البحر
مقابلة ذلك	١٠	١٣	١٢	
	١٦	٢٧	٣٣	الحراس الاولون
				رؤساء المنارات ورؤساء الحراسة وحراس
	٤٣	٤٢	٤٢	المنارات
	»	»	»	حراس صيد السمك وحراس السواحل
				البحرية
				ثانيا - المتوظفون المحصلون على
				شهادة التسمية الرسمية
	٤	٦	٦	الاعوان الاختصاصيون
	٢	٢	٢	الرؤساء المكلفون بارحاس الابار
	٢٩	٣٩	٨١	الحراس
	١٧	١٥	١٤	الماكينجيون والماكينجيون الكهربائيون
	٢	٢	٢	رؤساء مراكب البطاحات
				الجملة

ملاحظات	عدد المتوظفين المعين بالميزانية			بيان الخطط
	١٥٠ ١٠٠ ٥٠ ٢٥ ١٠ ٥ ٢ ١	١٥٠ ١٠٠ ٥٠ ٢٥ ١٠ ٥ ٢ ١	١٥٠ ١٠٠ ٥٠ ٢٥ ١٠ ٥ ٢ ١	
	١٤١	١٧٢	٢١٠	رؤساء مرممي الطرقات والمرمومون
	٢	٢	٢	حراس المياه
	٣	٣	٣	رؤساء مراكز ارجاس الابار
	٦	٦	٤	رؤساء البحارة
	٤	٤	٤	الرؤساء المكلفون بقيادة السفن
	١٢	١٢	١٠	اعوان الوقد بالماكينات
	٤	١٠	٨	العمالة الاختصاصيون
	٣	٣	٣	حراس المخازن
	١	٢	٢	حراس محلات الادارة
				سرجانات المراكب المعدة لحراسة صيد السمك وبحارة مراكب العلامات البحرية ومراكب قيادة السفن والمراسي وحراسة صيد السمك وبحارة مراكب البطاحة
	٦٧	٧٣	٧٣	
	٣١	٣٣	٣١٦	الشواش
	٣٢٨	٣٨٤	٤٦٠	الجملة
	٦٤٣	٦٨٨	٧٥٧	يزاد عدد المتوظفين الرسميين
	٩٧١	١٠٧٢	١٢١٧	جامعة الجبوع

من عام ١٩١٤ الى عام ١٩٢٤ وقع نقص عدد المتوظفين بحيث صار من ١٢١٧ الى ٩٧٠ بمعنى ان النقص قدره ٢٤٧ ولا يحتمل ان النقص المذكور يستمر مدة طويلة لرجوع الاشغال لحالتها التي كانت عليها قبل الحرب الكبرى عينت خطط المتوظفين الرسميين بالادارة العامة للاشغال العامة لعام ١٩٢٤ بالقرار الاتي ذكره الذي سيصدر بمجرد الاقتراع على الميزانية

قرار

ان المدير العام للاشغال العامة بعد اطلاعه على الامر العلي المورخ في ٣ سبتمبر سنة ١٨٨٢ الصادر في تاسيس الادارة العامة للاشغال العامة وعلى الامر العلي المورخ في ٣١ اوت سنة ١٩٠٨ المتعلق بالترتيب العام لمتوظفي الاشغال العامة بالمملكة التونسية المنقح بالاوامر العلية المؤرخة في ٧ نوفمبر سنة ١٩١٢ وفي ١ جويليه سنة ١٩١٣ وفي ١٥ جوان سنة ١٩١٤ وفي ١٠ افريل سنة ١٩١٥ وفي ٣٠ جويليه سنة ١٩٢٠ وفي ١٥ فيفرتي وفي ١ جوان سنة ١٩٢١ وفي ١٢ جوان سنة ١٩٢٣ وعلى الامر العلي المورخ في الصادر في الموافقة على الميزانية الدولية العامة لعام ١٩٢٤ قرر ما ياتي

الفصل الاول

يتركب متوظفو الادارة العامة للاشغال العامة الرسميون لعام ١٩٢٤ ممن

سينذكر

- | | |
|----|---|
| ١ | مدير عام |
| ٢ | كواهي له |
| ١٢ | باش مهندسون اولون رؤساء المصالح |
| ١٧ | كواهي لهم ورؤساء المصالح الثانويون |
| ٧٩ | باش مهندسو الاشغال العامة الدولية وكواهيهم |
| | مهندسو الجسور والطرق ومراقبو المعادن ورؤساء المكاتب |
| ٣٤ | وكواهيهم |
| ٥ | مفقديو المراقبة الدولية للسكك الحديدية وكواهيهم |

٢	مفقدو الخدمة
١٠	ضباط المراسي وضباط مراكب العلامات البحرية
١٤	الباش المهندسيون المرسمون وكواهيهم
٥٦	مهندسون رسامون ومعاونوهم
٦٤	الكواهي الفنيون ومن الحق بهم
١٧٣	المستكتبون ومن الحق بهم
٦١	المستكبات ومن الحق بهن
٩	روساء المراسي
٤	ماكينجيو مراكب العلامات البحرية
١٦	قايدو السفن
٤	ضباط المراكب المعدة لحراسة صيد السمك
١٦	الحراس الاولون
١٥	روساء المنارات
١٧	الحراس الروساء للمنارات
١١	حراس المنارات
٦	الحراس المكلفون بمراقبة صيد السمك وحراس السواحل البحرية

الفصل الثاني

يكون عدد المتوظفين المحصلين على شهادة التسمية الرسمية قابلا للتغيير على مقتضى ضروريات المصالح وعين عددهم وقتيا على النحو الاتي

٤	الاعوان الاختصاصيون
٢	الروساء المكلفون بارجاس الابر
٢٩	الحراس
١٧	الماكينجيون
٢	رؤساء مراكب البطاحه

٥١	رؤساء مرممي الطرقات
٢	حراس المياه
٣	مراكز ارجاس الابار
٦	رؤساء بحارة المراكب
٤	الرؤساء المكلفون بقيادة السفن
١٢	الاعوان المكلفون بالوقد بالماكينات
٤	العملة الاختصاصيون
٩٠	مرممو الطرقات
٣	حراس المخازن
١	حارس محلات الادارة
	سرجانات المراكب المعدة لحراسة صيد السمك وبحريو مراكب
	العلامة البحرية وبحريو المراكب المعدة لقيادة السفن وبحارة
٦٧	المراسي وحراسة صيد السمك ومركب البطاحه
٣١	الشواش
	لايسوع تاسيس اي خطة بصفة مستمرة او وقتية إلا باذن خاص من المدير العام

الفصل الثالث

عين تقسيم المتوظفين الرسميين على نحو ما يأتي
اولا - الادارة العامة

١	باش مهندس اول
١	باش كاتب اسرار المدير العام
١	رئيس قسم النوازل
١	رئيس قسم الحساب
١	مترجم اول كاهية رئيس قسم النوازل
٣ اعوان	١ - المكتب السري
١	٢ - مكتب المتوظفين
٥	رئيس يـمـرو اعوان

٣ - مراقبة الحساب وقسم الحسابات العامة وقسم المواد كاهية رئيس

١ مكتب

٢ اعوان

٤ - قسم النوازل واشتراء الاراضي والاملاك العامة ودفتر خاذه المعدنية

(١) ١ رئيس بيرو

١٠ اعوان

ثانيا - مصلحة الجسور والطرق

١ كاهية مدير عام رئيس مصلحة

١ باش مهندس اول

١ كاهية

١ باش مهندس للاشغال العامة

١ مفقد لقسم السير البحري وصيد السمك

١ - المصلحة الادارية

(١) ١ رئيس بيرو ١ - المكتب الترتيبي

٥ اعوان

(٢) ١ رئيس بيرو ٢ - مكتب التصوير

٧ اعوان

١٠ اعوان ٣ - مكتب النسخ

(احدهم ملحق بمصلحة الامور الاهلية)

١ رئيس بيرو ٤ - مكتب تحرير الماندات

١٠ اعوان

١ - مباشر الخطة المذكورة كاهية فني

٢ - مستكتب اول مكلف بالخطة المذكورة

(١) مباشر الخطة المذكورة كاهية اصطلاحى (٢) مستكتب اول مكلف بالخطة المذكورة

٥ - قسم البحث عن المياه

- ١ باش مهندس للاشغال العامة
١ كاهية باش مهندس
٦ اعوان

٦ - المكاتب الفنية

- ١ باش مهندس للاشغال العامة
٢ كاهية رئيس بيرو
٢ اعوان

ب - المصالح الخاصة

١ - قسم المصلحة الاعتيادية بطبرية باش مهندس للاشغال العامة

- ٢ اعوان

٢ - البناءات المدنية

- ١ باش مصور للبناءات
١ باش مهندس للاشغال العامة رئيس المكاتب
٧ باش مهندسون او مهندسون
١ مصور البناءات
١٥ اعوان

٣ - قسم السير البحري وصيد السمك

دائرة التفقد الجوفية بتونس ضابط مرسى (مكلف بحراسة صيد السمك

ببحيرة تونس ١

٢ حراس مكلفون بصيد السمك

١ حارس معاون مكلف بصيد السمك بزنبرة

دائرة التفقد القبلي بصفاقس

جزر قرقة

١ حارس صيد السمك

٣ ضباط حراسة صيد السمك

١ ضابط حراسة صيد السمك

جربة

٤ - المنارات والعلامات البحرية

دائرة التفقد الجوفية بتونس

١	رئيس منار	منار طبرقة
١	حارس رئيس	
١	رئيس منار	منار راس سراط
١	حارس رئيس	
١	حارس	
١	رئيس منار	منار قاليتون
٤	حراس رؤساء	
١	رئيس منار	منار راس انجلة
١	حارس رئيس	
١	رئيس منار	منار بنزوت
١	حارس	
٢	حراس رؤساء	منار جزيرة قاني
١	حارس	
٢	حراس رؤساء	منار جزيرة بلان
١	رئيس منار	منار سيدي ابي سعيد
١	حارس	
١	رئيس منار	منار حلق الوادي
١	رئيس منار	منار راسا دار
٢	حراس رؤساء	
١	رئيس منار	منار اقليبية
١	حارس	
١	رئيس منار	منار سوسة
١	حارس	
١	رئيس منار	منار جزيرة قريات
١	حارس رئيس	
١	حارس	

١	رئيس منار	منار المهدية
١	حارس	
١	المركب المعد لجعل العلامات البحرية المعروف باندرى جولاسكي ضابط :	
١	ماكيني	
١	ضابط المركب	مثله يعرف بريمولان
٢	ماكينيون	

دايرة التفقد القبلية بصفاقس

١	رئيس منار	منار راس التينة
١	حارس رئيس	
١	حارس	
١	رئيس منار	منار برج جليج
١	حارس	
٢	حراس رؤساء	منار ترقناس
١	حارس	
١	ضابط المركب	مركب جعل العلامات البحرية المعروف باوجني ريزان
	مكلف ب خطة ضابط مرسى بصفاقس	
١	ماكيني	
١	رئيس مصلحة	ه - مصلحة الحوادث الجوية
٣	اعوان	

ت - الاقسام

اولا

قسم تونس الجوي

١	باش مهندس اول رئيس قسم
	١ - مكتب الباش مهندس

١	باش مهندس الاشغال العامة رئيس المكاتب
٤	باش مهندسون للاشغال العامة او مهندسون
٩	اعوان

ب - اقسام صغرى

١	باش مهندس	١ - مجاز الباب
٢	اعوان	
١	باش مهندس	٢ - تبرسق
٢	اعوان	
١	باش مهندس	٣ - سوق الاربعاء
١	مهندس	
٣	اعوان	
١	عون بسوق الخميس	
١	باش مهندس	٤ - الكاف
٤	اعوان	
١	باش مهندس	٥ - باجه
١	كاهية باش مهندس	
٣	اعوان	
١	عون بطبرقة	
١	باش مهندس	٦ - قسم الاشغال الجديدة بعروسة
١	عون	
١	باش مهندس	٧ - مصلحة البحث الاداري
٢	اعوان	

ت - ضبط المراسي

١	رئيس مرسى	مرسى طبرقة
---	-----------	------------

ثانيا

قسم تونس الشرقي

١	باش مهندس اول رئيس قسم	
	١ - مكتب الباش مهندس الاول	
١	باش مهندس رئيس المكاتب	
١	باش مهندس	
١١	اعوان	
	ب - الاقسام الصغرى	
١	باش مهندس	١ - تونس الاول
٢	اعوان	
١	باش مهندس	٢ - تونس الثاني
٢	اعوان	
١	باش مهندس	٣ - تونس الثالث
٣	اعوان	
١	كاهية باش مهندس بحلق الوادي	
١	باش مهندس	٤ - زغوان
٢	اعوان	
١	باش مهندس	٥ - قرنباليه
٢	اعوان	
١	باش مهندس	٦ - نابل
٢	اعوان	
٢	اعوان	٧ - مصالحة البحث الاداري

ث - ضبط المراسي وقيادة السفن

١	رئيس مرسى معاون	١ - مرسى سيدي داود
١	رئيس مرسى معاون	٢ - مرسى اقليبية

- | | | |
|---|-----------------|-------------------|
| ١ | رئيس مرسى معاون | ٣ - مرسى نابل |
| ١ | رئيس مرسى معاون | ٤ - مرسى الحمامات |

ث - حراسة السواحل البحرية

- | | | |
|---|--------------|---------|
| ١ | حارس السواحل | رادص |
| ١ | مثله | سلانوبو |

ثالثا - قسم حاضرة تونس

- ١ باش مهندس اول رئيس قسم مكلف بخطة مدير الاشغال البلدية بالحاضرة

١ - مكتب الباش مهندس الاول

- | | |
|---|------------------------|
| ١ | باش مهندس رئيس المكاتب |
| ١ | باش مهندس |
| ٣ | اعوان |

ب - الاقسام الصغرى

- | | | |
|---|-----------|-------------------------|
| ١ | باش مهندس | ١ - مرسى تونس |
| ١ | عون | |
| ١ | باش مهندس | ٢ - مصالحة الميلاء |
| ١ | عون | |
| | | ٣ - بناء سد وادي الكبير |
| ١ | | باش مهندس |

ت - ضبط المراسي وقيادة السفن

- | | | |
|---|-----------|-----------------------|
| ١ | ضابط مرسى | مرسى تونس وحلق الوادي |
| ١ | ملازم | |

٣ رئيس مرسى

١ - عون

١ رئيس قيادة السفن

٦ قايدو السفن

رابعاً - قسم بنزرت

١ باش مهندس اول رئيس قسم الجسور والطرق والاشغال المائية البحرية

١ كاهية باش مهندس اول

١ - مكتب الباش مهندس اول

١ باش مهندس رئيس المكاتب

١ باش مهندس

٨ اعوان

١ مصاحبة مدينة بنزرت باش مهندس

ب - الاقسام الصغرى

١ - بنزرت باش مهندس

٣ اعوان

٢ - فريفيل باش مهندس

١ كاهية باش مهندس

٢ اعوان

٣ - ماطر باش مهندس

٢ اعوان

٢ - قسم الشؤون البحرية باش مهندس

٢ اعوان

- ١ هـ - مصالحة البحث الاداري باش مهندس
٢ اعوان

ت - ضبط المراسي وقيادة السفن

- ١ مرسى بنزرت ضابط مرسى
١ رئيس مرسى
٤ قايدو السفن
١ مرسى غار الملح رئيس مرسى معاون

ث - مراكب البطاحة البخارية بنزرت

- ١ ماكينيجي رئيس ماكينيجي المراكب البطاحة
خامسا - قسم سوسة

- ١ باش مهندس اول رئيس قسم

١ - مكتب الباش مهندس

- ١ باش مهندس رئيس المكاتب
١ باش مهندس
١ رئيس بيرو
٩ اعوان

ب - الاقسام الصغرى

- ١ ١ - سوسة باش مهندس
٣ اعوان
١ عون بالمنستير
١ باش مهندس
٢ اعوان

١	باش مهندس	٣ - القيروان
٢	اعوان	
١	باش مهندس	٤ - مكث
١	عون	
١	باش مهندس	٥ - تالة
١	عون	
١	باش مهندس	٦ - قربانة
١	باش مهندس	٧ - المهدية
١	عون	
١	باش مهندس	٨ - مياة الساحل (استخدامها بصفة شركة)
٢	اعوان	
١	باش مهندس	٩ - مصلحة البحث الاداري
١	عون	
ت - ضبط المراسي وقيادة السفن		
١	ضابط مرسى	مرسى سوسة
١	رئيس مرسى	
١	قايد السفن	
١	رئيس مرسى	مرسى المنستير
١	رئيس مرسى معاون	مرسى المهدية
سادسا - قسم صفاقس		
١	باش مهندس اول رئيس قسم	
١	كاهية باش مهندس اول	

١ - مكتب الباش مهندس اول

١	باش مهندس رئيس المكاتب
١	باش مهندس
١١	اعوان
١	باش مهندس مدينة صفاقس

ب الاقسام الصغرى

١	١ - قسم طرقات صفاقس	باش مهندس
٣	اعوان	
	٢ - قسم الشؤون البحرية والبناءات المدنية	
١	باش مهندس	
٢	اعوان	
١	٣ - قابس	باش مهندس
٢	اعوان	
١	٤ - جرجيس	باش مهندس
١	عون	
١	عون بجربة	
١	٥ - قفصة	باش مهندس
١	عون	
١	عون بتوزر	
١	٦ - مدنين	باش مهندس
١	عون	
	٧ - ميلا صفاقس (استخدامها بصفة شركة)	
١	باش مهندس	
١	عون	

- ١ - مصاحبة البحث الاداري باش مهندس
١ عون

ت - ضبط المراسي وقيادة السفن

- | | | |
|---|---|-----------------|
| ١ | ضابط مرسى | مرسى صفاقس |
| ١ | ملازم مرسى مكلف بها ضابط العلامات البحرية | |
| | المعروفة بلوجين زيرال | |
| ٢ | روساء المراسي | |
| ٢ | اعوان | |
| ٣ | قايدو السفن | |
| | رئيس منار مكلف بخطة رئيس مرسى وحراسة | مرسى قرقره |
| ١ | | صيد السمك |
| ١ | رئيس مرسى | مرسى قابس |
| ١ | مثله | مرسى احيم |
| ١ | رئيس مرسى معاون | مرسى الشابه |
| ١ | مثله | مرسى الصيخرة |
| ١ | مثله | مرسى حومة السوق |
| ١ | مثله | مرسى اغير |
| ١ | مثله | مرسى القنطرة |
| ١ | مثله | مرسى جرجيس |

ثالثا - مصاحبة السكك الحديدية

- ١ كاهية مدير عام رئيس مصاحبة
١ باش مهندس اول

١ - المصاحبة الادارية

١ - قسم الضبط والنسخ

- ٩ اعوان

٢ - المكاتب الفنية
باش مهندسون او مهندسون
٣ اعوان

ب - الخدمات الخصوصية

١ - مراقبة حساب شركة السكك الحديدية
باش مهندس مراقب الحسابات
١ كاهية رئيس بيرو
٢ - دائرة تفقد الاشغال الحديدية
١ كاهية باش مهندس اول مفقد الاشغال الحديدية
١ باش مهندس
١ عون
٣ - دائرة تفقد الات السير والجذب والاقامات الكهربية
١ باش مهندس
١ عون
٤ - دائرة التفقد للاستخدام التجاري
١ مفقد اول
٥ مفقدون للمراقبة الدولية
٢ اعوان
٥ - دائرة تفقد استنتاج الفن والخدمة
١ مفقد اول
١ مفقد

ت - الاقسام

اولا

القسم الاول

١ باش مهندس اول رئيس قسم بتونس
كاهية باش مهندس اول

١ - مكتب الباش مهندس الاول

١	باش مهندس رئيس المكاتب
٣	باش مهندسون
١١	اعوان

٢ - مراقبة السكك الحديدية والبناءات

٤	باش مهندس	تونس
١	باش مهندس	سوسة

القسم الثاني

مراقبة ترقايات تونس
تدخل المراقبة المذكورة في مصالح قسم الجسور والطرق بالحاضرة

رابعا - مصلحة المعادن

١	باش مهندس اول رئيس المصلحة	
١	رئيس مكتب	مكتب الباش مهندس الاول
٧	اعوان	

الخدمات الخصوصية

١	رئيس المعمل	معمل المعادن
٢	اعوان	
١	باش مهندس خاص	خريطة تهيئة الارض بالمملكة
١	عون	
١	باش مهندس	مراقبة الاقامات المرتبة
١	عون	
١	مفقد الخدمة	مراقبة الخدمة

اقسام صغرى للشئون المعدنية

اولا

القسم الاول

١	كاهية باش مهندس اول رئيس قسم تونس
١	قسم تونس الشرقي باش مهندس
١	قسم تونس الغربي مثله
١	قسم ماطر مثله
١	قسم ابة قصور مثله

القسم الثاني

١	كاهية باش مهندس اول رئيس قسم تونس
١	قسم سوسة باش مهندس
١	قسم صفاقس مثله
١	قسم قفصة مثله

خامسا

مصلحة قيس الاراضي ورسم امثلتها

١	باش مهندس اول رئيس المصلحة
١	كاهية باش مهندس اول رئيس اللجنة المكلفة بالبحث
١	باش مهندس مرسوم

١ - المكاتب الادارية

١	١ - قسم الحسابات والمواد والالات الخاصة بقيس الاراضي
١	كاهية رئيس مكتب
٤	اعوان

١	٢ - قسم النسخ والترتيب	كاهية رئيس مكتب
٥		اعوان
١	٣ - قسم الخزنة	كاهية رئيس مكتب
٤		اعوان

٢ - المكاتب الاختصاصية

١	١ - قسم التحديد الوقفي والامثلة ونسخها	رئيس المكتب
١		رئيس مكتب
٦		اعوان
١	٢ - قسم الامثلة والتحديد التكميلي كاهية رئيس مكتب	
٥		اعوان
١	٣ - قسم تقسيم الاراضي	كاهية رئيس مكتب
٦		اعوان
	٤ - قسم الانتقالات والانتزاعات والاملاك العامة	
١		كاهية رئيس مكتب
٥		اعوان

٣ - دائرة تدقيق قيس الاراضي

١	١ - تونس الجوفي	باش مهندس مرسم
٢		مرسمون
٢		مرسمون معاونون
٤		اعوان
١		مترجم
١	٢ - تونس القبلي	باش مهندس مرسم
٢		مرسمون
١		مترجم

- ١ ٣ - تونس الغربي باش مهندس مرسوم
- ٢ مرسومون
- ١ مرسوم معاون
- ٤ - تونس الجوفي تقسيم الاراضي
- ١ باش مهندس مرسوم
- ١ مرسوم
- ٢ مرسومون معاونون
- ٥ - تونس القبلي تقسيم الاراضي
- ١ باش مهندس مرسوم
- ٣ مرسومون
- ٢ مرسومون معاونون
- ١ باش مهندس مرسوم
- ٢ مرسومون معاونون
- ١ عون
- ١ مترجم
- ١ ٧ - باجه باش مهندس مرسوم
- ٢ مرسومون معاونون
- ١ مترجم
- ١ باش مهندس مرسوم
- ٢ مرسومون معاونون
- ١ مترجم
- ٢ باش مهندس مرسوم
- ٢ مرسومون
- ٢ مرسومون معاونون
- ١ عون
- ١ مترجم
- ٩ - سوسة

١٠ - صفاقس

١	باش مهندس مرسوم
٣	مرسمون
٢	مرسمون معاونون
١	كاتب
١	مترجم

٤ - الرسم العام

١	باش مهندس مرسوم
٢	مرسمون معاونون
٢	اعوان

٥ - مصالحة المرسمين

٧	مرسمون	تونس
٤	مرسمون	بنزرت
٣	مثله	باجة
١	مثله	سوسة
١	مثله	صفاقس
٢	مثله	الكاف

٦ - لجان البحث

٢	باش مهندسون مرسمون
٤	مرسمون
٢	اعوان

الترقي الاعتيادي للمتوظفين

على مقتضى العوائد يلزم لتحرير الميزانية حساب المصاريف المتعلقة بالمتوظفين على نسبة المرتبات المدفوعة للاعوان حقيقة ، وبناء على ما ذكر فان الادارة التفتت الى تعيين الاموال الميزانية اللازمة لاعطاء الزيادات الاعتيادية للمتوظفين في خلل العام الجاري تعيينا خاصا . قد بلغت الاموال الميزانية المقيمة بالباب السابع من ميزانية عام ١٩٢٣ لجميع متوظفي الادارة فرنكات ٨٠٦٩٥٣٢

وعين المال الميزاني المخصص للزيادات اللازمة في خلل عام ١٩٢٣ بفرنكات

٢٣٢٠٧٠

وباجراء العمل على مقتضى القاعدة المبينة اعلاه يجب ضم الاموال الميزانية المعينة اعلاه وطالب مال ميزاني يعد للزيادات مرة اخرى وذلك لحساب ما يلزم للعام الموالي للعام الجاري وبالتامل مما ذكر آتفا يظهر ما هنالك من الزيادة المستمرة في خصوص المصاريف اللازمة لرتب المستخدمين

ان النظام المعمول به لحد الان وقع انتقاضه عدة مرات غير انه يمكن تحقيقه باعتبار الاقدمية القليلة الخاصة بالمستخدمين المباشرين للخدمة و بزيادة المصالح الادارية على وجه مستمر في بلاد ترقى فيه نطاق الاقتصاد ترقيا تدريجيا سريعا

الفرق المقيّد بميزانية عام ١٩٢٤		الاموال المعينة بميزانية سنة ١٩٢٤	الجملة	المرتّب المتوسّط	عدد	رتب الاعوان
الفرق الزائد	الفرق الناقص					
٢٣٩٩٦	»	٤٤٨٠٠٠	٤٢٤٠٠٤	١٥١٤٣	٢٨	١ - المستخدمون الرسميون باش مهندسون اولون ومن الحق بهم كواهي الباش مهندسين الاولين ورؤساء المصالح الثانوية ومن الحق بهم الباش مهندسون للاشغال العامة الدولية ومن الحق بهم مقدّوا المراقبة الدولية مقدّوا الخدمة الباش مهندسون الرسمون مهندسو الجسور والطرقات ورؤساء المكاتب وكواھيم مراقبو المعادن ضباط المراسي ضباط مر اكب جعل العلامات البحرية
٢٣٣٠٠٠	»	١٧٠٣٠٠٠	١٤٧٠٠٠٠	١٠٠٠٠	١٤٧	

١٠٢٠٠٠	٤٢٢٦٨	٤٠٢٠٠٠	٥٠٤٤٠٠٠	٩٠٠٠٠	٥٦
»	٢٩٦٨٠	١٤٧٢٠٠٠	١٤٤٢٣٢٠	٦٥٥٦	٢٢٠
»	٢٠٣٠٠	٣٢٩٩٠٠	٣٠٩٦٠٠	٥١٦٠	٦٠
٨١٤٤	»	٢١٥١٠٠	٢٢٣٢٤٤	٤٥٥٦	٤٩
٤	»	٣٦٢٠٠	٣٦٢٠٤	٦٣٤	٦

المرسومون
 الكواهي الاختصاصيون ومن الحق بهم
 المستكتبون ومن الحق بهم
 رؤساء المراسي
 المالكينجيون لمر اكب جعل العلامات البحرية وواكينجيون المنارات
 قايديو السفن
 ضباط حراسة صيد السمك
 الخراس الاولون
 المستكبات من النسوة (خطط وقيته)
 المستخدمات منهن
 رؤساء المنارات
 حراس صيد السمك وحراس السواحل
 حراس المنارات
 الخراس المكلفون برؤساء المنارات
 ٢ - المتوظفون المحصلون على شهادة في التسمية الرسمية
 الاعوان المختصون
 رؤساء ارجاس الابار

٥٦٨٨٨	»	١٩٩٩١٢	٢٥٦٨٠٠	٥٣٥٠	٤٨
»	١٩٢٢٠	٢٧١٠٠٠	٣٥١٧٨٠	٤٥١٠	٧٨
٢٦٢٥	»	»	١٠٧٧٢٥	٣٤٧٥	٣١
٣٠٢٠٠	»	٥٩٦٨٠٠	٦٢٧٠٠٠	٣٨٠٠	١٦٥
»	»	٣٠٠٠٠٠	»	»	٥
١٩٩٨٣١	٣٦٨٤٦٤	جملة الفرق الزائدة ١٦٨٦٣٣			

الخراس
 المالكينيون
 رؤساء المراكب البطاحه
 رؤساء مرممي الطرقات
 حراس الميلا
 رؤساء الاجنه
 رؤساء مراكز ارجاس الابرار
 رؤساء البحارة
 رؤساء قيادة السفن
 الاعوان المكلفون بالوقد بالماكينات
 الشواش
 الاعوان المختصون
 مرممو الطرقات
 حراس المخازن
 حراس محلات الادارة
 السرجانات والبحارة
 الاعوان الوقيون

لم يقع العمل بالزيادة الميينة بالجدول المتقدم لاجل تحضير ميزانية سنة ١٩٢٤ في خصوص الباب السابع نعم وقع اعتدال بين الزيادات المعطاة في عام ١٩٢٣ وبين نقص عدد المتوظفين المعين بميزانية عام ١٩٢٤

لكنه وقع تقييد مال ميزاني جديد لزيادة المستخدمين في خلل عام ١٩٢٤ بحيث نقص المال الميزاني المذكور وصار فرنكات ١٧٢٤٨٨ اي مبلغ مطابق لـ ٥٠/١ من الاموال الميزانية المعينة للمتوظفين

وقد صار النظام المستعمل بالديار الفرنسية في حساب الاموال الميزانية الخاصة بالمتوظفين مخالفا لما هو معمول به بهاته المملكة حيث يضرب بفرنسا عدد الاعوان في المبلغ المتوسط المتعلق برتبة المتوظف وتقييد الجملة الناتجة من ضرب ما ذكر فيما ذكر بالميزانية بدون اعتبار الاموال الاحتياطية المعينة للزيادات المخرجة من الاموال الاقتصادية الناشئة من شغور الخطط والدخول في التقاعد

اذا كان عدد المتوظفين كثيرا فانه يمكن اجراء العمل بالقاعدة المتوسطة المستعملة بالديار الفرنسية والجزائر غير انه تنجم صعوبات كبرى عند اجراء العمل بذلك بالمملكة التونسية

وعلى كل فقد اذن الوزير المقيم العام بمباشرة تقويم معدل على نسبة النظامين المذكورين لامكان التأمل من تلك المسألة

وقد حررت الان نتائج خدمتنا بالجدول الثالث (من الصحيفة الى الصحيفة) ان النتيجة الظاهرة من الاطلاع على الجدول المذكور هي ان مجموع الاموال الميزانية المعطاة للمتوظفين يتجاوز بقدر فرنكات ١٦٨٦٣٣ كمية الاموال المخرجة من المرتبات المتوسطة وبالجملة فان اهمية المال الزايد ليست باهمية كبرى بالنسبة للاموال الميزانية . وعلى الادارة ان تلتفت لمسألتي شغور الخطط والدخول في التقاعد لمتوظفيها حتى يمكن لها اثبات الاعتدال بين المسالتين المذكورتين والزيادات الرسمية وليس من الحكمة الغاء الاموال الميزانية المطلوبة في عام ١٩٢٤ للزيادات الاعتيادية بشرط ان لا تنظم الاموال الميزانية المتعلقة بعام ١٩٢٣ على نحو ما بين اعلا

القسم الاول - الادارة العامة

الفصل الاول

المستخدّمون

لا يسوغ حقيقة تسمية الفصل المذكور بفصل متوظفي الادارة العامة لاشتماله على ما ياتي

١ - المكتب السري للمدير العام

٢ - مصلحة المتوظفين - تشتمل على جميع المصالح المتعلقة بالادارة العامة للاشغال العامة

٣ - مصلحة الحسابات العامة والميزانية

٤ - مصلحة النوازل واشتراء الاراضي والترجمة والعدالة

للمصالح المذكورة اعلاا عاقة بغيرها من عموم المصالح وبموجبه جمعت في ترتيب خاص بالقسم الاول من الباب السابع

الفصل الثاني

المواد والمصاريف المختلفة

الاموال الميزانية المطلوبة لعام ١٩٢٤ مساوية للاموال المعطاة في عام ١٩١٣

القسم الثاني

مصلحة الجسور والطرق

الفصل الثالث

في المتوظفين

يشمل متوظفو الادارة العامة للاشغال العامة مديرين عامين كاهيتين غير ملحقين بالادارة العامة اذ ليست بها مصالح ادارية خاصة لكون احدهما مدير الجسور والطرق والثاني مدير السكك الحديدية

يجب الالتفات الى الملاحظات العامة المتعلقة بشؤون الموظفين اثباتا لجميع مصاريف موظفي الادارة

الفصل الرابع

المواد والمصاريف المختلفة

طابت زيادة قدرها فرنكات ٢٠٠٠٠ بالفقرة الخامسة (مطبوعات واعادة نسخ) ليصير المال الميزاني المقيّد بالميزانية فرنكات ٤٠٠٠٠ حيث لا يمكن تسديد المصاريف الناشئة من رسم الامثلة واللوايح المتعددة المطاوعة من المال الميزاني الذي هو الفرنكات ٢٠٠٠٠

وقد كان المجلس الكبير في جلسته الواقعة في ديسمبر سنة ١٩٢٣ اجري نقصا من تلقاء نفسه في الاموال المعينة بالفقرة الخامسة التي صارت من فرنكات ٤٠٠٠٠ الى فرنكات ٢٠٠٠٠ غير انه لا يمكن قبول النقص المذكور ويطلب المدير العام ترجيع المقدار اللازم لاصله

الطرق العامة والقناتير

يجب لانبساط الحالة الاقتصادية بالمملكة وجود مجموع طرق وثنائيا محكمة البناء وعلى حالة حسنة بكامل الوطن وعلى كل فمجموع الطرق المرتسم بمقتضى احكام الامر العلي المؤرخ في ٢١ اكتوبر سنة ١٩١٤ كاف لاثبات المواصلات بين القرى ذات الاهمية الوسطى غير ان القسم المحدث الان وقع ضرر في بعضه منذ الحرب الكبرى بسبب سير الاتوموبيلات الكبرى وقلة الاصلاح المناسب لعدم وفرة اموال الميزانية المعطاة سنويا وبالجملة فان السير العام يمكن اعتباره سيرا سهلا في الجملة

ان طرق المملكة التونسية الحالية عن الحركة الخاصة من الاتوموبيلات الكبرى او العربات الموسوقة بالمواد الثقيلة يمكن ابقاؤها الان على حالة حسنة غير انه وقع الالتفات من العموم ومن المسافرين خصوصا الى الحالة الرثة بالطرق الكثيرة المرور كالطريق العام الموصل من مجاز الباب الى تونس والطريق الموصلة من بنزرت الى تونس والطريق الموصل من تونس الى قرنبالية وكثرت انتشكيات من جهة حرم الطرق المذكورة وهي شكايات معقولة جدا

ولا شك ان صاحب اوتوموبيل قادم لتونس بعد سفر طويل على طريق متحفّر يقع له تأثير مزعج ويظن ان غيره من الطرقات مثله . وقد كان المجلس الكبير في خلال عام ١٩٢٣ بذل غاية الجهد في تحسين الحالة المذكورة وتصييرها حالة معتدلة واذا تم ما ذكر في عام ١٩٢٤ والاعوام الموالية له على نحو ما بين اعلاّ فالاُموال الميزانية المخصصة لاشغال الاصلاحات حينئذ تكون كافية لاتمام ما يلزم من الاشغال بقصد ان يكون السير على كيفية حسنة في مدة كافية

وان بقي السير على ما كان عليه في ابتداء الحرب فانه يلزم تخصيص مدة اربعة او خمسة اعوام لترجيح الطرقات التونسية على ما كانت عليه في خلال عام ١٩١٣ لكن الحُصباء التي تستعمل سابقا لا تدوم مدة طويلة لاستمرار المرور على الطرقات المذكورة

ان المدة التي كانت تدوم فيها الحُصباء قبل الحرب اربعة اعوام او خمسة صارت الان لا تبلغ عاما واحدا وبموجبه يلزم استعمال مواد من شأنها ان تدوم طويلا زيادة على المواد الاصلية المتركة من الحجر الجيري او الحجر الرملي الصلب المستعملة لحد الان في الاشغال الاعتيادية غالبا

ومن الممكن البحث عن تحسين اولي في ذلك باستعمال المواد التي في تصرف الادارة واجراء اعمال جديدة وقد اجريت تجربات من ذلك في خلال عام ١٩٢٢ كجعل الحصى المضغوط عايه بصفاقس وجعل الحجر الصواني واستعمال سماط خفيف من الحصى وفوقه تبايط ببلاط صغير المجرب ذلك بطريق قريب من حاضرة تونس وقد ظهر للادارة انه لا يسوغ الان الالتفات لاستعمال المبتدعات المضمنة من طرف الدولة مما ينشأ عنه مصروف باهض وجرب ذلك بالديار الفرنسية ولم تظهر لحد الان نتيجة نافعة من ذلك بعد مضي المدة الطويلة كما اجريت التجارب المذكورة بالديار الفرنسية والبلاد الاجنبية ولم تحصل فائدة عظيمة من الاعمال المذكورة اعلاّ ارفع من الفائدة الحاصلة من غيرها من الاعمال مما ابتدعه المخترعون من كافة الدول . ولا يخفى ان بعض اعمال التحصيب له منفعة لا تنكر ويمكن للمملكة استعمال ذلك بطرقاتها مع وجود المحاصيل المالية اللازمة وعلى كل فقد وقع البحث في تلك المسالة في جميع انحاء المعمورة ومهندسو ادارتنا ملنفتون لذلك بكل اهتمام اذ هم من اعضاء الجمعية المؤسسة من الدول للبحث في الموضوع المشار اليه

كما وقع التفتيش على مواد ذات صلابة قوية وان كانت نتائج التجارب المطلوبة من معمل مدرسة الجسور والطرق بباريس مرضية فان الادارة تلتفت حينئذ لتأسيس مقطع ذي آلة كبرى تستخرج منه مواد التحصيب او التبليط من نوع عال ارفع من مواد المقاطع المستخدمة الان وذلك لاشغال الطرق التي يلزمها ما هو اشد صلابة

يوجد الان بقرب القرى الكبرى طرق في طول ٢٠٠ كيلومتر تقريبا يلزم تبليطها او تحصيبها بمواد صلبة للغاية ومن المحتمل ان مصاريف التحصيب المشار اليه تبلغ فرنكات ٢٥٠٠٠٠ لكل كيلومتر وعليه يلزم تخصيص مصاريف تبلغ جملتها خمسين مليوناً بحساب خمسة ملايين في العام الواحد ان عين اصلاح تلك الطرق في مدة عشرة اعوام

ومن المعلوم ان المحاصيل الاعتيادية من المملكة التونسية لا تكفي لانمام ما ذكر ويلزم التفات النظر الى عقد قرض لا تمام ذلك ولا يقع اتمام مثل ذلك إلا بتأسيس نظام خاص بالطرق يكون له الحق في عقد قروض مبنية على محاصيل مخصصة له وبموجبه تكون محاصيل النظام المذكورة مركبة من اعانة سنوية معدة لاصلاح الطرق على كيفية معتدلة ومن معلوم الضرائب الدولية الموظفة على المنتفعين بالطرق وبذلك يمكن تعيين الاعانة الخاصة من الميزانية العامة لتسعة عشر مليوناً من تاريخ عام ١٩٢٥ مع امكان تقيح الاعانة المذكورة بعد خمسة اعوام ليتيسر اعتبار توسيع مجموع الطرق

ومن جملة الاداءات والضرائب الدولية الواجب تخصيصها لمصاحبة الطرق يلزم تعيين ما سيندر

الاداءات الموظفة على العربات التي يباغ محلها السنوي فرنكات « ١٥ ٠٠٠٠ » والاداءات الخاصة بعصائب العربات الاتوموبيلية والموايع القابلة للالتهاب . يرد على المملكة سنوياً ما يقرب من الكيلوات « ١٤٠٠٠٠ » من الكوتشو الخاص بالاتوموبيلات وليس عليه ادنى مما يجلب منه من الديار الفرنسية وموظف عليه اداءات من ٦٣ الى ١٠٠ فرنك عن كل مائة كيلو غرام ان وقع جلبه من البلاد الاجنبية واذا اسس اداء يبلغ خمسمائة فرنك عن كل مائة كيلو غرام من الكوتشو الفرنسي

وإداء آخر قدرة الف فرنك عن كل مائة كيلو غرام من الكوتشو الاجنبي يكون
المحصل السنوي ثمانمائة الف فرنك تقريبا

ان روح الغاز موظف عليه الان اداء قدرة خمسة فرنكات عن كل هيكتولتر
ويمكن رفع الاداء المذكور الى سبعة فرنكات وبذلك يبلغ محصله السنوي مائة الف
فرنك تقريبا وبجمع المحصولين المذكورين يتكون مال سنوي قدرة تسعمائة الف
فرنك

كما يلزم تعيين اعانة سنوية قدرها مليونان واربعمائة الف فرنك من الدولة
لمصلحة الطرقات زيادة على الاموال المقيمة بالميزانية وبناء على ما تقرر يمكن عقد قرض
في كمية فرنكات « ٢٤٠٠٠٠٠٠٠ مبنية على عشرين عاما ويمكن بمبلغ القرض
المذكور اجراء اشغال التحصيص بمائة كيلو ميتر تقريبا على وجه تام الصحة في مدة
الخمس الاعوام الاولى بحيث يكون هناك اقتصاد سنوي في مصاريف الاصلاحات
يمكن تقديره بمائة الف فرنك في الاعوام القابلة وان المبلغ المذكور كاف لعقد قرض
جديد قدرة ثلاثة ملايين فرنك من تاريخ العام الخامس وعليه فمن الممكن اجراء
اشغال التحصيص بكيلوميتر ١١٥ تقريبا من الطرقات بمبلغ « ٢٧٠٠٠٠٠٠٠ فرنكا
تقريبا في مدة الستة اعوام الاولى من استخدام مصلحة الطرقات بالاطلاع على
الجدول الاتي يظهر حساب الاموال الميزانية المتوسطة اللازمة لاصلاح طرق
المواصلات المختلفة ويلزم ان يعاين المطامع ما خصص من الميزانية العامة لاصلاح
الطرقات القديمة المحدثه للمسافات الطويلة وهي طرقات قديمة يجب تغييرها في
القابل وتصييرها طرقات عامة بتحصيص غالب طولها

دائرات المراقبات
المؤدية

الطرق العامة
المحصنة

الطرق فيه سائرين
القرى

١٠٤٠٠٠٠ = ٤٠٠ فرزكات × ٢٦٠٠ كيلومتر

٢٥٠٠٠ = ٢٠٠ فرزكات × ١٢٥٠ كيلومتر

١٨٥٠٠ = ٢٥٠ فرزكات × ٧٥٤ كيلومتر

١٢٢١٠٠ = ١٠٠ فرزكات × ٢٠٣٦ كيلومتر

٦١٨٣٠ = ٢٠ فرزكات × ٢٠٦١ كيلومتر

١٧٥٧٤٩٠٠ الجملة

المال المقوم للمصاريف السنوية لكل كيلومتر هو على وجه تقريبي ومن المعلوم ان ما لا ميزانيا قدره فرنكات ٤٠٠٠ لا يكون كافيا لاصلاح طريق من الطرق الواجب تخصيصها في كل عام او عامين حيث ان مصروف التخصيص فرنكات ٣٠٠٠٠٠ تقريبا عن كل كيلومتر

بالنظر للصعوبات الواقعة في الميزانية يظهر وجوب نقص المال الميزاني الذي قدره فرنكات ١٧٥٧٤٩٠٠ وتصيرة فرنكات ١٤٠٢٥٠٠٠ وعلى كل فالمال المذكور غير كاف ويجب الالتفات الى ترتب خسارة في خصوص اصلاح الطرقات مثل ما وقع في خلال الاعوام السابقة ويلزم تسديد تلك الخسارة في المستقبل

الفقرة الثالثة

الاعانة المالية الخاصة بالطرق العامة والقديمة بالجهات والطرق التي بين القرى طولها على النحو الاتي في الجهات المختلفة من المملكة

الجهة الاولى	كيلومتر	١١٠
الثانية	»	٢٣٩
الثالثة	»	٣٨
الرابعة	»	١٨٣
الخامسة	»	٢٧٥

عين مال ميزاني قدره فرنكات ٢١٢٦٠٠٠ للفقرة الثالثة من عرايض الميزانية يعتبر المبلغ اللازم تخصيصه لكل جهة من الجهات المذكورة كمال سنوي مبذول لمجالس الجهات للتصرف فيه بما شاءت

يمكن حفظ جانب من المال المذكور لاصلاح الطرقات القديمة وطرق المواصلات بين القرى وجانب آخر يكون اصلا لضمان قرض معد لاحداث طرق جديدة للمواصلات بين القرى

لمجالس الجهات الحق في تكميل الاموال الميزانية المذكورة مما يلزم اخذها مما بايديها من المحاصيل المالية

ويمكن توزيع المال الميزاني الذي قدره فرنكات ٢١٢٦٠٠٠ على الجهات الخمسة المذكورة على التساوي

وتلك النتيجة فيما يظهر مؤسسة على علم حسابي ويمكن انتقادها غير انه اذا وقع التأمل منها بعين الانصاف يظهر انها نتيجة صادقة وان وافق عليها المجلس الكبير فانه يلزم حينئذ تعيين ٤٢٥٠٠٠ لكل جهة

الفقرة الرابعة

اشغال الاصلاحات الكبرى

والاشغال التكميلية لمجموع الطرقات

العامة (فرنكات ٨٠٠٠٠٠)

وقع نقص المبالغ المطلوبة لخصوص الاصلاحات الكبرى المتعاقبة بالطرقات العامة والمصنوعات الفنية وذلك باقل ما يمكن من النقص ان المملكة التونسية من الجهات القليلة المطر ولا تمطر إلا في اوقات خاصة ويكون فيها المطر وابلا ينشا عنه خراب وفساد المصنوعات الفنية بقطع الاودية ومن الواجب الشروع في الاصلاحات اللازمة في اقرب وقت ممكن لازالة الضرر الحاصل مما ذكر اما اذا وقع تاخير الاصلاحات المذكورة فانه يخشى زيادة الضرر المذكور ولو كان التأخير قليلا

الفقرة الخامسة

تهيئة الطرق القديمة المعدة لمرور المواشي

عين مال ميزاني قدره مائة الف فرنك لتهيئة الطرق المذكورة ولا يلزم استلفات النظر للاهمية الكبرى المتعلقة بتربية المواشي بهاته المملكة لان ارتزاق غالب الاهالي من ذلك

وان انقطع التي غالبها من الضان تسير طبق خطين اصايين موازين لرسم الطرق العامة عدد ١٩ وعدد ٣ بين قابس وزغوان وعدد ٣ وعدد ١٠٢ وعدد ٢٣ بين توزر وقفصة والكاف

ومن الواجب احداث مقرات ماء نابعة على طول المسافات الاصلية المذكورة اعلا واعداد آلات خاصة لها لاستطلاع الماء بسرعة حتى لا يطول انتظار اصحاب

المواشي عدة ساعات لاختذ الماء بعد وصولهم لمركز واحد وزيادة على ذلك يازم تهيئة الطرق القديمة بين مقرات الماء في كامل عرضها تهيئة تحضيريه مع بناء ملاجي للحيوانات بكل مقر من مقرات الماء لحفظها من البرد القاتل في غالب الاوقات ان المصاريف المتعلقة بالطرق المذكورة يقع تسديدها من الارباح الناشئة من الوطن

وبعد استعمال ما ذكر يمكن توظيف اداء يسير يستخلص عن كل مقر من المقرات المشار اليها

الفقرة السادسة

اصلاح الطرق العامة والقديمة الواقعة بالاراضي الداخلة

تحت نظر الحكومة العسكرية (فرنكات ٧٧١٠٠٠)

لم تقع زيادة ما على الاموال الميزانية الخاصة بما ذكر في عام ١٩٢٣ وبقيت على حالها وذلك بسبب وجوب النقص في نمو المصاريف وبمقتضاه فان حساب الاموال الميزانية اللازمة لاصلاح الطرق المبنية بهاته الفقرة على النحو الاتي

المسافات الطويلة	كيلومتر ٢٠٠ × ٤٠٠٠ = ٨٠٠٠٠٠	المطرقات العامة
المسافات المتوسطة	كيلومتر ١٠٠ × ٣٠٠٠ = ٣٠٠٠٠٠	المحصبة
المسافات الطويلة	كيلومتر ٥٠٠ × ٦٠٠ = ٣٠٠٠٠٠	المطرقات العامة
المسافات المتوسطة	كيلومتر ٤٠٠ × ٣٠٠ = ١٢٠٠٠٠	الغير المحصبة

نتائج خاصة باصلاح مجموع الطرق

ان الاموال المطلوبة من الميزانية العامة لاصلاح الطرق بالملكة التونسية قليلة جدا رغما عن اهمية مبالغها ولا يمكن بها ايقاف الخراب التدريجي الثابت الان

بمجموع الطرق المحصنة وغيرها وليس من الحكمة استرسال سياسة اقتصادية مبنية على محو راس المال بعينه في مدة الاعوام القابلة

ان الخسارة المعينة فيما ذكر يصعب تسديدها كليا في الغد اكثر من اليوم ومن جهة اخرى يلزم تجديد مهاد الطرق طبق المناهج الاصطلاحية الحديثة سيما مهاد الطرق التي كثر السير بها وعلى الاخص سير الاتوموبيلات يجب صرف راس مال ذي اهمية (خمسون مليوناً) في اعمال التجديد المذكور غير انه لا يمكن الان طاب ذلك من اموال الميزانية وانما يلزم اتخاذ الوسائل الخاصة لتأسيس راس المال المشار اليه

على مصلحة الطرق ان تسعى في ايجاد نتيجة لتلك المسألة المهمة جداً اذ صار موضوعها محل التفات الانظار غير انه لم يظهر امكان تأسيس واحضار الميزانية المتعلقة بتلك المسألة المذكورة في خصوص عام ١٩٢٤

وبزيادات متواصلة يتحقق وجوب ترقى المناهج المالية الخاصة بالطرق وبلا شك ان المستقبل يظهر لنا وجوب استخلاص اداء خاص من المنتفعين بالطرق مثل ما جرى به العمل بالسكك الحديدية

يعتبر ما سياتي بكل تعريف مختصة بالسكك الحديدية

١ - اهمية راس المال الاول واصلاح تمهيد السكة

٢ - مصاريف النقل بنفسها

حيث ان المنتفع بالطرق لا يدفع إلا مصاريف ثقله فقط ويعفى من دفع اي اداء كان في مقابلة اصلاح تمهيد الطريق المنتفع به نعم ان النتيجة المذكورة قد كانت مرضية في زمن كان فيه فساد الطرق خفيفاً جداً بحيث يمكن اعتبار جعل ثقل مصاريف الاصلاح على كاهل جميع المطلوبين للدولة بتوظيف ضرائب عامة

لكن قد تغيرت هيأة المسألة بنسبة الظروف الحالية تغيراً تاماً فقد ثبت الان ان سير الاتوموبيلات وخصوصاً العربات الكبرى منها افسد الطرق التي لم يعتبر في احداثها في الماضي حملها لثقل مثل ذلك الثقل وبموجبه التفتت الادارة الى ما حدث من السير المذكور وظهر لها وجوب بناء طرق مصاريفها تساوي مصاريف احداث سكة حديدية ومن المعلوم ان صاحب الاتوموبيل يشحن عربته بوسق عظيم ويسيرها بسرعة قوية بدون فائدة يفسد بذلك الطرق بلا ريب

ان النتيجة الواضحة المأخوذة مما ذكرناه آنفا سهلة جدا فتوجد بالمملكة التونسية من السكك الحديدية عدد ٢٥٠٠ كيلومتر تقريبا وقد كانت محاصيلها لحد الان نحو الستة ملايين صافية كما يوجد مجموع طرقات طوله تقريبا عدد ٤٨٠٠ كيلومتر اي ضعف مجموع السكك ومصاريفها الان نحو السبعة عشر مليوناً طبق ما عين بميزانية عام ١٩٢٤ وليس هناك من سبب في خسارة الجانب الاوفر مما ذكر إلا سير الاتوموبيلات والعربات الكبرى منها

وبناء على ما ذكر فللمجلس الكبير حساب الاداءات الموظفة على العربات الاعتيادية وجعلها في مقابلة ما ذكرناه آنفا غير انه يثبت عنده بلا شك ان نسبة معدل الاداءات المذكورة غير مساوية لنسبة معدل النحملات الموظفة على جميع المطلوبين للدولة

ولزيادة الايضاح يطالع على لائحة الامر العلي الاتي ببيانها المتعلقة بتأسيس النظام الجديد للطرق المراد جعله بالمملكة ولا يظهر لنا من الممكن المفاوضة في اللائحة المذكورة الا في جاسة العام القابل

لائحة امر علي

الفصل الاول

اسست مصلحة الطرقات الموجودة الان بالادارة العامة للاشغال العامة على حالة نظام خاص بالطرقات ذي صفة مدنية للقيام لدى المحاكم وميزانية خاصة

الفصل الثاني

لنظام الخاص المذكور استخدام جميع اعوان الجسور والطرق بالادارة العامة للاشغال العامة في شئون وظائفه وتكون اعماله على مقتضى الاحكام المعمول بها الان في المسائل الفنية

يتكلف النظام المذكور بما ياتي

(١) البحث عن جميع لوائح الطرقات العامة والشنايا المحصنة الخارجة مصاريف اشغالها من ميزانية الدولة ومجالس الجهات والبحث ايضا عن لوائح الطرقات التي اشغالها على كلفة المجالس البلدية والبنائات العامة والهيئة الاهلية والعموم

٢ (بناء الطرقات المذكورة على مقتضى الشروط المعينة اعلاه

٣ (اصلاح تحصيب الطرقات ذات المسافات الطويلة او تغييره بصفة تناسب
ضروريات النقل والسير الحثيث

٤ (اصلاح الطرق والشنايا المعينة بالفقرة الاولى سنويا عدى الانهاج والطرقات
الداخلة في الاملاك العامة البلدية ان البرنامج بانواعه واللوائح المحررة لاجراء
الاشغال تصدر فيها قرارات من المدير العام للاشغال العامة

الفصل الثالث

يتكلف النظام الخاص بالطرقات بجميع المصاريف اللازمة لاجراء الاشغال
وتحرير فهاريسها واعمال التفتيش والبحث الاداري المعينة بالفصل السابق

الفصل الرابع

تتركب محاصيل النظام المذكور مما سيذكر

١ (اعانة مالية مخرجة من الميزانية العامة الدولية معينة لخمسة اعوام بدايتها
من غرة جانفي عام ١٩٢٤ وقدرها تسعة عشر مليونا

٢ (محاصيل الاداءات المؤسسة بالامر العلي المؤرخ في ٢٦ افريل سنة ١٩٢٣
وبالفصلين الخامس والسابع من هذا الامر

٣ (الاموال المعطاة من الاداءات العامة ومجالس الجهات والمجالس البلدية
والبنائات العامة والهيئة الاهلية والعموم الذين يهمهم ما ذكر

٤ (اموال الهبات والوصايا

الفصل الخامس

تكون تعريفات الكمارك المتعلقة بالبضائع الاتي يانها معينة على نحو ما ياتي

من تاريخ غرة جانفي سنة ١٩٢٤

البصائع الواردة من							تعيين البصائع	
مملكة المانيا		الممالك الاخرى عدى المانيا		فرانسا و الجزائر				
مناكب الميزانية	مناكب نظام الطرق	مناكب نظام الطرق	مناكب الميزانية	مناكب نظام الطرق	مناكب الميزانية العامة			
١٠٥	٢٨٠	٤٠٠	٧٠	١٠٠	٣٥	=	كيلوات	ظروف كوتشو و الظروف المصاصرة للهواء والستي تجعل داخل عجلات الاتو مو بيسيل وعجلات الاتو مو بيل الحديد و العمايب المملووة الغيسر الصافية او المستخذمة بعضها او كلها لجعلها بعجلات العربات
١٠٥	٣٠٥	٣٢٠	١٠	٦٣	٣٠	=		
١٠٥	٣٠٥	٣٢٠	٣٥	٥٠	٣٥	٥٠		
=	١٠	٢٥	٢	٥	٢	٥	هيكو ليتر	روح الغاز

الفصل السادس

على جميع التجار واصحاب مستودعات العصائب المجوفة بالهواء او روح الغاز ان يشعروا مكتب ادارة الاداءات المختلفة بما لديهم من الكميات مما ذكر في ظرف ثلاثة ايام من تاريخ ادراج امرنا هذا
للادارة الحق في اخذ الكميات المذكورة بعد تحرير قائمة رسمية فيها وتوظيف الاداءات الجديدة عليها لما هو منصوص عليه بالفصل الخامس اعلاه

الفصل السابع

يخفض الربع من الاداءات الموظفة على العربات المحركة بالدواب اي الاداءات المعينة بالامر العربي المؤرخ في ٢٦ افريل سنة ١٩٢٣ وذلك اذا كانت معلقة وكانت عجلتها معصبة بالكوتشو تضاعف الاداءات المؤسسة بالامر المذكور على العربات الاتوموبيلية ان لم تكن عجلاتها معصبة بالكوتشو

الفصل الثامن

كل مخالفة لاحكام هذا الامر يعاقب مرتكبها بغرامة من ٥٠ الى ٢٠٠ فرنك
زيادة على الديسيما المتعلقة بذلك والاداءات الدولية المختلفة

الفصل التاسع

مديرنا للاشغال العامة ومدير المال العامان مكلفان كل منهما فيما يخصه باجراء العمل بما تضمنه امرنا هذا ولهما اصدار القرارات الرسمية في تنفيذه

الفقرة السادسة

المراكب البطاحة بنزرت (فرنكات ٥٥٠٠٠٠)

تكون المراكب البطاحة بنزرت معدة للمواصلة بين حافتي البوغاز لمرور الناس والعربات مجانا

ان المراكبين البطاحين المستخدمين منذ عشرين عاما بالحافتين المذكورتين بلغا حد السقوط وبموجبه وقع النقص في اصلاحهما بنسبة الظروف الحالية وقد التفتت الادارة لاصلاحهما بعد انتهاء الحرب ويلزم لهما في كل سنة مبالغ

وافرة مع إيقاف استخدام احدهما عدة اشهر لكون قفص المركبين المذكورين وماكينتيهما في حالة سقوط

واذا وقع حادث مخطر باحدهما ولا يمكن استخدامه بعد ذلك فانه يصعب تعويضه بآخر

على ان استخدام المركبين المذكورين يلزمه مصروف عظيم نظرا لحالة الماكينات التي هي على غاية الرداءة

تشتمل المصاريف اللازمة لاصلاح ما ذكر على ما سيذكر

١ - اصلاح المركبين اصلاحا اعتياديا «١٤٠٠٠٠ فرنكات

٢ - اصلاحات كبرى للماكينات وقفص المركبين «٦٥٠٠٠

٣ - سلاسل الجذب «٣٠٠٠٠

٤ - الفحم والزيت «٢٠٠٠٠٠

الجملة «٤٣٥٠٠٠

وبمقتضى ما تقدم يلزم ابدال المركبين المذكورين في اقرب وقت ممكن كما يلزم ترك آلات الجذب البوخرية وتغييرها بثالات تحرك بالقوة الكهربائية من نوع ديزال

يلزم مصروف «٨٥٠٠٠٠ فرنكات لكل مركب بطاح في ثمن الآلات الجديدة وتركيبها وقد رات الادارة اقتصادا سنويا ينشأ من الابدال المذكورة ما يقرب من مائة وخمسين الف فرنك كما يتيسر بذلك التנקيص من عدد المستخدمين

نعم ظهر للادارة قلة المال الميزاني الممكن التصرف فيه مما هو معين بالقسم الثاني من الميزانية وبمقتضاه لا يمكنها طلب تقييد مال ميزاني اول قدره فرنكات ٨٥٠٠٠ من ميزانية عام ١٩٢٤ للشروع في انجاز الابدال المذكور

نعم من المعلوم تطالب الاموال الميزانية المذكورة من ميزانية عام ١٩٢٥ وعليه تقع المفاوضة مع اصحاب المعامل الخاصة في خلال عام ١٩٢٤ ليتمكن اتمام الاعمال المذكورة في عام ١٩٢٥ وفي عام ١٩٢٦

الفصل السادس

مرسى بنزرت

منح بناء واستخدام مرسى بنزرت واحداث مصائد البجيرة في خلال عام

١٨٨٩ لشركة خفية الاسم تكلفت بإدارة المرسى المذكورة الى عام ١٩٢٠ على مقتضى الاحكام المنبرمة في عام ١٨٨٩ وفي عام ١٨٩٩ وعام ١٩٠٦ باشرت الشركة المذكورة بنزرت عدة اشغال باغت مصاريفها فوق سبعة وعشرين مليوناً في مدة اعوام ٣١ ومن المصاريف المذكورة ثمانية عشر مليوناً تقريباً سلمتها لها الدولتان الفرنسية والتونسية

بمقتضى الاتفاق الاول المنعقد مع الشركة المذكورة فان جميع ما ينشأ من الاستخدام تكون مسؤوليته العرضية عليها وقد سلمت لها الدولة في مقابلة ذلك في جميع ما يتحصل من المنحة من الارباح

ويوجد باحكام الاتفاق المنعقد في عام ١٨٩٩ شروط اجراء الاشغال الجديدة (صف الحجارة والرصف والحلاقيم) بدون تغيير في الاصول السابقة وفي خلد عام ١٩٠٦ وقع عقد اتفاقين جديدين اولهما يتعلق بضبط شروط ابطال مصايد البحيرة وثانيهما يختص بالشروط الجديدة لاستخدام المرسى

اما ما يخص ابطال مصايد البحيرة فقد وقع دفع مال قار من الدولة الفرنسية لشركة المرسى لتتكلف ببعض اشغال الاصلاحات ومن جهة اخرى فان دولة الحماية التزمت بدفع مال سنوي قدره فرنكات ٣٢ الفاً وبالتحمل بمصالح قيادة السفن وتنوير المرسى ولمباشرة تلك المسائل عين مال سنوي قدره ١٨ الف فرنك وبناء على ذلك تصير جملة التحويلات المرتبة على المملكة تقرب من خمسين الف فرنك في كل عام وبمقتضاه كان لدولة الحماية الحق في منح مصايد بحيرتي بنزرت وجبل اشكل (تحقق ان مداخيل المصايد المذكورة الان تزيد عن مائة الف سنوياً) من الواجب تعيين الزيادة الواقعة في مصاريف قيادة السفن وتنوير المرسى التي لا تتجاوز في الجملة مداخيل المصايد

عينت مصاريف المتوظفين المكلفين بقيادة السفن والتنوير الى ٧١ الف فرنك ومصاريف استخدام ما ذكر تتركب مما سيأتي

١ - ٥٠ الف فرنك للفحم المعدني وروح الغاز والمقطر والايستيلين وابدال آلات التنوير

٢ - ١٣ الف فرنك للغاز ومصاريف الاصلاحات الكبرى واصلاح مراكب

القيادة وملابس المستخدمين

عين بالاتفاق الثاني المنعقد في عام ١٩٠٦ تقسيم الارباح الناتجة لشركة المراسي ومن ذلك التاريخ لم يقع تقسيم الارباح إلا في مدة الحرب بالنسبة للاستخدام وحركات المراكب الكثيرة بمرسى بنزرت

ثم وقع بعد الحرب اتفاق جديد مع الشركة المذكورة في ١ مارس سنة ١٩٢٠ ومن مضمونه موضوع تقسيم الارباح لكن الغي المال السنوي المقدّر بفرنكات ٣٢٠٠٠٠ المرتب على الدولة بمقتضى احكام الاتفاق المورخ في عام ١٩٠٦

كما عين ايضا به تأسيس صندوق لاموال الاداء المتعلق بمعالم المنايات ان ظهرت رداءة في النتائج المالية في عام واحد فعلى الشركة اخراج اعانة من الصندوق المذكور لتسوية الحالة المالية لعام ١٩١٤ بشرط ان لا تتجاوز محاصليها تكون المبالغ المدفوعة للصندوق المذكور معدة لعقد قروض خاصة لاشغال تحسين المرسى او لدفع مصاريف الاشغال كلها ان كان المال الموجود كافيا لذلك لم يقع دفع اي اعانة مالية لشركة المراسي من عام ١٩٢٠ وشرع في اشغال جديدة اولها اصلاح حايط الرصيف المعد لارساء السفن التي قيسها تسعة امتار من وجه البحر الى قعرها

ثم وقع طلب آلات كهربائية لرفع القطع الثقيلة (طونيلاطات عدد ٥) من المعامل الخاصة ومن الممكن تسليمها في القريب العاجل وعليه يلزم تخصيص مصروف قدره ١٥٠٠٠٠٠٠ تقريبا لاتمام جميع الاشغال المذكورة آنفا ولا شك ان الصندوق المذكور يتحمل بما ذكر

كان الحساب الخاص باواخر عام ١٩٢٢ مساويا لفرنكات ١٢٠٠٠٠٠ تقريبا وهو مال قابل للتصرف فيه اما المداخيل المتعلقة بذلك الحساب لعام ١٩٢٣ فانها تقرب من ثلاثمائة الف فرنك وبموجبه فان المصاريف اللازم ادخالها في الحساب المذكور على ذمة شركة المراسي لا تزيد عن ثمانمائة الف فرنك

ومن جهة اخرى فقد عين بالاتفاق المنبرم في خلل عام ١٩٢٠ تخصيص جزء من المداخيل للمجالس المكلفة بالنيابة عن المصالح الاقتصادية بدائرة بنزرت وبسبب ما ذكر دفعت المبالغ الاتية للمجلس التجاري بنزرت وللمجالس المصالح

المعدنية في خلل اعوام ١٩٢٠ - ١٩٢١ - ١٩٢٢

- فرنكات ٤٥٠٠ في عام ١٩٢٠

- فرنكات ٥٠٠٠ في عام ١٩٢١

- فرنكات ٦٥٠٠ في عام ١٩٢٢

تشمل مصاريف ضبط مرسى بنزرت (الفقرة الثانية من الفصل السادس)
المصاريف المختصة بالمتوظفين ومبالغ قار قدره خمسة آلاف فرنك لاستخدام مكتب
ضابط المرسى ومصاريف اصلاح مراكبه ومصاريف لباس المتوظفين

اشغال الادارة البحرية بالمملكة

طلبت الادارة البحرية من دولة الحماية في عام ١٩٢٢ ما محصله ان تتكلف
الدولة بالادارة الفنية الخاصة باشغال الماء طبق ما كانت عليه تلك الادارة قبل تشتمل
الاشغال المذكورة على بناء المصنوعات البحرية على اختلافها مما يتعلق بمرسى بنزرت
الحربية ومصنوعات حماية البلد والاقامات الخاصة بالمناطيد برية وبحرية وبموجبه
وقع اتفاق (نصه ما ياتي) في تعيين وظائف الادارة العامة للاشغال في الشؤون
المذكورة اعلاه

وفي خلل عام ١٨٩٧ طلبت الوزارة البحرية من الادارة العامة للاشغال العامة
ان تمد يد الاعانة للمصاححة المذكورة في زمن تاسيس حدود الوطن البحرية
تاسيسا نهائيا

ثم ابطات الاعانة المذكورة بمجرد تنظيم ترسخانة سيدي عبد الله تنظيميا كليا
وبالاطلاع على الحالة المالية يظهر بعض المناسبات بينها وبين الحالة المثبتة في
عام ١٨٩٧

وقد وقع البحث الاداري عن فهرس تجديد النظام المذكور في خصوص
الاشغال المشار اليها

وابتدأت الان الاعمال ودخلت في طريقة الانجاز وهو شغل ذو اهمية
كبرى للادارة العامة للاشغال العامة غير ان الادارة المذكورة وافقت عليه وقبلته لما
فيه من المصاححة في خصوص الحدود البحرية ولما فيه من المنفعة للادارة في استمرار
الامن العام بتلك الحدود

اتفاق بين الدولة التونسية والادارة البحرية

بين وزير البحرية من طرف
والوزير المقيم العام للجمهورية الفرنسية بالمملكة التونسية من طرف آخر
وقم الاتفاق فيما ياتي بيانه

الفصل الاول

في اقامة الادارة العامة للاشغال العامة بالدولة التونسية

مقام ادارة الاشغال المائية

تقوم اصاله الادارة العامة للاشغال العامة بالمملكة التونسية مقام الادارة المحلية
للاشغال المائية في جميع مالها من الوظائف طبق الشروط والاستثناءات المبينة
بالفصول الآتية

الفصل الثاني

نظام الاشغال بالايالة الجزائرية

لا يقع تنقيح في النظام المتعلق الان باشغال المصنوعات البحرية والعقارية
بالايالة الجزائرية

الفصل الثالث

في بيان العلائق الرسمية بين الادارة العامة للاشغال العامة

ودائرة الشؤون البحرية

١ - تعتبر الادارة العامة للاشغال العامة بدولة الحماية عند قيامها في حق وزير
البحر كنائب عن وزارته

٢ - ليس للادارة المذكورة الحق في العزم على الاشغال ولا يكون النظر في
ذلك إلا لوزير البحر او للوالي البحري بنزرت فيما لا يتجاوز حدود مامورية
غير ان حق العزم في الاشغال المذكورة لادارة الاشغال العامة فيما يخص
اشغال الاصلاحات الكبرى بمشاركة الوالي البحري بنزرت او رؤساء المصالح المستقلة

لاكن الادارة المذكورة لا تشرع في الاشغال المذكورة إلا بعد المفاوضة مع الحكومة البحرية والاتفاق على ما ذكر ولا يقع ذلك إلا فيما لا يتجاوز الاموال الميزانية المعطاة

٣ - تتكلف الادارة المذكورة باجراء جميع الاشغال المجمولة تحت نظرها على مقتضى الوسائل الاصطلاحية التي يبدؤها (متوظفون ومواد) فضلا عن الاعانة التي يمكن ان تمدها بها الحكومة البحرية طبق الشروط المبينة بالفصول ١١ - ١٢ - ١٣ الالية

٤ - تتكلف الادارة المذكورة وحدها بمراقبة اشغالها مراقبة فنية

توجه للوالي البحري جميع الملاحظات مما عسى ان تقدمه مصالح البحر ذات النظر في خصوص شروط الانتفاع بالاشغال الجارية في المستقبل

٥ - للادارة المذكورة حق النظر الاداري على جميع الاشغال طبق الشروط العامة المتعلقة بالاشغال العامة البحرية المؤرخة في ٢١ فيفري سنة ١٩١٢ واحكام الامر العلي المؤرخ في ١٨ نوفمبر سنة ١٨٨٢

٦ - على الادارة المذكورة مسؤولية اشغالها لدى وزير البحر بواسطة الوالي البحري بنزرت

٧ - يتكلف امير البحر رئيس حدود افريقيا الجوفية بجميع المسائل الراجعة لنظرة كما يباشر وظائفه فيما عسى ان تتكلف به ادارة الاشغال العامة وذلك بواسطة وزير البحر او الوالي المذكور

٨ - تتكلف الادارة المذكورة بالحسابات المتعلقة بالمقاطعات والاشغال الاعتيادية طبق قواعدها الخاصة

الفصل الرابع

في وظائف الادارة العامة للاشغال العامة

تشتمل وظائف الادارة المذكورة المتعلقة بالاشغال العقارية على ما ياتي

١ - الشروع في جميع الاشغال البحرية داخل فيها جعل العلامات البحرية والتنوير والجرف

٢ - اجراء جميع الاشغال المعين موضوعها باذن خاص من وزير البحر

٣ - الشروع في البناءات الجديدة والاصلاحات الكبرى والصغرى والاقامات الجديدة الكبرى الخاصة بالمصالح البحرية دون اقامات ادارة البناءات البحرية

والطبيعية البحرية ومصاغة المناطيد البحرية وذلك قابل لعدة استثناءات فيما يخص المصالحتين المذكورتين

٤ - الشروع في الاصلاحات الكبرى بمحلات المصالح البحرية دون ما هو مبين بالفقرة السابقة وعلى مقتضى الشروط المتقدمة

الفصل الخامس

في التصرف في اموال الميزانية المعينة بباب الاشغال العقارية

لجناب وزير البحر تعيين الاموال الميزانية لاجراء الاشغال المذكورة وتسليمها لنائبه بحكومة مرسى بنزوت البحرية بصفة كونه مكلفا ثانيا باصدار حوالات الدفع للوزير المذكور تسليم الاموال الميزانية لمديري المصالح البحرية فيما يتعلق بجميع الاصلاحات الاشغال الجديدة ولرئيس مصاغة المناطيد في الاشغال الراجعة لمصاحته

اما الاموال المخصصة لمرسى بنزوت المخرجة من الابواب الميزانية الداخلة تحت نظر القسم العام للاشغال البحرية فان وزير البحر يوجهها للوالي البحري ببنزوت المكلف بتوزيعها بين ادارة الاشغال العامة بالمملكة وبين المصالح البحرية التي يهمها ما ذكر

يقع التصرف في الاموال المذكورة طبق احكام الامر العالي المؤرخ في ٢٥ اوت سنة ١٩٠٠ (الباب الثالث) والامر العالي المؤرخ في ١٨ ديسامبر سنة ١٩٠٩ (الفصول ١٢ - ١٣ - ١٨) وذلك على مقتضى الشروط المعمول بها بادارة الاشغال المائية مهما كان رئيس الادارة المكلف بالتصرف المائي

يكون قسم الحسابات بادارة الاشغال المائية (رئيسه ضابط من الادارة البحرية) مكلفا بالحسابات الخاصة بالاموال الماخوذة من الابواب الميزانية الداخلة تحت نظر القسم العام للاشغال البحرية

كما يتكلف القسم المذكور بالحسابات المتعلقة بالمصنوعات وتحرير حساب الاشغال السنوي وذلك تحت نظر ورئاسة ادارة الاشغال العامة

الفصل السادس

في تعيين المقدرات الميزانية

على المصالح البحرية ذات النظر تحضير المقدرات السنوية الخاصة بالاموال الميزانية اللازمة للعام القابل ولوائح الاشغال الجديدة والاصلاحات الكبرى والصغرى والتحسينات على اختلافها ولوائح اشغال لحفظ ذلك في الاوقات الرسمية المعينة وبعد الاتفاق مع الادارة العامة للاشغال العامة

تعين المقدرات المذكورة طبق البرنامج الميزاني وعلى مقتضى ابوابه وفصوله وذلك لخصوص كل جزء من اجزاء الاشغال

ثم تحرر المصلحة البحرية ذات النظر جريدة المقدرات المتعلقة بالبرنامج المذكور وتوجهها للادارة العامة للاشغال العامة

لوالى البحري الحق في الموافقة اخيرا على الالغاءات والزيادات والتنقيحات المتعلقة باهمية الاشغال المقدمة من الادارة العامة المذكورة او في ابطالها بشرط مصادقة وزير البحر على ذلك

كما يتكلف الوالى المذكور باثبات نص جريدة المقدرات وبالموافقة عليها وقتيا على الادارة العامة للاشغال العامة تقويم فصول تلك الجريدة وتوجيهها للمصلحة البحرية التي يهمها ما ذكر لترسل للوزارة البحرية بعد الامضاء بها من رئيس مراقبة الادارة البحرية

الفصل السابع

في الاشغال التي لنظر الحكومة المحلية وفي اشغال صغرى في الحفظ المحلي يجب حفظ ما ياتي بجريدة المقدرات من كل باب من الميزانية

١ - مبلغ للاشغال التي لنظر الحكومات المحلية

٢ - مبلغ للاشغال الصغرى الاعتيادية مثل الحفظ والاصلاحات المحلية ويبقى ذلك في تصرف رئيس المصلحة التي يهمها ما ذكر ويقع تعيين هذين المقدارين لكل مصلحة من طرف الوزير بعد ما يعرض عليه ذلك الوالى البحري واما

استعمال المقدارين المذكورين فالنظر فيه للمصالح فقط التي لها طلب مشاركة
الإدارة العامة

الفصل الثامن

في شروط اجراء الاشغال بصفة فنية إدارية

(في المطالب والابحاث ورسوم البناءات مع تقويمها وفي التحضير واتمام
الاتفاقات وفي اثبات وتصفية الحسابات وتحرير حوالات الدفع وفي المنازعات
والمرافعة لدى المحاكم)

١ - تتعاطى الإدارة العامة البحث في جميع الاشغال وفي تحرير الامثلة ورسوم
البناءات مع تقديمها على اختلاف انواعها وذلك فيما يتعلق بالاشغال البحرية
وبالبناءات كما في اشغال البناء والاصلاحات التي هي من توابعها الاعتيادية او التي يقع
فيها الطلب من طرف الادارات على وجه المشاركة ولا يقع استئناف هذه القاعدة إلا
فيما يتعلق بالاشغال التي تريد الإدارة البحرية ابقاء البحث فيها لقسم مصلحة
الاشغال البحرية الخاصة

٢ - تتكلف الإدارة العامة بتحضير واتمام الاتفاقات اللازمة لاجراء الاشغال
وتمثل في ذلك لاحكام اتفاقات الاشغال العامة البحرية وشروطها المؤرخة في ٢١
فيفري سنة ١٩١٢

٣ - تبقى الموافقة على الاتفاقات لوزير البحر وله ان يعطي في ذلك نيابة
خاصة للوالي البحري في المصادقة

وتعطي النيابة المذكورة مرة واحدة فيما يتعلق باتفاقات الحفظ

٤ - يقع التأمل من طرف اللجنة المحلية المكلفة بالاتفاقات التي تتعلق بالمعامل
في مطالب الاشغال الواردة من الادارات او من المصالح المحلية قبل ان ترسل الى
الوزير او للوالي البحري للترخيص فيها ويجب اعلام الإدارة العامة للاشغال العامة
بجاسات اللجنة المذكورة التي لا يسوغ اجتماعها بعدم مشاركة نائب الإدارة ان وقع
الطلب منها

٥ - الإدارة العامة مكلفة باتمام جميع الاشغال التي باشرتها الإدارة البحرية

وتعاطى ذلك على الصفة المبينة بالترتيب الحالي المؤرخ في ١٤ جاني سنة ١٨٦٠ المتعلق بحسابات المنطقة البحرية

٦ - يبقى تحرير حوالات الدفع المتعلقة باتمام الاشغال من كل نوع على كلفة الكوميسار العام مدير الادارة البحرية بمرسى بنزرت

٧ - تتكلف الادارة العامة للاشغال العامه بالمنازعات المتعلقة بمقاطعة الاشغال وللوزير البحري ان يعين لها الحد الذي تقف فيه نهائيا فيما يجب اعطاؤه لاصحاب المقاطعات على وجه زيادة القيمة وما هو مطلوب منهم من الزيادات والتعويضات وله ايضا ان يعين للادارة العامة المذكورة الشروط التي تسمح لها بفسخ المقاطعة مع اعطاء شيء من المال او بدون ذلك وان تجاوز الحد فللادارة العامة للاشغال العامة ان تقدم عرايض للوزير البحري بواسطة الوالي البحري ليصدر اذنا في ذلك

٨ - يقع جميع ما ذكر اغلاله بشرط رجوع النظر فيه للجمعية التونسية الخاصة بفصل مقاطعات الاشغال العامة على وجه المراضات والمجلس الدولي الذي يمكن لاصحاب المقاطعات تقديم مسائلهم اليه طبق الشروط الاعتيادية

الفصل التاسع

في تسجيل الاراضي وفي عقود التسويغ والبيع

١ - تتكلف الادارة العامة للاشغال العامة بالايلة التونسية بتسجيل الاراضي التي على ملك الادارة البحرية وتشرع الادارة العامة المذكورة عند مباشرة الاجراء بهذا النظام الجديد باعادة النظر في التسجيل لاثبات حفظ حقوق ومرافق ملكية الادارة البحرية فيما يخص صندوق الملك العقاري التونسي

٢ - يكون الحق في تحرير عقود تسويغ الاراضي والعقارات للادارة العامة المذكورة

٣ - تباشر الادارة المذكورة اتمام الشراءات عموما والشراءات الناشئة من الانتزاع والوصايا والهبات كما تباشر ايضا وسائل التصرف الوقتي

الفصل العاشر

في كيفية تداخل المراقبة للإدارة البحرية

تنظر مراقبة الإدارة البحرية بالدائرة الجزائرية التونسية طبق الامتيازات المخولة لها بالقانون المورخ في ٢ مارس سنة ١٩٠٢ في كيفية مباشرة مصالحه الاشغال العقارية الجديدة مع الامثال لاحكامه العامة وللتراتب التابعة لذلك كما تنظر ايضا في مطالب الاشغال المقدمة من طرف المصالح التي يهتمها ذلك وجميع الاوراق الموجهة من طرف الادارة العامة للاشغال العامة للوزير بواسطة الوالي البحري تقدم لها للامضاء بها قبل الشروع فيها. تقدم لها الملاحظات المتعلقة بالادارات وبالمصالح البحرية المحلية

اما الدوسيات الواردة من الادارة العامة فانها ترسل للوالي البحري المكلف بتتبعها طبق التراتيب ويقع اعلام المراقبة المذكورة في الوقت المناسب من طرف الادارة العامة بالمحاصيل الوقفية والنهائية المتعلقة باشغال المقاطعة كما لها الحق في البحث الاداري عن مطالبها الخاصة بالارشادات ومطالبها المتعلقة باوراق حسابات الاشغال التي لنظرها سواء كان ذلك بعين المكان او بالتوجه اليه

الفصل ١١

في المخازن

تسلم للإدارة العامة المخازن التي في منفعة ادارة اشغال مصالح المياه مع بقاء الملكية للإدارة البحرية

يتكلف ضابط اداري بادارة شؤون المخازن المذكورة طبق قواعد الحسابات المتعلقة بالمخازن البحرية مع امتثاله للتعليمات الصادرة من الادارة العامة للاشغال العامة

الفصل ١٢

في العدد والالات

تسلم ادارة الاشغال العامة العدد والالات الكبرى من ادارة اشغال المصالح

المائية وخصوصا مركب الجرف والمراكب ذات الحواجز والمناقد لالقاء الفواضل والقناطر ذات الصواري

تتكلف ادارة حركة المرسى بتقييد الالات والمراكب المذكورة بمائمة حسابها ولها الحق في طلب استعمالها عند الاقتضاء بعد موافقة السوالي البحري على ذلك يسلم لادارة حركة المرسى المركب الجاذب المعروف بمربوط وهي تسلم مركبا مناسبة للادارة العامة للاشغال العامة لاتمام اعمال الجرف التي على كلفتها

الفصل ١٣

في المتوظفين واحالتهم وتوزيعهم في المصالح واجورهم ومرتباتهم

تقع اصالة احوالة متوظفي الادارة البحرية المستخدمين الان بادارة الاشغال المائية للادارة العامة للاشغال العامة وهم ضبط الادارة والضباط المكلفون برئاسة الاشغال والمستكتبون والكواهي الفنيون والعملة الرسميون والمعاونون وقبل اجراء العمل بتلك الاحالة يقع توزيع الاعوان على اختلافهم بين جميع المصالح ليقوموا بما يلزم من الاصلاحات الصغرى الراجعة لعهدتهم يجعل المتوظفون المحالون تحت رئاسة الادارة العامة للاشغال العامة فيما يخص المسائل الاصطلاحية وهي لها الحق في استخدامهم كما شئت في ضروريات الادارة البحرية

يستمر دفع مرتباتهم واجورهم من الادارة البحرية بدون تغيير نظامهم يكون دفع مرتباتهم على عاداتهم وتكون الحسابات المتعلقة بهم محررة طبق الاحكام المعمول بها

يترسل ترقى هؤلاء المتوظفين على اختلافهم على حسب القواعد الخاصة بخططهم وفيما يتعلق بالعملة على حسب احكام الامر العلي في ١ افريل سنة ١٩٢٠ تتكلف الادارة العامة للاشغال العامة بتحرير الملاحظات المتعلقة بالمتوظفين المذكورين في شان خدمتهم الفنية في الاوقات الرسمية وبتقديم جميع العرائض اللازمة للحكومة البحرية من تلقاء نفسها او بطريق الاستدعاء من الحكومة المذكورة ذات النظر على من ذكر

الفصل ١٤

في الاعانات المتعلقة بالاشغال

تعيين مرتبات متوظفي الادارة العامة للاشغال العامة المكلفين بالاشغال في حق الحكومة البحرية بقرار خاص من وزير البحر

الفصل ١٥

في ابتداء العمل بالنظام الجديد

يقع اجراء العمل بالنظام الجديد المبين بهذا الاتفاق في التاريخ المعين بالعقد الواجب تحريره بين الجانبين في ذلك قراناه ووافقنا عليه

في غرة جويلية سنة ١٩٢٣

الوزير المفوض المقيم العام للجمهورية الفرنسية بتونس

لوسيان سان

وزير البحر

ريبرتي

مراسي تونس وحلق الوادي وسوسة وصفاقس

يمنح بناء مراسي تونس وحلق الوادي وسوسة وصفاقس واستخدامها لشركة خاصة مثل مرسى بنزرت

ان منحة مرسى تونس التفت لها على عهد ولاية المبرور سيدنا حمودة باشا الذي كان اشترى ثلاثة مراكب للجرف ووقع غرق اثنين منها عند ورودها للمملكة وكان اول من طلب المنحة المذكورة شركة بون قالمة في خلل عام ١٨٨٠ وحفظت المسالة بدون نتيجة مدة سنين متوالية لما بها من التشويش

وفي عام ١٨٨٥ عقد اتفاق مع الشركة المعروفة بباتينيول التي باشرت في خلل عام ١٨٩٣ عدة اشغال مقدر مصاريفها تقريبا ثلاثة عشر مليوناً وذلك في زمن الاحتفال الواقع عند اتمام اشغال تاسيس مرسى تونس بمحضر سيدنا علي باشا باي والسيد بوانكري الذي كان اذ ذاك وزير العلوم والمعارف

ثم وقعت مفاوضات مع عدة اصحاب مقاطعات لتوسيع نطاق الاشغال المذكورة لعدم كفايتها بالنسبة لاهمية النقل والوسق بتونس وكذلك في شأن الاصلاحات اللازمة لمرسىي سوسة وصفاقس اللتين شرع في احداثهما فقط وقد اجتمع اصحاب المقاطعات المقبولون لدى الدولة في خلل عام ١٨٩٤ واسست شركة بينهم لاستخدام مراسي تونس وسوسة وصفاقس ولا زالت تلك الشركة مكلفة بادارة شئون المراسي الثلاثة

ان المنحة المنبرمة في عام ١٨٩٤ لا زالت مستمرة غير انه وقع بعض تنقيح في زيادات راس المال وطلب ذلك من الشركة الممنوح لها ليتمكن بذلك مباشرة بعض الاشغال وقد تكفلت الدولة للشركة بارباح معينة على نسبة مبلغ راس المال المجعول للاستخدام المذكور (٦١ في المائة فيما يخص راس المال التكميلي) وفي مقابلة ذلك عين تقسيم الارباح عند تعادل مصاريف راس المال والاستخدام من جهة والمداخيل من اخرى

وفي عام ١٩١٩ اي بعد الحرب وقع عقد ملحق مع شركة المراسي في تاسيس راس مال تان قدره عشرة ملايين من طرف الشركة واحداث صندوق مالي خاص لجميع الاشغال

تركب اموال الصندوق المذكور مثل الصندوق المؤسس بنزرت من اداء قدره ٦٥ في المائة موظف على التعريف العامة المتعلقة بالمراسي الممنوحة بالمملكة التونسية

ويمكن بموجب تاسيس الصندوق المذكور الاسترسال على الحالة المثبتة في عام ١٩١٤ فيما يخص تقسيم الارباح اعني دفع مال سنوي قدره فرنكت ١٢٨٠٠٠٠٠ لصندوق خزينة الدولة ومن جهة اخرى يمكن ايضا عقد القروض المروجة من طرف الشركة للشروع في اشغالها الجديدة

وزيادة على ذلك يكون على كلفة الصندوق المذكور اعطاء اعانات سنوية للمجالس التجارية والفلاحية والمصالح المعدنية وقد بلغت الاعانات المذكورة المقادير الاتية

فرنكات ٥٣٠٠٠ في عام ١٩٢٠

» ٥٢٥٠٠ في عام ١٩٢١

» ٦١٥٠٠ في عام ١٩٢٢

وقم الشروع في اشغال وصرف في ذلك فوق الخمسة ملايين وسيحدث عن قريب مركب حمولته ثلاثون طنا ليستعمل بجميع المراسي

كما وقعت بحاضرة تونس بعض تحسينات بطرق المرسى وحلاقيهما وعزمت الادارة على التحسينات الاتية بالحاضرة وحلق الوادي ، حفر بوغاز مدخل حلق الوادي والاحواض المعدة للوسق الى عمق ثمانية امتار

بناء حايط لرصيف مرسى تونس بالطرف النباهي من الرصيف القبلي

توسيع الحوض المعد لالتجاء المراكب ذات القلاع

ومن الممكن ان يطلب من المنتفعين بحوض حلق الوادي (في عمق امتار ٨) الموافقة على توظيف اداء تكميلي على الطن الواحد واردا او موسوقا بشرط تنقيح الاداء المذكور في اوقات معينة وابقائه دواما اقل من الارباح التي يمكن ان يحصلوا عليها باسباب الحالة الجديدة (نقص مصاريف نقل البضائع وسرعة الوسق الخ)

وقد ثبت وجوب توسيع مرسى صفاقس في خالل عام ١٩٢٠ على مقتضى اهمية نقل البضائع بعد الحرب ومن المعلوم ان مناجم الفسفات كانت على حالة رقيقة وان شركة صفاقس قفصه التي كانت وسقت مليوناً ومائتي طن في عام ١٩٢٠ عزمت على وسق مليونين وخمسمائة طن في المستقبل

كما ابتدت شركة جبلي مديلة وجباس في استخدام منحة ذلك وان كلا من الشركتين المذكورتين تحتاج لاراض مسطحة لتراكم سلعتهم ووسق فسفات مناجمهما ومن جهة اخرى فقد ظهر ان المراكب الاتية لذلك المقصد لمرسى صفاقس صارت ترد مركبا اكبر من غيره الى ان بلغ حمولتها ستة الاف طن وسبب ذلك صار عمق الحوض المعد للالهاء (الذي عمقه ٥٠ » ٦ امتار) غير كاف

وبناء على ما ذكر شرع في قسم اول من الاشغال في اوائل عام ١٩٢١ وانتهت خدمته في خالل عام ١٩٢٢

تشتمل الاشغال الداخلة في القسم الاول على ما ياتي

احداث اراض مسطحة ذات مساحة امتار ١٤٥٠٠٠ مربعة

حفر الحوض المذكور آنفا الذي مساحته امتار ٤٩٠٠٠ مربعة (عمقه امتار ٧٥٠)

توسيع مساحة الحوض المذكور باعمال الجرف في مساحة امتار ٧٦٧٠٠ مربعة (في عمق امتار ٦٥٠)

توسيع مساحة الحوض المذكور حتى تصير ٢٧٠ ميتر ووقع العزم على الزام جميع شركات مناجم الفسفاط ببناء سلك منحدر معد للوسق طوله امتار ١٢٠ وانحدارة درجات ٦٠ بالرصيف الجوفي الشرقي للانتفاع بمقدار الماء الممكن التصرف وبلغت مصاريف الاشغال المذكورة ١٤٤٠٠٠ ر ٣ فرنكات

وفي اثناء العمل في اشغال القسم الاول اثبتت اللوائح المتعلقة بالاشغال التابعة لما ذكر وهي اشغال القسم الثاني المحتوي على ما ياتي

حفر الحوض الاصلي في عمق امتار ٧٥٠ ومساحة امتار ٦٨٠٠٠ مربعة امام مخازن شركة صفاقس قفصه

احداث صناديق سابعة معدة لربط المراكب وتحريكها بناء طرق وسكك حديدية وحلاقيم كهربائية باسلاكها وقنوات للماء وكل ذلك داخل في الاشغال الجديدة المتعلقة بالاراضي المسطحة

ووقع الشروع في الاشغال المشار اليها في خلال عام ١٩٢٢ ولم تتم الى الان ثم وقع وضع السكك الحديدية وهي على وشك الاتمام ولم يشرع الى الان في احداث الطرق وقنوات الماء والحلاقم الكهربائية ذات الاسلاك وبسبب ذلك ثبت ان المصاريف المحررة بلائحة الاشغال تبلغ فرنكات ١٨٧٠٠٠ ر ١

وفي مدة اجراء اشغال القسمين الاول والثاني وقع الالتفات الى الانتفاع بمراكب الجرف للشروع في اشغال توسيع اقسام المرسى المعدة للمراكب ذات القلاع لكثرة عددها جدا

ثم عازمت الادارة على تحضير موضع لمراكب مصالحة المرسى المتعددة وقد حصل من ذلك ساحة متسعة على طول مهم من الرصيف الجوفي الغربي وبعد ذلك جمعت مواضع مجاميع الاصلاحات المذكورة في لائحة خاصة بالقسم

الثالث وعرضت على موافقة الادارة في اواخر عام ١٩٢٢ وتشتمل اللائحة المذكورة على ما ياتي

احداث حوض خاص بالمراكب ذات القلاع في طول امتار ٣٨٥ وفي عرض امتار ٢٢٥ وعمق خمسة امتار في جانب وستة امتار ونصف في اآخر . حفر جانب من البوغاز الاصغر في عمق امتار ٣ واحداث مرسين طولهما امتار ١٣٧ وعرضهما امتار ٨٥

احداث حوض خاص لجلب المراكب له عند لزوم تنظيفها

ردم الجانب الجوي من البوغاز الاصغر واحداث ارض مسطحة بالسواحل في مساحة امتار ٢٩٩٠٠٠ مربعة في ارتفاع مترين ونصف وبلغت مصاريف جملة ما عين باللائحة المذكورة فرنكات «٢٧٦٠٠٠٠ ودخلت الان اشغال ما ذكر في حيز الاجراء ومن الممكن اتمامها في اآخر عام ١٩٢٤

وزيادة على الاشغال المذكورة المتعلقة بحفر الحوض الخاص وتمامه وقع الشروع في احداث مخزن مبني بملاط مدعم باسلاك حديدية اعد لحفظ البضائع التي يخشى عليها من حرارة الشمس كالزيت

تبلغ مصاريف البناء المذكور ٤٥ الف فرنك وهو في حيز الاجراء ايضا ومن الممكن اتمامه في الاشهر الاولى من عام ١٩٢٤ كما عازمت الادارة على بناء مجموعتين يتركب كل منهما من صقالتين معدتين لنقل البضائع على اختلافها بالطرف النهابي من الموضع المسطح المحدث في خلد عام ١٩٢١ الذي مساحته اربعة عشر هكتارا تتكلف شركة مراسي تونس وسوسة وصفاقس بالشروع في الاشغال المبينة اعلاه دون البناء الذي يقام بالبلاط المدعم باسلاك الحديد فانه على كلفة صاحب مقاطعة اشغال خاص

وباجراء اشغال الثلاثة الاقسام الاولى المذكورة تحسن حالة الانتفاع بمرسى صفاقس على كيفية ثابتة غير ان ذلك الانتفاع لا يعتبر تاما إلا بعد الشروع في الاصلاحات الاتي بيانها

حفر كامل الحوض الخاص في عمق سبعة امتار ونصف حفر وتوسيع مدخل بوغاز مرسى صفاقس لكون عرضه الان امتار ٥٠ «٢٢ على وجه البحر وعمقه امتار ٥٠ «٦

وللوصول لمناسبة معتدلة بين البوغاز المذكور والحوض يلزم توسيع مدخل البوغاز الى امتار ٤٠ على وجه البحر مع عمق امتار ٥٠»٧

كما يلزم حفر احواض جديدة بالجهة الجوفية من المرسى في القريب العاجل ان ثبتت زيادة في اهمية مرسى صفاقس حيث ان المثال المعمول به في اجراء الاشغال الحالية رسم على حفظ ما يخص توسيع المرسى بالجهة المذكورة

ورغما على اهمية الاشغال التي نجز اتمامها فان حالة الصندوق الخاص المذكور انقا لا زالت حسنة اذ وجد به فرنكات ١٣٥٠٠٠٠ في اواخر عام ١٩٢٢ ويبلغ ما به في شهر جانفي ١٩٢٤ مليونان ومن الواجب الالتفات الى المال المسترجع للدولة من شركة المراسي التي هو جزء مهم من المصاريف المتعلقة بحفظ المراسي والتنوير واقامة العلامات العائمة وقيادة السفن مما بقيت مصاريفه تحت نظر وادارة الدولة وفي خالل عام ١٩٢٢ وقع استرجاع مبلغ قدره فرنكات ٣٢٠٠٠٠ لخزينة الدولة وكانت المصاريف المعينة في العام المذكور اربعمائة الف فرنك

اما الثمانون الف فرنك جملة الفرق بين العددين المذكورين هو نصف مصاريف ضبط المرسى الباقي في تحمل الدولة

واما الاموال الميزانية المقيدة بالفقرة الثامنة (ا ب) من الفصل السادس فهي معدة لدفع جملة المصاريف المبينة اعلاه التي تسترجعها الدولة من الشركة في خالل العام الجاري

الفقرة الرابعة

في مصاريف استخدام المراسي الغير الممنوحة

تتكلف الادارة العامة للاشغال العامة بمراقبة المراسي الغير الممنوحة بواسطة اعوان مصلحة الكمارك وهي طبرقه - راس سراط - لاقليت - غار الملح - قليمية نابل - الحمامات - المنستير - المهدية - قرقنة - قابس - جربة - بوغرارة - جرجيس بنقردان

تشتمل المصاريف المعينة بالفقرة الخاصة بالمواد على اصلاح المنصوعات الموجودة بالمراسي المذكورة وعلى الاقامات المعدة لسكنى اعوان المراقبة والحاء مراكبهم وملابس البحارة التونسية

وفي عام ١٩٢٣ اخذت مبالغ ذات اهمية من اموال الفقرة المذكورة لاصلاح
صقاييل طبرقه ونابل وبعض مراسي قبلي المملكة
احدثت صقالة من بلاط مدعم باسلاك الحديد بمرسى لاقايت

المنارات

الفقرة الخامسة

المنارات والعلامات العائمة

احدث مجموع منارات لاستعمالها ليلا بسواحل المملكة ليتمكن للبحارة مشاهدة
منار واحد في الاقل في توسط حالة الطقس

وان موقع المملكة التونسية الذي هو بالطرف الفارق بين قسمي البحر المتوسط
يوجب جعل نواظير قوية وفي خلل عام ١٩٢٠ اتمت المجموع الاستناري باقامة
نور مستدير ذي مرءات مذهبة براس احدى الجزر المحيطة بجزيرة لاقايت في
ارتفاع قدره امتار ١٦٨ على وجه البحر

والنواظير الموجودة الان بالايالة التونسية هي

١ - النواظير المعدة للنزول بالارض البالغ ضوءها لمسافة

اميال بحرية ١٨	باووغ الضوء	الارتفاع
طبرقة	١٩	٧٢
قاليطو	٢٥	١٦٨
راس سراط	٢٤	١٨٨
راس انجله	٢٣	٣٧
جزيرة الكلاب	١٨	٤٠
سيدي ابي سعيد	٢٠	١٤٦
راس دار	٣٣	١٢٥
راس ترقناس	٢٥	٦٤

٢ - نواظير الجزر المنفردة وانوار المرسى

١	نور	طبرقه
٤		بنزرت
١		جزيرة بلان
٦		تونس - حاق الوادي
١١		البوغاز
١		قايبيه
١		الحمامات
٣		سوسة
٢		المنستير
١		جزيرة الغريبات
٢		المهدية
١		صفاقس
١		تينه
١		السخيرة
٣		قابس
١		برج الجاجل
١		حومة السوق
١		اغير
١		جر جيس

العلامات العائمة تشتمل على

- ١ - امام حلق الوادي
- ٨ - باطراف جزر قرقنه
- ٢ - امام صفاقس
- ١ - امام حومة السوق

ان النواظير والعلامات الالامعة مستضيئة ببخار الغاز اذ بالغاز بواسطة منارة ذات استواء قارء او بهواء الغاز المستخرج من الغاز المصنوع بمعمل صفاقس الخاص بذلك وتتم المجموع بجعل بعض علامات عائمة واوتاد بحرية قائمة مقام العلامات كلها غير لامعة بحافة البواغيز وبالصخور التي تحت الماء لتحديد بعض عموق المراسي يبلغ عدد ذلك الى

١ - علامة عائمة باطراف الصخور المعروفة بسوريل

١ - مثلها بطريق كافي

١ مثلها بطبرقة

٤ ببوغاز كونيلىارة

٤ بطبلبة

٧ بالمهدية

٣ علامات عائمة ٢ اوتاد بحرية قائمة مقام العلامات بسوزة

٧ علامات عائمة ببوغاز قرقرنه

١٦ علامات عائمة او اوتاد بوادي ميمون

٨ علامات عائمة باطراف قرقرنه او بها

١٠ اوتاد عائمة بمجاميع صخر خنيس القبلي

٢ علامات عائمة بقابس

١٨ علامات عائمة او اوتاد عائمة ببوغاز اجيم

٩ علامات عائمة او اوتاد عائمة بمدخل بحر يوغرارة

١ علامة عائمة بمجموع صخر راس الرمل

١ وتد ببحر قايم مقام علامة بجر جيس

١ مثله براس الجزيرة

في المصاريف - المصاريف اللازمة للتزوير والحفظ والتموين قدرها

الزيت المقطر ١٠٠٠٠٠» فرنكات

غاز الانطلائيك ٦٠٠٠»

المواد الصغرى ٤٠٠٠٠»

٦٠٠٠٠» حفظ واصلاح المراكب والسفن ذات الموائل وما يتبع ذلك

٤٠٠٠٠» مواد الاشغال بالنواظير

٢٥٠٠٠» التموين والحراسه والحمل

٢٥٠٠٠» اصلاح الاوتاد العائمة والسلاسل والمخاطف وتموين المنارات

٣٠٠٠٠» الجملة

تباغ مصاريف اصلاح المراكب المعدة لجعل العلامات البحرية لفرنكات ٢٧٠٠٠٠
داخل فيها اجور المتوظفين التونسيين وجلب المراكب للحوض لاجراء اصلاحها
ومصاريف الغاز والفحم وجميع الاصلاحات

المراكب المذكورة احدها معد للسواحل القباية ومختص بتنوير العلامات العائمة
الواقعة بمجموع جزر قرقة بالهواء الغازي وءاخر معد لمصالح الجهة الجوفية
ومختص بنقل المواد الثقيلة

ان جملة المصاريف المذكورة مساوية للاموال الميزانية المعينة بالفقرة الخامسة
(ب) المواد والمصاريف على اختلافها

في تفقد المنارات

يتكلف مفقد السير البحري وصيد السمك بالادارة العامة للاشغال العامة
بتفقد منارات الجهة الجوفية وذلك من الجوف الى راس كبودية ويتكلف الباش
مهندس الاول رئيس قسم صفاقس بتفقد منارات الجهة القبلية

في الاشغال الجديدة

تشتمل الاشغال الداخلة في حيز الاجراء او البحث الاداري على ما ياتي
اولا - التنوير

١ - تحسين تنوير البوغاز الموصل من حلق الوادي الى تونس بزيادة
منارين فيما بين حلق الوادي وملتجي المراكب

ب - جعل علامة عائمة كبرى مستنيرة بقرب جزر قرقة ليمكن للمراكب
الصغرى الخارجية من مرسى صفاقس ان تسافر راسا للجزر المذكورة وتوجد الان

العلامة العائمة المذكورة بصفاقس وستجعل بموقعها في اقرب وقت عند تحصيل الادارة على الالات اللازمة لها المطلوبة من صاحب المعمل المكلف بها

ت - ابطال استعمال الغاز المستخرج من الزيت المعدني القطراني واستعمال هواء الغازي او غاز الاسيتيلان لكيلا يجعل الغاز بالعلامات العائمة إلا في كل ثلاثة اشهر عوض الشهر ونصف المعين لاستعمال الغاز الاول
ثانيا - جعل الاوتاد المقامة مقام العلامات العائمة

١ - احداث مصنع قار اصطلاحي بصخرة سوريل المخطرة جدا
وقع تفقد اثبات الخطر المذكور في زمن المصيف الاخير وتحققت صعوبة احداث المصنوع المذكور الذي يلزم لاتمامه مدة عشرة اعوام عند ما عازمت الدولة على احداث الوند البحري الخاص بالموقع المعروف بارمن الكائن براس سني ثم ظهر لها انه لا يمكن اتمامه إلا بعد عشرين عاما

ب - حفر وتنوير بوغاز اللوزة لتسهيل الوصول لمرسى صفاقس والصخرة
ان السفن الراسية عادة بالممرستين المذكورتين بعد اتيانها من الجهة الجوفية ومن الجهة الجوفية الشرقية يلزمها السفر بعمق البحر فيما بين السواحل وجزر قرقة اي على بعد عدة اميال شرقي الجزر المذكورة ان كان عمق السفن المذكورة تحت وجه الماء فوق امتار ٣٥٠

وبعد الاطلاع على الخرائط البحرية ظهرت كفاءة جرف خمس صخور لاحداث بوغاز قابل للسير البحري بين جزر قرقة وسواحل المملكة وذلك لمروور السفن التي عمقها له اهمية تحت وجه الماء وبذلك يمكن اقتصاد ستين ميلا من مسافة سفر السفن الاتية عادة لمرسى صفاقس

وفي مدة الحرب الكبرى طلبت الادارة البحرية الحربية احداث البوغاز المذكور ومن ذلك التاريخ قدم المجلس المختلط القبلي عدة اقتراحات في تاسيس ما ذكر
ثم وقع البحث الاداري في الموضوع المذكور وثبت لدى الادارة ووقع احضار لائحة على النحو الاتي

يلزم احداث البوغاز المذكور على وجه يسوغ معه للسفن الكبرى الاتية لمرسى صفاقس ان تمر على ذلك الموقع مهما كانت حالة الطقس وعاليه يلزم ان يكون السير ممكنا بذلك البوغاز بدون اعانة قائد السفن مع الامن التام

ولاتمام اللائحة المذكورة يجب حفر الخمس صخورات المارة الذكر وهكذا تصير
البواغيز بعد جرفها كما ياتي في كامل طولها وعمقها
فالعرض - امتار ١٠٠ على وجه الماء
والعمق - امتار ٨
اما مكعب الماء اللازم جرفه فهو ١٨٠٠٠٠٠٠ امتار مكعبة
وزيادة على ما ذكر يازم احداث مجموعي اوتاد بحرية بصفة علامات ليتمكن
معها السير البحري ليلا بالبواغيز المذكورة مع الامن التام تبلغ المصاريف اللازمة
لذلك سبعة ملايين

بعد اتمام المسائل المذكورة اعلاا يجب صرف النظر للمسألة المالية

ثبت ان استخدام المراسي ينتج منه للميزانية العامة الان مبلغ قدره ١٢٨٠٠٠٠٠ فرنكا تقريبا ويكفي تسليم المبلغ المذكور في بعض اعوام ليتمكن به اجراء الاشغال المذكورة ذات المنفعة الكبرى لتوسيع نطاق الجهات القبلية بدون توقع صعوبات في اقتصاد اموال المملكة وعلى فرض وجود صعوبة فهي وقتية حيث ستنتج مداخيل جديدة عقب اجراء الاشغال المذكورة

يمكن بعد ذلك توظيف اداء خاص على السفن المسافرة بالبوغان المذكور على نسبة اقتصاد فحم الماكينات الذي له اهمية كبرى

الفقرة السادسة

في السير البحري وصيد السمك

تتكلف مصلحة السير البحري بمراقبة المراكب التجارية ومراكب صيد السمك في خصوص بنائها وحمولتها وانتقال ملكيتها وامنها والمسئوليات الناشئة من الحوادث البحرية وشئون اللقط وذلك بمشاركة متوظفي المراسي كما تتكلف ايضا بخدمة المسلمين من البحارة عند ركوبهم بالمراكب وبتمريضهم

للتحصيل على شهادة الرئاسة

اما ما يخص البحارة الفرنسيين المستخدمين بالمملكة فان المصلحة المذكورة تتكلف فيما بينهم وبين المراقبين المدنيين والادارة البحرية الفرنسية من العلائق

للمصلحة المذكورة النظر في جميع المسائل البحرية ببحور المملكة كلما طلب منها ذلك

وتتكلف بتحرير واشهار القوائم السنوية المتعلقة بالتجارة البحرية الخاصة بجميع مراسي المملكة لمصلحة صيد السمك مراقبة ما يلزم لامثال العموم لاحكام الاوامر العلية والتراتب المبعولة لحماية الصيد البحري وبعرض ما يلزم من التنقيحات على الادارة العامة وبالتحسينات اللازمة فيما ذكر

تكون المراقبة البحرية على كلفة المراكب الاتية

مركب ذو اقلعة بطبرقه وبينزرت وجزيرة لاقليت

فلوكة اوتومويلية تعرف ببريل بحلق الوادي

مركب خاص يعرف بلمويت بسوسة

مركبان (يعرفان بروكين وكاشالو احدهما محرك - بألة ماكينية) بصفاقس

وبالجهات الموجود بها النشاف)

مركب قلاع يعرف بقرندين بجربة

يوجد الان مركبان لحراسة صيد السمك في حيز الاصلاحات وهما المركب

البخاري الصغير المعروف باندرى شولاسكي المعد لجعل الاوتاد البحرية والاخر

الصغير ايضا المعروف بالقوريات

توجه المراكب المعدة لحراسة الصيدلاي مركز من مراكز سواحل المملكة على

اقتضاء المصلحة

يباشر الحراس المكلفون بالصيد خططهم في البر مع مشاركة اعوان المنارات

والمراسي وزيادة على مراقبة الصيد بالبحر يتكلف اولئك المتوظفون بحراسة الجهات

الكبرى الممنوحة من البحر للعموم ويحصل من ذلك لخزينة الدولة قسط عظيم

من الارباح

في تفقد المصلحة

يتكلف الباش مهندس الاول رئيس قسم صفاقس بحراسة المصلحة بالجهة

القبالية ويتكلف المنفق رئيس قسم السير البحري وصيد السمك بادارة الاشغال

العامة بحراسة المصلحة المذكورة بالجهة الجوفية

١ - المتوظفون - ان عدد متوظفي مصلحة السير البحري والصيد المعين
بلائحة الميزانية العامة هو غير كاف لاثبات ما يقع من المخالفات من جهة صيد السمك
بالآلات المطلق مما عسى ان يقع بطول سواحل البحر

ب - المواد والمصاريف المختلفة

يتركب المال المعين بالميزانية الذي هو فرنكات ١٢٧٠٠٠ مما ياتي بيانه

١ - ٣٠ الف فرنك للملابس الخمسة والسبعين بحريا المستخدمين من مصلحتي

المراسي والسير

٢ - عشرة آلاف فرنك للمتوظفين المعاوين

٣ - سبعون الف فرنك لاصلاح المراكب المجموعة لحراسة الصيد والاصلاحات

على اختلافها

٤ - سبعة عشر الف فرنك لحراسة البحيرات وقيس حمولة السفن والمصاريف

الطارية

ان المداخل المتكونة من الاداءات المستخلصة في عام ١٩٢٢ عن صيد النشاف

بلغت فرنكات ١٠٦٠٠٠

في المسائل الداخلة في البحث الاداري

وما هو خاص بتوسيع نطاق صيد السمك

التفتت الادارة العامة للاشغال العامة الى وجوب نتائج الصيد البحري واستعمال

وسائل جديدة لذلك

اذا تحقق وجوب تغيير المواد الحالية وشراء آلة جديدة للصيادين من الاهالي

فانه يلزم تاسيس صناديق مالية خاصة للاحتياطات البحرية ولقد وقع البحث الاداري

في هذه المسالة على نسبة نظام شركات الاحتياطات الاهلية والممول طرح المنازعات

الكثيرة الواقعة بين الصيادين من الاهالي والاجانب

وقد وقعت مباحث فنية في شان كامل السواحل التونسية من نحو اربعة اعوام

فارطة وثبتت بذلك الطرق الواجب سلوكها فيما ذكر وكان ذلك بواسطة المراكب

المعدة لجعل العلامات العائمة ومراكب حراسة الصيد الموصلة للتحصيل على الآلات

اللازمة شيئا فشيئا

وتتكلف المصلحة البحرية الجديدة المزمع على انشائها بسلانوب بالانتفاع بنتائج
المباحث المذكورة وستفتح معاملها ومعارضها للعموم

في الزيادة في الاداءات

في مقابلة الاعانة المعطاة من الدولة للصيادين تكلفت الادارة بالبحث عما يلزم
من الزيادة في الاداءات المفعولة على السير البحري وصيد السمك التي هي الان غير
كافية كما وجهت نظرها لوجوب توظيف ضرائب تساوي الاداءات المذكورة على
سفن الدول على اختلافها المباشرة للصيد بمياه المملكة وذلك فيما لا يتجاوز شروط
المعاهدات المنعقدة بين المملكة التونسية والدول المشار اليها

الفقرة السابعة

في الدروس الخاصة بشؤون البحر

ان المال الميزاني المطلوب الذي قدره الفان فرنكا مخصص لتأسيس الدروس
المذكورة ببلد اجيم العائدة منفعتها للاهالي خاصة

الفقرة الثامنة

في استغلال الجانب الجوفي من بحيرة تونس بصفة شركة

في اصول الاستغلال

التفتت الادارة لتحسين شروط صيد السمك بالسواحل التونسية واجتناب
نقص السمك من البحيرة المالحة وقد جعلت الادارة بمجرد انتهاء منح بحيرة تونس
في اوائل سنة ١٩٢٠ كيفية جديدة لاستثمار الصيد بالجانب الجوفي من البحيرة المذكورة
ان كيفية المنح المنعقدة لمدة يسيرة المستعملة لحد الان لحفظ فائدة خزينة الدولة
نشأت عنها مضار حيث ان اربابها المعطاة لهم لا يتركون جهدا في استخراج اقصى
الارباح منها في الاستغلال لكونها على صفة وقتية

واذا وقع استغلال ما ذكر من طرف الدولة بدون اعتبار فوائد كبرى في
مدة قليلة فان ذلك يكون سببا لاجتناب نقص السمك نعم يلزم بعد استثمار ما ذكر
على الصفة المذكورة اجراء بحث اداري في استعمال التاويلات الواجبة لتوفير السمك

ومن جهة اخرى قد ارتفعت اسعار السمك ولزم من الفائدة ايقاف ذلك الارتفاع حتى يمكن للعموم التحصيل على السمك باثمان زهيدة وقد رأت الادارة من اجراء تلك الاعمال الوصول الى التحصيل على الارباح الكافية لتأسيس مصلحة خاصة بالبحث الاداري وذلك بتخصيص اموال كافية لاسترسال اشغالها بدون نظر لفائدة سوى الانتفاع بجميع الاحوال الطبيعية المتعلقة بالبحر التونسية وبدون تعيين مصاريف جديدة بالميزانية العامة على اي وجه كان كما التفتت الادارة لاستثمار الصيد بالبحيرة وبيع نتائجه بواسطة متوظفين غير رسميين عدى مدير ذلك الاستغلال فانه يمكن دخوله في سلك متوظفي ادارة الاشغال العامة

وكما رأت من الفائدة استعمال الوسائل التجارية والتباعد عما تتعطل به الاعمال الدولية غالبا وعينت وجوب تسبيق مال لخزينة الدولة قدره مائتا الف فرنك لمصاريف التأسيس الاول طبق احكام الامر العلي المورخ في ٣٠ افريل سنة ١٩٢٠ في نتائج صيد السمك

تكون نتائج صيد السمك بعد ثلاثة اعوام من الاستغلال على النحو الاتي
١ - زيادة في محصول الصيد بالجانب الجوفي من البحيرة

نتائج الصيد في كل ثلاثة اعوام

من عام ١٩١١ الى عام ١٩٢٢

٣٠٧٠٠٠	كيلو	من عام ١٩١١ الى عام ١٩١٣
٣٠٥٠٠٠		ومن عام ١٩١٤ الى عام ١٩١٦
٣٢٠٠٠٠		ومن عام ١٩١٧ الى عام ١٩١٩
٥٠٢٠٠٠		ومن عام ١٩٢٠ الى عام ١٩٢٢

كانت النتائج في مدة تسعة اعوام متوالية على مقدار المائة الف كيلو تقريبا ثم تكلفت الدولة بادارة الاستغلال وصارت النتائج المتوسطة ١٧٠٠٠٠ كيلو باعتدال في الاستغلال وبمقابلة نتائج الاربعة اعوام الاخيرة من استغلال الصيد بجاني البحيرة المتساويين ظهرت ملاحظة مهمة في تحقق الزيادة المتوسطة في نتائج الصيد بالجانب الجوفي وهو ليس بنتيجة طبيعية

الجانب القبلي	الجانب الجوفي	
كيلوات	كيلوات	
٩٥٤٠٠	٩٣٤٠٠	عام ١٩١٩
١٢٣٧٠٠	١٥٢٩٠٠	وفي عام ١٩٢٠
١٣٢٥٠٠	١٤٧٥٠	وفي عام ١٩٢١
١٠٦٩٠٠	٢٠١٥٠٠	وفي عام ١٩٢٢

ان الزيادة المتقدم بيانها ناشئة عن التحسينات المجرأة في سبيل الماء المجدد على كيفية احسن من سابقها ومن الممكن التحصيل على تحسين جديد بعد ازالة سياجات الحطب وتعويضها بسياجات معدنية لتقصان مصاريف الاصلاح باجراء ماذكر

في انحطاط اسعار السمك

من الاطلاع على الجدول الاتي يظهر توسط الاسعار من بيع السمك بالكيلو الواحد منذ اسس بيع ذلك

سنة	الاسعار المتوسطة السنوية	الاسعار المتوسطة السنوية	الاسعار المتوسطة السنوية	الاسعار المتوسطة السنوية	الاسعار المتوسطة السنوية	الاسعار المتوسطة السنوية	الاسعار المتوسطة السنوية	الاسعار المتوسطة السنوية
عام ١٩٢٠	٢»٩٥	٥»٣٩	٦»٣٣	٧»٣٣	٦»٩٥	٢»٦٤	١»٣٥	٤»٥٣
عام ١٩٢١	٦»٢٥	٤»١٤	٥»٣١	٥»٩٧	٦»٨٢	٢»٨٦	١»١٤	٣»٧٤
عام ١٩٢٢	٢»٢٥	٤»٥٠	٤»٨٨	٤»٩٠	٦»٠٩	٢»٩٩	١»١١	٣»٥٣

تلاحظ الادارة ان نوع السمك الذي وجدت نتائج بيعه حقيقة هو نوع الحنش الماذون في وسقه بانفراده وفيه رغبة كثيرة من الاجنبيين ولو مع ارتفاع اسعار

وبهذا يمكننا اعتبار ما ستؤول اليه اسعار السمك عند الترخيص في وسق جميع انواعه ومن الاطلاع على اسعار بيع السمك بالجملة بالدلالة الكبرى بالحاضرة في الاعوام المذكورة اعلاه يظهر الانحطاط السنوي الذي قدره ٢٥ سنتيما في كل كيلو غرام

وقع بيع كيلوات ١٩٧٩٤٧٠ من السمك بالدلالة الكبرى في خلال عام ١٩٢٢ واتت مصلحة استغلال الصيد بـ كيلوات ٢٦٤٨٩٢ اي السبع تقريبا من كامل مقادير السمك

ويتركب الوزن المذكور مما سيذكر

١ - البيع بالتفصيل ١١٥٤٤٥ كيلوات

٢ - البيع بالجملة بالدلالة الكبرى ١٥١٤٤٧ كيلوات

لا يكون البيع بالتفصيل إلا ستة في المائة من جملة ما يوتى به للسوق وهو غير كاف لانحطاط الاسعار على صفة كافية غير انه اوقع اعتدالا في اعمال البيع وكان قامعا لزيادة ارتفاع الاسعار كما هو مبين بالجداول المتقدم وعلى كل فلا يمكن لمصلحة استثمار الصيد بذل جهد للوصول لانحطاط كثير في الاسعار فوق ذلك حيث ان انحطاطا مستمرا ليس هو من مقاصدها الخاصة من اول الامر

وفي المدة التي لا يتوصل فيها الصيادون للارباح الكافية من صناعتهم يتوجهون لاشغال اخرى دون ذلك وينشأ عما ذكر نقص في كمية السمك وارتفاع اسعاره على انه ان وقع فرق له بال بين اسعار مصلحة الدولة واسعار السوق فان منفعة ذلك لا تعود إلا على الجانب اليسير من العموم ومما يخشى منه ان اعمال الباعة هي محاولة الشراء باثمان زهيدة والبيع باسعار مرتفعة وقد بلغ محصول بيع السمك في عام ١٩٢٢ فرنكات ١٣٩٥٠٦ لمقدار كيلوات ١١٣٤٤٥ وحينئذ فالمقدار المتوسط دون الكيلو غرام واحد والوزن النهائي للشراءات الشخصية كيلوان اثنان في الاكثر زعموا ان باعة السمك هم المشترون اولا من مصلحة الدولة وان كان الامر كذلك فلا تمسهم غفلة عن طاب الوزن النهائي

ومن جهة الاقتصاد العام فان المقاصد التي عازمت عليها الادارة اتضح ظهورها وانها في حيز الاتمام

- ١ - نمو السمك بالبحيرة
- ٢ - انحطاط اسعار السمك
- ٣ - توسيع نطاق البيع التفصيلي طبق الشروط الكافية المتعلقة باصول قواعد الصحة العامة

وللزيادة في الاعمال المعتدلة عزمت مصلحة الاستتاج على الزيادة في البيع التفصيلي وذلك باخذ جميع السمك على اختلاف انواعه من المصايد المعتمدة وقد ظهر الان ان اموال الميزانية المخصصة لاشراء السمك من مراكب الصيد الكبرى غير كافية وان الادارة تطلب بموجب ذلك رفعها من الفرنكات ١٥٠٠٠٠ الى فرنكات ٢٥٠٠٠٠ ولايتسبب عن ذلك زيادة في المصاريف لاسترجاع المبالغ المسبقة من خزانة الدولة اليها في ظرف ايام ٤٥ فقط مع ارباح متوسطة قدرها عشرة في المائة

في النتائج المالية

ان الفرنكات التي هي ٢٠٠٠٠٠ المسبقة من خزانة الدولة في عام ١٩٢٠ قد اعيدت اياها وبذلك صارت فواضل المداخيل بعد طرح المصاريف تدريجية على نحو ما ياتي

في عام ١٩٢٠ فرنكات ٩٨»٣٢٨٢١٦

وفي عام ١٩٢١ » ٢٥»٢٥٨٨٠٦

وفي عام ١٩٢٢ » ٥٨»٣٥١٣١٩

يعني ان جملة الارباح بلغت فرنكات ٨١»٩٣٠٣٤٢ في مدة الثلاثة اعوام المذكورة

وفي ٣٠ سبتمبر ١٩٢٣ كانت الارباح لهاته السنة فرنكات ٨٠»٢٠٢٨٦٧

وفي عام ١٩٢٢ كانت الاموال الميزانية المخصصة لما ذكر هي ما ياتي

فرنكات ١٥٠٠٠٠ للموظفين

١٣٠٠٠٠ للمواد والمصاريف المختلفة

١٥٠٠٠٠ لشراء السمك من المراكب الكبرى

٢٠٠٠٠٠ لبناء المعمل الخاص بسلانوبو

الجملة ٦٣٠٠٠٠

دفعت المصلحة المذكورة اعلا لـ خزانة الدولة ٧٧ «٧١٧٧٦٨» فرنكات فكان الشايط فيما دفعته المصلحة تسعين الف فرنك تقريبا وقد خصصت المصلحة مبلغا احتياطيا قدره فرنكات ٢٠٠٠٠٠ لاجراء اشغال البحث الاداري

في الانتفاع بالارباح

ان مبالغ الاعانات المالية المخصصة للمراكب الخاصة الفرنسية المكلفة منذ عام ١٩٢٠ بالبحث الاداري عن صيد السمك بالمملكة التونسية اخذت من جملة الارباح المتقدم بيانها

نعم ان الجانب الاوفر من الارباح المشار اليها خصص لاحداث المعرض الخاص بسلانوب والمعد لتحسين صيد السمك طبق الاصول والقواعد الفنية ولتعميم معارف جميع الشؤون البحرية وتائجها ولاعمال جمع انواع السمك بمجرد توسيع نطاقه خصوصا انواع السمك الموجودة بالايالة التونسية لا يخفى ان مصلحة المعرض هي فنية وعملية ومن الواجب لتمهيد عقباتها واسترسال اشغالها ان تمنحها الادارة العامة للاشغال العامة صفة شخصية مدنية لتباشر بنفسها جميع امورها

زيادة على النتائج العملية والارباح المحققة الناشئة من استخدام تلك المصلحة بالمملكة التونسية فانها لها سعة في الفنون الطبيعية تساوي سعة المعارف المنتشرة بالبحر المتوسط

الفقرة الاولى

جلب الماء للحاضرة واحوازها

الفصل ٧ - في تهيئة جلب المياه

١ - في ربط المياه وتوزيعها واستخدامها

يتركب الان جلب المياه الى تونس واحوازها من

١ - ربط مياه عيون زغوان وجقار وبرقو وقرنبالية وعين زيقا والثلاثة الاولى منها ذات الاهمية الكبرى كائنة على بعد من تونس بمسافات قدرها فالنسبة للاولى ٧١ والثانية ٩٨ والثالثة ١٤٠ كيلومتر وعين قرنبالية تبعد بـ كيلومتر ٣٠ على حمام

الانف حيث هو النقطة التي يجتمع بها مكعب الماء المجاوب بمكعب الحلقوم الاصلي ويصب الماء المجلوب من عين زيقه بواسطة حلقوم طوله خمسة كيلومتر بالحناية الرومانية المعروفة بحناية زغوان وذلك باعلا الانبوب من وادي ملين بقليل

٢ - توزيع تلك المياه بتونس والقصرى التي حولها كمنوبة وباردو والمرسى وسيدى ابي سعيد وقرطاجنة والكرم وحلق الوادي ورادس وسان جرمان وحمام الانف وقرنبالية

وقع ربط مياه زغوان وحقار بحنايات من بناء نجتمع بمقران وبحناية البناء الاصلية الموصلة من مقبرن الى ابي نواره باعلى راس الانبوب المعدني المنعكف المضاعف في خلل عام ١٩٠٨ والحناية المذكورة التي بين مقران وابي نواره مضعفة بحلقوم معدني مقوي طوله ١١٠٥٠ كيلومتر وقطره الداخلي ٩٠٠ مليمتر متبع بحلقوم مقوس طوله ٢٧ كيلومتر وقطره الداخلي ٥٥٠ مليمترات وتتحمل الحلاقيم المذكورة مكعبا لا يقل عن امار ١٤٠٠٠ مكعبة

وتلتحم الحناية الاصلية للحناية المصنوعة بالملاط المدعم باسلاك حديدية الاتية من برقو وذلك اسفل مقران بثلاثة كيلومتر

وقع الشروع في ربط مياه عين تيبرونوك وعين الكلبية التي تتركب منهما مجموع قرنبالية وذلك خصوصا لجلب الماء الى قرنبالية وفندق الجديد وحمام الانف ورادس ولما ظهرت عدم كفاية مكعب الماء بسبب امتداد حمام الانف ورادس بسرعة وقع ضم مجموع التوزيع بالمجموع العام بتونس الى ان يتحقق جلب المياه تماما للاماكن المذكورة بسبب اشغال التحسين المتعلقة بربط الماء التي هي الان في حيز الاجراء بعين تيبرونوك ومكعب العيون المختلفة المذكورة مسطر بالجدول الاتي

ملاحظات	أكثر مكعبات	متوسط مكعبات	أقل مكعبات	تعيين العيون
٥٥٠٠٠	٣٠٠٠	٧٠٠٠	١٦٠٠٠ ^(١)	نامي اقامة اصل العين
في افريل ١٩٢١				الرومانية المعروفة بنانقي
	١١٠٠	١٧٠٠	٢٠٠٠	عين عياد
١٥٥٠٠	٣٠٠٠	٤٥٠٠ ^(٢)	٩٠٠٠	جوقار
في جويلية ١٩٢١				جوقار
	٢٥٠	٤٠٠	٦٠٠	عين بن سعيدان
في جويلية ١٩٢١	٢٢٠٠	٤٠٠٠ ^(٣)	١٨٠٠٠	بو سعديه
	١٢٠٠	١٧٠٠	٤٠٠٠	عين الاهالي
				الفوار
	٤٠	٧٠٠	١٠٠٠	الحلقوم الخاص بالداموس
	٣٠٠	٧٠٠	١٢٠٠	عين زيقه
	٢٠٠	٣٥٠	٩٠٠	عين تمبرنوك
الجماعة	١١٤٥٠			

استنتجت الاعداد المبينة بالجدول اعلا من اعمال قيس العمق العديدة التي وقعت بالعيون في مدة العشر سنين الاخيرة

ان اقل مكعب الماء الذي يجب اعتباره بسبب كثرة الاحتياجات لتوزيع الماء مدة المصيف ولو مع اعتبار وصول جميع العيون الى النقصان في حين واحد الماء خلف ذلك للعادة ينحط لما يقرب من امتار ١١٠٠٠ مكعبة وسنعود للنظر في تلك النتيجة فيما بعد وعند تقدير الاحتياجات لجلب الماء يوميا نتامل في الوسائل الموصلة للحصول عليه

واقل مكعب قيس في مدة المصيف الاخير بلغ امتار « ١٧٠٠٠ » بينما كان في

عام ١٩٢٢ امتار «١٥٠٠٠» وامكن توزيع الماء مدة زمانية قدرها ساعات ١٥ وساعات ١٤ بصفة مستحسنة وذلك بسبب الاشغال ذات الاهمية التي وقع اجراؤها في الثلاثة اعوام الاخيرة كما يتبين لنا ذلك بعد

وعند اتمام هذا التاخير السريع تحرر بعض ارشادات تتعلق بنظام الاستخدام على ما هو جار به العمل اليوم من غير التفات لتفاصيل التنقيحات المتوالية الواقعة بالعقدة الاصاية المؤرخة في غرة حجة سنة ١٢٨٩

نزعت الادارة من الممنوح له الحق في بيع الماء بما يظهر له وما فيه فائده الخاصة دون ما يلزم ابقاؤه من مكعب الماء للسبايل والموارد وحيث ان كمية الماء المعدة لها لا تساوي نصف مكعب ماء الحنايات منحت الدولة فواضل المكعب المائي بصفة شركة خاصة وكان في القديم على كلفة الشركة وعلى نفقتها الخاصة تحضير الاشغال واصلاحها ومراقبتها واصلاح ومراقبة الاشغال الجديدة المعدة لزيادة كمية مكعب الماء المجلوب بالحنايات واطمات التوزيع ونشرة ومن غرة جانفي سنة ١٩١١ تكلفت شركة الغاز والماء باصلاح ومراقبة الحنايات المضعفة وتوابعها مع مركز مقران في حق الادارة وطبق قائمة الاشغال المصادقه عليها من طرفها واخذت الشركة المذكورة على كاهلها جانباً من مصاريف الاشغال اللازمة لاحداث حلاقيم جديدة لجلب الماء وقدرها فريكات ٣٥٠٠٠٠٠ وذلك في مقابلة ما اسقط عنها من التحملات

وصارت مراقبة الادارة عاملة فعلا فتعرض عليها جميع اللوايح وما يجري من الاشغال يكون لنظرها بشروط محدودة

وتعينت معاقبات المخالفات لما ذكر وان لم يقع الامثال لاحكام الشروط المنعقدة يفسخ الاتفاق

وقد اقيت الادارة الحق انفسها في اخذ ما تريد من اموال مداخيل الماء مدة العامين الاخيرين على وجه الضمان لاجراء اصلاحات البناءات عند انتهاء مدة المنحة في عام ١٩٣٤

وللادارة ايضا حق المراقبة على الاشتراكات التي لا تقبل إلا باعضائها وفي كل عام تحرر محاسبة فيما سينذكر

اولا في المداخيل من جميع ما يحصل من الاشتراكات

ثانيا - في المصاريف من المعلوم القار السنوي الراجع للشركة الذي قدره ١٥٢٠٠٠ فرنكا والفايض اللازم ودفع اقساط رؤوس الاوال الاولى المسبقة من طرف الشركة لاجراء مارخص فيه من الاشغال ومصاريف اصلاح الاقامات واعانات الاستخدام الراجعة للشركة المحسوبة على نسبة مداخيل الاشتراكات بدون طرح شيء وهي الاتي بيان فوائدها

١ - جملة ٢٤ الف فرنك فما فوق ٢٠٨٥٠٠

٢ - خمسون في المائة في الستين الف فرنك الاولى فوق المبلغ اعلاه

٣ - ثلاثون في المائة في المائة والخمسين الف فرنك الاولى فوق ما ذكر

٤ - اثنا عشر في المائة الى مبلغ التسعمائة الف فرنك

٥ - خمسة وعشرون في المائة فوق التسعمائة الف فرنك تكون الخسارة

الظاهرة من حسابات الشركة على كلفة الدولة وتبقى لها الزيادات الفاضلة في المداخيل عن المصاريف ان لم تكن هناك خسارة

كانت حدثت الخسائر في الاستخدام الى عام ١٩٢١ ثم في عام ١٩٢١ دفع لخزينة الدولة مبلغ قدره فرنكات ٧١ «١٦٩٠٨٩» وفي عام ١٩٢٢ دفع لها فرنكات ٧٣ «٢٧٠٢٧٤» وفي الحقيقة لم يقع التحصيل على ذلك الفاضل في مدة العامين المذكورين إلا من جهة اداء اضافي يستخلص عن كل متر مكعب من الماء معين بطريق الموازين . اسس ذلك الاداء بمقتضى الامر العلي المؤرخ في ٢٠ مارس سنة ١٩٢٠ ثم احيل بهد الحرب على تسديد اجور ومرتبات اعوان الشركة وارتفاع اثمان المواد الاولى المستعملة في اصلاح القنوات وجعل حلاقيم جديدة

ومن غرة افريل سنة ١٩٢٠ عين الاداء المذكور لعشرين صنتيما عن كل متر مكعب وخفض خمسة صنتيمات في اشتراكات السقي التي تزيد عن الامتار ٣٠

ثم دفع ثمن الماء المعد للاستهلاك على النحو الاتي

٣٠ صانتيما الى غرة افريل سنة ١٩٢٠

٥٠ صانتيما الى غرة جانفي سنة ١٩٢٢

وذلك مبدؤ وقوع زيادة في الاداء المذكور قدرها خمسة عشر صانتيما اضيفت لما ذكر وكما سيتبين بعد ان يحصل ذلك خصص لاتمام الاشغال المعينة بالبرنامج المتعلق بتحسين شروط توسيع الماء الصالح للشرب بجهة تونس

ووقع التصريح بالاتفاق المفروغ من التأمل من اصوله بان الشركة تقدم الاموال اللازمة للاشغال التكميلية بفائدة تحسب على نسبة المائة على وجه متفق عليه ولم يمكن استعمال ذلك الشرط بالوجه الذي رآته الادارة العامة للاشغال العامة منذ الصلاح (اصلاح حنايتي زغوان وجقار وحلقوم جاب الماء لخصوص قبلي الاحواز واحداث خزائن جديدة بتونس وقنوات جديدة ايضا بها وبالاخواز) وذلك لسبب قرب اجل التنقيص المالي الفارق بين هذا التاريخ وبين انتهاء المنحة (سنة ١٩٣٤) ولذلك وقع الخيار في فصل المسالة المالية المتعلقة بجميع الاشغال الممنوحة منذ انتهاء الحرب زيادة على كل مشاركة مالية من طرف الشركة

وقد تغير بسبب ذلك اصل الاتفاق الاخر على ان الشركة تجد زيادة في المداخل لها اهمية ناشئة من كمية الماء المباعة بدون زيادة جديدة في تحملاتها وتحصل لها الزيادة المشار اليها من احد امرين اما من اشغال شرع فيها للتنقيص مما عسى ان يلف من الماء اثناء الطريق واما من ورود مياة جديدة لتونس

ولهذا رأت ادارة الاشغال العامة من واجبها الاهتمام باسترجاع المنحة الحالية من الشركة على وجه المراضاة وتعويضها باتفاق جديد يشمل الدولة ومجموع المجالس البلدية التي يهمها ما ذكر والمخابرة في شان ذلك مع الممنوح له في حيز الاجراء

٢ - في مكعب الماء المعين الان لجهة حاضرة تونس

ان مكعب الماء اليومي الخاص بفصل المصيف يتغير كثيرا في كل عام على نسبة مقدار المطر المقدر قيسه في الاعوام السابقة وقد كان ذلك امثارا ١٢٠٠ في خال عام ١٩٢٠ ثم ارتفع تدريجا في عام ١٩٢٢ (١٦٣٠٠) وصار في غرة اوت من العام الجاري ٢٥ الف متر ثم نزل في ٣٠ اكتوبر الفارط الى ١٩٥٠٠ وذلك غير كاف بالمرة حيث يصير انحطاطه الى ١١٠٠٠ في مدة المصيف كما ذكرناه سابقا اي عند وصول العيون المختلفة الى اقل مقدار تابع منها

وعليه فلا يسمح هذا المجموع المائي المذكور في مدة المصيف الا باستهلاك تقييدي للسكان

وفي عام ١٩٢١ وقع استهلاك الماء على وجه مستمر مدة المصيف وعلى وجه الاستثناء وفي خال مصيف العام المذكور باغ الاستهلاك في اليوم الشديد الحر ٢٨ الف متر مكعبا

اما عدد الاشتراكات فقد صار في الزيادة المستمرة (٨٠٣٤ في عام ١٩٢٠ و ٨٣٩٧ في عام ١٩٢٢) ويجب ايضا اعتبار توسيع نطاق الاحواز شيئاً فشيئاً

٣ - في مكعب الماء اللازم جلبه - مسد الوادي الكبير

لا يمكن جلب اقل من ٣٠ الف ميتر في كل يوم لحاضرة تونس للاستهلاك لعدد من السكان قدرة ثلاثمائة الف في مدة المصيف يعني مائة ليتر لكل نفر منهم وبناء على مقدار المكعب المذكور يلزم الالتفات الى جلب مقدار تكميلي سنوي قدرة ثلاثة ملايين من الامتار المكعبة لحاضرة تونس وتقسيمه على مدة خمسة او ستة اشهر

ومن الممكن جلب المقدار المذكور من مقرات باستعمال الحناية والحقوم المقوى الخاص بتضعيف حناية زغوان غير ان الادارة لا علم لها بكيفية تاسيس المقدار المذكور ذي الاهمية الكبرى ولا بالجهة الممكن بها التاسيس وذلك لاجتناب النقص الثابت في مقدار الماء المجلوب من العيون وعدم اعتدال المطر المخصص للاحواض المعدة لاستهلاك حاضرة تونس وليست تلك المسالة بجديدة بل وقعت فيها مفاوضة كبرى بالمجلس الشوري في جلسة عام ١٩٢٠ (نوفمبر وديسمبر)

ووافق المجلس المذكور في التاريخ المذكور على النتائج الاتي بيانها المطابقة لبرنامج الاشغال المقدم من المدير العام للاشغال العامة

١ - بناء حوض ملحق لمسد بالوادي الكبير بقرب ضريح سيدي ابي بكر ذي ارتفاع امتار ٣٣ ومكعب قدرة امتار ٢٥ مليوناً طبق الاعمال الفنية المتعلقة بتبخير الماء وترشيحه وهو بناء اكيد جدا ويمكن به حفظ ٢٢ مليوناً من الامتار المكعبة

٢ - وبعد ذلك يلزم بدون توان بناء حناية او حلقوم خاص بمكعب ذي اهمية لجلب مقدار تكميلي من الماء قدرة ثلاثة ملايين للمستقبل يمكن به استمرار المكعب اليومي اللازم لحاضرة تونس واحوازها الذي قدرة ٣٠ الف ميتر وقد دخلت لائحة الجلب المذكور في البحث الاداري كما اجريت الاعمال بعين المكان ومن المعلوم اتمام اللائحة النهائية في عام ١٩٢٤

اما ما يتعلق بالمسد المذكور فقد دخلت اشغاله في المجارة في ٢ ماي ١٩٢١

وابتداً فيها رسمياً في ٨ اوت سنة ١٩٢٢ وصرف فيها فرنكات ٩٧ «٢٧٩٢٢٢»
من تاريخ الشروع الى اليوم ٢٥ من اكتوبر سنة ١٩٢٣ وان المبلغ المذكور استخرج
من الفرنكات ٧٦٠٠٠٠٠ المعينة لجملة الاشغال المذكورة

وبالاطلاع على ما صرف الى الان يظهر جريان الخدمة

وصل الان الحائط المقدم المبني بالملاط المدعم باسلاك الحديد الى ارتفاع امتار
٣٢٠ بالنسبة للارتفاع الجلي وباعتبار ابتداءه من النقطة ٥٠ «٣٠٩» من الارتفاع
المشار اليه

تكون اشغال البناءات الكبرى المحدثه باعلا الوادي واسفله في السرعة كاشغال
الحائط المذكور

لمعمل الخدمة اقتدار على تحصيل الثلاثين ميتر من الملاط المدعم باسلاك
الحديد لهذا الحد واما معمل البناءات الكبرى بلغت خدمته السبعمئة ميتر
وبالجملة قد وقع اتمام ما ياتي الى تاريخ ٢٠ نوفمبر سنة ١٩٢٣

١ - امتار مكعبة ٣٢٨٠ من الملاط المذكور من الامتار ٦٩٠٥ المعينة
باللائحة الخدمة

٢ - امتار ٧٠٥٠٠ من البناءات الكبرى من الامتار ٢١٥١٣٤ من الامتار
المعينة باللائحة المذكورة

ومن المظنون ان تزيد الاشغال المذكورة سرعة في عام ١٩٢٤ وبذلك يمكن
خزن جميع مياه السيل في فصل الشتاء عام (١٩٢٤ و عام ١٩٢٥) بما لا يتجاوز
العشرة ملايين من الامتار المكعبة ويحتمل اتمام المسد المذكور في خال عام ١٩٢٥
ومن الممكن ان يجلب لخلقوم برقو اربعة آلاف ميتر في اليوم وهو مقدار
النقص الواقع في مدة المصيف وذلك من تاريخ عام ١٩٢٦ حيث تمم جانب الخلقوم
المذكور الكائن بحرم مياه المسد

وبذلك الجلب التكميلي يتحسن جاب الماء للحاضرة على كيفية محققة الى ان
يمكن الشروع في خلقوم الجلب الى مقران الذي يكون قابلا للاسترسال على توزيع
ثلاثين الف ميتر مكعبا في اليوم بجهة الحاضرة

٤ تصفية المياه واعمال تطهيرها بالعقاقير

وقعت اعمال التطهير المذكورة منذ اعوام عديدة في جميع المياه المجلوبة لتونس وذلك بجعل حامض الكلور الجيري بمركز بئر المشاركة

وظهر من التحليلات اليومية التي بوشرت بمعمل باستور بتونس ان المياه المجلوبة للحاضرة لم يكن بها خطر للصحة العامة من جهة الجراثيم رغما عن عدم كفاءة الآلات المستعملة الان التي هي غير مركبة على النمط المعمول به في الديار الفرنسية لتوزيعات الماء الكبرى

شرعت الان الادارة العامة للاشغال العامة في احداث معمل جديد لتطهير ثلاثين الف ميتر مكعب من الماء في اليوم تقريبا ويكون هذا المعمل بحرم التقاء حلاقيم جبل الوسط

ان الآلات المعزوم عليها فيما ذكر هي نفس الآلات المجهزة لمزج المياه الصالحة للشرب ببائيس واشغال ذلك في حيز الاجراء بسرعة وبذلك يمكن اعتبار استخدام هذا المعمل في خلل فصل الربيع الاتي لا تقع اعمال التصفية في المياه الخاصة بالاستهلاك الحالي حيث ان جميع المياه المستهلكة بتونس هي من مياه نابعة

ثم وقع التحليل الكيميائي في مياه الوادي المذكور وظهرت النتائج الكافية غير ان الادارة العامة للاشغال العامة رأت بعد مطلب مجلس الصحة العامة بالمملكة ان مياه المسد المذكور الآتية بحلاقيم الجلب لا تقبل إلا بعد اعمال تصفية اولى عند خروجها من المسد وتصفية ثانية تامة عند وصولها لمقران

ثم تمر المياه المذكورة ببست التطهير المحدث بجبل الوسط كما اشرنا لذلك سابقا وذلك بعد مزجها بجميع المياه النابعة المجلوبة الان للحاضرة للاستهلاك العام ومن الممكن تايد كون استهلاك تونس للماء الصالح للشرب مطابقا لجميع القواعد الصحية الحديثة بعد الاطلاع على التجارب المتعلقة بالانتفاع بمياه المسدات التي بالديار الفرنسية والبلاد الاجنبية وكذلك الاحتياطات المعين اتخاذها لحاضرة تونس بعد مقابلتها بالاحتياطات المتخذة لاعمال التوزيع بالمدن الكبرى

هـ - في جلب وتوزيع الماء بالحاضرة على نمط حسن

منذ اعوام ثبت ان النقص في مقادير الماء في فصل المصيف يزداد بامر وهو جلب الماء لجانب وافر من المشتركين على كيفية غير معتدلة بحيث ان الكثير منهم الساكنين بحومات خالية عن الحلاقيم الكافية او الساكنين بالطاق الاعلى من الديار عدموا الماء اصلا

كانت الحالة المذكورة على اشد صعوبة في عام ١٩٢٠ وازدادت تفاقم فيها بعد عند التوسع في التوزيع بخارج دائرة تونس

وبناء على ما ذكر التفتت الادارة لتحسين شروط الاستهلاك بما لها من المياه

المجلوبة الان في فصل المصيف بدون ترقب وصول المياه الجديدة لتونس

وحرر برنامج الاشغال في خلال عام ١٩١٩ - ١٩٢٠ وتمت الان الاشغال المشار اليها المترتبة مما سيذكر

١ - اصلاح حنايتي زغوان وجقار لكون بنائهما واساسهما على حالة رديئة وبسبب ذلك يتلف يوميا فوق الثلاثة آلاف متر مع تجديد وتوسيع مرابط عين زيقة وعين تبرنوك بقصد زيادة مكعب مائهما

٢ - الزيادة في مكعب الماء المحفوظ حتى يصير المحفوظ الذي قدره ثلاثة وعشرون الف متر ٤٣٠٠٠ ثم ٦٠٠٠٠ لكون الماء المحفوظ الان غير كاف للاستهلاك في اليوم الواحد

٣ - الانتفاع بالاحواض الجديدة الثلاثة (منوبه وبلفدير الاسفل وبلفدير الاعلى) ليصير كل من استهلاك حاضرة تونس والاحواز مستقلا بنفسه

٤ - تقوية الحلاقم الاصلية المعدة لتوزيع الماء بالاقسام ذات الاستهلاك الكثير (شارع جول فيري وشارع قرطاجنة وشارع باريس وبلفدير والمدينة الاهلية العليا) حتى يكون مكعب ماء الحلاقيم المذكورة مناسبة لضروريات المشتركين بالنظر لما يجب الان من تقييد مدة الاستهلاك اليومي

كما يجب جعل استدارة بقنوات التوزيع لاجتناب الاستهلاكات الموسسة مأخذها بطرف حلقوم لما في التأسيس المذكور من الضرر

وبما ذكر من الاشغال يمكن وصول الماء في بعض ساعات من اليوم في فصل المصيف الى جميع محلات المشتركين كلهم

ومن جهة اخرى فان برنامج الاشغال المذكورة كان مركبا من عدة مسائل وعلى صعوبة كبرى في التحرير من جهة كلفة التحصيل على المواد والعمالة وبسبب اهمية الخدمة ايضا

وزيادة على ما ذكر فقد ظهرت اسباب مالية يلزم بمقتضاها التدرج في الشروع في الاشغال في اعوام عديدة

في الاصلاحات اللازمة لحماية زغوان

ثبت التفريط في اصلاح حناية زغوان من تاريخ استخدام الحلقوم المقوى فيما بين ملتقى حلاقيم برقو وابي نواردة وبعد وقوع اخطار محلية ومضار بالحلقوم المثقوب ظهر وجوب اصلاح الحناية المذكورة للانتفاع بها بصفة حلقوم معاون لجلب الماء لحاضرة تونس

وابتدأت اشغال ما ذكر في خلال عام ١٩١٩ وتمت في ديسمبر ١٩٢٢ ولم تظهر كفاية تلك الاصلاحات الداخلية للادارة وبموجبه تبين ان الحناية المارة قرب المحمدية محدثة باراض غير صلبة بها زلق باعلا الحناية المذكورة كما ثبت بها شقاقيات بالبناء في اثناء كل فصل من فصول الشتاء

ثم وقعت تقوية تلك الاراضي لتصير صلبة باشغال التطهير ذات المصاريف العظيمة ومع ذلك لم تظهر النتائج المؤلمة وعند اعادة استخدام الحناية المذكورة يمكن الانتفاع بها بصفة حلقوم معاون مع استخدامها كحلقوم جلب بصفة اعتيادية لنقل مياه مصب الوادي الكبير الى الحاضرة

في الاصلاحات اللازمة لحماية جقار

وقع الشروع في اشغال كالا اشغال المار ذكرها لخصوص حناية جقار وذلك في خلال عام ١٩٢١ - ١٩٢٢

ووقع نقص مكعب المساء الذي يتلف اثناء الطريق بقدر الف وخمسمائة او الفين ميتر وفي كل يوم

في ربط عين زيقتر

ان الرومانيين شرعوا في اشغال ربط عين زيقتر الكائنة قبلي محطة اودنة بانحراف للشرق وعلى بعد اربعة كيلوميترو نصف عنها وجلبت مياهها في الزمن المذكور الى حناية زغوان على حناية اخرى من البناء غير ان الحناية المذكورة صارت في حالة خراب وكان جلب الماء لحناية زغوان بواسطة حلقوم مركب من انايب الحجر الرمي الصلب احدث منذ مدة تزيد على الثلاثين عاما وكان مكعب الماء المذكور غير معتدل وصادر من رشح ظاهر بقرب محل ربط العين القديم وكانه في فصل المصيف معدم اصلا

ان الحلقوم المركب من انايب الحجر الرمي المذكور كان الثلث من انايبه تقريبا غير صالح للاستخدام وقد عوض بحلقوم مركب من انايب من النوع المعروف بشاموروا مما لم يستعمل بجيتي بورجل والمرسى من تاريخ احدث القنوات الحديدية وبموجبه وقع اقتصاد ثابت من جهة استعمال الانايب المذكورة ثم وقع حفر موقع الربط القديم في عمق احدى عشر متر تحت الارض وبه صار مكعب الماء في عام ١٩٢٣ الفا ومائتي متر في شهري جويلية واوت والان ظهر مقدار من الماء كميته ثلاثمائة متر في فصل المصيف

في ربط عين الصفصاف

وقعت تهيئة عين الصفصاف في خلل عام ١٩٢٣ حيث كانت الحناية في عمق ثلاثة او اربعة امتار تحت الارض ومغطاة باكوام من التراب وبموجب ذلك وقع حفر ما حول الحناية وتنظيفها ليتمكن جلب الماء لسبالة ملحقه بمورد مزعم على احداثها بقرب الطريق الموصل من تونس الى زغوان المراد احداثه وبلغت مصاريف الاشغال المذكورة لمقادير عالية وان كان عموم الاهالي الساكنين بتلك الجهة يحصلون على منافع كبرى مما ذكر

في ربط عين تبرنق

كنا ذكرنا سابقا ان عين تبرنق المذكورة وقع تجديد تهيئتها بقصد جلب مائها

لقربنالية وفندق الجديد وحمام الانف ورادس ثم ثبت ان مكعب مائها انحط بقدر مائتي متر في كل يوم مدة المصيف وبموجبه وقع الشروع في الاشغال اللازمة في خلل عام ١٩٢٣ بحفر المربط الروماني القديم ولم يحصل للادارة لحد الان خبر ثابت في شان ذلك المربط رغما عن البحث المجري مرات عديدة

ثم جعل حلقوم جديد طوله كيلوميترا معد لربط الموقع المنسفل من المربط الرومانية بالراس الاعلى من الداموس الذي يمر به حلقوم الجلب الاتي من قربنالية في طول ستمائة متر

وفي ذلك الوقت وقع حفر العين التي ربط ماؤها باعتناء الرومانيين التي ماؤها في كل يوم الف متر مكعب تقريبا في زمن المصيف وسيتم الشروع في الاشغال المذكورة بسرعة ليتمكن انماها في الثلاثة او الاربعة اشهر القابلة وان بقي مكعب الماء المذكور (١٠٠٠ متر) على حالته في المستقبل فانه يمكن به ان يجلب الى قربنالية وفندق الجديد وحمام الانف الاعلى بدون اخذ شيء من المياه الاتية الى تونس

في الاحواض الجديدة المحدثت بتونس

تقع زيادة في مقدار الماء المحفوظ قدرها ٢٠ الف متر بالاحواض الجديدة المحدثت بتونس

وقد وقع ابتداء استعمال ذلك في العام الجاري وبسببه وقع توزيع الماء في الحاضرة واحواضها على حالة احسن من قبل

ان حوض بلقدير الاعلى (امتار مكعبة ٥٠٠٠) المرتبط بالاحواض الجوفية وباريانة عند الاقتضاء الواصل مكعب فاضله لنقطة الارتفاع عدد ٧٢ هو معد لجلب الماء للنقط العليا من احواض الحاضرة وخصوصا المرسى والبلقدير

ان حوض المنوية (امتار ٥٠٠٠) معد لجلب الماء للاحواض القبلية واما حوض البلقدير الاسفل (امتار ١٠٠٠٠) فهو محدث على نسبة الاستواء مع حوض سيدي عبد الله (امتار مكعبة ١٤٩٥٠) وبه تمكن تقوية توزيع الماء بمدينة تونس الذي هو اي التوزيع في حالة غير مرضية سيما بالاقسام الاوروباوية

قد وقع اتمام المصنوعات الثلاثة المذكورة اعلا في شهر اوت سنة ١٩٢٣ ودخلت

في الاستخدام بمجرد اتمامها واستت ببلات مدعم باسلاك حديدية طبق شروط
صعبته في الجملة وظهر من نتائج الاحواض المذكورة اهمية الانتفاع بها

كما باشرت الادارة الان بناء حوضين جديدين احدهما ذو مكعب عشرة
امتار ببلقدير الاسفل والثاني ذو مكعب خمسة آلاف متر ببلقدير الاعلى وستتم
اشغال بنائهما في خيل عام ١٩٢٤ . كان كامل مكعب احواض الحاضرة واحواضها
امتار ٣٠٠٠ فقط في عام ١٩٢٢ دون الماء المخزون بمواجه قرطاجنه (٢٥ الف
متر) الغير المنتفع به الى الان لاسباب سندكرها بعد وصار كامل المكعب المذكور
الان ٤٣ الف متر ويمكن الزيادة فيه الى ان يبلغ ٨٣ الف متر في عام ١٩٢٤

اما برنامج الاشغال المثبت من طرف الادارة العامة للاشغال العامة للزيادة في
كمية الماء المخزون فهو غير كاف في الاعوام السابقة الى تاريخ عام ١٩٢٢ ولا شك
ان الاشغال المبينة بالبرنامج المذكور يقع اتمامها في فصل المصيف القابل

تغيير مجموع قنوات التوزيع بتونس

كان مكعب الماء باحواض تونس الى عام ١٩٢٢ غير كاف للوصول لتوزيع
معتدل ببعض اقسام المدينة (بلفدير وشارع قرطاجنه وشارع جول فيري ومرسى
تونس) ثم ازدادت عدم الكفاية في مدة المصيف بسبب ما بقطر بعض الحلاقيم الاصلية
المعدة للتوزيع من الضعف الذي لا يمكن معه دفع المكعب اللازم للاقسام ذات
الاستهلاك الوافر

ولا يصل الماء والحالة ما ذكر إلا لبزماوات محلات السكنى الحسنة الموقع وذلك
بالنسبة لشروط احداث مجموع التوزيع الذي لم يمكن بسطه على نسبة زيادة عدد
المشاركين في مدة الحرب وقد كانت بزماوات حلاقيم بلفدير والطيقان العليا من
بناءات شارع باريس وقرطاجنه وغيرهما لا يصلها من الماء قطرة في اشهر عديدة
وبناء على ما ذكر وقع تنظيم تام في مجموع توزيع الماء بالحاضرة في خيل الثلاثة
اعوام الاخيرة وذلك بدون ان توقف الادارة شيئا من ذلك

ثم وقع تغيير الحلاقيم الضيقة القطر الكائنة بهج الصادقية وحدث حلقوم جديد
قطر ١٠٠ و١٢٠ و١٤٠ و١٦٠ و١٨٠ و٢٠٠ و٢٢٠ و٢٤٠ و٢٦٠ و٢٨٠ و٣٠٠ و٣٢٠ و٣٤٠ و٣٦٠ و٣٨٠ و٤٠٠ و٤٢٠ و٤٤٠ و٤٦٠ و٤٨٠ و٥٠٠ و٥٢٠ و٥٤٠ و٥٦٠ و٥٨٠ و٦٠٠ و٦٢٠ و٦٤٠ و٦٦٠ و٦٨٠ و٧٠٠ و٧٢٠ و٧٤٠ و٧٦٠ و٧٨٠ و٨٠٠ و٨٢٠ و٨٤٠ و٨٦٠ و٨٨٠ و٩٠٠ و٩٢٠ و٩٤٠ و٩٦٠ و٩٨٠ و١٠٠٠ و١٠٢٠ و١٠٤٠ و١٠٦٠ و١٠٨٠ و١١٠٠ و١١٢٠ و١١٤٠ و١١٦٠ و١١٨٠ و١٢٠٠ و١٢٢٠ و١٢٤٠ و١٢٦٠ و١٢٨٠ و١٣٠٠ و١٣٢٠ و١٣٤٠ و١٣٦٠ و١٣٨٠ و١٤٠٠ و١٤٢٠ و١٤٤٠ و١٤٦٠ و١٤٨٠ و١٥٠٠ و١٥٢٠ و١٥٤٠ و١٥٦٠ و١٥٨٠ و١٦٠٠ و١٦٢٠ و١٦٤٠ و١٦٦٠ و١٦٨٠ و١٧٠٠ و١٧٢٠ و١٧٤٠ و١٧٦٠ و١٧٨٠ و١٨٠٠ و١٨٢٠ و١٨٤٠ و١٨٦٠ و١٨٨٠ و١٩٠٠ و١٩٢٠ و١٩٤٠ و١٩٦٠ و١٩٨٠ و٢٠٠٠ و٢٠٢٠ و٢٠٤٠ و٢٠٦٠ و٢٠٨٠ و٢١٠٠ و٢١٢٠ و٢١٤٠ و٢١٦٠ و٢١٨٠ و٢٢٠٠ و٢٢٢٠ و٢٢٤٠ و٢٢٦٠ و٢٢٨٠ و٢٣٠٠ و٢٣٢٠ و٢٣٤٠ و٢٣٦٠ و٢٣٨٠ و٢٤٠٠ و٢٤٢٠ و٢٤٤٠ و٢٤٦٠ و٢٤٨٠ و٢٥٠٠ و٢٥٢٠ و٢٥٤٠ و٢٥٦٠ و٢٥٨٠ و٢٦٠٠ و٢٦٢٠ و٢٦٤٠ و٢٦٦٠ و٢٦٨٠ و٢٧٠٠ و٢٧٢٠ و٢٧٤٠ و٢٧٦٠ و٢٧٨٠ و٢٨٠٠ و٢٨٢٠ و٢٨٤٠ و٢٨٦٠ و٢٨٨٠ و٢٩٠٠ و٢٩٢٠ و٢٩٤٠ و٢٩٦٠ و٢٩٨٠ و٣٠٠٠ و٣٠٢٠ و٣٠٤٠ و٣٠٦٠ و٣٠٨٠ و٣١٠٠ و٣١٢٠ و٣١٤٠ و٣١٦٠ و٣١٨٠ و٣٢٠٠ و٣٢٢٠ و٣٢٤٠ و٣٢٦٠ و٣٢٨٠ و٣٣٠٠ و٣٣٢٠ و٣٣٤٠ و٣٣٦٠ و٣٣٨٠ و٣٤٠٠ و٣٤٢٠ و٣٤٤٠ و٣٤٦٠ و٣٤٨٠ و٣٥٠٠ و٣٥٢٠ و٣٥٤٠ و٣٥٦٠ و٣٥٨٠ و٣٦٠٠ و٣٦٢٠ و٣٦٤٠ و٣٦٦٠ و٣٦٨٠ و٣٧٠٠ و٣٧٢٠ و٣٧٤٠ و٣٧٦٠ و٣٧٨٠ و٣٨٠٠ و٣٨٢٠ و٣٨٤٠ و٣٨٦٠ و٣٨٨٠ و٣٩٠٠ و٣٩٢٠ و٣٩٤٠ و٣٩٦٠ و٣٩٨٠ و٤٠٠٠ و٤٠٢٠ و٤٠٤٠ و٤٠٦٠ و٤٠٨٠ و٤١٠٠ و٤١٢٠ و٤١٤٠ و٤١٦٠ و٤١٨٠ و٤٢٠٠ و٤٢٢٠ و٤٢٤٠ و٤٢٦٠ و٤٢٨٠ و٤٣٠٠ و٤٣٢٠ و٤٣٤٠ و٤٣٦٠ و٤٣٨٠ و٤٤٠٠ و٤٤٢٠ و٤٤٤٠ و٤٤٦٠ و٤٤٨٠ و٤٥٠٠ و٤٥٢٠ و٤٥٤٠ و٤٥٦٠ و٤٥٨٠ و٤٦٠٠ و٤٦٢٠ و٤٦٤٠ و٤٦٦٠ و٤٦٨٠ و٤٧٠٠ و٤٧٢٠ و٤٧٤٠ و٤٧٦٠ و٤٧٨٠ و٤٨٠٠ و٤٨٢٠ و٤٨٤٠ و٤٨٦٠ و٤٨٨٠ و٤٩٠٠ و٤٩٢٠ و٤٩٤٠ و٤٩٦٠ و٤٩٨٠ و٥٠٠٠ و٥٠٢٠ و٥٠٤٠ و٥٠٦٠ و٥٠٨٠ و٥١٠٠ و٥١٢٠ و٥١٤٠ و٥١٦٠ و٥١٨٠ و٥٢٠٠ و٥٢٢٠ و٥٢٤٠ و٥٢٦٠ و٥٢٨٠ و٥٣٠٠ و٥٣٢٠ و٥٣٤٠ و٥٣٦٠ و٥٣٨٠ و٥٤٠٠ و٥٤٢٠ و٥٤٤٠ و٥٤٦٠ و٥٤٨٠ و٥٥٠٠ و٥٥٢٠ و٥٥٤٠ و٥٥٦٠ و٥٥٨٠ و٥٦٠٠ و٥٦٢٠ و٥٦٤٠ و٥٦٦٠ و٥٦٨٠ و٥٧٠٠ و٥٧٢٠ و٥٧٤٠ و٥٧٦٠ و٥٧٨٠ و٥٨٠٠ و٥٨٢٠ و٥٨٤٠ و٥٨٦٠ و٥٨٨٠ و٥٩٠٠ و٥٩٢٠ و٥٩٤٠ و٥٩٦٠ و٥٩٨٠ و٦٠٠٠ و٦٠٢٠ و٦٠٤٠ و٦٠٦٠ و٦٠٨٠ و٦١٠٠ و٦١٢٠ و٦١٤٠ و٦١٦٠ و٦١٨٠ و٦٢٠٠ و٦٢٢٠ و٦٢٤٠ و٦٢٦٠ و٦٢٨٠ و٦٣٠٠ و٦٣٢٠ و٦٣٤٠ و٦٣٦٠ و٦٣٨٠ و٦٤٠٠ و٦٤٢٠ و٦٤٤٠ و٦٤٦٠ و٦٤٨٠ و٦٥٠٠ و٦٥٢٠ و٦٥٤٠ و٦٥٦٠ و٦٥٨٠ و٦٦٠٠ و٦٦٢٠ و٦٦٤٠ و٦٦٦٠ و٦٦٨٠ و٦٧٠٠ و٦٧٢٠ و٦٧٤٠ و٦٧٦٠ و٦٧٨٠ و٦٨٠٠ و٦٨٢٠ و٦٨٤٠ و٦٨٦٠ و٦٨٨٠ و٦٩٠٠ و٦٩٢٠ و٦٩٤٠ و٦٩٦٠ و٦٩٨٠ و٧٠٠٠ و٧٠٢٠ و٧٠٤٠ و٧٠٦٠ و٧٠٨٠ و٧١٠٠ و٧١٢٠ و٧١٤٠ و٧١٦٠ و٧١٨٠ و٧٢٠٠ و٧٢٢٠ و٧٢٤٠ و٧٢٦٠ و٧٢٨٠ و٧٣٠٠ و٧٣٢٠ و٧٣٤٠ و٧٣٦٠ و٧٣٨٠ و٧٤٠٠ و٧٤٢٠ و٧٤٤٠ و٧٤٦٠ و٧٤٨٠ و٧٥٠٠ و٧٥٢٠ و٧٥٤٠ و٧٥٦٠ و٧٥٨٠ و٧٦٠٠ و٧٦٢٠ و٧٦٤٠ و٧٦٦٠ و٧٦٨٠ و٧٧٠٠ و٧٧٢٠ و٧٧٤٠ و٧٧٦٠ و٧٧٨٠ و٧٨٠٠ و٧٨٢٠ و٧٨٤٠ و٧٨٦٠ و٧٨٨٠ و٧٩٠٠ و٧٩٢٠ و٧٩٤٠ و٧٩٦٠ و٧٩٨٠ و٨٠٠٠ و٨٠٢٠ و٨٠٤٠ و٨٠٦٠ و٨٠٨٠ و٨١٠٠ و٨١٢٠ و٨١٤٠ و٨١٦٠ و٨١٨٠ و٨٢٠٠ و٨٢٢٠ و٨٢٤٠ و٨٢٦٠ و٨٢٨٠ و٨٣٠٠ و٨٣٢٠ و٨٣٤٠ و٨٣٦٠ و٨٣٨٠ و٨٤٠٠ و٨٤٢٠ و٨٤٤٠ و٨٤٦٠ و٨٤٨٠ و٨٥٠٠ و٨٥٢٠ و٨٥٤٠ و٨٥٦٠ و٨٥٨٠ و٨٦٠٠ و٨٦٢٠ و٨٦٤٠ و٨٦٦٠ و٨٦٨٠ و٨٧٠٠ و٨٧٢٠ و٨٧٤٠ و٨٧٦٠ و٨٧٨٠ و٨٨٠٠ و٨٨٢٠ و٨٨٤٠ و٨٨٦٠ و٨٨٨٠ و٨٩٠٠ و٨٩٢٠ و٨٩٤٠ و٨٩٦٠ و٨٩٨٠ و٩٠٠٠ و٩٠٢٠ و٩٠٤٠ و٩٠٦٠ و٩٠٨٠ و٩١٠٠ و٩١٢٠ و٩١٤٠ و٩١٦٠ و٩١٨٠ و٩٢٠٠ و٩٢٢٠ و٩٢٤٠ و٩٢٦٠ و٩٢٨٠ و٩٣٠٠ و٩٣٢٠ و٩٣٤٠ و٩٣٦٠ و٩٣٨٠ و٩٤٠٠ و٩٤٢٠ و٩٤٤٠ و٩٤٦٠ و٩٤٨٠ و٩٥٠٠ و٩٥٢٠ و٩٥٤٠ و٩٥٦٠ و٩٥٨٠ و٩٦٠٠ و٩٦٢٠ و٩٦٤٠ و٩٦٦٠ و٩٦٨٠ و٩٧٠٠ و٩٧٢٠ و٩٧٤٠ و٩٧٦٠ و٩٧٨٠ و٩٨٠٠ و٩٨٢٠ و٩٨٤٠ و٩٨٦٠ و٩٨٨٠ و٩٩٠٠ و٩٩٢٠ و٩٩٤٠ و٩٩٦٠ و٩٩٨٠ و١٠٠٠٠ و١٠٠٢٠ و١٠٠٤٠ و١٠٠٦٠ و١٠٠٨٠ و١٠١٠٠ و١٠١٢٠ و١٠١٤٠ و١٠١٦٠ و١٠١٨٠ و١٠٢٠٠ و١٠٢٢٠ و١٠٢٤٠ و١٠٢٦٠ و١٠٢٨٠ و١٠٣٠٠ و١٠٣٢٠ و١٠٣٤٠ و١٠٣٦٠ و١٠٣٨٠ و١٠٤٠٠ و١٠٤٢٠ و١٠٤٤٠ و١٠٤٦٠ و١٠٤٨٠ و١٠٥٠٠ و١٠٥٢٠ و١٠٥٤٠ و١٠٥٦٠ و١٠٥٨٠ و١٠٦٠٠ و١٠٦٢٠ و١٠٦٤٠ و١٠٦٦٠ و١٠٦٨٠ و١٠٧٠٠ و١٠٧٢٠ و١٠٧٤٠ و١٠٧٦٠ و١٠٧٨٠ و١٠٨٠٠ و١٠٨٢٠ و١٠٨٤٠ و١٠٨٦٠ و١٠٨٨٠ و١٠٩٠٠ و١٠٩٢٠ و١٠٩٤٠ و١٠٩٦٠ و١٠٩٨٠ و١١٠٠٠ و١١٠٢٠ و١١٠٤٠ و١١٠٦٠ و١١٠٨٠ و١١١٠٠ و١١١٢٠ و١١١٤٠ و١١١٦٠ و١١١٨٠ و١١٢٠٠ و١١٢٢٠ و١١٢٤٠ و١١٢٦٠ و١١٢٨٠ و١١٣٠٠ و١١٣٢٠ و١١٣٤٠ و١١٣٦٠ و١١٣٨٠ و١١٤٠٠ و١١٤٢٠ و١١٤٤٠ و١١٤٦٠ و١١٤٨٠ و١١٥٠٠ و١١٥٢٠ و١١٥٤٠ و١١٥٦٠ و١١٥٨٠ و١١٦٠٠ و١١٦٢٠ و١١٦٤٠ و١١٦٦٠ و١١٦٨٠ و١١٧٠٠ و١١٧٢٠ و١١٧٤٠ و١١٧٦٠ و١١٧٨٠ و١١٨٠٠ و١١٨٢٠ و١١٨٤٠ و١١٨٦٠ و١١٨٨٠ و١١٩٠٠ و١١٩٢٠ و١١٩٤٠ و١١٩٦٠ و١١٩٨٠ و١٢٠٠٠ و١٢٠٢٠ و١٢٠٤٠ و١٢٠٦٠ و١٢٠٨٠ و١٢١٠٠ و١٢١٢٠ و١٢١٤٠ و١٢١٦٠ و١٢١٨٠ و١٢٢٠٠ و١٢٢٢٠ و١٢٢٤٠ و١٢٢٦٠ و١٢٢٨٠ و١٢٣٠٠ و١٢٣٢٠ و١٢٣٤٠ و١٢٣٦٠ و١٢٣٨٠ و١٢٤٠٠ و١٢٤٢٠ و١٢٤٤٠ و١٢٤٦٠ و١٢٤٨٠ و١٢٥٠٠ و١٢٥٢٠ و١٢٥٤٠ و١٢٥٦٠ و١٢٥٨٠ و١٢٦٠٠ و١٢٦٢٠ و١٢٦٤٠ و١٢٦٦٠ و١٢٦٨٠ و١٢٧٠٠ و١٢٧٢٠ و١٢٧٤٠ و١٢٧٦٠ و١٢٧٨٠ و١٢٨٠٠ و١٢٨٢٠ و١٢٨٤٠ و١٢٨٦٠ و١٢٨٨٠ و١٢٩٠٠ و١٢٩٢٠ و١٢٩٤٠ و١٢٩٦٠ و١٢٩٨٠ و١٣٠٠٠ و١٣٠٢٠ و١٣٠٤٠ و١٣٠٦٠ و١٣٠٨٠ و١٣١٠٠ و١٣١٢٠ و١٣١٤٠ و١٣١٦٠ و١٣١٨٠ و١٣٢٠٠ و١٣٢٢٠ و١٣٢٤٠ و١٣٢٦٠ و١٣٢٨٠ و١٣٣٠٠ و١٣٣٢٠ و١٣٣٤٠ و١٣٣٦٠ و١٣٣٨٠ و١٣٤٠٠ و١٣٤٢٠ و١٣٤٤٠ و١٣٤٦٠ و١٣٤٨٠ و١٣٥٠٠ و١٣٥٢٠ و١٣٥٤٠ و١٣٥٦٠ و١٣٥٨٠ و١٣٦٠٠ و١٣٦٢٠ و١٣٦٤٠ و١٣٦٦٠ و١٣٦٨٠ و١٣٧٠٠ و١٣٧٢٠ و١٣٧٤٠ و١٣٧٦٠ و١٣٧٨٠ و١٣٨٠٠ و١٣٨٢٠ و١٣٨٤٠ و١٣٨٦٠ و١٣٨٨٠ و١٣٩٠٠ و١٣٩٢٠ و١٣٩٤٠ و١٣٩٦٠ و١٣٩٨٠ و١٤٠٠٠ و١٤٠٢٠ و١٤٠٤٠ و١٤٠٦٠ و١٤٠٨٠ و١٤١٠٠ و١٤١٢٠ و١٤١٤٠ و١٤١٦٠ و١٤١٨٠ و١٤٢٠٠ و١٤٢٢٠ و١٤٢٤٠ و١٤٢٦٠ و١٤٢٨٠ و١٤٣٠٠ و١٤٣٢٠ و١٤٣٤٠ و١٤٣٦٠ و١٤٣٨٠ و١٤٤٠٠ و١٤٤٢٠ و١٤٤٤٠ و١٤٤٦٠ و١٤٤٨٠ و١٤٥٠٠ و١٤٥٢٠ و١٤٥٤٠ و١٤٥٦٠ و١٤٥٨٠ و١٤٦٠٠ و١٤٦٢٠ و١٤٦٤٠ و١٤٦٦٠ و١٤٦٨٠ و١٤٧٠٠ و١٤٧٢٠ و١٤٧٤٠ و١٤٧٦٠ و١٤٧٨٠ و١٤٨٠٠ و١٤٨٢٠ و١٤٨٤٠ و١٤٨٦٠ و١٤٨٨٠ و١٤٩٠٠ و١٤٩٢٠ و١٤٩٤٠ و١٤٩٦٠ و١٤٩٨٠ و١٥٠٠٠ و١٥٠٢٠ و١٥٠٤٠ و١٥٠٦٠ و١٥٠٨٠ و١٥١٠٠ و١٥١٢٠ و١٥١٤٠ و١٥١٦٠ و١٥١٨٠ و١٥٢٠٠ و١٥٢٢٠ و١٥٢٤٠ و١٥٢٦٠ و١٥٢٨٠ و١٥٣٠٠ و١٥٣٢٠ و١٥٣٤٠ و١٥٣٦٠ و١٥٣٨٠ و١٥٤٠٠ و١٥٤٢٠ و١٥٤٤٠ و١٥٤٦٠ و١٥٤٨٠ و١٥٥٠٠ و١٥٥٢٠ و١٥٥٤٠ و١٥٥٦٠ و١٥٥٨٠ و١٥٦٠٠ و١٥٦٢٠ و١٥٦٤٠ و١٥٦٦٠ و١٥٦٨٠ و١٥٧٠٠ و١٥٧٢٠ و١٥٧٤٠ و١٥٧٦٠ و١٥٧٨٠ و١٥٨٠٠ و١٥٨٢٠ و١٥٨٤٠ و١٥٨٦٠ و١٥٨٨٠ و١٥٩٠٠ و١٥٩٢٠ و١٥٩٤٠ و١٥٩٦٠ و١٥٩٨٠ و١٦٠٠٠ و١٦٠٢٠ و١٦٠٤٠ و١٦٠٦٠ و١٦٠٨٠ و١٦١٠٠ و١٦١٢٠ و١٦١٤٠ و١٦١٦٠ و١٦١٨٠ و١٦٢٠٠ و١٦٢٢٠ و١٦٢٤٠ و١٦٢٦٠ و١٦٢٨٠ و١٦٣٠٠ و١٦٣٢٠ و١٦٣٤٠ و١٦٣٦٠ و١٦٣٨٠ و١٦٤٠٠ و١٦٤٢٠ و١٦٤٤٠ و١٦٤٦٠ و١٦٤٨٠ و١٦٥٠٠ و١٦٥٢٠ و١٦٥٤٠ و١٦٥٦٠ و١٦٥٨٠ و١٦٦٠٠ و١٦٦٢٠ و١٦٦٤٠ و١٦٦٦٠ و١٦٦٨٠ و١٦٧٠٠ و١٦٧٢٠ و١٦٧٤٠ و١٦٧٦٠ و١٦٧٨٠ و١٦٨٠٠ و١٦٨٢٠ و١٦٨٤٠ و١٦٨٦٠ و١٦٨٨٠ و١٦٩٠٠ و١٦٩٢٠ و١٦٩٤٠ و١٦٩٦٠ و١٦٩٨٠ و١٧٠٠٠ و١٧٠٢٠ و١٧٠٤٠ و١٧٠٦٠ و١٧٠٨٠ و١٧١٠٠ و١٧١٢٠ و١٧١٤٠ و١٧١٦٠ و١٧١٨٠ و١٧٢٠٠ و١٧٢٢٠ و١٧٢٤٠ و١٧٢٦٠ و١٧٢٨٠ و١٧٣٠٠ و١٧٣٢٠ و١٧٣٤٠ و١٧٣٦٠ و١٧٣٨٠ و١٧٤٠٠ و١٧٤٢٠ و١٧٤٤٠ و١٧٤٦٠ و١٧٤٨٠ و١٧٥٠٠ و١٧٥٢٠ و١٧٥٤٠ و١٧٥٦٠ و١٧٥٨٠ و١٧٦٠٠ و١٧٦٢٠ و١٧٦٤٠ و١٧٦٦٠ و١٧٦٨٠ و١٧٧٠٠ و١٧٧٢٠ و١٧٧٤٠ و١٧٧٦٠ و١٧٧٨٠ و١٧٨٠٠ و١٧٨٢٠ و١٧٨٤٠ و١٧٨٦٠ و١٧٨٨٠ و١٧٩٠٠ و١٧٩٢٠ و١٧٩٤٠ و١٧٩٦٠ و١٧٩٨٠ و١٨٠٠٠ و١٨٠٢٠ و١٨٠٤٠ و١٨٠٦٠ و١٨٠٨٠ و١٨١٠٠ و١٨١٢٠ و١٨١٤٠ و١٨١٦٠ و١٨١٨٠ و١٨٢٠٠ و١٨٢٢٠ و١٨٢٤٠ و١٨٢٦٠ و١٨٢٨٠ و١٨٣٠٠ و١٨٣٢٠ و١٨٣٤٠ و١٨٣٦٠ و١٨٣٨٠ و١٨٤٠٠ و١٨٤٢٠ و١٨٤٤٠ و١٨٤٦٠ و١٨٤٨٠ و١٨٥٠٠ و١٨٥٢٠ و١٨٥٤٠ و١٨٥٦٠ و١٨٥٨٠ و١٨٦٠٠ و١٨٦٢٠ و١٨٦٤٠ و١٨٦٦٠ و١٨٦٨٠ و١٨٧٠٠ و١٨٧٢٠ و١٨٧٤٠ و١٨٧٦٠ و١٨٧٨٠ و١٨٨٠٠ و١٨٨٢٠ و١٨٨٤٠ و١٨٨٦٠ و١٨٨٨٠ و١٨٩٠٠ و١٨٩٢٠ و١٨٩٤٠ و١٨٩٦٠ و١٨٩٨٠ و١٩٠٠٠ و١٩٠٢٠ و١٩٠٤٠ و١٩٠٦٠ و١٩٠٨٠ و١٩١٠٠ و١٩١٢٠ و١٩١٤٠ و١٩١٦٠ و١٩١٨٠ و١٩٢٠٠ و١٩٢٢٠ و١٩٢٤٠ و١٩٢٦٠ و١٩٢٨٠ و١٩٣٠٠ و١٩٣٢٠ و١٩٣٤٠ و١٩٣٦٠ و١٩٣٨٠ و١٩٤٠٠ و١٩٤٢٠ و١٩٤٤٠ و١٩٤٦٠ و١٩٤٨٠ و١٩٥٠٠ و١٩٥٢٠ و١٩٥٤٠ و١٩٥٦٠ و١٩٥٨٠ و١٩٦٠٠ و١٩٦٢٠ و١٩٦٤٠ و١٩٦٦٠ و١٩٦٨٠ و١٩٧٠٠ و١٩٧٢٠ و١٩٧٤٠ و١٩٧٦٠ و١٩٧٨٠ و١٩٨٠٠ و١٩٨٢٠ و١٩٨٤٠ و١٩٨٦٠ و١٩٨٨٠ و١٩٩٠٠ و١٩٩٢٠ و١٩٩٤٠ و١٩٩٦٠ و١٩٩٨٠ و٢٠٠٠٠ و٢٠٠٢٠ و٢٠٠٤٠ و٢٠٠٦٠ و٢٠٠٨٠ و٢٠١٠٠ و٢٠١٢٠ و٢٠١٤٠ و٢٠١٦٠ و٢٠١٨٠ و٢٠٢٠٠ و٢٠٢٢٠ و٢٠٢٤٠ و٢٠٢٦٠ و٢٠٢٨٠ و٢٠٣٠٠ و٢٠٣٢٠ و٢٠٣٤٠ و٢٠٣٦٠ و٢٠٣٨٠ و٢٠٤٠٠ و٢٠٤٢٠ و٢٠٤٤٠ و٢٠٤٦٠ و٢٠٤٨٠ و٢٠٥٠٠ و٢٠٥٢٠ و٢٠٥٤٠ و٢٠٥٦٠ و٢٠٥٨٠ و٢٠٦٠٠ و٢٠٦٢٠ و٢٠٦٤٠ و٢٠٦٦٠ و٢٠٦٨٠ و٢٠٧٠٠ و٢٠٧٢٠ و٢٠٧٤٠ و٢٠٧٦٠ و٢٠٧٨٠ و٢٠٨٠٠ و٢٠٨٢٠ و٢٠٨٤٠ و٢٠٨٦٠ و٢٠٨٨٠ و٢٠٩٠٠ و٢٠٩٢٠ و٢٠٩٤٠ و٢٠٩٦٠ و٢٠٩٨٠ و٢١٠٠٠ و٢١٠٢٠ و٢١٠٤٠ و٢١٠٦٠ و٢١٠٨٠ و٢١١٠٠ و٢١١٢٠ و٢١١٤٠ و٢١١٦٠ و٢١١٨٠ و٢١٢٠٠ و٢١٢٢٠ و٢١٢٤٠ و٢١٢٦٠ و٢١٢٨٠ و٢١٣٠٠ و٢١٣٢٠ و٢١٣٤٠ و٢١٣٦٠ و٢١٣٨٠ و٢١٤٠٠ و٢١٤٢٠ و٢١٤٤٠ و٢١٤٦٠ و٢١٤٨٠ و٢١٥٠٠ و٢١٥٢٠ و٢١٥٤٠ و٢١٥٦٠ و٢١٥٨٠ و٢١٦٠٠ و٢١٦٢٠ و٢١٦٤٠ و٢١٦٦٠ و٢١٦٨٠ و٢١٧٠٠ و٢١٧٢٠ و٢١٧٤٠ و٢١٧٦٠ و٢١٧٨٠ و٢١٨٠٠ و٢١٨٢٠ و٢١٨٤٠ و٢١٨٦٠ و٢١٨٨٠ و٢١٩٠٠ و٢١٩٢٠ و٢١٩٤٠ و٢١٩٦٠ و٢١٩٨٠ و٢٢٠٠٠ و٢٢٠٢٠ و٢٢٠٤٠ و٢٢٠٦٠ و٢٢٠٨٠ و٢٢١٠٠ و٢٢١٢٠ و٢٢١٤٠ و٢٢١٦٠ و٢٢١٨٠ و٢٢٢٠٠ و٢٢٢٢٠ و٢٢٢٤٠ و٢٢٢٦٠ و٢٢٢٨٠ و٢٢٣٠٠ و٢٢٣٢٠ و٢٢٣٤٠ و٢٢٣٦٠ و٢٢٣٨٠ و٢٢٤٠٠ و٢٢٤٢٠ و٢٢٤٤٠ و٢٢٤٦٠ و٢٢٤٨٠ و٢٢٥٠٠ و٢٢٥٢٠ و٢٢٥٤٠ و٢٢٥٦٠ و٢٢٥٨٠ و٢٢٦٠٠ و٢٢٦٢٠ و٢٢٦٤٠ و٢٢٦٦٠ و٢٢٦٨٠ و٢٢٧٠٠ و٢٢٧٢٠ و٢٢٧٤٠ و٢٢٧٦٠ و٢٢٧٨٠ و٢٢٨٠٠ و٢٢٨٢٠ و٢٢٨٤٠ و٢٢٨٦٠ و٢٢٨٨٠ و٢٢٩٠٠ و٢٢٩٢٠ و٢٢٩٤٠ و٢٢٩٦٠ و٢٢٩٨٠ و٢٣٠٠٠

محطة السرعة الصغرى الجديدة وبهذا الحلقوم وقع التحسين في التوزيع بشوارع قرطاجنه وقسم المحطة المذكورة

ثم احدث حلقوم اخر قيس قطره خمسمائة وخمسون ميليمتر ممتد من الحوض الجديد ببلقدير الاسفل الى الحلقوم المار بدائرة سور تونس قرب باب العسل وهذا الحلقوم زيد به في جلب المياه الى اقسام بلقدير الاسفل ونهج باريس وشارع جول فيري

كما وقع تحسين الحالة المذكورة باستخدام الاحواض الجديدة في خلال شهر اوت سنة ١٩٢٣ وباستعمال مجموع التوزيع بعد تجديد هيئاته وتوسيع نطاقه

والان صار الماء يصل لمحلات سكنى جميع المشتركين في سائر الاوقات حتى مدة التوزيع التقييدي من منذ ثلاثة اشهر فارطة لم ترفع لشركة المياه ولا للادارة العامة للاشغال العامة شكاية من الشكايات الكثيرة التي ورد مثلها في الاعوام المتقدمة ان لم يصل الماء لبعض العقارات ذات الطيقان العديدة فانما هو موقت فقط في بضع ساعات من اوقات التوزيع والسبب فيه هو ان القنوات المحدثه لدفع الماء لاعلا العقارات باعثناء الملاكه غير كافية للغرض المذكور وذات قطر ضعيف جدا او قطر وحيد لقنوات الطاق الاسفل وقنوات سطح العقار وبمناه لا يمكن دفع الماء لجميع بزماوات العقار وخصوصا في اوقات الطبخ

ولا يتيسر للادارة اعتبار اي عمل لتحسين تلك الحالة الخاصة ببعض العقارات وعلى كل فقد تمكنت الشركة من توزيع ٢٠ الف متر مكعبا من الماء في كل يوم مدة ايام الحر من شهر سبتمبر وذلك باستعمال الماء المخزون بتونس ورجع ذلك لمواجهته بعد وقوع المطر الاول من شهر نوفمبر

وللتحصيل على تلك النتيجة رأت الشركة من الواجب دفع الماء بقوة ضغط ناقص عند صدور الماء من الخزائن ولذلك فرغ الثلثان من الخزائن المشار اليها بدون تقييد توزيع الماء للسكان

ونظرا للنتائج الحاصلة للشركة باجتهاد في مدة الثلاثة اعوام الفارطة فانه يمكن الالتفات الى ان جلب الماء للحاضرة واحوازاها سيكون على وجه معتدل وذلك بالاتيان بمياه جديدة الى تونس بحيث لا يقع في المستقبل تعطيل الماء الذي تسبب عنه ضرر عظيم للسكان في مدة اعوام

٦ - في تحسين حالة توزيع الماء بالاحواز

الاحواز القبلية

وقع اتمام اشغال تضعيف الحلقوم الموصل من تونس الى مقرين في خلل عام ١٩٢٠ ثم زيد في الاشغال المذكورة في عام ١٩٢٢ بتضعيف الحلقوم الموصل من رادس الى حمام الانف

وقع الالتفات في شهر جويليه ١٩٢٣ الى ربط مجموع الحلاقيم بحوض المنوية وظهر من ذلك تحسين في الحالة التي اخذت في التحسن في عام ١٩٢٢ غير ان الحلقوم الخاص بجلب الماء فيما بين مقرين ورادس وقع به انشقاقات في حوالي ١٤ جويليه من العام المذكور وثبت ان فسادا كان في مدة خمس عشرة سنة لكونه ضعيفا جدا وغير كاف لقوة ضغطية توازي السبعة كيلوغرام تقريبا عن كل صانتيير مربعا ثم ظهر حينئذ نقص القوة الضغطية عند توجه الماء من تونس وجلب مياه عين تبرنق الى قرباليه وحمام الانف ورادس وبموجبه كان يلزم للاشغال التي في حين الاجراء استعمال آلات الجذب باستمرار في خصوص ماء حلقوم قربالية مدة عشر ساعات او اثنتي عشرة ساعة في اليوم الواحد

ثم رات الادارة وجوب اتخاذ الوسائل اللازمة بنسبة الظروف الحالية ووقع تغيير الجانب الفاسد من الحلقوم المذكور في طول اربعة كيلوميتير وتمت اشغال ذلك في مدة ثلاثة اشهر ثم باشرت الادارة تجارب القوة الضغطية في ٣١ اكتوبر الفارط وبذلك يرجع جلب الماء الى الاحواز القبلية على كيفية معتدلة وذلك في ١٠ نوفمبر سنة ١٩٢٣

حلق الوادي

يكون توزيع الماء بكامل الاحواز الجوفية فيما بين مواجل قرطاجنة وحايق الوادي بواسطة حلقوم واحد مبدوء من المواجل المذكورة ان آلات التوزيع الخاصة بحلق الوادي الموضوع بطرف الحلقوم المذكور هي على غاية الرداءة ولا يكون استخدامها صالحا سيما في زمن المصيف وبطاب من مجلس المكان وقع البحث الاداري في شان تحسين لتوزيع الماء

المشار اليه تحسينا تاما وبموجبه ستقع مزايدة عامة في اشغال ما ذكر في القريب العاجل وان الدولة التونسية تتحمل بنصف ما يلزم صرفه والباقي يؤخذ من القروض اللازم عقدها من جهة المجالس البلدية بقرطاجنة وحلق الوادي التي ستؤخذ من صندوق السلفات البلدية وتدفع اقساطها المالية من اداء اضافي يوظف على كل ميتر مكعب من الماء المبيع بدائرة المجلسين المذكورين بواسطة الميزان المائي

في تغيير هيئة مواجل قرطاجنة

لمواجل قرطاجنة مكعب قدره ٢٥ الف ميتر وهو مقدار ذو اهمية غير انه لا يتيسر الانتفاع به في فصل المصيف عند نقصان ماء العيون وفي الحقيقة ثبت ان ذلك من القوة الضغطية التي تصير غير كافية بعد توزيع الخمسة او الستة آلاف الاولى من القدر المذكور بجلبها لحلق الوادي وذلك بمجرد استقلال المواجل المذكورة عن اعمال الجلب

وفي كل عام يستخدم معمل خاص بجذب الماء بقصد دفع الماء المخزون من المواجل الى حلقوم التوزيع غير انه تقع توقعات عديدة في اعمال الجذب المذكور وعند تحسين هيئة التوزيع بقرطاجنة والكرم وسلانوب وحلق الوادي تتكلف حينئذ ادارة الاشغال العامة ببناء حوض ذي مكعب كبير يجلب له الماء بواسطة فرع قنوات الجلب الخاصة بالاحواز الجوفية ويكون بناؤه بموقع كائن باعلا المواجل المذكورة ويجلب الماء للحوض المذكور في مدة نقصان ماء العيون بواسطة معمل جديد معد للجذب تدفع به الامتار ٢٥ الف المخزونة المذكورة وذلك بطلب المجالس البلدية

يمكن احداث ما ذكر بمصروف يسير وبه يتحسن التوزيع بحلق الوادي لارتفاع الماء حينئذ عند توجهه من الحلاقيم كما يتيسر جلب الماء مدة عشرين يوما او خمسة وعشرين يوما الى جميع الجهة التي بين المواجل المذكورة وحلق الوادي وذلك بدون اخذ شيء من الماء الوارد للحاضرة

توزيع الماء بالمرسى

طلب المجلس البلدي بالمرسى تحرير لائحة في توسيع مجموع التوزيع

بأحداث حوض وقد وقعت مزايدة عامة في اشغاله في خال شهر اوت الفارط وستتم الاشغال المشار اليها في فصل المصيف القابل ومصاريف ذلك انصافا بين الدولة التونسية والمجلس البلدي المذكور بقرض من صندوق السلفات البلدية

في توزيع الماء باريانه وبمحل المناطيد

لائحة الاشغال التي دخلت في المزايدة العامة تشتمل على حوض ذي مكعب قدرة ثمانمائة متر وهو المراد بناؤه بكدية غربي قرية اريانه وان المكعب المذكور يكون كافيا للتوزيع للقرية المذكورة ومحل المناطيد المحدث من لدن الحكومة العسكرية بابي رجل . تتكلف الحكومة المذكورة بجانب من المصاريف لا يتجاوز المائتين الف فرنك يعين ذلك على وجه المراضاة وهو القدر اللازم لأحداث حلقوم مرور الماء بين حوض اريانه ومحل المناطيد ولقيمة الفرق بين اسعار حلقوم الجاب الموصل من تونس الى الحوض اللازم لتوزيع الماء باريانه وبالمحل المذكور توزيعا تاما ولدفع ما عسى ان يزعم عليه للتوزيع باريانه فقط

ابتدئت اشغال جعل الحلاقيم وبناء الحوض وعلى الدولة تسبيق المصاريف المجعولة على كلفة المجلس البلدي ثم يقع دفع تلك المصاريف من طرف المجلس المذكور باقساط سنوية

٧ - في المحاصيل المالية

من الاطلاع على التقرير الذي قدمه العضو المكلف بعرايض لجنة الاشغال العامة بالمجلس الشوري في الجلسة الاعتيادية الواقعة في شهري نوفمبر وديسمبر سنة ١٩٢٠ ظهر تقويم الاشغال المبينة بالبرنامج العام المقدم من ادارة الاشغال العامة لفصل مسالة جلب الماء للحاضرة وبلغت مصاريف ذلك ٣٥ مليون

ان البرنامج المذكور الداخل الان في حيز الاجراء وقع التامل من تفاصيله بنسبة الشؤون الاصطلاحية فيما يخص الاشغال المتمومة والاشغال الباقية ونسبة النتائج الاولى المستحسنة التي حصلت عليها الادارة

ثم قدم المجلس الشوري في جلسته الواقعة في شهري نوفمبر وديسمبر سنة ١٩٢١ رايًا حسنًا في عقد قرض بلدي قدرة خمسة ملايين فرنك تقييد امواله

السنوية بالفصل ٢٣ من الباب السابع من القسم الاول من الميزانية الدولية وذلك لاجراء الاشغال الاكيدة المعينة بالبرنامج المذكور بسرعة وبعد اثبات كون الدولة صرفت في الاشغال قبل عام ١٩١٤ خمسة عشر مليوناً راساً كان ام لا وذلك لجلب الماء لجهة تونس

ظهر ان الاجتهاد المالي الصادر من الدولة هو كاف لدى المجلس المذكور عند مارات الحكومة الفرنسية بعد النام من لائحة القرض التونسي الاخيرة وجوب جعل الخمسة ملايين المعينة بها لمصاريف احداث الاحواض الجديدة وحلاقيم الحاضرة على كاهل المجلس البلدي

ثم قدم مدير الاشغال العامة الملاحظات المذكورة اعلاه وقسرها في تاريخ ٢٠ جوان وفي ٤ جويلية سنة ١٩٢١ لمجلس المياه بتونس المؤسس بقرار من جناب الوزير المقيم في ٢٢ نوفمبر سنة ١٩٢٠

ثم استنتج من الملاحظات المذكورة اجراء العمل بامر علي صادر في توظيف اداء خاص قدره خمسة عشر صنتيماً عن كل متر مكعب على جميع المشتركين في المياه وذلك بعد موافقة المجلس الشوري ولجنة المياه

تكون المحاصيل المتكونة من الاداء الخاص المذكور المبدوء خلاصه من غرة جانفي سنة ١٩٢٢ مخصصة للقرض الماذون بعقده المجلس البلدي بتونس مع صندوق متقاعدي ومتوظفي التونسيين طبق الشروط المعمول بها لدى جميع المجالس البلدية بالمملكة التونسية

وقد وقع بادارة الاشغال العامة اتمام تقويم جميع المبالغ المدفوعة او الواجب دفعها من طرف الدولة وجميع المحاصيل الخاصة بالقرضين المذكورين وبالاطلاع على التقويم المذكور ظهر ان المبالغ اللازم تعيينها لاتمام برنامج الاشغال المتعلقة بتحسين حالة توزيع الماء لجهة تونس تبلغ العشرين مليوناً

وعليه شرعت الادارة المذكورة في البحث الاداري عما يازم من الوسائل لتأسيس محاصيل جديدة مطابقة لما ذكر

٨ - في العرايض الميزانية

باغت الاموال المطلوبة من ميزانية عام ١٩٢٤ (الفقرة الاولى من الفصل السابع) فرنكات ١٠٣,٠٠٠ وكانت في عام ١٩٢٣ مليوناً واحداً

وليس الفرق الزائد إلا قليلا حيث كانت الثلاثون الف فرنك المقيدة بالفقرة التاسعة من الفصل المذكور من ميزانية عام ١٩٢٣ تحت عنوان غرس الاشجار بجبال زغوان وجقار وبرقو داخلية في الاموال الميزانية المتعلقة بالفقرة الاولى من ميزانية عام ١٩٢٤ - يتركب المال الميزاني الذي قدره مليون وثلاثون الف فرنك مما سيذكر

١ - ٧٤٠٠٠٠ لدفع مرتبات المتوظفين المكلفين بمراقبة الاستخدام وعمل التنقيش واشغال تهيئة مرابط الماء والبحث الاداري
٢ - ٩٥٦٠٠٠ مفصلة على نحو ما ياتي

١ - القسط السنوي المتعلق بقرض الخمسة ملايين فرنكا « ٣٥٠٠٠٠٠ »

ب - اشغال غرس الاشجار بالجبال « ٣٠٠٠٠٠ »

ت - الخسائر المتوقعة فيما يتعلق بحساب شركة الاستخدام داخل
في ذلك الفائض والتنقيص السنوي الخاص براس مال التأسيس الاول « ٣٥٠٠٠٠٠ »
ث - اصلاح حناية البناء « ١٠٠٠٠٠٠ »

ج - اشغال توسيع مرابط الماء ومصاريف الجلب وتطهير الماء
بالعقاقير ومراقبة الاشغال « ١٢٦٠٠٠٠ »

الجملة « ٩٥٦٠٠٠٠ »

تطرح من المصاريف فرنكات ٢٧٥٠٠٠ المتكونة من محاصيل الاداء الاضافي
تكون المحاصيل المذكورة موقته ومعدة لدفع القسط السنوي من القرض
الواجب عقده لبناء الحناية الموصلة من مسد الوادي الكبير الى مغران

ولا شك ان الحالة المالية الخاصة باستخدام مياة تونس واحوازها ستتجس - ن
بمجرد ورود المياة الجديدة لتونس ومن المعلوم انه يزداد الاستهلاك في الماء بسرعة
غير انه لا يتوقع اعتبار زيادة المصاريف بسرعة توازي ذلك

ومن جهة اخرى سيقع في عام ١٩٣٤ اتمام دفع اقساط التنقيص المالي من
راس مال التأسيس الاول الواقع صرفه قبل الحرب وبذلك يلغى القسط السنوي
الذي قدره فرنكات « ٨٨٠٠٠٠٠ » تقريبا

بمجرد تحصيل الادارة على كمية كبرى من الماء فانه يمكن اعتبار استخدام الماء كمنبع لمنافع ذات اهمية

ان عدد المشتركين في الماء بجهة تونس هو ٨٤٠٠ وكان في عام ١٩٢٠ ثمانية آلاف فقط

تباع الان الكميات الاتي بيانها	
٢٥٠٠٠٠٠	امطار مكعبة للضروريات المنزلية
٦٨٠٠٠٠	للمصالح الصناعية
٢٧٠٠٠٠	لسقي الاراضي
٣٤٥٠٠٠٠	الجملة

كمية جميع المياه عند الورود امطار مكعبة ٧٦٠٠٠٠٠ وبمقتضاه فان الماء المبيع بالموازين الخاصة هو خمسة واربعون في المائة من الماء الوارد

الفقرة الثانية

جلب الماء لساحل المملكة

(٧٠٠٠٠٠ فرنك)

١ - في حالة الساحل قبل جلب مياه وادي مرق الليل وبناء المرباط

ان الماء الصالح للشرب المجلوب لمدينة سوسة وقرى الساحل كان غير كاف قبل احداث مجموع توزيع مياه وادي مرق الليل ولا يوجد ببلد المنستير وقرى القاعة الكبيرة والقلعة الصغيرة ومساكن والساحلين وغيرها إلا بعض ابار ذات ماء متسوط ومواجه خاصة

وكان جلب الماء لمدينة سوسة على نحو ما ياتي

١ - بواسطة ماء ثلاثة ابار بـ وادي لاية يرفع بثالة ماكينة الى ان يصل الى حوض ومنه يجلب الى المدينة بواسطة حاقوم قطره ١٧٥ مليمتر وطوله احد عشر كيلومتر وبه يمكن توزيع مائة وخمسين متر في اليوم الواحد ان الاقامات المذكورة آنفا في حالة الاستخدام ويمكن الانتفاع بها عند وقوع خطر فاحش بمجموع التوزيع الجديد غير ان الامطار المائة والخمسين المذكورة

لا تكفي الان لصيرورة الاستهلاك المتوسط بالمدينة المذكورة الفان وخمسمائة ميتر
مكعب في اليوم

٢ - بماء بئر بوجعر المرفوع بثلاث ماكينة الوارد ثلاث سببيل ذات مكعب
يومي قدرة ٢٥ ميتر

٣ - بماء ماجل الصفرة الذي مكعبه اليومي سبعة امتار

٤ - بماء عين الخروبة المجاوب بحاقوم روماني ذي مكعب يومي قدرة ثمانون
ميتر (ماء مالح)

وبالجملة فقد كان جانب الماء للمدينة المذكورة ١٨٢ ميتر في كل يوم منها ثمانون
ميتر غير صالحة للاستهلاك

وتجلب الان لها امتار ٢٥٠٠ في اليوم غير ان تلك الكمية ظهرت عدم
كفايتها الان

وفي عام ١٨٩٦ وعام ١٨٩٧ وعام ١٨٩٨ باشرت الادارة البحث عن كيفية
توزيع الماء الصالح للشرب بمدينة سوسة وقرى الساحل وفي تلك الاعوام وقع التامل
من جميع العيون التي لها اهمية بتلك الجهات وخصوصا عين جلوله والعيون المجاورة
لها ووادي نهبان وعيون سيدي نصر الله ووادي مرق الليل من اعلا بحيرة القيروان
ولم تر الادارة نافعا عدى العيون الاخيرة من جهة نوعها واهمية كمية مائها ثم وقع
في عام ١٨٩٨ تحليل ماء وادي مرق الليل وكانت النتيجة ما ياتي
كمية المادة المائية

٤٠

الجير ٢٥٦»

الحامض الكبريتي ٥١٤»

المانيزية ٩٢»

الكلور ١٣٧»

وبالتحايلات الخاصة بالجراثيم ظهر ان الماء المذكور صالح للاستهلاك وبعد
اتمام البحث الاداري التحضيري وقع العزم على تأسيس مرابط خاصة بمسيل وادي
مرق الليل بالمكان المعروف بولجة ابي حفنه
ووقع الشروع في الاشغال المذكورة في خلال عام ١٨٩٩ واسترسلت الخدمة

الى عام ١٩٠٥ مع صعوبات كبرى متسببة عن كثرة فيضان وادي مرق الليل وباغت جملة مصاريف ذلك خمسمائة وخمسين الف فرنك تقريبا

اسست المرباط المذكورة بامكان مجوفة واقعة بفرعين من الوادي المذكور متفرقي الوجهة وانشئت بالمرباط المذكورة دواميس لتصفية الماء ذات افواه للاطلاع عليها وذلك بداخل الاراضي في عمق متوسط قدرة مترين ونصف تحت مسيل الوادي الاسفل

ثم زيدت حلاقيم للدواميس المذكورة مركبة من مجموعين كائنين بكل من فرعي الوادي المذكور وبينهما حلقوم من الملاط المدعم باسلاك حديدية طوله ٧٥ متر وقطرة ٥٠ صانتي متر مار تحت مسيل الوادي

ان الماء الاتي من الدواميس المذكورة يصل الى قم مختص بنقطة ابتداء الحلقوم المحدث من ملاط مدعم باسلاك الحديد القاطع لوادي مرق الليل ثلاثا ثم يمتد في طول امتار ٨٥٥٠

وجعل تلبيس له من بناء عند قطعه الوادي المذكور وبمجرد اتمام المرباط المذكورة في عام ١٩٠٣ بلغ مكعب الماء مائة وستون او خمسة وستون ليتر في الثانية وظهر ان مكعب مائة ليتر في الدقيقة كاف في الوقت المذكور للاستهلاك بالساحل كله

٢ - في بناء حلقوم الجلب ومجموع التوزيع

ومنحة الاستخدام

وقع اتمام اشغال المرباط في عام ١٩٠٣ ثم جعلت الادارة اشغال بناء حلقوم الجلب ومجموع التوزيع في المزايدة العامة

كانت المزايدة المذكورة تشمل الاشغال المبينة اعلا ومنحة توزيع المياه المؤسسة على نسبة مقدار الفائض في المائة واقساط التنقيص من راس مال التأسيس الاول وذلك في ٢٨ اوت سنة ١٩٠٣

وقد منحت الدولة الاشغال المذكورة للشركة المعدنية المعروفة بشركة بريقور بتعيين مقدار الفائض في المائة ومقدار القسط السنوي الذي قدره ٤ = ٤٠ في المائة ثم احيلت حقوق الشركة المذكورة لشركة خفية الاسم تعرف بشركة مياه الساحل

كما هو مبين بعقد المنحة كانت الشركة الاخيرة ذات راس مال قدره مليون فرنك ومركزها الاداري بتونس وعرضت قواعدها الاساسية على الادارة التي وافقت عليها في عام ١٩٠٤

وبمقتضى احكام الفصلين ٣ - ٥ من اتفاق المنحة فان الممنوح له عليه تقديم لوائح اجراء اشغال التأسيس الاول في ظرف خمسة اشهر وانها تكون شاملة لجعل حلقوم عام وقنوات تابعة له وبناء احواض واحداث جميع الحلاقيم والمصنوعات اللازمة لتوزيع الماء بقرى الساحل الجوفي

اعتبرت كاشغال تكميلية اشغال بناء الفرع القبلي الخاص بجلب الماء للمهدية وتوزيع مرابط ابني حفنه بشرط ان لا تقع تلك الاشغال إلا في المستقبل

ان مصاريف الاشغال التكميلية التي لا يمكن ان تتجاوز المليونين غالبا في مدة الخمسة عشر عاما الاولى من المنحة اعتبرت اضافتها لراس مال التأسيس الاول التزمت الدولة بدفع اعانة مالية قدرها مليونان وثمانمائة الف فرنك للممنوح له وبمشاركته في مصاريف الاشغال التكميلية عند الاقتضاء

يقع حساب مصاريف الاستخدام المثبتة على وجه المراضاة طبق الشكل الحسابي الاتي

$$d \times 30 + c \times 40 + b \times 50 + a + D \times 800$$

وبالشكل المذكور فيحرف D هو جملة مصاريف التأسيس الاول والاشغال التكميلية الداخلة في الحساب

والحرف a هو كامل المداخل الى فرنكات « ٥٠٠٠٠ »

والحرف b هو جزء من المداخل فيما بين الخمسين الفا والمائة الف

والحرف c هو جزء من المداخل فيما بين المائة والمائة والخمسين الفا

والحرف d هو الفاضل فوق المائة والخمسين الفا

لا يمكن ان تكون مصاريف الاستخدام بعد اثباتها على نحو ما ذكر اعلاه اقل من فرنكات ٧٥٠٠٠

وتعينت شروط اجراء الاشغال والتعريفات الاتي ذكرها بكراسة الشروط الملحقة بعقد الاتفاق

- ١ - الاشتراكات ٤٠ « صانتيما عن كل ميتر مكعب باعتبار اقل ما سيجلب
امتار ١٠٠
- ٢ - الاشتراكات الصناعية ٢٥ « عن كل ميتر مكعب باعتبار اقل ما يستهلك
امتار ٨٠
- ٣ - اشتراكات السقي ٢٠ « صنتيما عن كل ميتر مكعب باعتبار اقل ما يستهلك
امتار ١٠٠٠

يدفع عن الماء المجلوب للمصالح العامة بدائرة المجالس البلدية عشرة صنتيمات
عن كل ميتر مكعب بدون ان ينحط الاداء السنوي عن العشرين الف فرنك لخصوص
مدينة سوسة وعن الثلاثة الاف فرنك لخصوص المنستير

وكان وقع حساب الاستخدام في كل عام على نحو ما ياتي

اولا - المصاريف - مال الفاضل والقسط التقيضي من راس مال التأسيس
الاول او راس المال التكميلي المسام من الممنوح له ومصاريف الاستخدام الناشئة
من الشكل الحسابي المذكور

٢ - المداخل - نتائج بيع الماء والمحاصيل على اختلاف انواعها

فالفرق بين المصاريف والمداخل هو الفاضل او الناقص

تقيد الاموال الناقصة بحساب خاص وتسدد في كل عام من اعانة مالية من
من الدولة التونسية بصفة مال مسبق يسترجع فيما بعد بدون فائض
تكون فواضل المداخل معدة لاسترجاع الاموال المسبقة من الدولة فيما لا
يتجاوز الثلاثة ارباع من كاملها واما الربع الاخير فهو للممنوح له
وبعد انتهاء حساب المال المسبق فان فواضل المداخل تقسم انصافا بين الدولة
التونسية والممنوح له

ومن جهة اخرى عين استرجاع المنحة بعد مضي الخمسة عشر عاما الاولى
ووقع حساب الاعانة المالية الخاصة بالاسترجاع المذكور على نسبة المحاصيل المتوسطة
الصافية المتكونة في السبعة اعوام الاخيرة

ظهرت صعوبة عند ابتداء الاستخدام من جهة اجراء اشغال الجلب والتوزيع
ثم ان شركة مياه الساحل قدمت عدة لوائح كانت مصاريف اشغالها متزاوجة لمصاريف

الاشغال المحررة عند وقوع المزايدة العامة وفي جويلية من سنة ١٩٠٤ وافقت الادارة على لائحة اشغال قدرت مصاريفها ٦٧١٥٠٠٠ فرنكات وكانت مبالغ لائحة الدولة فرنكات ٥٨٠٠٠٠٠

وقد نشأت من اجراء الاشغال مصاريف تكميلية وباغت اشغال اللائحة المذكورة فرنكات ٧٥٥٠٠٠٠

تشتمل الاشغال التي باشرتها الادارة على حوض للتصفية محدث بنقطة الارتفاع عدد ٢٥٩ « هـ » كائنة بطرف حلقوم الملاط المدعم باسلاك الحديد الذي تكلفت الادارة ببنائه

يتركب الحوض المذكور من قسمين قيس كل منهما امتار ٧ « ٠ » طولا وامتار ٥ عرضا وتصفى بهما المياه لاجراج المواد الترابية المجلوبة مع الماء

وباسفل الحوض المذكور بداية حلقوم منعكف مركب من حلقوم حديد قيس قطره الداخلي خمسون صانتيما موصل لالة خاصة ومؤسس على النمط المعروف بقنطاس وطوله امتار ٢٥٩٧٥ يمر ذلك الحلقوم بالحافة اليسرى من وادي مرق الليل ثم مع جبل الشريشرة ثم يصعد مع الكديات الصغرى الواقعة بالحد الغربي من اراضي بعد قطع وادي الشريشرة

ان الالة الخاصة المعروفة بقنطاس المشتملة على اسطوانة خاصة كائنة بنقطة الارتفاع عدد ١٧٧ « هـ » وتلك الالة يكون موقع مصب الحلقوم المنعكف الاول بنقطة الارتفاع عدد ٨١ « هـ » اعني بذلك انحدار قدره ٣١٧ « ٠ » عن كل متر من الطول

يمكن ان القوة الضغطية الجوية بالنقطة السفلى من نقط سيل الحلقوم تبلغ كيلو غرام ٢١ « ٨ » عن كل سنتيمتر مربع وفي مدة الاستخدام تنحط القوة المذكورة بالمكان المذكور الى خمسة كيلو غرام

ان القنطاس المذكور هو نقطة ابتداء الحلقوم الثاني المنعكف الذي قطره الداخلي خمسون سنتيمتر وهو مار بجميع اراضي القيروان و يصعد الى الحمادة المعروفة بحمادة العنق ثم يمر باستقامة من الغرب الى الشرق الى ان يصل الى قبلي مدينة القيروان عن بعد عنها بقدر خمسة كيلومتر ثم يصعد للجوف ويمر بقرب السكة الحديدية بسيدي الهاني وينتهي بالكيلومتر ٧٤٩ « ٨٢ » من جبل العنق

ان طرفي الحلقوم المنعكف كائنان اولهما بنقطة الارتفاع عدد ١١٧»٥٠٠ و ٢٦٠»١٠٧ وفي طول امتار ٤٨١٤٠

وبسبب ما ذكر صار انحدار الحلقوم ١٥»٠٠٠ عن كل متر من الطول
يمكن ان تبلغ القوة الضغطية المذكورة كيلو غرام ١١»٦ عن كل سنتيمتر
مربع بالنقطة السفلى من الحلقوم المنعكف المحدث بنقطة الارتفاع عدد ١٩٠»٦١
غير ان القوة المذكورة لا تتجاوز التسعة كياو غرام اثناء الاستخدام يوجد
بجبل العنق حوض مضغف مكعبه اربعة الاف متر وهو الخارج منه الان حلقوم
قطره اربعون سنتيمتر معد لجلب الماء للجهة الجوفية من الساحل وموصل الى
سماط التوزيع الخاص بوادي لاية (ارتفاعه امتار ٧٥) بعد امتداده في مسافة
امتار ١٤٥٠٧

كما يخرج الحلقوم المعد لجلب الماء لجهة الساحل القبلية من الحوض المذكور
يبتدي مجموع التوزيع من سماط وادي لاية المحدث بقرب الحوض القديم
الذي كان معدا لجمع مياه الوادي المذكور

يتركب مجموع الحلاقيم الاصلية من انايب ذات قطر قدرة ثلاثمائة ميليمتر
ومائتان وخمسون ميليمتر ومائتان وخمسة وعشرون ومائتان ومائة وخمسون ميليمتر
وذلك في مسافة ستة وستين كيوميتر

توصل الحلاقيم الاصلية الى احواض اكودة (مكعب الف متر) والقلعة
الكبرى (مكعب امتار ٥٠) وسوسة (مكعب امتار ٢٦٠٠) وماكن (مكعب
امتار ١٠٠٠) والمنستير (امتار ٨٠٠)

ان حوض وادي لاية المذكور مكعبه امتار ٧٥٠ وبذلك يظهر ان كامل الماء
المخزون الان هو امتار ١٠٢٠٠ مكعبة اعني كمكعب المرباط ثلاثا في اليوم
غير ان الماء المخزون المذكور ليس بكاف اما في خصوص مدينة سوسة فيقد
حررت لائحة اشغال دخلت الان في حيز الاجراء معدة للانتفاع بما جبل الصنمرة
القديم واستعماله كخزينة ماء بتاسيس حلقوم بينه وبين مجموع التوزيع

وقد ذكرنا بالجدول الاتي نقط الارتفاع الخاصة بالخمسة احواض المذكورة
اعلاه وذلك بتعيين المسافة التي بينها وبين سماط التوزيع وحوض العنق والمرباط

بيان الاحواض	ارتفاع الاحواض	المسافة التي بين الحوض وسمط التوزيع	المسافة التي بين الحوض وجبل العنق	المسافة التي بين الحوض ومرابط الماء
	امتار	كيلوميتروات	كيلوميتروات	كيلوميتروات
حوض اكودة	٥٤»٢١٠	١١»١٥٣	٢٥»٥٦٠	١٠٨»٤٠٩
القاعة الكبرى	٦٠»٢٠٠	١١»٧٨٧	٢٦»٢٩٤	١٠٩»٩٤٣
سوسة	٤٩»٥٠٠	٨»٩٠٤	٢٣»٤١١	١٠٦»١٦٠
مساكن	٦٠»٩٠٠	٧»٦٩٧	٢٢»٢٠٤	١٠٤»٩٥٣
المنستير	٢٧»٣٣٠	٢٧»٣٨٨	٤١»٨٩٥	١٢٤»٦٤٣

شرعت الادارة في الاشغال المذكورة في خلل شهر جوان عام ١٩٠٥ وقبلتها في غرة جاتقي عام ١٩١٠ على وجه نهائي وفي اثناء ذلك وقعت استخدامات وقتية فيما ذكر ثم جلبت الماء الى مدينة سوسة في تاريخ غرة افريل عام ١٩٠٧

٣ - في استخدام المياه باعتناء شركة ماء الساحل وفي استرجاع المنحة لم تكن نتائج استخدام شركة ماء الساحل كافية حيث كان مبلغ المداخل اقل من التحملات المالية واقل من مبلغ مصاريف الاستخدام المقومة على وجه المراضاة خصوصا

قد بلغ الفرق بين المداخل والمصاريف فرنكات ٢٠٠٠٠ تقريبا في تاريخ استرجاع المنحة

ان اسباب نقصان نتائج الاستخدام المذكور متعددة مبينة كما سيذكر
١ كانت المداخل في الحقيقة غير كافية لامكان اخذ شيء منها لاحداث فائض لراس مال التأسيس الاول ولا امل للشركة في التحصيل على فاضل من مداخل يجب قسمتها بينها وبين الدولة ولا فائدة للشركة والحالة ما في توفير مداخلها نعم لادراك ما ذكرناه نقول مثلا ان الاصل الاول من مداخل الشركة هو اصلاح موازينها على كيفية حسنة غير ان الشركة لم ترادنى فائدة في اصلاح ما ذكر حيث تكثر بذلك مصاريف استخداماتها الحقيقية لا مصاريف استخداماتها العامة الداخلة في حساب المنحة بل كان ذلك خسارة لها

٢ - للشركة فائدة كبرى في الزيادة في مقدار رأس مال التأسيس الاول وقد تسببت عن ذلك صعوبات عظمت مستزسلة بينها وبين الادارة

وبمجرد ابتداء المنحة قدمت الشركة لوايحه الاشغال بعد الزيادة في مصاريفها فوق الحد المعتدل وفي النهاية تجاوز مبلغ مصاريف الاشغال المتممة حد الاموال المعزوم عليها تجاوزا عظيما

ولاجل ما ذكر كانت الشركة مستعدة لاعتبار اشغال الاصلاحات بعينها كاشغال تكميلية

ومثلا فيما يخص ربط عيون ابي حفنة كانت الفائدة للشركة في صرف اقل ما يمكن من المال لاصلاح مرابط الماء وبالعكس تباشر اشغالا جديدة بعد فيضان المياه ليزداد مبلغ مصاريفها على رأس مال التأسيس الاول حيث كانت الاشغال المذكورة تدفع للشركة على الوجه الاتي

تضمن الدولة في مال الفاض والقسط السنوي التنقيصي بدفع ٤٠ «٤» في المائة من مبالغ رأس مال التأسيس الاول بعد زيادة ثمانية في المائة في مقابلة مصاريف البحث والمصاريف العامة ومن ثلاثة الى ستة في المائة تحت عنوان رأس المال التكميلي لمصاريف تاسيسه

ثم وقع جاب المياه لجهة الساحل على كيفية غير مرضية وكان اصلاح المصنوعات والحلاقيم غير كاف بسبب عدم كفاية عدد المستخدمين مثلا لا يوجد بقرى الساحل اعوان مكلفون بالسبايل خلافا لما هو مشروط بكراسة الشروط وليس لها ايضا احتياط في المواد والانابيب والسبايل وبموجب ذلك وقع تاخير في اصلاح الآلات العمومية واحداث الحلاقيم المعدة لجلب الماء للمشاركين

ومن جهة اخرى نقص مكعب مرابط المياه بسبب تفريط الشركة وفي خلد فصل المصيف يظهر النقص المذكور ويستمر في الاعوام القابلة

وبناء على ما ذكر فقد بلغ المكعب المتوسط السنوي لترات ١١ «٥١» في عام ١٩٠٥ وترات ٨٧ «٤٩» في عام ١٩٠٦ وترات ٩٢ «٣٤» في عام ١٩٠٧

وبمقتضاه صار المكعب المائي في زمن المصيف من الثلاثين الى الخمسة والثلاثين لتر في الثانية الواحدة

وحيث لم تسلم للممنوح له مرابط الماء في الوقت المذكور عازمت الادارة على اجراء اشغال جديدة بقصد الزيادة في مكعب الماء ثم وقع احداث داموس تحت الارض مارا بالعرض باسفل مرابط الماء على شكل مسد لجميع الماء باسمطة خاصة باعلا المرابط

وبلغت مصاريف ما ذكر ستين الف فرنك ومع ذلك لم تكن كمية المياه المخزونة كافية ثم وقع فيضان عظيم في الماء وتسبب عن ذلك ضرر فاحش للمرابط وصرفت الادارة خمسين الف فرنك في اصلاحها قبل تسليمها للشركة المذكورة ثم زعمت الشركة ان الدولة ملتزمة بان تسلم لها مائة ليتر من الماء في الثانية الواحدة

وثبت ان الشركة لم تبشر ادنى اجتهاد في استخدام ما ذكر رغما عن مطالب الادارة المتضمنة لتحسين تلك الحالة

ان الكيفية المتعلقة بحفظ كمية عالية من الماء بالدواميس كانت نتائجها حسنة منذ استخدام الشركة وبها يتيسر تحصيل مكعب قدرة خمسون ليتر في زمن المصيف غير ان الشركة لا زالت تعاكس الادارة في ذلك ولم تبرز من التحصيل إلا لترات ٣٥ فقط

وبعد ثبوت الخسائر الكبرى الناشئة من استخدام الماء والصعوبات المسترسلة الصادرة من الشركة في اشغال الاصلاحات التفتت الدولة التونسية الى استرجاع المنحة منها عند انقضاء الخمسة عشر عاما الاولى التي تنتهي في اكتوبر سنة ١٩٠٨ وفي التاريخ المذكور اشعرت الادارة الممنوح له بمقاصدها في استرجاع المنحة وعينت لذلك تاريخا وهو غرة جانفي سنة ١٩٢٠

وفي الوقت المذكور لم تظهر نتائج صافية في حسابات الاستخدام وبموجبه فان مبلغ الاسترجاع يتركب من راس المال وحساب الفائض الذي قدره ٤٤ في المائة بزيادة مال القسط السنوي بالفائض المذكور على مقتضى عدد الاعوام الباقية من مدة المنحة اي الفائض والقسط السنوي المتعلقين براس المال المقدم من الممنوح له في مقابلة اشغال التأسيس الاول والاشغال التكميلية

وعليه طلب الممنوح له دفع راس مال قدره فرنكات «١٣١٠٠٠» ودفعت

له ذلك الشركة الاحتياطية للمتوظفين وتكفلت لها الدولة بترجيع ذلك في مدة اثنين وثلاثين عاما اي فرنكات ٢٩٣٣١٠»٥٠ في كل عام في الخامس والعشرين من ديسمبر منه

وزيادة على ما ذكر فان الدولة التونسية دفعت للممنوح له مبلغا قدره ١٤»١٥٧ ٢٧٠ فرنكا في مقابلة المدخرات والمواد على اختلافها المسلمة منها للدولة ومن غرة جانفي ١٩٢٠ تكلفت الدولة التونسية باستخدام مياه الساحل بصفة شركة

٤ - في استخدام الماء من طرف الدولة بصفة شركة

تضاعفت المداخل عند ما وقع الاستخدام الدولي بصفة شركة وتضاعفت في العام الثاني ثلاثا

ان الزيادة المذكورة الواقعة في المداخل ارفع من الزيادة الناشئة عما زيد في التعريفات وهي لا تعاق لها بنمو عدد المشتركين لان نمو عدد المشتركين كان في العام الاول بتسعة فقط وباربعة واربعين في مدة العام الثاني مع ان مصاريف الاستخدام لم يقع فيها توفير وذلك رغما عن الزيادة التي قدرها ٢٥٠ في المائة في المواد الاصلية والعملة

وبالاطلاع على نتائج الاستخدام من عام ١٩٢٠ تظهر الارباح الاتية

في عام ١٩٢٠ فرنكات ٨٥٨٥٠

وفي عام ١٩٢١ ١٦٨٨٩٣

وفي عام ١٩٢٢ ١٦١٨٩٠

اذا اعتبر القسط السنوي المتعلق باسترجاع المنحة وهو الفرنكات ٢٩٣٣١٠»٥٠ يظهر ان تحملات الميزانية التونسية في تلك المدة بلغت ما سيذكر في عام ١٩٢٠ :

٢٩٣٣١٠»٥٠ - ٨٥٢٥٠ = ٢٠٨٠٦٠»٥٠ فرنكات

وفي عام ١٩٢١ :

٢٩٣٣١٠»٥٠ - ١٦٨٨٩٣ = ١٢٤٤١٧»٥٠ فرنكات

وفي عام ١٩٢٢ :

٢٩٣٣١٠»٥٠ - ١٦١٨٩٠ = ١٣١٤٢٠»٥٠ فرنكات

وفي مدة العامين الاخيرين من مدة المنحة بلغ النقص ٢٥٥ الف فرنك تقريبا وينبغي ان تضاف للمبالغ المذكور مصاريف المراقبة التي هي عشرون الف فرنك تقريبا وبذلك تصير الجملة « ٢٧٥٠٠٠ » وفي مدة العشرة اعوام المتقدمة يمكن تقويم التخميلات السنوية المتعلقة بالميزانية التونسية بفرنكات « ٣٠٠٠٠٠ » والحاصل انه بمجرد استخدام الماء من طرف الدولة ظهر تحسين مهم في مكعب ربط الماء وباستعمال الكيفية الخاصة بجلب الماء التي تجهلها الشركة نشأت زيادة تدريجية في مكعب الماء المخزون في فصل المصيف الذي صار من لترات ٣٥ الى ٥٠ ومن الممكن ان يتجاوز ذلك في عام التاريخ بسبب ابطال ماخذ الماء للسقي المجدثة بوادي مرق الليل باعلا المرابط

وباستعمال الوسائل المذكورة اعلاه حصلت الادارة على مكعب قدره ٧٥ ليدر في كل ثانية في شهر اكتوبر ١٩٢٣ اي في الزمن الغير القابل لاقتصاد الماء وكان فيما سلف ٦٤ ليدر ولم يتعطل التوزيع في مدة المصيف كله وكان تحصيل الادارة على تلك النتائج بمصاريف يسيرة

وبالاطلاع على الجدولين المذكورين اسفله تظهر تفاصيل استهلاك الماء والمداخيل

المتعلقة بعام ١٩٢٢

المبالغ	مكعب الماء	
٢٨٦٢٠٢»٨٠	٥٧٥٦٤٢	المشركون (٧١٨)
٢٣٦٧٢»٨٠	٢٣٦٧٢٨	مدينة سوسة
٣٢١٦	٣٢١٦٠	بلد المنستير
»	٦٩٠١٠	القرى الاخرى
٣١٣٠٩٣»٦٠	٩٢٥٥٤٠	الموارد المجدثة على طول الحلقوم العام ١٢٠٠

في استهلاك المشتركين للماء في عام ١٩٢٢

مكعب الماء	عدد المشتركين	
٣٨٠١٩٣	٦١٢	الضروريات المنزلية
١٦٥٤٢٣	٨٦	الضروريات الشخصية الفلاحية
٣٠٠٢٦	٢٠	الضروريات الفلاحية
٥٧٥٦٤٢	٧١٨	

اولا - في عدم كفاية الماء وفي الابحاث الادارية الواقعة بقصد تحسين حالة مكعب مرابط الماء

بالاطلاع على الجداول الخاصة باستهلاك الماء يظهر وجوب العزم على زيادة سنوية فيه قدرها خمسون الف ميتر مكعب تقريبا غير انه ثبت الان ان مقدار الماء غير كاف لحزن استهلاك غير مقيد في مدة العام كله وعلى كل يازم ايقاف التوزيع ساعات متعددة في كل يوم زمن المصيف

ومن جهة اخرى يجب على الادارة ان لا تسمح باشتراكات جديدة لسقي الاراضي

ومن المعلوم انه يازم امتار ٢٥٠٠٠٠ في العام لتأسيس المكعب التكميلي الواجب لروابط ابي حفنه الذي يمكن به ابطال الاعمال النقييدية المتقدمة الذكر ونظرا للزيادة المستمرة في استهلاك الماء يازم مكعب تكميلي قدرة ثمانمائة الف ميتر وضروريات مدينة سوسة وقرى الساحل في القريب العاجل

وبالالتفات الى توسيع الاحتياجات الاهلية للماء الصالح للشرب بالجهات المجلوب لها الماء الان يظهر وجوب فصل مسالة ربط عيون جديدة وهي مسالة اكيدة جدا غير انه بقي جانب عظيم من اهل الساحل (سكان ستون الفا) بدون ماء صالح للشراب اصلا كما يظهر لزوم انتهاء مجموع التوزيع ببناء الفرع القبلي الذي اخرت اشغاله لعدم كفاية مكعب الروابط

ان الفرع المذكور بدايته من حوض جبل العنق ويصل الى قرى الكنايس وبني
كلثوم وبني ربيعة والبرجين ومنزل كامل والزرمدين وبني حسان وجمال
والداموس ونبلة وخنيس وقصيبة المديوني وبنان وبوحجر وقصر هلال والمكنين
وطبلبة والبقالطة والمهدية وقصور الساف وذلك لجلب الماء اليها

ان كامل الاستهلاك المعين هو ثلاثة الاف متر يوميا اي في العام مليون من
الامطار المكعبة تقريبا وعند حساب ما ذكر وقع اعتبار التوسع في الضروريات عرضيا
وكذلك يصير كامل الاستهلاك في جملة مجموع التوزيع امتارا ٢٥٠٠٠٠٠٠
وزيادة على ذلك يلزم النظر الى جانب ما يوفي متر تقريبا سنويا من المياه الجديدة
المزمع على جلبها الى احواض جبل العنق وخصوصا في فصل المصيف
وعليه تصير كمية الماء المطلوبة الان مضعفة ثلاث مرات

في الابحاث الادارية الواقعة

في تحسين تهيئة مكعب الروابط

عزمت الادارة منذ عام ١٩٠٦ على الزيادة في مكعب الروابط بقصد ازالة
نقصان الماء في المصيف وجلب الماء بجهة الساحل القبلية

ولم تظهر نتائج كافية من اشغال الداموس الممتد عرضا المحدث في عام ١٩٠٦
وباشرت الادارة البحث عن اشغال جديدة في خال عام ١٩٠٧ ورات من الفائدة
الكبرى التوفير في مكعب الداموس المذكور بحفر خندق مواز له من اعلا تجلب
له المياه السائلة بوجه الوادي غير ان نتائج الاشغال المذكورة لم تكن بكافية وبموجبه
لغت الادارة الخندق المذكور بعد فيضان الماء الذي تسببت عنه ثقب خطيرة

ثم وقع الشروع في اعمال الارجاس بالمكان وظهرت قلة الماء الممكن جلبه
من اعلا الداموس المذكور ثم عزمت الادارة على تفتيش الماء باسفل ذلك المكان
وفي التاريخ المذكور ظهر نقصان في الماء

وفي مصيف ١٩٠٩ تعطل التوزيع في بعض الاوقات وفي عام ١٩١٠ لم يكن
مكعب الماء المخزون للمصيف إلا عدد لترات ٣٥ في الالية وفي ذلك العام وقع
التفتيش عن الماء بسانية السيد سنيورتى بالحافة اليسرى من وادي مرق الليل وحفر

خندق طوله مايتا ميتر لجمع عشرين ليتر في الثانية غير ان الادارة لم يثبت لديها بقاء ذلك المقدار على حاله في المستقبل ومن جهة اخرى كان الخندق بمكان منسفل غير مناسب لخط مرور الحاقوم وبسببه الغت الادارة تلك اللائحة

وفي خالل عامي ١٩١٣ - ١٩١٤ باشرت الادارة اعمال ارجاس متعددة بالحافة اليمنى من الوادي المذكور بسانية السيد بوكونياو وظهر وجود سمط ماء بتلك الجهة ذي مكعب وافر وبموجبه حررت لائحة في جلب الماء المذكور تشتمل على حفر آبار تجمع بها المياه المترشحة بمسيل الوادي وداموس خاص بجلب الماء باسفل حافة الوادي

بلغت مصاريف اللائحة المذكورة ١٧٣ الف فرنك ووقعت الموافقة عليها وتوقف اتمامها بسبب الحرب وظهر الان ان اتمام تلك اللائحة غير ممكن لاهمية المصاريف اللازمة مع قلة النتائج اذ لايمكن منها جمع اكثر من عشر لترات او خمس عشرة في كل ثانية

وفي عامي ١٩١٦ - ١٩١٧ باشرت الادارة بحثا ووقعت عمليات ارجاس بمسيل الوادي وحفرت ثلاثة ابار ولم تظهر نتائج كافية من تلك الاشغال وبعد جميع تلك الابحاث فلا امل للادارة في وجود الماء في مواقع المرابط نفسها ولا يوجد بها إلا ما لا يكفي بالنسبة للضروريات الجديدة ثم رات الادارة مسألة اهم مما قبلها وهي وجوب تضعيف مقدار الماء الموجود الان ثلاثا وبموجبه يلزم اجراء ابحاث جديدة في نطاق متسع

٢ - في جلب مياه جديدة

لا توجد عين يمكن جلب الماء منها مدة المصيف على نسبة مقدار ذي اهمية كبرى كما ذكر سابقا وعليه يلزم جمع كمية كبرى من الماء او الانتفاع بالكميات الطبيعية الموجودة

يمكن التحصيل على الكميات المذكورة اعلاا يجمع جميع مياه فيضان الاودية بواسطة مسدات ذات احواض وقع البحث الاداري في الثلاثة الاودية ذات الاهمية السائلة بوسط المملكة وهي وادي زرود ووادي مرق الليل ووادي نيهان

اما وادي زرود فهو على صفة يمكن بها التحصيل على نتيجة لائقة وقد وقع البحث الاداري في احداث مسد ذي حوض بالوادي المذكور وهو مناسب لضروريات الساحل للماء الصالح للشرب الحالية والمستقبلية وكذلك الماء اللازم للسقي غير ان نوع ماء الوادي المذكور في المصيف دون نوع ماء وادي مرق الليل المنتفع به الان وبالابحاث الجارية الان يمكن اتوصل لمعرفة نوع المياه السائلة عند فيضان الوادي المذكور ويثبت بذلك نهائيا امكان الانتفاع بالمياه المذكورة بجلبها بجهة الساحل ومن الممكن ايضا التنقيش على سماطات مائية ذات اهمية للانتفاع بها ان الروابط الموجودة الان هي على حالة حسنة لوقوعها بجهة ذات سماطات مائية متعددة

وظهر امكان وجود كميات من الماء مهمة باراضي وادي مرق الليل فيما بين جبل كسرة وجبل وسلات وعلى كل يلزم اجراء بحث بجميع تلك الجهة قبل الشروع في العمل وان البحث المشار اليه في حيز الاجراء وتنتظر نتائجه

يلزم صرف مبلغ ذي بال في ذلك مهما كانت النتيجة المصادق عليها اذا رأت الادارة الانتفاع بالسماطات المائية فان نوع الماء المجلوب منها يكون من العال وان ظهر لزوم احداث مسدات كبرى ذات احواض فان نوع الماء يكون دون ذلك مع كونه مقبولا

٣ - في الحالة المالية

ان مسالة جلب الماء لجهة الساحل القبلية والزيادة في الماء الممكن توزيعه بجهة الساحل الجوفية تتعلق بتاسيس محاصيل مالية ذات اهمية كبرى وعليه يلزم الالتفات الى لزوم صرف مبلغ قدرة عشرون مليوناً لبناء الفرع القبلي وينقسم المبلغ المذكور لما سيذكر

الحاقوم الاصلي	
١٧٥٠٠٠٠٠	ثلاثة احواض (امتار ١٠٠٠٠ بجبل العنق وامتار ٢٥٠٠
١٥٠٠٠٠٠	ببنباه وامتار ١٠٠٠ بالمهدية)
١٠٠٠٠٠٠	توزيع الماء بالقري
٢٠٠٠٠٠٠٠	الجملة

يقع تسديد مصاريف بناء المسد ذي الحوض بوادي زرود من محاصيل بيع
الماء لسقي الاراضي وللقهوة الكهربائية ولا يلزم حينئذ بعد ذلك سوى النظر
لمصاريف جلب مياه المسد المذكور الى حوض جبل العنق وهي الفرنكات ١٧٠٠٠٠٠٠
وبموجبه يلزم تعيين جملة المصاريف التي هي سبعة وثلاثون مليوناً

حاقوم جلب الماء لجبل العنق ١٧٠٠٠٠٠٠

بناء الفرع القبلي ٢٠٠٠٠٠٠٠

الجملة ٣٧٠٠٠٠٠٠٠

ويلزم تعيين مليون واحد من جملة المال المذكور لتوزيع الماء لجميع الجهات
على اختلافها (ربطءالات التوزيع وحلاقيمه بالحاقوم العام)
كما يمكن حمل المليون المذكور على الجهات المذكورة على نسبة ما يستهلك كل منها
من الماء

اما ما بقي من الحساب المذكور اعلاه اي ستة وثلاثون مليوناً فانه يلزم ايجاده
من عقد قرض يتكلف به مجلس الجهة الرابعة طبق الشروط المعينة بالفصل ٢٠ من
الامر العلي المورخ في ١٣ جويليه سنة ١٩٢٢

ويسدد القسط السنوي المطابق لمبلغ القرض المذكور اي ثلاثة ملايين تقريباً
بعضه من اعانة مالية على كلفة دولة الحماية من طرف وباقيه من محاصيل يتكلف
بتأسيسها مجلس الجهة

٦ - في العرايض الميزانية

وقع تقييد مصاريف استخدام مياه الساحل بالميزانية العامة بما قدره اربعمائة
وسبعون الف فرنك وهذا المبلغ يساوي المبلغ المقيّد بميزانية عام ١٩٢٣
تشمل المصاريف المذكورة ما ياتي

مرتبات المتوظفين الرسميين والمحصلين على التسمية الرسمية المكافين

بمصاحبة الاستخدام ٥٢٠٠٠

تحتوي الفقرة الخاصة بالمواد والمصاريف المختلفة ٤١٨٠٠٠

على ما ياتي

١ - دفع القسط السنوي الخاص باسترجاع المنحة ٢٩٣٣١٠»٥٠

٢ - مرتبات الموظفين الغير الرسميين المكلفين بالاستخدام
من القصادرية واعوان الميخازن وحراس الحلاقم والاحواض وءالات
التوزيع ومصاريف العملة ومصاريف تاسيس الادخار وشراء الموازين
واصلاحها واشغال الاصلاحات الكبرى والتحسين المتقدم ذلك

١٢٤٦٨٩»٥٠

الجملة ٤١٨٠٠٠»٥٠

تسدد المصاريف المذكورة من مداخيل الاستخدام التي باغت في عام ١٩٢٢
فرنكات ٣٥٢٤٦١

ومن الممكن زيادة المداخيل المذكورة في اقرب وقت بما تخف به
تحميلات الدواة في خصوص استخدام مياه الساحل

على مقتضى كراسة الشروط الملحقة باتفاق المنحة فان الماء الذي كان
يجلب لبلدي المنستير وسوسة في الضروريات العمومية يستخلص عنه عشرة صنتيمات
عن كل متر مكعب ومن جهة اخرى يجلب الماء ويوزع مجانا للقرى الغير المنظمة
رسميا بمجالس بلدية وقد كان جلب الماء مجانا للجهة المذكورة في مقابلة اداء قار
موظف على وسق زيوت الساحل قدرة فرنك ونصف عن كل قنطار طبق احكام الامر
العلي المؤرخ في ٢٩ اكتوبر سنة ١٩٠٣

ثم وقع توظيف الاداء المذكور بجماعة جهات المملكة طبق احكام الامر العلي
المؤرخ في ٣١ ديسمبر سنة ١٩٠٩

ثم زيد فيه الى ان صار تسعة فرنكات ونصف وبمقتضاها فلا سبيل لجلب الماء
مجانا لقرى الساحل ويمكنها ان تدفع عن كل متر مكعب ٢٥ صانتيم وبذلك
تحصل مداخيل قدرها ١٧ الف فرنك ومن هذا القبيل ان اسعار الماء المجلوب
لبلدي سوسة والمنستير لم تتغير من تاريخ الحرب والان تمكن الزيادة فيها
من ١٠ صانتيمات الى ٢٥ وبذلك تتكون مداخيل قدرها ٤٠ الف فرنك

وبالجماعة فان المداخيل السنوية تكون ٥٧ الف فرنك ويمكن بها دفع مصاريف

التفتيشات على المياه الجديدة بساحل المملكة

الفقرة الثالثة

جانب الماء الى صفاقس (« ٧١٥٠٠٠ فرنكا)

في تاريخ اشغال الجلب وربط المياه

كان جانب الماء اصفاقس مما سيذكر

١ - من آبار

٢ - من مواجل خاصة

٣ - من مجموع مواجل الناصرية التي عددها ٥٩٨ القابلة لحزن عشرة الاف

متر مكعبا وماجل معد لجمع ماء المطر مكمبه ١٧ الف متر

ان الناصرية المذكورة عبارة عن احواض ذات قيس مختلف على شكل مطاير بها اقواس احداثها اتقياء المسلمين للاستهلاك العام كل ما جل منها تجتمع به مياه المطر النازلة فوقه وعلى مساحة يسيرة تابعة له وبكل ما جل سطح من بناء التراب اعد لجمع ماء المطر وكان اصلاح المواجل المذكورة على كلفة الاوقاف ثم احيل على المجلس البلدي

٤ - من فسقيتين كل منهما ذات عشرة آلاف متر معدتين لجمع المياه الناشئة

من فيضان وادي عقارب مع مجموع مسدين

٥ - من مجموع ثلاثة ابار تعرف بالشعبوني كائنة غربي صفاقس على بعد ستة

كيلومتر فمكعب البير الاولى اربعون مترا في اليوم ومكعب الثاني كالثالث ثمانون متر غير ان هذا الماء توجد به كمية من الملح قدرها ثلاثة غرامات ونصف في كل لتر

في عام ١٨٨٥ شرعت الهندسة العسكرية الفرنسية في جلب مياه الابار

المذكورة الى المعسكر بواسطة آلات مكنية تحركها الدواب وذلك بحلقوم قطر ١٢٠٥

ميلامتر يوصله لحوض واقم بمدخل المعسكر المذكور وتمت اشغال بناء الحلقوم

المذكور في خلال عام ١٨٨٩ ثم استعمل الماء المذكور في ضروريات الاهالي على نسبة عشرين متر في اليوم بتسليم من الهندسة العسكرية

وفي عام ١٨٨٦ التفت المجلس البلدي لجلب مياه بئر من الابار الثلاثة المذكورة

لبلد صفاقس لشرب السكان ثم الغيت لائحة المجلس المذكور لسبب اهمية الملح

الموجود بالماء المذكور وبمقتضى ذلك رات الدولة وجوب احداث ابار فوارة

في الابار الفوارة

وقع حفر البئر الاولى بمولاتفيل في ٢٨ جوان سنة ١٨٨٦ وفي ٢٤ جويليه سنة ١٨٨٧ وذلك في عمق ١٢٠ ميترًا وعند الشروع في استخدام البئر المذكورة وجد مكعبه ليطرتين في الثانية

وفي عام ١٩٠٢ لم يكن مكعبه إلا ٦٦٠٠ من اجزاء اللتر كما وجد بالماء مقدار من الملح اوفر من مقدار مالح الابار الشعبونية

ثم وقع حفر بئر ثانية بـكفيل وابتدئت اشغالها في شهر سبتمبر ١٨٨٧ ووقع قطع السماط المائي الاول الى ان بلغ العمق ٣٢٤ ميترًا غير ان مياه البئرين المذكورتين لم ترتفع فوق وجه الارض إلا بتدر ثلاثة او اربعة امانار وهو غير كاف للتوزيع بالمدينة

ثم وقع احداث مورد بقرب البئرين المذكورتين وسالم مكعبهما للاستهلاك العام بصفاقس

ولما رأت الادارة عدم الفائدة من حفر البئرين المذكورتين شرعت في اشغال التفتيش عن المياه الممكن جلبها لتلك المدينة وذلك بجهات كائنة باحواز صفاقس . ثم في عام ١٨٨٩ وقع التفتيش عن الماء بجبل بوهدمة الواقع على بعد ٥٠ » ١١٠ كيلومتر ووجدت به عيون ذات اهمية (عين الحلو ف وعين القطار بوادي بن سلام ووادي اللبن)

ان العيون المذكورة مكعبها ٥٠ ليرة في الثانية وهي واقعة في ارتفاع ٢٠٠ في الجبل وعليه صار طول حلقوم الجاب ١٢٠ كيلومتر وقد وجدت في مياهها كمية كبرى من الملح قدرها غرامان ونصف في كل ليرة

كانت تبلغ مصاريف ربط الماء وجلبها فرنكات ٦٥٠٠٠٠٠ وبعد ثبوت رداءة نوع الماء ووفرة المصاريف وقع التفتيش عن الماء بالجهات التابعة لصفاقس

في مياه سيدي صالح

التفتت الادارة اولا لحفر ابار بوادي مرق الليل بقرب الابار الشعبونية

ثم تكلفت بحفر بئر اخرى بقرب سيدي صالح وذلك عند احداث مجاز خاص
بملتقى الوادي مع الطريق

كما تكلفت بالبحث الاداري عن سماط الماء بالمكان حيث وجدت هناك ثلاثة
ابار حفرها الاهالي في عام ١٨٧٠

ثم شرع في التفتيش مرة اخرى في شهر جويلية ١٨٩٠ بقصد حفر ثلاثة
ابار جديدة وبشرت الادارة اعمالها الهندسية بالوادي المذكور في طول اربعة
كيلومتر من مسيله

ووقع البحث ايضا في السهول الكائنة بين الوادي والجبال وظهر من ذلك ان
احسن موقع من حيث الجهة والكمية هو الكائن غربي الطريق الموصل من صفاقس
الى تونس على بعد عنه بقدر كيلومتر واحد تقريبا

وزيادة على ما ذكر وقع حفر خمسة ابار مرتبطة بواسطة داموس ببئر خاصة
معدة للجواب وثبت ان السماط المائي في موجود بعمق ١٧ مترا وبذلك السبب باشرت
الادارة حفر الابار الخمسة المذكورة وجعلت بين كل واحدة واخرى منها مسافة ٢٣
مترا وكان مكعبها ليترين او ثلاثة في الثانية الواحدة

ثم تكلفت ببناء حوض ذي مكعب قدرة ثمانمائة مترو بنقطة الارتفاع عدد
٥٠٠ م وجعل به حلقوم من الحديد طوله ١٥٨٠٠ متر وقطره ٢٠٠ ميليمتر يجاب
به الماء لحوض مكعبه ٥٠٠ متر واقع بالباب الجبلي بمدينة صفاقس وجاب الماء الفاضل
الى الناصرية وذلك في شهر سبتمبر سنة ١٨٩٤

كان الجلب بواسطة ماكينة ذات قوة تساوي ستة من الخيل البخارية وهي التي
تحرك آلات الجلب من النوع المعروف بكور دون ثم الغيت تلك الماكينة وعوضت
بطاحونة ريح تحرك آلات الجلب المذكورة

كانت المادة الراسبة باسفل المياه في عام ١٨٩٠ ٤ ديسيغرام وصارت في عام
١٨٩٤ غرام واحد وثلاثة ديسيغرام مع النقصان في مكعب الماء

وبموجبه زادت الادارة في البحث الاداري في خصوص السماط المائي
وبشرت تسعة ارجاسات حول مواقع الروابط حيث ظهر ان سماط الوادي تحت
الارض هو اقرب لصفاقس لا اقرب لمسيل الوادي الطبيعي

وبسبب هياة المكان ونوع الاراضي (الرمل المنقل) الغت الادارة ربط
الخميس ابار بالداموس وتكلفبت بحفر بئر اخرى وفي عام ١٨٩٩ كان مكعب هذه
البئر ٣٠٠ ميتر في كل يوم وكان مأوها يجذب بئالة تعرف بلاثستو وبماكينة ذات
قوة ستة خيل بخارية

ورغما عن بناء البئر المذكورة فقد ازداد نقصان مكعب كامل الروابط الذي
كان في الاصل ٦٠٠ ميتر وصار في عام ١٩٠٠ ٢٣٣ امتار وفي عام ١٩٠١ ٢٢٠ ميتر
عند ما كان عدد السكان ٤٠ الف نسمة
وفي التاريخ المذكور تحققت زيادة في كمية الملح بالماء حتى بلغت ٥ «٣ غرامات
في عام ١٨٩٩

وفي عام ١٩٠٤ تكلفت الادارة بحفر بئر جديدة وجعلت لجلب مائها ماكينة
قوتها خيل بخارية ٨ «٦

وفي عام ١٩٠٥ حفرت بئرين متعلقتين بالبئرين المتقدمين بداموس مربع
الشكل طول ضاعه ٥٠ «١
وبذلك صارت جملة مكعب الروابط اربعمائة او اربعمائة وخمسين ميتر في
كل يوم وهو غير كاف

في مياه وادي عقارب

في عام ١٩٠٨ راي المجلس البلدي بصفاقس عدم كفاية مياه سيدي صالح
للانتفاع في المستقبل وبموجبه قام بحفر بئر بوادي عقارب على بعد اربعة كيلوميترا
من صفاقس وكان مأوها من النوع الحسن (غرامات ٧٨ «٠ من المادات الراسبة
باسفل الماء) وجذب مأوها بماكينة محرك بالغاز ذات قوة سبعة من الخيل البخارية
معدة لجذب ١٢٠ ميتر في اليوم وقد جلب الماء المذكور لصفاقس بحلقوم قطرة ١٠٠
ميالميتر احدث في عام ١٩١٠

ظهر ان نتيجة مسالة جلب الماء لصفاقس هو جلب مياه سيدي صالح ووادي
عقارب غير انه التفت لتفتيش مقادير من الماء اوفر مما وجد لحد الان وذلك بالنسبة
للاوالي الذين كثر عددهم شيئا فشيئا

وفي المدة التي شرعت الادارة فيها في ربط السمط المائية بسيدي صالح ووادي عقارب باشرت بحثها عن امكان جلب مياه وادي زرود باعلا فرع من وادي الحجل غير انه ظهر ان كميات الملح بالمياه المذكورة وافرة جدا (غرامات الماء ١٨ « ٧) وبسبب ذلك الغيت لائحة الاشغال المذكورة ثم وقع البحث الاداري عن عيون جبل ابي قبرين السكان قبلي القيروان بانحراف للغرب وتبين ان مياهها حسنة النوع غير ان مكعب مجموعها غير كاف (٧١ « ١ لتر في الثانية)

في مياه سبيطلة

وقع البحث الاداري في عام ١٩٠٥ عن مياه القصرين وسبيطلة وثبت وجود مكعب قدرة ثلاثمائة لتر في الثانية الواحدة بالقصرين ومائة وثمانون لتر في الثانية بسبيطلة

ان مياه البلدين المذكورتين متساوية النوع وصالحة للشرب غير ان مياه القصرين كمية ملحتها دون كمية ملح ماء سبيطلة (٩ ديسقرام بالقصرين و ٣٠ « ١ بسبيطلة) كان طول حلاقيم الجلب ٢٠٠ كيلومتر لجهة القصرين و ١٦٠ لجهة سبيطلة ونظرا للاقتصاد عازمت الادارة على ربط مياه سبيطلة وجلبها لصفاقس

ان عيون سبيطلة نابعة من مسيل وادي المكان باعلا المسد الروماني وتجتمع مع مياه العيون المذكورة مياه المطر الداخلة في صخور الجير المشققة الكائنة بالحمامات المجاورة لها

ابتدئت اشغال الروابط المذكورة في عام ١٩٠٧ ووقع اتمامها في عام ١٩١٢ وعند ابتداء اشغال ما ذكر عازمت الادارة على احداث دموسين بحافتي الوادي يجمع بهما ماء الروابط المبنية بالجبل على شكل بيوت وان احداث الداموس الذي بالحافة اليمنى من الوادي المذكور الغي بعد ان بوشرت اشغاله

وباشرت الادارة اشغال الداموس الذي بالحافة اليسرى وهو اصلاح داموس روماني معد لربط الماء كان مردوما هناك ويتركب من عدة مراتب صغرى (مكعبه لترات ١٥ في كل ثانية) وان ذلك كان اعد لجلب الماء لمدينة سوفيتولا القديمة

كان الداموس الروماني المذكور مبنيا بالحجر في ارتفاع من ١٠٦٠ الى ١٠٢٠ ميتر ورأسخ على الحجر الجيري

ثم وقعت تهيئة الروابط الصغرى الكائنة بالحافة اليسرى من الوادي المذكور وبوسط مسيله وردم بعض الروابط الصغرى التي بالحافة اليمنى

كان مكعب الماء المجلوب تقريبا ١٥٠ ليتر في الثانية الواحدة ومكعب الروابط المهمة موقتا والغير المردومة تقريبا ٣٠ ليتر في الثانية الواحدة

بلغت مصاريف اشغال ربط مياة سبيطله وجلبها تسعة ملايين فرنكا وسددت من مال قرضين اولهما في ثلاثة ملايين والثاني في ستة ملايين عقدهما المجلس البلدي بصفاقس مع صندوق السلفات البلدية طبق الاذن المعطى له بامر من عليين مؤرخين اولهما في ٢٣ جويليه عام ١٩٠٩ والثاني في ٣١ جويليه سنة ١٩١٣ تحملت الدولة التونسية بدفع جانب (٣٥٠٠٠ فرنكات) من القسط السنوي الخاص بالقرض الاول وبجملة اموال القرض الثاني

وعند اتمام اشغال بناء حلقوم الجلب المذكور ثبت امكان جلب مائة ليتر لصفاقس في كل ثانية ووقعت مزائدة في مواد الحلقوم المذكور وتاسيسه وفي تهيئة مجموع التوزيع في قسمين اثنين ووقف السوم على الشركة المعروفة بشركة بون تاموسول وبلغت مصاريف الاشغال بالمزائدة فرنكات ٧٧٠٠٠٠٠

ثم في عام ١٩١٤ وقع بناء حوضين مستديرين مبنين من البلاط المدعم باسلاك حديدية مكعب كل منهما الف ميتر واقعين على بعد احد عشر كيلوميترا من صفاقس وان المياة المذكورة تجمع بخزينة محدثة باعلا القسم الاروباوي من مدينة صفاقس في ارتفاع خمسين ميترافوقه

وفي عام ١٩٢٢ وقع فساد في حلقوم الجلب عند قطعه وادي سبيطلة وتعطل التوزيع والجلب مدة عشرة ايام ولم يات الماء للمدينة بالمرة رغما عن الاقتصاد اليومي في توزيع الماء واستخدام معمل الجذب المحدث بسيدي صالح وبموجب ذلك عازمت الادارة على بناء حوضين مكعب كل منهما خمسة آلاف ميتر يملان بالماء لزمن الحاجة واشغالهما الان في حيز الاجراء

في استخدام مياه سبيطلم

الاتفاق المؤرخ في ٢٥ ماي سنة ١٩١٦

تتكلف الادارة العامة للاشغال العامة باصلاح حلقوم جلب مياه سبيطلمه
واستخدامه وتهيئة مجموع التوزيع طبق احكام الاتفاق المؤرخ في ٢٥ ماي سنة ١٩١٦
الاتي اختصاره

سلم المجلس البلدي للدولة جميع الاقامات المحدثه بسيدي صالح ووادي عقارب
بشرط بقاء تملكه لذلك

تكون الثلاثة ارباع من كامل مكعب الماء المجاوب مختصة لشرب اهالي مدينة
صفاقس بحدود الدائرة البلدية وللدولة الربع الباقي لتجلبه للجهات الكائنة بخط
مرور حلقوم الجلب خارج الدائرة البلدية المذكورة
للمجلس البلدي الحق في اخذ ٣٠ الف متر في الاقل في كل شهر لضروريات
مصالحه العامة

يشتمل حساب التأسيس الاول على ما ياتي

١ - جميع المصاريف الواقعة من الدولة ومن المجلس البلدي بصفاقس في
شراء اشغال الربط والجلب والتوزيع المحررة لوائجها في عام ١٩١٦ المدفوعة من
اموال القرضين المتقدم ذكرهما

٢ - جميع اشغال التحسينات وتوزيع الماء المدفوعة من جهة الدولة او المجلس
البلدي

كانت الحسابات السنوية المتعاقبة بالاستخدام مشتملة على ما سياتي

المصاريف - مصاريف اصلاح مجموع التوزيع البلدي ومجموع الاحواز
وحراستهما ومراقبتهما وان مصاريف الاستخدام هي مصاريف الادخرات بعينها
من الواجب ادخال مبلغ قدرة عشرة الاف فرنك في حساب خاص لتأسيس
راس مال الاحتياطات (مائة الف فرنك) ليصرف عند الاقتضاء في الاصلاحات
الكبرى والاشغال التكميلية

المداخل - تحسب في المداخل محاصيل بيع المياه بصفاقس وبخارج دائرتها
البلدية وكذلك النتائج المختلفة المتعاقبة باستخدام المجموعين المذكورين اعلاه

يزاد في مصاريف الاستغلال :

١ - قسط سنوي قدره ٨٦»٢٨٠٧٣٦ فرنك يدفع للمجلس البلدي في مقابلة تحملاته بالفوائض والقسط السنوي من قرض الستة ملايين فرنكا وهو مناب الدولة من مصاريف التأسيس الاول

٢ - مبلغ قدره ٣٥ الف فرنك معتبر جزءا من المال السنوي الذي قدره ٢٠»١٣٧٢٢١ وهو الفائض والقسط السنوي من قرض الثلاثة ملايين فرنكا وهو مناب المجلس المذكور من مصاريف التأسيس الاول
وان ظهر نقص في حساب الاستخدام المحرر على نحو ما ذكر فانه يكون على كلفة الدولة

وان نشأ فاضل في المداخل فانه يصرف فيما ياتي

١ في تكميل المبالغ المدفوعة للمجلس البلدي (٣٥ الف فرنك) فيما لا يتجاوز المال السنوي الذي قدره ٢٠»١٣٧٢٢١ فرنكا وهو المناب المتعلق بالقرض المذكور اعلاه

٢ - ترجيع مال نقص الاستخدام للدولة مما هو ناجم من استخدام الاعوام السابقة

٣ - ترجيع القسط السنوي فيما لا يتجاوز ٨٦»٢٨٠٧٣٦ فرنكا الذي هو قسط قرض الستة ملايين المذكورة

٤ - تدفع فواضل المداخل للمجلس البلدي المذكور

ملحق

للاتفاق المؤرخ في عام ١٩١٦ :

ان اموال الاحتياطات التي قدرها مائة الف فرنك العينة للشروع في اشغال تكميلية غير كافية لمباشرة اشغال توسيع مجموع التوزيع اللازم امتدادها في اقرب وقت وبموجبه وقع الاتفاق على ما ياتي

١ - يمكن ادخال بعض او كامل الفواضل الناشئة من حساب الاستخدام في حساب اموال الاحتياطات عند الاقتضاء

٢ - يزداد في المبلغ النهائي الخاص بحساب اموال الاحتياطات الى ان يبلغ ٣٠٠ الف فرنك

في حالة استخدام مياه صفاقس الآن

راينا سابقا ان كامل مكعب ماء عيون سبيطة هو ١٨٠ لتر في كل ثانية تقريبا وان المكعب المجلوب ١٥٠ لتر فقط في كل ثانية وبمقتضاه يكون هناك مكعب ٣٠ لتر غير مجلوب الان

ان حلقوم الجلب قابل لدفع ١٣٠ لتر في كل ثانية لقرية سبيطة ثم ينقص مكعبه النهائي ويصير ١٠٥ لتر تقريبا في الثانية من سبيطة الى صفاقس وعليه يتوزع المكعب المجلوب وقتيا (١٥٠) على نحو ما ياتي
١٠ لترات من فواضل ماء الروابط
٠٦ الجلب الى سبيطة

شركة مقاطعتي السكك الحديدية التونسية

٢٤ ليترة المقدار المجلوب لقرية سبيطة
١٠ - المقدار الخاص لسقي اقسام الاراضي التي لنظر ادارة الفلاحة
١٦ - المقدار المجلوب للموارد على كامل طول الحلقوم
١٠٠ - المقدار المجلوب لصفاقس
١٥٠ الجمل في كل ثانية

تشتمل مدينة صفاقس واحوازاها على ما يقرب من ثمانين الفا من السكان اذا عين مقدار ١٢٠ ليترة لكل نفر في كل يوم لضروريات السكان يظهر ان مكعب المائة لتر المجلوب لصفاقس هو المقدار اللازم لضروريات الاهالي الان اذ يوجد بتلك الجهة عدد عظيم من المعاصر والمعامل الصناعية كمصالح السكك الحديدية وشركة المراسي وشركة استخدام الفوسفات المحتاجة كثيرا للماء

غير انه يلزم الالتفات الى الاستهلاك الحالي الذي لم يبلغ المائة ليترة في الثانية بسبب عدم توسيع مجموع التوزيع توسيعا تاما وعدم وصول الماء لعدة اقسام من المدينة

(القسم الاهلي وقسما مولانفيل ويسكفيل) وبناء على ما ذكر يجب اعتبار المكعب المذكور كمكعب اعتيادي لضروريات اهالي بلدة ذات اهمية كمدينة صفاقس رغمًا عن عدم استهلاك كامل المائة ليتر المذكورة

واذا وقع الالنفات الى توسيع نطاق البلدة المذكورة في المستقبل يكون من باب الحكمة اعتبار امكان جاب مكعب تكميلي قدره خمسون ليتر في كل ثانية لصفاقس

وبموجب ذلك يجب العزم من الان على ربط وجلب جميع مكعب روابط سببيلة وبناء حلقوم معد لجلب خمسين ليتر في الثانية مضاعفة للحاقوم الموجود الان يكون هذا الحلقوم الثاني احتياطيا يمكن استعماله عند وقوع ضرر بحلقوم الجلب الاصلي وتبلغ مصاريف اشغال الحلقوم الثاني المذكور ستة عشر مليوناً وسنتين فيما بعد ما يلزم استعماله من الوسائل المالية للتحصيل على ما ذكر

ولادراك الحالة الراهنة في استخدام المياه بصفاقس وتوسيعه يكتفى فيه بالاطلاع على التعليمات الاتية المتعلقة بالمداخيل مدة عامي ١٩٢١ - ١٩٢٢

في ٣١ ديسمبر سنة ١٩٢٢	في ٣١ ديسمبر سنة ١٩٢١	في التغيرات
٧٨٧	٧٢٥	في عدد المشتركين
٢٥٥٠٠٠	٢٢١٠٠٠	مبلغ المداخيل
٨»٥ في المائة (زيادة)		
١٥» في المائة (زيادة)		

ان مكعب الماء المستهلك في عام ١٩٢٢ هو ١٢٠٠٠٠٠٠

تتخسب احكام القرار المؤرخ في ٢٥ سبتمبر سنة ١٩١٦ على الاشتراكات في الماء المنقسمة لقسمين وهما

١ - الاشتراكات الخاصة بالضروريات المنزلية

٢ - الاشتراكات لسقي الاراضي

يباع الماء بالموازين فقط على مقتضى التعريفات الاتي بيانها

٤٠ صانتيما على كل ميتر مكعب في الماء الماخوذ للضروريات المنزلية
١٠ صانتيما عن كل ميتر مكعب في الماء الماخوذ للسقي
وزيادة على ما ذكر قد وقع توظيف اداء اضافي في خلال عام ١٩٢٠ على نحو

ما يأتي

٢٠ صانتيما للماء المستهلك في الشرب

١٠ صانتيما للماء المستهلك في السقي

تدخل المحاصيل المذكورة وقتيا في اموال الميزانية العامة ولا ترسم بحسابات

الاستخدام

وفي عام ١٩٢٢ كان مبلغ المحاصيل المذكورة ٨٦ الف فرنك وبمقتضاها يلزم اعتبار الزيادة في استهلاك الماء على نسبة توسيع نطاق مجموع التوزيع مع عدم الزيادة في المصاريف اما في المستقبل فان محاصيل الاداء المذكور تدخل في حساب الاستخدام للانتفاع بها على مقتضى احكام الامر العلي الصادر في توظيف الاداء المشار اليه

اذا نظرنا الى الزيادة في التعريفات (٢٠ صانتيما في ماء الاستهلاك و ١٠ صانتيما لسقي الاراضي) فاننا نستنتج مبلغا ذا بال

وكذلك اذا اعتبرت اعانة مالية تكميلية من طرف الدولة تضاف للمحاصيل المذكورة اذ يمكن حينئذ من ذلك اتعام القرض اللازم لبناء الحلقوم الثاني المتأكد

المعروضات الميزانية

بلغت الاموال الميزانية المطلوبة بالفقرة الثالثة (جلب الماء الى صفاقس) في عام

فرنكات ٧١٥٠٠٠٠»

١٩٢٤

وكانت الاموال المطلوبة بميزانية عام ١٩٢٣ ٦٠٤٠٠٠٠» يعني

١١١٠٠٠٠»

هناك زيادة قدرها

ظهرت زيادة قدرها فرنكات ١٥٠٠٠ في مرتبات مستخدمي

الاستخدام الرسميين والمحصلين على تسمية رسمية التي هي ٦٢ الف

فرنك وان الزيادة المذكورة متكونة من الزيادة الواقعة اخيرا ومن

الترقى الاعتيادي

كما ظهرت زيادة قدرها ٩٦ الف فرنك في مصاريف المواد التي هي ٦٥٣ الف فرنك وهي المبينة بعد

١ - تحويل المبلغ الذي قدره ٢٥ الف فرنك من الفقرة التاسعة الى الفقرة الثالثة المتعلقة بالقسط السنوي المعطى لمدينة صفاقس لبناء حوض للماء

» ٢٥٠٠٠

٢ - زيادة قدرها ٥٠ الف فرنك في دفع العشرة الاف فرنك السنوية المخصصة لتأسيس المال الاحتياطي المعد لاشغال الاصلاحات الكبرى وتوسيع مجموع الحلاقيم

» ٥٠٠٠٠

٣ - زيادة في مصاريف الاستخدام وفي مصاريف احدات الفروع وشراء الموازين والاصلاح والادخارات

» ٢١٥٠٠

» ٩٦٥٠٠ الجملة

وفي مقابلة المصاريف المبينة بالفقرة الثالثة المتقدم ذكرها قيدت

المصاريف الغير الصافية الخاصة بالاستخدام بالميزانية العامة اي فرنكات » ٢٥٥٠٠٠

الفقرة الرابعة

في جلب الماء لبلد بنزرت

اعطيت اعانة مالية من الدولة للمجلس البلدي ببنزرت لاجراء الاشغال اللازمة لجلب الماء الصالح للشرب للبلد المذكور قدرها ثلاثمائة الف فرنك تتكلف شركة مرسى بنزرت الان بمصلحة المياه على مقتضى المنحة المعطاة لها بالاتفاق المؤرخ في ٥ فيفري سنة ١٨٩٥

في تاريخ مياه بنزرت

لم تكن مدينة بنزرت قبل احدات المرسى الاعبارة عن بلدة اهلية لا يجلب لها سوى ماء العينين الاتي ذكرهما

١ - عين الناظور الكائنة جوفي المدينة المذكورة التي كان يجلب ماءها بحلقوم مبني من حجر طوله ستة الاف متر يوصل الماء لحوض معد للتوزيع واقع بباب الاندلس ومنه يجلب لحوض اصغر منه مكعبه ٢٤ متر ولبعض السبايل العامة

وبخارج المدينة كان يجلب ماء الحلقوم المذكور لسبالة تعرف بسبالة الاندلس
٢ - عين مريم الكائنة بالجهة الجوفية الغربية من بنزرت على بعد ثلاثة كيلو
متر عنها التي كان يجلب مأوها على حناية من حجر مرتبطة بحلقوم عين الناظور
بقرب المدينة المذكورة وبسبب عدم كفاية اصلاح الروابط وحالة الحناية الخربة التي
تصلح من مال الاوقاف سابقا لم يجلب من الماء لبنزرت إلا كمية غير كافية بالمرّة
(١٠ امتار مكعبة في اليوم)

وفي عام ١٨٨٤ عازمت الادارة على تحسين حالة الروابط المذكورة

وفي عام ١٨٨٥ باشرت اصلاح روابط عين الناظور

ومن تاريخ عام ١٨٨٦ الى عام ١٨٩٠ تركت حناية العين المذكورة وعوضت
بحلقوم من حديد قطر ١٢٥ ميليمتر وطوله خمسة الاف متر ثم وقع باعتناء
ادارة الاشغال العامة بناء حوض مكعبه ١٧٢ متر بقرب قلعة اسبانيا واحداث مجموع
للتوزيع بالمدينة القديمة يشتمل على حلقوم طوله ٢٣٠٠ متر وعلى تسع سبائيل

ومن جهة اخرى فان شركة مرسى بنزرت قد حصلت في خلال عام ١٨٩٠
على الاذن في الانتفاع بقواضل ماء سبالة الاندلس لاجراء اشغال بناء المرسى وكانت
السبالة المذكورة لا يجلب لها في التاريخ المذكور إلا ماء عين مريم الذي لا يمكن
جابه لحوض قلعة اسبانيا بسبب قلة قوة مسيله ثم في عام ١٨٩٢ الغت الشركة
المذكورة حلقوم عين مريم المبني من الحجر وعوضته بحلقوم حديدي قطر ٦٠
ميليمتر يجانب به الماء لمعامل المرسى على وجه مستمر معتدل

وفي عام ١٨٩٣ باشرت الشركة اصلاح الربط الذي صار مكعبه من لترات ٦٠٠٠
الى لتر ٣٤٠٠ في كل ثانية

غير ان الاشغال المذكورة لم تكن كافية لاسترسال التوزيع بالمدينة الجديدة
التي اتسع نطاقها شيئاً فشيئاً وبموجبه وقع الالتفات لجلب مياه جديدة ورات الادارة
من المفيد تهئية عين بوراس الكائنة قلي بنزرت بانحراف للشرق على بعد قدر ستة
عشر كيلو متر

وفي عام ١٨٩٣ المذكور شرعت في اشغال تحضيرية لبناء بشر لربط الماء وهي
لا زالت موجودة الى الان ثم منحت الدولة اتمام اشغال الربط وجانب المياه الاتية

لبنزرت لشركة المرسى لما لها من حقوق الاولوية في ذلك على مقتضى احكام الفقرة الاولى من الفصل العاشر من الاتفاق المؤرخ في ١١ نوفمبر سنة ١٨٨٩ ودخلت الاشغال المذكورة في موضوع الاتفاق المؤرخ في ٥ فيفري سنة ١٨٩٥ كما منح للشركة المذكورة استخدام مصالح الماء بنزرت

في المنحة المنعقدة في عام ١٨٩٥

ان شروط المنحة المذكورة هي ما سيذكر

- ١ - اتمام ربط عين بوراس وبناء حلقوم من حديد جلب مياه العين المذكورة لبنزرت وبناء حوض مكعبه ١٢٠٠ متر بالبلد المذكور واحداث مجموع حلاقيم التوزيع الذي يمكن توسيعه بمجرد توسع نطاق المدينة
- ٢ - اصلاح جميع الاقامات الموجودة الان وما سيحدث بعد واستخدام مصالحة المياه بنزرت

ان الموضوع المالي المتعلق بالمنحة المذكورة هو ما ياتي ذكره مختصرا يتكلف الممنوح له بتسبيق الاموال اللازمة لاجراء جميع اشغال التأسيس الاول والاشغال التكميلية وله الحق في قبض محاصيل الاشتراكات واداءات الاصلاح طبق احكام تعريفه معينة بكراسة الشروط (٤٠ سنتيما عن كل متر مكعب من الماء المبيع للضروريات المنزلية) وكذلك الاداء الذي قدره اثنا عشر سنتيما عن كل متر مكعب من الماء الذي تستهلكه المصالح العامة وذلك فيما يتجاوز مكعب عين مريم وعين النطور الغير الموظف عليه ادنى اداء

وكانت مداخليل الاستخدام معدة اولا لتسديد مصاريف المصالحة ومصاريف الاستخدام واصلاح الاقامات والتحملات المالية والمتعلقة بالفائض والقسط السنوي من تنقيص راس المال المصروف في اشغال التأسيس الاول والاشغال التكميلية وكان فاضل المداخليل موزعا على نحو ما ياتي

- ١ - لدفع الاداءات السنوية المناسبة لمقدار الماء المجلوب للمصالح العامة
- ٢ - لدفع جانب منه للشركة فيما لا يتجاوز الثلاثة في المائة من راس مال التأسيس الاول

٣ - يقسم الباقي منه انصافا بين الدولة والشركة

غير انه عين وجوب تاسيس حساب خاص بالتنقيصات المالية لوجوب اعتبار خسارة في الاستخدام في مدة الاعوام الاولى واعتبار الاجل المضروب لاتمام الاشغال وتوسيع عدد الاشتراك وكان الفرق مما يجب على الشركة تسبيقه وتقييده بحساب التنقيصات المذكورة ما دامت المداخل غير كافية للاسترسال على دفع مصاريف الاستخدام والتحملات المتعلقة براس المال كما وضفت فائض قدره ٧٥ «٤ في المائة على الحساب المذكور تدفع اقساطه السنوية قبل كل شيء من الارباح المستقبلية

في النتائج المالية

ان راس المال المدفوع سلفا من الشركة الممنوح لها لاشغال التاسيس الاول والاشغال التكميلية من تاريخ تاسيس المنحة ال غرة جانفي بلغ ما يتقرب من سبعمائة الف فرنك وبموجبه يازم الالتفات لدفع القسط السنوي الذي قدره ٦٥ «٢١٦ ٦٣٤ فرنكا الى تاريخ يوم ٢٧ ديسمبر سنة ١٩٦٥ اي تاريخ انقضاء المنحة وقد ظهر نقص في مداخل الاستخدام عند الشروع في المصالح على مقتضى ما هو متوقع قبل

ثم نجمت ارباح بمجرد حلول عام ١٩٠٠

وتم حساب التنقيصات في ١٩٠٥ وظهرت الارباح من تاريخ عام ١٩٠٦ وامكن توزيعها طبق شروط الاتفاق المذكور آنفا بلغت الارباح المتكونة من الاستخدام من عام ١٩٠٦ الى عام ١٩١٩ فوق ٤٣٥ الف فرنك وخصصت لما ياتي

١ - دفع كامل الاداءات للمجلس البلدي عن مدة الاعوام المتقدم ذكرها وذلك عما يخص الماء المعطى للمصالح العامة وجملتها فرنكات ٤٤ «٢١٨٧٠٨

٢ - اعطاء مبلغ قدره ٧٥ «٢١٦ ٤٨٤ للممنوح له بعنوان زيادة في مقادير مبابات الارباح اللازم اعطاؤها لاصحاب الاسهم

٣ - ترجيع ٢٥ «١٩٠٥٣ للدولة وهو جملة منابها من الارباح

وفي عام ١٩١٧ بلغت الارباح نهايتها بحيث كانت فرنكات ٦٣ «٤٤٢١ من

كامل المداخل التي هي ٨٤ «١٠١٣٨١» فمن الارباح المذكورة ٤٤ «١٣٩٤٤» فرنكات لدفع الاداء البلدي وفرنكات ٢٤٩٠٤ «٥٢٦» معطاة للشركة وفرنكات ٩٣ «٥٣٦١» عينت للدولة بعنوان منابها في الارباح غير انه صعب على الشركة البقاء على تلك الحالة الناجمة بعد الحرب

ان مصاريف الاستخدام الداخل ثلثها تقريبا في حساب الاستخدام قد ارتفعت بسرعة من غير مناسبة للمداخل اذ لم تنفع زيادة في اسعار الاشتراكات الداخلة في حساب الاستخدام

وبناء على ما ذكر فلا تظهر ارباح في حساب عام ١٩١٩ سوى فرنكات ٠٧ «١٦٥٢٣» وفي عام ١٩٢٠ ثبت وقوع خسارة قدرها اربعة آلاف فرنك وبسبب ذلك وجب فتح حساب التوقيعات مرة ثانية ووقع خفض الحساب المذكور الى فرنكات ٦١ «٢١٥٦» في عام ١٩٢١ لوقوع ارباح قليلة في خلال العام المذكور وفي عام ١٩٢٢ ثبتت خسارة اخرى جديدة وفي غرة جانفي سنة ١٩٢٣ بلغ حساب الانقاص فرنكات ٦٥ «٢٨١١٣»

غير انه يجب اعتبار الخسارة الواقعة في عام ١٩٢٢ (فرنكات ٥٠ «٢٥٨٠٥٤») الناشئة غالبيتها من اسباب عرضية

واول شيء ان الادارة طلبت من المصالح العسكرية بعد ثبوت نقص ماء العيون في خلال مصيف عام ١٩٢٢ خمسين الف متر مكعبا تقريبا توخذ من اقامات الجلب المؤسسة من طرف الهندسة العسكرية المشتملة على معمل معد لجذب الماء كائن بعين الداموس بشرط ان يدفع الادارة العسكرية ٦٠ صنتيما عن كل متر مكعب من ذلك

وبعد الاتفاق مع الشركة تحملت الادارة بنصف المصاريف اللازمة لما ذكر ولتعيين ما تحملت به الادارة احتمل ان الثلاثة ارباع من الماء المسلم من الادارة العسكرية تتكلف ببيعه الشركة طبق شروط التعريفية الاعتيادية (٤٠ صانتيما) وان الربع الباقي لا يستنتج منه ادنى دخل تكميلي ولو انتفعت به المصالح العامة او كان الماء المسلم من الادارة العسكرية غير كاف لتصيير المكعب الخاص بالمشاركين فوق حد اقل ما يستهلك نهائيا طبق احكام ترتيب الاشتراكات

او مع اعتبار بيع جانب من الماء المذكور طبق التعريفات المنخفضة الخاصة بالاشتراكات
المنعقدة للضروريات الصناعية او لسقي الاراضي

ولا ثبات ما ذكر اعلاه وقع اعتبار الماء المشتري بحساب ستين سنتيما للمتر
المكعب كماء قابل للتحويل على مدخول حقيقي قدره ثلاثون سنتيما عن كل
متر - ٣٠ = ٣/٤ × ٤٠ = ٣٠

اما الفرق الذي هو ٣٠ = ٣٠ - ٦٠ عن كل متر مكعب
تكلت به الادارة وعينت لمصلحة الاستخدام اعانة مالية قدرها فرنكات ٤٠ «١٤٩٦٣»
على نسبة الامتار ٤٩٨٧٨ من الماء

وعليه بقي مبالغ مساو للمبلغ المذكور على كلفة مصلحة الاستخدام يمكن
اعتبارها كمصروف تكميلي عرضي متسبب عن قلة المياه في عام ١٩٢٢
ومن جهة اخرى توزع مصاريف الادارة العامة المتعلقة بالاشغال الممنوحة
لشركة مرسى بنزرت على الاشغال المذكورة بنسبة مقادير ادارة شئونها تحت عنوان
- الدراهم - (جملة المداخل والمصاريف جميعا)

ثم ثبت ان مناب المصاريف العامة المجموع على كلفة مصالح استخدام المياه بلغ
فرنكات ٦٨ «١٤٠٧» في عام ١٩٢١ وصار ٣٢ «٢٣٥» في عام ١٩٢٢ وذلك بسبب
وقوع نقص مهم في مبالغ الاستخدام اي تحت عنوان (الدراهم) في حساب استخدام
المرسى وبموجبه ظهرت زيادة قدرها فرنكات ٢٩ «٩٤٦١» في الاموال المجمولة على
كلفة مصلحة المياه

وبناء على ما ذكر تحققت زيادة عرضية في المصاريف قدرها فرنكات
٦٨ «٢٤٤٢٤» تناسب مقدار الخسارة الثابتة في عام ١٩٢٢ تقريبا (فرنكات
٥٠ «٢٥٨٥٤»)

اذا لم يقع اعتبار المصاريف المعينة اعلاه المتسببة عن احوال استثنائية فانه يمكن
ان نذكر ان مصلحة مياه بنزرت جعلت اعتدالا محققا في ميزانيتها الخاصة بعام ١٩٢٢
غير ان الحالة المذكورة لا تكون على نحو ما بين لو وجه انذار للشركة
المذكورة طبق احكام الفقرة الرابعة من الفصل الثالث من اتفاق المنحة في تسبيق
الاموال اللازمة للشروع في اشغال جلب المياه الجديدة الواجبة بنسبة وفرة عدد

السكان اي جلب اقل ما سيمكن جلبه (لترات ٥٠ لكل نفر في كل يوم) في كل وقت
في المحاصيل اللازمة لمباشرة الاشغال الجديدة

بسبب نقصان قيمة النقود يلزم اعتبار صرف عدة ملايين لاجراء الاشغال
الجديدة وبذلك يزداد القسط السنوي المتعلق بالفائض وبمال التنقيص ويكون ذلك
ثقلا في ميزانية الاستخدام التي كانت في اعتدال كما ذكرنا سابقا وذلك بدون تحملات
تكميلية

ومن المعلوم ان الشروط المالية المنصوص عليها باتفاق المنحة ليست بمطابقة
لشروط الاقتصادية الحالية وعليه يجب تنقيح عقد الاتفاق على كيفية اخرى

في القرض البلدي

بقصد انتظار وقوع اتفاق في تنقيح الاتفاق المذكور توقع تحصيل الدولة على
الاموال اللازمة لجلب الاموال الجديدة بقرض ينبرم بواسطة مدينة بنزرت وبموجبه
صدر امر علي في ٢٠ افريل سنة ١٩٢٢ يقتضي الاذن للمجلس البلدي المذكور في
عقد قرض قدره اربعة ملايين فرنكا يوخذ من صندوق الاحتياط الخاص بالمتوظفين
والمستخدمين التونسيين وبمقتضى الامر المذكور وقع توظيف اداء ثلث قدره
عشرون سنتيما عن كل متر مكعب من الماء المبيع خصص محصوله لمصلحة الاشغال
وزيادة على ما ذكر قيدت اعانة مالية قدرها ثلاثمائة الف فرنك بميزانية
الدولة تسلم للمجلس البلدي المذكور في مقابلة ما ذكر

في برنامج الاشغال المراد احداثها

وقع البحث الاداري بمجرد حلول عام ١٩٢٠ في الاشغال اللازمة لجلب المياه
الجديدة والتفت اولا لبناء مسد بوادي المرازيق
وبعد تحرير اللائحة المتعلقة بما ذكر ظهر ان المصروف لا يتجاوز حدود
الاموال المعينة لذلك غير انه من الاطلاع على النتائج المختلفة الناشئة من الاعمال
الواقعة منذ عام ١٩٢٠ بالسهول الواقعة بين الوادي المذكور والجبال تبين وجوب
اجراء اعمال اخرى متعددة مدة اعوام عديدة قبل ان يستقر الراي على امكان

الشروع في الاشغال ومن الاخرى اتباع نتيجة قريبة لتحسين روابط عين بوراس التي صرفت لها الادارة النظر من اعوام سالفة ورغبة المجلس البلدي المذكور لتاكده وان عين بوراس المذكورة منبعها من موقع رملي جفاف للماء بسرعته وهناك يجمع ماء المطر بحوض طبيعي تزيد مساحته عن الثمانين هكتارا

ان مكعب الماء الذي يحفظ في كل عام قدرة ستمائة الف ميترو وهو مطابق لمكعب مستمر قدرة ٢ ليدر تقريبا في الثانية وذلك باعتبار ارتفاع ماء المطر السنوي على ميترو واحد وباعتبار الفحل الحسابي الخاص بقوة حفظ الرمل للماء ٧٥»٠

وثبت الان ان الروابط الموجودة لا يجاب منها زمن المصيف إلا ما هو اقل من ١٠ لترات في الثانية وانها لا تجاب إلا من الجانب الاعلى من السماط المائي الذي ينقص مكعبه في المصيف بسبب انحطاط الاستواء المائي تتركب الروابط المذكورة من آبار ودواميس مختصة بجاب الماء الراشح محدثة بالارض على صفة غير مرضية

وقد عازمت الادارة على حفر بئر وبنائة بالملاط المدعم باسلاك الحديد في قطر امتار ٥٠»٦ وعمق امتار ٢٢ بقصد الوصول للجانب المنسفل من سماط الماء وعما قريب تدخل اشغال بناء ذلك في المزايدة العامة وتتم ببناء مسد في حرم السماط المائي ومن جهة اخرى يمكن التحصيل على مكعب تكميلي في اصلاح مساو لاصلاح ربط عين سيدي عسكر الكائنة قرب عين بوراس المذكورة وهياتها مثاها وقد دخل البحث الاداري في شان ذلك في حيز الاجراء

ثم وقع التفتيش على عيون اخرى وبالاخص مجموع عيون كائنة بجهة الحمياه غربي بنزرت على بعد عشرين كيلو ميترو وقد ظهر انها تكفي لجلب عشر لترات او اثنتي عشرة ليترة على الاقل في الثانية لمدينة بنزرت مع شرط حفظ المكعب اللازم للمنتفعين بماء مجموع العيون المذكورة

ويجب بناء حلاقيم جديدة لجلب المياه المذكورة والمياه التكميلية لها

ان حاقوم عين بوراس المذكورة قطرها ٦٢ ميليمتر ولا يجلب به فوق العشرة لترات في الثانية ويلزم تغييره بحلقوم آخر قابل لجلب مكعب ٢٥ ليدر في الثانية وله قطر ٢٢٥ ميليمتر في الاقل

وعليه يجب تحسين شروط توزيع الماء بالشروع في اشغال مناسبة للظروف الحالية (لبناء احواض جديدة وتغيير مجموع التوزيع وتوسيعه الخ) وذلك عند الزيادة في مكعب الماء الصالح للشرب المجلوب لبنزرت وسيتم التحصيل على الاموال الميزانية اللازمة لاجراء جميع الاشغال المذكورة اعلاه بجمع اموال القرض البلدي شيئا فشيئا

ان الابحاث الادارية والاشغال التحضيرية الواقع اتمامها في تاريخ هذا وقع دفع اموالها واخذ القدر اللازم اي فرنكات ٣٠٠٠٠٠ من مبلغ الاعانة المقيدة بميزانية عام ١٩٢٢

اما الاموال الباقية من الاعانة المشار اليها فرنكات ١ « ٢١٢٩٧٤ ومحاصيل الاداء المتقدم ذكره الخاصة بعام ١٩٢٢ (فرنكات ١٠ « ٣٥٢٦٣) ستحول الى حساب الاعوام التالية ليتمكن تسديد مصاريف الاشغال المعزوم عليها وذلك بعد جمع ما ذكر باموال القرض المذكور اعلاه

في الاداء الذي قدره صانيمات ٢٠

ان الاداء الذي قدره صانيمات ٢٠ الموظف عن كل ميتر مكعب مستهلك باحكام الامر العلي المؤرخ في ١٨ مارس عام ١٩٢٠ على جميع اعمال توزيع الماء الممنوح او المستخدم راسا باعتناء الدولة بالمملكة التونسية ستكون محاصيله فرنكات ٥٠٠٠٠ بنزرت في مدة عام ١٩٢٣ وتصرف منها فرنكات ١٥٠٠٠ تقريبا لدفع مناب الدولة في اشتراء الماء من الادارة العسكرية والباقي الذي قدره فرنكات ٣٥٠٠٠ تقريبا يرجع لخزينة الدولة ليدخل في ايرادات الميزانية العامة

الفقرة الخامسة

الاستخدامات المختلفة (فرنكات ١١٩٠٠٠)

وزيادة على استخدام الماء بالبلاد المذكورة اعلاه تتكلف الادارة العامة للاشغال العامة بمصلحة المياه بعض دوائر بلدية او قري تكون محاصيلها غير كافية لتسديد مصاريف الاستخدام

تدفع جميع المحاصيل المتكونة من بيع الماء لخزينة الدولة مع الإيرادات الناشئة من الاداء الاضافي وذلك بجميع الدوائر البلدية والقرى المذكورة اعلاها ويكون العمل كذلك بالقرى الاتية طبرقة والمهدية وفوشانه وفريانة وسيطة وتالة وبيشون والنفيضة والمحمدية ومغيرة وقليبية والحمامات وغار الملح

تجاوزت الاموال الميزانية المطلوبة بالفقرة الخامسة (اي فرنكات ١١٩٠٠٠) الاموال المعينة لعام ١٩٢٣ وذلك بقدر فرنكات ٣٨٠٠٠ وتتعلق الزيادة المذكورة بما ياتي

- ١ - مرتبات المستخدمين - فرنكات ٨٠٠٠ اي من زيادة خطة ماكينجي مكلف بجلب الماء الى طبرقة ومن دفع الزيادات الاخيرة
 - ٢ - المواد والمصاريف المختلفة - فرنكات ٣٠٠٠٠
- ان الزيادة المذكورة اعلاه غير كافية بسبب عدم كفاية المال الميزاني الذي قدره فرنكات ١٠٠٠٠٠ المخصص لاسترسال اصلاح واستخدام معلمي الجذب ومجموع التوزيع في اربعة عشر قرية

الفقرة السادسة

في الاعانة المالية المعطاة للمجالس البلدية ومجالس الجهات

على وجه مشاركة الدولة في التحملات الناشئة

من القروض وفي خصوص جلب الماء الصالح للشرب

(٥٢٥٠٠٠) فرنك

ان الفقرة السادسة المذكورة مقيدة بالميزانية التونسية منذ عام ١٩٢١ اي اسست جوابا عن رغبة مجلس الشيوخ الفرنسي الذي راي من المناسب ان المجالس البلدية التي تهمها الاشغال الواقعة بدوائرها تتحمل بجزء في الاقل من المصاريف الخاصة بجلب الماء

وبناء على ذلك عازمت دولة الحماية على دفع خمسين في المائة للمجالس البلدية العازمة على عقد قرض معد لتحسين حالة جلب الماء لدوائرها

ومن تاريخ عام ١٩٢١ صدر الاذن لعشرة مجالس بلدية في عقد قروض
بشرط مشاركة الدولة فيها
تكون المشاركة المشار اليها على النحو الاتي

٤٦٧٥٠»	فرنكات	باجه
٣٥٩٠٠»		غارالديماو
٢٥٦٠٠»		حلق الوادي
٢١٤٥٠»		ماطر
٤٧٥٠٠»		مجاز الباب
٨٦٠٠»		قابس
٤٢٣٠٠»		قفصة
٢٥٧٥٠»		صفاقس
٢١٤٥٠»		سوق الاربعاء
١٢٩٠٠»		تبرسق
٣٦٥٦٠٠»	الجملة	

ان قائمة الاشغال المشروع فيها الواجب دفع ما هو مبين بها من المال باخذة
من اموال القروض البلدية هي على الصفة الاتية

باجه

وقع البحث الاداري عن عدة عيون وان العيون التي كانت حررت فيها
الادارة قائمة تظهر ان مكعبها غير معتدل بالنسبة للاحتياج لجلب الماء لباجة
ومن المعلوم الان ان عيون زاقه الكائنة على بعد ثلاثين كيلومترا من البلد
يكون مكعبها كاف اذ يمكن جلب اثني عشرة او خمس عشرة ليترا تكميلية في
الثانية الواحدة للبلد المذكور (امتار ١٢٠٠ في اليوم لعدد سكان ١٠٠٠٠) وعائيه
فان وقعت زيادة في المصاريف على المقادير المعينة سابقا فهي في محلها لصيرورة
الاستهلاك حينئذ احسن مما قبل ان البحث الاداري النهائي عما ذكر في حيز الاجراء
ومن الممكن وقوع الزيادة العامة في اشغال جعل حلاقيم الماء في خلل عام ١٩٢٤

ويلزم الالتفات الى دفع قسط سنوي تكميلي قدره التقريبي ثلاثون الف فرنك
يؤخذ من احوال الميزانية المعينة بالفقرة السادسة وذلك في مقابلة الزيادة الواقعة في
المصاريف من جهة موافقة الدولة على اللائحة الجديدة

غار الديماو

وقعت المزايدة العامة في عام ١٩٢٣ في اشغال جعل حلاقيم الماء وشرع في جمع
الانابيب وستشرع الادارة في مد الحلاقيم بمجرد بلوغ الانابيب اللازمة

حلق الوادي

ستبدي الاشغال اللازمة في اقرب وقت وهي تشتمل على بناء احواض بموقع
استواؤه ارفع من استواء مواجل قرطاجنة وعلى جعل حلقوم ذي قطر كبير يمكن
معه جلب الماء الى حلق الوادي والكرم وقرطاجنة على وجه معتدل احسن من
الحالة الراهنة

وعلى المجالس البلدية المذكورة مشاركة الدولة في المصاريف

ماطر

تمت اعمال المزايدة العامة وسيشرع في الاشغال في اقرب وقت

مجاز الباب

يكون جلب الماء لمجاز الباب بجلب المياه الكثيرة الموجودة بالسهول العليا من
وادي سليانة وجمعها بسهول مجردة اما العيون الواقع في شانها البحث الاداري باعتناء
مصلحة المياه فهي كافية لان يجلب مأوها الى قعفور وعروسة وتستور والساقية
وذلك عند مرور الحلقوم الاصلي بالقرى المذكورة ويمكن ان يكون مقدار الماء
كافيا لان يجلب ايضا الى طبربة والجديدة

وقد اجرت الادارة البحث الاداري من الان في امكان اضافة الماء الناشيء من
وادي سليانة وفروعه وماء الفيضان المجموع بمسدرات صغرى لمياه العيون المار ذكرها
نظرا للفائدة التي تتكون من خصب جميع سهول مجردة بسبب جلب مياه كثيرة تفوق

انواع المياه الموجودة الآن وعليه فان كمية الماء الحاصلة مما ذكر تكون كافية لربطها
بمجموع مياه الجهة التونسية وتكون حينئذ لكل من المجموعين المذكورين اعانة
من الاخر وبذلك الاعانة تتحقق المصاريف الوافرة التي يازم صرفها
ومن الاطلاع على سعة الملائحة المعنية يظهر وجوب تعيين قسط سنوي جديد
قدره ٤٧ الف فرنك يؤخذ من اموال الميزانية المبنية بالفقرة السادسة

قابس

وقع تاخير في جلب مياه وادي بوعبودة الى قابس وذلك من جهة الصعوبات
الناشئة من قسمة المياه مع اصحاب الاجنة التي تسقى من ذلك وللادارة امل في حسم
تلك الصعوبات

قفصة

ستتم اشغال بئر ربط الماء في اقرب وقت وفي عام ١٩٢٤ يشرع في بناء معمل
الجذب ومجموع التوزيع

صفاقس

ان اشغال بناء الحوضين اللذين وسع كل واحد منهما خمسة الاف ميتر مكعبا
في حين الاجراء الان

سوق الاربعاء

قد تمت الاشغال المشروع فيها

تبسة

شرع في اشغال جعل حلقوم الماء الجديد وان البحث الاداري في شان دفع
كمية المياه الجديدة الالية للبلد في حين الاجراء

في العرايض الميزانية

كانت الاموال المنقيدة بالفقرة السادسة من الفصل السابع من ميزانية عام ١٩٢٣

بلغت فرنكات ٢٩٨٠٠ وصارت في العرائض الميزانية المتعاقبة بعام ١٩٢٤ فرنكات ٥٢٥٠٠٠ اي زيدت فرنكات ٩٥٢٠٠

غير ان الاعانة المالية المعطاة للمجلس البلدي بصفاقس (فرنكات ٢٥٠٠٠) قد احيات على الفقرة الثالثة من الفصل السادس وبموجبه تكون الزيادة الحقيقية الخاصة بالاموال الميزانية المقيدة بالفقرة السادسة كما ياتي

$$\text{فرنكات } ٩٥٢٠٠ + ٢٥٠٠٠ = ١٢٠٢٠٠$$

وتثبتت الزيادة المذكورة بسهولة وقد وقع فيما تقدم تعيين اعانة مالية جديدة قدرها ٧٧ الف فرنك لجلب الماء الى بلدي باجة ومجاز الباب

التفت مجلسا قرطاجنة والكرم البلديان لعقد قروض تقدم للمجلس الكبير للتامل منها والقصد من ذلك تحسين جلب المياه لدائرتيهما ويجب والحالة ما ذكر تعيين قسطين سنويين قدر كل منهما ستة الاف فرنك ومن جهة اخرى فللجهات الحق في طلب الدولة بالمشاركة على مقتضى الشروط المعينة للمجالس البلدية حسبما هو مبين بعنوان الفقرة السادسة

وذلك لامكان عقد قروض الجهات الخاصة بجلب الماء الصالح للشراب للقري الغير المؤسس بها مجالس بلدية

ولا شك ان جملة الاموال الميزانية المعينة بالفقرة السادسة ستوزع في خلال عام ١٩٢٤ للرغبة الكبرى التي للدولة مع المجلس الكبير في اتمام جميع لوائح جلب الماء الصالح للشراب الداخلة في بحث ادارة الاشغال العامة التي اشغالها في اتساع مستمر

الفقرة السابعة

في استهلاك الاقامات المختلفة العسكرية والمدنية للماء

ان الاموال الميزانية المطلوبة هي فرنكات ١٢٠٠٠٠ اي بدون تغيير لميزانية عام ١٩٢٣

الفقرة الثامنة

في اصلاح معالم الماء

الاموال الميزانية المطلوبة قدرها مائة الف فرنك اي بزيادة ٣٠ الف فرنك عن الاموال المقيدة بميزانية سنة ١٩٢٣

وقد ذكرنا فيما تقدم ان جلب الماء الصالح للشراب للجهات هو اهم موضوع
انفقت له الدولة وعاليه يازم تخصيص الاموال المطلوبة المذكورة لابتداء اشغال لائجة
محققة خاصة بتحسين معالم الماء الموجودة بكامل تراب المملكة وتطهيرها وتنظيفها

الفقرة التاسعة

في غرس الاشجار بجبال زغوال وبرقو وجوقار

ان الاموال الميزانية التي قدرها ٣٠ الف فرنك المعينة بالفقرة التاسعة من
ميزانية عام ١٩٢٣ قد احيلت على الفقرة الاولى من ميزانية عام ١٩٢٤ تحت عنوان
جلب الماء لتونس

تتكلف ادارة الغابة بصرف المال الميزاني المذكور في غرس الاشجار بالجبال
المذكورة وفي احداث مسدات صغرى لنقص رشح المياه وتسهيل خرقه للارض

الفقرة العاشرة

في التهيئات المخلفة ومصاريف التفتيش على الماء

(فرنكات ٥٠٠٠٠٠)

اولا

في استخدام مصلحة الماء الخاصة

بمقتضى احكام الامر العلي المورخ في ٢٤ ماي سنة ١٩٢٠ اسست مصلحة
خاصة بالمياه بالادارة العامة للاشغال العامة مكلفة باجراء البحث الاداري عن جميع
مسائل مياه الاملاك العامة وان تاسيس تلك المصلحة متاكدا لوجوب لما
هناك من الفائدة في تقييد جميع مقررات الماء الموجودة بالمملكة التونسية
وتيسر بذلك للمصلحة المذكورة جمع كل ما يلزم من الملاحظات لتحرير برنامج
عام متعلق بمقررات الماء بالمملكة والانتفاع بها للفلاحة والصناعة واعطاء الارشادات
للعوم او للجمعيات الخاصة عند مباشرة اشغال لوائجهم عدى ما يمكن اتمامه منها
بسهولة

وقد اسست بالديار الفرنسية مصلحة خاصة بالانتفاع بالقوات الكبرى المائية ومن منذ اعوام عديدة باشرت تلك المصلحة استخدامها
 وحيث امكن للدولة الفرنسية تهيئة انحدارات الماء الاصلية وانشاء معامل
 كبرى كهربائية لتوسيع النطاق الصناعي بالوطن مدة الحرب والاعوام التالية لها فان
 ذلك من سبب ما جمعت مصلحة الماء المذكورة من الملاحظات وبمقتضاها فلا يمكن
 للدولة التونسية ان تتراخى عن الحقوق لمسالة مثل المسالة المذكورة او تجهل ما لها
 من المحاصيل الكبرى المكونة من القوة المائية بترابها والقوائد الجمة العائدة على
 الخدمة الفلاحية ولم يكن للادارة العامة للاشغال العامة الى عام ١٩٢٠ إلا ملاحظات
 قليلة في شان الاودية وحالتها الطبيعية

وقبل التاريخ المذكور اسست مصلحة خاصة للاعلان فيضان ماء وادي مجردة
 وهي تحت نظر قسم الجسور والطرق لجهة تونس الجوفية غير انه لم يوجد في
 الزمن المذكور مركز خاص لقيس مكعب الماء الحقيقي حتى يتكلف بتقديم ملاحظات
 مدققة في مكعب الوادي المذكور

وقد كان استخدام المصلحة المذكورة مفيدا لاعلانها بوقت الفيضان واشعار
 الملاك المجاورين بذلك ليجتنبوا ما عسى ان يقع من الخطر ومما لاحظته المصلحة
 المذكورة في عام ١٩٢٣ اجتنب فيضان وادي مجردة بغار الملح وذلك بزيادة ارتفاع
 مسدات البلد المذكور قبل وقوع الفيضان وهذا وان مثل هاته المصلحة لا يوجد
 بباله الجزائر وستؤسس مصلحة مثاها بها بمقتضى درس الملاحظات المفيدة مما هو
 جار بالمملكة التونسية وقد عازمت حكومة الجزائر على بذل الجهد في تنظيم المصلحة
 المذكورة التي ستؤلف من عدة مستخدمين واموال ميزانية لها بال عظيم

ان مصلحة المياه بالمملكة التونسية احدثت بدون زيادة في متوظفين لها لكون
 استخدامها الحق بخدمة مستخدمي ادارة الاشغال العامة وهي تحت رئاسة باش
 مهندس للاشغال العامة يعينه في ذلك ثلاثة من زملائه احدهم مكلف خصوصا ببناء
 مسد الوادي الكبير مع ستة مستكتبين من الرسميين او غيرهم وثلاثة عشر نفرا
 من معاونين يتقاضون اجورهم يوميا وشانهم مراقبة جميع مراكز الاشغال او البحث
 الاداري على عين المكان المراد

وكان تأسيس هاته المصلحة من نحو ثلاثة اعوام ولا زالت في حال نشأة وهي مكلفة الان بالبحث الاداري عن نظام خمسة من سهول الماء وانها احدثت اربعة مراكز للنظر في حالة الطقس وثلاثين مركزا لقيس مياه الامطار واربعة عشر مركزا لتحقيق استواء المياه في فصل الشتاء وجماة مصالحها على النحو الاتي

مركز احوال الطقس بسيدي بوبكر

حوض صغير لجمع المياه طول ضلعه ٥٠ سنتيمتر

مثله طول ضلعه ستة امتار بثالة خاصة بقيس الماء

قسم خاص مكعب حمولته امتار ٦٠ ومركز معد لقيس قوة الطاحونة المائية

مركز قيس استواء الماء

سهل الوادي الكبير

عدد ١٠ مراكز لالات قيس المطر

حوض صغير طول ضلعه امتار ٣ وءالة خاصة لقيس الماء

مركز لقيس استواء الماء

سهل وادي المرازيق

عدد ٤ مراكز لقيس المطر

عدد ٥ آلات لقيس الماء مقامة باءلا مسد الباطان

مجردة

مركز لاحوال الطقس

مركز لقيس استواء الماء وعمقه وحوض صغير طول ضلعه امتار ٣٠ وءالة خاصة معدة لقيس الماء وقسم خاص قدر حمولته امتار ١٠٠ وءالة خاصة تتعلق بخدمته

وادي ملاق

سهل وادي مجردة

عدد ٧ مراكز لقيس المطر

مركز لحوال الطقس بحمام زربية

حوض صغير طول ضاعه ٥٠	مركز لقيس استواء الماء وعمقه	سهل وادي الحمام
حوض مثله طول ضاعه امتار ٦		
و آلة خاصة معدة لقيس الماء وقسم		
خاص حمولته امتار ٦٠ و آلة لقيس الماء		

عدد ٤ مراكز لقيس ماء المطر

مركز لقيس استواء الماء وعمقه	وادي نبعه	سهل وادي نبعه	
وحوض صغير طول ضاعه ستة			
امتار بثالة معدة لقيس الماء	وادي نبعه		
مركز لحوال الطقس بوادي			
دريجة			

مركز لقيس استواء الماء وعمقه وحوض صغير طول ضاعه امتار ٥٠ « ٢ وقسم خاص مكعبه امتار ٥ بثالة لقيس الماء	وادي نبعه	سهل وادي نبعه
--	------------------	----------------------

عدد ٣ مراكز لقيس ماء المطر

مركز لقيس استواء الماء وعمقه	وادي برقو
وحوض صغير طوله ثلاثة امتار	
بئالة خاصة لقيس الماء	

بحيرة تونس { مركبان لتجفيف الماء و آلة خاصة لقيس ماء المطر

بحيرة الكلبية { آلة خاصة لقيس استواء الماء

شرعت الادارة في البحث الاداري فيما يخص سهل سجنان والبحث التام في خصوص سهل مجردة وبحثا آخر في سهل وادي زرود غير ان الملاحظات التي تكلفت بجمعها المصلحة المذكورة يلزم اجراء البحث

المدقق فيها قبل العمل بها ولا يخفى انه لا يمكن تحرير فهرس لجميع مقرات الماء إلا بعد انقضاء اعوام عديدة اذ لا ييسر البحث عن سهل معد لجمع الماء إلا باعمال فنية تلزمها للقرب من الحقيقة مدة عشرة اعوام في الاقل وبموجب ذلك فلا تنتظر نتائج بسرعة ويجب توسيع نطاق المصلحة المذكورة لتكون اعمالها متعلقة بجميع سهول المملكة التونسية

ان الابحاث الادارية على اختلافها والاشغال المتمومة باعتناء المصلحة من عام ١٩٢٠ الى عام ١٩٢٣ مختصرة على نحو ما ياتي عاما فئاخر :

عام ١٩٢٠

حوض وادي مجردة

الانتفاع بسد بطان طبرية

يظهر ان الغرض من السد الذي وقع بناؤه سنة ١٦٠٠ كان لسقي الاراضي الكائنة بصفتي مجردة - يشتمل هذا السد في الحالة الراهنة على اربعة وعشرين ثقبه عرضها ميتروان واثنان واربعين صانتمتر منفصلة بعضها عن بعض بسوار متساوية شيئاً ما من حيث المتانة - فينشأ عن ذلك السد شلالة يبلغ ارتفاعها على سبيل التقريب خمسة ميتروات لا ينتفع إلا بالقليل من مياهها - وتصلح تلك الشلالة لتحريك معمل غسل الشاشية للاختصاصات الكائنة بالضفة اليمنى وكذلك مطحنة السيد روسو بالضفة اليسرى

وقد اهتمت المصالح المكلفة بجلب المياه ورفعها من مكان لآخر وذلك مرات عديدة بمسالة الانتفاع بسد طبرية - وكان السيد جانرو المهندس بالمناجم عرض منذ سنة ١٨٧٦ مقدمة مشروع في الانتفاع بتلك المياه وذلك باستعمال الطرنية وفي سنة ١٨٩٦ قدم السيد بيكار مهندس الطرقات والجسور ذلك المشروع مرة ثانية وفي سنة ١٩١٢ قدم السيد شيفو مهندس الجسور والطرقات مشروعاً في ارجاع ابواب السد كما كانت

وفي سنة ١٩٢٠ هذه المسالة وضعتها على بساط النظر المصاحبة لخصوصية المكلفة بالمياه التي حضرت مشروعاً في الانتفاع بسقي جهة من الغابة الكائنة بين مجردة والسكة الحديدية وذلك باستعمال الطرنية

وقد اقتضى المشروع وضع معمل تحركه قوة كهربائية يجرها تدفق الماء بجهة السد التحتاني ووقع مستوى الماء بالجهة الفوقانية وذلك باستعمال ابواب تغلق وتفتح بالقوى المحركة ليتيسر رفع الشلالة الى قدر عشرة ميترو و اخر تنفيذ هذا المشروع لاختلاف الاراء في كيفية السقي التي يقع الاتفاق عليها ما بين من يهمهم ذلك

حوض (سقي) الوادي الكبير

مشروع سد في الوادي الكبير بسيدي بوبكر

النظر في المشروع - قد وقع مرات سبر موقع السد وذلك لتعيين نوع الارض التي سيبني عليها الاساس

كما وقع البحث عن المقاطع التي يؤخذ منها المواد المعدة لبناء السد وكذلك اخذ الرسوم وصور بعض البناءات اللازمة لتحضير دوسي المناظرة وقد وضعت بسيدي بوبكر مصلحة للنظر في تدير شؤون المياه وذلك لتعيين كمية الماء التي تجري بالوادي حصة معلومة من الزمن وجعل بموضع السد مصبان حاقتهما رقيقة البناء فالاول عرضه نصف متر واثنان ستة متر

وقد هييء بالجهة التحتانية من هذا الموقع قسم من الارض يبلغ ١٠٠ متر ليتيسر قياس الكمية الفائضة من الماء الزائدة عما تحويه اوعية المصبات

سنة ١٩٢١

حوض الوادي الكبير

مشروع سد الوادي الكبير بسيدي بوبكر

متابعة البحث في قياس الامطار ومجمع مياهها وكذلك فيما يجري من كميات الماء بالوادي

وقوع الشروع في العمليات الابتدائية لبناء السد وهذه العمليات هي عبارة عن داموس يحفر يبطن الصخر عرض دائرته ثلاثة متر وخمسة وعشرون صانتمتر وطوله ١٤٠ متر وهذا الداموس تجعل قبل موقعه وبعدة امكنة على سطح الارض يبلغ مجموع طولها ١٥٠ متر وذلك لتحويل مجرى الماء

النظر في قناة لجلب الماء ذات منحدر طوله ٨ متر وذلك لاحداث شلالات يبلغ ارتفاعها ٦٠ متر تكون بالجهة التحتانية من مخائق سيدي بوبكر

بحيرة الكلبية

هذه البحيرة التي تبلغ مساحتها ١٣٥ كيلومتر مربع هي مجمع مياه وادي زرود

ونبهاته - وهي تكون خزانة ماء طبيعية تحوى ٣٠٠ مليون متر مكعب وهي كائنة بغربي القيروان على مسافة عشرة كيلومترات - وقد وقعت عمليات عديدة على مساحة البحيرة وذلك للانتفاع بهذه المياه في شؤون الفلاحة ووقع تحضير صور بعض بناءات بوسط البحيرة لتعيين اهمية ما يجتمع من الطين بقعر تلك البحيرة وتعيين حجم الماء المخزون بسائر جهاتها

وقد جعل بدار الوصيف مركز للنظر فيما يخص تدبير شؤون المياه وبذلك المركز ميزان ارتفاع الماء غير انه من سوء الحظ تبين من تحليل مياه تلك البحيرة وجود كمية وافرة من الملح الذي يجعل الانتفاع بتلك المياه فيما يخص الفلاحة من اصعب الامور

حوض وادي مرزايق

مشروع في وضع سد

وادي مرزايق يوجد بجهة حوض بحيرة بنزرت - وحوضه كائن بجنوب غربي هذه البلدة ومساحته ١٦٠٠ هكتار - ومعدل ما ينزل من ماء الامطار بالجهة كل سنة ٨٠٠ ملميمتر - وقد وقع النظر في بناء سد على وادي مرزايق وذلك لامداد مدينة بنزرت بالماء الصالح للشرب - فيكون طول قناة جلب الماء ١٥ كيلوميترا - وتشتمل الاباحات الواقعة بارض الوادي على ما ياتي : اولا - اخذ رسم جهة الخزانة ثانيا : المشروع في سبر موقع السد المقصود بناؤا - ثالثا جعل اربعة موازين لقيس الامطار وتعيين نظامها الحقيقي بالحوض - رابعا جعل مصب طوله ٣ متر ذي حافات رقيقة البناء مع ميزان الارتفاع لتعيين كمية ما يجرى من ماء هذا الوادي في حصة معلومة من الزمن

حفر الابار الفوارة بين قردان

كلف المصلحة بالنظر في الانتفاع بمياه الابار الفوارة بينقردان لسقي اجنة الواحات - ويشتمل ذلك البحث على اخذ رسم الجهة والنظر في قنوات السقي - لم يقع تنفيذ هذا المشروع لتعطيل اعمال الحفر -

سنة ١٩٢٢

سد على الوادي الكبير

تتابع النظر فيما يخص تدبير شؤون المياه بحوض الوادي الكبير

اعمال السد الابتدائية

اتمام دهليز المكان المعد لتحويل مجرى مياه الوادي وبناء قاعة ذلك الدهليز بالسيمان وكذلك بناء حاجز من الارض بالجهة الفوقانية لتحويل مجرى الوادي تكلفت بعد الاشهار جمعية البناءات العظيمة بمرسيليا باعمال بناء سد سيدي بوبكر بمبلغ قدرة ٧٦٠٠٠٠٠ وشرعت معامل البناء في العمل من شهر اوت وبعد اجراء التحضيرات اللازمة لتلك المعامل فقد وضعت الات قيس حجم الوادي بالجهة التحتانية من موقع السد - بناء مصب جديد عرضه ٦ متر وبه ميزان الارتفاع - وضع قسم جديد لقيس الحجم طوله ٦٠ متر وهذا القسم به قفة تدور فوق حزمة اسلاك من الذكير لقيس نسبة السرعة بين المسافة التي تقطع وبين المدة اللازمة لقطعها وذلك يكون بعجلة تجرها قوة الماء

تتابع النظر في قيس الامطار وتدير شؤون المياه بحوض وادي مرازيق

بحيرة لكلية

التمادي على النظر في اماكن المياه العالية الموجودة بالبحيرة ولقلة وجود امطار غزيرة مدة الاعوام التي تقاس فيها الامطار اي سنة ١٩٢٢ - ١٩٢١ وسنة ١٩٢٣ - ١٩٢٢ فان وادي زرود ونبهانه لم يقع بهما إلا فيضان لا قيمة له - فانتقل حجم المياه الموجودة للبحيرة الكلية من ٢٨٥٠٠٠٠٠٠٠ متر مكعب في غرة سبتمبر ١٩٢١ الى ٨٣٥٠٠٠٠٠٠ في غرة سبتمبر ١٩٢٢ ومن ٨٣٥٠٠٠٠٠٠ متر مكعب الى سفر في غرة سبتمبر ١٩٢٣

حوض وادي الحمام

وادي الحمام يوجد بحوض ساحل خليج الحمامات - وعندما ينصب فيه وادي

جاوف يجري بجنوب جبل زغوان من الجهة الشرقية - وقد جعل مركزا للنظر في الحوادث الجوية وفيما يخص تدبير شؤون المياه بالقرب من حمام زريبه وهو يشمل على اربعة موازين معتادة وزعت بالحوض وعلى ميزان لقيس الامطار وكتب ما يقع من الحركات - كما جعلت آلات لقيس الاحجام تشتمل على مصب مبني بالحجر له ميزان ارتفاع وعلى قسم ايمن يبلغ ٦٠ ميتر له ميزان ارتفاع - وقد ابتدي المركزي المكلف بتدبير شؤون المياه في العمل منذ غرة سبتمبر ١٩٢٢

شراحيل عبيده - جلب مياه عين مرهوطه

تبرز عين مرهوطه من اسفل جبل الشراحين - وقد وقع النظر مرارا في جلب مياه عين مرهوطه وتحويل مجرى مياهها لثنية سيدي نصر الله - وذلك بطلب من المدير العام للفلاحة والتجارة والاستعمار - وقد حرر في ذلك مشروع - والمبلغ الذي يلزم لذلك قدر بمائة وخمسة وثلاثين الف وقد اخر تنفيذ هذا المشروع الى ان يتسنى لادارة الفلاحة امداد ادارة الاشغال العامة بالمبالغ اللازمة لتنفيذ الاعمال

سنة ١٩٢٣

حوض الوادي الكبير

التمادي على النظر في قيس الامطار وتدبير شؤون مياه الحوض

لكني يتيسر جلب مياه السد لتونس فانه يلزم مضاعفة قناة برقو ما بين سيدي بوبكر ومنعطفها مع قناة زغوان وذلك بمرغان - وقد تمت العمليات بالارض لتحرير الرسوم اللازمة للمشروع المطابق لذلك واما تقرير تلك الرسوم فتد شرع في اتمامه - وتم المشاريع عام ١٩٢٤

حوض واد مرازيق بحيرة (التماذي على متابعة النظر في قيس الامطار وتدبير
كلية حوض وادي الحمام) شؤون المياه مدة عام ١٩٢٣

حوض وادي ملاق

هذا الوادي هو ساعدة من سواعد مجردة وعينه توجد بالجزائر وهو يجر كمية وافرة من الماء - ولكي يتيسر جمع الارشادات اللازمة للنظر في انتفاع الفلاحين

بهذه المياه فقد جعل مركز لتدبير شؤون المياه بقنطرة ثنية الكاف التي تؤدي الى سوق هراس والتي تمر على ساقية سيدي يوسف وذلك على مسافة تبعد عن الكاف بخمسة وعشرين كيلو متر ويشتمل هذا المركز على قسم ايمن يبلغ ١٠٠ متر به ميزان ارتفاع ومصب مبني يبلغ ٣٠ متر حافته رقيقة وبه ميزان ارتفاع - وستجعل سبعة موازين لقيس الامطار بجهة الحوض التونسية - وكذلك ستجعل مراكز لقيس الاحجام وذلك بملتقى اهم سواعد وادي ملاق لاسيما بملتقى وادي سرات

حوض وادي مجردة

قد حرر برنامج جديد للانتفاع بمياه مجردة لسقي اراضي ضفتي الوادي اليمني واليسري وذلك بطريقة فيضان المياه

وقد جعلت خمسة موازين ارتفاع وذلك للنظر بكيفية مضبوطة فيما يجري من مياه مجردة بالنسبة لوقت محدود ولتحديد دائرة ضد التيار الذي يقع بالجهة الفوقانية من سد بطن طبريه ويكون ذلك مبني على التجارب

وقد قدم سكان ضفتي المجردة مطلباً في تكوين جمعية خصوصيه في الفوائد الفلاحية الناتجة عن استعمال المياه

ولا زال البحث جارياً عن هذا المطلب

وقد قام بعمليات اخذ رسم الجهة التي يمكن سقيها جوالات من المصلحة المكلفة بوصف الاراضي

وتبلغ المساحة التي هي موضوع تلك العمليات ٢٠٠٠٠ هكتار وسيتم مشروع الانتفاع بسد البطان مع جعل ابواب تغلق وتفتح بالقوة المحركة لاخذ رسم الماء وذلك ليتسنى اعتبار برنامج السقي الجديد وسيقع التسابق في ذلك عام ١٩٢٤

حوض وادي نيهان

المقصد من النظر فيه الانتفاع بمياهه للسقي وعرضاً امداد سكان الساحل بالماء الصالح للشراب - يشتمل هذا الحوض على وادي معروف ووادي برقو الذي ينصب فيه وادي ريجيه

تبلغ مساحة مجمع مياه المطر ١٢٠٠ كيلومتر مربعاً - وقد احدث مراكز اختبار

يتميز البحث عن نظام جريان الماء . تشتمل هذه المراكز على محطة للنظر في الحوادث الجوية بوادي ريجيه وعلى اربعة موازين معتادة لقيس الامطار وزعت بالحوض ومصب طوله ميتر ونصف وعلى قسم ايمن على وادي ريجيه ومصب طوله ٣ ميتر على وادي برقو وكذلك على مصب طوله ٦ ميتر قد وضع اخيرا على وادي معروف بسيدي مسعود - وجعل لكل من تلك المصببات موازين لقيس الامطار

التبخير المائي

بطاحات حديدية وضعت ببجيرة تونس للتقدير الاختباري لاهمية التبخير على سطح البحيرات وهو امر هام في الاعتبار ازاء مشاريع السدود الجوابية تتابعت الملاحظات في شهر ديسمبر ١٩٢٢ الى غاية هذا اليوم فكانت نتيجتها: ببجيرة تونس جانب مبخر يبلغ ٠٧٤ » في السنة اعني متوسطا يوميا يبلغ ٣ ماي ميتر

الخريف	١٧٩	ماي ميتر
الشتاء	١٠٠	
الربيع	٣٠٨	
الصيف	٤٨٧	

توزيع الفصول الزمانية

نتائج الاعمال الاختبارية اعطت ارقاما متدانية للغاية عن ارقام آلة التبخير المتريكية المنصوبة ببيشون ولقد اعتبرت لحد الان اقلية ميترين من التبخير في السنة هاته الاختبارات ستتواصل بمراكز مختلفة ويجري تحسين آلات التعيير

عين فورنا

عين مهمة حصرها الرومان في (فونيطانوم) العتيقة بجنوب جبل ربع سليانه وهاته الاشغال التبنينية ابتدت في ١٩٢٣ وسمحت باكتشاف ممشى سفلية عتيقة رومانية لها ١٩٠ ميتر من الطول و ٢٠ ميتر من العرض وابواب احواض كثيرة من الحجارة امكن اظهارها للعيان

يلوح ان المجرى المتوسط يتراوح بين ١٢ وبين ١٥ ليتر في الثانية وينزل الى مسطح العين بحساب ٥٠٠ ميتر مكعب على التقريب في ٢٤ ساعة

اشغال الجلاء جارية ولم يمكن لحد الان اكتشاف الحصر الروماني

عين دريجه

هذا النصب الداوي بوادي دريجه وقع حصرة وسمحت قناة لها ميترين من الطول من جعاب السيمان ذات ٢٠»٠ ميتر من القطر المخدملة على عين المكان بواسطة القسم المباشر بالنقل اليومي من ٣ الى ٤٠٠ ميتر مكعب من الماء الى اعلا داموس بوتيس في زمن النزوح

عين راس الماء

هاته العين داوية باحدى مصاب الضفة اليسرى لوادي كرماسي الذي له مصب في وادي سليانه الجاري بالمرج الكائنة بالشمال الغربي من جبل السرج اخذ القسم بهاته النقطة المائية اشغال جلاء سمحت بترقيم جريانه الذي انتقل من ٣٥ الى ٥٧ ليترة في الثانية اعني ٥٠٠٠ ميتر مكعب في ٢٤ ساعة وهذه النتائج على افادة تامة لحصولها من ماي الى موفي اكتوبر وهو الدور الزماني الذي نحدث فيه الحرارة النقص العام في مجاري العيون

يسمح مصب له ٥٠»٠ ميتر من البناء بالنقدير اليومي لمجاري هاته العين الواقعة تحت النظر

اعتبر حصر عين راس الماء لشرب الجهات المختلفة من مهساد سليانه ومجردة السفلي اي سوق الخميس بسليانه وقعفرور وتستور والسلوقيه ومجاز الباب وطبربه وبالقرب من عين راس الماء يوجد مجمع من ثلاثة عيون اي عين الباز وعين السنوسي وعين زكار الواقعة الان تحت النظر ومن الممكن ان تضاف الى قناة عين رأس الماء

وهاته القناة ستعتبر بقطر هام وستصلح لاختذ مياه العيون المتروكة الموجودة في طريقها والمياه الممكن اخذها من الاودية اما بالخرن بواسطة السدود الصغرى واما بالاخذ

يمكن اعتبار امتداد قناة طبربه الى تونس (٣٤ كيلوميترا) على سبيل مساعدة تونس واحوازها بشرب الماء

(٢) المعروضات الميزانية

(١) المستخدمون ١٠٠٠٠٠٠ فرنك

مستخدمو القسم الخصوصي للمياه كانوا في ميزان عام ١٩٢٣ مشمولين مع مستخدمي الجسور والطرق المنقودين من مبالغ الفصل الثاني بعد المباشرة مدة ثلاثة سنين يجب ان يكون قسم المياه الخصوصي لفائدة توضيح الميزان قائما على حدة كي يمكن تتبع توسيع نطاقه من المجالس الكبير مبلغ ١٠٠٠٠٠٠ فرنك اخذ من مبالغ الفصل الثاني

٢ - المواد والمصاريف المختلفة :

المبلغ المطلوب لعام ١٩٢٤ اي ٤٠٠٠٠٠٠ فرنك ارتفع بفرنكات ١٠٠٠٠٠٠ ازاء المبلغ المناظر لعام ١٩٢٣

لائحة خدمة القسم الخصوصي للمياه تظهر ان هذا القسم من تلقاء الغاية منه يشاهد مرسح عمله في نمو حسب سير المطالعات التي تسمح باكتشاف المشاكل المعروضة على الحل

جملة اشغال نظرية وحصرية وقتية وتحسينية وبحثية في القنويات هي الان في الشروع والمبالغ المطلوب لازم لعدم تعطيل الحركة المفيدة من القسم ستظهر نتائج التطبيقية في بعض السنين

بوجه خاص يلزم الشروع بالنظر في وجود اسداء ماء الشراب الى المجتمعات الحضرية الغير المشكلة في مناطق بلدية حين انها تحت كفالة المجالس الافاقية

تجدر الملاحظة بان المبالغ المطلوبة لايجاد هاته التوزيعات المائية لا تشمل بوجه عام مصاريف المطالعات والاشغال التحضيرية اللازمة لاقامة هذا القسم الذي ستظهر نتائج التطبيقية المفيدة

مبلغ ٤٠٠٠٠٠٠ فرنك مطلوب بالقسم السادس

الفصل ٨ - الاقامة والاصلاحات الكبرى بالبنات المدنية ومطالعات الاشغال الجديدة ١٣٤٤٠٠٠ ف المبلغ المحول في عام ١٩٢٣ لاشغال الحفظ والاصلاحات الكبرى ومطالعات الاشغال الجديدة المتعلقة بالبنات المدنية ارتفع الى مبلغ :

المستخدمون ٢٩٢٠٠٠ ف

المواد والمصاريف المختلفة
 ف ١٠٠٠٠٠٠٠
 الزيادة المطاوعة في عام ١٩٢٤ هي نتيجة التعديل والتمن
 الحالي للابنية المدنية المختلفة التي تحت اقامة الادارة العامة للاشغال
 العامة يبلغ الى :

بناءات مشيدة الى حدود ١٩٢٠ ٣٠١٥٩٠٠٠
 بناءات مشيدة منذ ١٩٢٠ ٣٠٠٠٠٠٠

الجملة فرنكات ٣٣١٥٩٠٠٠

وهاته الابنية تمثل في الحال ثمننا لا يقل على
 وزد على ذلك ٩٩٠٠٠٠٠٠

ابنية عتيقة لم تشيدها ادارة الاشغال العامة وابنية اشترتها اصالة
 الاقسام المختلفة الشاغلة لها ١٦٠٠٠٠٠٠٠

الجملة مع عدم اعتبار السفارات العامة ١١٥٠٠٠٠٠٠٠

اذا فرض لاشغال الحفظ والاصلاحات الكبرى سعر ٠»٠٦٥
 في المائة على التقريب من ثمن العقارات وهو سعر دون المقبول به
 قبل الحرب يكون المبلغ المخصص لهذا الباب هو الاتي :
 مواد ومصاريف مختلفة : ١١٥٠٠٠٠٠٠٠ فرنك لبناءات

على سعر ٠»٠٦٥ في المائة اي فرنكات ٧٥٠٠٠٠٠

المستخدمون ٣٤٤٠٠٠٠

المبلغ المخصص للسفارات العامة ٢٥٠٠٠٠٠

١٣٤٤٠٠٠

المصاريف على الاقامة والتصرف في قصر الجمعيات الفرنسية مدفوعة ايضا
 من ٧٥٠٠٠٠٠ المتعبرة اعلا والمقابيض الواقعة خلال عام ١٩٢٣ بصفة الكراء او
 تعويض المصاريف المتنوعة المتعلقة بهاته الامكنة بلغت الى ١٢٠٠٠٠ ف دفعت الى
 القباضة العامة بصفة مقابيض استثنائية وهاته المقابيض تكفي لتسديد مصاريف الحراسة
 والتطهير والمحافظة البسيطة بالمحلات

اشغال ترجع الى قسم الجسور والطرق جارية التنفيذ او

النظر منذ غرة ديسمبر ١٩٢٢

١- الاشغال الجارية

(١) طرق من GP ومن MG مجاورة وتغيير او تحسين في ثانيا

تواريخ انجاز الاشغال	معين المشاريع	الاشغال
موفى ١٩٢٤	٢٢٥٠٠٠	طريق عدد ٢- توسيع معتنى على قنطرة واد مليون
»	٦٠٠٠٠٠	طريق عدد ٥٨ - بناء على ٦٣٠٠ متر
جوان ١٩٢٦	٧٠٠٠٠٠	طريق عدد ١٢ - بناء على ٧٥٠٠ متر
١ جاني ١٩٢٤	٢٧٠٠٠٠	طريق ٥١ - راس الجبل الى بني عطه على ٥٥٠٠ متر
»	١٦٠٠٠٠	بني عطه الى الماتلين على ٢٥٠٠ متر
موفى ١٩٢٣	١٣٠٠٠٠	طريق ١٢ - طريق الواته على كيلومترين
»	١٥٠٠٠٠	طريق ٥٤ - طريق الواته على ٣٤٥٠ متر
»	٥٥٠٠٠	طريق ١٢ - خماية R V باجه
»	١٤٠٠٠٠	طريق بنزرت الى عين بوراس على ٥٠٠٠ متر
موفى ١٩٢٣	٢٠٠٠٠	رفراف - خدمة نهج المعصرة
»	٦٣٠٠٠	طريق ٣ - جنوبي قنطرة الفحص على ١٨٤٠ متر
»	٢٠٠٠٠٠	على ٣٨٥٠ »
موفى ١٩٢٤	٥٨٠٠٠٠	طريق ٦٤ - خلل على ١٢٧٠٠ متر
موفى ١٩٢٣	٢٥٠٠٠	طريق ٧ - درب سعيدة على ٧٠٠ متر
»	١٦٥٠٠٠	اصلاح بالحد
مارس ١٩٢٤	٢٣٠٠٠٠	طريق ٢٣ - خلل بناء على ٥٠٠٠ متر
»	٢٨٠٠٠٠	»
»	٣٠٠٠٠٠	طريق ٦١ - مجاز قعفور على ١٣٧٥ متر
»	٢٥٠٠٠٠	بين العروسه وبو عزادة على ٦٠٠٠ متر
موفى ١٩٢٣	٣٠٠٠٠٠	قناطر على اودية الرمل والاجر
»	١٢٠٠٠٠	طريقا ٢٣ و ٦١ - قناطر على وادي قربوش وملاح
		ينقل

تواريخ انجاز الاشغال	معين المشاريع	الاشغال
		نقلة
موفى ١٩٢٣	٢٧٠٠٠٠	طريق ٦٣ - بناء على ٢٠٥٠ متر
»	٩٠٠٠٠٠	طريق ٦٦ - بناء على ٨٦٠٠ متر
اوت ١٩٢٤	٢٣٠٠٠٠	التحاق بالطريق عدد ٦١ - ٤٥٠٠ متر
جوان ١٩٢٤	٥٤٠٠٠٠	طريق ٦٨ - بناء على ١٠٠٠٠ متر
موفى ١٩٢٣	٢٣٠٠٠٠	طريق ٧٥ - بناء على ٥٠٠٠ متر
»	٨٠٠٠٠	بناء على ٢٥٢٠ متر
»	٣٠٠٠٠٠	طريق ٦٥ - شمال قصر مزوار :
جوان ١٩٢٤	٢٢٥٠٠٠	على ٤٤٠٠ متر
موفى ١٩٢٣	٢٤٠٠٠٠	على ٤٨٠٠ متر
»	١٥٠٠٠٠	طريق ٢١ - خال - بناء على ٥٣٠٠ متر
»	٥٥٠٠٠٠	- - - ٤٤٠٠ متر
»	٢٥٠٠٠	طريق ٦ - طريق الجوفيه
»	٣٥٠٠٠	طريق عباسه على ١٣٠٠ متر
»	٣٠٠٠٠	طريق ٧١ - بناء مرتفع على ٤٥٠٠ متر
موفى ١٩٢٣	٢٠٠٠٠	طريق ٧ - وقاية جوانب قنطرة وادي بوترفاس
»	٣٥٠٠٠٠	طريق ١٧ - فرع الكاف الى بير جرام - اصلاحات
مارس ١٩٢٤	٤٠٠٠٠٠	بناء على ٨٠٠٠ متر
موفى ١٩٢٣	٤٠٠٠٠٠	طريق من مكنين الى بنور
ماي ١٩٢٤	٤٤٠٠٠٠	اصلاح طريق روحيه سبيه
»	٣٤٠٠٠	طريق ١٠٨ - استمرار على ٢٠ كيلومتر
مارس ١٩٢٤	٤٧٠٠٠	طريق مرور الى الوديان
		قنطرة صغرى على وادي قابس
	٩٧٠٤٠٠٠	الجملة فرنكات

الاشغال	معين المشاريع	تاريخ انجاز الاشغال
ب (ثانيا الاستعمار		
سريه - اصلاح طريق ٥٨	٢٠٠٠٠	موفى ١٩٢٣
دو مدله - ثنية ذات ٥ كيلومتر	٤٥٠٠٠	موفى ١٩٢٣
طريق مسيكرو الى بشر منقوب - امتداد على كيلومترين	٨٠٠٠٠	موفى ١٩٢٣
عطار - طريق درب على ٦٦٠٠	٢٥٠٠٠٠	»
سيدي ثابت - طريق درب ٤ كيلومتر	١٥٠٠٠٠	»
شواط - اصلاح ثنية	١٦٠٠٠	»
مرجة خير الدين - طريق درب	١٦٠٠٠٠	جوان ١٩٢٤
بوعراده - طريق درب ٢٩ كيلومتر	١١ ٠٠٠٠	موفى ١٩٢٤
اشغال فنية وطرق	٥٠٠٠٠٠	»
اشغال فنية	٢٥٠٠٠٠	موفى ١٩٢٣
جرادو - طريق درب على ١٢ كيلومتر	٣٦٠٠٠٠	»
طريق درب على ٤٩٠٠ متر	١٢٠٠٠٠	اوت ١٩٢٤
الجملة فرنكات	٣٠٠١٢٠٠	

اشغال بحرية

بنزرت - تجديد الحائط بالرصيف على تسعة متر	١٣٣٠٠٠٠	مارس ١٩٢٤
نصب منجنيق كهربائي ذي ٥ طنات	١٠٠٠٠٠	مارس ١٩٢٤
تونس - حلق الوادي - صناديق ارساء	٣٢٠٠٠	موفى ١٩٢٣
توفير جاية المعادن	٢٠٠٠٠	»
لربط طرق المرسى بمحطة P V	١٢٠٠٠٠	
صفاقس - توسيع المرسى :		

ينقل

تاريخ انجاز الاشغال	معين المشاريع	الاشغال
		نقطة
١٩٢٤	٤٠٠٠٠٠٠	القسم الاول
»	١٨٤٠٠٠٠	القسم الثاني
»	٢٨٦٠٠٠٠	القسم الثالث
مارس ١٩٢٤	٤٣٠٠٠٠	تبليط الطريق المخصص للمارين
موفى ١٩٢٣	٨٠٠٠	تنقيط انوار المرسى
جوان ١٩٢٤	٢٥٠٠٠	طبرقه - اطاعة محل الارساء
موفى ١٩٢٤	٥٠٠٠٠٠	تجديد الدكانة البحرية الرومانية
موفى ١٩٢٣	٤٠٠٠٠٠	اجيم - محل الارساء وطريق المرور
»	٥٦٠٠٠	قابس - مصاريف ضفاف الوادي
	١١٦٢١٠٠٠	الجملة فرنكات

(ت) شركات خصوصية ذات مصلحة مائية وتقانات

»	٦٤٨٠٠٠	حنايا توزيع مياه البئر الارتويزية بالسويحل
»	١٦٥٠٠٠	حنايا توزيع مياه البئر الارتويزية بالحماضي
	١٤٥٠٠٠	سد على واد ببوش والساقية المنجرة من هذا الواد
	٤٥٨٠٠٠	الجملة فرنكات

(ث) توزيع المياه على مراكز الاستعمار

		الحجرين مبطوحه (دوكرنيار) توزيع ماء مجردة وتشكيل ASIH (١) حلاقم من حديد
	١٤١٦٨٨	
		ينقل

تاريخ انجاز الاشغال	معين المشاريع	الاشغال
		نقطة
١٥ تقنبر ١٩٢٣	٣٠٣٤٥	٢ (طرمبتان ومكينة تدوير
	١٦٦٢٥٦	٣ (تنفيذ الاشغال
	٨٠٠٤٥	٤ (بناء ٢٣ جابية ذات ١٠ ميتر مكعب
	٣٠٠٠٠	هنشير خلاد - حصر وجاب عين قطار
	٤٤٨٤٣٦	الجملة فرنكات

ح (النقط المائية

»	٤٣٧٧	تجديد مواجل هنشير الصنان اصلاحات :
»	٤٠٠	عين شرشرة
»	٢٠٠	عين الخروبه
»	٢٠٠٠	عيون وادي جير
»	٣٠٠٠	عيون جرف المواير
»	١٥٠٠	بئر واريقن
»	١٥٠٠	بئر وادي بنى عيسى
»	٢٦٥٠٠	ماجل له ٢٠٠ ميتر مكعب بالقصر الجديد
»	٢٨٠٠٠	ماجل له ٢٠٠ ميتر مكعب بقلب الحلاب
»	٤٥١٠	بئر مقيته
»	١١٢٠	آبار : بئر مرلا - بئر اولاد عون وبئر ع - د د ١٨
		بالذهبيات
»	٦٠٠٠	بئر محمد علي
»	٢٢٥٢٧	جابية للورود P K ٣١٢٨٠ و ٣٣ على طريق
		بنزرت الى باجة
»	٧٦٠٠	تنقيبات ابحات مائه بالعقارب ومكوش والعجب
		وبئر الرميله
	١٠٩٢٣٤	الجملة

الاشغال	معين المشاريع	تاريخ انجاز الاشغال
(خ) تدخير المدن بماء الشراب		
اريانه - مواد وتركيب حلاقيم	٣٦٥٠٠٠	في ١٩٢٤
بناء جابية	١٠٠٠٠٠	فيفري ١٩٢٤
تونس - الجابية السفلية بالبلقدير	٣٣٣٦٠٠٠	١٩٢٤
الجابية العليا بالبلقدير		»
جابية المنوبة		»
قناة رادس حمام لف		موفى ١٩٢٣
تغيير القنوات		»
سياج جواب	٢٩٠٠٠	في ١٩٢٤
دار حراسة البلقدير	٢٧٠٠٠	»
قناة مقرين رادس	٢٦٥٠٠٠	موفى ١٩٢٣
عين طبرنق	١٦٥٠٠٠	في ١٩٢٤
عين الصفصاف	٨٥٠٠	»
مركز تجفيف جبل الوسط	٦٦٠٠٠	فيفري ١٩٢٤
سد وادي الكبير	٧٦٠٠٠٠٠	»
جربة - اصلاح ماجل	١٢٩٢٠	في ١٩٢٤
فريانة - جلب راس العين	٧٨٥٠٠	جانفي ١٩٢٤
صفاقس - جابية تكميلية	٥٣٥٠٠٠	موفى ١٩٢٤
اشغال تكميلية الى قنوات الجلب الى سبيطلة	١٢٠٠٠٠	في ١٩٢٤
والتوزيع بصفاقس		
بناءات صالحة للصناعة والخزن	٦٨٦٩٣	موفى ١٩٢٤
توسيع محلات الكتابة	١٧٥٠	»
تبرسق - جلب عين زيتون	٢٤٤٣٠٥	»
١٣٠٢٢٦٦٨		
الجامعة فرنكات		

الاشغال	معين الاشغال	تاريخ انجاز الاشغال
(د) البناءات المدنية		
تونس - القباضة العامة (تشييد)	٨٣٧٠٠٠	الستة الاشهر الاولى ١٩٢٥
تونس - القباضة العامة (قطع اخرى)	٣٦٣٠٠٠	»
النادي العسكري (الطاق اثنائي)	٨٥١٠٠	مارس ١٩٢٤
الليسي كارنو (توسيع)	٣٠٦٠٠٠	»
الليسي كارنو (الطاق الثاني)	١٤٤٠٠٠	»
جنينة الصادقية (بناء)	٢٦٢٠٠	»
صلامبو - معمل تحليلات بحرية (بناء)	٦١٦٩٠٠	جويليه ١٩٢٤
منوبه - ملجأ المجانين (اصلاح البناءات الموجودة)	٣٢٠٠٠	ديسمبر ١٩٢٣
فوش فيل - مدرسة ابتدائية (بناء)	١٥٤٢٦٢	فيفري ١٩٢٤
ودرف - مدرسة ابتدائية (بناء)	١٧٦٨٠٠	»
شنين - مدرسة ابتدائية (بناء)	١٩٢٠٠٠	افريل ١٩٢٤
قابس - قباضة التسجيل (بناء)	١٨٠٠٠٠	جانفي ١٩٢٤
فريفييل - مجمع تعليم - توسيع	١٥٨٠٠٠	»
الجملة العامة	٣٢٧١٢٦٢	

اي جامعة ٥٩٨ ٥٩٨ ٦٣٥ ٤١٦ ٤١٦ فرنك الاشغال الجارية بقسم الجسور والطرق

١١ - مشاريع تحت النظر النهائي

(١) طرق MC , GP مجاورة واصلاح او تغيير ثانيا

معين الاشغال

٩٠٠٠٠	طريق عدد ١ - تجديد قنطرة وادي مرسى قرب بئر بورقبة
٢٦٠٠٠٠	طريق عدد ٦ - تجديد القنطرة على وادي قصب
٧٦٠٠٠٠	ملاق -
٣٨٠٠٠٠	طريق عدد ٥٨ - استمرار على ٧ كيلو متر
٧٨٠٠٠٠	طريق عدد ١٠ - تجديد قنطرتين على وادي حجر ولبنه
٨٠٠٠٠٠	طريق عدد ١٢ - تجديد قنطرتين - ١٥ كيلو متر
٢٧٠٠٠	ثنية ماطر الى غار الملح (قنطرة فتحها ٩ متر)
١٦٠٠٠٠	طريق ٥٦ على ١٥ كيلو متر
١٨٠٠٠	طريق ٥١ قنطرة على وادي كرية
٧٠٠٠٠٠	طريق ٤ - استمرار على ١١ كيلو متر
٤٥٠٠٠٠	طريق E ٣ مجاز لبئر مشارقه
٩٠٠٠٠٠	طريق ٤٥ - على ١٥ كيلو متر
٩٠٠٠٠٠	طريق ١٥ - من زغوان الى قنطرة الفحص
١٣٢٠٠٠٠	طريق ١٥ - من الحمامات الى حمام الجديد على ١٣٤٠٠ متر
٨١٠٠٠٠	طريق ٣ - جنوب قنطرة الفحص على ٢٠٠٠ متر
٣٥٠٠٠٠	طريق ٧ - اصلاح بحاقي وادشافو - بناء قنطرة واد الكبير
٣٠٠٠٠٠	طريق ١٧ - بين السرس والكاف - استمرار على ٨٣٠٠ متر
٥١٠٠٠٠	طريق ٢٣ - خلل بناء على ١٠٠٠٠ متر
٦٠٠٠٠	طريق E ٦٩ - مجاز الى سيدي فرج على ١٥٠٠ متر
٢٠٠٠٠٠	طريق E ٥ مجاز الى سيدي عبد العزيز
١١٠٠٠٠	طريق ٢٠ - بعد لسودة - بان
٢٦٠٠٠	بعد لسودة - بان

معين الاشغال

١٣٩٠٠٠٠

١٢٠٠٠٠

١٠٨١٦٠٠٠

الجامعة فرنكات

طريق ٢٥ - بناء على ٢٥ كيلومتر

ثنية تتيور - اصلاح على ٢٨٠٠ متر

ب (طرق الاستعمار

١٢٠٠٠

هنشير قنقلة - طريق عدد ٦ - اتمام على ٣٥٠ متر

٨٣٠٠٠

خليفة - طريق درب على ٢٩٠٠

١٥٠٠٠٠

وادي الطين - طريق درب على ٤٠٠٠ متر

١٠٠٠٠٠

بوعرادة - طرق دروب

٣٠٠٠٠

هنشير خلاد - بناءات فنية

٢٠٠٠٠

العفارق - طريق درب

٣٥٠٠٠

شراحيف - طريق درب (٢٠ كيلومتر)

٢٤٠٠٠٠

جرادو - طريق درب

٦٧٠٠٠٠

الجامعة فرنكات

ت (امداد مراكز الاستعمار بالماء

٦٠٠٠

بوعرادة حصر عين جديدة

١٥٠٠٠

هنشير سبيطله - جلب مياه عين ملاحوه

٢١٠٠٠

الجامعة فرنكات

ث (معلم ماء

اصلاح : العين الكبيرة (عيون واد الكنيز - قلات العزوز

وعين تريشه) عين الصفصاف - عين لوكبينه - عين بوسبع

٢٠٠٠٠

٢٤ معلم ماء - عين عرم

ج (تزويد المدن بماء الشراب

١٣٠٠٠٠٠	باحة - جلب عيون « عين زاقة » و « عين بغلة »
٢٨٠٠٠	بنقردان - بناء ماجل
١٢٥٠٠٠	قرطاجنة - جابية وقناة توزيع
٥٠٠٠٠٠	ابة قصور - حصر العيون « عين فوار » « بيضة كروم » ميزاب
١٥٠٠٠٠٠	قابس - سد الشامام مع انحناء - واد علودة
٣٦٥٠٠٠	قفصة - مجمع توزيع
٥٧٤١٩٦	غارديماو - جلب مياه عين غزات
٥٥٠٠٠٠	حلق الوادي - بناء جابيات
٢٣٠٠٠٠	المرسى - جلب وتوزيع
٩٠٠٠٠	المرسى - جابيات
٤٠٠٠٠	الكرم - جلب مياه عين بريدع
٣٠٠٠٠	الكاف - جلب مياه الدير
٧٨٦٠٠٠	ماطر - حصر عين فوارة وكراربة
٤٠٠٠٠	مدنين - بناء مواجل
٦٠٠٠٠٠	مجاز الباب - جلب العين الصغيرة
٢٢٠٠٠	المنستير - امتداد قنوات
١٩٥٨٠٠٠٠	المهدية وتزويد الساحل
٦٠٠٠٠	نابل - جلب مياه وادي سو حيل
٢٨٥٠٠	صفاقس - بناء دار حراسة بلسودة
١٥٢٦٠	تزويد مركز الحرية
٢٠٠٠٠٠	سبيطله - جلب عين ملاحوة
٣٦٠٠٠٠	سوق الاربعاء - تجديد مجمع التوزيع
٦٠٠٠٠	سوق الخميس - بناء الجابية
٢٠٠٠٠٠	سليمان - استخدام بئر عنيز
١٠٠٠٠	طبرقة - ابحات عين زويتين
	تونس - تحسين التوزيع العالي - المستشفى

٨٥٠٠	العسكري - العمران - قرانسفيل
٣٥٥٠	مجاز حلقومي بحناية حطار
١٢٤٥٠٠	دار شعبان - جلب ميلا عين عمرو
٢٠٠٠٠	العالية - جلب ميلا عين الرمية
١٠٠٠٠٠	فندق شوشه
٤٠٠٠٠	ابن عروس
١٠٠٠٠٠	مركز « بلقي » العالي
١٠٠٠٠٠٠	جزر قرقنه - بناء مواجل
١٨٠٠٠	منزل جميل - تزويد من ميلا بئر بوجطه
٥٠٠٠٠	مكثر - جاية - ناعورة - ماء وسبيل
١٢٠٠٠٠	جنان - حصر عين سيدي عثمان الحداد
٢٥٠٠	رفراف - تحسين التوزيع
١٠٠٠٠	سيدي بو علي - بناء بئر جديدة وتمثيل البئر الهوائي
١٠٠٠٠٠٠	السند - جلب ميلا جبل ام علاق
٣١٠٠٠	راس الجبل - جلب ميلا بئر شعيب
١٧٠٠٠٠	زنوش - جلب عيون تحت هذا الاسم
٣٠٢١٧٠٠٦	الجامعة فرنكات

ج - البناءات المدنية

١٥٠٠٠٠	توسيع مدرسة المبيت الابتدائية ارمان كلان
١٥٠٠٠٠	بناء مدرسة مبيت ابتدائية ببوعراة
٥٠٠٠٠	الشابة - توسيع المكتب
١٤٠٠٠٠	فريقيل - بناء مستشفى مدني
١٧٠٠٠٠	منزل جميل - بناء مكتب ابتدائي
١٠٠٠٠٠	المرسى - بناء لاحق بالسفارة العامة
١٢٠٠٠٠	تونس - توسيع مكتبة سوق العطارين

٥٠٠٠٠	تونس - توسيع مكتب نهج كلود برنار
٣٠٠٠٠٠	سوسة - توسيع المكتب الفرنسي العربي
١٥٢٠٠٠٠	الجامعة فرنكات

اي جامعة ٣٢٦٤٠٠٦ فرنكات للمشاريع الجارية تحت النظر النهائي

٣ - مقدمة لوائح تحت التحرير

طرقات G P و M C مجاورة وتغيير واصلاح الثنايا

المبالغ المعينه

٢٠٠٠٠٠	طريق E ٨ من منزل جميل الى منزل عبد الرحمان ٧ او ٨ كيلو متر من البناء
٢١٠٠٠٠٠	طريق ١١ من بنزرت الى نفزة على ٤٠ كيلو متر و ٥٠ على طريق الى رأس سرات
١٢٥٠٠	طريق E ٧ مجاز الى بو نخيله
٣٠٠٠٠٠٠	طريق E ٥١ من غار الملح الى سيدي علي المكي على ٥٨٠٠ متر
٧٨٠٠٠٠٠	طريق ٦٥ بين وادي الزرقه وقصر مزوار
١٠٠٠٠٠٠	طريق ٥١ اصلاح في مرور عوسجه على ٧٣ متر
٢٠٠٠٠	طريق ٢ تحسين بين اودنة وزغوان
٣٩٠٠٠٠٠	طريقي ٩ و ١٠ - اتمام
١١٠٠٠	طريق ٣٥ - فرع سيدي غليان
٣٦٠٠٠٠٠	طريق E ٢٦ بين سمنجة وقنطرة الفحص
١٥٠٠٠٠٠	طريق ٧ - اصلاح على ٤٤٠٠ متر
٢٦٠٠٠٠٠	طريق ١٣ - استمرار
٤٠٠٠٠٠٠	طريق ١٧ - استمرار على ١٢ كيلو متر بين السرس والكاف
١٢٠٠٠٠٠٠	طريق ٢٣ - بين تاجروين وقلعة جردة ٢٤ كيلو متر
٢٠٠٠٠	طريق ٦١ - بين الفحص وبوعرادة
٢٠٠٠٠٠٠	طريق ٦١ - قعفور الاخوات - استمرار

٤٥٠٠٠٠	طريق ٦١ - بين العروسة وبوعرادة - استمرار
٩٠٠٠٠٠	طريق ٦٦ - استمرار
٢٠٠٠٠	طريق ٧٤ - استمرار
٨٠٠٠٠٠	طريق ٧٦ - درب رويقية
١٢٠٠٠٠٠	طريق ٧٨ - استمرار
٨٠٠٠٠٠	طريق ٧٦ - درب رويقية
٤٠٠٠٠	طريق E ٦ - بناء من غار الديماو الى حمام علي دوة
٦٠٠٠٠٠	طريق ٧٤ - بناء على ١٠ كيلومتر نحو الجنوب
١٠٠٠٠٠٠	طريق ١٧ - استمرار
٢٥٠٠٠٠٠	طريق ٢٠ - استمرار
٦٣٠٠٠٠٠	طريق ٤ - استمرار
٢٠٠٠٠٠٠	طريق ٢٣ - استمرار
٩٥٠٠٠٠	طريق ٣ - بين توزر ونقطة - بناء
١٦٠٠٠٠	طريق E ٢٠ من العقارب الى تربية - استمرار
٣٧٠٠٠٠	طريق ٢٠ - بعد لسودة - استمرار
<u>٢٩٦٦٣٠٠٠</u>	الجامعة فزنكات

ب (طرق الاستعمار

٥٠٠٠٠	مغيرة - امتداد طريق درب
١٥٠٠٠	مغيرة - بناء طريق درب
٤٠٠٠٠	تقسيم قنطرة الفحص - اصلاحات
١٦٠٠٠٠	زغوان الكبير - اصلاح ثنية على ١٦ كيلومتر
١٤٠٠٠٠	زغوان الكبير - اصلاح ثنايا على ١٤ كيلومتر
١٠٠٠٠٠	مجردين وطعاش - مشاركة في بناء طريق عدد ٤٥
١٥٠٠٠	السبالة - ثنية درب
٢٠٠٠٠	السبالة - ثنية درب

٥٠٠٠٠	تقسيم الطريقة - اصلاح ثنايا على تسعة كيلومتر
١٦٠٠٠٠	طريق جبل منصور على ١٦ كيلومتر
٢٥٠٠٠	طريق جبل منصور على ١٦ كيلومتر
١٠٨٠٠٠٠	صواف والجبيينه - طريق درب
١٨٠٠٠٠	وسلاتيه - درب داخلي
٥٨٠٠٠٠	وسلاتيه اصلاح ثنايا
١٩٠٠٠٠	وسلاتيه - ثنية سايلانه
٧٠٠٠٠	سبياطة - ثنية درب
٤٥٠٠٠	سبياطة - ثنية درب
٥٠٠٠٠	هنشير السبيخة - اصلاح ثنية
١٦٠٠٠٠	اراض للتشجير بالجنوب درب على ٥٥ كيلومتر
١٠٠٠٠٠	اراض للتشجير بالجنوب - درب على ٤٥ كيلومتر
١٣٠٠٠٠	اراض للتشجير بالجنوب - درب على ٥٥ كيلومتر
٣٣٦٠٠٠٠	الجامعة فرنكات

ت (الاشغال البحرية)

	بنزرت - بناء رصيف لارساء بواخر مازوتي لائحة
٢٤٠٠٠٠٠	تونس حلق الوادي - انشاء مرسى بالماء العميق
٨٥٠٠٠٠	صفاقس - تعميق وتوسيع من جديد بالجباية
٨٠٠٠٠٠	قرقنه - تطهير ووضع دلالات بقناة قرقنة
١١٢٥٠٠٠٠	الجامعة فرنكات

ث (شركات خصوصية ذات مصلحة مائية)

ونقابات

- السقي بمياه مجردة (شركة سيدي ثابت)
السقي بمياه مجردة (شركة البطان)
تطهير قرعة المبطوحة وسهل اوتييك (تبديل النقابة الى A. S. I. H.)

السقي بمياه ماء زنفور (تشكيل A. S. I. H.)

السقي بمياه البئر الارتويزي عدد ٤ يسوق بياز (تشكيل A. S. I. H.)

السقي بمياه الابار الارتويزية ع-د ٢ وعدد ٨ بسوق البياز (تشكيل

(A. S. I. H.)

السقي بمياه راس العين (تشكيل A S I H بقر يانه)

حفر بئر جديد لنقابة البئر الارتويزي عدد ١ بجر حيس

ج (تزويد المدن بماء الشراب

بنزرت - تحسين حصر عين بوراس

المكتين - حفر بئر طبله

فيليب طوماس - تبديل قناة المتلوي

مركز البناءات الرخيصة (اتيان فلاندان)

تينجه

ح (البناءات المدنية

بنزرت - بناء مكتب ابتدائي عال للبنات الصغار ١٠٠٠٠٠٠

بنزرت - بناء محل للاشغال العامة ٢٦٠٠٠٠

باجه - توسيع المستشفى ٢٠٠٠٠

بني حسان - بناء مدرسة ابتدائية ١٥٠٠٠٠

دقه - بناء دار حراسة بلدية ٧٠٠٠٠

فرانسفيل - بناء مكتب ابتدائي ١٥٠٠٠٠

حومة السوق - بناء مجمع مدرسي ٤٣٠٠٠٠

الكاف - توسيع محل الاشغال العامة ١٠٠٠٠٠

الكاف - توسيع المستشفى ٦٠٠٠٠

كلالين - بناء مكتب ابتدائي ٢٥٠٠٠٠

منوبة - بناء ملجأ صياني (بناءات جديدة) ٥٠٠٠٠٠

منوبة - بناء ملجأ للمجانين (بناءات جديدة) ٢٠٠٠٠٠٠

منوبة - بناء محل لقسم الحوادث الجوية ٣٠٠٠٠٠٠

١٠٠٠٠٠	منوبة - بناء منتزة عمومي
١٠٠٠٠٠	مدنين - بناء دار سكنى الضابط الوالي بالدوائر الجنوبية
٣٥٠٠٠٠	المهدية - بناء مكتب ابتدائي
١٧٠٠٠٠	المرسى - بناء مكتب للبنات
٢٥٠٠٠٠	سليمان - بناء مدرسة للبنات المسلمات
١٦٠٠٠٠	سلامبو - بناء مدرسة للتعليم الابتدائي
٢٠٠٠٠٠٠	سوسة - بناء مدرسة للتعليم الثانوي للاطفال
٦٠٠٠٠٠	تونس - توسيع المدرسة الصناعية «ايميل لوبي»
١٠٠٠٠٠١	تونس - بناء محل للقمارق بالمرسى
٦٠٠٠٠٠	تونس - بناء مجمع مدرسي بطريق حلق الوادي
١٠٠٠٠٠٠	تونس توسيع مدرسة نهج اراقو
١٠٠٠٠٠٠	نونس - بناء مدرسة «ليسي كارنو» بشارع رسلطان
١٠٠٠٠٠٠	تونس - بناء مدرسة لتخريج وتمرين المعلمات
١٠ ٠٠٠٠	تونس - بناء محل للوزارة الحربية التونسية
١٧٠٠٠٠	تونس - بناء مدرسة بموتويل فيل
٤٨٠٠٠٠	تونس - توسيع السفارة العامة بتونس
٥٠٠٠٠	تالة - توسيع المجمع المدرسي بتالة
٣٥٠٠٠٠	توزر - بناء مجمع مدرسي
١٠٠٠٠٠٠	توزر - بناء مراقبة مدنية
٤٠٠٠٠	سوق الاربعاء - توسيع المستشفى المدني
	وعدة ابنية اخرى او توسيع ابنية يضا هي عددها العشرين
٣٥٠٠٠٠٠٠	ويمكن تقدير المال اللازم لها بـ
١٩٣٦٠٠٠٠	الجملة

الفصل الثالث

الفصل ٩ - الارتال الحديدية وسيارات الاوتوموبيل

مذكورة في كيفية سير مصلحة الارتال الحديدية

مصلحة الارتال الحديدية قائمة بعبء مراقبة شركات الارتال الحديدية والترامفاي والمصالح العمومية المنوطة بعهدة اصحاب سيارات الاوتوموبيل والمزودة بجرايات دولية وهي :

الشركة المستلزمة للارتال الحديدية التونسية (١٥٨٠ كيلومتر)

شركة الفسفاط والرتل الحديدي بقفصة (٦٩ كيلومتر)

شركة الترامفاي بتونس (٣٨ كيلومتر للارتال الحديدية و ٢٩ كيلومتر

للترامفاي)

شركة الترامفاي من تينجة الى فريفييل وترسخانة سيدي عبد الله (٥ كيلومتر)

الشركة التونسية لسيارات الاوتوموبيل (٨٦ كيلومتر من الطرقات)

في عهدة هذه المصلحة ايضا التامل في البرامج الجديدة المعروضة عليها وانجاز

الاشغال الجديدة المتعلقة بالارتال الحديدية والترامفاي كما انها تراقب انجاز تلك

الاشغال عند تكليف الشركات بانجازها

الشركة المستلزمة للارتال التونسية

محتوى مجموع الخطوط

مجموع الخطوط يشتمل على الخطوط الاتي بيانا :

اولا - الخطوط ذات العرض العادي

١٩٥	كيلومتر	من تونس الى التخوم الجزائرية
٧٣		من الجديدة الى بنزرت
٥		من تينجة الى سيدي عبد الله
١٠٣		من ماطر الى طبرقة
١٣٢		من ماطر الى نبر
٥٠٨	الجملة	

ثانيا - الخطوط ذات العرض الضيق

١٤٩	من تونس الى سوسة	كيلومتر -
١٢٩	من سوسة الى صفاقس	
٤٩	من فندق الجديد الى هنشير لبنة	
١٧	من بئر بورقبة الى تابل	
٦٠	من سوسة الى المهدية	
٢٨٨	من القلعة الصغيرة الى هنشير السواطير	
١٢	من عين الخزازية الى القيروان	
٢٣٥	من تونس الى قلعة جردة	
٩	من بئر القصعة الى حلق الوادي	
٢٠	من بئر القصعة الى « الافرى » (جبل الرصاص)	
١٢	من « ديبان » (سمنجة) الى زغوان	
٣١	من الملاحه الى الكاف	
٣٠	من وادي سراط الى قلعة الصنم	
٣١	فن فج الثامر الى جريصة وسلطة	
١٠٧٢	الجملة - كيلومتر	
١٥٨٠	جامعة الجمل - كيلومتر	

الاتفاقيات

نسخت الاتفاقيات السابقة التي اقتضت احالة مجموع هذه الخطوط لشركة الارتال الحديدية من عنابة الى قالمة وعوضت بالاتفاقية المؤرخة في ٢٢ جوان ١٩٢٢ المصادق عليها بالامر العلي المؤرخ في ٢٢ جانفي ١٩٢٣ واليك فحوى هذه الاتفاقية : استرجعت الاحالات السابقة على طريق المعاوضة بالمراضات بمبلغ من المال محمول على كاهل الحكومة التونسية وموزع على عدة سنوات وبذلك صارت الدولة التونسية مالكة لمجموع الخطوط ولعامة منافعه من اثاث قارواثات سيار ومعامل وابنية وادباش وعالات ومساكن وذخائر بمدخراتها يوم ٣١ ديسامبر ١٩٢١

ثم احوالت الدولة للشركة « بون قالمه » التي انتجحت فيما بعد لنفسها اسم « الشركة المستلزمة للارتال الحديدية التونسية » لزمت مجموع الخطوط التي كانت استرجعت بالمعاوضة شاملة هذه الاحالة عامة منافع ما ذكر فللشركة في تصرفاتها كل الحرية في تدبير الاجراءات وتكوين الادارة وذلك تحت مراقبة الادارة العامة للاشغال العمومية

وحق الابتكار في ادخال تغييرات على التعريفات الاصولية او في احداث تعريفات خصوصية جديدة بيد الشركة والدولة معا ويبقى للدولة بالاخراة حق التقرير النهائي بعد مراجعة المجلس الاعلى للارتال الحديدية وفي كل عام تفتح الشركة حسابا عاما سنويا لتصرفاتها محتويا على ما ياتي :

اولا - حساب الاستثمار

ثانيا - حساب التكاليف المالية

ثالثا - اجرة الشركة

بحساب الاستثمار وبقسم الدخل منه تقيد جميع مداخيله وبقسم الصرف جميع مصاريفه وخصوصا ما ياتي :

واحد في المائة من الدخل لخلاص مصاريف المراقبة

واحد ونصف في المائة من الدخل لتكوين جائزة للعملة

واحد في المائة من الدخل لانجاز الاشغال التكميلية

بحساب التكاليف المالية تقيد تكاليف الفاض مع الاقساط المفروض دفعها

لخلاص راس المال المنفق لانجاز الاشغال التكميلية وذلك زيادة على الواحد في

المائة السابق الذكر وايضا لخلاص العجز الذي يكون قد ظهر بالحسابات السابقة

لتصرفات الشركة

اجرة الشركة تشتمل على ما ياتي

اولا - جائزة عن تصرفاتها تساوي واحد في المائة من الدخل

ثانيا - جائزة عما تتخذ من وسائل الاقتصاد تستخرج قيمتها من العملية

هذه ($R - 0,65 D$) على ان الحرف R يمثل الدخل والحرف D الصرف بعد

تشغيله بالتكاليف المالية وبالمبالغ السنوية لخلاص مال المعاوضة ، فاذا تجاوز حساب

الاجرة على هذه القاعدة ٨٠٠٠٠٠ فرنكا يقسم الزائد انصافا بين الشركة والدولة الى حد ١٤٠٠٠٠٠ وعند تجاوز الفرنكات ١٤٠٠٠٠٠ يبقى الربع للشركة وترجع ثلاثة ارباع للدولة التونسية

مدة اللزمة ستة اعوام بدايتها من غرة جانفي ١٩٢٢

نتيجة الدخل لعامي ١٩٢٢ و ١٩٢٣

دخل مجموع الخطوط متكون في الاكثر من وسق مستخرجات المناجم كالفسفاط ومستخرجات مناجم الحديد وبقية المناجم المعدنية وايضا من وسق مستنتجات الفلاحة اما القسم الاول قد توفر منه ما يقرب من الاربعين في المائة من قيمة عموم الدخل قني عام ١٩٢٢ بلغ الدخل فرنكات ٤٥٢٠٠٩٤٢ وهو مبلغ كان دون دخل ١٩٢٣ بشيء يسير وذلك لسبب رداءة صابة الزرع اما في عام ١٩٢٣ فانه يتجاوز الخمسة والخمسين مليوناً ، كما ان وسق الفسفاط ومستخرجات مناجم الحديد سيتجاوز دخله الفرنكات ١٧٠٠٠٠٠٠ في عام ١٩٢٣ بعد ان كان فرنكات ١٣٣٨٨١٩ في عام ١٩٢٢

واليك جدول في تفاصيل دخل عام ١٩٢٢

اولا - الارتال ذات السرعة الكبيرة

ركاب عدد ٣٢٦٨٠٦٦٦	فرنكات ٤٣ « ١٢٠٨٦٧٠٩٦٥
حمل الادباش وغير ذلك	٧٦ « ١٠٩٢٥٠٣٨٣
	<u>١٩ « ١٤٠٧٩٣٣٤٩</u>

ثانيا - الارتال ذات السرعة الصغيرة

الفسفاط ٧٨٣٠٦٣١ طن	فرنكات ٧٠ « ١١٠٩٧٧٠٢٨٩
مستخرجات مناجم الحديد ٥٥٥٠١٨٨ طن	٦٥ « ٩٨٢٠٨٨٩
بضائع اخرى ٦١٧٠٨٨٤ طن	٠٠ « ١١٠٦٢٠٢٠٥
مداخل ثنوية	١٠ « ٦٧٩٠٦٥٨
	<u>٤٥ « ٣٠٠٢٦٠٠٤٢</u>

ثالثا - مداخيل مختلفة

١٤٧ر٦٥٠»٤٣

جامعة الجوامع ٩٤٢٥٠٧ر٢٠٠ر٤٥

فكان الدخل بحساب الكيلومتر الواحد من السكة الحديدية فرنكات ٢٩ر٠٩٦
ومعدل الدخل اليومي فرنكات ١٢٣ر٨٣٨
المسافة التي تقطعها الارتال لازالت في تزايد وقد بلغت ٤٤٧ر٢٤٠ كيلومتر
وكان معدل الدخل فرنكات ١٠»٦٦ لكل كيلومتر ولكل رتل
اما عدد الركاب فهو في نقصان وقد بلغ ٣ر٢٦٨ر٦٦٦ راكبا وكان معدل
مدفوع كل راكب فرنكات ٩٤»٣

وعدد الطن من البضائع الموسوقة في تزايد عظيم فقد بلغ ١ر٩٥٦ر٧٠٣ طن
وكان المقبوض عن كل طن فرنكات ١٥»٥٤
فبالنسبة لعام ١٩٢٣ لا يمكن الان الاتيان بوصف عموم الحالة لكنها ستكون
احسن من ذي قبل بالنسبة لارقام عام ١٩٢٢

حساب تصرفات عام ١٩٢٢

هذا الحساب لم يتم لحد الان بصفة نهائية فان دخل حساب الاستثمار بلغ
فرنكات ٧٩»٤٥٣٠٠٩٠ باعتبار المستنتجات الثنوية داخلة في ذلك اما المصاريف
فانها بلغت فرنكات ١٧»٥٥٩٤٥٥٩ منها فرنكات ٥٩»٥٦٢٠٠٦٢ صرفت في
اجراءات الاستثمار وفرنكات ٥٥»٤٥٣٠٠٩ صرفت لاقامة المراقبة وفرنكات
٨٧»٦٧٥٨٠٠ صرفت جوائز للعملة وفرنكات ٥٥»٤٥٣٠٠٩ للاشغال التكميلية
وفرنكات ٣٤»١٦٨٨٠٢٥ دفعت لصندوق التقاعد للعملة

ليس هناك حساب للتكاليف المالية في عام ١٩٢٢

اجرة الشركة بلغت فرنكات ١»٧١٤٦٩٨

فكان العجز فرنكات ٢٩»١١٥٧٨٣٥٢ فوقم تسديدا من دخل الاداء
الموظف على اتاءات النقل القائمة به الشركة وبلغ ذلك الاداء فرنكات ٣٣ر٦٣٦٩٢٦٩

وبذلك حصل توازن قريب من الاعتدال بين المصاريف المقيدة بحساب تصرفات الشركة والاموال التي دفعتها الركاب وبالرغم عن كون رأس المال الذي صرف لانشاء الخطوط الحديدية وعامة منافعها لم ينتج ارباحا فان النتيجة ليست برديئة اذا قايستها بما اتجه استثمار بقية مجامع الخطوط

شركة الفسفاط والرتل الحديدي بقفصة

محتوي مجموع الخطوط

مجموع الخطوط يشتمل على الخطوط الاتي بيانها

٢٩٠	كيلومتر	من صفاقس الى هنشير السواطير
٨٢		من الغربية الى قابس
٥٤		من المتلوي الى توزر
٤٣		من تابديت الى الرديف

الجملة ٤٦٩

وقعت احالة الخط من صفاقس الى بوئدي وطوله ٦٥ كيلومتر غير انه لم يقع انشاؤه ويتفرع عن مجموع الخطوط لهذا فرعان وهما فرع المناجم من مكناسي الى مهري الزبوس وطوله ١٤ كيلومتر وفرع من قفصة الى مدلة وطوله ١٨ كيلومتر فهذا المجموع يشتمل خصوصا عن خط لوسق الفسفاط فالتأم مع هذا الخط خط قفصة وخط توزر

الاتفاقيات

احالة مجموع الخطوط - وقعت بمقتضى الاتفاقيات المؤرخة في ١٥ اوت ١٨٩٦ وغرة اوت ١٩٠٤ و ٢٠ مارس ١٩٠٦ وغرة ماي ١٩٠٨ و ١٥ ديسامبر ١٩١٢ و ٣٠ ديسامبر ١٩١٩

خطوط المناجم أنشأتها الشركة على نفقتها كما انها اشترت الاثاث السيارة والالات التي هي مقيدة بحسابات مخصوصة وجميع ذلك يرجع للدولة عند انتهاء امد الاحالة اي في ٣١ ديسامبر ١٩٦٦ فان الشركة هذه تستثمر هذه الخطوط تحت مسئوليتها من حيث الربح او الخسارة اما ما يخص الخط من الغربية الى قابس والخط

من المتلوي الى توزر فان الشركة تقوم باعمال الاستثمار بضمان الدولة بما صورته ان مصاريف الاستثمار تحسب على مقتضى قاعدة قارة والزائد على ذلك يوزع بين الشركة والدولة

نتيجة الدخل لعامي ١٩٢٢ و ١٩٢٣

تسعون في المائة من جملة الدخل آتية من وسق فسفاط الشركة اما الدخل الباقي فانه بلغ في عام ١٩٢٢ فرنكات ٤٤٧٠٩٣٥
فان دخل الرتل الحديدي بقفصة بلغ في عام ١٩٢٢ فرنكات ٢٤٩٠٢٤٠٢
منها فرنكات ٤٣٥٩٣٣١ دخل الارتال ذات السرعة الكبيرة وفرنكات ٢٢٢٩٠٥٥
دخل الارتال ذات السرعة الصغيرة
الدخل لكل كيلو متر بلغ فرنكات ٢٠٩٥٥ ومعدل الدخل لليوم الواحد فرنكات ٦٦٨٥٥

وسق الفسفاط لغرض فاقس بلغ ٧٣٠٢٩٢٢ طن ولهنشير السواطير وسوسة ٣٥٣٠٠٠ طن وهي نتيجة فاقت نتائج قبل الحرب
المسافة التي قطعها الارتال بلغت ١٠٨٦٠٣٢ كيلو متر بدخل بلغ معدله فرنكات ٢٢٥٧ عن كل كيلو متر وكل رتل
عموم الحالة لعام ١٩٢٣ احسن من ذي قبل بالنسبة لارقام عام ١٩٢٢

دخل الاداءات - وقسمة الدخل

نتيجة الاداء بلغت فرنكات ٦٣٩٥٥٩٨ في عام ١٩٢٢ وقسمة الدخل لخط فابس وخط الغربية انتجت فرنكات ٣٤٧٥١٥ اما نتيجة عام ١٩٢٣ فانها تكون احسن من ذلك بشيء يسير

شركة الترامفاي بتونس

محتوى جميع الخطوط

مجموع الخطوط يحتوي على رتل حديدي كهربائي من تونس الى حاق

الوادي فالمرسى (T. G. M.) الذي طوله ٣٨ كيلومتر ومجموع خطوط الترامفاي داخل تونس وخارجها كما انه يحتوي على توزيع القوة الكهربائية باحواز تونس

الاتفاقيات

مجموع خطوط الترامفاي داخل الحاضرة وقعت احالتها ثم احالة تلك الاحالة نفسها بمقتضى الاتفاقيات المؤرخة في ١٦ جويلية ١٨٩٦ و ٩ و ١٥ مارس ١٨٩٩ و ٣٠ جوان ١٩٠٤ ومجموع خطوط الترامفاي خارج الحاضرة وقعت احالته بمقتضى الاتفاقيات المؤرخة في ٢٥ اوت ١٩٠٠ و ٢٥ مارس ١٩٠٤ وغرة جويلية ١٩١٣

وخطوط الرتل الحديدي الكهربائي من تونس الى حلق الوادي فالمرسى ومن تونس الى حمام الانف (هذا الاخير لم يقع استخدامه) وقعت احالتها بمقتضى الاتفاقيات المؤرخة في ٢٠ اوت ١٩٠٥ و ١٥ ديسمبر ١٩٠٩ و ٢٥ جويلية ١٩١٣ مع اعطاء القوة الكهربائية لاحواز الحاضرة

وانعقدت اتفاقية في غرة ديسمبر ١٩١٩ وقعت المصادقة عليها بالامر العلي المورخ في ٢٠ من الشهر المذكور في جعل احكام وقتية من شأنها ان تمكن شركة الترامفاي بتونس من مواصلة عملها رغم التكاليف الخرقاء المنجزة عن الحرب وذلك لموفى ديسمبر ١٩٢١ فوق ترتيب حساب لتصرفاتها قاض بتقييد جميع المداخل وجميع المصاريف وبثقل العجز على كاهل الحكومة كما اقتضت هذه الاتفاقية باقتراض قرض قدره ٤ ملايين منها مليونان لانجاز الاشغال التكميلية ومليونان لتزويد مالية الشركة

ثم الحلق بهذه الاتفاقية ملحق قضى بالامداد في اجل هذه الاحكام الى موفى ديسمبر ١٩٢٣ ومما قرر بهذا الملحق انه في امكان الحكومة التونسية عند حاول ذلك التاريخ استرجاع الاحالات على طريق المعايضة بالمراضات او عقد اتفاقيات اخرى من شأنها ان تحقق للمحال له نتائج لا تقل اهمية عن النتائج التي كان ينتظرها الطرفان عند عقد الاتفاقيات الاولى

هذه الاحكام الوقتية التي اودعت شركة الترامفاي استثمار مجموع الخطوط

على قاعدة اعتبار المصاريف الحقيقية بدون امل في اجرة خاصة عن القيام بالمشروع على الوجه المطلوب وبدون ارتجاع فائدة مادية تنجر للمتصرف عن حسن تصرفه تنتهي مدتها في ٣١ ديسمبر ١٩٢٣ فان الادارة يصدد المذاكرة مع شركة الترامفاي بتونس وفي امالها عقد اتفاقية تماثل الاتفاقية المنبرمة في ٢٢ جوان ١٩٢٢ مع الشركة المستلزمة للخطوط الحديدية التونسية

نتيجة الدخل لعامي ١٩٢٢ و ١٩٢٣

كاد ان ينحصر الدخل فيما يدفعه الركاب

الرتل (T. G. M.) - بلغ الدخل في عام ١٩٢٢ فرنكات ١٠ «٢٦٤٢٤٤٠ اي فرنكات ٨٢ «٢٩٩٠٥ عن كل كيلومتر للعام الواحد فكان معدل الدخل اليومي فرنكات ٥٦ «٧٢٣٩ فالزيادة على حساب عام ١٩٢١ تقدر بـ ١٢ في المائة عدد الركاب الذين وقع نقلهم بلغ ٥٢٧١٥٠٠ فكان معدل مدفوع الركاب فرنكات ٨٣ «٠»

عدد الطن التي وقع نقلها بلغ ١٧١١٦ فكان معدل مدخول كل طن فرنكات ١٦ «٢»

المسافة الكيلومترية السنوية للارتال بلغت ٧٥٣٥٠٠ كيلومتر فكان الدخل عن الكيلومتر الواحد فرنكات ٥ «٣»

اما في عام ١٩٢٣ فاذا عولنا على الارقام المعروفة الان تكون النتيجة احسن من نتيجة العام الماضي

الترامفاي - جملة الدخل لعام ١٩٢٢ بلغت فرنكات ١٠ «٤١٧٢٠٨٢ وجملة الركاب الذين وقع نقلهم ١٧٤٧٦١٣٤ فكان معدل مدفوع الركاب الواحد فرنكات ٢٣٨ «٠»

وجملة المسافة الكيلومترية التي قطعتها العربات بلغت ٣٧٣١١٩٣ فكان معدل الدخل للكيلومتر الواحد فرنكات ١١٨ «١»

ففي ذلك زيادة ذات بال عن عام ١٩٢١ واستمرت تلك الزيادة في

عام ١٩٢٣

اعطاء القوة الكهربائية

معمل حلق الوادي يمد بالقوة الكهربائية رتل (T. G. M.) وعند الاقتضاء ترامفي تونس كما انه يزود تونس من القوة الكهربائية على طريق شركة الغاز والمياه وبيع مباشرة القوة الكهربائية باحواز الحاضرة فان صنع التيار الكهربائي بالمعمل تجاوز ١٢ مليون كيلوات في عام ١٩٢٢ وسيتجاوز هذا الرقم في عام ١٩٢٣ اصلاح النجاس وادخال التسخين الميكانيكي وانشاء ست نجاس اخرى ذات شبابك ميكانيكية واصلاح دولابين من نوع كورتيس كل منها ذو قوة تقدر ب ٢٠٠٠ كيلوات وذو محور افقي ووضع دولاب جديد من نوع ليوتستروم وقوته تقدر ب ٣٠٠٠ كيلوات (على وشك الاتمام) وتقوية آلة ايصال التيار الكهربائي لتونس فعن قريب يكون المعمل ذا قوة تقدر ب ١١٥٠٠ كيلوات ذلك المعمل هو الذي يمد بالقوة الكهربائية ترسخانه البحريه بسيدي عبد الله وذلك بواسطة الخط الذي وقع امداده اخيرا والذي تقدر قوته ب ٦٠٠٠٠ فولت

حساب تصرفات عام ١٩٢٢

ياخص حساب تصرفات عام ١٩٢٢ في فرنكات ١٧ «١٧٤٢٣ر٤٧١ر١٠ر دخلا وفرنكات ٣٧ «٣٤٧٣٤ر٥٦٩ر١١ر بحيث شاط الصرف على الدخل بفرنكات ٢٠ «١١٣١١ر٩٨ر١٠ر لكن مما تلزم ملاحظته انه صرف اكثر من فرنكات ١٥٠٠ر٥٠٠ر على الاصلاحات الضخمة وتجديد الالات كما نلاحظ من جهة اخرى ايضا ان نتيجة اداء الخمسة والعشرين في المائة على مدخول النقل وهو فرنكات ١٥ «١٠٤١٥ر٦٧٧ر اذا اخفنا لها حصة الدخل من رتل (T. G. M.) الراجعة للدولة بمقتضى الاتفاقيات وهي فرنكات ٠١ «٤٤٩ر٧٤ر (الجملة فرنكات ١٦ «٣٥٤ر١٥٢ر١٠ر تكون كافية لتسديد هذا الشائط

شركة الترامفاي من فريفييل الى ترسخانه سيدي عبد الله

هذه الشركة توصل قلب بلدة فريفييل بمحطة الرتل بتينجة على حظ الارتال التونسية وهي مكلفة بنقل عملة البحرية القاطنين بتينجة الى ترسخانه سيدي عبد الله طول هذا الخط خمسة كيلومتر

ان اتفاقية ١٨ مارس ١٩١٢ احالت استثمار هذا الخط الى الشركة التي هي متعهدة بالحسارة اما الحكومة التونسية فهي تعطى الشركة ولها حصة من الدخل ابتداء من ٣١ ديسمبر ١٩٢٢ فيما اذا تجاوز الدخل ٢٠.٠٠٠ فرنك ان دخل هذا الخط سمح للشركة بان يبقى بقاء الحياة ليس اكثر ومما ساعفها على ذلك تقريبا هو الترفيع الذي وقع اخيرا في تعريف اشتراكات البحرية (١٢ جانفي ١٩٢٣)

الشركة التونسية لسيارات الارتمويل

محتوي مجموع الخطوط	
فانه يحتوي على الخطوط الاتي بيانها	
٧٨	من تونس الى غار الملح كيلومتر
٦٥	من تونس الى قبلاط
١٠٢	من تونس الى تبرسق
٧٥	من باجة الى طبرقة
٦٩	من طبرقة الى سوق الاربعاء
٢٨	من بنزرت الى عوسجة
٢٠	من زغوان الى سجرماس
٤٥	من زغوان الى النفیضة
٤٨٢	الجملة

الاتفاقيات

احالة هذه المصالح العمومية انعقدت فيها الاتفاقية المؤرخة في ١٠ جانفي ١٩٢٠ التي وقع تنقيحها بالملحقين المؤرخين في غرة جويلية ١٩٢٢ و ٩ مارس ١٩٢٣ الشركة تستثمر الخطوط على مسئوليتها ولا يمكن لها توقيف العمل ما دام الدخل الكيلوميتري لا ينحط على ١٠٥٠ وقد منحت جارية قدرها ٢٠ « ٠ عن كل كيلومتر إلا انها في الحقيقة لا تتقاضى هذه الجارية فعلا بل تبقى لتسديد دين قدره

فرنكات ١٠٠ « ٣٥٥٨٩٩ الذي هو قيمة آلات السيارة تلك الآلات كان على الشركة ان تسامها للحكومة التونسية بموجب التسبيقات التي نقاضتها الشركة سابقا غير ان تلك الآلات اقيت تحت يدها

فللتقيام بالعمل من بنزرت الى عوسجة ومن زغوان الى سجرماس والنفيسة ولكي يمكن لهذه الشركة ان تلتزم بعدم توقيف العمل من طبرقة الى سوق الاربعاء ومن تونس الى قبلاط ما دام الدخل لا ينحط دون الفرنك الواحد عن الكيلومتر الواحد فان الشركة تنقاضي جناية قدرها فرنكات ٤٤٠٠ في كل شهر

نتيجة دخل عام ١٩٢٢

جملة الدخل لعام ١٩٢٢ بلغت فرنكات ٥٢ « ١٣٠٥٠٥٠٠ وبلغ عدد الركاب ٦٧٩٥٩ فكان معدل مدفوع الراكب الواحد فرنكات ٣٠ « ٧ المسافة الكيلومترية المقطوعة بلغت ٢٧١٠٨٩ فيصير الدخل فرنكات ٨٦ « ١ عن الكيلومتر الواحد

في عام ١٩٢٣ ظهرت نتيجة يمكن معها ان نصرح انها ستفوق نتيجة عام ١٩٢٢ من حيث عدد الركاب ومباغ الدخل

نظرية عامة في استثمار السكك الحديدية والترامفاي

من عام ١٩١٧ الى عام ١٩٢٣

بينما بالجدول الآتي. تسطيره من جهة المقادير الشائطة وغرامات العملة التي كانت حمت على عتق الدولة التونسية من عام ١٩١٧ الى عام ١٩٢٣ ومن جهة اخرى المداخل الني حصلت للدولة التونسية من السكك الحديدية والمكونة من الاداءات وحصة الحكومة في الدخل فتبين من مقايضة الرقمين وجود شائط في المصروف قدره فرنكات ٨٦٣ ر ٢٣٧ ر ١٦ وهذا الشائط يجب تسديده في ظرف ثلاثة اعوام على الاقل

على ان هذه النتيجة حسنة جدا بالنسبة للشوائط المجحفة التي اسفرت عنها جل استثمارات السكك الحديدية

برامج واشغال جديدة

خط من تونس الى بنزرت وخط من تونس الى غار الديماو
ان المقدرات المعتبرة بمال قرض عام ١٩٢٠ لتتمة هذه الاشغال تبلغ فرنكات
٧٠٠ ٢٤٩ ٢١ منها فرنكات ٤٠ « ٣٨٤ ٦٢ ٣٤ صرفت بعد
هذه الاشغال تشتمل على خطي تونس وبنزرت وتوسيع محطتي تونس
وبنزرت واشغال اخرى تتعلق بما ذكر

اولا - تدعيم الخطوط

الغرض من تدعيم خطي بنزرت وغار الديماو تصيير هذين الخطين قابلين
لسير الارتال السريعة والثقيلة مع مراعاة وسائل الامن وراحة الركاب يكون هذا
التدعيم بتعويض السكك القديمة لحقتها بسكك اخرى اكثر متانة وصحة هذا من
جهة ومن اخرى تدعيم الابنية الحديدية لتصييرها قادرة على تحمل الارتال الاكثر ثقلا
١ ب - الخط من الجديدة الى بنزرت - قد تم تدعيم هذا الخط بتقليم السكك
القديمة التي وزنها ٢ كيلو غرام وعوضت بسكك اثقل وزنها كيلو غرامات ٢٠٠ « ٣٨ بين
الجديدة وعين غلال وكيلوات ٣٤ بين عين غلال وبنزرت غير ان السكك المذكورة
ذات ٣٤ كيلو غرام هي قديمة في ذاتها لاننا قبلناها عن الشركة الفرنسية P. L. M.
وهي ايضا قصيرة جدا اذ طول السكة ٨ متر فقط وقد حفقت اطرافها لكننا رضينا
بها واستعملناها اقتصادا بيد انه لا يمكن ابقاؤها مدة طويلة لان الخط الذي تكون
منها يبس المسلك لحد ان منتهى السرعة وقع خفضها الى ٦٠ كيلومتر في الساعة والحال
انها مقدرة ب ٧٠ كيلومتر لبقية الخط . فان المصروف الذي سينجر عن تعويضها
بسكك من نوع « ستندار » ذات ٤٦ كيلو غرام يبلغ مع مراعاة اسعار السوق ٧
ملايين تقريبا هذا المصروف غير معتبر في القرض

ب (الخط من تونس الى غارديماو - وقع تدعيم هذا الخط من تونس الى سوق
الاربعاء من اواخر اكتوبر ١٩٢٣ وذلك بتعويض السكك ذات ٢٥ كيلو بسكك
ذات ٢٠٠ « ٣٨ وهناك قسم من هذا الخط طوله ٧ كيلومتر كائن قبل محطة برج
التومي وقع تدعيمه بسكك ذات ٣٠ كيلو فبقي تدعيم القسم الكائن بين سوق الاربعاء

وغارديماو اي ٣٥ كيلومتر تقريبا فان السكك اللازمة لذلك لم تشتتر بعد لانه
تقدر وجود معمل يقبل بصنع سكك ذات كيلوات ٢٠ « ٣٨ وهي سكك مخصوصة
بتونس ولذلك لا يسمننا إلا ان نستعمل لذلك السكك ذات ٤٦ كيلو التي تقارب
اكثر من غيرها السكك المستعملة بالجزائر

اما الابنية الحديدية فقد وقع تدعيمها الى وادي الزرقاء (كيلومتر عدد ٨٥)
بقية تدعيم ٦ قناطر ضخمة حديدية بوادي مجردة بين وادي الزرقاء وقنطرة
طرافان وتدعيم ثلاثة ابنية اخرى بين قنطرة طرافان وغارديماو وكذلك تدعيم
الابنية الحديدية النظريفة

فقدرت المصاريف لذلك بفرنكات ٨٥٠٠٠٠٠ وعين اجل لاتمام العمل
قدره ١٨ شهرا

فبعد تمام هذه الاشغال يصير من الممكن خفض مدة السفر بين تونس
وغارديماو الى ٣ ساعات تقريبا التي هي الان ساعات ٣٠ « ٤
على ان هذه الاشغال تكمل فيما بعد بتدعيم القسم الكائن بين غارديماو
والحدود الامر الذي هو غير معتبر ببرنايج قرض عام ١٩٢٠ والذي يستازم
مصرفا يقدر بفرنكات ١٣٠٠٠٠٠

ثانيا - توسيع محطة تونس ومحطة بنزرت

واشغال تابعة لذلك

(١) - محطة بنزرت - قد تم بناء المحل المعد لحفظ الفئارات ولتصايحها ولحفظ
الآلات تدفئة المسافرين وكذلك المرحاضات وارجي تنقيط الخطوط قرب المحطة
الجديدة للمسافرين لئلا تعطل حركة وسق الحبوب بالمرسى مدة جمع فلاحه عام
١٩٢٣ وعن قريب ينجز تنقيط ذلك ويتبعه تسييج المحطة

الجدول الاول

انقاديير التي شاطت من الصرف عن الدخل في مصاريف الاستثمار
ومصاريف العمالة كل ذلك في تحمل الدولة

الشركة المستلزمة للخطوط الحديدية التونسية		شركة صفافس قفصر		شركة التروامفاي	
الشائط (١)	غرامة غلو المعاش	الشائط	غرامة غلو المعاش	الشائط	غرامة غلو المعاش
٢٢٤٢٤٦٨	»	»	»	»	»
٦٨٢٩٥٥٨	»	»	»	»	٧٩٠٠٠
١٨٤١٣١٠١	٢٢٩٣٥١٠	»	٧٦٢٠٥٦	٤٦٨٥٢٩	»
٥٣٨٨١٨٢٧	٢٢٧٣٤٧٤	»	٨٧٢٣٨٨	١٠١١٥٨١	»
٤١٩٦٠٩٠٣	٤١٢٧٣٣٤	»	١٠١٢٨٤٦	١١٣٥٠٢٥	»
١١٥٧٥٠٠٠(٢)	»	»	١٠١٧٥٥٦	١٠٩٨٣١١	»
١١٥٠٠٠٠٠(٣)	»	»	١٠٥٠٠٠٠	١٨٥٠٠٠٠	»
(مقدرات)					
١٤٦٤٠٢٨٥٧	١١٧٩٤٣٧٩	»	٤٧١٤٨٤٦	٥٥٦٣٤٤٦	٧٩٠٠٠
١٥٨١٩٧٢٣٦		٤٧١٤٨٤٦		٥٦٤٢٤٤٦	
١٦٨٥٥٤٥٢٨					

الجوامع لكل شركة بانقراها جامعة الجوامع
--

(١) الارقام المخططه تحتها هي ارقام الحسابات النهائية التي وقع تقديمها في
ماي ١٩٢٣ من طرف الشركة المستلزمة للخطوط الحديدية التونسية
(٢) داخلة في ذلك غرامة غلو المعاش التي اقيت على كاهل الشركة اعتبارا
من غرة جانفي ١٩٢٢

ب (المحطة للارتال ذات السرعة الكبيرة بتونس - لا يمكن الشروع في انشاء هذه المحطة حتى يقع نقل دواليب ارتال السرعة الصغيرة الى المحطة الجديدة قرب مرسى تونس وقد وقع نقل ذلك في غرة ماي ١٩٢٣

انشاء المحطة الجديدة G. V. للسرعة الكبيرة يشمل نقل السكة وبناء محمل للمحطة وقد قومت المصاريف في قرض عام ١٩٢٠ بخمسة ملايين التي صارت اليوم غير كافية لارتفاع الاسعار ولان المسألة اتسع خرقها من جراء لزوم بناء محلات لدواليب الشركة المتفرقة الان بعدة اماكن بالبلد فان المصاريف صارت تقوم اليوم من ٨ الى ٩ ملايين ويمكن تشديدها في البعض بجعل اداءات اضافية محليه ووقئية

فان العمل الاكثر تأكدا هو نقل السكك بما يجعل فاصلا بين السكك ذات العرض العادي والسكك ذات العرض الضيق ويرفع اشتباك هذه السكك متباعدة الاعراض كما ان الادارة عازمة بعد ذلك بان تجعل مشاهرة بناء محمل للمحطة ونظرا لاهميته يجب ان لا يكون بناؤه خاليا مما تقتضيه القواعد الراقية لفن البناء ت (المحطة للارتال ذات السرعة الصغيرة بتونس - فان الحد الذي وصل اليه بناء هذه المحطة سمح بفتحها لخدمة الخطوط ذات العرض الضيق في ١٧ جويلية ١٩٢٢ ولخدمة الخطوط ذات العرض الكبير في غرة ماي ١٩٢٣ فامكن الشروع حالا في عمليات الاستثمار باكثر سهولة من ذي قبل بحيث تمت خدمة صابة الحبوب بدون ادنى ازدحام وذلك رغم ثقل هذه الخدمة

على ان اعمال البناء لم تتم لحد الان اذ بقيت تنمة الخطوط بالمحطة نفسها ووضع العلامات ووضع الحجارة بين السكك واقامة التتوير الكهربائي وتوزيع الماء كما يلزم بناء ارضية للدواب وحفر الحفائر ووضع ميزان من نوع « البسكولة » وءالات رفع الاثقال من النوع المحرك بقوة الماء وءالات للوسق كما يلزم بناء محمل العسة ومسكن البواب وأبنية إضافية ومرحاضات فان جملة هذه الاشغال تستلزم صرف فرنكات ١٠٠٠٠٠٠٠٠ تقريباً

وقد تم وصل المحطة الجديدة P.V. بالمحطة القديمة V. G. و بمرسى تونس بحيث امكن قلع السكة القديمة الموصلة لمرسى تونس تلك السكة التي كانت مانعة لظهير الانهج المجاورة لها لانتحاط درجة علوها بالنسبة لتلك الانهج وبذلك صار اليوم من الممكن اتمام بناء الانهج المذكورة

دار صناعة سيدي فتح الله

ان الزيادة في المهمات المنقاة التي تضاعفت فوق الثلاث مرات منذ عام ١٩٠٦

اذ تشتمل الان

٢١٤ بابورا

٢٤٠ عربية

٣٢٥٨ فاقونا

استوجبت بناء محلات جديدة بسيدي فتح الله للقيام مقام محلات « ديبو فيل »

الغير الكافية تماما

مساحة ارض المحلات الصناعية الجديدة تبلغ ٣٩ هكتارا مع مساحة مبنية يجب ان تبلغ ١٨٧٠٠ متر مربع حين ان المساحة المبنية « ديبو فيل » لا تبلغ سوى ٥٨٠٠ متر مربع فالمغارة العامة ومستودع الفاقونات السماوي ومحل النجارة والدهن وورشة الحدادين والنحاسات نقلت الى امكنتها الجديدة واما اشغال الفاقونات والضبط والسبك والتركيب فيمكن نصبها في زمن قريب بسيدي فتح الله ايضا ويبقى بناء توسيع الاوجاق مع عدد من البناءات الصغرى الاضافية منها غرف الكتابة ويجب ايضا تحسين التغذية المائية مع قناة وجابية لفرض حريق واتمام التنوير الكهربائي وترتيب كهرباء المحال الصناعية وبناء السياج واتمام المواعين الواجب التوسيع فيها باعتبار تخفيض اليوم العملي الى ثماني ساعات

مجموع المصاريف الباقية على الایجاد تبلغ ثمانية ملايين منها مليونين للمصاريف

العقارية و ١٥٠٠٠٠٠ فرنك للمواعين و ٥٠٠٠٠٠٠ فرنك للكهرباء

خط بنزرت الى نفزة وطبرقه

تم الخط والقسم الاخير من نفزة الى طبرقه وقع فتحه للاستثمار في ١٥ نوفمبر

١٩٢٢ وبقيت بعض المصاريف واجبة التعديل اعني تعويضات الفراغ من الاشغال وتحديد الكثبان والحد النهائي وخصصت مبالغ هامة للقيام باشغال مقوية حكم باكانيتها اختبار الاقسام الاولى من الخط وهاته الاشغال وقع تخفيضها بنسبة عظيمة حتى انه اصل مالي يبلغ نحو المليونين يبقى موجودا على الطلب ويمكن بعد الرخصة من ام الوطن تخصيصه لمحطة تونس G. V. التي لا يكفيها المبلغ المقدر

الخط من تونس الى قلعة الصنم

اعتبر مبلغ ٧٥٦٠٠٠ فرنك بقرض ع-ام ١٩٢٠ لاتمام الاشغال المختلفة المتصودة بهذا الخط وهذا المبلغ مشمول في القسم الثاني من الجانب الاول من قرض عام ١٩٢٠ ولم يقع الاذن به لحد الان

الخط من تونس الى سوسة وصفاقس

جرت تقوية الخط بين تونس والوردانين بتعويض سكك عشرين كيلومتر الموجودة بسكك ذات ٣٠ كيلومتر وبين تونس وحمام الانف من جهة وبين القاعة الصغرى وسوسة من جهة اخرى وقع استيقاء السكك ذات خمسة وعشرين كيلومتر وفي ان واحد جرت تقوية الاشغال الفنية واصلاح الانحناءات التي قطرها ضعيف للغاية والاصلاحيات من هذا النوع لم تكن اقل من ٣٤ التي بلغت بعضها الى السبعة وكذا الثلاثة عشر كيلومتر ووقع الفراغ من التقوية في مارس ١٩٢٢ والرتل السريع من تونس الى صفاقس باشر الخدمة يوم ٢٠ افريل ١٩٢٢ مخفضا مدة السير من تونس الى صفاقس من تسعة ساعات وتسعة عشر دقيقة الى ستة ساعات واحد عشر دقيقة

بقي القيام باشغال التحسين والتبديل بمحطات سوسة وصفاقس سوى ان مبالغ القرض التي لزم ان تتحمل الزيادات الهامة الناشئة عن سوق ثمن شراء السكك لم تبق كافية لانجاز الاشغال والمبالغ ١٥٠٠٠٠٠ فرنك المعتبرة بالقسم الاول من جانب قرض عام ١٩٢٠ صرفت ولم يبق منها سوى ٨٠٠٠٠٠ فرنك تؤخذ من الاقسام المستقبلية وسيلزم الالتجاء ايضا الى احداث اداءات اضافية محلية وقتية

الخط من صفاقس الى بونادي

اعتبر مبلغ ١٤٥٠٠٠٠ فرنك بقرض عام ١٩٢٠ ولم يبق من الممكن لحد هذا اليوم التحصيل على قسم القرض المناظر

الخط من الغريبة الى قابس

مبلغ ٩٦٠.٠٠٠.٠٠٠ يعتبر في قرض عام ١٩٢٠ وهو مخصص في اكثريته لتمكين شركتي بون قلمه وصفاقس قفصة من تعويض المواد التي اعادتها للدولة لتجهيز الخط مثل العرضات المعدنية والجباير واسواق شراء هاته المواد جارية وسيقع تسليمها في امد قريب

الخط من تونس الى تبرسق

من مبلغ ٥٩٢.٠٠٠.٠٠٠ يعتبر بالقرض جرى منح قسم اولي يبلغ مليوناً مخصصاً للانتظار في الخط
الخط من منزل بوزاغى الى قلبية وزغوان وبوفيشة المبالغ المعتبرة بالقرض التي مقدارها ٣٧٩٣.٠٠٠ فرنك و ٥٩٥٢.٠٠٠ فرنك لم يمكن الاذن بها لحد الان للقيام بتنفيذ الاشغال

الرتل الكهربائي من تونس الى حمام الانف

اعتبر بالقرض مبلغ ١٢٨٨.٤٠٠ فرنك للقيام بهاته الاشغال وهذا المبلغ لا يشمل إلا في تكوين الاقسام المستقبلية ولقد جرت اختبارات بين تونس وحمام الانف بقصد الاستثمار بواسطة « لوكوتراكتور » من نوع « ديازيل الكهربائي » قادرة على جر الارتال الخفيفة فالنتائج كانت حسنة بكل الوجوه وتبعث على الامل بان هذا الاسلوب النقلي يمكن تعميمه الى الافراع وكذلك ارتال المسافرين بالخطوط الكبرى

الاشغال التكميلية بالخطوط المستثمرة

استعمال مبلغ ١٠٠٥.٠٠٠.٠٠٠ فرنك الماذون فيه بالامر المورخ بموفى ديسمبر ١٩٢٠ عين بالحساب الادبي للقرض المذكور فيما ياتي :

المواد المتقلة

استعمال مبلغ ١٩٠.٠٠٠.٠٠٠ فرنك المرخص فيه بامر موفى ديسمبر ١٩٢٠
مذكور فيما ياتي

من مبلغ ٢٦٢٠٠٠٠٠ فرنك الباقي مرقوما بالقرض المعين للترتيب المصادق عليه بالامر المورخ بالثالث عشر اكتوبر ١٩٢٢ اعتبرت جملة ٨١٤٤٠٠٠ فرنك في قسم قرض الثمانين مليوناً

هاته المبالغ تسمح بتعديل الشراوات الآتية من المواد المتنقلة

(أ) الخط الضيق - اقتننا ٢٣ عربة للمسافرين وفاقونين للاكل بفرنكات ٣٦٢٥٠٠٠ يكون تسليم فاقوني الاكل في جانفي ١٩٢٤ وتسليم العربات في الثلاثة الاشهر الثانية من عام ١٩٢٤ وكان هذا التباعد في موفى اوت ١٩٢١ وحصل ما يقرب من عامين في تاخير التسليم

تسليم ١٩ فاقونا للسلم بفرنكات ١٨٠٠٠٠٠ ووقع تسليم سبعة منها في نوفمبر ١٩٢٢ والاثنى عشر فاقونا الكبرى تسلم في جانفي ١٩٢٤
تسليم « اوظموتريس » للخدمة بفرنكات ٢٤٠٠٠٠ ويتم التسليم في فيفري ١٩٢٤
تسليم « لوكو تراكتور » ذات ٢٥٠ حصاناً بفرنكات ٧٥٠٠٠٠ فالمخابرات جارية ولم يتم العقد

(ب) - الخط المعتاد - تسليم ١٣١ فاقونا مع فاقون لحزن الغاز بفرنكات ٣٢٣٦٥٠٠٠ وتم التسليم في جوان ١٩٢٢ وتسليم ١٧ عربة للمسافرين بفرنكات ٩٥٠٠٠٠٠٠٠٠ ويتم الامر في افريل ١٩٢٤ وتسليم ١٣ فاقونا بفرنكات ٩٥٠٠٠٠٠٠٠٠ سلمت سبعة منها في جويانية عام ١٩٢٣ والستة الباقية تسلم في جانفي عام ١٩٢٤ وتسليم ٣ مزجيات من طرز بسفيك بفرنكات ١٢٣٠٠٠٠٠٠ ويكون ذلك في فيفري ١٩٢٤

بناء المداخلات

تطبيق قانون الثمانية ساعات

اعتبر مبلغ ٢٠٠٠٠٠٠ فرنك من الاقسام المستقبلية من عام ١٩٢٠ لانجاز البناءات مثل محال السكنى والمباني وغيرها المراد تشييدها لتسهيل تطبيق يومية الثمانية ساعات

سلك النقل الكهربائي

بناء سلك النقل الكهربائي من حلق الوادي الى ترسخانة سيدي عبد الله وبحيرة الصيد أو شك على التمام ومحرجى مقدار قوته ٦٠٠٠٠ فولط امكن اطلاقه بالسلك يوم ٢٦ اكتوبر ١٩٢٣ وبقي تسليم مراكز التليفون اللاسلكي الذي اختباره لم تكن حسنة لحد الان

مكنة الاغثة بالترسخانة المجهزة بآلة تحريك « ديازيل » ذات ١٥٠٠ KM قاربت التمام ويمكن استخدام « الديازيل » في امد قريب من ٦٥٠٠٠٠٠ فرنك المخصصة لهاته الاشغال (٣٥٠٠٠٠٠ بموازين ١٩٢١ و ١٩٢٢ و ١٩٢٣) ٣٠٠٠٠٠٠ مقدمة من الادارة البحرية) صرف الان اكثر من خمسة ملايين والمصاريف المعتبرة تباع :

خطوط ذات قوة عالية ف ٣٥٠٠٠٠٠

بناءات ٥٠٠٠٠٠

مراكز التبديل ٩٥٠٠٠٠

آلة التدوير ديازيل ١٤٠٠٠٠٠

الجملة فرنكات ٦٣٥٠٠٠٠

بقي مبلغ حاضر مقداره ١٥٠٠٠٠

ازمعت الادارة على بناء « فدير » من الترسخانة الى فريفييل وتينجة وماطر

ومن بحيرة الصيد الى بنزرت والمصاريف المعتبرة هي الاتية

ماطر - ٢٤ كيلومتر بسعر ١٥٠٠٠ ف ٣٦٠٠٠٠

بنزرت :

خط ٣ كيلومتر بسعر ١٥٠٠٠ ف ٤٥٠٠٠

سلك ٨٠٠ متر بسعر ١٠٠ ف ٨٠٠٠٠

١٢٥٠٠٠

٦٥٠٠٠

الطواري

الجملة ٥٥٠٠٠٠

وحينئذ يجب رقم مبلغ ٤٠٠٠٠٠ بميزان عام ١٩٢٤

معروضات ميزانية

(١) المستخدمون

٦٣٠٠٠٠

المبلغ المطلوب لعام ١٩٢٤ ناقص بعشرة الاف فرنك عن المبالغ المناظر من ميزان عام ١٩٢٣ رغم ارتفاع المصاريف الناشئة عن التعديل
امكن هذا الاقتصاد بالتنقيص المنظم من مستخدمي الارتال منذ عام ١٩٢٠
٢ - المواد والمصاريف المختلفة ١١٠٠٠٠ ف بدون تبديل في ميزان عام ١٩٢٤
٣ و ٤ - الابحاث والبناءات للخطوط الجديدة
هاته المبالغ حاصلة من الاخذ من مبالغ القرض بواسطة النقل وهي مذكورة على سبيل الدلالة فقط

(٥) اعانات لخدمة الاطوموبيل

٤٠٠٠٠ ف

بجلسته المنعقدة في ديسمبر ١٩٢٢ منح المجلس الكبير اعانة ٤٠٠٠٠ فرنكا لتشكيل خدمات الاطوموبيل بين بنزرت وتينجة من جهة وبين زغوان وبوفيشة من جهة اخرى وكذا للمحافظة على الخطوط من سوق الاربعاء الى طبرقة ومن تونس الى قبالا عند فرض نقص المقايض
عقدت الادارة حينئذ في ٩ مارس ١٩٢٣ مع « التونزيان اطموبيل » ملاحقا لاتفاقها المورخ بالعاشر جانفي ١٩٢٠ التزمت به الشركة عوض اعانة شهرية مبلغها ٤٤٠٠
(١) ان تحدث بين بنزرت وعوسجة خدمة تتحمل في كل اسبوع ١٢ سفرا في كل ناحية

(٢) وان تحدث بين زغوان وبوفيشة خدمة تتحمل في الاسبوع ستة اسفار في كل ناحية

(٣) وان تحافظ بالخطوط من سوق الاربعاء فطبرقة فتونس الى قبالا على الخدمة الجارية المتحملة لسفر في اليوم بكل جهة
تجب المحافظة على هاته الخدمات ما دام القبض الكيلوميتريكي لكل عربة لا يقل على الفرنك الواحد

هذا الاتفاق جرى تطبيقه في ٢ افريل ١٩٢٣ ولم تكن المقايض بالخطوط الجديدة كافية لتعليل المحافظة على الخدمات بدون تغيير وفي ١٤ ماي ١٩٢٣ انتقلت

الخدمة الى ستة اسفار في الاسبوع بكل ناحية بين بنزرت وعوسجه والى خط زغوان
سجمرماس عوض زغوان بوفيشه

ولوحظ من ذلك الوقت تحسين في المقابيض على كل كيلومتر بالعربة وفي
١٥ جويلية ١٩٢٢ احدثت خدمة لكل يوم احد من زغوان الى بلد النفيضة والعكس
وهاته الخدمة اتت بالنتائج الباهرة وفي المجموع يبقى المقبوض عن الكيلومتر بالعربة
دون مبلغ ٢٥»٢ المرقوم بملحق الاتفاق بصفة الغاية التي من مبدؤها يقسم الزائد
في المداخل بين الجمعية والدولة

اعانة ٤٠٠٠٠ فرنك لا تسمح باثبات سير الخدمة إلا مدة تسعة شهور في العام
وفي فرض الاتصال على ان الخدمة يجب دوامها كامل العام يجب اعتبار اعانة تبلغ
نحو ٥٠٠٠٠ فرنك

الحساب الادبي لقرض عام ١٩٢٠

قانون ٢٨ مارس ١٩١٢ سمح للدولة التونسية بعقد قرض في ٩٠٥٠٠٠٠٠
فرنك للقيام باشغال الطرق الحديدية واذنت اوامر ٢٩ جويلية ١٩١٢ و ١٩ جوان
١٩١٨ بالتحصيل من هذا القرض لقسم اولي في ٥٨٥٠٠٠٠٠ ف والمبلغ في ٢٩٥٠٠٠٠٠
من القسم الثاني البالغ الى ١٣٨٥٠٠٠٠ فرنك

ومن جهة اخرى فان قانون ١٩ اوت ١٩٢٠ سمح للدولة التونسية بعقد
قرض في ٢٥٥ مليون من الفرنكات

وبالاجرة فان امر ٣١ ديسمبر ١٩٢٠ سمح بايجاد تصفية ١٠٩٠٠٠٠٠
فرنك من القسم الثاني والقسم الثالث البالغ الى ١٨١٥٠٠٠٠ فرنك من قرض عام
١٩١٢ لتخصيصها لمصاريف السبل والمواد المتنقلة المعتبرة بترتيب قرض عام ١٩٢٠
على شرط ان تحمل في المستقبل على اموال هذا القرض الاخير الاشغال المعتبرة مع
اموالها بترتيب قرض عام ١٩١٢

ترتيب الخدمات المعتبرة بالقروض معروضة بعد هذا التبديل حسب الدلالة
بالجدول الاتي :

بيانات الأشغال

١) الخطوط الحديدية

خط من تونس الى بنزرت وغارديماو
خط من بنزرت الى نفزة وطبرقة
خط من تونس الى قلعة الصنم
خط من تونس الى سوسة وصفاقس
خط من صفاقس الى بوتادي
خط من الغربية الى قابس
خط من تونس الى تبرسق
فروع منزل بوزلفي الى قابسيه
فروع زغوان الى بوفيشه
الرتل الكهربي من تونس الى حمام الانف
إشغال تكميلية بالخطوط المستمرة
المواد المتقلة
تشيد البنايات (اجراء العمل بقانون الثمانية ساعات)

الجملة

(٢) اشغال اخرى

الجملة العامة

النقل		النقل		
ترتيب ١٩٢٠	بعد ترتيب ١٩١٢	ترتيب ١٩٢٠	ترتيب ١٩١٢	
٢١٢٤٩٧٠٠	»	١٨١٩٩٧٠٠	٣٠٥٠٠٠٠٠	
٣٥٠٠٠٠٠٠	»	٨٠٠٠٠٠٠٠	»	
٧٥٦٠٠٠٠	»	٧٥٦٠٠٠٠	»	
٢٣٠٠٠٠٠٠	»	٦٧٣٨٤٠٠	»	
١٤٥٠٠٠٠٠٠	»	٩٥٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠	
٩٦٠٠٠٠٠٠	»	٩٦٠٠٠٠٠٠	»	
٥٩٠٠٠٠٠٠٠	»	٤٠٨٥٠٠٠٠٠	١٨١٥٠٠٠٠٠	
٣٧٩٣٠٠٠٠	»	٢٢٤٣٠٠٠٠	١٥٥٠٠٠٠٠	
٥٩٥٢٩٠٠٠	»	٤٦٥٢٩٠٠٠	١٣٠٠٠٠٠٠٠	
١٢٨٨٤٠٠	»	٢٤٠٠٠٠٠٠	»	
»	١٠٥٠٠٠٠٠٠	»	»	
٢٦٢٠٠٠٠٠٠	١٩٠٠٠٠٠٠٠	٤٥٢٠٠٠٠٠٠	»	
٢٠٠٠٠٠٠٠٠	»	٢٠٠٠٠٠٠٠٠	»	
١٤١٥٠٠٠٠٠٠	٢٩٠٥٠٠٠٠٠	١٤١٥٠٠٠٠٠٠	٢٩٠٥٠٠٠٠٠	
١١٣٥٠٠٠٠٠٠	»	١١٣٥٠٠٠٠٠٠	»	
٢٥٥٠٠٠٠٠٠٠	٢٩٠٥٠٠٠٠٠	٢٥٥٠٠٠٠٠٠٠	٢٩٠٥٠٠٠٠٠	

بمقتضى امر مؤرخ بالثامن والعشرين فيفري ١٩٢٢ رخص للدولة التونسية ان تستحضر قرضا في ٤٠ مليونا يمثل نصف القسم الاول من قرض عام ١٩٢٠ الذي ترتيب مصاريفه المقدرة بشعائين مليونا معتبرة بميزان ١٩٢٢ وقعت المصادقة عليه بالامر المؤرخ بالثالث عشر اكتوبر ١٩٢٢

هذا الترتيب فيما يخص الارتال الحديدية وقع ضبطه حسبما ياتي :

ترتيب القسم الاول من قرض ١٩٢٠		بيان الاشغال
الجزء الاول	الجزء الثاني	
ف	ف	
٨٠٠٠٠٠٠	٩١٩٩٧٠٠	خط من تونس الى بنزرت وغار الديماو
٢٥٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	خط من بنزرت الى نفزة وطبرقه
	٧٥٦٠٠٠	خط من تونس الى قلعة الصنم
١٥٠٠٠٠٠		خط من تونس الى سوسة وصفاقس
١٠٠٠٠٠٠		خط من تونس الى تبرسق
	٩٠٠٠٠٠	خط من الغريبه الى قابس
٣٥٠٠٠٠٠	٤٦٤٤٣٠٠	المواد المتنقلة
١٦٥٠٠٠٠٠	١٦٥٠٠٠٠٠	
	٣٣٠٠٠٠٠٠	الجملة

استعمال المبالغ الممنوحة مبين بالجدول اسفله :

١٠٠ ٥٠٠٠٠٠٠	(١) اشغال تكميلية للخطوط المستثمرة
١٤٥٠٠٠٠٠	مواد للطريق ومواد راسخة لخط بنزرت الى طبرقه
٧٢٠٠٠٠٠	دكة الطريق الحديدي من بنزرت الى طبرقه
٨٠٠٠٠٠٠	محازم معدنية لخط بنزرت الى طبرقه
٦٦٠٠٠٠٠٠	مواد للطريق ومواد راسخة لخط تونس الى سوسة
٤٨٠٠٠٠٠	محازم معدنية لخط تونس الى سوسة فرنكات
١٠٠ ٥٠٠٠٠٠٠ » ٠٠	الجملة

١٩٠٠٠»٠٠	(٢) المواد المنتقلة بـ
١٣٢٥٦٤٣»٦٢	شراء ٧٥ فاقونا وقفونة لشركة صفاقس قفصه
٦٩٧٦٣٥»٦٢	شراء ٢٥ عربية للمسافرين لصفاقس - قفصه
١٠٥١٥»٧٢	تبديل سهاريوخ اللكموتيف ٧٥١
٩٥٨٢٨٩»٠٤	شراء ٢٣ عربية لمسافري الخط الضيق
٣٢٤٧٩١٦»٠٠	شراء ٢ ٢ فاقونا للساع للخط الضيق
٦٥٨٠٠٠٠»٠٠	شراء ١٠ لكومتيف مالي قومبوندا للخط الضيق
١٨٤٨٠٧٥»٠٠	شراء ١٩ فرقونا للساع للخط الضيق
١١٨٠٨٠»٠٠	شراء « اطومطريس » للخدمة بالخط الضيق
١٠٠٠٠٠٠	شراء ١٠٠ فاقونة للخط المعتاد على حالة استعمال
٣٩٥٠٠٠	شراء فرقونات للخط المعتاد
٩١٥٠٠٣»٧٥	شراء ١٣١ فاقونا للساع بالخط الاعتيادي
٥٦٤٨٤١»٦٥	شراء ١٧ عربية للمسافرين
	مشاركة لفائدة الجزء الاول من الميزان (مستخدمون في
١٣٣٩٠٠٠	المطالعات والاشغال

الجملة

(٣) الجزء الاول من القسم الاول من قرض ١٩٢٠
(١٦٥٠٠٠٠٠٠ فرنك)

خط من تونس الى بنزرت وغارديماو :

تقوية الخطوط من تونس الى بنزرت وغارديماو

محطات تونس

ديار الصناعة بسيدي فتح الله

خط من بنزرت الى طبرقة

خط تونس الى سوسة

المواد المنتقلة

الجملة

١٩٠٠٠٠٠٠
٦٠٤٥٠١»١٠
١٤٨٤٠٩٢»٢٨
١٣٧٣٨٤٥»٠٧
٣٤٦٢٤٣٨»٤٥
٨٧٨٤١٥»١٥
١٣٥٣٩٨٩»٠٤
٣٦٦١٢٠٣»٧٦
٩٣٥٦٠٤٦»٤٠

المبالغ التي لم تصرف البالغة ٦٠ «٦١٤٣٩٥٣» محافظة على وجه تخصيصها المعبر
 بترتيب القسم الاول من قرض عام ١٩٢٠ ما عدى المبالغ المستعانة بخط طبرقه فنظرا
 الى العراقيل الحاصلة في بناء الخط الى نفزة والاشغال المقوية الواجبة الانجاز وقع
 الاعتبار لهذا الخط في مبلغ سيقدر للقيام باشغال التقوية ثم ثبتت عدم فائدة هاته
 الاشغال بحيث ان مبلغ ٢٠٠٠٠٠٠٠ فرنك (١٠٠٠٠٠٠٠ من الجزء الاول
 و ١٠٠٠٠٠٠٠ من الجزء الثاني من القسم الاول من قرض ١٩٢٠) صار تحت الطلب
 هاته المبالغ ستنقل الى خط تونس الى بنزرت وغارديماو الذي ارتفاع الاسواق
 الحالية المعدنية يؤول الى تجاوزات هامة

اشغال ترجع الى خدمة الارتال

(١) الاشغال الجارية

تاريخ انجاز الاشغال	مقدار المصروف المتوقع	بيان الاشغال
١٩٢٧	٣٩٠٠٠٠	(١) الاشغال التي قامت بها الادارة خط بنزرت الى طبرقة رسم كثبان مكنه وطبرقة خط تونس الى غارديماو
مارس ١٩٢٤	٩٣٠٠٠	تسليم وتركيب القنطرة الدائرة لمحطة غارديماو خط تونس الى سوسة وصفاقس التحديد النهائي لخط سوسة - صفاقس بين مساكن وصفاقس
افريل ١٩٢٤	٤٠٠٠٠	خط الغربية الى قابس تسليم ٨٥٠٠ عرصة معدنية
اخر نوفمبر ١٩٢٣	٢٣٥٠٠٠	تسليم ٢٠٠٠ بلنجة من نوع ٢٥ كيلو
١٩٢٤	١٧٣٠٠٠	سلك النقل الكهربائي من حلق الوادي - بي بوتتي مدخل معمل حلق الوادي
اخر ديسمبر ١٩٢٣	٦٠٠٠	(٢) الاشغال التي قامت بها شركة الارتال خط تونس الى غارديماو
ديسمبر ١٩٢٣	٣٧٠٠٠	قنطرة تدور على عشرين ميتر من محطة غارديماو نصب وتزليط واجور عمل اليد والانتقال والخيمة والمواد الصغرى للطريق اشترتها الشركة على حساب الدولة قبل عام ١٩١٥
مارس ١٩٢٤	١٨٤٦٣٠٠	تقوية TM للاجنايا ذات ٨٠ صانتي ميتر الى ٢٥٠
يولي فيفري ١٩٢٤	٣٧٨٠٠	بين واد الزرقه وغارديماو
يولي نوفمبر ١٩٢٣	٢٠٠	التعويض TM الوقتية المقننات TM ذات ميتر واحد (ستة اشغال)

بيان الاشغال	مقـدار المصروف المتوقع	تاريخ انجاز الاشغال
تسليم التزليط	١٦٦٠٠٠	ديسمبر ١٩٢٣
خط الجديدة الى بنزرت		
قنطرة على وادي تينجه - الوقاية من الحوادث	٥٢٠	ديسمبر ١٩٢٣
وقاية رخامة الساعة B V بنزرت من الرياح وتنوير		
الر خامة	١١٥٠	ديسمبر ١٩٢٣
محطة بنزرت - تنقيط سبل المسافرين	١١٦٦٠٠	مارس ١٩٢٤
تقوية الحصون ب. T. M. باربعة وخمسة وثمانية		
متر من الفتحة	٩٠٠٠٠	اواخر فيفري ١٩٢٤
خط ماطر الى نبر		
تطهير وتقوية الطريق بالكيلومتر ٢٧٠ + ٦٥	٧١٩٠٠	فيفري ١٩٢٤
خط تونس الى سوسة وصفاقس		
محطة رادس - تبديل المرحاضات	٤٦٠٠	ديسمبر ١٩٢٣
محطة صفاقس - تجهيز غرفة نوم للسائقين	٢٥٣٥٠	ديسمبر ١٩٢٣
محطة سوسة - تبديل عام في الاقامة بالمحلات	٧٣٠٠	نوفمبر ١٩٢٣
خط هنشير السواطير		
محطة ماجل بالعباس - نصب قنطرة للوزن	٢٧٥٣٠	تم البناء وبقي نصب الالة
فرع المهدية		
محطة المهدية - نصب قنطرة للوزن	داخل في المقدار اعلاه	حالة واحدة
خط تونس الى قلعة جردة		
قعفور - مضاعفة قنالة المياه الطبيعية الواصلة الى		
جوابي التطهير	١١٦٠	ديسمبر ١٩٢٣
خط تونس الى قلعة جردة		
قعفور - شراء اوتيل فرنسا لسكنى المستخدمين		
مع تحضير المحل	٤٠٠٠٠	

تاريخ انجاز الاشغال	مقدار المصروف المتوقع	بيان الاشغال
	٢٠٠	قصفور - تحضير عقار « حزان » لسكنى المستخدمين
		محطات مختلفة - آلات لتبديل الطريق التعويض بالسكة الضدية ذات اللقطة بالاعراض الصغرى
موفى ديسمبر ١٩٢٢	٧٥٠٠	مكان السكة الضدية الموجودة على الطريق المنحرف
فيفري ١٩٢٤	١٨٣١١٠	السرس - بناء رحبة للسار مع رصيف فرع الكاف
ديسمبر ١٩٢٣	٣٩٠	محطة الكاف - اشغال تغطية بئر
		محطة تونس G. V.
ديسمبر ١٩٢٣	٤٧٠٠	مكان الطرق الاعتيادي تونس الى البحيرة
		محطة تونس P. V.
		تشبيد بناء فرع للاستثمار به واربعة مرحاضات وسبعة مراقب استكشافية وملاجئ للحراس وملاجئ لطرمبة
١٥ جانفي ١٩٢٤	١٤٢٥٠٠	الحريق والاداءات المختلفة
٣١ جانفي ١٩٢٤	١٩٦٨٠	اساسات قطري وزن مزدوجتين لها ٦٥ طنا
١٥ فيفري ١٩٢٤	١٤٢٢٠	تركيب قطري المزدوجتين السالفتين
		تقرير قطري وزن ذات ٥٠ طنا واردين من محطتي
٣٠ نوفمبر ١٩٢٣	١٤٠٠	تونس البحرية وتونس المدينة - العرصات
١٥ نوفمبر ١٩٢٣	١٨٥٠	تركيب قنطري الوزن السالفتين
		تركيب قنطرة الوزن الاتية من قابس وتقرينها مع
٣١ ديسمبر ١٩٢٣	٩٥٠	القنطرة السابعة
٣١ ديسمبر ١٩٢٣	٢٩٠٠	عرصات منجانيقين لنبهة ١٠ طنات
٣١ جانفي ١٩٢٤	٣٩٠٠	تركيب المنجانيقين المذكورين اعلاه
٣٠ ماي ١٩٢٤	٩٦٩٠٠	التنوير الكهربائي بالصحن والطرق
جانفي ١٩٢٤	٦٦٠٠٠	منجانيق لنبهة ١٠ طنات
ديسمبر ١٩٢٣	٢٩٠٠	ميزان العربات المشحونه VN و VE
ديسمبر ١٩٢٣	١٧٨٠٠٠	قناطر وزن مضاعفة ذات ٦٥ طنا

تاريخ انجاز الاشغال	مقدار المصروف المتوقع	بيان الاشغال
خلل ١٩٢٤	٤٥٠٠٠	نصب منجنيق راسخ ذي ١٠ طبات للنقل ديار الصناعة بسيدى قتح الله انجاز بناءات الفاقونات والتركيب وخدمة الحديد (من حجارة وغيرها)
ديسمبر ١٩٢٣	٤٤٧١٠٠	تسليم اردية معدنية
خلل ١٩٢٤	١١٨٠٠٠	اشغال مختلفة على ذمة الدولة بالامكنة اعلاه
جانفي ١٩٢٤	٥٨٠٠	توسيع بناء اشغال الضبط (من حجارة وغيرها)
ديسمبر ١٩٢٣	٤٦٥٥٠	اتعام الامكنة المبنية - تركيب - نجارة - دهن -
فيفري ١٩٢٤	٦٨٤٠٠	صنع النحاسات - مغازات
فيفري ١٩٢٤	١٠٨٧٣٠	اشغال على ذمة الدولة وغيرها تضريس بالخشب راجعة للبناءات نفسها
نوفمبر ١٩٢٣	٣١٩٥٠	طريق سير عربة النقل الكهربائية ذات مستوى ٣٥ طنا
نوفمبر ١٩٢٣	٢٥٢٠٠	تسليمات مختلفة - انقال - اشغال للدولة لما ذكر اعلاه
جانفي ١٩٢٤	٧٧٩٥٠	خندق وطريق سير عربة النقل ذات ٨٠ طنا (١) بناءات
جانفي ١٩٢٤	٢٣٣٢٠	(٢) تسليمات مختلفة واشغال للدولة
جانفي ١٩٢٤	٢٧٥٠٠	بناء غرفة للامثلة
٣ الاشهر الاولى	٧٥٠٠٠٠	تسليم ٨ قناطر متنقلة وعربتي نقل
من عام ١٩٢٤		تكهرب محلات الصناعة - الدور الثالث
خلل ١٩٢٤	٢٥٩٣٠٠	المواد المنتقلة
جانفي ١٩٢٤	٢٣٣٩٠٠٠	تسليم ٦ فرقونات بريديّة VN
الستة الاشهر	٣٠٦١٢٨٨	تسليم ١٢ فورقونا بريديا VE
الاولى من ١٩٢٤		تسليم ١٧ عربة VN

تاريخ انجاز الاشغال	مقدار المصروف المتوقع	بيان الاشغال
	٣٣٠١٩٤٦	تسليم ٢٣ عربـة VE و ٢ شبـاكي عربـة الطعام
	٣٢٣٠٠٠	تسليم صندوقـي عربـة الطعام
ديسمبر ١٩٢٤	١١٨٠٠٠	تسليم شبـاك « اطموتريس » زيتية
فيفري ١٩٢٤	١٣٠٣٠٢٥	تسليم ٣ « لكومتيف بسفيك » وجهاز سكة مركبة
فيفري ١٩٢٤	١٢٠٠٠٠	تسليم صندوق لعربـة « اطموتريس » رونوات (١) الاشغال القائمة بها شركة صفاقس قفصة
		خط صفاقس الى المتلوي
فيفري ١٩٢٤	٤٠١٢٦٩	محطة صفاقس - تغيير الطرقات محطة صفاقس - توسيع نطاق محلات الصناعة الدور الاول
فيفري ١٩٢٤	٢٤٨٦٥٥	صناعة السبك و اوجاق عمل الفاقونات محطة صفاقس - طرق المحافظة لعربات الـركاب
فيفري ١٩٢٤	٣٨٥٩٧	وبركات صالحة لحفظ آلات تطهير العربات
فيفري ١٩٢٤	١٠٧٧٥٧	محطة المحرص - توسيع المحلات محطات شفار والمحرص وشهال وزنوش
فيفري ١٩٢٤	٣٩٤٣٥	ربط الطرق الرصيفية بالطريق الاصلي تغيير اللقطة على الطول بين النقط ٢٢١ + ٢٠٠
فيفري ١٩٢٤	٣٥٠٢٣	و بين ٢٢٢ + ٢٣٠
فيفري ١٩٢٤	٥٨٧٤	محطة شاهال - بناء ستارة
فيفري ١٩٢٤	٩٠٤٣	محطة المكناسي - تبديل السبل
فيفري ١٩٢٤	٢٩٤١٣٥»٧٩	محطة المكناسي - اقامات جديدة للربط بفرع زبوس قفصه - امتداد الطريق من جهة صفاقس وتبديل
فيفري ١٩٢٤	٩٢٢٦٢»٩٦	حفرة ومنجانيقي ماء
تم للتجريد	٢٤١٤٦٣	محطة قفصه اقامات بقصد الربط مع فرع جبل مديله
ديسمبر ١٩٢٣	» »	تسليم ١٤٠ فاقونا للفسفاط منها اربعين لمينة الزباس خط الغربية الى قابس
فيفري ١٩٢٤	١٢٥٦٦٤	حصون لازمة الاقامة عقب زوبعة ٢١ نوفمبر ١٩٢٢

تاريخ انمام العمل	المصروف تقريباً	بيان الاشغال
ديسامبر ١٩٢٣	٤٠٠٠	وضع شبابك من حديد على نوافذ ديار العسة
ديسامبر ١٩٢٣	٧٠٠٠	اعادة ثقب ١٢٦٠٠ من عرائض سكة صفاقس قفصة التي هي على ملك الدولة رابعا - شركة الترامفاي بتونس الخط الحديدي الكهربي T. G. M. معمل حلق الوادي
تم العمل وبقي تعقيبه	٧٥٠٠٠	(١) تسوية لارض وغرس اوتاد وبناء الساس
تم العمل وبقي تعقيبه	١٥٠٠٠٠	(٢) جهاز من حديد تعويض الدولار عدد ٤ بدولاب افقي - بناء محل لالات تصفية الماء بالهواء وبناء قطع الاساس للدولاب الجديد
تم العمل وبقي تعقيبه	٢١٠٠٠٠	بناء اساس لمجموع نحاس عدد ٧ ادخال تغييرات على الشبابة الحديدية للنحاس عدد ١ وعدد ٢ ووضعها بمكانها
موفى جانفي ١٩٢٤	٥١٠٠٠٠	ايصال خط T. G. M. بخطوط مرسى تونس
تم العمل	٢٥٠٠٠	يابكسوك وفيلكوكس
ديسامبر ١٩٢٣	٤٥٠٠٠٠	(١) نحاستان بشباك من حديد
٣ اشهر الاولى من عام ١٩٢٤	٢٠٠٠٠٠	(٢) اعادة بناء النحاستين عدد ١ وعدد ٢ واضافة شباك من حديد
نوفامبر ١٩٢٤	٧٠٠٠٠٠	شراء دولاب لي-ونستردم ذي ٣٠٠٠ كيلوات
موفى ١٩٢٣	٨٥٠٠٠	شراء محول كهربائي ذي ٣٠٠٠ كيلوات
موفى ١٩٢٣	٣٠٠٠٠	وغيره ذو ٢٠٠٠ كيلوات
فصل الربيع من عام ١٩٢٤	»	بناء فدير ذي ١٠٠٠٠ فلت من تونس الى باردو ومنوبه

ثانيا البرامج تحت النظر

تاريخ اتمام الاعمال	الاموال اللازمة	بيان البرامج
		(١) برامج الادارة
تمت الاعمال	٣٠٠٠٠	خط من بنزرت الى طبرقة وضع العلامات النهائية بين نفزة وطبرقة
		خط من تونس الى غار الديماو
موفى ١٩٢٣	١١٤٠٠٠	تدعيم القنطرة ذات الطبلبة الحديدية بالكيلومتر ١٣٦ + ٥٠
موفى ١٩٢٣	١١٤٠٠٠	تدعيم القنطرة T. M. بالكيلومتر ١١٧ + ٥٠
موفى ١٩٢٣	٢٥٥٠٠٠	تدعيم القنطرة T. M. بالكيلومتر ١٥١ + ٤٨٠
موفى نوفمبر ١٩٢٣	٣٨٨٠٠٠	تدعيم القنطرة T. M. بالكيلومتر ١٠٠ + ٨٠٠
موفى ١٩٢٣	٢٣٨٠٠٠	تدعيم القنطرة T. M. بالكيلومتر ١٠٤ + ٢٠٠
فيفري ١٩٢٤	١١٨٨٠٠٠	تدعيم القناطر T. M. بالكيلومتر ٩٤ + ٦٥٠ + ٦٥٠ + ١٠٥ + ٤٧٠
مارس ١٩٢٤	٤٨٠٠٠٠	تدعيم القنطرة T. M. بالكيلومتر ١٩٢ ١٠٣ + ٦١٠
افريل ١٩٢٤	٢٩٠٠٠٠	تدعيم القنطرة T. M. بالكيلومتر ١٩٤ + ٤٧٠
ماي ١٩٢٤	٢٧٥٠٠٠	اتمام تدعيم السكة بين سوق الاربعاء وغار الديمار باثاث من نوع ستندار (٤٦ كيلومتر)
	٧٠٠٠٠٠٠	

بيـان الاشغال	الاموال اللازمة	تاريخ اتمام الاعمال
فرع قليمبية		
(١) اتمام الخط النظر على العين النظر بمحل الخدمة	٣٧٩٣٠٠٠	جوان ١٩٢٤
ب (وضع العلامات النهائية بقسم منزل بو زافى وهنشير لبنة ايصال قلعة جردة بالكويـف خط من بئر القصعة الى الملاحة مع مد فرع الى قبلات	٣٥٠٠٠ ٩٠٠٠٠٠٠	١٩٢٤
خط من زغوان الى بوفيشه	٥٩٠٠٠٠٠٠	جانفي ١٩٢٤
النظر على العين النظر بمحل الخدمة	٥٩٥٢٩٠٠	١٩٢٥
خط من صفاقس الى بوثادي		
النظر على العين النظر بمحل الخدمة	١٤٥٠٠٠٠٠	١٩٢٦
٢ - براوج الشركة المستلزمة للخطوط الحديدية التونسية خط تونس الى غارديماو		
تدعيم طبيلات الحديد للقناطر ذات ٦ و ٧ و ٨ ميتر و بالكيلومتر ٣٨ + ٢٠٠ و ٦١ + ٤٠٥ و ٦٤ باقفلة بوري للعلامات	٥٩٠٠٠	تمت الاعمال

بيان الاشغال	الاموال اللازمة	تاريخ اتمام الاشغال
بمفرق مستوتة	٦٦٠٠	موفى ١٩٢٣
تغيير البناء وتغيير رسم الجانب الح-افات القناطر الكبيرة T. M. التي تقرر تدعيمها احداث موقف بالكيلومتر ٢ ١ حسبما طلبه المسيو روكيرول	١٠٠٠٠٠	موفى ١٩٢٣
خط الجديد الى بنزرت	٣ ٠٠٠	موفى ١٩٢٣
محل النوم والاكل لقواد الارتال بنزرت	١١٧٠٠	موفى ١٩٢٣
تينجه - بناء مخزن للسلم تعويض القنطرة الموجودة الان على وادي تينجه بقنطرة جديدة T. M.	٥٠٠٠٠	فيفري ١٩٢٤
خط ماطر الى نبر	٧٢٠٠٠٠	
توسيع رحاب محطة المنقوش ترفيح الحفير على يسار السد بالكيلومتر	١٦١٠	موفى ١٩٢٣
٣٥٠ + ٣٥	١٩٠٠	موفى ١٩٢٣
تنقيط مركز التليفون بالزريه	٢٠٠	موفى ١٩٢٣
تجديد الاحفرة بالكيلومتر ٣٦ + ٨٨٠	٢٩٩٠٠	موفى ١٩٢٣
الزريه - بناء ملجأ للمسافرين	٦٠٠٠	موفى ١٩٢٣

تواريخ الفراغ من الاشغال	مقدار المشروع المناظر	بيان الاشغال
		خط تونس الى سوسة و صفاقس
افريل ١٩٢٣	١٢٠٠٠٠	تقوية T. M. من قنطرة وادي الدفلة
تمت	٤٥٠٠٠	بناء قاعة من السيمان المجهز على الوادي الصغير
موفى ١٩٢٣	٤٥٠٠	قنطرة صغرى للمشاة - محطة حمام الانف
موفى ١٩٢٣	٩٥٠	محلات الصناعة بالكيلومتر ٢ مجرى الخنادق
	٤٤٠٠	برج السدرية - اجتياز الخطوط بنية
موفى ١٩٢٣	٦٥٠٠	تطوير خط الاجتباب
موفى ١٩٢٣	٣٥٠٠٠	سيدي بو علي - تطوير خط الاجتباب
		ازدواج الحنايا بميتربن من النقطة الكيلومتر
مارس ١٩٢٣	١٠٠٠٠	٩٨٧ + ٢٢
افريل ١٩٢٤	٣٨٠٠٠	الزيادة في القنطرة بخمسة متر - نقطة كيلومتر ٣٨
جويلية ١٩٢٤	٣٥٠٠٠	اقامة ما حقات - جدران صغرى واقية
		محطة سوسة - تبديل المحل المخصص للخدمة
		الطبية لتخصيصه لنوم المكلفين باعنة الارتال من
موفى ١٩٢٣	٢٣٠٠	الاهالي
١٩٢٥	١٠٠٠٠٠٠	تبديل وتشبيد المستودعات
١٩٢٥	٢٥٠٠٠٠	محطة صفاقس - توسيعات وتحسينات
		خط سوسة الى هنشير السواطير
موفى ١٩٢٣	١٠٠٠٠٠	بئر زينه - احداث محطة
موفى ١٩٢٣	٢٢٠٠	مقدودش - احداث موقف
		خط تونس الى قاعة جردة
موفى ١٩٢٣	٣٧٠٠	موقف محلات الصناعة - بناء مأوى للمسافرين
موفى ١٩٢٣	٥٨٠٠	ابن عروس - تنقيط الموقف
جويلية ١٩٢٤	٤١٥٠٠٠	اختلاف التخطيط بين الكلوميترات ١٠٥ و ١٠٦
		المرور بوادي سليانه

تواريخ الفراغ من الاشغال	مقدار المشروع المناظر	بيان الاشغال
		قعفور :
موفى ١٩٢٣	٨٥٠٠	اشعارات التوقي بالمحطة
موفى ١٩٢٣	٢٧٥٠٠	تحضير غرف نوم لماسكي الاعنة الاهالي بالعربات
جانفي ١٩٢٤	٧٠٠٠٠	بناء رحبة للسلم
موفى ١٩٢٣	١٥٠٠٠	تغيير عقار « اوتيل فرنسا » لجعله اربعة مساكن
موفى ١٩٢٣	١٣٣٥٠	تزويد من ماء الوادي
موفى ١٩٢٣	١٠٨٠٠٠	شراء اراض بقصد توسيع البلد
		عين مصريه - تزويد سبالة من زائد ماء المحصة -
جوان ١٩٢٣	١٥٠٠٠٠	تجديد قناة التزويد
موفى ١٩٢٣	٢٥٠٠٠	ابه قصور - توسيع B. V. - وبناء خيمة
موفى ١٩٢٣	٣٦٣٠	وادي صرات - بناء مصرف لمياه الشراب
المطالعات جارية	»	تبديل التخطيط بين تونس وقعفرور
		تقوية قاعات معدنيات كبرى
	١٥٠٠٠٠٠	خمسة قاعات ذات ١٥ متر
	٥٥٠٠٠	اربعة قاعات ذات ١٠ متر
المطالعات جارية		١٣ قاعات ذات ٢٠ متر
	٢٠٠٠٠	١ قاعة ذات ٢٥ متر
		١ قاعة ذات ٤٠ متر
	١٠٠٠٠٠٠	بناءات صغرى
		فرع بشر قصعة الى حاق الوادي
	٢٥٠٠٠	حلق الوادي - فتح المحطة الى المبادلات من P.V
		فرع قلعة الصنم
		تقوية الطريق بين وادي صرات وقلعة الصنم (تعويض
موفى ١٩٢٣	٢١٥٠٠٠	الركائز الخشبية بغيرها معدنية)
		فرع الكاف
موفى ١٩٢٣	٣٥٠٠٠	تعويض الركائز الخشبية بغيرها معدنية

تواريخ الفراغ من المطالعات	مقدار المشروع المناظر	بيان المطالعات
		فرع سلاطة
		محطة جريصة - تقوية وتطهير غرفة المكينجية (طرز ب)
موفى ١٩٢٣	٢٢٠٠	محطة تونس G. V.
١٩٢٤	٩٠٠٠٠٠٠	بناء المحطة الجديدة G. V.
١٩٢٤	٢٠٠٠٠٠٠	احداث مستودعات جديدة
		محطة تونس P. V.
١٩٢٤	٧٥٠٠٠	ارصفة للحيوانات ومحلات تطهير
١٩٢٤	٨٠٠٠٠	بناء مجمع لقبول الارتال
١٩٢٤	١٢٠٠٠٠	بناء خطوط اضافية المعتبرة بالجدول النهائي
في المطالعة	١٧٠٠٠٠	تزويد بماء الشراب
»	٥٠٠٠٠	تزويد من الماء المالح
»	٤٥٠٠٠	تشكيل مكان نقل البضائع
»	١١٠٠٠٠	التسييج النهائي مع شباك مدخل المحطة
»		ديار صناعة بسيدي فتح الله
		شراء مكينات مواعين (ادوات تكميلية - مخربات - مناقب - ممالس - مقصات)
»	٥٥٠٠٠٠	توسيع بناء الخدمة الحديدية مع « كارنو » وثنايا
	٤٠٠٠٠٠	النقل وتحسينات مختلفة
»	٤٣٠٠٠	بناء فرع للمسبك
»	٢٥٠٠٠٠	بناء غرف الكتابة
»	٣٠٠٠٠	بناء ٣ مرحاضات
»	٢٠٠٠٠	تطهير الفاقونات بالبوطاس
»	٣٢٠٠٠	مواعين من قزدير وبوطاس (مكينات)
»	٧٥٠٠٠	مغازة للحطب
»	١٥٠٠٠٠	مغازة للمواد الغير الملتهبة
»	٢٠٠٠٠٠	تزويد بماء الشراب

تواريخ الفراغ من المطالعات	مقدار المشروع المناظر	بيان المطالعات
في المطالعة	٩٢٠٠٠	طرقات مكان الاصلاحات السماوي
»	٨٠٠٠٠	طرقات وصينيات
»	١٠٠٠٠٠	معمل للمحافظة على المواد السيارة
»	١٥٠٠٠٠	تسييج المحلات الصناعية
»	٤٠٠٠٠	غرف روؤساء الصناعات
»	١٠٠٠٠٠	بناء خدمة
»	١٢٠٠٠٠	محل طهر - وغسل واستراحة
»	٤٠٠٠٠	مغارة القطع المصلوحة او المراد اصلاحها
»	٨٨٠٠٠	بناء للمحافظة على المواد الراسخة
»	٤٠٠٠٠	محلات صناعة الكهر بائين
»	٢٦٠٠٠	ثنايا بداخل المحلات الصناعية
»	١٥٠٠٠	تسييج رحاب المغارة ورحاب المغسل
		المواد السيارة
تترقب المعروضة النهائية من الصنائع	٧٥٠٠٠٠	١ - لوكتراكتور به مكنية ديازيل ذات ٢٥٠ الى ٣٠٠ V E P H يوصى بها الى شركة التشييدات المعدنية
١٩٢٤	»	١ - لوكتراكتور به ٣٠٠ V E H P و ٦٠٠ V N H P
موفى ١٩٢٣	»	تبديل اللكموتيف من نوع ٥٥١
موفى ١٩٢٣	»	نصب العنان على الفراغ بارتال المواد الموزونة
موفى ١٩٢٣	١٥٠٠٠٠٠	شراء متوقع للثلاثين فاقونا ذات ٣٠ طنا
موفى ١٩٢٣	»	شراء متوقع للكموتيفات من طرز « مالي كمبوند »
		٣ - شركة صفاقس قفصه
موفى ١٩٢٣	٤١٥٠٩٧	تبديل اللفته المثالية بين النقط ك ١٦٧ + ٥٩٥ و ١٧٠ + ٥٥٦

تواريخ الفراغ من المطالعة	مقدار المشروع المناظر	بيان المطالعات
		محطة صفاقس - توسيع محلات الصناعة (الدور الثاني)
موفى ١٩٢٣	٣٧٨٦٩٤	سياقة - نجارة - مسدات
موفى ١٩٢٣	٣٨٤٥٣	مكناسي - تزويد المحطة من ماء طرمبة وادي سلام
		٤ - شركة ترمفايات تونس
موفى ١٩٢٣	١٦٥٠٠	تونس - حاق الوادي - المرسى - بناء مأوى بالعوينة

القسم الرابع - مصلحة المناجم

الفصول ١٠ - ١١ - ٩ - ١٢

١

نظرة عامة في حالة صناعة القطع والمراكز الاخرى الداخلة تحت مراقبة

مصلحة المناجم

الامور الراجعة لمصلحة المناجم هي :

- (١) المناجم والمقاطع
- (٢) الابار الارتوازية
- (٣) المياه المعدنية والامكنة الاستحمامية
- (٤) الاماكن الرديئة الهواء او الغير الملائمة او المخطرة
- (٥) المواد المفرقة
- (٦) الآلات البخارية
- (٧) التحليلات المختلفة وتجربات المواد
- (٨) سير وتسجيل الاتوموبيلات
- (٩) تحضير ونشر خريطة في طبقات القطر التونسي لها ٢٠٠٠٠٠٠ مليم

١ - المناجم والمقاطع

١ - المينات المحالة

الاحالات الموجودة الان يبلغ عددها ٥٣ موزعة حسب ما ياتي حسب طبيعة المعادن

٥٣	{	٤٤	١ (مينات الرصاص والزنك
		٧	٢ (مينات الحديد
		١	٣ (مينات النحاس
		١	٤ (مينات الخشب المتفحم

التزام مينات رصاص و زنك اسس في ١٩٢٣ للسكازنه وهنالك خمسة مطالب التزام تحت البحث منها اثنين للخشب الفحمي وثلاثة لمينات الرصاص والزنك والالتزامات الجارية في الحال هي ٣٦ منها ٣٣ للرصاص والزنك و ٣ للحديد المحصول - جدول عدد ١ يسمح بمناظرة جملة محصول عامي ١٩٢١ - ١٩٢٢

جدول عدد ١

التغيرات	المحصول		طبيعة المعادن
	١٩٢٢	١٩٢١	
	طنات	طنات	
١٠٥٥٥	٣٠٠٠٠	١٩٤٤٥	معادن رصاص
٣٤٥٩	٨٠٠٠	٤٥٤١	» زنك
٢٢٦٥٩٠	٥٠٠٠٠٠	٢٧٣٤١٠	» حديد
٩٥٥	١٩٠	١١٤٥	» منقائينز
٢٢٩٠٠	٢٧٠	٢٣١٧٠	» خشب فحمي

من عام لآخر انتقل مجموع عدد العملة بهاته المشاريع

من ٤٩٢٨ الى ٥٩٩٠ حسبما هو مبين بالجدول الاتي

التغييرات	العملة المستخدمون		المينات الملتزمة
	١٩٢٢	١٩٢١	
+ ٦١٢	٤٠٠٠	٣٣٨٨	مينات الرصاص والزنك
— ٣٥	١٠٧٠	١١٠٥	» الحديد
— ١٥	١٠	٢٥	» منقائز
— ٣٨٠	٣٠	٤١٠	» خشب فحمي
+ ١٨٢	٥١١٠	٤٩٢٨	المجموع

ملاحظة اقتصادية وقية - عام ١٩٢٢ أثبت تحسيننا راقيا في محصول المينات المعدنية الحديدية فبالنظر لعام ١٩٢١ حصلت زيادة في الانتاج تبلغ ٥٤ في المائة لمعادن الرصاص و ٧٦ في المائة لمعادن الزنك و ٨٠ في المائة لمعادن الحديد هاته الحاة ناشئة بوجه خاص عن ارتفاع اسواق المعادن وقيمة الليرة الانكليزية وحيث ان صيغات بيع المينات المعدنية الحديدية كانت في صاة اكيدة مع هاتين الوسيلتين الاصيلتين وقع تقدير مينات فوب في متجه حسن نحو الارتفاع في ١٩٢٢ امكن ترفيع المحصول بدون الزيادة في عدد العملة اعني ٤٩٢٨ خداما في ١٩٢١ مقابل ٥١١٠ في ١٩٢٢ ان الزامة اهتموا بالتوغل في اشغال القطع متساهلين قليلا باعمال التنقيب والتحسين

وبخلاف ذلك في ١٩٢٣ وقعت الملاحظة في ان واحد بالزيادة الجديدة المهمة في المحصول وبالحصول في ارتفاع عدد العملة المشغولين خلال التسعة الاشهر الاولى من هاته السنة يرجع المحصول الى : ٢٦٠٠٠ طن من مينات الرصاص

١١٠٠٠ طن من مينات الزنك

٦٥٣٠٠٠ طن من مينات الحديد

العدد المقابل من العملة انتقل من ٥١١٠ في ١٩٢٢ الى ٧٥٠٠ في سبتمبر ١٩٢٣

مينات الحديد بوجه خاص على سير حثيث جدير بالاعتبار يترك اعتبار محصول

مجموع من ٨ الى ٩٠٠٠٠٠ طن لكامل ١٩٢٣

مينات الرصاص موسوقة بوجه خاص الى فرنسا (٤٠ في المائة) وبلجيكا

(٥٠ في المائة)

مينات الزنك الى فرنسا (٤٠ ٠/٠) وبلجيكا (٤٠ ٠/٠) والمانيا (٢٠ ٠/٠)

مينات الحديد بانكلتيرة (٣٧ ٠/٠) والمانيا (٤٢ ٠/٠) والممالك المتحدة (٢٠ ٠/٠)

في ١٩٢٢ جرى استثمار ١٦ لزمة مينات بالارباح وفي ١٩٢١ كانت اللزومات ١١

فقط وكانت القيمة الشاملة للمحصول العيني على بساط المينة ٢٥٦٣٠٠٠ فرنك

ضد ١٧٧٠٠٠٠٠ فرنك في ١٩٢١ وفي ١٥ مينة كان الاستثمار خاسرا بجملة

مقدار ١٥٣١٧٠٠ فرنك ضد ٢٥ مينة في ١٩٢١ اثبتت عجزا تاما بفرنكات ٥٤٠٥٦٠

عدد اللزومات الغير المستثمرة في عام ١٩٢٢ كان ٢١ وتناقص في ١٩٢٣ الى ١٧

رخصات الاستثمار

كانت رخص الاستثمار الصحيحة لموفى ديسمبر ١٩٢٢ بالغة ٦٤ منها ١١ انتجت

وفي ١٩٢٣ كان عدد الرخص الجارية ٢٠

رخص التفتيش

مصلحة المينات ضمننت ٦٤ مطالب ابحاث تفتيشية في ١٩٢٢ ضد ١٠٧ في ١٩٢١

١٩٢١

عدد الرخص الجارية الى موفى ديسمبر ١٩٢٢ كان ٨٨٦

محصول الضرائب الخاصة بالمينات

دخل الضرائب الخاصة بالمينات في ١٩٢٣ (اشغال وتناجج ١٩٢٢) يضبط

حسبما ياتي :

اللزومات

٦٧٣٩٣١»١٢	{	٤٧٧٥٦»٧١	ضرائب قارة
		١١٩٣»٧٨	المشاركة في مال الضمان (٦ اشهر فقط)
		٦٠١١٨٠»٨٥	الضرائب النسبية
		١٠٢٣٧٩٩»٧٨	ضرائب القطع (مينات الحديد)

رخص الاستثمار

٣٩٣٨٢»٣٣	{	٥٠٠	معاليم قارة
		٩٣٩٣»٢٢	ضرائب قارة
		٢٩٤٨٩»١١	ضرائب القطع

رخص التفتيش

٣٦٧٨٣٢٥	{	١٢٧٥٠	معاليم قارة - مطالب رخص
		١٨٥٠٠	معاليم قارة - تجديد رخص
		٥٥٣٣»٢٥	بيوعات المينات
١٧٥٠٠٠٩٦»٧٠			الجامعة العامة

عوض (٩٦»١٤١١٨٥٨) في عام ١٩٢٢

بسبب زيادة الانتاج ورسوخ سوق المعادن والليرة يمكن التوقع ان النتيجة المالية الحاصلة عن استثمار المينات في عام ١٩٢٣ المراد استخلاصها في ١٩٢٤ تكون على الاقرب مبينة بمحصول جامع يفوق بستين الى ٧٠ في المائة محصول السنة الماضية زيادة عن الضرائب المذكورة اعلا فان تقل المينات داخل طبيعيا تحت الاداء الخاص المحسوب على نسبة زيادة مصاريف النقل

فيما يخص مينات الحديد ارتقى هذا الاداء لنحو ١٤٣١٠٠٠ فرنك لعام ١٩٢٢ وانتج ١٠٢٦٠٠٠ فرنك للسنة الاشهر الاولى من عام ١٩٢٣ مينات الرصاص والزنك دفعت من جهتها ١٥٢٠٠٠ فرنك من الاداء النقلي في ١٩٢٢ و ٩٠٠٠٠ فرنك على التقريب في السنة الاشهر الاولى من ١٩٢٣ وزد على ذلك ان مينات الرصاص الموسوقة صادرة للاوطان الاجنبية تدفع اداء نسبيا للثمن مقدارة ٢ / ٠

ب (قطع الفسفاط

المحصول - بعد امد الحركة الفاترة من عام ١٩١٤ الى ١٩٢١ وجدت مقاطع
الفسفاط بالايلة بوجه محسوس في عام ١٩٢٢ حركتها قبل الحرب
محصول ونقل هذا العام مخصصة حسب المشاريع بالجدول عدد ٣

جدول عدد ٣

المشاريع	المحصول	الصادرات
	طننات	طننات
قفصة	١٤٠١٠٠٠	١٥٠٢٤٦٠
قاعة جردة	٣٢٢٠٠٠	٣٤٥٨٦١
الربيبه	٧١٠٠٠	١٢٢٨٨٠
قلعة الصنم	٧٩٠٠٠	٧٢١٨٨
مهري زباس	٥٢٠٠٠	١١٤٨٠
مديلة	٣١٦٠٠	١٧٦٧٥
مختلفات	١٤٠٠	٤٩٧
الجوامع	١٩٥٨٠٠٠	٢٠٧٣٠٣٢

حسب النتائج في الستة الاشهر الاولى يتوقع ارتقاء محسوس في ١٩٢٣ كما
هو مبين بالجدول عدد ٤

الجدول عدد ٤

١٩٢٣ الستة الاشهر الاولى	١٩٢٢	١٩٠٣	
طنات	طنات	طنات	
١٢٠٣٠٠٠	١٩٥٨٠٠٠	٢١٧٠٠٠٠	النتيجة العينية بالمينات
١٢٤٥٠٠٠	٢١١٨٠٠٠	٢٠٤٤٠٠٠	الطنات المنقولة بواسطة الرتل
١١٩٢٠٠٠	٢٠٧٣٠٠٠	١٩٨٤٠٠٠	الطنات الموسوقة
١١٤٠٠	٩٤٠٠	٩٥٠٠	العملة المشغولون
عملة	عملة	عملة	

اهم البادان التي تسوقت الفسفاط التونسي في عام ١٩٢٢ هي :

فرنسا ٤٠ ٪ / ايطاليا ٢٨ ٪ / انكلترا ٧ ٪ / بلجيكا ٥ ٪ / اسبانيا ٥ ٪ / ٢ ٪ /
مختلفات ٨٥٥٠ ٪ /

بفضل التوسيع المعقول للمشاريع المستمرة في الحال التي منها ثلاثة في دور
الترتيب يمكن ان تباع متوقعات المحصول الوطني بدون عناء الى ٤ ملايين طنات
في ١٩٢٥ وذلك اذا سمح الاستهلاك باخذها

سوى انه لا يلزم الاخفاء ان الارتقاء السريع للانتاج المغربي المتوازي لانتاج
مشاريع افريقيا الشمالية مع العزم على استثمار مناجم اخرى دولية جزائرية
(معاديد - وجبل العنق - بلاد حداد) يوشك ان يحدث زيادة مفرطة معدنية
بالسوق الاروبي من طبيعتها تقضي على محق السير العجيب الذي عليه المشاريع التونسية
هاته المسالة هي وجه النظر المدقق بقصد اتخاذ الاسباب الناجعة للتخفيف
بقدر الامكان من الحوادث المتوقعة عن الاحتقان الفسفاطي

اقساط الفسفاط - بسبب نصب اداء على خروج الفسفاط والفوائد الحاصلة من
اتفاق ٣٠ ديسمبر ١٩١٩ الذي سيقع الكلام عليه فيما ياتي فان الاقساط المدفوعة

من المشاريع المستثمرة الفسفاطية هي بالمحسوس ضعف المستخلصة في ١٩١٣ لوزن طني مساو على التقريب

المبالغ المستخلصة للقباضة العامة على سبيل الاقساط ومعلوم القطع واداء الخروج وضرائب على النقل محصورة بالجدول الخامس

الجدول هـ

١٩٢٣ ٦ اشهر الاولى	١٩٢٢	١٩ ٣	دلالات
فرنكات	فرنكات	فرنكات	اقساط
٣٦٤٥٠٠٠	٥٩٦٨٠٠٠	٢٩٦٧٠٠٠	ضرائب النقل
٤٤٦١٠٠٠	٨٣١٠٠٠٠	»	
٨١٠٦٠٠٠	١٤٢٧٨٠٠٠	٢٩٦٧٠٠٠	

اتفاق ٣٠ ديسمبر ١٩١٩ - يمكن الان تقدير الفوائد المالية الدولية الناتجة عن الاتفاق الممضي في ٣١ ديسمبر ١٩١٩ مع شركة قفصة ولنعد الذكر ان هذا الاتفاق سمح ببعض التغييرات الحتمية بسبب انقلاب القيود الاقتصادية :

(١) ترفيع تعريفات الارتال لجعلها متحدة مع تعريفات الخطوط الاخرى الحديدية التونسية

(٢) ترفيع الثمن الاصلي للطنة من الفسفاط المسلمة تحت العيار بصفاقس مع ان الشركة مجبورة بدفع قسط اضافي متوقع على زائد ١٥٠٠ ٤ عوض ٣٥ فرنكا وهاته الزيادة لا تمثل في الحقيقة الا جانبا يسيرا من الزيادة الحقيقية بثمن الشراء

(٣) تنفيذ ازدواج الخط الحديدي المتاخر الى وقت تحتمه بدون نظير الى مقدار المقبوض العيني الكلوميتركي الناتج في الماضي

وفي مقابلة ما ذكر اسقطت الشركة اسقاطا مجردا جميع المنح الخصوصية المخولة لها بالاتفاقات الاساسية :

حق الشفعة في فرض لزمة مناجم دولية منطقة عمل ارتالها لنقل الفسقاط
وقبلت مع ذلك :

- (١) ترقيق القسط القار فرنك واحد الى فرنك ونصف على الطنة الواحدة
 - (٢) ازالة الانتفاع المجاني بالطرقات المخصصة للمشاة وارصفة مرسى صفاقس
 - (٣) الدخول تحت جميع الاداءات العامة والخاصة بالفسقاط
 - (٤) التسليم في مبلغ ٦٢ « ٥٢٧.٣٨ يمثل اقساطا مستخلصة بالتقدم
- وبالاجازة فان الدولة رخصت لها حسب صيغة مفيدة للصندوق المالي الدولي
الاستثمار المتوقع لكل خط حديدي بالجنوب

الفوائد المالية الدولية الحاصلة من تطبيق الاتفاق الجديد ملخصة بالجدول

السادس

الجدول السادس

الاعوام	اقساط مستخلصة حسب نظام اتفاق ٣٠ ديسمبر ١٩١٩	اقساط محسوبة حسب النظام السابق	الفروق
	فرنكات (١)	فرنكات	(١) فرنكات
	٥٢٧٠٣٨	»	٥٢٧٠٣٨ +
١٩١٩	١٤٤٤٨٤٣	١٠٨١٤٠١	٣٦٣٤٤٢ +
١٩٢٠	١٤٩٣٧٣١	١١٢٠٢٩٩	٣٧٣٤٣٢ +
١٩٢١	٣٣٣٣٧٤٧	١٢٧٣٣٥	٢ ٦٠٣٩٧ +
١٩٢٢	٣٨٥٣٢٥٣	١٩٤٣٥٩٥	١٩ ٩٦٥٨ +
الجوامع	١٠٦٥٢٦١٢	٥٤١٨٦٤٥	٥٢٣٣٩٦٧ +

(١) اقساط مدفوعة مسبقا سلمت الشركة في محصولها

ميزان المحصول والاداءات المينية في ١٩٢٢ - الدول عدد ٧ يدل على الوزن
الطني ومقدار المينات الموسوقة صادرة خارج امكنة القطع

الاداءات الخاصة بالمينات والمشاريع المستثمرة القسفاطية المفصولة الامر حسب قرارات من مصلحة المينات ترجع الى :

مينات فرنكات ١٧٥٠٠٩٦»٧٠
فسفاط ٥٩٦٨٠٠ »

بقطع النظر عن ضريبة ٢٥ ٪ من جملة مقبوض ٧٠ مليوننا فرنكا
مستخاصة بوا سطة ادارة الارتال التونسية في ١٩٢٢ فان قسط المينات الحديدية
والقسفاطية بلغ نحو ٣٨ مليوننا اي ٥٤ ٪ غير مشمول فيها المقايض الهامة المتعلقة
بنقل التموينات واللوازم المختلفة المستهلكة بالمشاريع المينية : فحم وخطب ومكينات
ومفرقات وغير ذلك الواردة من ام الوطن او من الخارج - جدول عدد ٧

جدول ٧

المبالغ	ثمن الطنة « فوب »	الوزن الموسوق	طبيعة المعادن
فرنكات	فرنكات	طنات	
١٧٤٠٠٠٠٠	٥٨٠	٣٠٠٠٠	معادن رصاص
١٦٠٠٠٠٠	٢٠٠	٨٠٠٠	» زنك
٢٤٩١٨٩٧٥	٤٥	٥٥٣٧٥٥	» حديد
١٩٠٠٠	١٠٠	١٩٠	» منقائز
٧٥٠٠٠	١٥٠٠	٥٠	» نحاس ٥٠ ٪
٢٠٥٨٠	٦٠	٣٤٣	» لينيت
١١٦٤٩٠٠٠٠	٥٥	٢١١٨٠٠٠	» فسفاط
١٦٠٥٢٣٥٥٥	»	٢٧١٠٣٣٨	الجمال

المينات تشكل العنصر الاساسي لعمل الارتال وهي تتحمل بالجانب العظيم من الاداء اي ٢٥ ٪ على النقل وفي ١٩٢٢ دفعت من هذا الوجه مبلغا يقرب من ١٠ ملايين فرنك - ومن جهة اخرى فان مشاريع المينات والمقاطع تتحمل بكامل اداء المفرقات ومشاركتها في ذلك بلغت ٣٠٠٠٠٠٠ فرنكا في ١٩٢٢ والخلاصة ان المساعدة العامة من صناعة القطع بالاداء الميني ومعلوم القطع ومعلوم الخروج وضريبة النقل واداء المفرقات يشخص في ١٩٢٢ مبالغاً يقرب من ١٨ مليون فرنك دفعت للصندوق الدولي العام

ان النتائج المعدنية هي ايضا من العناصر الاساسية لحركة ثروة الثغور بالايالة وهي تمثل في عام ١٩٢٢ من حيث القيمة ٣٦ ٪ ومن جهة الوزن ٩٠ ٪ من جملة ميزان الموسوق

C المقاطع

يقطع النظر عن مستخرجات الفسفاط فان جملة المقاطع المعلم بها والمخدومة بالعمالة التونسية لا يتجاوز عددها ثلاثمائة

جدول ٨

عام ١٩٢٢		عام ١٩٢١		بيان نوع المستخرجات
قيمتها فرنكات	عدد الطرناطاة المتحصلة	قيمتها فرنكات	عدد الطرناطاة المتحصلة	
		٢١٥٢٠٠	١٦٨٥٥	الصلب
		٧٧٤٤١	٨٥٢	الحجر الصوان { الغير الصلب
		٣٠٠٠	٦	الحجر الكذال
		٦٤٠٢٩٠	٢١٨٠٥٠	الحجر الصغير
		٤٢٦١٦٥	٥٧١٠٧	الرمل
		٧٢٨٩٦٠	١٤٧٤٥	الجير الغير الكذال
		٤٥٠٠٠	٢٥٠	السيمان
		٣٠١٥٠٠٠	٣٠١٥٠	الجير الكذال
		٥١١٠٠٠	٨١٢٠	الجبس
		١٣٧٢٧٢	١٢٧٠٨	طفل الياجور والقرمود
		٨٠٠٠	١٦٠٠	طفل الفروري
		٩٠٠٣٥	٤٣٤٧	الجرص
		٧٦٥٤٨	٣٩٩	البلاط
		١٦٨٦٣١٢	٢٧٣٦٠٩	»
		١٧٠٠٠	٥٠	المرمار
		١٨٢٠٠	١٣٠	الرخام
٩١٤٣٩١٤	٨٢٤٩٧٩	٧٦٩٥٤٢٣	٦٣٨٩٧٨	الجملة

ان اهم الشركات التي تتكلف بصناعة استخراج المعادن وفروعها يمكن
حصرها في مقاطع الطفل وفابريكة الياجور والفيخار بالمنوبة

فابريكة الجبس الكائنة بجبل الرصاص

فابريكة الحير الكائنة بجبل الجلود

مقاطع الحجر الكائنة بجبل خروبة وجبل الجلود وقربص وحمام الانف وقطونة

مقاطع الحير والسيمان الكائنة ببوتان فيل وتارم وشركة الحير والسيمان الفرنسية

مقاطع الرخام والمرمار الكائنة بطرف الشنا والمحمدية وجبل الوسط

ان الجدول عدد ٨ يحتوي فيما يخص عام ١٩٢١ وعام ١٩٢٢ على بيان نوع

وهمية وقيمة جميع المستخرجات المتحصلة من المقاطع السطحية إلا ثلاثة منها فانها

تحت الارض

العملة الواقع استخدامهم بالمينات والمقاطع وما يتبعها - جملة هاته العملة تقدر

لحد الان بعامل ٢١٤٥٠

وهذا جدول في تقسيمهم على حسب جنسيتهم

١٤٥٠	فرانسيوين	اوروباويون
» ١١٤٥٠	ايطاليانين	
» ١٨٥٠	اوروباويين اخر	
» ٤٧٠٠٠	تونسيون	اهالي
» ١٢٠٠٠	جزائريون	
» ٣٥٠٠	مغاربة	
» ١٣٥٠٠	طرابلسيون	
» ٧٢٥٠	سوفيون	
» ٢٠٠٠	مختلفة	

والجدول عدد ٩ الاتي يحتوي على بيان عدد العملة الواقع استخدامهم

وتقسيمهم بحسب الاشغال المنوطة بعهدتهم وما يتقاضونه من الاجور على ذلك

جدول عدد ٩

جدول ٩

بيان الاشغال	عدد العملة الواقع استخدامهم			جملة الاجور السنوية
	الاجور	الايام	الجملة	
المينات	٤٤٠٠	٣ ٠٠	٧٥٠٠	
مساريح الشركات	٣٠٠	٠ ٨٠	٤٨٠	١٢٠٠٠٠٠٠
مساريح التفتيش	١٥٠	٧٠	٢٢٠	
مستخرجو الفسفات	٧٤٠٠	٤ ٠٠	١١٤٠٠	٢٣٠٠٠٠٠٠
المقاطع الاخرى	٥٠	١٨	١٨٥٠	٣٠٠٠٠٠٠
الجملة	١٢٣ ٠	٩١٥٠	٢١٤٥	٣٨٠٠٠٠٠٠

الاهمية الاولى لصناعة استخراج المعادن بالعمالة التونسية

كثيرا ما تأسف مثير الاشغال العامة من عدم انتباه الفكر العام للدور الاول الذي تقوم به صناعة استخراج المعادن في نمو ثروة البلاد التونسية وتحسين حالتها الاقتصادية

وجهت انتقادات ناشئة عن قلة التفكير وهي في الغالب عارية عن الصحة ضد مشاريع صناعة استخراج المعادن التي هي لحد الان من اهم اسباب رقي الابلالة ولا يوجه عدد وافر من الناس المتطاعين الذين في امكانهم تقدير ما ينتج من الخطر في صورة ما اذا حصل كساد في هاته الصناعة - بمناسبة المعرض الاستعماري الواقع بمرسيليا فقد الف المهندس المسيو برتون كتابا تكلفت بطبعه الادارة العامة للاشغال العامة شرح فيه اهمية صناعة استخراج المعادن وهذا التاليف حصل على استحسان جميع الفرانساويين الذين اخذوا على عاتقهم تتبع وسائل تحسين الحالة الاقتصادية بالبلاد التي وراء البحار

وحق لا يتلف نظر اعضاء المجلس الكبير الذين يتحملون مع الدولة مسؤولية الخطر الذي ربما يحيط بالمستقبل الاقتصادي التونسي فانه يتحم حينئذ بيان

المالة كما هي وهذا يعذر على من ليست به كفاءة تامة تؤهله للشعور بذلك وكما ذكر اعلا فان جملة متحصلات استخراج المعادن الموسوقة ٢٧١٠ ٠٠ طرناطه موصلة الى الباخرة وسعرها مائة وستون مليوناً وخمسمائة الف فرنكا وكل هاته المتحصلات المعدنية الموسوقة يقع دفع ثمنها من فرانساً او من الخارج فتتمو بذلك مالية البلاد التونسية بهذا الدخل الجديد وهو

٣٨٠٠٠٠٠٠٠	(١) اجور سنوية
٧٧٥٠٠٠٠٠	(٢) اداءات ومعالم على الاستخراج والوسق
١٠٠٠٠٠٠٠٠	(٣) اداءات الحمل
٣٨٠٠٠٠٠٠٠	(٤) اداءات النقل على طريق السكة الحديدية
٥٨٠٠٠٠٠٠	(٥) معالم الخروج من المرسى
٣٥٠٠٠٠٠	(٦) معالم الاستهلاك على المواد المنفجرة

الجملة تقرب من مائة مليون فرنكا

وهاته المداخل الجديدة لم تعتبر فيها المداخل الاخرى الناتجة من مستخرجات المقاطع الحجرية التي قدرها في عام ١٩٢٢ فرنكات ٩١٤٣٠٠٠ سعر الطرناط ٨٢٥٠٠٠ الموسوقة

والان تبين بالكاشف ان صناعة استخراج المعادن التي دخلها سنويا يقدر على الاقل بمائة مليون فرنكا انما هي من اهم اسباب نمو ثروة البلاد التونسية وكما ان نتائج الصيب تؤثر على البلاد من جهة ماليتها فان صناعة استخراج المعادن لها عليها تاثير يماثل تاثير الفلاحة وانحطاط هاته الصناعة يعود لا محالة بالوبا على ثروة العمال التونسيه

والفرق بين المائة مليون المذكورة والستون مليوناً التي هي قيمة المستخرجات المعدنية وقع صرفه في

- (١) شراء الفحم الحجري والخطب والغاز وغير ذلك مما يقع استهلاكه في عمليات استخراج المعادن
- (٢) شراء ادوات الانفجار والديناميت وغيرها وسعرها تقريبا ٠٠ ٠٠ ٢٥٠٠٠٠٠ ف
- (٣) شراء الآلات المختلفة للبناء والاصلاحات والمواد اللازمة لذلك كالخيز والجبس واللوح وغيرها

(٤) شراء القناطر الغليظة لاقامة المينات

(٥) شراء الماكينات والفاقونات والسكك والالات المختلفة

(٦) ارباح المشاريع

قرار في نظام خدمة المينات والمقاطع واستخراج الفسفاط - مصلحة المينات
حضرت لائحة قرار في نظام خدمة المينات ومساريج التفطيش واستخراج المعادن
والفسفاط والحجر ووقعت المصادقة عليه من طرف حجرة المصالح المعدنية

وهذا القرار المرتكز على ما هو جار به العمل بفرانسا مضمونه جمع كل ما
يتعلق بصناعة استخراج المعادن بكتب خاص يقع الرجوع اليه عند الحاجة ولا يبدأ
العمل بمقتضاه إلا بعد صدوره بالرائد الرسمي التونسي بستة اشهر

وقع تحضير لائحة امر علي لتنقيح الفصل ٨٢ من الامر العلي الصادر في ٢٩
دسمبر ١٩١٣ المتعلق بالمينات وذلك لزيادة الاداءات المضروبة على المنح الغير
المستثمرة

هاته اللائحة مع ما ابدته حجرة المصالح لصناعة استخراج المعادن من الملاحظات
يقع تقديمها للمجلس الكبير للمصادقة عليها

٢ - حفر الابار

معامل الحفر - حالتها - النتائج المتحصلة - المصاريف - نظرت مصلحة المينات
في عمليات تطليع المياه من تحت الارض وجهر الابار التي تكون صالحة لسقي
الاراضي خصوصا في جنوب العمالة وخصصت لذلك خمسة معامل

١ معمل به ماكينة تحفر من ٥ الى ٦٠٠ ميترو

٢ معمل به ماكينة تحفر ٣٥٠ ميترو

٣ معمل به مكينة تحفر ٢٥٠ ميترو

٤ معمل يحفر ١٠٠ ميترو

٥ معمل يحفر ٦٠ ميترو

بقطع النظر عن المعامل عدد ٣ وعدد ٥ الواقع انشاؤها منذ عشرة اعوام
فان بقية المعامل التي لها اكثر من خمسة وثلاثين عاما صارت غير صالحة ونتائجها قليلة
فيتحتم تبديلها وهذا يستدعي مصاريف قدرها مليون فرنك

الجدول عدد ١٠ يحتوي على بيان ما وقع حفرة من الابار ابتداء من ١٨٨٧
والجدول عدد ١١ يحتوي على بيان الجهات الثمانية عشر الحارية بها عمليات حفر الابار

جدول عدد ١٠

الماء المتحصل	في الثانية	المصاريف	غرق الابار	عدد ما وقع حفرة من الابار	الاعوام
امطار مكعبة	ليترات	فرنكات	امطار		
٦٦٠٠	٧٦»٦٠	٢٢٦٥٠٠	١١١٦	٥	١٨٩١ - ١٨٨٧
٢٩٠٠٠	٣٤٠	٢٢١٠٠٠	١٠٦٧»٧٠	٧	١٨٩٦ - ١٨٩٢
٥٠٠٠	٥٩»٣٢	٣٥٥٠٠٠	٢٢٤٦»٥٨	١٣	١٩٠١ - ١٨٩٧
٦٧٠٠	٧٧»٨٠	١٧٠٠٠٠	١٦٥٢»٠٦	٧	١٩٠٦ - ١٩٠٢
٩١٠٠	١٠٦»١٤	٢٦٥٠٠٠	١٦٠١»٩٣	١٦	١٩١١ - ١٩٠٧
٤٧٨٠٠	٥٥٤»١٠	٤٣٧٢٠٠	٢٣٥٩»٥٤	١٤	١٩١٦ - ١٩١٢
١٠٥٦٠	١٢٢»٥٦	٦٠٢٨٤٠	١٥١٦	١٠	١٩٢١ - ١٩١٧
٣٦٤٠	٤٢	٣٥٠٤٦٠	٥٤٨	٤	١٩٢٣ - ١٩٢٢
١١٨٤٠٠	١٣٧٨»٥٢	٢٦٢٨٠٠٠	١٢٣٠٧»٣١	٧٦	الجماعة

جدول عدد ١١

العدد الترتيب	الحالة الجغرافية	عدد الليترات في الثانية	الغرق		ملاحظات
١	دائرة تونس	٣	٢١٤	٦٤٣	عمليات لم تات بنتيجة
٢	سوق الخميس	٣	٦٣	١٨١	ماء اقل من المتوسط
٣	برقو - قرية الواد الكبير	٢	٥٤٣»٥٠	١٠٨٧	ماء مغلول بالكربونات
٤	دائرة سوسة	٣	٢٥٠	٧٤٧	ماء اقل من المتوسط
٥	« القيروان	٣	١٢٠	٣٦٢	مثله
٦	« صفاقس	٣	٢٤٧	٧٤١	ماء به ٨ غرامات من الملح
٧	عقلة مثمان	١	٢٩٠	٢٩٠	»
٨	بلاد قمودة	٢	١٥٠	٣٠٤	ماء اقل من المتوسط صالح للشرب
٩	مكناسي	١	٥٠٠	٥٠٠	»
١٠	واحة قابس	٨	١٦٩	١٣٥١	صالح للسقي
١١	جزيرة جربة	٥	٢٠١	١٠٠٦	»
١٢	واحة جرجيس	٦	١٩١	١١٥٠	»
١٣	واحة الجريد	٦	٢٦٦	١٦٠٠	صالح للسقي والشرب
١٤	واحة نفزاوة	٢٦	٧٠	١٦٥٨	»
١٥	دائرة مدنين	١	٢٤٧	٢٤٧	ماء صالح للسقي
١٦	بيروستور - دائرة غدامس	١	١٤٧	١٤٧	ماء مماثل لماء غدامس صالح للشرب
١٧	بن قردار	١	١٦٦	١٩٦	غير متموم
١٨	بوثادي	١	١٨٨	١٨٨	»
	الجملة	٧٦	١٦٢	١٢٣٠٨	١٢٧٨»٥٢

في اربع جهات وهي تونس وعقلة متمان ومكناسي وبوتا دي لم تات العمليات
بادنى نتيجة

وفي اربع جهات وهي قرعة الواد الكبير وبلاد قمودة واحدة الجريد حصلت
نتيجة طفيفة

وفي ثلاث جهات وهي سوق الخميس والقيروان وصفاقس حصلت نتيجة محسوسة
وفي بقية الجهات وهي واحدة نفزاوة والجريد وقابس وجزيرة جربة واحدة
جرجيس وجبتي مدين وغدامس اتت العمليات بنتائج عظيمة جدا
ومما يلاحظ ان جهات الجنوب التي ليس لها حض في مياة المطر تحتوي ابارها
على كمية عظيمة من المياة وجملة المياة المتحصلة تقدر بامطار ١١٨٠٠٠ مكعبة يوميا
على حساب ١٣٥٨ ليترة في الثانية

وجملة الابار الموجودة عددها ٧٦ وطول جميعها امتار ١٢٣٠٨ بحساب امتار
١٦٠ للبئر الواحد

وجميع المصاريف تقدر الى فرنكات ٢٦٢٨٠٠٠ مما يجعل سعر المتر المحفور
فرنكات ٢١٣٠٠٠ ويكون سعر المتر المكعب من الماء فرنكات ٠٠٥٠ او خمسين
صانتيما سعر المائة ميترو المكعبة

وحيث ان العمليات التي اجراها المعمل عدد ١ لم تات بنتيجة والبئر الذي حفر
اخيرا بتوزر لم يطلع منه الماء إلا بعد حفر امتار ٢٢٨ وزيادة على ذلك فان نوع
التراب لا يسمح بالتحصيل على المرغوب

ولهذا فانه يتحتم توقيف اعمال المعمل عدد ١ وبين قردان يظهر من عمليات
المعمل عدد ٢ انه سيقم التحصيل على نتائج حسنة ولذلك حفر ابار جديدة في
هاته الجهة امر متوقع

المعمل عدد ٤ شرع في حفر بئر بجهة نفزاوة لسقي الواحات الموجودة بها
برنامج

قدمت الاهالي عدة مطالب للادارة لحفر ابار بجرجيس وموانزة وجربة
ومن جهة اخرى فانه وقع النظر في حفر ابار ببرج قرباطه الكائن بطريق
قفصة الى توزر بواحة تمرزة

والمعمل عدد ١ له القوة التامة لاجراء هاته العمليات لكنه لا يقدر على اتمام ذلك إلا بعد اعوام اربعة او خمسة

وسيقع الانتفاع بهذا المعمل في حفر الابار بجرجيس وموانزة والجردة وان مصلحة المينات كانت حفرت بهاته الجهات ابار اربعة والمياه المتحصلة منها لم تستهلك تماما اما المعامل عدد ٢ وعدد ٤ فانها لا تتكلف إلا باتمام عملياتها قبلي وبن قردان المعمل عدد ٥ الكائن قبلي وقم انشاؤه بقصد المعمل عدد ٤ في صورة ما اذا احتاج له هذا الاخير

والمعمل عدد ٣ الكائن ببئر بستور والذي وقعت ٤ خسائر عظيمة منذ حفر البئر الواقع في عام ١٩١٤ سيقع اصلاحه في القريب

برنامج العمليات الواجب اجراؤها بهاته الجهة - اولا - تحسين حالة بئر بستور وانشاء حصن « لوسيان صان » القدر المعين في الميزانية لحفر الابار - قبل الحرب كان القدر المعين في الميزانية فرنكات ١٠٠٠٠٠ ونظرا لغلو المعاش واليد العاملة وقع رفع هذا المبلغ الى فرنكات ١٥٣٠٠٠ في عام ١٩١٩ والى فرنكات ١٨٣٠٠٠ في عام ١٩٢٠ والى فرنكات ٢٠٠٠٠٠ في عام ١٩٢١ والى فرنكات ٢٣٠٠٠٠ في عام ١٩٢٢ والى فرنكات ٢٧٥٠٠٠ في عام ١٩٢٣ وميزانية عام ١٩٢٤ تحتوي على مبلغ قدرة فرنكات ٤٠٠٠٠٠ نظرا لبرنامج العمليات الجديدة المطلوب اجراؤها بجنوب العمالة

٣ المياه المعدنية ومحلات الاستحمام

ان العمالة التونسية بها عدة عيون معدنية كالعيون المخلطة مياهها بالكلور والسودة والسلفاط وغيرها

واربعون منها وقع التامل فيها من طرف مصلحة المينات التي تكلفت بدراستها وتحليل مياهها

واشهر هاته العيون هي عيون حمام قربص التي هي لحد الان تحتوي على محل استحمام تام الشروط كثيرا ما يومه السكان من اهالي وافرنج يوجد عدة اناس يقصدون عيون حمام الانف بقصد الاستحمام

واما العيون المعدنية الاخرى فان غالب زائريها من العنصر الاهلي ووقع

اصلاح البعض منها نخص بالذكر - حمام مصيade - حمام الجديدي - حمام بياضة - حمام الزريه - حمامة قابس - عين سيدي احمد زروق
والادارة تبذل غاية مجهوداتها لتمكين الدوائر البلدية بهاته العيون المعدنية
وفعلا فقد مكنت الدائرة البلدية بحمام الانف لجميع عيون هاته البلدة كما مكنت
الدائرة البلدية بقفصة بعين سيدي احمد زروق والان وقع الشروع في تمكين الدائرة
البلدية بحمامة قابس بالعيون الموجودة بها.

٤ - محلات مخطرة ومضرة بالصحة او غير لائقة
تنقسم هاته المحلات الى ثلاثة اقسام حسب الخطر المتوقع من خدمتها
وهي داخلة تحت احكام الامر العلي الصادر في ٢٧ مارس ١٩١٩
القسم الاول منها ما يجب ابعاده عن الجهات المسكونة
القسم الثاني ما لم يكن ابعاده امرا جبريا
القسم الثالث ما لم يكن ابعاده وقربه على حد السواء
وهاته الاقسام الثلاثة تدفع اداء سنويا قدره

١٠٠ فرنكا للقسم الاول

٥٠ » للقسم الثاني

والقسم الثالث معفى

اداء الستة اشهر الموظف عليها من جهة المراقبة والعسة

خمسون فرنكا للقسم الاول

٢٥ فرنكا للقسم الثاني

والقسم الثالث معفى

والى يوم ٣٠ سبتمبر ١٩٢٣ عدد هاته المحلات وصل الى

٢٠٧٣ وهذا بيان تقسيمها

١٨٥	القسم الاول
٣٠٠	} مختلفة معاصر الزيت
٤٠١	
١١٨٧	القسم الثالث معاصر الزيت وغيرها

والجدول عدد ١٢ يحتوي على بيان ما وقع استخلاصه من جهة معاليم الحلول
واداءات المراقبة منذ ابتداء العمل باحكام الامر العلي الصادر في غرة افريل ١٩١٩

الجملة	عام ١٩٢٣	عام ١٩٢٢	عام ١٩٢١	عام ١٩٢٠	عام ١٩١٩	ارشادات

اولا - مطالب الحلول ابتداء من غرة افريل ١٩١٩ الى نهاية سبتمبر ١٩٢٣

٦٢	٢٥	١٢	٩	٧	٩	القسم الاول (مختلفة)
٢٤١	٥٥	٢١	٢٢	١١٧	٢٦	القسم الثاني »
٣٢٥	٥٠	٣٦	٦٢	١٥٠	٢٧	القسم الثالث
٦٢٨	١٣٠	٦٩	٩٣	٢٧٤	٦٢	الجملة

ثانيا - معاليم الحلول الواقع استخلاصها ابتداء من غرة افريل ١٩١٩

الى نهاية سبتمبر ١٩٢٣

٦٢٠٠	٢٥٠٠	١٢٠٠	٩٠٠	٧٠٠	٩٠٠	القسم الاول (مختلفة)
١١٧٠٠	٢٥٠٠	١٠٥٠	١٠٠٠	٥٨٥٠	١٣٠٠	القسم الثاني »
١٧٩٠٠	٥٠٠٠	٢٢٥٠	١٩٠٠	٦٥٥٠	٢٢٠٠	الجملة

ثالثا - اداءات المراقبة الواقع استخلاصها ابتداء من غرة افريل ١٩١٩

الى نهاية سبتمبر ١٩٢٣

٩٣٠٧٥	٢٠٦٠٠	٢٢٠٠٠	٢١١٠٠	١٨٥٢٥	١٠٨٥٠	الستة اشهر الاول
٧٧٣٠٠	»	٢٢٢٢٥	٢١٦٢٥	١٩٤٧٥	١٣٩٧٥	الستة اشهر الثانية
١٧٠٣٧٥	٢٠٦٠٠	٤٤٢٢٥	٤٢٧٢٥	٣٨٠٠٠	٢٤٨٢٥	الجملة

وبقطع النظر عن الشركات المخبر بها والتي تجري عليها المراقبة فانه يوجد عدة معامل غير صالحة وليس ماذون لها واصحابها من العنصر الاهلي والادارة باذلة غاية مجهوداتها حتى يمثل هؤلاء لما اقتضاه الامر العلي الصادر في ذلك بدون ان تلتجأ الى القوة الفعالة

عدد مطالب انشاءات المعامل المقدمة لحد الان يبلغ الى خمسين مطلباً

المواد المنفجرة

صناعة استخراج المعادن تستهلك سنوياً كيلوات ٣٠٠٠٠٠ من المواد المنفجرة ففي عام ١٩٢٢ وقع استهلاك كيلوات ١٢٤٥٠٠ من الديناميت المجاوب من فرانس و كيلوات ٢١٣٢٠٠ من الماخوذ من المعمل التونسي الكائن بمنوبه الذي صاحبه المسيو برجاس كربني وشركاؤه

جميع معامل المواد المنفجرة الكائنة باحوار تونس داخلية تحت المراقبة وجميع الوسائل اللازمة اخذت للمحافظة على الامن العام ومصلحة المينات لها حق المراقبة عليها

تدفع هاته المواد للدولة معلوم استهلاك قدره فرنكا على الكيلو الواحد

ماكينات البخار

احكام الامر العلي الصادر في ٢٢ ديسمبر ١٩١٩ تشمل جميع ماكينات البخار وعددها ٤٠٠ وهي تحتوي على ٥٦٠ مدخنة و ٥٤٢ اناء و ٥٢٠ ماكينة قوة جميعها ٣٠٠٠٠ حصانا

جريدة في كل ما يستعمل بماكينات البخار - المينات - المقاطع وفروعها الفلاحة - صناعة العجين - صناعة المستخرجات الكيماوية - صناعة الدباغ - صناعة المنسوجات - صناعة المبيلة - صناعة القوة الكهربائية وغيرها - صناعة البناءات

كان صدور الامر العلي المؤرخ في ٢٢ ديسمبر ١٩١٩ المتضمن لقانون الآلات البخارية مرتكزا على احكام الامر الفرنسي الصادر في ٩ اكتوبر ١٩٠٧

عمليات مراقبة الآلات تجري بالعمالة التونسية حسبما هي جارية بفرانس وفي كل عملية يقع استخلاص معلوم قدره عشرة فرنكات واحيانا تكون المصاريف

الناجئة عن هاته الاعمال اكثر من قدر المعلوم المستخلص ولذلك وقع رفع هذا المعلوم بفرنسا ابتداء من عام ١٩٢٣ ووقع تحضير لائحة امر علي في هذا الموضوع وسيقع عرضه على المجلس الكبير بقصد المصادقة عليه

اناءات الغاز المصفى وغيره - جعل معلوم قار للعمليات المتعلقة بهاته الاناءات وذلك عملا باحكام قانون المالية لعام ١٨٩٨

ومن جهة فانه وقع اعتبار اداءات جديدة في ميزانية الدولة العامة لسنة ١٩٢٣ وهاته الاداءات تقدر بفرنكات ١٥٠ لكل اناء يحتوي على مائة ليتر ولفرنكات ١٥ للاناءات التي تحتوي على اكثر من مائة ليتر

ولحد الان تجري هاته العمليات مجانا ونظرا لكثرتها ونمو عددها فانه يتحتم احداث معلوم على ذلك وفعلا فانه وقع تحضير لائحة امر علي في هذا المعنى وسنقدم للمجلس الكبير للنظر فيها

٧- تحاليل مختلفة - تجريب الالات - قاعة التصوير

بقطع النظر عن قاعة التحليل الكيمياوي المطلوب انشاؤها من طرف الادارة والخاصة فانه يوجد محل لتجريب الالات كثيرا ما التجأت اليه مصالح ادارة الاشغال العامة وتوجد ايضا قاعة تصوير لاختد المناظر وتكبير الخرائط والاوراق

وعمليات بيت الكيميا الموجودة بمصاحبة المينات لا زالت تترقى وتنمو من عام الى اخر واليك البيان حسب الجدول عدد ١٣ الاتي

جدول عدد ١٣

الجملة	الطالب للتحليل		الاعوام	بيان العمليات
	الخاصة باجبر معلوم	الادارة		
٨٣٦	٤٤٢	٣٩٤	١٩٢٢	عدد المشاتر المقدمة لقاعة التحليل
٦٧٩	٣٧٥	٣٠٤	١٩٢١	والتجريب
+ ١٥٧	+ ٦٧	+ ٩٠	+	الزيادات

وكل هاته العمليات ترجع الى الاقسام الثلاثة التحاليل الكيماوية وتجارب
الالات وخدمات التصوير وتحليل كل مشتركة تنجر منه عدة عمليات ولذلك يلزم
توسيع نطاق هاته الخدمة ففي عام ١٩٢٢ وصل عدد التحاليل الكيماوية الى الفين
بعد ان كان ١٦٠٠ في عام ١٩٢١ وعدد التجارب وصل الى ٥٥٠ بعد ان كان ٢٥٠
في عام ١٩٢١ واما من عمليات التصوير فانها تضاعفت ثلاث مرات على الاقل وجميع
التصوير التي برزت بمجلة صناعة استخراج المعادن انما هي اخذت بفضل قاعة
تصوير مصلحة المينات في عام ١٩٢٢ والنمو لا زال محسوسا حتى في عام ١٩٢٣
وجملة ما استخلاصته الدولة في العشرة اشهر الاولى من عام ١٩٢٣ من جهة معاليم
التحليل قدرة فرنكات ٩٠ « ١٠٨٠ بينما جملة ما وقع استخلاصه في كامل السنة الماضية
لا يزيد على فرنكات ٥٠ « ٥٣٨٠

وبهاته الكيفية يتبين ما للعموم من الثقة في خدمات قاعة التحليل

VIII - جولان وتسجيل السيارات « الاوتوموبيل »

سيارات الاوتوموبيل داخلة تحت احكام الامر العلي المؤرخ في ١٥ سبتمبر
١٩١٤ المتضمن قانون الجولان وحفظ الطرقات العامة
مصلحة المينات تتكلف بقبول المطالب وتسجيل السيارات والمكينات والكاميونات
وتسليم شهادات في ذلك بعد اجراء الامتحانات اللازمة
والجدول عدد ١٤ يحتوي على بيان عدد السيارات المسجلة والشهادات المسلمة
والى يوم ٣١ اكتوبر استجلب ٣٥١٧ سيارة وسلمت ٤٦٤٤ شهادة
ومن جهة اخرى فانه يقع سنويا تبديل خمسمائة سيارة
جدول عدد ١٤

الجملة الى يوم ٣١ اكتوبر ١٩٢٣	١٩١١ ١٩١٢ ١٩١٣ ١٩١٤ ١٩١٥ ١٩١٦ ١٩١٧ ١٩١٨ ١٩١٩ ١٩٢٠ ١٩٢١ ١٩٢٢ ١٩٢٣	في عام ١٩٢٢	في عام ١٩٢١	في عام ١٩٢٠	الى يوم ٣١ ديسمبر ١٩١٩	(١) السيارات المسجلة
٣٠٨٦	٤٨٧	٣٩٢	٣١٣	٤٤٩	١٤٤٥	سيارات السياحة والموتوسكلات
٢٨٠	٣٥	٢٥	٧١	٩٩	٥٠	الكاميونات
١٥١	٢٦	١٢	٤٢	٧١	»	الروموركات
٤٦٤٤	٦٤٩	٦٦٤	٥٨١	٥٦٠	٢١٩٠	(٢) الشهادات المسلمة

وعملا باحكام الامر العلي الصادر في ٢٦ افريل ١٩٢٣ الضارب جميع السيارات باداء فان الادارة ستشرع في فحص مدقق وذلك للاطلاع على قوة ماكينات السيارات المسجلة الى الان وهي بصدد تحضير بطاقات تسجيل تحتوي على قوة الماكينات الحقيقية وبهاته الكيفية يسهل استخلاص الاداءات المضروبة عليها

خريطة طبقات ارض الايالة التونسية

قد عين في جانفي ١٩٢٢ مهندس فرنسوي بقسم المناجم لتحضير خريطة جيولوجية وقتية للقطر التونسي معتمدا لبلوغ هذه الغاية على رسم الاربعة والعشرين خريطة (على نسبة ١ من ٢٠٠٠٠٠ كالخريطة المذكورة) التي قد طبعها قسم الجغرافيا للجندية الفرنسية والتي تحتوي على جميع جهات الايالة التونسية من البحر الى شواطئ الجنوب

وسيتولى المراقبة العلمية لهذه الخريطة عند ما يشرع في طبعها . بيار ترميار العضو بالمعهد الفرنسي والمتفقد العام للمناجم والمدير لرسم خريطة فرنسا الجيولوجية اما تصوير هذه الخريطة وطبعها فقد انيط بعهدة قسم الجغرافيا التابع للجندية هذا وبوجد الان تحت الطبع خريطتان على نسبة ١ من ٢٠٠٠٠٠ وهما خريطة بنزرت وخريطة قفصة وسيكون نشرهما في القريب العاجل وفيهما بيان تكون ٣٩ طبقة

من طبقات الارض التونسية وتحتويان ايضا على ارشادات عامة فيما يخص تاريخ الارض والاحياء التي عاشت وتكونت فوقها والمواد المعدنية النافعة اما خرائط الوطن القبلي وقرنبالية وتونس وطبرقة والعياشة فلم يتم الى الان رسمها وقد وقع رسم خريطة الكاف وقد طلب من قسم الخريطة الجيولوجية ان يبدي رايه في عدة مسائل منها انواع وحرركات المياه التي يستقي منها اهل القرى والمدن وقد انتجت الرسوم التي اخذت بالجهات نفسها عدة خرائط واسعة تبين طبقات الارض بتلك الجهات : فجبل زغوان مثلا قد وقع رسمه على نسبة ١ من ٥٠٠٠٠ اما رسم جبل كبوش ورسم جزر الغاليط فعلى نسبة ١ من ٢٠٠٠٠ هذا وقد جرى طبع الخريطة الجيولوجية الوقفية للبلاد التونسية (على نسبة ٢٠٠٠٠٠) الى اعمال شاقة غير ان لها اهمية عظيمة ونفعا جليلا لعلماء الجيولوجيا المعنيين بهذا القطر وينجر عنها فوائد عديدة للصنائع المعدنية ولارباب المناجم وللزراعة ايضا

عرائض خاصة بالميزانية

ان المبالغ المطلوبة من الفصول ١٠ و ١١ و ١٢ هي الاتي بيانها

الفصل ١٠ - المستخدمون فرنكات ٤١٤٠٠٠

الفصل ١١ - مواد ومصاريف مختلفة فرنكات ١٠٠٠٠٠

الفصل ١٢ - ابنية للمياه الحارة (للاستحمام) حفر الابار

والبحت عن المناجم فرنكات ٢٦٤٠٠٠

فالمبالغ المطلوبة بالفصل العاشر هي عين مبالغ سنة ١٩٢٣ غير

انه قد اضيفت اليها مقادير التسوية ورفع مرتبات المتوظفين الاعتيادية

وقدره فرنكات ٧٣٨٠

اما الفصل الحادي عشر المحتوي على مواد العمل والمصاريف

المختلفة فهو لم يتغير في لائحة ميزانية ١٩٢٤

والفصل الثاني عشر قد اضيف اليه مبلغ من المال قدره ٣٤» ٧٥٩٦٣ وهذا

بيان المبلغ المضاف اولا : ٢٠٠٠٠ فرنك للقيام باصلاح الحمامات الحارة

فانه يوجد بانحاء الايالة عدة منابع تخرج منها مياه معدنية حارة يستفيد منها التونسيون غير ان المباني التي اقيمت للانفعا بتلك المياه بسيطة للغاية تنقصها مواد عديدة فمبلغ ٥٠٠ فرنك الذي قيد بميزانية ١٩٢٣ غير كاف لتحسين تلك الحمامات التي اخذت الادارة منذ بضعة اعوام في الاهتمام بها فالزيادة المطلوبة تمكن الادارة من تطبيق برنامج اعمال يتم درسه في عام

١٩٢٤

والراجح ان الادارة ستلجأ في الاعوام المقبلة الى الاقتراح على الحكومة للزيادة في هذا المبلغ ليتيسر لها القيام باعمالها

ثانيا : ٤٣ « ١٠٩٦٣ يشتمل هذا القدر من المال على مبالغ تسوية المرتبات الممنوحة في سنة ١٩٢٣ وعلى مبلغ ٣٣ « ٦٨٩ وهو زيادة المتوظفين الاعتيادية
ثالثا : مبلغ ٣٠٠٠ فرنك ليتسنى استعمال الات الحفر
(١) معمل جرجيس - (ماكينة بخارية)

سابر (حفار) ٢٣ فرنك يوميا مدة ٣٠٠ يوم فرنكات ٧٠٠٠
معاون السابر ١٤ فرنكا يوميا ٤٠٠٠
وقادان بـ ٨ فرنكات ٥٠٠٠
مستاجران بـ ٦ فرنكات ١٥٠٠٠

٧٠ طنا فحمنا على قدر ١٨٥ فرنكا الطن	١٣٠٠٠ فرنكات	مواد العمل
حمل الفحم والمواد	١٥٠٠٠ »	
زيت التشحيم والماعون واصلاح المواد	٨٠٠٠ »	
مصاريف مختلفة	٥٠٠٠ »	

ب (معمل بن قردان - (آلة محرك بالبترول)

سابر بـ ٢٧ فرنكا في اليوم	٨٠٠٠ »	العملة
مدير الالة المحركة (ماكيني) بـ ٢٠ فرنكا يوميا	٦٠٠٠ »	
معاونان للسابر بـ ١١ فرنكا يوميا	٧٠٠٠ »	
معاون للمدير بـ ٧ فرنكات	٢٠٠٠ »	
٦ مستاجرين على ٥ فرنكات	٩٠٠٠ »	

٢٢٠٠٠	ليتره بتروول للمحركه على قدر ٦٧ سنتيم الليتره »	١٥ ٠٠
١٠٠٠٠	زيت التشحيم والماعون واصلاح الالات	»
١٥٠٠٠	حمل ونقل المواد والبتروول	»
٦٠٠٠	مصاريف مختلفة	»

المواد

ت (معمل

٦ مستاجر ين على ٥ فرنكات الواحد فرنكات ٩٠٠٠
مواد للابار وفحم لحوانيت الحدادة - الماعون -

اصلاح المواد ٤٠٠٠ »

نقل الالات والمواد ٣٠٠٠ »

مصاريف مختلفة ٢٠٠٠ »

ث (نقل معمل توزر الى جرجيس ١٠٠٠٠ »

ج (انتقال القياسه الماهرين ٢٠٠٠ »

الجملة ١٨٠٠٠٠

رابعا ١٥٠٠٠ فرنك اول اعانة لحجرة مصالح المناجم

والخلاصة فالتغييرات التي ادخلت في مسودة عام ١٩٢٤ تافهة ولا نسبة لها
بانتشار صناعة الاستخراج والانتاج في هذا الوقت بالايالة التونسية فلو خصصت لقسم
المناجم مبالغ اعظم من هذه لكان في امكانه الاهتمام بالمشاريع التي قد رسمها لنفسه
والتي ينجر عنها لو قرنت بالنجاح مواد جديدة للثروة بالايالة

تعليق في شان احداث اداء زائد وخاص بمنح المناجم التي اشتهر

اصحابها بالكسل وعدم النشاط

تقتضي ترايب التشريع الفرنسي الخاص بالمناجم نزع المنح من اصحابها اذا
اظهر هؤلاء الخمول والكسل في استغلال تلك المناجم وذلك الانتزاع يقع حسب
نظام طويل ومتشعب غير ان الحكومة تجتنب في الواقع تطبيق هذه الزواجر الشديدة
نظرا لعنفها

لكن مقاومة عدم استغلال تلك المناجم رفع قانون المالية المؤرخ في ٢١ ديسمبر عام ١٩٦٦ من فرنك الى خمسة في الهكتار الاداء المعين السنوي اصحاب المنح في المناجم التي لم تستغل منذ عشرة سنين

اما في العمالة التونسية فالفصلان ٦٣ و ٦٥ من الامر العلي المؤرخ في ٢٩ ديسمبر ١٩٦٣ الخاص بالمناجم يقتضون انتزاع المناجم من الذين لم يستغلوها اكثر من عام كامل من غير سبب قانوني بعد ضرب اجل لا يتجاوز السنة اشهر للشروع في الاستغلال فاذا لم يبين صاحب المنحة في اثناء هذا الاجل المضروب له للشروع في الاستغلال اعذاره القانونية انتزع منه المنجم بمقتضى قرار يتخذه المدير العام للاشغال العمومية بموافقة مجلس الوزراء

هذا وقبل الالتجاء الى هذه الترتيبات الشديدة ظهر من المناسب توظيف اداء مالي كما هو معمول به في فرنسا والجزائر على كل من منح له الحق في استغلال منجم من المناجم ولم يبد النشاط في استثماره

نعم فعدة مناجم بالايالة التونسية بقيت غير مستغلة ولم يستخرج منها شيء منذ منحها فامر كهذا مضر بالمصالح العامة ولا يمكن ان يبقى الى ما لا نهاية له

ولافهام اصحاب المنح النتائج التي تنجر لهم من خمولهم وعدم اهتمامهم في استغلال المناجم والتي يتسبب عنها انتزاع تلك المناجم من حوزهم فقد حان وقت تحريرهم بتوظيف اداء مالي معقول عليهم ليكون تكررة السنوي دافعا لهم اما على متابعة الاشغال والعمل بنظام او على العدول عن تلك المنحة التي لم يتمكنوا من الاستفادة منها فتصير اراضي المناجم تباع وتشتري كذي قبل

هذا وليكن للاحتياطات المتخذة في هذا الشأن تاثير حقيقي يجب ان تختص لا بالمناجم التي اوقف العمل بها تماما فقط بل ايضا ما اذا كان العمل بها ضعيفا جدا حتى يطلق عليها انها غير مستغلة

حيث انه من السهل على الذي منح له منجم الاحتيال على القانون بجعله اثنين او ثلاثة من العمال يستثمرون المنجم وقتيا ليظهر بذلك انه مهتم بالمنحة التي اعطته الحكومة وبهذا النظر الخاص يمكن اعتبار وقياس نشاط صاحب المنحة واهتمامه بالاطلاع على المبالغ التي صرفها بقصد الانتفاع بالمنجم نفسه في البحث والتنقيب والحفر

وللقيام باعمال مختلفة متعلقة بالبحث عن المعادن او بالاستثمار او باقامة غيران بالمنجم الذي نحن بصدد

ونحن نعرض ونقترح تعيين قدر معلوم للمصاريف السنوية اللازمة اذا صرف اقل منه في منجم من المناجم يعتبر غير مستغل وهذا القدر الذي اتفق عليه هو ٢٥٠٠٠ فرنك الذي يجب ان لا يصرف سنوياً بكل منجم قدر اقل منه لثلاً يعتبر المنجم غير مستغل

وهذا الاداء الموظف على المنح التي لم تستثمر يقتضي كما هو بفرنسا والجزائر رفع الاداء من فرنك واحد الى خمسة فرنكات في العام وفي الهكتار ففي عام ١٩٢٢ لم يبق إلا ٢١ منجم غير مستغل من ٥٢ منجم موجود بالايالة شامل لـ ٤٧٧٥٦ هكتارا و ٦١ وهذه المناجم الغير المستغلة اي التي اطلق عليها هذا الوصف تحتوي على هكتارات ٢٠٩٨٧ و ٤١

فاذا طبق هذا الاداء ٤ فرنكا في الهكتار على المناجم المعتبرة غير مستغلة حصل للدولة دخل قدره ٩٠٠٠٠ فرنك تقريبا

هذا ولم تتخذ هذه الاحتياطات لمقصد مالي تستفيد منه الدولة بل الغرض الحقيقي من هذا المشروع هو تحريض ارباب المناجم المعدنية بهذه البلاد على الجد والنشاط فرواج سوق المعادن فقط كاف لان يكون الدافع لهم على استغلال مناجمهم والاهتمام بها

ولا يدور بخلدنا ان ارباب المناجم الموظفة عليهم هذه الاداءات يجدون ادنى حجة معقولة يقاومون بها هذه الاحتياطات التي اقتضتها الاحوال والظاهر انها كافية لردع ومقاومة بطالة وعدم اهتمام الحائزين (بكل اسف) لعدة مناجم من غير ان يظهروا ادنى سعي لاستغلالها واستخراج خباياها

واذا كان بالايالة بعض مناجم من اصلها يستحيل استغلالها الاقتصادي فما على اربابها إلا ان يتخلوا عنها ان ارادوا الامتناع من دفع تلك الاداءات فترجع تلك الاراضي للملك العام ولربما يمكن ان تستثمر اذا اجري بها بحث وتنقيب والمرغوب الان هو ان تبذل كل المجهودات فيما يخص المناجم الغير المستغلة لينجر عن ذلك اما السعي في استثمارها والاهتمام بها او بالعكس تركها نهائياً

هذا وقد صرحت الحجرة الساعية لصالح المناجم قبولها بمبدأ هذا الاداء في الجلسة التي عقدتها يوم ١٥ اكتوبر ١٩٢٣ غير انها وجهت انتقادات في هذا المشروع من شأنها انها غير كافية لتغيير مسودة الامر العلي إلا ان الحجرة راعت في هذه الانتقادات مسألة التطور والتدريج فقد اشارت بتوظيف اداء مقدارة فرنكان في عام ١٩٢٥ و ٣ فرنكات ونصف عام ١٩٢٦ و ٥ فرنكات عام ١٩٢٧ فهي تريد ان يطبق هذا المشروع بداية من غرة يناير ١٩٢٥

هذا ولا يجب ان تغفل ان غالب المناجم التي سيوظف عليها الاداء المذكور لم تهمل إلا منذ عشر سنين بل من قبل . فالبعض منها اهملت من وقت منح استغلالها اما من عدم اهتمام صاحبها او لان الوسائل المالية او الصناعية كانت مفقودة لديه او لان معدن المنجم الذي منح غير صالح وبهذا الحق لهم الحق في الرجوع فالاحوال الاقتصادية الان تسمح باستغلال هذه المناجم ومن الجراءة الغريبة ان يترقب وقت خير من هذا للشروع في استثمارها

وهذا نص مسودة الامر العلي الذي سيتفاوض فيه المجلس الكبير : نحن محمد الحبيب باشا باي صاحب المملكة التونسية بعد الاطلاع على الامر العلي المؤرخ في ٢٩ ديسمبر ١٩١٣ الماس بالمناجم وخصوصا الفصل ٨٢ منه

بعد الاطلاع على رأي حجرة مصالح المناجم التونسية
بعد الاطلاع على رأي المجلس الكبير في جلسة
بناء على ما قرره مديرنا العام للاشغال العمومية وما عرضه علينا وزيرنا الاكبر
اصدرنا الامر الاتي

فصل واحد - قد عوض الفصل ٨٢ من الامر العلي المؤرخ في ٢٩ ديسمبر ١٩١٣ بالفصل الاتي الذي سيجري به العمل بداية من غرة يناير ١٩٢٥

فصل ٨٢

يكون الاداء فرنكا في العام على كل هكتار من الارض التابعة لمنحة منجم من تاريخ غرة يناير من عام توظيف الاداء

وعلى كل منجم غير مستغل يكون الاداء السنوي على الهكتار : فرنكين
في عام ١٩٢٥ وثلاثة فرنكات وخمسين مائتيما عام ١٩٢٦ وخمسة فرنكات في عام ١٩٢٧
والاعوام الموالية

يعتبر غير مستغل كل منجم مصاريفه السنوية المعتمد عليها لحساب الارباح
المتحصلة على مقتضى احتياطات الفصلين ٨٤ و ٨٨ الاتي ذكرهما اقل من خمسة
وعشرين الف فرنك (٢٥٠٠٠ فرنك)

تعليق على مسودة اداءات اضافية لتفقد

الالات البخارية

يقتضي الامر العلي المؤرخ في ٢٢ ديسمبر ١٩١٩ الخاص بالاواني البخارية
في الفصل ٥٨ توظيف اداء قدره ١٠ فرنكات يضاف اليها معالم التامبر على تجارب
تلك الاواني الاعتيادية ما لم تكن تابعة للسكك الحديدية التي تحت نظر الادارة
فالادارة العامة للاشغال العمومية اقترحت ان يكون معلوم هذا الاداء ٢٠
فرنكا غير ان المجلس الشوري طرح نصف هذا القدر في جلسته الواقعة في شهر
نوفمبر ١٩١٣

ومعلوم هذا الاداء يفرنسا والجزائر الى هذا العام قدره ١٠ فرنكات على
تجربة كل آنية وتفقدتها غير ان القانون الفرنسي الخاص بالميزانية العامة للمصاريف
والمداخل الحاصلة سنة ١٩٢٣ في الفصل ١٥ اضاف الى اداءات تجربة الاواني
البخارية اداءات اخرى على نسبة سطح الانية الذي اجريت به التجربة والتفقد
حيث ان مصاريف انتقال اعوان التفقد لاجراء هذه التجارب خصوصا اذا
كانت خارج الحاضرة صارت الان اعظم من قدر ١٠ فرنكات الذي تقبضه الادارة
فالاداءات الاضافية الموظفة بفرنسا تافهة حيث ان التجارب التي نحن بصددتها
لا تقع إلا بعد خمسة او عشرة سنين اذا من الجائز على الايالة التونسية المنشربة قوانينها
في هذا الشأن من الامر المتخذ بفرنسا في ٩ اكتوبر ١٩٠٧ ان توظف هذه الاداءات
الاضافية نفسها بالايالة

وهذه نسخة الفصل ١٥ من القانون الفرنسي الخاص بالاداءات الاضافية
المذكورة

عن الرائد الرسمي للحكومة الفرنسية الصادر في غرة جويلية ١٩٢٣

قانون به تعيين الميزانية العامة لمصاريف ومداخيل عام ١٩٢٣

الفصل ١٥ من حين ادراج هذا القانون فاداءات التجربة الموظفة على الآلات البخارية غير التابعة للسكك الحديدية التي جعلت للصالح العام . المقررة (اي الاداءات) بالفصلين ٦ و ٧ من قانون ١٨ جويليه ١٨٩٢ واداءات تجربة او تفقد اواني الغازات المضغوطة او التي صيرت مائعة الموظفة حسب الفصل ٩ من قانون ١٣ افريل عام ١٨٩٨ يضاف اليها فيما اذا كان المجري للتفقد هو قسم المناجم اداء اضافي يعين مقداره حسب الترتيب الاتي :

تجربة نحاسة او جانب منها على مفتضى سطح وقد القطعة المجربة

الاداء الاضافي

٢٥ فرنكا	الى ٢٠ مترا مربعا من سطح الوقد
٥٠ فرنكا	ما فوق ٢٠ مترا مربعا الى ١٠٠ متر مربع
١٠٠ فرنكا	ما فوق ١٠٠ متر مربع الى ٤٠٠ متر مربع
٢٠٠ فرنكا	فما فوق ٤٠٠ متر مربع
١٥ فرنكا	تجربة آنية بخارية

مسودة امر علي

نحن محمد الحبيب باشا باي صاحب المملكة التونسية بعد الاطلاع على الاوامر العلية الصادرة في ٢٢ ديسمبر ١٩١٩ وفي ٢٨ اكتوبر ١٩٢٠ الخاصة بالآلات البخارية الطينية

بمقتضى الفصل ١٥ من القانون الفرنسي الذي عين الميزانية العامة للمداخيل والمصاريف لسنة ١٩٢٣ احدث بفرنسا اداء اضافي بنسبة سطح وقد الاواني المجربة ونظرا لجعل اداء اضافي مماثل على التجارب التي تجري من غير حرارة بالآلات المجربة

وبعد الاطلاع على اقتراع المجلس الكبير للايالة التونسية في جاسة شهر ديسمبر ١٩٢٣ وبعد الاطلاع على ما قرره مديرنا العام للاشغال العمومية ومديرنا العام للمالية وعلى ما عرضه علينا وزيرنا الاكبر

اصدرنا الامر الاتي

الفصل الاول - ان اداءات تجارب الآلات البخارية الاعتيادية غير التابعة للسكك الحديدية التي هي تحت نظر الادارة يضاف اليها اداء زائد يعين مقدارة الاصل بالصفة الاتية

تجربة نحاسة او جانب منها على مقتضى سطح وقد القطعة المجربة

الاداء الاضافي

٢٥ فرنكا

الى ٢٠ ميتر مربعاً من سطح الوقود

٥٠ فرنكا

ما فوق عشرين ميتر مربعاً الى ١٠٠ ميتر مربع

١٠٠ فرنكا

ما فوق ١٠٠ ميتر مربع الى ٤٠٠ ميتر مربع

٢٠٠ فرنكا

فما فوق ٤٠٠ ميتر مربع

١٥ فرنكا

تجربة انية بخارية

الفصل الثاني - يذكر الاداء الاضافي مع الضريبة المعينة التي قدرها ١٠ فرنكات

وذلك في وقت واحد بقائمة محاصيل الاداءات كما قرره الفصلان ٥٨ و ٥٩ من

الامر العلي المؤرخ في ٢٢ ديسمبر ١٩١٩ الذي تنطبق احتياطاته العامة زيادة عن

ذلك على الاداء الاضافي المؤسس بمقتضى هذا الامر العلي

الفصل الثالث - ان المدير العام للاشغال العمومية والمدير العام للمالية مكلفان

كل واحد منهما في ما يهمه ويخصه بتطبيق هذا الامر العلي الذي سيجري به

العمل في

تعليق على احداث اداء الاواني التي بها الغازات المضغوطة

او التي صيرت مائعة

قد عين منشور وزير الاشغال العمومية الصادر في ١٥ ديسمبر ١٨٩٧

الارشادات الصناعية اللازمة لاجراء عمل التفقد والتجربة بالاواني التي بها غازات

مائعة او مضغوطة

فهذه التجارب والتفقد كتجارب الآلات البخارية من العمليات الاعتيادية التي

يقوم بها قسم المناجم غير انه لا يجريها إلا اذا طلب ذلك ارباب هذه الآلات فليس

لقسم المناجم باي وجه كان ان يقوم بهذه العمليات رغم انف اصحاب الآلات وليس

له الحق ايضا ان يجدد التجارب في الوقت المخصص والمعين لذلك ولا ان يهتم اذا طلب منه إجراء تفقد جديد بتاريخ التجربة الاخيرة
هذا ومن الوجهة المالية فقانون ١٣ افريل ١٨٩٨ الخاص بتعيين الميزانية العامة لمصاريف ومداخيل سنة ١٨٩٨ قد وظف اداء معيننا خاصا بتجارب وتفقد الاواني التي بها غازات مائعة او مضغوطة

مسودة امر علي

نحن محمد الحبيب باشا باي صاحب المملكة التونسية
بعد الاطلاع على ماخذ استعمال الغازات المائعة او المضغوطة من الانتشار في عالم الصناعة ونظرا لما يجري عليها من التجارب المائيية والتفقد بمحض ارادة من لهم تلك الغازات وبناء على ارشادات منشور وزير الاشغال العمومية الصادر في ١٥ ديسمبر ١٨٩٧

ولما انه من الجائز توظيف اداء معين على تجربة او تفقد الاواني التي بها غازات مضغوطة او مائعة
وبعد الاطلاع على اقتراع المجلس الكبير بالايلة التونسية في جلسة عقدها في شهر ديسمبر سنة ١٩٢٣

وبناء على ما قرره مديرنا العام للاشغال العمومية وما عرضه علينا وزيرنا الاكبر
اصدرنا الامر الاتي

الفصل الاول - وقع احداث اداء معين على تجربة او تفقد الاواني التي بها غازات مائعة او مضغوطة وتعين مقدار الاداء الاصلي كما ياتي :

انية تحتوي على اكثر من ١٠٠ ليتر	فرنكات ٢٠
انية تحتوي على ١٠٠ ليتر او اقل	فرنكات ٢

الفصل الثاني - معلوم الاداء على عاتق من طلب اجراء التجربة او التفقد او على عاتق رب الانية التي وقعت عليها التجربة او التفقد

الفصل الثالث - يقع قبض هذا الاداء بواسطة قائمات للدفع خاصة تفصيليها
مقررة فيما يخص الاواني على مقتضى شروط الفصلين ٥٨ و ٥٩ من الامر العلي
المورخ في ٢٢ ديسمبر ١٩١٩ بالاواني البخارية الطينية

الفصل الرابع - المدير العام للاشغال العمومية والمدير العام للمالية كل منهما فيما يخصه مكلفان بتنفيذ هذا الامر العلي الذي سيجري به العمل في
بمقتضى الفصل التاسع من هذا القانون يقبض بعد كل عملية مصحوبة بجعل طابع على الانية اداء مقدارة الاصلية خمسة فرنكات بالنسبة للاواني التي حجمها اكثر من المائة ليتر و خمسون صانتيما للاواني التي حجمها ١٠٠ ليتر او اقل ومن جهة اخرى فالقانون الخاص بتعيين الميزانية العامة لمداخيل ومصاريف سنة ١٩٢٣ رفع في الفصل ١٥ اداءات التجربة والتفقد باداء اضافي مقدارة الاصلية خمسة عشر فرنكا على كل عملية تجرى باواني الصنف الاول وفرنك وخمسون صانتيما لاواني الصنف الثاني بالغازات المائعة او المضغوطة كانت تأتي في السنين الاخيرة الى الايالة التونسية من فرنسا او من الجزائر ولهذا لم يطلب حتى انسان اجراء تجربة انية من الاواني المذكورة ولهذا لم تقبض الادارة هذا الاداء الجديد غير انه بعام ١٩٢٠ بعد ما اسست شركة افريقيا الشمالية للغازات المضغوطة معملا بجبل الجلود اجري قسم المناجم عن مطلب من هذه الشركة تجارب الاواني التي اخذ عددها في الارتفاع كل عام وبلغ الان ١٠٠٠ تجربة في السنة (٨٠٠ من غرة يناير الى نهاية اكتوبر ١٩٢٣) وهذا العدد دائما في الارتفاع حيث ان هذه الشركة اخذت في الارتفاع والانتشار ولربما تتأسس بالقطر التونسي شركات اخرى تماثلها .

اذن فمن اللازم قبض اداء معين بعد اجراء كل تجربة او تفقد باواني الغازات المائعة او المضغوطة ويظهر انه من الحكمة جعل مقدار هذه الضريبة مع الاداء الاضافي كما هو معمول به بفرنسا

قسم قيس الاراضي

نظرة اجمالية في سير قسم قيس الاراضي

التسجيل العقاري

عند انتهاء الحرب الكبرى تاخرت اعمال قسم قيس الاراضي فكان من الواجب عليه القيام بتحديد وجعل حدود له ٥٠٠ ملك عقاري واجراء البحث على ٣٠٠ بينة مع ان عدد مستخدميه ضعيف جدا فسهل الامر فيما يخص عدد

المستخدمين وقل عدد الاعمال المتأخر اجراؤها بسرعة ويحق ان يقال الان ان
الحالة صارت اعتيادية

وعدد مطالب التسجيل اخذ الان في الازدياد شيئا فشيئا (٢٦٦ في عام ١٩٢١
و ٢٩٥ في عام ١٩٢٢ و ٢٦٢ في العشرة اشهر الاولى من سنة ١٩٢٣) غير ان هذه
الاملاك ليس لها اهمية في الغالب ولهذا قدر الهيئات المسجلة لا يزال ضعيفا
وتقسيم الاملاك المسجلة صار الان الشغل الشاغل لقسم قيس الاراضي فعدد
مطالب التقسيم المودعة الى الان اخذ في الارتفاع (٥٤٩ في عام ١٩٢١ و ٦٢٥ سنة
١٩٢٢ و ٥٨٩ للعشرة اشهر الاولى من عام ١٩٢٣) فهذه المطالب التي تستدعي
في غالب الاحيان اجراء عمليات صناعية صعبة تشغل ثلث المستخدمين تقريبا
هذا واتساع وامتداد هذه الاعمال التي اجريت لادارة الفلاحة العامة سوغت

اخذ رسم الاراضي بواسطة الفترغرافيا الهوائية مع تبين القياس بفضل روسيله
فهذا الاسلوب لا يزال الى الان في عهد البحث والدراسة غير انه نشأت عنه
من الان نتائج مهمة للغاية من جهة الاتقان والسرعة في العمل غير ان مصاريف هذه
الاجراءات باهضة

لكنها لا تثبت وتعين بصفة حقيقية إلا اذا شرع في اخذ رسوم اراض شاسعة
بصفة متتابعة

وقد اسس قسم قيس الاراضي لاجراء اعمال التحقيق والتحديد والمساحة
والقياس والتقسيم اللازمة لتطبيق القانون العقاري فهذا القانون يوجب على المهندس
القيام بتحديد ورسم العقار المطلوب تسجيله غير ان قسم قيس الاراضي لا يطلب
منه للقيام بحاجته ان يكون قادرا على تحضير صورة العقار التي تضاف الى الرسم
بل ايضا ان يكون مستعدا لجعل التخوم والحدود المندثرة كلما طلب رب الارض
ذلك ولاجراء التغييرات اللازمة بصورة العقار كلما وقع تقسيمه او اضافة جانب
من الارض اليه

ويجب ايضا ان ترسم هذه الصور كل بانفرادها على نمط يمكن به ان تتصل
بعضها ببعض من غير ان تحدث اغلاط في الرسوم حتى يتكون من مجموعها قائمة
لاملاك البلد كلها

واحدى صعوبات المأمورية التي كلف بها قسم قيس الاراضي ناشئة عن كون تطبيق القانون العقاري لا يمكن إلا بمحض اختيار رب العقار ففي سنة ١٨٨٦ عند ما شرع قسم الجغرافيا التابع للجيش الفرنسي في تعيين مساحة الايالة لم يكن لها ادنى رسم عام فالرسوم التي جعلت لم تيسر اتصالها ان كل واحد منها عين بانقراده فلم تيسر ضبط مواقعها إلا بوسائل النجوم فاحس عند ذلك المهتمون بهذا الامر ان الاساليب الرسمية وحدها عاجزة عن تحقيق غايات قسم قيس الاراضي وانه من الواجب استعمال الحسابات الاعدادية وهي الاسلوب العام الذي يسمح بتغيير المسائل الى مالا نهاية له وبالوصول بسهولة اذا استعملنا الانساق الى المسافات والزوايا

فالمساحة العامة هي التي اتخذها قسم الجغرافيا اساسا لاجراء اعماله هذا ولقد ارتقت مسألة المساحة العامة شيئا فشيئا فقد وقع امتداد المناطق المتصلة بمصدر واحد ولم يكن لنا قبل الحرب إلا ٦ مصادر مختلفة حيث ان العملة التونسية مقسمة الى ٦ مباح متجهة طبق خط الطول المركزي سعتها من الشرق الى الغرب قدرها نصف درجة غير ان اتخاذ الرسم المخروط المطابق الذي اكتشفه لمبير والذي نشأت عنه فوائد جلية في الحرب الاخيرة سيمكننا من ارجاع جميع المصادر الى اثنين فقط الاول لشمال الايالة والثاني لجنوبها

وحيث ان مشكلة المساحة العامة قد وقع حلها فقسم قيس الاراضي حصل الان على ارشادات مفيدة وثمينة جدا يسهل بها كثيرا تحضير رسوم الاراضي الشاسعة فلديه بجميع انحاء المملكة التونسية عدد عظيم من النقط الثابتة المعروفة الانساق فلو اعرضت الادارة عن الاستفادة بقدر الامكان من هذه الملاحظات التي لم يحصل عليها إلا بعد تحمل المشاق ولم تحفظ إلا بالاعتناء العظيم لكان ذلك منافيا للعقل ولحسن السياسة . ولهذا الغرض (اي لحفظ هذه الملاحظات وللإهتمام بها) اسس قسم الدراسات العامة الذي الحق بقسم قيس الاراضي هذا واصعب شيء لاقاه قسم قيس الاراضي فكلفه خسائر باهضة في القيام باعباء القانون العقاري هو جعل تطبيق هذا القانون موقوفا على اختيار صاحب العقار . هذا وتكليف قسم قيس الاراضي باجراء عمليات منفردة لا تزال معاناة آخذة في التجلي والظهور يوما فيوما فهذا القسم صار مجبورا بالاهتمام بالقطع العقارية الموجودة بجميع انحاء

المملكة فعون القيس يسير عدة مئات من الاميال لاختد رسم بعض هكتارات او بعض مئات الامتار . فوصل ارض بعيدة باخرى يوجب قياسات متشعبة ذات مصاريف باهضة وهذه العمليات تجري مرة ثانية بعقار قريب من الاول اذا طلب رب العقار ذلك قبل ان تمضي بضعة اشهر او بعض اعوام على قيس الاولى . فتشأ عن ذلك مصاريف متضاعفة تتحملها الميزانية من دون ان تحصل فائدة وهذه الصعوبات كلها تزول عندما يشرع في اخذ رسوم عامة

من غير شك انه يصعب مس قوانين العقارات ببلاد اسلامية فيلزم اذا ابقاء التسجيل اختياريًا لكن مع حفظ هذا المبدأ فهلا يمكن ويلوح ان الوقت قد حان بعد مضي ٣٧ سنة على القانون العقاري لاجراء بحث في الاملاك العقارية ؟ فتجري عمليات تقويم املاك كل بلد مع تعيين حدود وتخوم كل ملك بجميع جهات المملكة واعمالها ومشيجتها فتلقى اللجنة التي تهتم بذلك سؤالات على مالكي تلك الاراضي فتطبع الرسوم التي يقدمها لها حائزو تلك الاملاك وتجري بحثا في صحتها وعلى حسب الاعتراضات التي تطلع عليها اللجنة تلغى ملكية اولئك الحائزين او تؤيد لدى المجلس المختلط

فلو كان هذا الامر من قبل لسهلت عمليات التسجيل بصفة عجيبة وتكون اجراءات اللجنة فيما يخص الرسوم والحدود مسهلة لمامورية المجلس المختلط وعند ذلك نسخة واحدة من رسم كافية لرسم اي عقار كان فيكفي حينئذ لاجراء عملية تسجيل اجل قدره ٣ او ٤ اشهر وتلغى جميع الرسوم المزورة فلا شك ان بعد ذلك يقع تسجيل عدد عظيم من العقارات فتصبح الاراضي الغير مسجلة عددا قليلا ولا يهتم بها احد فيسعى اربابها عندئذ في اخراجها من هذه الحالة الغير اعتيادية

وها مثال ذلك عمل مجاز الباب المحتوي على ٢٣٠.٠٠٠ هكتار وبه نالت فكرة التسجيل نجاحا باهرا به ١٢٠.٠٠٠ هكتار مسجل وطلب تسجيلها فيسهل رسم تقويم املاك هذه النواحي بفضل الحدود الناشئة عن التسجيل فالعملية تتم بشروط حسنة حيث انه تجريها فرق تسوغ بجعل اجراء او معاونين للاجراءات هندسين محلفين فالهندس الذي يعمل وحده له الحق في مرتب رفيع حيث انه قادر على

استثمار عمله الفكري والاستنتاج من العمليات التي يقوم باجرائها تقرب بر رسم غير انه في غالب الوقت يشغل باعمال ثانوية لا تستدعي التفكير كالتقاسمات الاساسية التي من شأنها ان يكلف بها اعوان لا يحتاجون لاجرائها الى جانب من المعارف او من التحضيرات الخاصة ومرتبات هؤلاء الاعوان تكون اقل من مرتب المهندس وعند الانتهاء من رسم تقويم املاك هذا العمل لا يتداخل قسم قيس الاراضي بعد ذلك إلا لحفظ هذا الرسم او اذا ما وقعت عمليات تقسيم او ارجاع بعض الى ما كانت عليه يتحمل مصاريفها من طلب ذلك

جدول اعمال التسجيل الى موفى اكتوبر ١٩٢٣

٦	دوسيات في عدم تتبع التحديد الوقتي مسلمة للمحكمة
١	اعادة التحديد في انتظار التأمين
٩٦	تحديدات في التعيين
٥	تحديدات موزعة على المهندسين
٥	— للتصوير بالكالك
١٨٣	تحديدات وامثلة عند المهندسين
١٢١	— في التمييز
٣٥	— في التصوير قبل التمييز
٦٢	— في التصوير بعد التمييز
٣٦	امثلة للتعين (دوسيات تحديد مسلمة)
١٥٨	— غير معينة (اذن بالتوقيف - معارضات هامة)
٢٢	— في العمل عند المهندسين
١٠٠	— في التمييز
١٠	— في التصوير بالكالك
٤٨١	— مسلمة في انتظار حكم المجلس
»	— تمت لكنها معطلة لاسباب مختلفة
١٠	— في التصوير لتحرير الرسم بعد التسجيل

١٤	تحديدات تكميلية في انتظار التأمين
١٧	— عند المهندس او في التمييز
٤	— في التصوير
٢	— معطلة لاسباب مختلفة
»	محضرات تحديد في انتظار التأمين
»	— في العمل مهندس - مميز - تصوير
٢	— معطلة لاسباب مختلفة

الجمال ١٣٧٠

تأخير

٨١٣	نوازل في المرافعة لدى المجالس المختاط
٥٥٨	— بقسم رسم الامثلة

الجمال ١٣٧٠

اقسام المطالعات

قسم المطالعات هو هيئة منظمة من مجموع مهندسي رسم الامثلة مستعملة لضبط الرسوم لتحضير الامثلة اللازمة لبناء الطرقات والسكك الحديدية مدة زمن طويل كانت المطالعات جارية بواسطة اعوان متفردين راجعين اصالة الى دوائر الجسور والطرقات

وهذا الجمع بين ايدي رئيس راجع لقسم رسم الامثلة له فوائد عديدة اعني انه يأتي في تنفيذ الاشغال بالنظام والترتيب المفقودين ويكون به اجتناب الاعادات ويسمح بالاجراء جمعا لفائدة مقدرات كل فرد وينفع هاته الاشغال بجميع التقسيمات الى مثلثات بقصد التسجيل العقاري ويسهل كثيرا تخطيط القطع المنتزعة الملكية

كيفما كانت الغاية من رسم المثال فمن المتحتم فعلا عند فرض مساحة كبرى النصب اولا لجمع نقط رابطة وسواء كان الامر في بناء طريق او خط حديدي

او اقامة مجمع قنوات سقي او تطهير يجب الشروع بما ذكر سوى ان التقسيم الى مثلثات بعد وضعه يمكن ان يصلح ايضا لمطالعة طريق او خط حديدي او مجرى مائي هاته الجموع قامت بالاساليب العصرية الخاصة بمطالعات السكك الحديدية المشمولة بترتيب القرض وهاته المطالعات تشمل تسوية التدقيق ورسم المثل على نسبة ١ من ٢٠٠٠ او الى ١ من ١٠٠٠ والاقامة الخطية الهندسية بالارض والتحديد واخذ المثل عن القطعة

الطرق الطوال في النواحي الصعبة طالعتها الجموع ويمكن تعيين التخطيطات بمزيد الارتياح ويظهر تنفيذ القسم الاول من طريق عدد ٤ بين قنطرة الفحص كامل الفائدة الممكنة الاستخراج من مطالعة جارية بوسائل قوية من خصيصين ومكثر في الفن الطبوغرافي

سيسمح مثال به ٢٠٠٠ هكتار من مهاد طبرقة بالنظر التطهيري لكامل ناحية على افادة خاصة

ومثال سهل طبرقه في ٢٣٠٠٠ هكتار الجاري التنفيذ الان يسمح بالقيام بالنظر الفني المدقق في تنضيج هاته الناحية من ميلا مجردة

والمطالعات الطبوغرافية لسد وادي مرازيق لشرب بنزرت قامت بها الجموع يمكن ان يذكر على سبيل الاشغال الجماعية : مثال به ٣٠٠٠ هكتار يسمح بالنظر في مشروع تحسيني للجهة الشمالية من الاحواز ومثال به ٥٠٠ هكتار لمطالعة تحسين نواحي تونس

وبالاخارة فان الجموع قامت بشغل ٩٠٠ كيلومتر من التسوية المدققة حول الوطن التونسي

تحديد الملك العام

تحديدات الملك العام بمقتضى امري ٢٤ سبتمبر ١٨٨٥ و ٢٦ سبتمبر ١٨٨٧ وقع تعطيلها في مدة الحرب واستؤنفت في ١٩٢٢ وشملت في ١٩٢٣ نقطا كثيرة : الشاطئ الشمالي من بحيرة غار الملح وشاطئ البحر بين حلق البحيرة ومصب مجردة

سبحة سيدي الهاني
بشاطي و بوغرامة

جميع هاته العمليات الغاية منها ازالة تعديات الاجوار

ويغلب استعمال مستخدمي القسم الطبوغرافي في عمليات لا تتعلق اصالة
بالسجل العقاري سواء انها مفيدة للاقسام الفنية المختلفة بالادارة العامة للاشغال العامة
ولا يكون من الصحة حمل الاصول على التسجيل لكامل الخوص المرقومة بالفصلين
الثالث عشر والرابع عشر من الباب السابع من لائحة ميزان ١٩٢٤ سوى انه مع
ذلك لا يمكن الانكار ان عملية التسجيل في الحال غالية ومن واجب الادارة ان
تنظر في الاسباب التطبيقية لترقية الاعمال بقصد الزيادة في تحسين ثمره العناية
والاخلاص والمقدرات الفنية التي يكسبها مستخدموا قسم الطبوغرافية

خريطة القطر التونسي

احدى المشاكل التي الفت اهتمام حكومة الحماية هي وضع خريطة القطر
التونسي وهي واجبة للادارات والفلاحة والمهندسين ومستكشفي المناجم والسواحين
وهي تفيد ايضا للغاية السلطة العسكرية

القسم الجغرافي بالجيش الذي قام بالتقسيم الى مثلثات عامة للوطن كان معينا
بالخصوص لانجاز الخريطة المعتدلة

حصل اتفاق بين الحكومة الفرنسية والحكومة التونسية : القسم الجغرافي
تكليف بانجاز هذا العمل عوض اعانة سنوية تبلغ ٢٠٠٠٠ فرنك في سنتي ١٨٨٩

و ١٩٠٣

المقياس المتخذ كان ٥٠٠٠٠٠ مليم مع انحناءات تسطيفية في كل عشرة متر
وهذه الخريطة التي تمثل البوارز الارضية بكامل الدقة على غاية من الجمال والنسخة
بدون الرسوم الاسطوانية تسمح بتبع رسم الارض على وجه مفيد للغاية ويقوم
تدبير المهندس بدون عناء على مثل هذا الصك الذي لم يكن مطول البيان ولا قصيرة
مع انه سهل التناول بفضل دقته عند ارادة امعان النظر العام في مشكلة فنية لازمة
الحل وهي الخريطة التي تطلبها جميع الادارات الكبرى الفرنسية من جسور
وطرقات ومياه وغابات والتحسينات الفلاحية الى غيرها وكذا جميع الشركات الكبرى

ذات المشاريع التي لها حل مشاكل قنوات المياه ونقل بالقوة وغير ذلك والقطر التونسي في الباب متقدم للغاية على ام الوطن التي لم يكن لديها سوى خريطة ذات ١/٨٠٠٠٠٠ مليم مع انها عتيقة للغاية

الانتاج المعبر في العقد الاول الممضى مع الحكومة الفرنسية لا يتجاوز ورقتين في العام وكان من المصاحبة الحقيقية تعجيل هذا الشغل مع البحث في تخفيف المصروف ففي هذا الغرض جعل امر ٢٠ جويلية ١٨٩٣ مقدار الاعانة السنوية ٣٤٠٠٠ فرنك والانتاج المقابل تحدد الى اربعة ورقات وكان يلزم بمقتضى هذا الامر ثلاثون عاما لانجاز خريطة الالة فوق وقع البحث في التحصيل على الاقتصاد العظيم في الوقت والمال باتخاذ مقياس اقل تصغيرا بالخصوص في النواحي القليلة السكان التي استثمارها يستدعي اكثر من الوقت فوق وقع انتخاب مقياس ١/١٠٠٠٠٠٠ مليم المتخذ من قبل بفرنسا لخريطة قسم المجاورة

بالاستمرار على النشر بمقياس ١ من ٥٠٠٠٠ مليم فقط للاوراق التي تربط القسم المرسوم بالجزائر وباستعمال ١ من ١٠٠٠٠٠٠ مليم لباقي الوطن يمكن الرجاء في اتمام خريطة الالة في عشرة اعوام وتنقيص ثمنها بالثلثين وبمقتضى هاته الاراء جرى اتفاق جديد مع وزارة الحرب وقعت المصادقة عليه بامر ٢٠ سبتمبر ١٨٩٥ لمحدد ١ من ٥٠٠٠٠ مليم للناحية الشمالية من الخط المنكسر الشامل لسوق الاربعاء وزغوان والجيم والمخصص ١ من ١٠٠٠٠٠٠ مليم للناحية الجنوبية من هذا الخط ثم وقع الادراك ان ١ من ١٠٠٠٠٠٠ مليم رغم افادته الحقيقية ام يقيم بفوائد ١ من ٥٠٠٠٠ مليم فوق استئناف العمل ١ من ٥٠٠٠٠ مليم وفي هذا الغرض عينت اتفاقية الى عام ١٩٣٠ اعانة ٥٠٠٠٠ فرنك الى القسم الجغرافي

القسم الجغرافي يبيع الان على طلب العموم :

٧٢ ورقة ذات مقياس ١ من ٥٠٠٠٠ مليم

٩٤ ورقة ذات مقياس ١ من ١٠٠٠٠٠٠٠ مليم

٣٦ ورقة ذات مقياس ١ من ٢٠٠٠٠٠٠ مليم

خريطة مقياس ١ من ٥٠٠٠٠ مليم في سبعة ألوان هي اجمال النشريات الموجودة من الخرائط وهي مقدمة على وجه يلفت الانظار بدون ان ينظر المنظر بالدقة

وزد على ذلك ان القسم الجغرافي يحضر بالاتفاق مع انكلترة خريطة عمومية لافريقيا ذات ١ من ٢٠٠٠٠٠٠٠ مليم فالاحدى عشر ورقة من الجانب الشمالي والغربي وورقتا مدغسكر يكون رسمها ونشرها بواسطة القسم الجغرافي واما الاخرى فيقوم بها « الفارافيس » البريطاني ولقد ظهرت الاوراق المتعلقة بافريقيا الشمالية

وبالاجرة فان خريطة القطر التونسي ذات ١ من ٥٠٠٠٠٠٠ مليم هي الان تحت النشر وبتحضيرها فيما يخص الطرقات والسكك الحديدية والمقسيمات الادارية فانها تفيد الافادات الكبرى ونظامها حسب الخريطة العامة بين الدول للعام اي ١ من ١٠٠٠٠٠٠٠ مليم وتشتمل اوراق الجهة الغربية على الجانب العظيم من مقاطعه قسنطينه وهاته الخريطة ستعوض الخريطة الطريقية التي نشرتها الادارة العامة للاشغال العامة حين ان طبعها لم يكن مقنعا

يجد المجلس الكبير اسفل هذا نص الامر المؤرخ بالثاني ماي ١٩٢٣ المتعلق بتوسيع الخريطة المرتبة للقطر التونسي ونشر خريطة طبقات الارض

الفصل الاول - اعانة سنوية مقدارها ٦٠٠٠٠ فرنك في السنين من ١٩٢٣ الى ١٩٣٠ مخولة لوزارة الحرب بالجمهورية الفرنسية لتوسيع الخريطة المرتبة للقطر التونسي على ١/٥٠٠٠٠٠ مليم ونشر خريطة في الطبقات الارضية على ١/٢٠٠٠٠٠٠ مليم

الفصل الثاني - المبلغ الكامل لهاته الاعانة يؤذن فيه قبل موفى ديسمبر من كل عام باسم المحتسب المعين لذلك من قبل الحكومة الفرنسية على سبيل الدفع المتراضى به من القسط القابلة به حكومة الحماية في المصاريف الناشئة عن الاشغال المعبرة بالفصل الاول

الفصل الثالث - تحرير الاوراق الجديدة من الخريطة ذات ١/٥٠٠٠٠٠ مليم وجدول اشغال الخريطة لطبقات الارض يجري تنظيمها سنويا من مدير قسم جغرافية الجيش بعد الاتفاق مع مديرنا العام للاشغال العامة

القسم الجغرافي يسلم مجانا لادارة الاشغال العامة ٥٠٠ نظير من كل ورقة من خريطة طبقات الارض على توالي النشر

الفصل الرابع - تأثيرات هذا الامر الذي يبطل ويعوض امر ٢٥ افريل

١٩٢١ ترجع الى غرة جاتقي ١٩٢٣ فمديرنا العام للاشغال العامة ومديرنا العام للمالية مكلفان كل منهما فيما يخصه بتحقيق تنفيذ هذا الامر

المعروضات المالية

الفصل العاشر - المستخدمون ١٥٥١٠٠٠ فرنكا

المبلغ المطلوب لعام ١٩٢٤ به زيادة ١٠٠٠٠ فرنك على المبلغ المناظر

لعام ١٩٢٣

في الحقيقة اذا وقع اعتبار التقدم المعتاد للمستخدمين ٣٣ « ٢٩٦٢٥٠ ومصاريف التعديل ٢٠٠٠٠ فرنكا يستتبع انه حصلت اقتصادات كبرى في مستخدمي قسم رسم الامثلة لعام ١٩٢٤

تجدر الملاحظة ان المهندسين منقودون حسب الشغل اما بالجدول او بالورقة ولا يتقضون جراية قارة فالجراية حسب الشغل لا تعتبر العمل الشخصي فقط بل تشمل مصاريف الاعانات ولوازم المكاتب ومصاريف الخيمة وغيرها
وحينئذ فان فصل « المستخدمين » يتحمل عن غير اصاله صرفا لا يقابل جراية او اجرا فقط

ومن جهة اخرى فان الفصل العاشر يتحمل الان ليس مصاريف التسجيل فقط بل يشمل ايضا مصاريف تحديد الملك العام التي كانت تنقد من فصول اخرى من الميزان

الفصل ١٤ - المواد والمصاريف المختلفة لقسم رسم الامثلة ٤٣٥٠٠٠ بدون تبديل في ميزان ١٩٢٤

الفصل ١٥ - قسط القطر التونسي في مصاريف تحرير خريطة الايالة « ٥٠٠٠٠ بدون تغيير في ميزان ١٩٢٤) يراجع الامر الصادر في ٢ ماي ١٩٢٣ المرتب

لقيام تدخويل هاته الاعانة لقسم جغرافية الجيش

القسم الرابع - قسم الحوادث الجوية

الفصل ١٦

نظرة عامة في سير قسم الحوادث الجوية

بمقتضى امر مؤرخ بالعاشر افريل ١٩٢٣ التحق قسم الحوادث الجوية بالاىالة الى الادارة العامة للاشغال العامة

وكان هذا الالتحاق حقيقيا منذ غرة ماي ١٩٢٣ وسببه :

(١) تقاء وجوب زيادة ربط الصلات بين قسم الحوادث الجوية مع الاقسام الادارية المختلفة المدنية والعسكرية ومع المستعمرة الفلاحية والجزائر وبالاخارة ام الوطن

(٢) ازاء احتياج مد قسم الحوادث الجوية بالعناصر اللازمة للتجديد المتحتم لتنظيم الشغل وكذا في طبيعة الملاحظات المنقاة بقصد سد واجبات علم الحوادث الجوية الحديث الذي من واجبه ان يمد العمل المائي العام التونسي والطيران والسياحة الجوية بالارشادات الخاصة الحتمية

امر الالحاق اعتبر النقط المختلفة لهذا التجديد وهي ممكنة التايخيص كذا :

(١) جمع كل الاستطلاعات الجوية اللازمة بالقطر التونسي لجميع الادارات المدنية والعسكرية

(٢) تعطى لحكومة الجزائر العامة جميع الارشادات المتعلقة بالقطر التونسي الساححة بتحرير الخريطة اليومية لافريقيا الشمالية

(٣) اعطاء حالة الطقس اليومية الى جميع المراقبات

(٤) المطالعات المناخية على سبيل الاجمال لجميع الحوادث الجوية والامطار والندوة

(٥) احداث مرصد منييتيكية

(٦) التعيين الرسمي للساعة القانونية واعطائها للادارات المختلفة التونسية

تطبيق الترتيب الجديد جرى بدون تعشير في سير القسم مدة عام ١٩٢٣

هذا العام يجب اعتباره زمن تقل ادخلت خلاله ادارة المصاححة على التوالي في

النظام الموجود التبديلات المعتبرة في الفروع والقسم العام وذلك بقدر ما سمحت به الاسباب التي كانت لديها لامكان اليجاد

سبر القسم خلال عام ١٩٢٣

في غرة جانفي ١٩٢٣ يشمل المجموع للحوادث الجوية التونسية ٢٠٦ مركزا مرتبة حسبما يأتي :

٢٣ مركزا تامة

٤٧ - بسيطة

١٢١ - لقيس المطر

١٥ - لقيس الرياح

هاته المراكز انشأت جملة تامة من التحريرات الشهرية تاتي على ما يلي :

للمراكز التامة

- الضغط الهوائي

- الطاقس على الساعة ٧ والطقوس المتوفرة اليومية

- الرطوبة المتوسطة

- الحوادث الخصوصية الغير المنتظرة (ندوة - ضباب - زوايع - تبروري -

جليدة - برد)

- حالة السماء

- نظام الرياح

للمراكز البسيطة

- في التعاريف نفسها دون الرطوبة المتوسطة

لمراكز قيس الامطار

- في الامطار والرياح الماطرة

لمراكز قيس الرياح

.. في نظام الرياح

بجميع المراكز يجري على سبيل القاعدة اختبار يومي إلا انه ببعض المراكز التامة تجري ثلاثة اختبارات اي على الساعات السابعة والثالثة عشرة والثامنة عشرة وكان في صدر عام ١٩٢٣ عدد هاته المراكز خمسة فارتفع الى ١٢ خلال التحسينات المدخولة على القسم منذ شهر ماي وهذه المراكز تعطي الارشادات

الصالحة لاعتبار الوقت والسباحة الجوية وهي مجهزة بآلات مدققة حسب المستعملة
بقسم الحوادث الجوية الجزائري والادارة الوطنية للحوادث الجوية الفرنسية
التحريرات الشهرية المسلمة من كل مركز تراجع بالقسم العام وتضاف
تعاريفها الى التحريرات العامة الشهرية المحررة بهذا القسم
وهاته التحريرات على ضربين :

(١) ضبط مطري عام اي جدول تحليلي يجمع كل المراكز المجموعة حسب
النواحي يعطي الامطار اليومية حسب التاريخ مع الجامعة الشهرية لكل ناحية
(٢) ضبط في الحوادث الجوية عام يشمل التعاريف الاساسية المأخوذة من
المراكز التامة والمراكز البسيطة اي معدلات وتطرفات الطقس والرطوبة المتوسطة
والامطار المجموعة والحوادث الطارئة (الندوة - والضباب الخ) وحالة السماء
وتجدد الرياح السائدة
ازاء هاته المضبطات العامة يحرر القسم ايضا لمركز تونس مضبطة اسبوعية ومضبطة
شهرية يضاف لها التحرير الشهري عن الاختبارات الهوائية بالقسم البحري بالخروبه
جميع هاته المضبطات مخصصة للرائد الرسمي التونسي ثم تنشر على حدة وتجمع
من بعد مضافة الى الاحصائية السنوية لقسم الحوادث الجوية
زيادة على تحرير هاته المضبطات فان القسم العام نشر خلال عام ١٩٢٣ : بالرائد
الرسمي التونسي

- (١) المضبطات الشهرية لعام ١٩٢٢
- (٢) المضبطات الاسبوعية لمركز تونس عن عام ١٩٢٣
- (٣) احصائية الحوادث الجوية عن عام ١٩٢٠
بمجلة الادارة العامة للفلاحة والتجارة والاستعار :
- لائحة تخص كل ثلاثة اشهر من العام الفلاحي ٢٣-١٩٢٢ في نظام الامطار
مصحوبة بجدول رقمي وخريطة بالاحصائية العامة للقطر التونسي عن عام ١٩٢٢
- (١) - لائحة في قياس الامطار الزمانية للسنة الفلاحية ١٩٢٢ - ١٩٢١
- (٢) - لائحة في قياس الامطار الشهرية والسنوية ١٩٢٣
- (٣) - ملخص في التعاريف الاساسية الطقسية (مطر وطقس ورياح) بالمراكز
الاساسية للحوادث الجوية التونسية

- ١٤ - احصائية في الحرارة لكل ثلاثة اشهر لمدة ٢٠ - ١٩٢١ عن ٢٠ مركزا تونسيا
بالمجلة للادارة الوطنية للحوادث الجوية
(١) تحرير في الامطار يجمع كل المراكز
(٢) خريطة في توزيع هاته الامطار
(٣) تحرير في مناظرة النتائج الشهرية مع المتوسطات المحررة للطقس والامطار
بعشرين مركزا من النظام التونسي
اقتفاء لابعائه على الرياح العليا بناحية تونس اتم قسم الحوادث الجوية مشاركة
ثالثة للمطالعات السالفة المحررة مؤيدة على الاختبارات الجارية بالمركز البحري
بالخروبة خلال عام ١٩٢٢
بطاب من مدير قسم الحوادث الجوية بفرنسا وقع تحرير احصائية زلزالية
للقطر التونسي ترجع لعام ١٨٩٢

تكوين ترتيب تجديد نظام قسم الحوادث الجوية

- الترتيب لتجديد نظام القسم المعتبر بالامر المؤرخ بالعاشر افريل ١٩٢٣
اتصل خلال عام ١٩٢٣ ببداية التنفيذ :
- (١) اتخذت احكام لتوحيد الالات المجهزة بها المراكز التسامة ولاعطاء الارشادات
التونسية المفيدة للقسم الجزائري الذي يحرر الخريطة اليومية لافريقيا الشمالية
(٢) جرت الصلة بين الاقسام للحوادث الجوية التونسية المدنية والعسكرية
سير المطالعات للحوادث الجوية والزلزالية بمرسيليا وليون وباريس
وستراسبورغ جرى النظر فيه بدقة بقصد تطبيقه على الايالة
- الادارة الوطنية للحوادث الجوية قبلت ان موظفا من هيئاته تعليم خصوصي
يتكلف في تونس بالحوادث الجوية اللازمة للطيران وحيث انه يرجع للادارة
الوطنية التي تجري مرتبه فان هذا الموظف يتكلف بقسم الحوادث الجوية العسكرية
سوى انه يرجع في الباب الفني الى قسم الحوادث الجوية التونسية ويوجد كذلك
الصلة المتحتمة بين القسمين
- (٣) مركز للحوادث الزلزالية ملحق بالمجمع الزلزالي الفرنسي هو في

سبيل الحدوث بتونس وهذا المركز يلتحق بقسم الحوادث الجوية ونصيبه معتبر بجوار الامكنة المعتبرة لاقامة مركز تونس وسيشتمل على مقياسي الزلزلة من طرز « مانكه » له ٤٥٠ كيلو غرام وهذه آلات تنصب منذ بداية عام ١٩٢٤ حسب الدلالات المعطية من مدير قسم الحوادث الزلزالية الفرنسي
ان تجديد نظام قسم الحوادث الجوية وتوسيعه سيثابر عليهما تدريجيا حسب الامكانيات المالية

وهذا القسم لم تكن له الاهمية الجديرة بوطن اتساع نطاقه الاقتصادي لم ينزل حثيثا للغاية

وباعطائه للمهندس الحجيح في الحوادث الجوية اللازمة له يدل ادراك المشاريع الكبرى ويجتنب بعض الغلطات التي يقع فيها الفني على الدوام

المعروضات الميزانية

٥٣.٠٠٠	فرنكات	الصف ١٦ - ١) المستخدمون
٦.٠٠٠		ب) المواد

القسم السادس - قسم الحوادث الجوية

الفصل ١٦

في عام ١٩٢٣ لم تكن المبالغ الراجعة لسير قسم الحوادث الجوية مجموعة بقسم من الباب الخامس - الادارة العامة للعلوم العامة والفنون المستظرفة الزيادات الموجودة بلائحة ميزان ١٩٢٤ هي الناتجة من مناظرة تقدير المصاريف الحقيقية مع المبالغ المنقولة خلال عام ١٩٢٣ من الباب الرابع - التعليم العام - الى الباب السابع - الاشغال العامة

لائحة الميزان تعطي بقدر الكفاية الارشادات على استعمال المبلغ المطلوب بالقسم (الف) وهو حساب معتبر من التعديل المخول في ١٩٢٣ ومن التقدم المعتاد للمستخدمين

المصاريف المعتبرة بالفقرة (٦) ٦٠.٠٠٠ ف متجزئة حسبما يأتي :

النشرات :

٦٦٠٠	{	٢٠٠٠	النشرات اليومية
		١٨٠٠	المضبطات الشهرية من ٥٠٠ الى ١٥٠ - ١٥٠ × ١٢
		١٠٠٠	الطبع على حدة لنشرتين بالرائد الرسمي التونسي
		١٨٠٠	الاحصائيات السنوية
٢٣١٦	{	مطبوعات ولوازم لمائة وثلاثة وتسعين مركزا كل مركز يقبل : دفتر واحد	
		١٥	ورقة للتحريرات الشهرية
		٥	ورقات للحواث الطارئة
		١٥	ظرفا
		مطبوعات او بطاقات للاعلام اليومي المصروف المتوسط : ١٢	
		فرنكا لكل مركز	

محافظة آلات التضمين - تنظيف ومراجعة حركات التعاديل

(ادارات بريد الافاق) ٤٠٠٠

محافظة مركز تونس

اجهزة سلوك كهربائية ومطبوعات خصوصية لتحرير الامثلة
ومواد لمقاييس الزلازل والتصوير الشمسي وتمثيل الحوادث الريحية
ومواد فتوغرافية لتضمين التمعطس الارضي ٥٠٠٠
اسلاك وجوامع للتلغراف اللاسلكي ١٠٠٠

تعويضات للمطالعين المتطوعين - اشغال خصوصية للاحصائيات
الشهرية والسنوية ٥٤٠٠

تعويض لاثني عشر مطلع من المجمع (يقومون بثلاثة استطلاعات
في اليوم الواحد للسياحة الجوية والطيران والاقسام الجزائرية
والتونسية) ٤٠٠ × ١٢

٤٨٠٠

٢٩١١٦

ينقل فرنكات

تعويض للمكلف الخصوصي بالحوادث الجوية الصالحة لقسم

الطيران العسكري ٤٠٠٠

٦٠٠ تعويض ومصاريف ربط ارسال التحريرات اليومية

٢٠٠٠ ربط ومصاريف نقل الالات

٣٠٠٠ اصلاحات وتجديدات بملاحية عشرين مركزا

مصاريف نصب ٨ موازين ريحية بوابات معدنية وعرض مدكوكة

٢٤٠٠ بالخرسان - عمل اليد (٨ × ٣٠٠)

مصاريف نصب آلات التضمين المغناطيسية في بناء منفرد متباعد

١٨٨٨٤ عن مركز التوجيه للتغراف الاسلكي

٦٠٠٠٠ الجامعة فرنكات

لائحة الميزان لم تات على مصرف ٢٥٠٠٠ فرنك لمصاريف تاغرافات

تشمل :

- | | |
|---|---|
| { | ١ (تاغرافات يومية من المجمع التونسي |
| | ٢ (تاغرافات يومية صالحة لمدينة الجزائر (قسم الحوادث الجوية الجزائري) ولباريس (O.N.M) |
| | ٣ (تاغرافات يومية لقسم الحوادث الزلزالية الفرنسية بمدينة ستراسبورغ مراسلات عامة |
- ٢٥٠٠٠

خلل النظر في الميزان يرى المدير العام ان يطلب من المجلس الكبير امكانية

زيادة فرع (ت) في ٢٥٠٠٠ فرنك لمصاريف المراسلات على المبالغ المتبعة بالميزانية

بالفصل السادس عشر

حرر بتونس في ١٨ نوفمبر ١٩٢٣

المدير العام للاشغال العامة

(الامضاء) مورنيو

su — c

المملكة التونسية

الحماية الفرنسية

المجلس الكبير للآالة التونسية

الدور الثاني من الجلسات

(نوفمبر وديسمبر عام ١٩٢٣)

القسم الاهلي

لاجابة عن لاقتراحات
المقدمة اثناء الدور الاول من الجلسات
(اديسامبر ١٩٢٢)



Handwritten signature or initials in blue ink, possibly reading "J. H. Smith" or similar, written diagonally across the page.

ميزانية

إدارة العدلية التونسية لعام ١٩٢٤

ادارة العدلية التونسية

ميزانية عام ١٩٢٤

تقرير خصوصي يتعلق بما احدث من التغييرات

ملاحظات عامة

هناك امران عظيمان يجب اعتبارهما وجعلهما على حدة كملاحظتين ابتدائيتين
الملاحظة الاولى:

كانت ميزانية العدلية التونسية في عام ١٩٢٣ حديثة على ان ما خصص لها مع
الاهتمام بالاقتصاد فيه قد وقع خفضه عند النظر في الميزانية والمباحثة في شأنها لدى
المجلس الكبير وذلك لما حصل في المالية من الضيق الناشي عن سوء الحالة الاقتصادية
المنجزة من الخسائر المتوالية في النتائج الفلاحية فكان من الممكن حينئذ توقع ظهور
شيء من النقص اثناء تحرير الميزانية

الملاحظة الثانية

تخول لنا الاحصائيات وان لم يقع تقريرها بوجه نهائي ان نلاحظ اولاً
تكائر عدد النوازل المدنية والجناحية لدى المحاكم التونسية وازديادها بتدرج متقارب
الاعتدال ولم يمكن اجتناب الطلب في احداث هيئات جديدة إلا يبذل ما نستسمحه
من مجهودات المتوظفين وقد اثقلتهم اعباء وظائفهم وامكن للادارة لحد الان ان
تجد فيما خصص لها فواضل لازمة للتحصيل على القيام بما ازداد من الخدمة وذلك
باستخدام معاونين وقتيين انتخبوا لتسديد ما تدعو اليه الحاجة فقط

هذا وان ارتفاع عدد النوازل له تاثير لا سبيل لانكاره على المصاريف الصالحة
لاقتناء لوازم الادارة من مطبوعات وادوات كتابة وغير ذلك وفي الختام يجدر بنا
ان نلاحظ ان هذا الارتفاع يجلب زيادة في الدخل كمعلوم التقييد والمعلوم النسبي
ومعلوم نسخ الاحكام في النوازل المدنية ومعلوم التسجيل والخطايا في النوازل الجناحية

ملاحظات خصوصية

الجزء الاول

الباب الثامن

الفصل الاول المتوظفون

يباغ القدر المخصص لهذا الفصل لعام ١٩٢٣ « ٢٩ » ١٧٧٨٨٢٦ ر
 و يبلغ ماعين لميزانية عام ١٩٢٤ « ١٥ » ٢٠٥٩ ر ١٧٩٩
 فيكون الفرق بين المبلغين ما يزيد على « ٨٦ » ٢٣٢ ر ٤٠٠
 ومن البين ان هذا الفرق قد انجر من تطبيق الامر العلي المؤرخ في ١٢
 جوان سنة ١٩٢٣ الصادر في تسوية المرتبات اذ تسبب عنه زيادة تبلغ مجملتها ٨٦ ر ٣٣٥٧٦٤
 ومن جهة اخرى ففي اثناء عام ١٩٢٣ صدرت اوامر في تجنيس معاونين
 اهليين وهما :

نساخ مرتبه « ٣٨٠٠ »

وشاوش مرتبه « ٢٩٠٠ »

جرت لهما زيادة الثلث في مرتبتهما وقدر ذلك الثلث « ٣٣ » ٢٢٣٣
 فيبقى اذا من مجموع الزيادات الاصلية نفسها « ٦٧ » ٦٢٢٣٤
 ويترتب عن هاته الزيادات الملاحظات الاتية

اولا في مرتبات المتوظفين

ان وجوب منح بعض المستخدمين ترقية في الاقسام لخدمتهم العسكرية او
 بتسميتهم رسميا عند انتهاء خدمتهم موقتا - وذلك امر لم يقع النظر فيه عند تحضير
 ميزانية عام ١٩٢٣ نشا عنه مصاريف يبلغ قدرها « ٦٧ » ١٨٢٣٤

وبعكس ذلك فقد تسبب عن قبول بعض المتوظفين للتقاعد و وفاة غيرهم وتسليم
 اخرين والغاء بعض الوظائف - وقد الغي وظيفتا شاوشين - نقص في المصاريف
 مبلغ قدره « ٣٣ » ٢٦٣٣٣ فيكون اخيرا قدر النقص في المصاريف « ٦٦ » ٨٠٩٨ =

الزيادات الاعتيادية

يجب نظريا ان تكون المصاريف الناتجة عن الزيادات الاعتيادية الممنوحة للموظفين حسب التراتيب الجاري بها العمل مساوية في كل عام لما يقع توفيره بمناسبة احوالة البعض على التقاعد او الوفيات والاعفاءات

ولكن يجب اولا لتطبيق ذلك ان يكون عدد الموظفين وافرا بكثرة وفي غير هاته الحالة لا يمكن العمل بتلك الاحتمالات

ثانيا ان يكون تركيب هيئات الموظفين مرتبا وقارا نوعا ما والمبالغ المعدة لها مبنية على معدل المرتبات

هذا وان الشرطين المذكورين لم يتوفرا فيما يخص العدلية التونسية لان في عام ١٩٢٤ لا يمس التقاعد أدنى موظف ولا يمكن اعتبار الوفيات والاعفاءات كما انه ليس للهيئات تركيب اعتيادي اذ ان الموظفين صغار بناء على ان هناك عدة وظائف حديثة وقريبة العهد وجل المرتبات الحالية اقل من المعدل لكن في الطبقة فقط وقد يظهر ذلك جليا من الجدول الاتي

الطبقات	عدد الموظفين والداخليين	سلم المرتبات	معدل المرتبات	المصاريف المتوقعة عن تطبيق هذا المعدل	المصاريف المتوقعة في ميزانية عام ١٩٢٤	النسبة بحساب كل طبقة
وزير	١					
مستشار وزارة العدلية	١					
مدير	١					
رؤساء الأقسام	٤	من ١٤٠٠٠ الى ١٨٠٠٠	١٦٠٠٠	٦٤٠٠٠	٦٣٠٠٠	١٠٠٠
رؤساء الدوائر	١					
الكواري	٥	من ٦٠٠٠ الى ١٥٠٠٠	١٠٥٠٠	١٤٧٠٠٠	١٣٤٠٠٠	١٣٠٠٠
المنشئون	٨					
المترجون الاول	٥	من ٤٠٠٠ الى ١١٠٠٠	٧٥٠٠	١٦٥٠٠٠	١٢١٥٠٠	٤٣٥٠٠
المترجون	١٧					
الكتاب الاول	٦	من ٤٠٠٠ الى ١٠٠٠٠	٧٠٠٠	٥٠٤٠٠٠	٣٨٠١٠٠	١٢٣٩٠٠
المستكتبون	٦٦					
النساخ بالماكينه	٦	من ٣٨٠٠ الى ٧٠٠٠	٥٤٠٠	٢٢٤٠٠٠	٢٩٠٠٠	٣٤٠٠
النساخ	٢٣	من ٣٨٠٠ الى ٥٠٠٠	٤٤٠٠	١٤٥٢٠٠٠	١٣٧٢٠٠	٨٠٠٠
نواب الحق العام	١٥٤					
رؤساء مجالس الوزارة	١٠	من ١٠٠٠٠ الى ١٦٠٠٠	١٣٠٠٠	١٣٠٠٠٠	١٢٨٠٠٠	٢٠٠٠
والدريد	٤	من ١٥٠٠٠ الى ١٨٠٠٠	١٦٥٠٠	٦٦٠٠٠	٦١٠٠٠	٥٠٠٠
رؤساء المجالس لافاقية	٢٠	من ١٠٠٠٠ الى ١٤٠٠٠	١٢٠٠٠	٢٤٠٠٠٠	٢٢٤٠٠٠	١٦٠٠٠
الحكام من كواهي نواب						
الحق العام ولاعضاء	٥٧	من ٧٠٠٠ الى ٩٠٠٠	٨٠٠٠	٤٥٦٠٠٠	٤٣٩٥٠٠	١٦٥٠٠
الشواش	٢٩	من ٣٠٠٠ الى ٤٠٠٠	٣٥٠٠	١٠١٥٠٠	٨٦٧٠٠	١٤٨٠٠
المستخدمون الاداريون	١٥٤					
المستخدمون العدليون	٩١	تلخيص				
المستخدمون المعاوضون	٢٩					
	٢٧٤			٢٠٥١١٠٠	١٨٠٤٠٠٠	٢٤٧١٠٠

وان كان معدل المرتبات هو اساس المقدرات فالمبلغ الذي يلزم صرفه يكون زائدا على القدر المطلوب بفرنكات ٢٤٧١٠٠ وعليه فنظرا لمصلحة الصندوق يجدر بلا شك الاستمرار على العمل بادخال مبلغ الزيادات المعتادة بالميزانية كل عام ويكون تقدير المبلغ المذكور بكل التدقيق

فبتقديره لميزان عام ١٩٢٤ يكون فرنكات «١٠٠» ٤٠٠٠٠

وفي الحقيقة من المحتمل التوفير بسبب وفاة او استعفاء بعض المتوظفين ولذلك قدر للزيادات المعتادة ٣٥٠٠٠ = ٥٠٠٠ - ٤٠٠٠٠

ثالثا - الامور المحدثه

اولا - تعيين حاكم وكاتب محكمة بجربة
ان هذا الاحداث ظهر لازما للجنة المكلفة بالنظر في المسائل المتعلقة بتنظيم العدلية

والمباغ المقدر هو عبارة عن فرنكات «٧٠٠٠» مرتبا للحاكم وعن فرنكات ٤٠٠٠ لكاتب المحكمة الاهلي في الجملة فرنكات «١١٠٠٠»

(ب) من شهر اوت سنة ١٩٢٢ الى حد التاريخ تبين ان عدد مستخدمي الادارة العدلية غير كاف ولذا وجبت زيادة كاتب فرنساوي يكون مرتبه «٣٣» ٥٣٣٣ (داخل فيها الثلث الاستعماري) وكاتب اهلي يكون مرتبه فرنكات «٤٠٠٠» في الجملة فرنكات «٣٣» ٩٣٣٣

وتكون جملة المقدرات للامور المحدثه فرنكات «٣٣» ٢٠٣٣٣

رابعا - مناب الدولة في توزيع مرتبات الحكام الشرعيين

الدولة تشارك في دفع مرتبات بعض الحكام الشرعيين فمناب كل منهم فرنكات «٦٠» وحيث كانت المبالغ المعطاة عام ١٩٢٣ غير كافية تطالب وقتيا لميزان عام ١٩٢٤ زيادة قدرها فرنكات ١٥٠٠٠

تاخيخ الزيادات الواقعة في المبالغ المطاوعة من الفصل الاول لميزان عام ١٩٢٤

٣٣٥٧٦٤» ٨٦

المبالغ الممنوحة لتسوية المرتبات

٢٢٣٣» ٣٣

المصاريف المتسببة عن التجنيس

٣٥٠٠٠»٠٠	الزيادة الاعتيادية
٢٠٣٣٣»٣٣	الناسيسات الجديدة
١٥٠٠٠»٠٠	مناب الدولة من مرتبات الحكام الشرعيين
٤٠٨٣٣١»٥٢	الجماعة
٨٠٩٨»٦٦	التوفير الواقع بالمرتبات
٤٠٠٢٣٢»٨٦	الجماعة

الفصل الثاني - الادوات

٣٦٤٤٨٩»٠٠	مقدرات عام ١٩٢٤
٢٨٥٥٩٥»٠٠	وحيث كانت المبالغ الممنوحة في عام ١٩٢٣
٠٧٨٨٩٤»٠٠	فان الزيادة تكون
غير ان هاته الزيادة متسبب غالبها عن الاصلاحات الادارية الواقعة في جوان عام ١٩٢٤ وبسبب ذلك فان المصاريف الماخوذة من الفصل الثاني تبلغ ٢٩٩٦٥ » ٠٠	
وزيادة المبلغ فرنكات ٧٨٨٩٤ الناتجة عن المطالب المقيدة بلائحة ميزان عام ١٩٢٤ تنقسم لفقرات الفصل الثاني بالكيفية الآتية	
الفقرة الاولى - مصاريف الطبع - مقدرات عام ١٩٢٤ تبلغ فرنكات ٦٥٠٠٠	
وينتج عنها زيادة قدرها فرنكات ٥٠٠٠	

وعدد النوازل التي تتزايد كل يوم يكفي لاثبات تلك الزيادة وعلاوة على ذلك فمن المتحتم اعادة طبع مجلة العقود والالتزامات التونسية والقانون الجنائي التونسي حيث ان الطباعات الموجودة نفدت واحتاج لذلك الحكام الذين وقعت تسميتهم حديثا وارباب النوازل والطلبة - وهاته الحالة ينتج عنها اعظم المضار واعادة الطبع التي كان يجب وقوعها في عام ١٩٢٢ لا يمكن تاخيرها اكثر من ذلك

وزيادة على ذلك فان الصندوق يمكن له ترجيع معظم المصاريف بل كاملها -

من بيع النسخ

الفقرة الثالثة - مصاريف البيرواات والتدفي والتنوير والتلغرافات والتلفون

وماء زغوان

مقدرات عام ١٩٢٤ تبلغ فرنكات ٦٥٠٠٠ ولذلك تسبب عنها بالنسبة للمبالغ الممنوحة في عام ١٩٢٣ زيادة قدرها « ٠٠ » ٣٢٠٠ وقد كانت هاته المبالغ غير كافية للغاية

الفقرة الخامسة - المنححات الخاصة لمباشرة الوظائف ومنححات الجهة الجنوبية قد اضيفت لمبالغ عام ١٩٢٣ المبالغ الممنوحة للتغيرات الواقعة اثر الاصلاحات الادارية المحدثه في جوان عام ١٩٢٣ (تسوية المرتبات) فرفعت هاته المبالغ من فرنكات ٢٧٩٦٥ الى فرنكات ٥٣١٨٩ فكانت الزيادة فرنكات ٢٥٢٢٤

الفقرة السابعة

الأكريه والانزالات ومنححات السكنى واصلاح الرباعات يوجد بالمبالغ الممنوحة لعام ١٩٢٤ بالنسبة لعام ١٩٢٣ زيادة قدرها « ٠٠ » ٣٢٩٧٠ فرنكا
اولا - من اللازم اعتبار دفع معلوم الانزال لمحل الوزارة العدلية الجديد
ثانيا - قد انتهت مدة بعض اكرية لا يمكن تجديدها إلا بزيادة في مبلغها
ثالثا - قد وجبت تهئة محلات لانتصاب نسابات الحق العام بالمجالس العدلية ولم يقبل بذلك ارباب تلك المحلات إلا بشرط رفع معلوم الكراء
رابعا - لم يقع تعيين ادنى مبلغ بل لم تعين فقرة في عام ١٩٢٣ للاصلاحات الخفيفة والقيام بشؤون الرباعات الراجعة للعدلية التونسية - يطالب لذلك بمبلغ فرنكات « ٨٠٠٠ »

خامسا - الاصلاحات الادارية الواقعة في جوان عام ١٩٢٣ نتج عنها رفع منحة السكنى بفرنكات « ٢٠٠٠ »

الفقرة الثامنة

الشعائر الخاصة بولاية الحكام الشرعيين وملابس المستخدمين المعاوين
لزم تغيير عنوان هاته الفقرة ورفع المبلغ المعين كي يتسنى للعدلية التونسية المكلفة بذلك اعطاء القضاة والمفتيين بعض ملابس من شعائر وظيفتهم يتحتم تسليمها لهم عند ولايتهم فرفع ذلك المبلغ من فرنكات « ١٧٥٠٠ » في عام ١٩٢٣ الى فرنكات « ٢٤٥٠٠ » فكانت الزيادة « ٧٠٠٠ »

الفقرة العاشرة

الاعانات المادية والمالية المعطاة لبعض المتوظفين القدماء او لاراملهم او لايتامهم
 رفعت المقدرات من فرنكات «٥٠٠٠ في عام ١٩٢٣ الى فرنكات «٧٥٠٠ في
 عام ١٩٢٤ فكانت الزيادة فرنكات «٢٥٠٠

ومن المنتظر تجديد الاعانات الممنوحة في عام ١٩٢٣ لعدة اعوام متوالية وعليه
 يجب رفع المبالغ المعين حتى يمكن تسديد الحاجيات الجديدة التي تطرأ في عام ١٩٢٤
 الفقرة الثانية عشرة - النوازل - مصاريف عدلية - اجور المحامين
 هذه الفقرة تكون هنا بابا جديدا غير منتظر في عام ١٩٢٣ لا يمكن الاستغناء
 عنه عند الاقتضاء لتسديد المصاريف المذكورة ٣٠٠٠

جملة الزيادة الواقعة في الفصل الثاني

٧٨٨٩٤

الفصل الثاني

الامور العدلية - جملة ما هو بالفصل لعام ١٩٢٣ كان يبلغ الى فرنكات ١٠٣٠٠٠
 فوق رفعه لعام ١٩٢٤ الى فرنكات ١٠٦٠٠٠ بعد زيادة فرنكات ٣٠٠٠ وسبب
 الزيادة المذكورة هو ما ياتي :

الفقرة الاولى - مصاريف تسخير الوكلاء

ظهر ان المبالغ المعين لذلك غير كاف للعام الجديد فزيد فيه فرنكات ١٠٠٠
 ويجب ان يلاحظ ان المصاريف المذكورة يستخلص جلها من الخصوم الذين تصدر
 عليهم الاحكام

الفقرة الثانية - مصاريف نقل المتهمين

ظهر انه من الممكن خفض هذه المصاريف وتصيرها في عام ١٩٢٤ فرنكات
 ٥٧٠٠٠ عوض فرنكات ٦٠٠٠

الفقرة الثالثة - مصاريف العدلية في النوازل الجنائية

يظهر ان الفرنكات ٢٠٠٠٠ التي عينت لذلك لعام ١٩٢٣ قليلة جدا اذا نظرنا
 لعدد النوازل التي تعرض على المحاكم الجنائية او الجناحية هذا ويصعب عدم دفع
 مصاريف سفر واقامة الشهود ولذلك رفع المبلغ المذكور الى فرنكات ٢٥٠٠٠
 بزيادة فرنكات ٥٠٠٠

الزيادة	٦٠٠٠
الحق	٣٠٠٠
الزيادة	<u>٣٠٠٠</u>

الفصل الرابع

مجلس الاحبار - مصاريف عدلية
 المبلغ المعين لذلك في عام ١٩٢٤ فرنكات ٦٠٠٠ بحيث زيد في المبلغ المعين
 في عام ١٩٢٣ الذي هو فرنكات ٣٨٠٠ فرنكات ٢٢٠٠
 الفقرة الاولى - نسخ الاحكام
 لا يمكن الاستمرار على تعيين فرنكات ٢٠٠٠ لنسخ الاحكام وعليه فقد رفع
 المبلغ المذكور الى فرنكات ٤٠٠٠
 الفقرة الرابعة - المصاريف الطفيفة
 عينت فرنكات ١٠٠٠ لذلك لعام ١٩٢٤ حيث تبين ان الفرنكات ٨٠٠ التي
 عينت لعام ١٩٢٣ قليلة جدا
 جملة ما زيد في الفصل الرابع المذكور ٢٢٠٠

الجزء الثاني

تجهيز محل الوزارة العدلية الجديدة - تائث الحزنة
 يلزم لذلك فرنكات ٣٠٠٠٠

انتقلت اقسام وزارة العدلية والادارة المركزية وادارة القضايا التابعة للمحاكم
 الشرعية بمحلها الجديد الكاين بشارع باب البنات ولم يقع تخصيص مبلغ لذلك في
 ميزان عام ١٩٢٣ فاجلت مصاريف التائث لعام ١٩٢٤
 جملة المصاريف الزائدة بالنسبة للجزء الثاني ٣٠٠٠٠

٠٠٠٣ قديم

٠٠٠٦ مخطوط

٠٠٠٦ قديم

رجال

قيامه سفاح

٠٠٠٢ قديم ٣٦٦١ قديم

٠٠٦٦ قديم ٠٠٨٦ قديم

٠٠٠٦ قديم

٠٠٠٦ قديم

٠٠٠٣ قديم

٠٠٠٦ قديم

٠٠٠٨ قديم ٣٦٦١ قديم

٠٠٠٦ قديم

٠٠٦٦ قديم

رجال

٠٠٠٦ قديم

٠٠٠٦ قديم

٠٠٠٦ قديم

٠٠٠٦ قديم

٠٠٠٦ قديم

٠٠٠٦ قديم

❖ فهرست ❖

جريدة أعضاء المجلس الكبير

صحائف

القسم الفرنسي	٣
القسم الاهلي	٧
تقرير في الحساب الاداري لعام ١٩٢٢ (الصحيفة الاولى صفراء عدد ١)	٢
لائحة في ميزانية عام ١٩٢٤	١٣
تقرير المقيم العام	١٣
الميزان الاعتيادي	١٥
ميزان المقايض الغير الاعتيادية او الخاصة	٢٨

الباب الاول

تقرير في لائحة ميزانية الادارة العامة للمالية	٣١
---	----

الباب الثاني

الادارة العامة للبريد والتاغراف (الصحيفة الاولى صفراء عدد ٢)	
تقرير في سير الاقسام	
تقرير في لائحة الميزانية	٣

الباب الثالث

الادارة العامة للداخية (الصحيفة الاولى صفراء عدد ٣)	
تقرير في لائحة الميزانية	٢
ادارة الاعمال	٥
الادارة البلدية	١٥

المحافظة العامة	٣٩
ادارة السجون	٥٩
حفظ الصحة والاعانة العمومية	٦٧
اقرار الاهالي بالارض	١٢٢

الباب الرابع

الادارة العامة للفلاحة والتجارة والاستعمار (الصحيفة الاولى صفراء عدد ٤)

تقرير في بيان سير المصالح في عام ١٩٢٣

٢ الفلاحة وتربية الحيوانات

٥ التجارة والعمل

٦ املاك الدولة والاستعمار

٧ الغابات

٩ تقرير في لائحة الميزانية

الباب الخامس

الادارة العامة للتعليم العمومي والفنون المستظرفة (الصحيفة الاولى

صفراء عدد ٥)

تقرير في سير المصالح

٦ ادارة الانار العتيقة والفنون المستظرفة

٩ مدرسة التعليم الفني بالايلة التونسية

١١ المدرسة العليا للغة والاداب العربية

١٢ دروس في القوانين التونسية

١٣ مكتب الموسيقى

١٤ المدارس

١٤ المكتبة العمومية

١٥ مكاتبات العموم

١٨ التعليم الثانوي والتعليم الابتدائي العالي

التعليم الابتدائي	٣٢
لائحة في ميزانية عام ١٩٢٤	٥٤

الباب السادس

٢	تقرير في لائحة الميزانية للإدارة الحربية التونسية (الصحيفة الاولى صفراء عدد ٦)
---	--

الباب السابع

٢	مقدمة
٣٩	القسم الاول - الادارة العامة
٣٩	القسم الثاني - مصلحة الجسور والطرق
١٧٩	القسم الثالث - السكك الحديدية
٢٢٠	القسم الرابع - مصلحة المناجم
٢٥٦	القسم الخامس - قيس الاراضي
٢٦٧	القسم السادس - الحوادث الجوية

الباب الثامن

٣	ادارة العدلية التونسية (الصحفية الاولى صفراء عدد ٨)
	تقرير في التغييرات المحدثه ولائحة ميزانية عام ١٩٢٤ -
	ملاحظات عامة

الاجبوبة

عن الاقتراحات المقدمة أثناء
الدور الأول من المجلدات



تونس — المطبعة الرسمية العربية بنهج الدريشة عدد ٧ — تونس

١٩٢٣ — ١٣٤٢

سادتی :

ان اقسام الحمايۃ على اختلاف انواعها نظرت في الاقتراحات
العديدة التي قدمتموها اثناء دور جلساتكم الاول (دسمبر ۱۹۲۲)
واتشرف بان اقدم لكم اثر هذا نتيجة النظر الموما اليها

الادارة العامة للفلاحة والتجارة والاستعمار

اقتراح قدمه السيد عبد العزيز الباجي (صحيفة ٥٧) (١)

« نظرا لكون عدد وفرة من قدماء تلامذة مدرسة سونجة فقراء لا يكسبون

اراضى يمكنهم بها مباشرة صناعة قصب ثلاثة اعوام في تعاضها يقترح ما ياتي :

اولا ان تمنح الادارة العامة لفلاحة قدماء التلامذة بعض القطع من الاراضى المخصصة للاهالي (النظم المصير على شرائها من القسم الاول من القرض) وذلك ليمكنكم الانفتاح بشجرة موجوداتهم

ثانيا ان يمنح لهم ايضا مبالغ مناسبة لاستعداد كل منهم للخدمة - اخذ من فواصل الجمعيات الاحتياطية الاهلية »

الجواب - ان الادارة ستنظر في جميع المطالب التي من هذا النوع مع الرغبة في اجابتها .

ولا تروى إلا في منح قدماء تلامذة سونجة بعض قطع من الاملاك الدولية الواقع تقسيمها لفائدة الفلاحة للاهاليين

اقتراح السيد البشير العناني

نظرا لكون بعض المعمرين يستقر رايهم بعد احيائهم اراضيهم على بيعها للاجانب بارباح

ونظرا لكون هذه الاراضى المباعة يحصل منها نقص فيما يملكه اهل البلاد من

الاراضى التي تصير ملك الاجانب
يقترح ما ياتي :

ان يعلم المعمرون الذين يستقر رايهم على تفويت املاكهم بالبيع ادارة الفلاحة بقصدتهم كي تتخذ الادارة الوسائل اللازمة لشرائها وتوزيعها من جديد على الفرنسيين والاهالي عوضا عن تركها للاجانب (صحيفة ٥٨)

الجواب - ان ادارة تنظر في امكن تطويل المدة التي يدنم في خلالها تفويت قطع الاستعمار بدون موافقة قسم املاك الدولة وهذه المدة الآن احوام ١٠

اقتراح محمد الاخضر بن عطيه

اولا - نظرا لكون سوق ربع ساينان (عمل اولاد عون) مركزا اقتصاديا مهما ونظرا لكون هذا السوق يقام بارض محبسة لا يمكن التفويت فيها بحيث لا يمكن احداث بناآت فيها ونظرا للحاجة التنموية وتوسيع نطاق هذا السوق ونظرا لوجود ارض على ملك الدولة تدعى الصنصاف كائنة بالقرب من السوق المذكور ونظرا لكون مجلس الجبهة الثالثة قدم اقتراحا طلب به تحويل السوق المذكور الى ارض الدولة المشار اليها

قدم الاقتراح الاتي :

(١) ان تخصص الدولة ارض (الصنصاف) المذكورة لافادة السوق المشار اليه بها

(٢) ان تجزى هذه الارض وتباع قطعاً لمن يريد البناء بها (صحيفة ٥٩)
الجواب - ان ادارة تنظر على العين في اوائل سنة ١٩٢٤ في لائحة تتعلق باحداث مركز بلدي بالقطعة المعروفة بالزفرائ وتقسيم مواشي ١٤ ارض فلاحية كائنة بعمل اولاد عيار حسبما كانت وعدت به

اقتراح السيد محمد الاخضر بن عطيه

نظرا لكون الفلاحة اهم مورد لاهالي المملكة التونسية ونظرا للضييق الحاصل للاهالي بسبب الاستعمار الاروبي خصوصا في شمال المملكة وداخلها

ونظرا لما هذه الحالة من اهل
يقتراح ما يأتي :

(١) ان تشارك الاهالي بصفة فعلية وعلى نسبة عدهم في توزيع الاراضي

(٢) وان يتمتعوا بنفس التسهيلات الممنوحة للفرنساويين (صحيفة ٥٩)

الجواب - ان الاستعمار الفرنسي لم يحصل منه ضيق على الاهالي بل اداهم الى استعمال الاراضي التي بقيت على ذمتهم بكيفية احسن من ذي قبل والتحصيل على نتائج احسن

وقد ابقى للاهالي من الاراضي الدولية الواقعة تقسيمها نصيب مناسب الى ضرورياتهم والى مقدراتهم على الخدمة

ان ادارة املاك الدولة تشاير في المستقبل على اقرار التسويغين باراضيهما وهذا المشروع بدأت فيه من عام ١٩١٩

وفي اواخر عام ١٩٢٤ يقع اقرار عدد ٦٢٠٠ مر العائلات الاهلية تقريرا وتمنح هاته العائلات اكبر التسهيلات في الدفع

اقترح السيد محمد الاخضر بن عطية

نظرا لوجود عدة قطع ارض متفرقة وقليلة المساحة على ملك الدولة بعمل اولاد عون ونظرا لكون هذه المساحات يتم تسويقها في كل عام بالزيادة لاهالي تلك الجهة ويبلغ معلوم كرائها في بعض الاحيان قدرا مرتفعا ونظرا لتداخل الادارة اثر الزيادة الاخيرة للتخفيض من معلوم كراء بعض القطع المشار اليها

ونظرا لكون عدة اهليين يتسوغون القطع المومي اليها اقترح ما يلي

« ان يقع بيع القطع المذكورة لمن تسوغها مدة طويلة من الاهالي » (صحيفة ٦١)

الجواب - ان النظر في استعمال اراضي اولاد عون الدولية يقدم المشروع فيه في خلال عام ١٩٢٤ حسبما كان وقع التصريح به

اقترحات لجنة الاشغال العامة

نظرا لكون قرية تكروننة لا يمكنهم تعايطي الفلاحة إلا بالاراضي التي على ملك الشركة الافرنسية الافريقية والكائنة حوالي الدشرة المذكورة ونظرا لكون الاهالي لا يمكنهم اشتراء الاراضي المذكورة راسا من الشركة الافرنسية الافريقية لكونهم فقراء

اقترحت لجنة الاشغال العمومية ما ياتي :

ان تشتري الدولة الاراضي الكائنة باحوال تكرonte وتقسمها على اهالي
هذه الدشرة (صحيفة ٦٢)

الجواب : انظر الجواب عن اقتراح السيد عمر البكوش الآتي بيانه

اقترح السيد محمد الاخضر ابن عطية

نظرا للضرر الذي ينشأ عن عدم تحديد الغابات المأهولين الذين يحكم عليهم
بالخطية لاجل التعديلات الحقيقية او الرهنية بالغابات الدواير
قدم لاقتراح الآتي :

ان تشرع الدولة في تحديد الغابات الدولية كقسم مادة الالتباس الراجع
ضرورة للاهالي (صحيفة ٦٩)

الجواب - ادارة الغابات مثابة على تحديد الغابات ووضع العلامات بحدودها
ومناجرة في اتمام ذلك على قدر طاقة عدد مستخدميه القليل
ومن عام ١٩١٤ حددت ٧٢٠٠٠ هكتار بالجنبة الشمالية من المملكة و ٥٠٠٠٠
هكتار بغابات وسطها

اقترح السيد عمر البكوش

حيث ان المدرسة الفلاحية بسمنجة هي المدرسة الوحيدة من هذا النوع للمسلمين
وانه بها تلامذة تريد عائلاتهم تعليمهم التربية الاخلاقية الاسلامية لتخريج فلاحين
معتبرين تذا بلبلان العوائد الاخلاقية الاسلامية القويمة بافكار طائفة العباة
يقترح ما ياتي :

ان يكون بمدرسة سمنجة بيت يستعمل مسجدا وامام يقوم بالصاوات الخمس
ويدرس اصول الدين ومدرس (استاذ) لتعليم مبادئ اللغة العربية لهؤلاء
التلاميذ (صحيفة ٥١)

الجواب - ان تعليم اللغة العربية جار لان بالاقسام الثلاثة بالمدرسة
الفلاحية بسمنجة

رستنظر دولة الحماية بحسن النفقات في بنية الاقتراح

اقترح السيد عبد العزيز البساجي

حيث ان التعليم التطبيقي بمدرسة سمنجة رقم فيه كذا الآن تقع مرسى - افيها -
يخص تطبيق قراءات عام جر الاثقال (الميكانيك) بحيث يفارق التلاميذ المدرسة بعد
قضاء ثلاث سنوات بها محرزاً على شهادته غير عارف باستعمال او باصلاح آلة
ميكانيكية على الوجه المرضي
يقترح ما ياتي :

ان تدخل ادارة الفلاحة العامة في برنامج تعليم مدرسة سمنجة تطبيق عام
صناعة الحديد وعلم النجارة وعلم الميكانيك ذلك لتخرج تلامذاً قادرين على
القيام بشئونهم فيما يخص الامور الفلاحية (صحيفة ٥١)
اجواب - ان التعليم التطبيقي لاشغال صناعة الحديد والنجارة سيما فيما يخص
اصلاح الآلات الفلاحية وقع تنظيمه بالمدرسة الفلاحية في مباني عام ١٩٢٢
وقد وقعت تهيئة معمل لصناعة الحديد والكراريط به معلم معاون
وسيقع توسيع هذا المعمل عند ما تسمح المبالغ بذلك

اقترح السيد اوجين بسيس

حيث ان الفلاحة هي المورد الاعظم لثروة التطروحيث وجب توسيع نطاق
تدريس الفلاحة من الوجهة التطبيقية والنظرية وحيث المدرسة الجديدة الفلاحية اغلقها
الاتحاد الاسرائيلي منذ ابتداء الحرب لعدم وجود المال وحيث انه من المصلحة
العامة فتحها من جديد حتى يكون للاسرائيليين مدرسة فلاحية مثل الفرنسية
والاهالي الذين لهم المدرسة الاستعمارية الفلاحية ومدرسة سمنجة الفلاحية فان اللجنة
المالية تقدم الاقتراح الاتي :

ان تنظر الادارة في وسائل فتح مدرسة الجديدة الفلاحية من جديد مع تقديم
لائحة نظام في الجلسة المقبلة (صحيفة ٥٢)

اجواب - ان المدرسة الفلاحية بالجديدة هي محل خاسر ابوابه مفتوحة
اقبول الشبان الاسرائيليين فقط ولذلك ليس للادارة ان تنخذ ما من شأنه فتح هذه

المدرسة من جديد وزيد ادة على ذلك فانه ينبغي عدم تكثير مدارس المعلم
الفلاحي بل يجب تنظيم المدارس الموجودة الان تنظيمًا قويا

اقترح السيد محمد الصاكي

« حيث ان صناعة الزراعي انتجت نتائج حسنة بالقيروان واخيرا بنابل وحيث
ان هذه الصناعة مورد نتائج للبلاد و بالخصوص النسبة لاهليتها وكذلك لصندوق الدراة
قدم لاقتراح الاتي :

نشر صناعة الزراعي وتنشيطها »
(٥٧ صفحة)

الجواب - ان ترسيم نطاق صناعة الزراعي المشروع فيه قبل الحرب اوجب
حد الآن ما ياتي :
! من حيث الوجهة الفنية

- (١) تكوين طبقة حسنة من الصباغين الفنيين القادرين على تركيب الوان
لا تنفسخ وذلك باستعمال مواد مائنة طبيعية قديمة ومواد صناعية مضارة بحذق
وهؤلاء الفنيون مقيمون بالقيروان ويباشرون اشغالهم بصفة مرضية للغاية
- (٢) النظر في المادة الاولى لاستعمال صرف البلاد احسن استعمال والطعمة
المخدومة بفرنسا ومكاتب البنات امسامات تقوم بنشر اساليب الاستعمال
- (٣) تحسين النول القيرواني الذي هو على غاية من البساطة والنظر في نول
سبيل الاستعمال على وشك التمام وكذلك تجهيزه ويمكن نشر استعمال النول الجديد
من بداية عام ١٩٢٤

ب من حيث الروفق

- (١) انتشار المصالح الاقتصادية لاهلية لامثلة للزراعي مأخوذة من تزركيش
النوع القيرواني الاصلي وبهذا الانتشار الذي عطله الحرب يمكن استئنافه عما قريب
 - (٢) ان احداث مجموع للتزركيشات القيروانية بصدد الاتمام
- ت من حيث الوجهة التجارية

(١) اجراء العمل من افريل ١٩٢٢ بطبع الزرايى التونسية تحت مراقبة الدولة (الامر العلى المؤرخ في ١٠ اوت ١٩٢١)



ان المسائل الآتية جار الآن النظر فيها لانجازها عاجلا

(١) اقامة معامل كيميائية ومعامل لتحسين الصناعة الفنية وتخريج فنيين وفنيات

(٢) توسيع نطاق القسم المنفرد بطبع الزرايى بالاماكن التى بها

صناعة الزرايى

(٣) شركات تعاونية للنساء العاملات لشراء المواد الاولية وبيع منتجاتهن

اقترح السيد محمد الصاكي

حيث يترك غالبا الفلاحون الاهليون استعمال الآلات الفلاحية العصرية بسبب

ما يلاقونه من الصعوبات في اصلاحها

وحيث ان هذه الحالة ناشئة من قلة عدد الخدمه القمارين على اصلاح

الآلات المذكورة

يقترح ما ياتى :

ان يقع احداث معامل لتعليم اصلاح الآلات الفلاحية (صحيفة ٥٢)

الجواب - قد احدثت بالمكنين ومساكن وسوق الاربعاء معامل تعرف

بمخازن معدة لصنع الحديد الا ان هذه المعامل اغلقت ابوابها لعدم وجود

اللامدة والكرفاء

وزيادة على ذلك فقد احدث بالمدرسة الفلاحية الاستعمارية بالحاضرة مركز

للتعليم الصناعى لتخريج سائقى الآلات الفلاحية وقد خرج هذا المركز عددا ذا

بال من الصناع الفرنسيين والاهليين

واللهالى ان يزاولوا دروس هذا المركز

هذا وان مدرسة سمنجة الفلاحية تعلم تلامذتها ايضا اشغال الحديد

واللوح اليدوية

اقتراح السيد فيكتور بيسيس

« نظرا للمصاحبة التي توجد في تسهيل وسق الغنم ونظرا لكون معهد ارلوانق منذ عهد قريب يلقح لغنم المودة لوسق سيروما جديدا تستدعى خمسة عشر يوما للتحقق من تأثيرة

ونظرا لكون الزام الحيوانات الصغيرة بالمكث عدة ايام ١٥ بالخاصة قبل وسقها يضربها لانها تضعف في المدة المذكورة بسبب تبديل القوت الذي تلزم باكله قدم الاقتراح الآتى :

الرجوع « فيما يخص الاخرقة على الادل الى استعمال سيروم لا تستدعى تأثيرة إلا مدة ستة ايام »
(صحيفة ٥٦)

الجواب - صدر قرار من وزير الفلاحة في ٢٥ فيفري ١٩٢١ في تعيين الشروط التي يرخص بمقتضاها في دخول غنم افريقيا الشمالية الى فرنسا وبموجب هذه الاحكام فان الغنم المراد وسقها الى فرنسا يجب تلقيحها حفظا من الجذري قبل انزالها بالمركب بمدة لا تقل عن خمسة عشر يوما ولا تزيد عن احدى عشر شهرا

فبين ان هذه الطريقة للحفاظ من المرض فيها منار عديدة بسبب هزال الحيوانات والمصاريف الباهضة التي تلزم اربابها من طول مكوثها بنونس قبل وسقها ولذلك سيقم السعى لدى وزارة الفلاحة للحصول على تغيير في الترتيب الجاري بها العمل وذلك على الاقل فيما يخص الخرفان

اقتراح السيد البشير العرابي

« وقع احداث عدة صناديق محلية للاعتماد الفلاحي بالايالت التونسية منذ عام ١٩١٢ فانت الحرب في عام ١٩١٤ وفسدت سير نظام هذه الصناديق وهلك البعض منها تماما وكان من الواجب احياء الصناديق المذكورة باعطائها تقديما فاعا وذلك ليتمكن للفلاحة مقاومة ما يطرأ في السنين الجديبة ولذلك فان تشكى فلاحة سوق الاربعاء في محله من كونهم يخدمون في منقذ المرابين وذلك لعدم التحصيل على

منافع من الصناديق المذكورة العائدة على الفلاحة بمنافع عظيمة وقد احدث براس
الكبل صندوق مثل ذلك منذ عام ١٩١٢ وذلك لاعمال يوسف عايتها وقعت من بعض
الصناديق التي لم تجر اعمالها على وفق المراد وصندوق راس الكبل شبه
بالصناديق المذكورة وراى اليوم اعماله موقوفة

واطلب ان ترجع خدمة الصناديق المذكورة بدون تاخير وذلك في مصاحبة
الفلاح الصغير وان تحدث صناديق اخرى بالجهات التي لا يوجد بها
هذا النظام «
(صحيفة ٦٤)

الجواب - سيوجه هذا الاقتراح الى الصندوق الافاقى المتروض التعاونى
بالاىالة التونسية

اقتراحات قدمت للجنة المالية

اقتراح السيد محمد كمون

ذكر السيد محمد كمون ان مركز التجويد بعقارب ليس به فحول وطلب
توجيه اثنين او ثلاثة من فحول الحمير

الجواب : المسألة المعروضة لا يمكن تطبيقها على الخيل لان مركز التجويد بعقارب
الذي فيه فحولان من قسم التجويد الفرنساوي مرضي لمربي الخيل بتلك الجهة
وحيث ان الافراس المقدمة للتجويد لغالبها عراقيب سالمة سعت ادارة مركز
التجويد بطبرية في التجويد عليها بفحول فيها الصفة المذكورة
ولا يمكن التعويل على احدث مركز تجويد الحمير إلا اذا امكنت الزيادة بصفة
محسوسة في عدد هذه الحيوانات الآخرة واعطاء مبالغ لازمة لاشتراء فحول اخرى

اقتراح السيد محمود الشنوفي

نظرا لكون اعوان غابات تهرسقى يحرقون في غالب الاحيان تقارير بالباطل
او بالحق ضد الاهالي المجاورين لتلك الغابات بدعوى وقوع التعدي عليها

ونظرا لكون كثير من هؤلاء الاهالي يملكون به سوم عربية صحيحة غابات
باملاكهم الخاصة

ونظرا لكون العذر الوحيد الذي يقوم به اعوان الغابات لتأييد تقاريرهم هو
كون الاملاك المذكورة غير مسجلة وانه من اللازم تحديدها اجتنابا لكل نزاع
ونظرا لكونه ربما يكون من الصعب على الملاكات الاهليين طلب التسجيل
بسبب المصاريف الجسيمة التي تستوجبها اعمال التسجيل وبسبب حالتهم المالية الضعيفة
اقترح النائب المذكور ما ياتي : للاسباب المذكورة يطلب قسم الغابات تسجيل
الاملاك التي لها عليها حقوق واضحة وذلك اجتنابا للمنازعات المستمرة والمضرة كل
المضرة بالمجاورين من الاهالي

الجواب : وضع العلامات بحدود الغابات المحدودة هو من المسائل التي تستوجب
اهتمام ادارة الغابات ومنذ عام ١٩١٤ اجريت عمليات التحديد في
٧٤٠٠٠ هكتار بالجهة الشمالية للمملكة
٥٠٠٠٠ هكتار بغابات وسطها

وستشرع ادارة الغابات على قدر الامكان في جهة تهرسق بوضع العلامات
بالاراضي التي رتبها لجان التحديد في ضمن غابات الدولة وفي اثناء هاته الاعمال
يتوقع امكان حل المشاكل على وجه التراضي بدون لزوم اللجوء الى موجبات
التسجيل التي تستلزم زمنا طويلا ومصاريف باهضة

اقترح السيد عبد العزيز الباجي

توزيع نشریات باللغة العربية تتعلق بمسألة القمل الاحمر على
الفلاحة الاهليين

الجواب - ستحضر نشریات في هذا الغرض لمقاومة هذه الافة في المستقبل .

اقترح السيد محمد كهون

طامب السيد محمد كهون تخصيص اراض جديدة معدة لبذر النعنة لفلاحة صفاقس
حيث ان اراضى الجهة كلها مغروسة زيتونا عظيما لا يمكن بذر النعنة بارضها

الجواب - توجد الآن اراض دولية فاضلة غير ان البعث لا زال جاريا للكشف
عن الاراضي الدولية طبق احكام الامر العلي المورخ في ١٨ جوان ١٩١٨ واذا ثبت
بعد اتمام العمليات وجود اراض دولية شاذة فانه تقع اجابة اقتراح السيد محمد
كمون بقدر الامكان

اقتراح السيد احمد بن الهيثم

استلقت السيد احمد ابن الهيثم انظار السيد مدير الفلاحة الى ما يخص الجهة
القبلية حيث انه لم يقع بالمرة لاعتناء بها من جهة التعليم التلاحي والتمارين
على الفلاحة

الجواب : ان الادارة العامة للفلاحة تمنح اعانات خصوصية للمشاتل بالجهات
العسكرية القبلية وكميات من الزريعة والسماذ للاجنة المدرسية وفي عزها احداث
جنان من النخيل بقلي في القريب لتعليم غرس وزرع نخيل التمر
وفي الختام سيوجه عند الابان معلمون معاونون بالجهات القبلية العسكرية
ليعلموا الاهالي زهر وتلقيح الاشجار المثمرة كاصول الزيتون واشجار اللوز والمشمش الخ

اقتراح السيد عمر البكوش

ذكر السيد عمر البكوش ان هنشير تكرونت الذي هو من املاك الجمعية
الفرنساوية الافريقية لا بأس بمنحه للنزلاء به

الجواب - وقعت المفاهمة مع الشركة الفرنسية الافريقية في شان احالات
على وجه المراضاة فلم تحصل من ذلك نتيجة

ان الادارة العامة للفلاحة مستعدة دائما لاعطاء الفلاحة الذين لهم رغبة في ذلك
ازاضي زراعية بصواف والجبيينة او بجميع الاراضي الواقع تقسيمها والتي هي ابعد
من تكرونت

اتمرحات قدمت للجنة الاشغال العامة والادارة العامة

اقتراح السيد الطاهر التوكاهري

ذكر السيد التوكاهري الفوائد الناتجة عن المسامرات الفلاحية التي كان يقوم بها السيد عبد الرزاق الصباغ بمركز فلاحية مختلفة وقال ان هذه المسامرات الفلاحية قد وقع توقيفها ويطلب ترجيحها لانها وسيلة مهمة جدا لبث الفوائد الفلاحية

الجواب : سيقع استئناف المسامرات وستحرر فيها تلاميذ او كتب صغيرة توزع على الحاضرين

اقتراح السيد الطاهر التوكاهري

مساعدة تحضير تلامذة مدرسة سمنجة الفلاحية المناظرات التي تقع للدخول للمدرسة الفلاحية الاستعمارية بالحاضرة

الجواب : يمكن بالمناظرة للمدرسة الفلاحية الاستعمارية قبول تلامذة مدرسة سمنجة الفلاحية الذين لهم معلومات عامة كافية

وفي عام ١٩٢٢ قبل بالمدرسة الاستعمارية بعد اجراء المناظرة تلميذ من المدرسة الفلاحية بسمنجة وبصفة عامة فان التلامذة الواقع قبولهم بمدرسة سمنجة لهم معلومات عامة تقابل نوعا ما معلومات الشهادة الابتدائية ومن المتعسر تحضيرهم في مدة ثلاثة اعوام لمناظرة الدخول للمدرسة الاستعمارية غير ان الادارة عازمة على تكوين قسم تحضير من تلامذة القسم الثالث من المدرسة الفلاحية بسمنجة لتهيئتهم لمناظرة الدخول للمدرسة الاستعمارية

اقتراح السيد الطاهر التوكاهري

طلب السيد الطاهر التوكاهري ان تترجم الى اللغة العربية الرسائل والمجلات والاحصائيات التي تنشرها الادارة العامة للفلاحة

فاقترحت لجنة الاشغال العامة المقترحات التي تهم الفلاحة لاهلها بالمجلة

الجواب : في المستقبل يقع بالمجلة ادراج النشريات والمقتطفات التي من شأنها ان تهم الفلاحة الاهليين

اقترح السيد البشير العناني

تنظيم الملكية النهائية بخمير ليتسنى احياء هذه الجهة التي كلها بور وحيث توجد بها اليوم سكة حديدية ستجلب لها اسباب الانتاج يجب حينئذ تسهيل الاستعمار العربي والفرنساوي باتخاذ جميع الوسائل الصالحة والتي منها (١) اقرار اهالي بهاتمة الجهة بالارض بصفة نهائية وذلك بار، تباع له بثمان مئة جل الارض النازل بها منذ سنين عديدة

(٢) تسهيل اقامة اهالي آخرين من المدر، (رأس الجبل ورفراف وغيرهما) المشهورين بالحزم والعمل وذلك لتعليم اهالي خمير زراعة الارض باحسن اسلوب وغرس اشجار وزراعة الخضر

الجواب : وقع اعتبار هذا الاقتراح وسيقع فصله بصفة مرضية الا انه ينبغي وجود اراض فاضلة يمكن تسليمها لقسم املاك الدولة

اقترح السيد محمد القادري

حبث ان اهالي عملي قفصة والهاممة متضايقون بالاراض التي بايديهم وتنشأ عن هذه الحالة تعديات ومنازعات

وحيث ان الامطار قليلة بهذه الجهات وارضها قليلة الخصب وحيث ان الاهالي الذين ليسو بملاك لا يمكنهم غرس الاشجار بالاراضي النازلين بها

وحيث ان مجلسي عملي قفصة والهاممة وكذلك مجلس الجهة الخامسة اقترحت توزيع الاراضي الاشتراكية على الاهالي النازلين بها اقترح :

(٢) ان توزع ايضا اراضي قمودة الدولية على الاهالي بعين الشروط التي توزع بمقتضاها الاراضي الاشتراكية

الجواب - ان الادارة تنظر في عام ١٩٢٤ في كيفية تقسيم هنشير قم ودة شيئا فشيئا حسب الوعد الواقع التصريح به في شأن ذلك

اقتراح السيد الطاهر التوكابري

طلب السيد الطاهر التوكابري ان لا يقيد المعمرون الذين لهم اراضي استعمار بعدم بيعها إلا بعد مضي زمن معين

الجواب : لا تمكن اجابة هذا الاقتراح لان مشروع الاستعمار يلزم حكومة الحماية تحمل مصاريف تستوجب مراقبته مستمرة على الاراضي المباعة بمقتضى الالتزامات الجاري بها العمل

اقتراح السيد الطاهر التوكابري

اقتراح السيد الطاهر التوكابري ان تجعل البنوك بواسطة ادارة الفلاحة العامة مبلغا على ذمة الفلاحة الاهليين

الجواب : ربما يكون ذلك امرا صعبا جدا على الحكومة حيث انه ربما لا يمكن الاتصال بارشادات محررة فيما يخص درجة من يطلب القروض من حيث الملا

اقتراح السيد الطاهر التوكابري

طلب السيد الطاهر التوكابري ان تحتوي مجالس ادارات الصناديق المحلية للقرض التعاوني المختلط على عدد مساوي من الاعضاء الفرنسيين والاهاليين وان يعامل العضوان معاملة واحدة فيما يخص القروض

الجواب - سيوجه هذا الاقتراح للنظر فيه الى الصندوق الافافى للقرض الفلاحي التعاوني بالايالة التونسية

اقتراح السيد محمد القادري

ذكر السيد محمد القادري ان ربطته وادي قمودة لم يستعملها الملاك المجاورون

فأومن كون هؤلاء الملائكة صدر لهم الأذن بدفع معاليم قدرها فرنكات ٦٠ على
المكتار الواحد كذي قبل والحال ان هذا المعلوم وقع خفضه الى فرنكات ١٨
الجواب - ان الاراضي التي لم يمكن سقيها لامر سماري وقع اغناؤها من المعلوم
ووظف عليها معلوم كالاراضي الغير المسقية ف وقعت حينئذ الاجابة لهذا الاقتراح

الادارة المحربية

اللجنة المالية

اقتراح السيد عم البكوش

ذكر السيد عم البكوش ان بعض زملائه بلجنة الاشغال العمومية والادارة العامة يطلبون من الحكومة ان تنظر في امكان الزيادة في عدد المعينين للخدمة العسكرية الذين يقدر على دفع العوض للاستعفاء من الخدمة العسكرية وايد السيد محمد كمون هذا الاقتراح الذي من شأنه توفير مداخيل للدولة وقال انه بذلك يتضاعف على الاقل عدد المرخص لهم في دفع العوض من المعينين للخدمة

الجواب - يلزم ان يكون عدد المعينين للخدمة العسكرية المرخص لهم في دفع العوض مساويا تقريبا لعدد الاهالي التونسيين المتطوعين بالعوض او المتطوعين به مرة ثانية اثناء العام الماضي

ففي عام ١٩٢٢ لم يدفع العوض إلا ٦٦٧ من ١٠٠ من المدعويين على نسبة ٨٤٦٦ في المائة من عدد جملة العساكر المرخص لهم في ذلك ومهما يكن من الامر فقد رفع عدد المرخص لهم في دفع العوض سنة ١٩٢٢ الى ١٤٠٠ اي على نسبة ٢١٤٨٧ في المائة من جملة العساكر المدعويين ولم يطلب الا انتفاع بذلك إلا ١٠٥٢ منهم

وعلى كل حال فقد استلقت هذه المسألة انظار الحكومة

ادارة المال العامة

اقتراح السيد محمد شنيق

نظرا لكون اجراء العمل بالامر العلي المؤرخ في ٢٠ ديسمبر سنة ١٩١٩ حصلت منه نتائج سيئة جدا للسكان التونسيين وكون التقويمات وقع اجراؤها بصفة مشطبة لانه تبين مثلا ان حيازة زيتون التي كانت يستخلص عليها فرنكات ١١٢٥٧٢ صار يستخلص عليها فرنكات ٤٤٤٢٥ ولوجود ما هو اغرب من ذلك

ولكون هذه الحالة اثرت تأثيرا عظيما على المطلوبين وهو امر في حقه اقتراح القسم الاهلي من المجلس الكبير ما ياتي : ان تقع المبادرة بالاذن باجراء بحث وان يقع الشروع حالا من جديد في تنقيح التقويمات المذكورة (صحيفة ١١٤)

اقتراح القسم الاهلي

قانون الزيتون

نظرا لاحكام الامر العلي المؤرخ في ٢٠ ديسمبر عام ١٩١٩ المتعلق بالزيادة في اد القانون تلك الزيادة المبينة على الزيادة في الدخل

ونظرا لكون احصاء اداء القانون الموظف على زياتين الغابات الشمالية بالقطر التونسي اذ من اعوان الصندوق الى تقويمات تجاوزت الحدود بافراط حيث صار اداء ثلاث او اربع او خمس مرات او اكثر او فر من اداء الواقع دفعه سالفا ونظرا لكون دخل صابات الزياتين بغابات الجهات الشمالية بالعمالة التونسية لم ير تقع قط بل اخذ في النقصان تدريجا كما ذلك مقرر بالاحصائيات الرسمية بادرة الغابات ونظرا لكون الاحصاء الذي وقع اخيرا اثر تأثيرا عظيما على فلاحية الزياتين بالجهة الشمالية بالقطر التونسي

ولكن نظرا من جهة اخرى للزيادات الحاصلة في اثمان الزيتون منذ عام ١٩١٤ بدون ان تكون هناك مبالغة يقدم اعضاء المجلس الاهلي الاقتراح الاتي

ان تشرع ادارة المال العامة من جديد في احصاء اداء القانون وان لا تتجاوز الزيادة مائة في المائة في الاداء المدفوع سابقا (صحيفة ١٦٤)

الجواب - وقع توظيف القانون بمقتضى الامر العلي المورخ في ٢٨ اكتوبر ١٩٠٢ بالجهات التابعة للبلدان التي كانت تؤدي العشر وهي تراب بنزرت وتونس وطبرية وزغوان وخلافة سليمان وعن مبلغ ١٠٥٢٠ في المائة من الدخل الغير الصافي ومنذ اجراء العمل بالامر المذكور ارتفع ثمن الزيتون والزيت شيئا فشيئا حتى صار ضعف المبلغ المذكور اربع مرات وكان من الواجب رفع الاداء على نسبة ذلك لكن وقع التساهل من طرف اعوان الاحصاء الاخير بمقتضى ما اعطيت لهم من الارشادات في حصر كمية ما ينتجه الزيتون من الغلة وتعيين قيمتها فقدرت قيمة القفيص من الزيتون بفرنكات ١٩ والحال ان القيمة الحقيقية للقفيص تتجاوز فرنكات ٢٠٠ والخلاصة ان قيمة الزيتون تضاعفت اربع مرات على الاقل بخلاف مبلغ الاداء فانه لم يضاعف إلا ثلاث مرات فقط وعلى كل حال فان ادارة مستعدة كل الاستعداد لاعادة النظر عند الاقتضاء فيما يوجد من التقارير المشطة ولا تتخلى في المستقبل عن اجراء تعديل عام ان ظهر انحطاط محسوس في اسعار الزيت والزيتون

اقترح السيد محمد شنيق والسيو فيكتور بسيس

نظرا لكون التجار الاهليين لا يمكنهم ضبط حسابهم بدفاتر بصفة منظمة ولو كانت مختصرة

ونظرا لما ينبغي سعيها في الحصول على الوفاق واجتنابا للخلاف والغلطات التي تحدث عند ترتيب معاليم الباتيندة السنوي على اقسام

اقترح ما ياتي :

اولا - ان يعوض اداء الباتيندة باداء محدود لكل خمس سنوات يقم تعيينه حسب معدل الارباح المحصل عليها اثناء الخمس سنوات الاخيرة عوض ان يعين سنويا حسب ارباح العام الفارط

ثانيا - ان يقم ترتيب معاليم الباتيندة للخمس سنوات الاولى حسب ارباح (صحيفتي ١١٤ - ١٥٢) عام ١٩٠١

الجواب - الحكومة تنظر هل يمكنها ان تعرض على المجلس الكبير اثناء دور جلساته المقبل لائحة اصلاح في الاقسام الصغيرة من الباتيندة يراعى في هذه اللائحة تعذر مسك دفاتر منظمة لكثير من التجار التونسيين في حساباتهم التجارية

وبفقتضى اصول هذه اللائحة يمكن ان يرتب وجوبيا بقسم من اقسام الباتيندة عدد معين من انواع التجارة والحرف والصنائع المحلية وذلك بجدول ملحق بأمر علي يقع اصداره وفي هذا الترتيب يمكن ان الشارع لا يعتبر مبدئيا الربح الحقيقي الحاصل للموظفة عليهم الباتيندة حيث اعتبر ان تعيين هذا الربح بصفتها صحيحة متعذر وذلك نظرا لنفس الاسباب المذكورة اعلاه والتميز بين هؤلاء التجار الصغار الموظفة عليهم الباتيندة وكذلك ادخالهم تحت نوع من انواع مبالغ الضريبة ربما يتعين مثلا من قيمة المهمات المستعملة في التجارة ومن عدد معاونيهم على البيع الخ

لكن من الجائز ان يكون لبعض التجار او ارباب الصنائع المشار اليهم دفاتر منظمة في حساباتهم التجارية وفي هذه الصورة فار، العدل ولا نصاف يقتضيان ان الزعم القانوني المبني على ظواهر الثروة والنشأ عن الترتيب الرجوعي الذي يقتضيه الامر العلي يمكن دحضه باقامة الحجج على عدم وجوده وبهذا الفرض يمكن حينئذ للتاجر ان يثبت بالادلة بدفاتر حساباته التجارية لدى محكمة خاصة ان الترتيب الرجوعي المجري عليه بالامر العلي لا ينطبق بصفة عادلة عليه واذ ذاك يقع تنقيح ترتيبه وفي هذه اللائحة جميع الضمانات للمطلوبين كما انها تقيهم حسب رغبتهم مرتبة التفتيشات الادارية التي يشكون منها والتي هي مع ذلك متحملة في الحالة التي عليها الآن الترتيب القانونية ولا تستدعي هذه اللائحة كما هو المشاهد تقدير الارباح الشخصية لكل تاجر لمدة خمس سنوات سابقة الامر الذي يوجب على الادارة اجراء احصاء عظيم ربما تعجز على القيام به بمجرد ما لديها الآن من الموظفين

اقتراحات قدمت للجنة المالية

اقتراح السادة محمد كمون والجيلاني بن رمضان وفيكتور بسيس

ووجين بسيس ومحمد الشنوفي

حيث لا يكون من باب الانصاف ان وقع اعفاء الاجانب الساكنين بالعمالة

التونسية من الاداء على ارباح الحرب ابقاء هذا الاداء على ما عاداهم اذ لا وجه لتمييز قسم من التجار عن الاخر سيما وقد يؤول امر ذلك بفوز القسم المعفى من الاداء عن غيره من الجهة الاقتصادية

يقترح المصححون اسفله ما ياتي :

(١) ان يمنح الاعفاء المذكور عند وقوعه لجميع التجار التونسيين

(٢) سحب الامهال الممنوح لان للاجانب على الموظف عليهم الاداء من التوائسته

الجواب على الاقتراح الاول - منح الاعفاء المذكور وقع من الدولة الفرنسية

للعرايا السبنيولين والانقليزيين ولايطاليين

الجواب عن الاقتراح الثاني - اعطي الامهال الوقي لجميع المطلوبين بدون استثناء

اقتراح مسيو فيكتور بسيس والسيد محمد شتيق والسيد عبد العزيز

الباجي والسيد الطاهر التوكاوي

تخصيص قسط لمحجري الفلاحة والتجارة الاهلية مما يستخلص من المعلوم

الاضافي للمعلوم الاحصائي بالقمارق ومن المبالغ التي تدفعها الكمينات المستلزمة

لمراسي بنزرت وتونس وسوسة وصفاقس

الجواب - وقعت اجابة المطلب الاول وذلك بمقتضى الامر العلي المؤرخ في ٧

افريل سنة ١٩٢٢ الصادر في تخويل الحجرات الشورية الاهلية المحاصصة في توزيع

المتحصل من المعلوم الاضافي لمعلوم الاحصاء المذكور ومن تاريخ غرة جاني ١٩٢٢

جعل لكل من الحجرات المذكورة خمسة في المائة من جملة المستخلص الصافي من

الجهة المشار اليها وصدرت لكل منها مائدات في المبالغ الاتي بيانها :

المبلغ المراجع للثلاثة اشهر الاولى من عام ١٩٢٢ : ٢٥٧٦٨٨١

المبلغ المراجع للثلاثة اشهر الثانية منه : ٢٦٧٤٨٩٥

المبلغ المراجع للثلاثة اشهر الثلاثة منه : ٢٠٧٢٨٤٩

واما المحاصصة في توزيع المتحصل من الاثنين في المائة المقامين من مقايض

شركات مراسي تونس وسوسة وصفاقس وبنزرت فقد استقر الراي على منحها

للحجرات الاهلية ولها بمقتضى ذلك قسط من مقبوض عام ١٩٢٢ لكن لا يقع توزيعه عليها إلا في عام ١٩٢٤ تبين من ذلك ان الحجرات المذكورة لها حق المحاصصة ابتداء من غرة جانفي سنة ١٩٢٢ في توزيع المستخلص من المعلوم الاضافي للمعلوم الاحصاء بانقمارق وكذلك في توزيع المبالغ المتكونة من الاثنين في المائة المقامين من مقايض شركات المراسي المذكورة لكن لا يقع إلا في عام ١٩٢٤ توزيع الاثنين في المائة من مقايض عام ١٩٢٣

لم يقع للان تعيين ما ينوب كل حجرة من الحجرات الاهلية من ذلك حيث لم تزل هاته المسألة على بساط المفاهمة بين رؤساء المصالح التي يهمها امر ذلك وبمجرد انفصالها بوجه من الوجوه يقع عرضها على موافقة جناب المقيم العام

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي

نظرا لكون سلفات البذر عينا الممنوحة للفلاحة التونسيين تتركب غالبا من حبوب من الصنف الردي بها كمية من الحما والاوساخ بلغت نسبتها ١٥ في المائة وكون الشكاثر المعتبر وزنها ١٠٠ كيلو لا تترام في الحقيقة إلا ٩٠ او ٩٢ كيلو وكون الفلاحة يتحملون بسبب ذلك مصاريف لا فائدة فيها كمصاريف النقل والحراسه والشكاثر ومصاريف لجنة الشراء والتوزيع وغيرها ونظرا للاقتراح الذي قدمه مجلس الجهة الثالثة في هذا الغرض

اقترح ان تمنح سلفات البذر نقدا في المستقبل لجهة الشمال

الجواب - لا يمكن للجمعيات الاهلية الاحتياطية الاستغناء عن التعاضد فيما بينها ولا عن سلوك طريقة واحدة في السلفات ما دامت كل منها غير قادرة على القيام بنفسها ومفتقرة لاعانة الدولة او لتسبقات الجمعيات الاخرى التي هي احسن حالا ولا تظهر فوائد القروض المعدة لشراء البذر إلا في بعض الجهات التي تكون صابقتها حسنة ويمكن اقتناء الحبوب فيها من الفلاحة بالشراء من بعضهم بعضا واما الجهات الاخرى التي صابقتها ناقصة فالمحصلون من فلاحتها على القروض المالية يلزمهم الشراء من التجار واقتحام اسعار البيع بالتفصيل وهي تتجاوز بكثير

اسعار البيع بالجملة التي تحصل عليها الجمعيات لاشرائها للحبوب صبرة واحدة ثم ان ما يلزم لسديد الضروريات في عمل من الاعمال لا يتعين وقت الصابة بل في اوقات متفرقة بعدها ومما يؤد ذلك توزيع سلفات البذر عن كرات متوالية في تواريخ مختلفة فهل يمكن للمحصلين على القروض المالية والحالة ما ذكر شراء الحبوب في وقت معين ودفع ثمنه مدسما مع تراوح الاسعار المستمر في السنين المجذبة خصوصا كلاب لا بد من ظهور الزيادة والنقص فيما يدفعونه من الثمن الامر الذي لا يلئم قاعدة اسباق الواحد ولا ينضي اليه اتباع الطريقة السلوكية لان حيث ان الجمعيات الاهلية الاحتياطية تشتري الحبوب صبرة واحدة وتعين اسعارا متحدة لخلاصها من المقترضين في جميع العمالة هذا وان سلفات البذر معدة لمشروع خاص يقتضي اتخاذ جميع الاحتياطات حتى لا تستعمل الحبوب في غير ما هي معدة له فمتى جعلت هاته السلفات مالا نقدا فهل يمكن اجراء المراقبة التامة عليها واجتناب ما ينبغي اجتنابه من المحذورات .

اما نوع الحبوب الموزعة بتلك الجهة في عام ١٩٢٢ ووزنها فما لوحظ في شأنها انما هو من باب النادر وعلى فرض وقوع النقص في الوزن فانه كان مقصورا على بعض الشكاير بسبب نقلها من جهة الى اخرى ولم يشمل بدون شك جميعها واما النوع فسبب التساهل فيه هو ضعف الصابة وعدم وجود حبوب كافية للشراء ولا ينبغي لنا ان نذهل على ذلك لكن لم تبلغ الاوساخ الحد المعروف به بل كانت كميتها اقل من ذلك إلا في بعض الاحيان وعلى كل حال فقد صدر الاذن بما يرضي الفلاحة المقترضين في هذا الموضوع واتخذت جميع الاحتياطات ليكون نوع الحبوب ووزنها سالمين من كل طعن وفي بعض الجهات مثل جهة الكافي اجرينا وسيلة ختم الشكاير بالرصاص لاجتناب الحيف والاختلاس

اقتراحات قدمت للجنة الاشغال العامة والادارة العامة

اقتراح السيد محمد القادري

اشتكى السيد محمد القادري من التغافل عن جهة الجريد فيما يخص توزيع سلفات المعاش

الجواب - لا يخفى ان سلفات المعاش لا تمنح إلا لمن أصبح من أعضاء الجمعيات الأهلية الاحتياطية في حالة عدم واستحقاق الاعانة مؤقتا على القيام بضرورياته والمعهود من سكان الجريد الغشاء عن ذلك في غالب الاوقات حيث ان حالتهم حالة يسر بالنسبة لغيرهم ويجدون الخدمة باجور وافرة ولذا لم توزع عليهم سلفات المعاش إلا في بعض الاحياء اي في السنين المجذبة تماما وكان آخر توزيع وقع عليهم في عام ١٩١٨ عينت لهم في العام الجاري بمقتضى الاقتراح المشار اليه قناطر ٢٠٠ من النمر وقع اشتراؤها بالجدد نفسه وتوزيعها هناك بعنوان سلفات معاش وقد كانت نتيجة ذلك المحافظة على اسعار النمر ومد يد المساعدة على المعوزين من سكان المكارة.

اقتراح السيد محمد القادري

استلفت السيد محمد القادري انظار جناب كاهية مدير المال الى حالة اهالي قابس ضحايا فيضان المياه الاخير وطلب من الحكومة ان تمد اليهم يد الاعانة وان تسهل عليهم ايضا دفع الاداءات

الجواب - ان اهالي قابس الذين فاضت عليهم المياه في شهر نوفمبر سنة ١٩٢٢

استحقوا

اولا اعانة مالية اولى قدرها ٢٠٠٠ فرنك

ثانيا سلفات او كميات من القطنية توزع عليهم مجانا للاكل اي ٥٠٠ قنطار طلبها

المراقب المدني بقابس

وكل ذلك من المبلغ الذي جلتته ٥٠٠٠٠ فرنك والذي اذن جناب رئيس

المجلس وزير الامور الخارجية باخذه من القواضل الموجودة لاعانة السكان المنكوبين

بالجنوب التونسي

كما وقع توزيع آخر على طريق الجمعيات الاهلية الاحتياطية وكانت بلغت

الكميات التي قد تم توزيعها قبل الحادث ٢٩٠٠ قنطار قمحا و ٤٠٠٠ قنطار شعيرا

اعطتها الجمعيات المذكورة بعنوان سلفات البذر وزيدت ٥١٥ قنطارا قمحا و ١٩٢١

قنطارا و ٢٠ كيلو شعيرا في السلفات المذكورة وذلك نظرا للحالة التي صار عليها مرة

خرى اهالي الاعراض وعلاوة على ذلك فار، نفس الجمعيات المذكورة اذنت بتوزيع ٢٩٦ قنطار قمحا و ١٨٦٨ قنطارا و ٨٠ كيلوا شعيرا بعنوان، سلفات المعاش وفي اخر الامر خوطب العامل بامداد المطلوبين المنكوبين بجميع المساعدات التي كانت تستلزمها حالتهم الخصوصية.

اقتراح السيد الطاهر التوكابري

ذكر السيد الطاهر التوكابري ان زمن البذر لم يتم بعمل مجاز الباب وان الفلاحة لم يحرم ثوا اراضيهم لفقد الحبوب اللازمة وبين ما لهذه الحالة من التأثير السيء على الحالة الاقتصادية بالجهة

الجواب - استفيد مما صرح به المقترح ان اقتراحه كار، بالخصوص في فائدة مشيختي شواش واولاد عبد النور ولما اجري البحث في ابانه اثبت ار، فلاحه مشيخة شواش كار، لديهم كميات من الحبوب كافية لبذر اراضيهم وقد ايد ذلك قيس العشر حيث اظهر زيادة ذات بال في المساحة المبذورة بالمشيخة المشار اليها

نعم ظهر نقص في المساحة المبذورة بمشيخة اولاد عبد النور لكن تسبب هذا النقص عن نزع عدة اراضي من يد المتسوغين لعدم خلاصهم مع ار بابها في الكراء وقد ادى ذلك لحرمانهم من سلفات البذر اذ لو حصلوا عليها لاستعملوا في جهة اخرى غير الجهة التي هي معدة لها

اقتراح السيد محمود الشنوفي

طلب السيد محمود الشنوفي توزيع قدر اضافي من سلفات البذر بعمل تبرسق الجواب وزعت في شهر نوفمبر الفارط قناطر ٢٨٠٠ من الشعير وقناطر ١١٠٠ من القمح على وجه التكملة وبذلك صارت جلة الكميات المعينة لعمل تبرسق ٤١٠٠ قنطار قمحا و ٦٨٠٠ قنطار شعيرا وهي كميات تساوي ثلث متوسط بذر العمل من القمح وثلاثي بذرة من الشعير في كل عام وحيث كانت صابة هذا العمل مرضية في العام الفارط ظهر لمجلس المراقبة للجمعيات الاهلية الاحتياطية من المناسب الوقوف عند الحد المذكور ولم يتجاوزة خشية الاسراف والتبذير واستعمال الحبوب في غير ما هي معدة له

اقتراح السيد محمد القادري

احداث صندوق فلاحى بالهامية لاعانة الفلاحة ومقاومة الربا
الجواب - احداث ادارة الصندوق الفلاحى المشابه للقرض الفلاحى التعاونى
المباشران للعمل منذ مدة بعدة جهات من جوفى المملكة عرضت لهما صعوبات
كثيرة والمضنون انهما لا ياتيان بنسيجة مفيدة ومثل ما اظهرته التجربة لا يمكن
للمنديق المذكورة ان تنجح إلا اذا كان لهما دكان ممن يمدعا بامانات خاصة
واشخاص قادرين ومختصون في العمل وخالفون من السعى وراء المصالح الشخصية
اولئك الاشخاص الذين لا يوجدون في دائرة مثل الهامة حيث ان نظام الملكية
غير ثابت على وجه مرضي وذلك بقطع النظر عن الشواذ الحسنة
على انه ينبغي ان نلاحظ انه يمكن لشركات الاحتياطية الاهلية الحصول
على غن هذه النتيجة لما لديها من العدد لسد ضرورات الاهالي فيما يخص القرض

اقتراح السيد محمد القادري

طلب السيد محمد القادري ان يسهل لاهالي قفصة التحصيل على قروض بتوثقة
من اموال الجمعيات الاحتياطية الاهلية
الجواب - قد جاء الامر العلي المورخ في ٢٦ جانفى ١٩١١ معينا للطريقة التى يلزم
الجمعيات الاهلية الاحتياطية ساوكها في عقد القروض برهن مع اعضائها ولا يمكن
لمجلس المراقبة والاحتساب المناط بعهدته قبول المطالب او رفعها التفصى من اتباع
تلك الطريقة بدون ان يعرض الجمعيات المذكورة لاختار من وظيفته وقايتها منها
نعم لا مانع من استئناف نظر ادارة المال العامة للمطالب الجديدة بالاهتمام وهى
تنظر في اتجاهها بمزيد الاعتناء وغاية الانصاف قبل عرضها على موافقة المجلس
المشار اليه

اقتراح السيد محمد الصالحى

حيث وقع تقدير اداء القانون بدور نشر اعلانات بالجهة المختلفة بالمملكة

وحيث اراد الاعلان الذي اتصل به ملائكة الزيد باتين تضمن التعيين بالليترات لا بالغز نكات

وحيث اراد عن يهمهم الامر لم يفهموا هذا الترتيب وانهم لم يعارضوا في ذلك في الوقت المناسب

وحيث ان هذا التقدير يظهر انه وقع بمقتضى معدل الخمس السنين الفارطة والحال قد ارتفعت اسعار الزيت بصفة استثنائية في المدة المذكورة بسبب الحرب يقترح :

ان تنظر في هذه الحالة ادارة المال العامة

الجواب - وقع دائما اعلام من يزمه كلاء بنوار يخ "الشروع في عمليات عدد الزيتون وذلك بواسطة البرج بالاسواق وكلاء فانت بالرائد الرسمي والجراند المحابة وكانت ادرجت مائة كلاء فانت فيما بين ص الوطن القبلي بالعديد من المورخين في ٧ اكتوبر ١٩٢١ وفي ٢٠ جانفي ١٩٢٢ من لرائد الرسمي

زيادة عن اعلام ار باب الزياتين بما يساءلهم عن الحضر ران ارادوا ذلك فان لهم الرخصة في كلاًطلاع بمركز العمل نفسه على فدايج الاحصاء والاعتراض على ما وظفته عليهم الاجنات من كلاء ان ظهروا في شطط

نعم وقمت بعض الشكايات من ار باب الزياتين بالوطن القبلي اثر مراجعتهم امهات الزيتون بادارة العمل فاجرت ادارة المال العامة النظر فيها بما سميت به الخلف وحصلت به على الوفاق بينهما وبين المعارضين وقد حققت بذلك ما اقتضاه الاقتراح اشارة اليه قبل وقعه وكان ذلك مع النجوي اتمام في اجراء اعمال طبق الترتيب

اقتراح السيد محمد القادري

اقتراح السيد محمد القادري ان يكون استخلاص اداء القانون الموظف على النخيل بعمل الجريد في خلال اشهر فصل الشتاء الثلاثة وذلك اجتنابا لدفع المطلوبين كلاء لومى اليه في ظرف الشهر المعين لهم كلاء ودفعاً لاضطرارهم الى المبادرة ببيع تمرهم باثمان بخسة او رهين مكاسبهم

الجواب كانت وحيث ادارة المال العامة مكتوبيا لعمال الجريد مورخا في ٢٨
افريل ١٩٢٢ عدد ٢٨٦٥ اذ فيه بامهال المطالب بين المعسرين والتعبد من ذلك
اجتناب بيع صابئة التبر قبل الرقة المناسب لم تعين مدة محدودة للامهال المذكور
لكن استقر الرأي على ان تنتهي الاجال الممنوحة لاربابها قبل رفع الصابئة التي
هي ضمان الدولة في خلاص مطالباها
لا حق للمطالبة بين الموسرين في التسهيلات المشار اليها بل يلزمهم دفع المعلوم
بمجرد وضع لازمة الخلاص

اقتراح السيد البشير العنابي والسيد محمد الاخضر بن عطية
طلب السيدان البشير العنابي ومحمد الاخضر بن عطية امهال المطلوبين الفقراء
في دفع ما عليهم من اداء القانون والعشر
الجواب - صدر في ذلك شركلاز بجميع العمال من طرف ادارة المال العامة
تحت عدد ٥٢٩ و ٤٨٩٧ مورخ في ٢ جوان ١٩٢٢
اقضى هذا الشركلاز امهال المطاوبين المعسرين والزام غيرهم بالخلاص تماما في
جميع ما عليهم من المطالب

اقتراح السيدين عبد العزيز الباجي ومحمد الاخضر بن عطية
تعميم احكام الامر العلي المؤرخ في ٢٨ جوان سنة ١٩١٢ والقاضي بتحصير بيع
الكحول بعمل الجريد على جميع البلاد التونسية
الجواب - ان مطالب السيدين عبد العزيز الباجي ومحمد الاخضر بن عطية
لا يمكن انجازه إلا بعد تنقيح التراتيب المتعلقة بالكحول والمسكرات تنقيحا تاما
وهذا مما يستوجب درسا طويلا وصعبا
ومن جهة اخرى فانه ينشأ عن هذا المطالب نقص في مداخيل الميزانية قدرة
فرانكات ٢٠٠٠٠٠ على الاقل ينبغي تعويضها بضرائب اخرى

اقتراح السيد الطاهر التوكايري

عرض السيد الطاهر التوكايري احداث قباضة بمجاز الباب لراحة اهالي المكان من مشتة الذهاب لباجتة او قبرسق حيث يقدمون كتائبهم للتسجيل
الجواب - احداث قباضة للتسجيل بمجاز الباب بمقتضى قرار صادر في ١٥
نوفمبر سنة ١٩٢٢ وموافق عليه في ٢٠ الشهر المذكور وستفتح للعموم ابتداء من غرة
جانفي سنة ١٩٢٤

اقتراح السيد الطاهر التوكايري

حيث يلزم ترجمة الصكوك المحررة بالقلم العربي بواسطة مترجم محلف قبل
تقديمها للتسجيل

حيث ان هذا الالتزام يثقل كاهل المتعاقدين بمصر وف زايد على معالم التسجيل
يقترح السيد الطاهر التوكايري ما ياتي :

ان تتدارك ادارة المال العامة تلك الحالة وتقتصر على الاستعانة بمترجي
قباضات المعالم المختلفة على ترجمة محل الحاجة من الصكوك المذكورة ترجمة شفاهية
الجواب - يقع تسجيل الصكوك المحررة بالقلم العربي على الكيفية الاتي بيانها
وذلك طبق الارشادات المورخة في ٢١ دسمبر ١٩١٢ عدد ٢٠٢

(١) الصكوك المدلى بها لدى المحاكم الاهلية

حيث ان هاته الصكوك معدة لمحكمة تصدر احكامها باللغة العربية فلا وجه
لا لزام الخصوم بترجمتها لانهم مرجح التسجيل وهو موجب خاص وفعلا اذا نهر
الخصوم بطرة انكتب على ان القصد من التسجيل هو الادلاء به لدى محكمة اهلية
بهذا التسجيل يقع به مقتضى ترجمة مدعى الحاجة ترجمة مجانية بواسطة المستكتب
المترجم بالبيرو

(٢) الصكوك الغير المدلة للادلاء بها لدى المحاكم الاهلية

اذا تبين بعد اطلاع مترجم البيرو على هاته الصكوك انها بسيطة العبارة فالحق باض
يمكنهم اذ ذاك اعفاء الخصوم من تحرير ترجمة فيها ويجرون تسجيلها على القواعد
المنبئة عنها بالفقرة السابقة

واما الصكوك المعدة للمحاكم الفرنسية فحيث يتوقف تقديمها لها على اجراء
ترجمتها فالحباض يلزمون اربابها بالاتيان بهاته الترجمة قبل التسجيل
ارباب الصكوك لا يلزمون بترجمتها إلا في الصور التي تتحتم فيها هاته الترجمة
لتعيين معالم التسجيل
تتضمن حينئذ التراتيب الجاري بها العمل ما يلزم الاقتراح الصادر من السيد
الطاهر التوكبري

اقتراح السيد محمد الاخضر بن عطية

استلفت سي محمد الاخضر بن عطية النظر لما يحصل من المشاق لعدول عمل
اولاد عور من جهة الزامهم بتسجيل دفاترهم بقباضات المعالم المختلفة بمكش
الكائنة على مسافة ٤٠ او ٥٠ كيلومتر من محل اقامتهم وطلب الترخيص لهم بتقديم
الدفاتر المذكورة للمكلف بخزينته لاختصاصات بسوق الربعم ليقم تسجيلها
على يده

الجواب يجب على العدول بمقتضى الفصل ٢٢ من الارشادات العامة المورخة
في ٢١ ديسمبر ١٩١٢ عدد ٢٠٢ ان يقدموا للاخير الشهرية لقباضة التسجيل الكائنة
بدائرتها محل اقامتهم لكن اذا تبين ان مصاحبة بعض العدول تنافي ذلك فانه يمكن
الترخيص لهم بتقديم اللاخير المشار اليها ودفع المعالم المستخاضة بقباضة القمارق
او خزينة لاختصاصات القرية من مقررهم وذلك في راس الشهرين الاولين من كل
ثلاثة اشهر ولا بد من تقديم جريدة الشهر الثالث لقباضة التسجيل نشسها وعالمه
لا مانع من انطاء عدول عمل اولاد عور الرخصة ان طلبوها من مدير المالية العام
في تقديم تلاخيرهم لقباضة المعالم الغير القارة بسوق الربعم في راس الشهرين
الاولين من كل ثلاثة اشهر لكن على شرط ان يقدموا جريدة الشهر الثالث لقباضة
التسجيل به كثر

اقتراح السيد محمد الاخضر بن عطيه

حيث ان مسالة التوسيع في آجال الاكس يته من المسائل التي شغلت الفكر العام وحيث ان قانون التوسيع في الآجال اعاد بالمضرة على الملاكه عموما وبالاخص على مالكي المحلات المعدة للتجارة او للصناعة او لتعاطي حرفة حيث لم تمنح لهم زيادة الخمسين في المائة المجعولة لارباب المحلات المعدة للسكنى
يقترح السيد محمد الاخضر بن عطيه ما ياتي :

فصل المسالة على الوجه المرضي مع مراعاة حقوق الملاكه

الجواب - ان متسرغى المحلاة المعدة للتجارة او للصناعة او لتعاطي حرفة من الحرف ملزمون بمقتضى الفصل ٨ من الفقرة الثالثة من الامر العلي المورخ في ٢٨ قعدة سنة ١٢٤٠ وفي ٢٢ جويليه سنة ١٩٢٢ بدفع زيادة الخمسين في المائة المعينة بالامر العلي المورخ في ١٨ جوان سنة ١٩٢١ وذلك على كامل مدة التوسيع في آجال الاكسورية

اقتراح السيد محمد الصالحي

بين السيد محمد الصالحي حالة الاعوان الوقتيين بادارة المال العامة الذير
يتقاضون يوميا ما معدله فرنكات ٥ طالبا تسميتهم بصفة رسمية
الجواب - ينقسم هؤلاء الاعوان الى ثلاثة اقسام بحسب الاقدمية والمقدرة على الخدمة وكان في عام ١٩١٤ الاجر الذي يتقاضونه فرنكات ٢ بالنسبة للقسم الاول وفرنكات ٢٥٥٠ بالنسبة للقسم الثاني وفرنكات ٢ بالنسبة للقسم الثالث ثم شملتهم التخصيفات المتواليه التي ادخلت في مرتبات المتوظفين الرسميين (الزيادة الوقتية وغرامة غلب المعاش) بحيث صارت اجور اعوان القسم الاول فرنكات ٨٤٤٠ في اليوم واعوان القسم الثاني فرنكات ٨٥٩٠ واعوان القسم الثالث فرنكات ٩٤٤٠ اي ضعف الاجور السابقة عن اجور ثلاث مرات وهاته الاجور هي اقل ما يتقاضاه المذكورون في اليوم حيث هن الان خدمات اخرى يمكنهم تنهاتها

بالمقابلة خارج الادارة او داخلها والتحصيل بواسطتها على رفع اجرهم اليومى رفعا محسوسا ويظهر بمقتضى ذلك انه لا سبيل لتحويل الاعوان المذكورين الان زيادة اخرى في اجورهم لاسيما وانها تختل بها نسبة التحسينات التى بينهم وبين المترشحين الرسميين اما تسميتهم رسميا في وظائفهم فهى غير ملائمة لتراتيب الجمعية الاحتياطية للموظفين والمستخدمين التونسيين ولا شك ان هاتمة الجمعية لا توافق عليها ومن جهة اخرى تثقل كاهل الدولة بتكاليف جسيمة حيث يلزمها اذ ذاك دفع قسطها من المبالغ المعدة لتأليف الاموال التى تؤخذ منها مرتبات التقاعد ثم ان هاتمة التسمية تنافي مقاصد المجلس الكبير الذى يرى من الواجب التقيص عن عدد المستخدمين

اقترح لجنة الاشغال العامة والادارة العامة

ان اللجنة تؤيد ما اقترحت اللجنة المالية من تخصيص قسط لحجرتي الفلاحة والتجارة الاهلية مما يستخلص من المعلوم الاضافي للمعلوم الاحصائي بالقمارق
الجواب - انظر الجواب عن اقتراح السادة فيكتور بسيس ومحمد الشنو في وعبد
العزیز الباجی والطاهر التكاہري (بصحيفة ٢٢)

الإدارة العامة للعلوم والمعارف

أقترح السيد الجيلاني بن رمضان

نظرا لكون أهم ما تفرغ فيه على فم انسا ماموريتها التمدنية بالايالت التونسية هو
تنمية تعليم التونسيين

ونظرا لكون هذا التعليم لا يكون تاما وناقعا إلا بتسهيل مزاولة العلوم
الثانوية والعليا

ونظرا للتأسف الذي يحصل لنا عند ما نشاهد انه بعد مضي ٤٢ عاما من
تأسيس الحماية لا يوجد من بين تلامذة مدرسة الليسي البالغ عددهم ١٤٥٠ تلميذا
إلا ١٢٦ تلميذا من الاهالي جلهم من سكان الحاضرة

ونظرا لقلّة المحلات بالليسي كارنو وللعدد المتزايد في التلامذة الاهليين الذين
وقع رفض قبولهم بهذه المدرسة واضطررنا لتوقيف تعلمهم الثانوي اما لقلّة المحلات
بهذا او لقلّة الموارد

ونظرا لكون فكرة مؤسس المدرسة الصادقية هو تخريج نخبة من التلامذة يمكنهم
تعاطي الحرف الحرة وصارت اليوم هذه المدرسة عبارة عن معمل لا يهيئ إلا مترجمين
ونظرا لكون هذه المدرسة يمكنها ويجب عليها القيام بتدريس العلوم الثانوية
لابناء الطبقة المتوسطة الذين يستحقون ذلك من سكان داخل الايالت وذلك بفضل
مواردها ومخالاتها المتسعة اقترح تصيير المدرسة الصادقية بدون تاخير مدرسة عليا على
نمط مدرسة الليسي كارنو وتسميتها مدرسة الصادقية العليا (صحيفة ٨١)

الجواب - ان مسألة تصيير المدرسة الصادقية مدرسة عليا كان خاض فيها
المجلس الكبير

ونتيجة هذه المفاوضة هي ان المجلس الكبير عزم على ارجاء النظر في هذا
الاقتراح الى العام المقبل
وعليه يجب التوقف

اقترح السيد محمد الصالح

حيث ان تعليم اللغة العربية بالمدارس الابتدائية غير كاف وان التلامذة يباحون بها جاهلين بلغتهم وحيث ان تعليم هذه اللغة لا يضر بتعليم اللغة الفرنسية ولا بمبادي العلوم العامة ضرورة ان ابناء الاهالي لا يلاقون صعوبة في تعلم لغتهم فاني اطلب ان يكون تعليم اللغة العربية موازيا لتعليم اللغة الفرنسية حتى يمكن للمتخرجين من المكاتب الابتدائية ان يزاولوا بكيفية مفيدة دروس الجامع الاعظم والمدرسة الصادقية (صحيفة ٨٧)

الجواب - وقعت اجابة هذا الاقتراح منذ مدة طويلة

وفي جميع المكاتب الفرنسية العربية تعليم اللغة العربية والفرنساوية واقع في آن واحد

والادارة قد اتخذت وسائل ناجحة لتحسين المقدرة الصناعية لمدرسي اللغة العربية وكذلك لتحسين نتائج التعليم

اقترح السيد البشير العناني

المدرسة الصادقية - نظرا للنتيجة العددية الطفيفة التي لا نسبة بينها وبين التضحيات المبذولة (معدل عدد الشهادات الديبلوم المحرز عليها في العام ثلاثة) فانا نطلب :
١ الزيادة في عدد التلامذة البياتة والغير البياتة حتى يتسنى الحصول على نتيجة عددية احسن من ذي قبل عند انتهاء التعلم وهذا بعد قبول كافة ملاحظات المدير العام للتعليم العمومي .

٢ تقسيم التعليم العربي القائم به المشايخ المدرسون الى سنوات اجتنابا لتعطيل سيرة المفيد ولا يكون كالتعليم الفرنسي من حيث نظام اساليب التعليم
٣ تنظيم مراقبته وتفقد هذا التعليم العربي للمحافظة على اجراء العمل بالبرنامج
٤ توسيع دائرة قبول التلامذة بمدرسة الليسي كارنوا للتلامذة الذين يريدون اتمام تعلمهم للحصول على شهادة البكالوريا ولو ادى ذلك الى الزيادة في بناء الليسي
٥ احداث اعانات مدرسية لنجباء التلامذة الفقراء ليتمكنوا من تنميت تعليمهم بالليسي بفرنسا ان اقتضى الحال ذلك .

٦ توسيع نطاق دراسة العلوم العصرية بالاقسام المتوسطة لتهيئة التلامذة بصفة كافية للدخول فيهما بعد الليسي حيث شهدت التجربة بقصورهم بالنسبة لتلاميذ الليسي (صحيفة ٨٩)

الجواب - قرر المجلس الكبير تاجيل النظر في هذا الاقتراح الى العام الآتي وذلك حوابة عن سؤال القاه السيد الجيلاني بن رمضان في شأن تغيير نظام المدرسة الصادقية . ولهذا ينبغي ان يفرق

اقتراح السيد محمد الصالح

حيث ان عدد المكاتب ليس على نسبة عدد السكان وحيث من جهة اخرى ان الفكر العام الاهلي يتطلب احداث التعليم الجبري فاني اطلب

اولا توسيع نطاق التعليم العمومي باحداث مكاتب جديدة

ثانيا انسحاب التعليم الجبري على الايالة تدريجيا (صحيفة ٨١)
الاجواب - لا يمكن تصيير التعليم جبريا في جهة من الجهات إلا اذا كان بالجهة عدد كاف من المكاتب لقبول جميع الاطفال الذين بلغوا سن التعلم

اقتراح الميسو طيبي

اثناء جلستكم الاخيرة وعند الخوض فيما طلبه السيد الجيلاني بن رمضان من تصيير المدرسة الصادقية مدرسة عليا كالليسي اظهرتم الرغبة في تحويل منح مدرسية لتلاميذ المدرسة الصادقية لتتميم تعلمهم اما بفر نسا او بالليسي

وافي وان كنت موافقا موافقة تامة على هذا المطلب الا اني التمس منكم ان يشمل اقتراحكم التلامذة الاسرائيليين المتخرجين اما من مكاتب الاتحاد الاسرائيلي بالايالة التونسية او من المكاتب المدنية الاخرى بالايالة وذلك على نسبة عادلة (صحيفة ٩١)

الجواب - ان لجنة الامانات المدرسية تنظر فيما يستحقه المترشحون بدون مراعاة تاجناس والاديان ولا تعتبر إلا قيمته المترشح وحالته المالية

اقترح السيد الطاهر التوكايري

توجيه عدد من التلامذة المعلمين الاهليين الى فرنسا لتتبع تعليمهم والحصول على شادة التدريس (صحيفة ٩٢)

الجواب - النظر جار في هذه المسألة

اقترح السيد البشير العنابي

المدرسة العلوية - ان المدرسة العلوية التي كانت اسست لتخرج معلمين فرنسيين واهليين يظهر انها صارت الآن غير قائمة بهذه الضرورة المهمة بالنظر للعصر الاهلي وينبغي لاحداث مكاتب جديدة بالمراكز الاهلية ان يهيأ في الوقت نفسه معلمون يتولون ادارتها سيما معلمون اهليون مقتدرون على تلقين العلوم للتلامذة الذين يؤمنون هذه المكاتب وما ذلك إلا اجراء العمل بالبرنامج الواقع تحريه عند ما احدثت هذه المدرسة (صحيفة ٩٠)

الجواب - ان ادارة المعارف لم تغفل عن البرنامج الذي اسست المدرسة العلوية لانها وان مدرسة ترشيح المعلمين ومنهم التلامذة المعلمين اضيف لها لا زال يتخرج منها معلمون اهليون ومعلمون للغة العربية

اقترح السيد الطاهر التوكايري

اشتمط حفظ القرآن على التلامذة الراغبين في الدخول لمدرسة ترشيح التلامذة المؤدبين (صحيفة ٩٢)

الجواب - ان القبول بالقسم العربي من المدرسة المعدة لترشيح المعلمين يقع بالمناظرة وان القرآن مذكور في مواد برنامج هذه المناظرة كما هو مذكور في مواد برنامج التعليم

ولبيان الاهمية التي تعلقها الادارة على هذه المادة الخصوصية عينت اقل عدد في الاختبار في القرآن يمكن به قبول التلميذ وعينت للعدد الذي يحصل عليه في هذه المادة اكبر عدد يضرب فيه سواء كان ذلك في مناظرة الدخول الى المدرسة او في امتحان الانتقال من قسم الى قسم او في امتحان الخروج منها

ولا يمكن الإدارة أن تعمل أكثر من ذلك إذ اشتراط حفظ القرآن بنهامة
من شأنه أن يصير المناظرة المذكورة مستحيلة لعدم وجود مترشحين قادرين
على تضائها

اقتراح السيد الطاهر التوكاري

ادخال التعليم العربي بالمكاتب الابتدائية

(صحيفة ٩٢)

انظر الجواب عن اقتراح السيد محمد الصالح (ب : صحيفة ٢٥)

اقتراح السيد الجيلاني بن رمضان

وحيث ان احداث مدرسة للولاد بسوسة يتحتم بصفة اكيدة للغاية لسكان
سوسة وكذلك لسكان الجهة الرابعة اروبين كانوا او اهالي

ومن جهة اخرى حيث اولا ان مجلس الجهة الرابعة اقتراح بالاجماع احداث هذه
المدرسة : ثانيا ان الحجرة المختلطة للتجارة والفلاحة باواسط المملكة اقتحت غير ما
مرة بالاجماع على ما ذكر : ثالثا ان المجلس البلدي بسوسة الح بكيفية خاصة في
الموضوع نفسه وان كافة المنظمات المحلية والمنظمات التي بالجهات فم تساوية كانت
او اهلية متفقة حينئذ بالاجماع على تاكيد هذا الاحداث

فان اعضاء المجلس الكبير المصححين اسفلهم يطلون تقرير ما ياتي :

اولا بناء مدرسة لاطفال بسوسة

ثانيا نقل المبلغ الذي قدره فرنكات ٤٠٠٠٠٠ المخص بالجزء الاول من القرض
(اشغال متأكدة الانجاز - بناء مدرسة للبنات المسلمات بها ثمانية اقسام بسوسة) الى
الباب المتعلق ببناء المدرسة المذكورة حسب اقتراح مجلس الجهة الرابعة (صحيفة ٨٥)
الجواب - ان المسألة جارية مجرى النجاح

اقتراح السيد محمد القادري

اولا احداث مكتب بعمل الصخيرة حيث ان سكان هذه الجهة يضطرون لتوجيه
بنائهم لقراء بعيدة ليتمكن لهم تلقي العلوم

ثانيا تاسيس مكتب بالقطار من عمل قفصة

ثالثا احداث مكتب بحامة الجريد (صحيفة ٨٧)

الجواب اولاً النظر جار في مسألة احداث مكتب بالصخيرة

ثانيا احداث مكتب بالقطار يمكن انجازة عند ما يمكن الحصول على محل مناسب والمتفقد بصدد المفاهمة في شان تسوغ عقار يبنيه فرد من عموم الناس

ثالثا سوغ محل ليقام به مكتب بالحامة من غرة اكتوبر سنة ١٩٢٢

اقترح السيد الاخضر بن عطيه

اولاً تاسيس التعليم العربي بمكتب سليانة

ثانيا احداث مكتب بجامعة بعمل اولاد عون

ثالثا احداث مكتب بسوق الربيعه بالمكان (صحيفة ٨٧)

الجواب اولاً ان الادارة عينت بصفة وقتية للمكتب المذكور مؤدبا من المكان

ثانيا مسألة احداث مكتب بسوق الاربعاء من الربع جار النظر فيها لكن يظهر انه من المستحسن ان يقع انتظار تعيين ادارة الفلاحة قلب هذا المركز للاستعماري

ثالثا اعتبر احداث مكتب بجامعة من مسائل الرتبة الاولى في التاكيد وخصصت ارض من املاك الدولة لتقام بها بناءات ويمكن الشروع في البناء عند ما تكون لدى الادارة العامة للتعليم العمومي اموال لازمة لا تمام ما ذكر

اقترح السيد محمود الشنوفي

١ تسمية معلم اهلي بمكتب تبرسق

٢ تسمية مدرس لتعليم اللسان العربي بمكتب تبرسق

٣ احداث مركز بتبرسق لاجراء امتحان الشهادة الابتدائية لراحة التلامذة

المرشحين لهذا لامتحان من التنقل الى المجاز او قعفور (صحيفة ٨٩)

الجواب ١ انه غير لازم بالمرّة على المعلمين الفرنسيين ان يعرفوا اللغة العربية للقيام بخطتهم حيث ان اسلوب التعلم الذي يستعملونه يلزمهم بان لا يتكلموا إلا باللغة الفرنسية

ولاكن المراد من المعلمين الفرنسيين الذين لهم علائق مع السكان الاهالي ان يعرفوا اللغة العربية

ولذا فان معلمي ومعلمات المستقبل مجبورون بتعليم اللغة العربية بالمدرستين المعدتين لترشيح المعلمين

٢ منذ زمان.. يوجد بمكتب تبرسق معلم مكلف بتعليم القرآن واللغة العربية واهمية عدد التلامذة المسلمين لا يستدعي احداث خطة ثانية لمعلم اللغة العربية

٣ عدد التلامذة المترشحين للشهادة الابتدائية والذين قدمتهم مكاتب تبرسق لا يستوجب احداث مركز للامتحان بالبلد المذكور وفي عام ١٩٢٢ لم يقدم مكتب البنات للامتحان إلا مترشحة واحدة ومكتب الاطفال لم يقدم لاجراء الامتحان إلا ثلاثة مترشحين وقد تقدم تلميذ بصفة مترشح حر فتكون الجملة خمسة مترشحين فقط

اقتراح السيد البشير العناني

١ احداث مكتب بقرية ابن باشير التي هي مركز مهم بين سوق الخميس وسوق الاربعاء.

٢ احداث مكتب بزاوية سيدي سدين من عمل باجة

٣ تسمية مدرس بمكتب عين دراهم حيث يوجد ثلاثة وثلاثون تلميذا محرومون من التعليم العربي

٤ احداث وظيف معلم معاون بمكتب غار الملح

٥ استلفات نظر المديم العام للتعليم العمومي الى البوت الموجود بين المرتبات والغرامات التي يتقاضاها المعلمون الفرنسيون وبين المرتبات والغرامات التي

يتقاضاها معلوموا اللسان العربي بالرغم عن كونهم متساويين كلهم في الشغل و الاهلية
بطريقة المماثلة (صحيفة ٩١)

الجواب ١ هذا الاحداث جار النظر فيه ويتيسر ان يفتح هذا المكتب بمجرد
ما يمكن العثور على محل مناسب له

٢ هذا الاحداث جار النظر فيه ويتيسر فتح هذا المكتب بمجرد
ما يمكن العثور على محل مناسب له

٣ ان مكتب عين دراهم ليس به عدد كاف من التلامذة المسلمين حتى
يمكن جعل معلمين به احدهما لتدريس اللغة الفرنسية والآخر للغة العربية
وتسمية مدرس لتعليم اللغة الفرنسية واللغة العربية في آن واحد للتلامذة
المسلمين ربما تقوم مقام احداث مكتب خاص

واجابة على هذا الاقتراح وقع الترخيص لمؤدب خاص ليعلم القرآن
واللغة العربية بالمكتب بعد انتهاء ساعات التعليم بالاقسام
٤ يوجد بمكتب غار الملح معلمان احدهما للغة الفرنسية والآخر
للعربية وعدد التلامذة ٦٠ ولا يمكن احداث خطة اخرى إلا اذا بلغ
عدد التلامذة ٩٠

٥ ان المعلمين الاهليين يتقاضون مرتبا مثل المرتب المجري للمعلمين
الفرنساويين

والمعلمون الذين يعلمون اللغة العربية ليسوا بمعلمين بل مؤدبين ومدرسين
والمؤدبون والمدرسون ليس عندهم شهادات مثل التي عند المعلمين ولا
يقومون بوظائف مثل التي يقومون بها اولئك المعلمون

وعليه فليس من الممكن تسوية هذين الصنفين من المتوظفين في
المراتب والمنح

اقتراح السيد الطاهر التوكاي

احداث مكاتب بشواش وتكاير (مجاز الباب)

وقد التزم السكان لتهيئة المحل والمؤدبين للادارة العامة للتعليم العمومي

(صحيفة ٩٢)

الجواب - النظر جار في مسالة احدات مكتب بشواش
النظر جار في مسالة احدات مكتب بتوكاير والمتفقد العمومي بصدد المفاهمة
في اشتراء ارض لازمة لبناء المكتب

اقتراح السيد الطاهر التوكايري

ارجاع مدرسة بير الحجار على ذمة تلامذة الجامع الاعظم (صحيفة ٩٢)
الجواب - ان مدرسة بير الحجار الكائنة بنهج الباشا عدد ٤٠ معدة منذ عام ١٩١١
لمبيت التلامذة الذين يتمرنون على الصنائع ولا يمكن اليوم ابطال ما احدث له
ونحن مشغولون الان باتفاق مع ادارة الاوقاف بالبحث عن بيوت اخرى
لطلبة الجامع الاعظم

اقتراح السيد محمد الاخضر ابن عطية

اولا احدات مكتب جديد بمكش حيث ان المكتب الموجود بها الان صار
لا يفي بالضروريات
ثانيا احدات مكتب بكسري (صحيفة ٩٢)

الاجوبة - اولاً - قد وضع اخيراً اشتراء ارض مساحتها ٦٠٠ ميتر مربع لتوسيع
مكتب مكش وسيشرع في اعمال البناء اللازم عند التحصيل على المبالغ
ثانياً قد عين بالميزانية مبلغ قدره فرنكات ٦٠٠٠٠ لاصلاح مكتب كسري

اقتراح لجنة الادارة العامة والاشغال العامة

ان لجنة الاشغال العامة والادارة العامة بعد اطلاعها على اقتراح السيد عمر
البكوش وحيث ينبغي ابقاء الحالة على ما هي عليه فيما يخص الكتائب التي هي قائمة
بما انيط بعهدتها (تعليم القرآن) وتقبل جميع التلامذة الذين لهم رغبة في تلقي هذا
التعليم . وحيث ان الاجدر هو تسهيل احدات مكاتب قرآنية عصرية

تقترح ان الحكومة تساعد على انشاء المكاتب المذكورة (صفحة ٩١)

الجواب - ان مكاتب القرآن المعروفة بالكتائب سواء كانت عصرية ام لا
هي مكاتب خاصة صدر في ضبطها الامر العلى المؤرخ في ١٢ نوفمبر سنة ١٨٩١

وتقتصر الادارة على الترخيص في فتحها وعلى مراقبتها متى لزم ذلك
فيتحصل مما تقدم ان مؤدي المكاتب القرآنية هم معلمون ليس لهم مناصب ولا
جرايات دولية كمؤدي المدارس العمومية الفرنسية العربية إلا ما يتقاضونه من
اولياء الاطفال او من الجمعيات او من الاوقاف وان الادارة لا تدخل لها فيما يجرى
لهم من الاحسان

اقتراحات قدمت للجنة المالية

اقتراح السيد محمد شنيق

قدمت اللجنة المالية الاقتراح الآتي

حيث ان معهد الخلدونية يقوم باعمال جليلة من حيث بث التعليم بين الاهالي
وحيث ان الاعانة التي منحتها جمعية الاوقاف للخلدونية غير كافية للقيام
بهذا المشروع

وحيث انه لا يمكن لهذا المعهد مواصلة اعماله بمجرّد الاقساط التي لا تدفع له
إلا بعد مشاق كبرى

وحيث انه ينبغي تنشيط هذا المعهد وتوسيع نطاقه بانتظام
تطلب تخصيص اعانة قدرها فرنكات ١٠٠٠٠ لفائدة الخلدونية تأخذ من
الفصلين ٢٠ و ١ من ميزانية اذارة التعليم العمومي

الجواب - وقع قبول هذا المطلب

اقتراح السيد محمد شنيق

العلوم العليا - نظرا لكون عدد التلامذة الاهليين المحرزين على شهادة البكالوريا
لم يزل آخذا في النمو وان هؤلاء التلامذة الذين لم تمكن لهم مزاولة العلوم العليا وذلك
لفقدان المال اللازم

ونظرا لكون الاهليين لم يعط لهم إلا قسط ضعيف للغاية من المبلغ الغير الكافي
بالمرة والذي قدره فرنكات ٢٤٠٠٠ والمجعول لتاسيس اعانات مدرسية لمزاولة العلوم
العليا

ونظرا لكون تنشيط واعانة الم اغيين الذين يريدون مزاولة التعليم المذكور م .
المتأكد وذلك بتكثير عدد الاعانات المدرسية
يقدم الاقتراح الآتي

ان يتم تخصيص قسط وافر لجعل اعانات مدرسية للاهليين من المبلغ المعد لذلك
والذي يلزم رفعه الى فرنكات ٥٠٠٠٠

الجواب - تود جدا ادارة العلوم والمعارف ان تعين التلامذة الاهليين بقدر ما
تسمح به المبالغ المخصصة لاعانات مزاولة الدروس العليا

اقتراح السيد عمر البكوش

اظهر السيد عمر البكوش الرغبة في توجيه اعلانات الى الصحافة العربية لاعلام
العموم بالشغور الذي يقم بمدرسة التعليم الصناعي بالمحاضرة المعدة لمبيت التلامذة
وكذلك بمدرسة التدريب الصناعي الكائنة بسيدي عبد الله

الجواب - توجه اعلانات الى الصحافة العربية في شهر ماي عند النظر في
المطالب المقدمة للدخول لهذين المدرستين

اقتراح السيد فيكتور بسيس

شكر السيد فيكتور بسيس زملاءه والحكومة على زيادة الاعانة التي اعطيت
للجمعية الاسرائيلية ويؤمل ان المبلغ الممنوح لهذا المشروع سيقم توفيره في الاعوام المقبلة
حيث انه غير كاف

الجواب - ان المبالغ التي توجد بيد الادارة لم تسمح مع كل الاسف بالاجابة
هذا الاقتراح

اقتراح السيد طيبي

عرض السيد طيبي على السيد مدير المعارف ا.م. جمعية سوسة لا تنال إلا الف
فرنك من توزيع الاموال المخصصة للاتحاد الاسرائيلي وعليه فانه يلتمس اناطة توزيع
الاعانات في المستقبل بعهدة لجنة تتركب من نواب المجلس الكبير الاسرائيلي حيث

ان سلوك هذه الطريقة من شأنه درء كل محاباة

الجواب - ان حكومة الحماية جعلت على ذمة مجلس مكاتب الاتحاد الاسرائيلي بالايالة التونسية البالغ اللازمة لها لتكميل اسباب حياة هذه المكاتب غير ان هذه المكاتب هي مشاريع خصه صيته يديرها المجلس المحلي تحت مراقبة ادارة مكاتب الاتحاد بباريس .

وليس على ادارة التعليم العمومي التداخل في سير ماليته المدارس الخصوصية ولا في ادارة شئونها الداخلية

وعليه فان المسألة التي تعرض اليها السيد طيبي يجب التخابر في شأنها راسا مع لمجلس المحلي لمكاتب الاتحاد ومع مديري هذه المكاتب او ان اقتضى الحال مع الادارة الكبرى للاتحاد الاسرائيلي بباريس .

اقتراح السيد محمد كمون

طلب السيد محمد كمون من مدير العلوم والمعارف الانتفاع بالكتاب المغلق الآن ذلك لتوسيع المكتب الفرنسي العربي بصفاقس
الجواب - وقع انجاز التحسين من غرفة جانفي ١٩٢٣

اقتراح السيد محمد كمون

طلب السيد محمد كمون جعل تعليم صناعي بصفاقس
الجواب - بالمكتب الفرنسي العربي وقع تنظيم تعليم صناعي مشتمل على التمرين على الصنائع بالمعمل الذي به معلم وعلى دروس فنية يلقيها المعلمون ويوجد الآن فوسيتين تلميذا يتمرون به

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي

تزويد المكتبات العمومية بالمكتب العربية

الجواب - المسألة جار النظر فيها

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي

بسط السيد عبد العزيز الباجي مسألة الرخص الممنوحة للمعلمين المصابين بمرض

السل والاختبال

الجواب - منح الامر السلي المؤرخ في ٢١ رجب ١٢٤١ وفي ٩ مارس ١٩٢٣
متوظفي التعليم بالملك المتحدة التونسية الرخص المنصوص عليها بالفصل ٧١ من القانون
الفرنساوي المؤرخ في ٢٠ افريل ١٩٢١ والمعطاة للمدسين والمعلمين المصابين بمرض السل
الظاهر او باختبال فكري مخطر على الصغار

اقتراحات قدمت للجنة الاشغال العامة

اقتراح السيد البشير الغناني

نظرا للتخفيف في مبالغ الميزانية فيما يخص التعليم الفرنسي والعر في ايضا
وتسهيلا لمامورية الحكومة في هذا الموضوع

اقتراح ا. تسهيل ادارة التعليم العمومي فتح المدارس القرآنية العصرية وذلك
بالتخصيص في ما يطلب يطلب منها في هذا الشأن.

الجواب - انظر الجواب عن اقتراح لجنة الاشغال العامة (بصحيفة ٤٢)

اقتراح السيد الطاهر التوكايري

نظرا لكون الخلدونية هي المعهد الوحيد الذي يتلقى فيه تلامذة الجامع الاعظم
العلوم العصرية واللغة الفرنسية

ونظرا للاعمال التي يقوم بها هذا المعهد لا سيما اذا وجدت لديه الاموال الكافية
للقيام بضرورياتها

وحيث ان الاموال التي لديها الآن لا تمكنها من سد جميع ضرورياتها بالرغم
عن الزيادة الاخيرة في الاعانة التي منحتها اياها جمعية الاوقاف

يطلب ان تمفع من جديد الاعانة المخولة للخلدونية وذلك ليتمكن هذا المعهد
تطبيق جميع برنامج التعليم وتوسيع نطاقه

الجواب - انظر الجواب الواقع على اقتراح السيد محمد شنيق (بصحيفة ٤٣)

اقترح السيد محمد القادري

نظرا لكون حالة تلامذة الجامع الاعظم جديرة بالاهتمام
ونظرا لكون كثير منهم لا يجدون محلا للسكنى . يقترح ما ياتي
اولا فتح المدارس المغلقة وجعلها على ذمة التلامذة
ثانيا بناء او كراء محلات اخرى لهذا الغرض
ثالثا جعل مرقبة بالمدارس سيما فيما يخص قواعد الصحة بها

الجواب - لا تخفى علينا المصلحة التي تتعلق بهذا الاقتراح ونحن لان مهتمون
باتفاق مع ادارة جمعية الاوقاف بالبحث عن بيوت لايواء تلامذة جامع الزيتونة
دام عمره

اقترح السيد الطالب صالح

احداث مكتب بسيدي علي بن نصر الله ومكتب بالاعلا
الجواب - يمكن فتح هذا المكتب بمجرد ما يمكن العثور على محل مناسب

اقترح السيد محمد القادري

لاحظ السيد محمد القادري لجناب المدير العام للتعليم العمومي انه كان فتح
مكتب عربي بسيدي بوزيد غير انه وقع غلقه مدة الحرب وطلب فتحه من جديد
واستلفت النائب المذكور انظار الادارة العامة للتعليم العمومي الى التعليم
بالمكتب الفم نسائي العربي بالمكان المذكور حيث كان رديئا
الجواب - اجابة لمطلب اهالي سيدي بوزيد جعلت ادارة العلوم والمعارف
للمكتب الفم نسائي بالمركز المذكور قسما لتعليم اللغة العربية والقرآن بمحل
خارج عن المكتب تسوغته

غير انه بناء على النقص المحسوس الواقع في عدد التلامذة وجب على الادارة
تكليف معلم واحد اهلي بالتعليم الفم نسائي والتعليم العربي بالمكتب
وجناب المدير العام للتعليم العمومي مستعد لترجيح التنظيم القديم متى وجد
محل للقسم العربي

اقتراح السيد محمد بن عطية

طلب السيد محمد بن عطية ان يكون الاختبار في اللغة العربية في امتحان الشهادة

الابتدائية جبريا لا اختياريا

الجواب - المسألة جارية النظر فيها

الادارة العامة للداخلية

اقتراحات قدمت للجنة المالية

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي ان تعطى لاجراء مجالس الجهات غرامة الانتقال
الجواب - انظر جواب اقتراح السيد محمد القادري (بصحيفة ٥٩)

اقتراح السيد عمر البكوش

حيث ان العمال هم متوظفون كبار يقومون داخل المملكة باعمال ذات بال
لفائدة جميع الادارات وبذلك صاروا حاملين على عاتقهم مسؤوليات عظيمة لا سيما
فيما يخص الامن العام وحيث ان حالتهم في ضمن هيئة اعوان الدولة والمنافع المادية
التي جعلت لهم غير مناسبة لاهمية وظيفتهم التي هي احدى الوظائف الصعبة ذات
الاعباء الثقيلة وانه ليس لهم نظام قانوني متين لا سيما من جهة المرتب والتقاعد
ولم يقع ادنى تحسين محسوس في حالتهم منذ انتصاب الحماية وانه يتعين على
الحكومة النظر في الوسائل التي يمكن بها التوصل لتحسين حالة وافعال هؤلاء
الاعوان وجعلها مناسبة للرتبة التي حصلوا عليها في دوايب الحكومة

وحيث ان الخلفاء الذين كثيرا ما يتعينون للقيام بنفس الوظائف التي
يقوم بها العمال وانهم مسؤولون عن الامن العام يتقاضون في الحقيقة مرتبا لا
يزيد عن خمس مرتب عون من اعوان المحافظة (البوليس)

وحيث ان المشايخ مسؤولون عن الامن العام بصفة دائمة مستمرة اكثر من
الخلفاء والعمال وانهم هم الاركان التي تركز عليها نفس الادارة بهذه البلاد
وبذلك تعددت وظائفهم وانهم يقومون بوظيفة شيخ المدينة ولوسي (عون) ويتحتم
عليه الحضور في التوجهات وتسجيل الاراضي والمشاركة في تبليغ وتنفيذ اوامر
ونواهي المحاكم وانهم عرضة لخسائر لا نسبة لها مع ما ينالونه من القدر المعين لهم
لجمع الضرائب وان تحسين هذه الحالة قد يظهر ممكنا بدون زيادة عبئ جديد في

الميزانية ومثل ذلك ان يكون هؤلاء الحق مثلما وقع في العام الفارط للعدول والامناء في اخذ معلوم يدفعه من يهمل ذلك
اقترح السيد عمر البكوش ان تنظر الادارة الداخلية بلا تراخ في مسالة العمال
والخلفاوات والمشائخ ليقع فصلها في وقت مناسب

الجواب - قد اهتمت الادارة العامة للداخلية بتحسين حالة المتوظفين الاهليين
فمن شهر جويليه سنة ١٩٢٢ صار الخلفاوات يقبضون غرامة من الحكومة اما مسالة
تحسين حالة بقية المتوظفين الاهليين بالاعمال فهي على بساط النظر وستعرض على
الدمجاس الكبير للحصول على الاموال اللازمة لاتمام الاصلاح الذي وقع الشروع فيه

اقترح السيد عبد العزيز الباجي

حيث ان كتاب العمال يتقاضون مرتبات زهيدة لا تقوم بهم وان الدولة لا
تضمن ادنى مستقبل هؤلاء المستخدمين مع كونهم انفع معيني الادارات الكبيرة للدولة
اقترح :

ان يلحق كتاب العمال بالادارات التي كلفوا بخدمتها ويعاملوا مثل المستخدمين
الحقيقيين من حيث المرتب والامتيازات المختلفة كالترقيات والتقاعد الخ
الجواب - النظر جار في هذه المسالة التابعة للنظام العام والمشار اليها في الجواب
على اقتراح السيد عمر البكوش

اقترح السيد الجيلاني بن رمضان

لاحظ السيد الجيلاني بن رمضان ان احوال كل الادارات تقع احوالهم على المجلس
التاديبي عند ما يرتكبون مخالفة في وظائفهم إلا المشائخ فلا يمكنهم في مثل هذا
الامر المدافعة على انفسهم

الجواب - رغما عن كون المشائخ ليسوا بمتوظفين فانه لا يقع اتخاذ ادنى عقاب
ضدهم إلا بعد بحث مدقق ويقع دائما سماع ما لهم من البيانات عند ما يطلبون ذلك

اقترح السيد عبد العزيز الباجي

اقترح السيد عبد العزيز الباجي ان لا يرسل في المستقبل الى الكاف المحكوم
عليهم بالابعاد حيث يكونون هناك اسوة سيئة لغيرهم ويرتكبون كل المنكرات

الجواب - تحكم المجالس الاهلية بعقوبات تكميلية من مرقبة ادارية وابعاد ومن الامم يقع ارسال المحكوم عليهم بالمرقبة الادارية الى بلدانهم الاصليّة لقضاء ما حكم به عليهم اما الذين يضاف لهم عقاب الابعاد الى عقاب المرقبة الادارية فلا بد من توزيعهم على السوية على جميع دائرات العمالة التونسية

اقتراحات قدمت للجنة الاشغال العامة والادارة العامة

اقتراح السيد محمد القادري

استلفت السيد محمد القادري انظار جناب مدير الداخلية العام الى مصاريف السفر التي ينحملها اعضاء مجالس الاعمال عند انعقادها وقد اقترح والحالة ما ذكر تسليم تذاكر التجول لاعضاء المجالس المذكورة

الجواب - حسب القاعدة الاصولية ومقاييسه بالجمعيات المماثلة بفرنسا فان سير مجالس الاعمال لا يستوجب مصاريف ومع ذلك طلب من المراقبين المدنيين اعلام السفارة العامة بالصور الخاصة التي تشهد بصفة استثنائية بترجيع مصاريف السفر للاعضاء الذين يقطعون مسافات طويلة تستوجب مصاريف باهضة وترجيع المال المذكور عند الاقتضاء يكون بعد تقديم قوائم تشهد بذلك

اقتراح السيد محمد القادري

اقتراح السيد محمد القادري تسليم تذاكر التجول للمراقبين المدنيين والعمال الذين يحضر الامم في اجتماعات مجالس الجهات

الجواب - ان المراقبين المدنيين والعمال الذين يقع استدعاؤهم للحضور بمجالس الجهات ترجع لهم الاموال التي بذلوها على وجه التسبقة والتي صرفوها عند نقلتهم في شام المصالح العامة وذلك بعد تقديم قوائم تشهد بوقوع المصاريف المذكورة

اقتراح السيد محمد الاخضر بن عطية

نظرا لكون غالب الاعضاء الاهليين بالمجلس الكبير لا يحسنون اللغة الفرنسية اقترح ترجمة الاوراق المعدة لهم باللغة الفرنسية بالغة العربية

الجواب - وقع اتخاذ الوسائل اللازمة لاجابة هذا الاقتراح

اقتراح السيد الطالب صالح

حيث ان، عدة عائلات من، ناحية شراحيل لم تستفيع من توزيع قطع اراضي هشير شراحيل وانه من المناسب حث وتشجيع اهالي تلك الجهة على ما اظهره من حسن استعدادهم في الفلاحة وغراسته الزياتين : اقترح السيد الطالب صالح عطاء قطع للعائلات التي لم تتصل بشيء منها

الجواب - امكن لتلك العائلات ان تخاطب في هذا الغرض لجنة تقرير الاهالي بالقطع الموزعة التي شرعت في العمل في شهر جوان سنة ١٩٢٢ ومن جهة اخرى فمما تجب ملاحظته هو ان، هذه اللجنة بها بعض اعضاء من المستخدمين النائبيين عن الاهالي لم يتقاعسوا عن معرفة مصالح سكان بوادي جهة شراحيل لحفظ ما لهم من الحقوق ومهما يكن من الامر فقد وقع الحصول على زيادة قطع ارض لفائدة الاهالي وتقارب المساحة التي خصصت لهم واحدا وعشرين الف هكتار قسمت الى الف وسبعمائة قطعة

وزيادة على ذلك فان الادارة مستعدة للنظر بكل ما لها من حسن الالتفات فيما يعرض عليها من المطالب الجديرة بالاعتناء

اقتراح السيد محمد القادري

حيث ان اهالي عملي قنصية والهاممة لا تكفيهم الاراضي التي هم نازلون بها لضيقها وانه ينشأ عن ذلك تعديات

وحيث ان المطر قليل بهذه الجهة واهل اراضيها غير خصبة

وحيث ان، الاراضي المذكورة ليست بملك للاهالي حتى يتسنى لهم غرس الاشجار بالاراضي التي هم بها نازلون،

وحيث انه قد اقترح مجلسا عملي قنصية والهاممة وكذلك مجلس الجهة الخامسة توزيع الاراضي الاشتراكية بين نزلائها اقترح السيد محمد القادري - اولاً، توزيع

الاراضي الاشتراكية بالجهات المذكورة على نزلاتها مع اعتبار البيانات المذكورة اعلاه

.....
الجواب - ان الامر العلي المؤرخ في الرابع عشر من جانفي سنة ١٩٠١ الذي
يتضي بتحديد تلك الاراضي وضبط الشروط التي تقع بمقتضاها هذه العملية يحجر
وقتها كل عمل من اعمال التفويت ويجبر الحائزين باي صفة كانت على ان تضع
لجنة التحديد طابعا على رسومهم

وزيادة على ذلك فقد اسست لجنة خصوصية للنظر في قانون يصدر في المستقبل
يتعلق بالاراضي الاشتراكية والعملية المطلوبة يتوقف تنفيذها على صدور
هذا القانون

وقد اجتمعت هذه اللجنة مرارا ثم انقطعت جلساتها بسبب الحرب وفكرت
الحكومة لما عاد السلم في تتبع اعمال تلك اللجنة واتمامها في اقرب وقت ممكن

اقترح السيد محمد القادري

يطلب السيد محمد القادري ان يحجر على العدول قبول كل كتب يخض
الاراضي الاشتراكية وان يرفع ذلك الحجر

الجواب - لم يتغير نظام الاراضي الاشتراكية التي لا زالت دائما معتبرة
كانها في تصرف جوع الاهالي اذ لهم انقاضها وللدولة اصلها وريثها يصدر النظام الذي
يجري على هذه الاراضي ويبين ويحدد كيفية الحقوق والمنافع التي سيستفهم بها من
تلك الاراضي جوع الاهالي والخاصة منهم ليس لمن ذكر صفة لتفويت
الاراضي المذكورة وبذلك لا قدرة لهم على اشهاد العدول على ما ذكر اذ لا صفة
لهم لعقدها

اقترح السيد احمد بن الهبيرة

اقترح السيد احمد بن الهبيرة توسيع جامع جرجيس وهذه المسألة قد قدم اقترح
في شانها في العام الماضي بالمجلس الشوري وقدم هذا الاقتراح وكذلك عدة عرايض
للادارة العامة للداخلية

الجواب - المقصود هنا جامع عتيق قدرت مصاريف اعمال توسيعه باثنين
وثلاثين الف فرنك

ورغما عن كون اهل تلك البلدة مستعدين لتحمل ثلث المصاريف فان جمعية
الاوقاف ترى بكل اسف انها ملزمة بتأخير اجراء تلك الاعمال حتى يتيسر لها
اخذ الاموال اللازمة من فواضل الميزانية

اقتراح السيد البشير العنابي

طلب السيد البشير العنابي اعانة من جمعية الاوقاف لاتمام بناء جامع فيرفيل
الجواب - اعلت الجمعية انها لا تقدر الان بكل الاسف على اجابة هذا الاقتراح
وانها تحله محل الاعتبار عند ما تسمح لها ميزانيتها بذلك

اقتراح السيد محمد القادري والسيد محمد الصالحي

حيث ان عدد الاساتذة الرسميين بالجامع الاعظم قليل جدا بالنسبة لعدد
الطلبة الدين دائما في ازدياد وان هذه القلة قد وقع تسديدها الآن بالمتطوعين الذين
يقومون مقام الرسميين كما تدل على ذلك دفاتر مجلس مراقبة هذه الكلية العملى
وحيث ان حالة هؤلاء المتوظفين من اسوأ الاحوال من الوجهة المالية مع انهم
يومون باعمال معتبرة في نشر العلوم : اقترح السيد محمد القادري والسيد محمد الصالحي
ان تجعل للمتوظفين الذين يدرسون بجامع الزيتونة منحة مناسبة بكيفية قارة
الجواب - اعلت الجمعية بانها لم تمنح متطوعي الجامع الاعظم اي منحة من
المنح باي صفة كانت

ومهما يمكن من الامر فقد وقع الوعد بالتأمل في هذا الاقتراح وسيظهر فيه
بحسن التفات في الوقت المناسب

اقتراح السيد محمد الصالحي

يطلب السيد محمد الصالحي رفعا عاما في مرتبات الائمة ومدرسة اسسهما بالمهدية
ابن رمضان وذلك انه قد وقعت زيادة في مرتبات القائمين بامور هذا الجامع بمقتضى

حكم صدر من قاضي تونس مبني على لارتفاع اسعار مواد المعاش والزيادة في المدخول
الجواب - انظر الجواب الاتي بيانه بعد هذا

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي

ذكر السيد عبد العزيز الباجي الائمة الافاقيين يتقاضون مرتبات تافهة لا
قيمة لها وذلك ان الامام بمسجد من مساجد الكاف يقبض كل شهر ثمانية عشر
فرنكا والوقاد لا يقبض إلا اربعة فرنكات وقد اضطر كثير منهم لترك وظائفهم لعدم
وجود مرتبات تسمح لهم بالقيام بشؤونهم وفي ذلك مضرة لاقامة الشعائر الدينية
وذكر السيد الباجي ان جمعية الاوقاف التي استلفت نظرها الى هذه الحالة
اجابت معترضة بان المرتبات التي تؤخذ من ريع الاحباس قد عينت بمقتضى
رسوم التحسيس وعليه فلا سبيل لمخالفة ارادة المحسنين

ويرى السيد عبد العزيز انه حيث نمت مداخيل الاحباس بنسبة عظيمة
فلا مانع اذن من الزيادة في المرتبات

الجواب - قد وقع الشروع في تحسين حالتهم يقومون بالشعائر الاسلامية
وستحسن حالتهم شيئاً فشيئاً حسب ما تقتضيه ميزانية ادارة الاوقاف

اقتراح السيد محمود الشنوفي

حيث ان امام الجامع الكبير بتبرسق يتقاضى اجرة تبلغ ستة فرنكات في الشهر
وان المؤذنين لا يتقاضى الواحد منهم إلا خمسة فرنكات وحيث انه بذلك كثيراً
ما يكون الجامع خالياً من الامام : اقترح ان تصلح الادارة العامة للداخلية تلك الحالة
الجواب - قد اعتبرت جمعية الاوقاف هذا الاقتراح واعطيت كل الارشادات
لاصلاح حالتهم لاعوان القائمين بالشعائر الدينية بتبرسق مثلما تحسنت حالة
غيرهم من الاعوان بالجهات الاخرى - وهذا التحسين يبتدأ العمل به من غرة جانفي
سنة ١٩٢٢

اقتراح السيد عمر البكوش والسيد محمد الصالح

حيث ان التلامذة الاهليين الذين يفدون لتونس من الافاق لمزاولتهم العلوم

بمعاهد التعليم المختلفة كالجوامع والأكاديميات الفرنسية العربية وغيرها يجدون في الغالب مسكنًا ولهم نظام يسمح لهم بتحضير طعامهم

وحيث أن حالة هؤلاء الشبان جديرة باهتمام الحكومة بصورة خصوصية لأنهم نأوون عن مساكن رؤوسهم : نقترح أن تتأمل الحكومة التونسية في أحداث محلات معدة لبيع الأطعمة لأبناء المدارس بمدنها الإدارة الداخلية وإدارة الأوقاف بأعانة مالية وذلك اجتناباً لاضاعة وقت ثمين يقضيه بلامدة الآفاق في تحضير أطعمتهم بأنفسهم الأمر الذي يضر بتعلمهم

الجواب - عرض هذا الاقتراح على الجمعية فاستقر رأيها على منح إعانة قدرها فرنكات ٥٠٠٠ لانجاز هذا المشروع

اقتراح السيد البشير العناني

يستلفت السيد البشير العناني حسن انظار السيد المدير العام للداخلية الى حالة مدرسي الجوامع بداخل المملكة التونسية الذين يتقاضون مرتبات طفيفة لا تسمن ولا تغني من جوع بالنسبة لما يتقاضونه اساتذة الجامعات الأعظم فمرتب المدرس لا يزيد عن ستين فرنكا في الشهر وذلك مبلغ لا يكفيه لآل يقوم بلوازم ما تقتضيه المعيشة الآل

الجواب - يقبض المدرسون مرتباتهم من الجمعية ولا يقومون بالتدريس فقط بل يتعاطون في الغالب حرفا أخرى كالعدالة والامامة ووكالة الاحباس الخ فقد كانوا يتقاضون فيما مضي كل شهر مرتبا طفيفا يتراوح بين الخمسة فرنكات والثمانية عشر فرفعته الحكومة سنة ١٩١٩ الى قدر متساو بالنسبة لجميع مدرسي الافاق وهو ثلاثون فرنكا في الشهر ثم ضاعفته سنة ١٩٢٠ فصار الآن ستين فرنكا في الشهر

اقتراح لجنة الاشغال العمومية والإدارة العامة

١. لجنة الاشغال العمومية والإدارة العامة

بعد الاطلاع على اقتراح السيد عمر البكوش والسيد البشير العناني المتعلقين بالاعمال من الوجهة الادارية والوجهة الادبية والمادية في آ. واحد

وبعد سماع ملاحظات كافة اعضاء اللجنة وبيانات السيد المدي العام للداخلية
اقتربت على الادارة العامة للداخلية ان تنظر بسرعة في نظام جديد يلأه
الحاجيات العامة التي للبلاد

الجواب - وقع اعتبار هذا الاقتراح و الادارة العامة للداخلية بصدد النظر في
المسألة (انظر الجواب على اقتراح السيد عمر البكوش بصحيفة ٥٠)

اقتراح السيد البشير العناني

اقتراح السيد البشير العناني ان يقع تعديل حالة العمال ويجري انتخابهم من
بين متوظفي الادارات العمومية وخصوصا من مترجي المراقبات المدنية
الجواب - لا تغض الحكومة في امر تستعمل كما وقع منها سابقا مقدرة جميع
متوظفي الادارات العمومية وهي مستعدة بالخصوص لان تجازي مترجي المراقبات
الذين يظهرون مقدرة ومعارف تخولهم القيام بوظيف كاهية او عامل

السجون

اقتراحات قدمت للجنة المالية

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي

عرف السيد عبد العزيز الباجي ان المسجونين بالكاف مازومون بمدد دخولهم
السجن بنزع ثيابهم وبابسها في الحين مبتلة بخليط « الفينول » الذي غمست فيه
وان هذه الكيفية مخطرة لآخر درجة و يظهر انه من الممكن تداركها بواسطة بيت للتطهير
الجواب - امر استعمال بيت للتطهير يكون حقيقة احسن الا انه يستوجب
مصرفا باهضا لا يمكن تحميله الآن

وبالحاضرة ايضا تغلى الثياب لتطهيرها

امر من يوتي بهم لسجن الكاف وللسجون الاخرى تعطى لهم عند دخولهم السجن
قشبيات ريشا تشيح ثيابهم

وقد اتصل الحارس الاول بكل الارشادات لا تباع قواعد حفظ الصحة اتباعا كليا

اقتراح السيد اوجين بسيس

قال السيد اوجيد بسيس ان حالة المساجين الادبية يجب تحسينها بكيفية عامة و ربما يلزم تدريبهم على العمل مدة سجنهم لتصبحهم ماهرين في العمل
الجواب - ان الشغل زيادة على تأثيره الادبي هو اثنى باعث على ابقاء الطاعة
بالسجون ولذا فان ادارة السجون اتخذت هذه الطريقة بسجونها والآن غالب
المسجونين المحكوم عليهم لاهل اعمال يشغلون بها اما الموقوفون والمتهمون بالايالة
التونسية فلا يمكن جبرهم على العمل كما ذلك بفرنسا

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي

ع ف السيد عبد العزيز الباجي ان المحكوم عليهم بالمراقبة الادارية بالكاف
يلزمهم المجاس البلدي بجرو بات زبلة المساكن طالبا ابطال هذا الاعتساف
الجواب - ان هيئة بلد الكاف الطبيعية لا تسمح بتصور مرور العربات بانهج
البلد العربية العليا

ويعطى للمساجين المستخدمين كنس البلاد عربات صغيرة لا عربات كبيرة
وهذه العربات الصغيرة لها حجم ووزن مناسبان لعدد المسجونين المعينين لجرها
ومع هذا فان حالة صحة المساجين المستخدمين لهذا العمل لم تؤدي قط الى
ملاحظات خصوصية ولم يقع ادنى حادث في هذا الشأن

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي

لاحظ السيد عبد العزيز الباجي ان مرا كز الكاف وابنة قصور والسرس
رتاجروين ليست بها سجون
الجواب - هذا الاقتراح هو موضوع نظر عام تكون نتيجته احداث او تحسين
سجون المملكة

اقتراح السيد فيكتور بسيس

لاحظ السيد فيكتور بسيس ان كمية طعام المسجونين ضئيلة جدا

الجواب - ان كمية الطعام المعطى للمسجونين بسجون الايالة التونسية معين كما ياتي لكل مائة مسجون مدة اسبوع

خبز	٤٨٠٠٠٠ كيلو
لحم	١٢٠٠٠٠ «
خضر طريئة	٧٠٠٠٠٠ «
خضر يابسة	٤٠٠٠٠٠ «
ارز	١٢٠٠٠٠ «
مقرونة	١٢٠٠٠٠ «
زيت	٥٦٠٠ «
ملح	٧٠٠٠٠ «
فلفل	٥٤٢٠ «

ار. المساجين الذين يخدمون داخل السجون لفائدة الادارة ياخذون زيادة عما يتقاضونه عن اعمالهم عند سراحهم وحسب انواع العمل الذين قاموا به كميات مختلفة من مواد المعيشة الزائدة كالسكر والقهوة وقد احدث بالسجن الفلاحي بجبل جوقار ترتيب خاص يتعلق بالطعام ان كميات مواد المعيشة الموزعة على مائة رجل في ظرف اسبوع هي الآتية

خبز	٥٦٠٠٠٠ كيلو
لحم	١٢٠٠٠٠ «
خضر طريئة	١٤٠٠٠٠ «
خضر يابسة	٦٠٠٠٠٠ «
ارز	٢٢٥٠٠ «
مقرونة	١٦٥٠٠ «
زيت	٢٦٦٠٠ «
ملح	١٠٠٠٠٠ «
فلفل	١٤٤٠ «
قهوة	٢٥٠٠ «
سكر	٧٠٠٠٠ «

ار. الادارة تشترط على المكلفين بتزويد السجون ان تكون المواد المسلمة من احسن نوع وموافقة كل الموافقة لكراريس الشروط

ومع هذا فان البضاعات لا تقبل إلا بعد ان تبدي لجنة القبول رأيها اما ما يخص نوع الخبز الذي كان في وقت من الاوقات رديئا كما وقع ذلك بجميع الجهات فانه قد تحسن كثيرا من ذلك الوقت بكل السجنين خصوصا اثر احداث مخبز للسجون.. بغار الملح وحبل جوقار والمحاضرة

اقترح السيد عبد العزيز الباجي

استألفت السيد عبد العزيز الباجي انظار جناب المير العام الداخلية لادارة التي عابها لباس المسجونين بالكاف

ان هذه الجهة باردة بصفة خاصة وتوقد يصاب المسجونون في غالب الاحيان بالسيل عند ما يباحون محلات سجنهم وذلك لعدم وجود ملابس واقية من الضر وعليه يرى وجوب الزيادة في المبالغ المعين في عام ١٩٢٢ لغطاء ووطاء ولباس المسجونين

الجواب - ان السجن الجديد بالكاف عبارة عن محل ايقاف لا يقبل اصالة إلا الموقوفين ولا يبقى فيه إلا المسجونون المحكوم عليهم بمدة قصيرة ولا ياخذ الموقوفون ثيابا خصوصية كما يفعل ذلك بفرنسا

وهناك بصدد التمام لائحة لتدارك المضار المذكورة ولذلك فان حالة الغطاء والوطاء بسجن الكاف خصوصا قد وقع تحسينها كثيرا وذلك

اولا بجعل افرشة

وثانيا بتوزيع اغطية زائدة

البنائات المدنية

اقتراح قدم للجنة الاشغال العمومية والادارة العامة

اقتراح السيد الاخضر بن عطية

حيث ان قرية سايانة تحتوي على عدد كبير من السكان وان عدد افرادها من اهالي الجهة ياتون اليها ايام السوق

وحيث ان الماء الصالح للشرب بهذه القرية ليس بنقى ويوجد هناك بقلته
وحيث ان الحاجة للماء تشدد خصوصا بهذه القرية نظر لحرارة طقسها وانهم
يباع الكاس من الماء ايام السوق حتى بثلاثين صانتيما
وحيث ان هذه الضرورة تصير اقوى عند ما يحدث مستشفى
اقترح :

ان تزود قرية سايانف بالماء الصالح للشرب في اقرب وقت ممكن وذلك
باستعمال مياه احدى العيون الكائنة بالقرب من القرية المذكورة
الجواب - يلزم لاجابة هذا الاقتراح مبلغ قدرة فرنكات ٢٥٠٠٠٠ ولا يمكن
لادارة الداخلية العامة ان تتحمل بمثل هذا المصروف حيث ان ميزانيتها فيما يخص
المراكز التي ليست بها دائرات بلديه ضعيفة جدا
غير ان هذه الادارة العامة مستعدة لقبول الآراء التي من شأنها احداث مداخل
لانجاز هذا الاقتراح

المجالس البلدية

اقتراحات قدمت للجنة المالية

اقترح السيد عبد العزيز الباجي

لاحظ السيد عبد العزيز الباجي ان سير الحالة المدنية رديء جدا بجهة الكاف
وان بعض الولادات والوفيات لم تقيد بالدوائر لمجرد التقصير وان ذلك ناشى عن
كون اعيان المشايخ الذين هم الواسطة اساسا بين السكان والعدول المكلفين بالحالة
المدنية لا يتقاضون اجرا من اتعابهم ولا يحرضهم على اجراء التقييد بصفة منظمة
في الوقت المناسب ينبغي ان تمنح لهم الغرامة التي تدفع في مثل ذلك
للمحكمة بالخاصة

الجواب - ان ما بينه السيد عبد العزيز الباجي فيما يخص الحالة المدنية لاهلية
بجهة الكاف لم يكن خاصا بهذا العمل بل عاما في جميع دوائر الحالة المدنية
ان منح جائزة توزيع بين شيخ وعدل الفريق يمكن ان يترتب عنه تقليل عدم

التقعيد الذي نعاينه الان والحكومة تكون مستعدة للنظر في كيفية دفع هذه الجائزة لمن يهتم الامر تدفع بالحااضرة غرامة قدرها فرنكات ١٥٥٠ للمحركين من كل تقعيد ولادة وهي فرنكات ١٥٧٥ اذا وقع التقعيد من الاب نفسه وبمحضر المحرك وحيث كانت جملة الولادات عدد ٤٨٢٤١ في عام ١٩٢٢ فمن المتوقع ان تقع الزيادة في هذا العدد عند دفع الغرامة ، اذا عين هذا العدد ٦٠٠٠٠ للعام الاول يلزم اعتبار فرنكات ١٠٠٠٠٠ تقريبا في الميزان المقبل بصفة غرامة للمشايخ والعدول على قول ، اعلامات الحالة المدنية وسيتم النظر بسرعة في هذه المسألة

اقترح السيد احمد بن الهيمية

منح ائانة للمجالس البلدي بمدنين لبناء ماجل عمومي
الجواب - رقع منح الاعانة اللازمة للمجالس البلدي بمدنين

اقترح السيد عبد العزيز الباجي

توجب السيد عبد العزيز الباجي من كون المجالس البلدي بالكساف لم يرخص له كحد الان في اتمام قرض قدرة فرنكات ٢٠٠٠٠٠ بحب الماء الصالح للمشرب
الجواب - ان مسالة قرض الفرنكات ٢٠٠٠٠٠ الذي طلبه المجالس البلدي بالكاف جار الآن النظر فيه

اقترح السيد محمد كعون

ذكر السيد محمد كعون من كون مدينته صفاتس تستعمل مياه سبيلتة للمرش ، الحال ان السبائل العمومية لم تقم كحد الان
الجواب - حسب الاتفاق الذي وقع بين الدولة ومدينة صفاتس يمكن لهذه المدينة استعمال ميتروات ٢٠٠٠٠ مكعبة ماء على الاقل في الشهر لرش الانهج وهذا القدر كاف ولا ينقص من شراب السكان
وعليه فان عدد السبائل لا يتوقف على اهمية الرش العمومي
وعلى كل حال فانه يوجد بمدينته صفاتس عدد ١١ سبائل معدة لنزويد الحارات التي ليس بها مجمع حلقيم يمكن به توصيل الماء للمحلات

اقترح اللجنة المالية

بمناسبة التأمّل من مبالغ الفصل ٧ من الميزان (ائانات للمجالس البلدية)
اعتبرت اللجنة واستأفقت انظار جناب المدير العام للداخلية الى اقترح السيد عمر
البكـش التي طلب به ان يعتـدل قسم الاشغال العمومية في نظره على اتـدام
الخدمات البلدية

كما اعتبرت رغبة السيد محمود الشوفي في تحسين تصرف المجالس البلدي بتبرسق
الجواب - (١) ان الفصل ٢٢ من القانون الاساسي المورخ في ١٤ جانفي
سنة ١٩١٤ اوجب كون خدمة الطرقات بالمنطقات البلدية تناط بعهدة مهندس
القسم او قائد الجسور والطرقات بالجهة لكن يمكن بعد الموافقة بين المدير العام
للداخلية والمدير العام للاشغال العمومية ان يرخص لآخذ المجالس البلدية في
تأسيس قسم مستقل للاشغال البلدية بشرط اعتبار ترسيم المصاريف المناسبة بميزانيته
(٢) لم يقع اذقة اذ معتبر في شأن اقسام المراتبة فيما يخص اجراء النظر على
المجالس البلدي بتبرسق وهذا التصرف لا بد ان يتحسن بالتدريج

اقترح قدم للجنة الاشغال العامة والادارة العامة

اقترح السيد البشير العنابي

ذكر السيد البشير العنابي من كون الملاكات تتعدون من البناء على الطاق
السفلى وذلك لمجرد ابقاء الحارات العربية بالحاورة على صبغتها الشرقية و بين ما
يترتب على هذا المنع من الضرر سيما في الضروف الحالية التي قلت فيها المساكن
الجواب - ان الفصل ٤ من الامر العملي المورخ في ١٢ سبتمبر ١٩٢١ الصادر في
المحافظة على البلاد العربية اوجب ما ياتي :

ان ملاكـة العقارات الغير الكائنة على حافة الانهج ولازقة التي تشملها
المنطقات المبينة بالفصل الاول والتي لا ترى من هذه الانهج ولازقة يمكنهم
احداث بنايات الا انه لا يمكن ان تشمل هذه البنايات إلا طابقا سفليا وطابقا
واحدا اويا

ومن جهة اخرى فان الفصل ٤ قرر ان هذه البناءات الجديدة يلزم ان تكون لها واجهة على شكل اقدم البناءات الكائنة بالقرب منها كما يلزم ان لا تكون اعلى من اقصى بناء كان في جوارها

الاعانة الطيبة

اقتراحات قدمت للجنة المالية

اقتراح السيد عمر البكوش

السيد عمر البكوش بعد اسداء الشاء الى جناب مدير جمعية الاوقاف الجديد على صفاته الادارية وعمله النشط المشهود بما له طلب اجراء تفققات يومية لمعهد التكية لكي يتحسن سيرها

الجواب - ان مدير جمعية الاوقاف يزور التكية فجأة مرة في الاسبوع وهذه التفققات الفجائية تعود باحسن نتائج حيث ان حالة المعهد المذكور تحسنت بكيفية محسنة فصارت نظافة البيوت احسن من ذي قبل مع تنوع الغذاء وتكثيرة هذا وان التحسينات ستزيد عند تنهيم سن نظام داخلي بصدد النظر فيه الآن حيث ينسر اذ ذلك استهال المبالغ المخصصة لهذا المعهد بصط اشد من ذي قبل

اقتراح السيد محمود الشوفي

توسيع مستشفى تبرسق الذي لا يشتمل الآن إلا على بيتين صغيرتين بهما افرشة غير كافية

والتوسيع المطلوب ينتفع به مرضى كل هذه الجهة على اختلاف اجناسهم واديانهم الجواب - ان الادارة اعتبرت هذا الاقتراح الا انها لا يمكنها ان ترتبه مع اشغال الرتبة الثانية في التاكيد وذلك لانها مشغولة بلوزم اركد من ذلك

والمحل الموجود الآن به افرشة ١٠ وقد اثبت البحث الذي وقم اجراؤه في
شان ذلك ان عدد المرضى به لم يبلغ عدد الافرشة الموصى اليها ولم يقع قط رفض
قبول اي مريض به

اقترح السيد احمد بن الهيته - براء مستشفى بقبلي
الجواب - يوجد هذا المشروع ضمن احداثات الاءانة والتي تنظر
الادارة فيها الآن

وقد خصصت لهذا الغرض خمسة وثلاثون الف فرنك وكان هذا المبلغ كافيا
عند ما قدر اول مرة لاحداث محل لمعالجة المرضى حسب الاحوال التي ظهر
بمقتضاها من الممكن ان تجارة منذ عامين
وكان في حسابان العسكرية ان تستعين باليد العاملة من العساكر وتحصل
بذلك على اقتصاد ذي بال

ومع ذلك فقد تبين ان هذا القدر دون المصاريف الحقيقية التي تستوجبها
الاعمال المقصود اتمامها
وبذلك فقد ترقق تنفيذ هذا المشروع على فيل مبلغ رائد يقدر بثلاثين الف فرنك

اقترح السيد عبد العزيز الباجي

عند الخوض في شان الفقرة ١٤ من الفصل الثالث الذي هذا عنوانه : اعانات
لمستشفيات داخل العمالة طلب السيد عبد العزيز الباجي رفع الاعانة المعطاة
لمستشفى الكاف

الجواب - وعدت الادارة بالتامل من هذا الاقتراح حيث ان لها الرغبة في
توسيع نطاق اقسام المستشفى بالكاف بحيث ما تسمح به المداخل التي لديها
وقد وقع اعلان اعانة استثنائية ذات بال للمستشفى المذكور من ميزانية الاعانة
العمومية لسنة ١٩٢٣ وذلك لانجاز النوسيع المشار اليه في القريب العاجل
وزيادة عما تقدم فان ادارة الداخلية مدت مستشفى الكاف بجناح بكيفية
مهمة من اثار الرقاد وذلك سعيا وراء تحسين حالة مهماته

اقتراح السيد الجي-الاني ابن رمضان

استلقت السيد الجيلاني بن رمضان، انظار السيد المدير العام للداخلية الى ما عليه الآراء المستشفى بتالة من الخراب

وذلك ان هذا المحل بني على مكان منخفض تنحدر اليه مياه الامطار فصار بذلك أس هذا البناء يضمحل يوما فيوما وصار المحل يؤذن بالخراب في كل آن
الاجواب - نستوجبت حالتهم بانى ذلك المحل اصلاحات لتقويته وقمت
سنة ١٩٢٢ وقد رقم التماس في تجديد بنائه بموضع آخر لكن انجاز هذا المشروع
يتوقف الآن على امعان النظر في المسألة

وعلى كل حال فقد طنب من قسم الاشغال العمومية المحلية النظر في امكان
الشروع في اعمال الاصلاحات اللازمة للبناء الحالي ومن جهة اخرى فان ادارة
تنظر في وسائل التي يمكن بها من الان تحسين المنافع التي تنجر للسكان من هذا
المحل وذلك للالتفاف بالمحلات الموجودة احسن انتفاع

اقتراح السيد عمر البكوش

طلب السيد عمر البكوش هل يمكن تأليف لجنة يكون بها اعضاء من المجلس
الكبير غايتها مساعدة الادارة في التأمل من المسائل المتعلقة بتحسين ادارة المستشفى الصادي
الاجواب - ان النظر في المسائل المتعلقة بادارة المستشفى الصادي منوط منذ
مدة بعهدة لجنة ادارية يرأسها جناب المدير العام للداخلية بها اربعة اعضاء اهاليين
ولاجل تشريك احد اعضاء المجلس الكبير في مفاوضات اللجنة المشار اليها وقع
تكليف كاميته رئيس القسم الاهلي من المجلس المذكور بحضور راجاسة الاخيرة
التي عقدتها اللجنة المتكلم عليها

اقتراح السيد عمر البكوش

ذكر السيد عمر البكوش كيفية اطعام مرضى المستشفى الصادي ومنعهم الذهاب
الى الجنان المجعول لهم قائلا انه لا ينتفع به الآراء إلا متوظف واحد
انظر الاجواب عن اقتراح السيد عبد العزيز الباجي (بصحيفة ٦٧)

اقترح السيد عبد العزيز الباجي

حيث ان المستشفى الصادقي هو اهم مستشفى بالقطر التونسي ولذلك يلزم تجهيزه تجهيزا عسريا ليتمكن للمرضى الاهليين ان يجدوا به كل المرافق التي تستدعيها حالتهم - يقترح ما ياتي

اولا تحسين الطعام بكيفية محسوسة

ثانيا وجود كمية كافية من ملبوس الشتاء والقلاصط والشراشي حتى يمكن كساء المرضى بملابس ناعية من الجراثيم

ثالثا تعويض جراري الكمينو بجراري صوف كما كان ذلك سابقا

رابعا جعل اجعاب بها ماء سخين لتدفئة المستشفى

خامسا تحويل المرضى المصابين بامراض الصدر من البيوت الظلماء الغير الملائمة للصحة الى بيوت اوسع واضوى منها

سادسا تخصيص حديقة المستشفى معدة للمرضى لاستنشاق الهواء بها

الجواب - اولاً يتركب طعام المرضى عادة اولاً من قطعة لحم بقري او غنمي وزنها مائتا غرام او من الحوت وزنها مائتان وخمسون غراما وقد زيد في اللحم خمسون غراما في اليوم في هذه السنة

ثانياً من الخبز بقدر ما يطالبه المريض

ثالثاً من خضر مختلفة

اما المرضى الذين يدرى الطبيب فائدة في تقوية ابدانهم فانهم ياخذون زيادة على ما ذكرناه غرام من اللحم المشوي واربعة من البيض ولبنة او لبنتين لبا طبيعيا في اليوم ولا زالت ادارة المستشفى برد البال كما هو معهود منها من حين تخصيص طعام المرضى يكون على وفق المراد ولا يفتقد شي وقد عانت اللجنة الادارية عند اجتماعها في ٨ مارس ١٩٢٢ ان كمية طعام المرضى كافية لهم وتطبخ حسب الذوق الخاص للامة الاسلامية وطبق عوائدهم اما كساء المرضى فانه يتركب من كدرودن من الصوف ليقىهم من البرد في زمن الشتاء وكدرودن من منسوجات

الكتان في زمن الحروب و زواج قباقب ولا تسام هذه الملابس للمرضى إلا بعد غسلها وتطهيرها غير ان ميزانية المستشفى لا تسمح باعطاء الشواشي والكلاصط لارتفاع اسعارها للمرضى. لكنه كل من كان من هؤلاء مصابا بداء غير معد يرض له في لبس شاشيته وقلاصته وثيابه الداخلي كالسورية والمريول مثلا واما تعويض جراحي الكريزو بجراحي من الصوف فانه تقترب عليه مصاريف باضهه ولا يمكن التامل فيه إلا شئ فشيئاً حسب ما تسمح بذلك ميزانية المستشفى و يلىق هنا ان يلاحظ ان مضاجع المرضى كانت سابقا بسيطة جدا حيث كان المرضى ينامون على اكصر والزراوى القليلة المطروحة على الارض ثم امكن للحكيم لو في ان يحصل على بعض مضاجع تخففها من الحديد و سطوحها من اللوح ولم يتمتع المرضى بما هم عليه الان إلا عند ما كثرت ادارة المستشفى المذكور بعهدة الحكيم فرانسفويك وبعد انتهاء الحرب الكبرى اشترت ادارة المستشفى كمية من اسرة الجيش كلها من حديد واما الندي باجواب الماء فانه ينفدي العمل به في شتاء ١٩٢٤ - ١٩٢٣ اما المحل الذي خصص اخيرا بفرع الرابطة لمعالجة المرضى المصابين بالسل فانه يرضى مطلب السيد عبد العزيز الباجي وسيوسع في نطاق ذلك حسب ما تسمح به ميزانية المستشفى

واما حديقة المستشفى فانها معدة لجميع المرضى لاستنشاق الهواء ولم يمنع احد منهم من دخولها غير انه محجور عليهم المرور بمهشاتها الصغيرة و بالامكن التي تصعب مراقبتهم فيها كما محجور عليهم الاقتراب من حيطان سورها خوفا من ان تقع مواءلات بينهم وبين المارين خارج السور المذكور

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي

ذكر السيد عبد العزيز الباجي ان المرضى الذين يقع قبولهم بالمستشفى بالكاف على الساعة الخامسة مساء لا ياخذون اذى طعام الى الغد عند منتصف النهار وطلب تدارك هذه الحالة

الجواب - ان المرضى الذين يقبلون بالمستشفى بعد الساعة الخامسة مساء
يقع فحصهم في الغد صباحا ما عدا الصور الاكيدة
ولكن من حين قبولهم بالمستشفى تقع تغذيتهم باللبس فقط ريشما يمين الفحص
الطبي كيف يكرن تدبير الكهم
وهذه التراتيب ليست خاصة بمستشفى الكاف الذي استنبطها من الطرق
المسلوكة بالمستشفيات العسكرية

اقترح السيد احمد بن الهيبة

طلب السيد احمد بن الهيبة ان يقام المحل المعد لتفتيش جرثومة مرض السلطان
بقابس لا بصفاقس وذلك لقرب المكان الاول من الجهات القبلية
الجواب - ان الاشارة تنبع بقدر الامكان اشارة السيد احمد بن الهيبة الا انها
تري من الواجب ان تلاحظ بصفة خصوصية المصاحبة في جعل صفاقس مركزا
لمصالح خصوصية تكون فرعا للتأسيسات المهمة التي ينبغي جعلها بصفاقس
عند الاقتضاء

ار. مدينة صفاقس مركز جهة مهمة ونطاق عملها يمكن ان يمتد بسهولة لتواب
دائرة قابس الذي يمكنه ان ينتفع بذلك بدون تعطيل
وتأسيس مثل ذلك بقابس لا تنفع به بمثل هذه السهولة قري جهة قفصة
وجميع جهات واحات توزر الخ

اقترح السيد عبد العزيز الباجي

ذكر السيد عبد العزيز الباجي ار. الحصبة والجدرى انتشر انتشارا عظيما بنواحي
الكاف وطلب المبادرة بارسال طبيب معاون
الجواب - تطبيقا بكل التحري لما اقترحه الامر العالي المورخ في ٥ ماي
عام ١٩٢٢ عينت الادارة قواعد برنامج تمام لتلقيح الجدرى تلقيحا متقنا لسكان عمل
الكاف ووقع اتخاذ احتياطات بغاية التدقيق للشروع في هذه الاعمال من زمر

الخزيف بكل التحري المطلوب وتشارك السلط الاهلية في ذلك مشاركتة قوية
والحالة الصحية قد تحسنت كثيرا

اقتراح السيد احمد بن الهيثم

ذكر السيد احمد بن الهيثم ان الجهات القبلية خالية من مستشفى وطبيب
استعمار ومعاونين طبيين بالمغم عن وجود مرض الحمى بصفة مستمرة ببعض الاماكن
وطلب الادارة تلافي هذه الحالة
الجواب - ان المصلحة الطبية كانت ولا زالت منوطة بعهدة اطباء العساكر رغما
عن فقد اطباء الاستعمار

ان الجهة القبلية لم تكن كلها محرومة من مستشفيات وعدة جهات اخرى تود
التمتع بتنظيم المستشفيات الموجودة بجر جيس وبن قردان ومدنين او مطماطة
ان التقارير التي يحمرها الاطباء تشهد بحزمهم المتواصل وبوفرة عدد العمليات
والاستشارات الطبية التي انتفع بها اهالي الجنوب

في اثناء الستة اشهر الاخيرة من عام ١٩٢٢ بلغ معدل الاستشارات الطبية بمدنين
في الشهر الواحد ٤٥٠ فهذا العدد كبير باعتبار بعد وتشتت السكان باماكن مختلفة
(حراسة الصابات - الجصاد) هذا ووقع علاج ٤٠٢ مريض بمأوى مركز مطماطة اثناء
المدة المذكورة . وهذا العدد يصير عدد المرضى الذين وقع علاجهم خلال الستة اشهر
الاولى من عام ١٩٢٢ عددا جلتة ٩٢٠ مريضا . وهذا العدد الاخير يفوق عدد الستة
اشهر الاولى من عام ١٩٢٢ بثلاثمائة مريض وهذه الزيادة لم تكن ناشئة عن كثرة
انتشار المرض بل عن مزيد تعود الاهالي بالورود الى المأوى بقصد المعالجة . وهذه الزيادة
لم تزل مستمرة . وقد وقع مد الاهالي بمأوى قبلي الاهلى بـ ٢٨٧٦ استشارة طبية في
خلال الثلاثة اشهر نفسها . واليك بيان تفكيك هذه الاستشارات

للرجال	١١٢٥
للنساء	٧٨٤
للاطفال	٩٦٧

نعم لا يوجد بالجهة معاونون طبيون ولكن المستشفيات العسكرية الاهلية تقوم

مقامهم . وفي ظرف عديدة وقع توجيه معاونين طبيين من الحاضرة للجهة القبلية التونسية في ماموريات طبية واقاموا هناك مدة طويلة

اننا لا نجهل ان بعض الجهات القبلية من الايالة وعلى الخصوص نفزاوة مصابة اصابة شديدة بمرض الحمى . ولكن ضباط تلك الجهة والاطباء بها واعوان الاعانة العمومية بذلوا قصارى مجهوداتهم لتلافي هذه الحالة وذلك باجراء اشغال لازالة المياه الراكدة وتوزيع الكينة على غالب الاهالي وبذل معالجة مستمرة الى المصابين بمرض الحمى

صرح الحكيم اسشباك الطبيب العسكري بقبلى في تقرير كان حرره اخيرا انه حصل على نتائج مهمة بطريقة وضع الدواء في العروق

وكانت تجربته مقامة على ازيد من ٨٠٠ زريقة بدون اي حادث . وفي ظرف ايام ٤ امكن لهذا الطبيب بفضل هذه الطريقة اجتناب نوع من انواع الحمى الوبائية المخطرة بدشرة (جرسين) وهذه التجربة جديرة بان تلاحظ

اقترح السيد محمد شنيق

نظرا لما تبذله الجمعية الخيرية الاسلامية من المجهودات الحميدة وحيث صارت مداخيل هذه الجمعية غير كافية لمصاريفها الضرورية من حيث ارتفاع اسعار المعاش وحيث لا زال عدد ذوي الفاقة والايتماء يرفع يوما فيوما
يقترح ما ياتي

رفع الاعانة الممنوحة للجمعية الخيرية الاسلامية التي صارت اليوم غير كافية الى ثلاثين الف قرناك

الجواب - اعتبارا للاقتراح المذكور فان الاعانة الممنوحة لهذه الجمعية من طرف الاعانة العمومية وقع رفعها من ثلاثة آلاف الى عشرين الف قرناك ومن جهة اخرى فان جمعية حاية الاطفال قد خصصت اعانة قدرها ستة آلاف قرناك للمشاريع الخيرية الاسلامية لمقاومة ميتوتة الاطفال وستأخذ بدون شك الجمعية الخيرية الاسلامية نصيبها المبلغ المخص للمشاريع التي من هذا النوع وتتفصل هذه المسألة عند اجتماع اللجنة المقبل والادارة تلاحظ بكل اهتمام مجهودات هذه الجمعية ولا تقتصر في امدادها بكل المنشيطات

اقتراح السيد اوجين بسيس

حيث ان اقسام الاعانة العمومية الاسرائيلية موجودة بالعمالة قبل انتصاب
الحماية الفر نساوية

وحيث ان هذه الاقسام اتسع نطاقها بكيفية مستمرة حسب تقدم حفظ الصحة
وحيث ان هذه الاعانة قام بها دائما الاسرائيليون من امواهم الخاصة طبق القواعد
التي جعلها مجلس الطائفة الاسرائيلية

وحيث ان المجلس المذكور لزمه احداث مشاريع كثيرة للتعليم والاعانة
والقبول بالمستشفيات بحسب ما تدعوه الحاجة لذلك

وحيث ان الاسرائيليين الزموا انفسهم طوعا ببعض ادات سيما بمعلوم خاص
قدرة صانتيات ٤٠ على الكيلو الواحد لحما من الحيوانات المذبوحة طبق ديانتهم
وهذه الاداءات يتحصل منها نحو فرنكات ٢٥٠٠٠٠ في السنة

وحيث ان مجلس الطائفة الاسرائيلية لا يتمكن من القيام ولو بصفة اجالية
بالمصالح الكثيرة التي انيطت بعهدته والتي ترجع العهدة عليه فيها وذلك بالرغم عن
الاموال المختلفة الواقعة التحصيل عليها كما ذكر وربما يتجاوز متحصلها
بفرنكات ٨٠٠٠٠٠ في السنة

وحيث انه من المتعارف ان المستشفى الاسرائيلي بالحاضرة على حالة سيئة
من جميع الواجه وذلك بالرغم عن حسن نية واخلاص الاطباء الذين يعالجون فيه
المرضى بدون اجر بالمرّة

وحيث ان السكان الاسرائيليين بالحاضرة هم نحو الخمس من جملة سكان
هذه المدينة

وحيث ان تعليم عدد عظيم من السكان كالعدد المذكور وحفظ صحته واعانته
لا بد منها للمصلحة العمومية

وحيث ان الاسرائيليين بالحاضرة فعلوا اكثر مما يجب عليهم لتنظيم مشاريعهم
المختلفة والمتعلقة بالمدارس والاعانة العمومية والقيام بشئونها

وحيث لم يبق متيسر المجلس الطائفة الاسرائيلية بسبب غلو المعاش القيام
بضروريات الاعانة العمومية بدون اعانة من الدولة
وحيث ان الدولة لا تعين الآن المستشفى الاسرائيلي إلا بمبلغ قدره ١٢٠٠٠
في العام

اقترحت اللجنة المالية ما يأتي

ان تجرى من المبالغ المخصصة للمشاريع المختلفة والمتعلقة بالاعانة العمومية
(الفصل ٣ الفقرة ١٢) اعانة سنوية قدرها ١٢٠٠٠٠ لـ ١٢٠٠٠٠ لمجلس الطائفة الاسرائيلية
بالحاضرة منها ٦٠٠٠٠ نكات للمستشفى

الجواب - ان الاعانة المعطاة للمستشفى الاسرائيلي التي لم تبلغ إلا ١٢٠٠٠ نكات
في عام ١٩٢٢ وقم رفعها الى ١٢٠٠٠ نكات في سنة ١٩٢٢ حسبما ذلك مبين بتقرير
المجلس الاعلى للاعانة العمومية في جلسته الواقعة في ٦ مارس سنة ١٩٢٢ كما منح هذا
المستشفى اعانة خصوصية قدرها ١٥٠٠٠ نكات ليتسنى له سد نقص في بعض المبالغ
ودفع بقايا اكرية

وقد استند في شأن ذلك المجلس الاعلى للاعانة العمومية لمطالب مجلس الطائفة
الاسرائيلية بالحاضرة حيث نبهه الى اهمية وكثرة المشاريع او محلات الاعانة الاسرائيلية
التي تطلب منه المساعدة

وحيث انه مهم ايضا بتخفيف اثقال هذا التأسيس بقدر الامكان وبصرف اموال
الاعانة العمومية في ضروريات بكيفية منظمة فقد قرر المجلس الاعلى ان يعين راسا
المشاريع او الجموع الاسرائيلية التي ظهر لها ان اعمالها التي الغرض الخاص منها هو
الاعانة داخلية في ميزانيتها

ولهذا رفع اعانة المستشفى الاسرائيلي بالحاضرة وقدر بميزانية الاعانة العمومية
لعام ١٩٢٢ اموالا لاعانات خصوصية تسمح لها بالمشاركة في اثناء العام في تسيير
المشاريع الاسرائيلية الراجعة منفعتها خصوصا اما للشيوخ (الفصل ٣) واما للمصابين
بالاختبال (الفصل ٣) واما للمرضى واليتامى

واعتبارا لنفس هذه الملاحظات قد خصص مجلس حاية الاطفال

بميزانيته مبلغا جلتته ١.٢٥٠

وزعها كما ياتي بين مشاريع لاعانة الاسرائلية

مشروع الاغطية الاسرائلي ٢.٠٠٠

محل النوافس الاسرائلي ٢.٠٠٠

جمعية آباء وامهات العائلات الكثيرة العدد الاسرائلية ١.٢٥٠

اموال اعانة اليتامي الاسرائليين ٤.٠٠٠

اقتراح اللجنة المالية

ار، اللجنة التي نظرت من جهة في الاقتراح الذي قدمه السيد بسيس اعتبرت من اخرى البيانات التي اعطاها جناب مدير المال العام اقترحت ان يزداد في المبلغ المجعول على ذمة الاعانة العامة فرنكات ٢.٠٠٠٠ واستلفتت نظر المجلس الاعلى للاعانة العمومية الى لزوم منح جانب من ذلك لمشاريع الاعانة للطائفة الاسرائلية

الجواب - انظر الجواب على الاقتراح الذي قدمه في الموضوع السيد اوجين

بسيس (بصحيفة ٧٣)

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي

حيث لا غنى اليوم عن معاونين الطبيين لحسن سير الخدمة بكل مستشفى ونظرا الى كونهم عرضة كل يوم للمهالك لا سيما مدة ظهور الامراض المعدية

وحيث ان الادارة من واجبها الذي يقتضيه الانصاف جعل حالة حسنة لهؤلاء المتوظفين اقترح السيد عبد العزيز الباجي ما ياتي

(١) ار، تجعل الى هؤلاء المستخدمين سبعة مراتب ورتبة استثنائية من ٨.٠٠٠ فرنكات الى ٤٥٠٠ فرنكات

(٢) ار، تقع لهم زيادة اختبارية بعد مضي سنتين وبالا قدمية بعد ثلاثة اعوام

(٢) ان تعطى لهم غرامة سنوية للمعاش قدرها ١٨٠٠ نكات واخرى سنوية
ايضا للسكنى قدرها ١٢٠٠ نكات

الجواب - ادخل تغيير على مرتبات معاونين البطين عند ما اشتغل اخيرا
بمرتبات الموظفين الذين كانت مرتباتهم سابقا تبتدأ من ٢٢٠٠ نكات وتنتهي الى
٤٨٠٠ نكات مقسمة الى اربعة اقسام ورتبة استثنائية فصارت الان تبتدأ من
٥٠٠٠ نكات وتنتهي الى ٧٥٠٠ نكات (رتبة استثنائية) واما فيما يخص ترقية
فانها تجري على مقتضى القانون الذي رآته لجنة الاصلاحات الادارية لجميع
موظفي الحكومة وتعطى لهم منحة اجمالية عوضا عما كانوا يتقاضونه من منحة
المعاش والسكنى يشتمل عليها مرتبتهم

انظر الى الارشادات المعطاة جوابا عن اقتراح السيد محمد الصالحى والسيد الطاهر
التوكبرى فيما يتعلق بتحسين حالة هؤلاء الموظفين (بصحيفة ٨٢)

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي

اشتكى السيد عبد العزيز الباجي فيما يخص الفقرة السابعة من الفصل الثالث
من الميزانية من ان بناء الدخا لا ترسل لهم مدة شهرين او ثلاثة اشهر الكميات
اللازمة من حلك الكينة حتى ان من يحتاجون الى هذا الدواء لا يجدونه غالبا
ومن جهة اخرى فان ثمن شراء حكة من الكينة مرتفع جدا بنسبة ثمنه الحالي
الذي هو ٢٠٠ نكات لثمنه القديم الذي قدره اربعون صانتيما ولذلك فان الفقراء
يترددون في اقتناء هذا الدواء فنشأ عن ذلك انتشار مرض الحمى بالجهة

الجواب - قد وقع خطاب اطباء الاستعمار الذين يهمهم ذلك بان تكون لهم
مواصلات مستمرة مع المكلفين بمستودعات الاختصاصات المحلية حتى يمكن هؤلاء
تعديل تزودهم من الدواء المذكور على حسب حاجة الصحة بدائرتهم وتزويد
مستودعاتهم بدون تاخير لا يمكن لان خفض ثمن الكينة بدون ان تنشأ عن ذلك
مصاريف زائدة والميزانية تقدر حسب معدل البيوعات السنوية بخمسين الف
فرنك ومن جهة اخرى فلا بد ان يبقى بين ثمن الشراء (فرنك واثنان وخمسون

صانتيما للحكمة) وبين ثمن البيع مبلغ كاف لتعويض الخسائر الممكن دائما وقوعها بسبب فساد الكمية وكذلك لتعويض ما يجعل للباعة من المعلوم على البيع ولا يخفى ان الفقراء ينتفعون من توزيع هذا الدواء مجانا وما تبذره الادارة من الجهودات لافادة الفقراء بهذا التوزيع اكثر ما يمكن ولذلك فقد وزعت في التسعة الاشهر الاولى من السنة بين الاطباء المكلفين بالمصلحة الطبية التي تخص فقراء دائرة الكاف ستة عشر كيلو من الكينة وقد بلغت الكمية من الكينة التي وزعت مجانا بجميع التراب على الفقراء المصابين بداء الحمى ٢٧٦ كيلو في ٢٠ سبتمبر سنة ١٩٢٢ بعد ما كانت ٢١٠ في سنة ١٩٢٢

اقتراحات قدمت للجنة الاشغال العامة والادارة العامة

اقتراح السادة مجيلاني بن رمضان وعمر البكرش وعبد العزيز الهاجي
واحمد بن الهيمية

نظرا الى الاضرار التي تحصل لاهالي الافاق من بعض الامراض كداء السلطان والتيفو ومرض العينين وغير ذلك من الامراض رغما عما بذلته الحكومة الان من الجهد والحزم فيما يتعلق بحفظ الصحة والاعانة العمومية وحيث ان مقاومة بعض الامراض كداء السلطان مثلا لا زالت في مبداءها لا يمكن النجاح فيها ما دامت منحصرة المستشفى الصادقي

وحيث ان هذه المقاومة لا زالت بصفة عامة بمستشفيات الافاق في بدايتها امرها بصفة اعانة للفقراء

وحيث ان تعميم هذه المقاومة بجميع اقسام السكان فيه مصلحة اجتماعية كبرى وغايتها هي تطهير الحالة الصحية لاننا نتحقق ان نتيجة مقاومة منظمة وقوية ضد هذه الامراض تسفر عن اقتصاد في ميزانية الاعانة العمومية حيث ينقص عدد المرضى المحتاجين لهذه الاعانة بفضل هذه الوسائل المساءدة على حفظ الصحة قدم المذكورون اعلا هذه الاقتراح لانني ذكره طالبين بدون تراخ نظرا الى اهمية هذا المشروع وصعوبته تاسيس لجنة تتأمل في اهمية الداء وتحضير الوسائل الممكن بها مقاومته بشدة ونظام

الجواب - ان مقاومة داء السلطان مما اهتمت بها ادارة حفظ الصحة وقد امكنها بفضل ما لديها من الارشادات وبمقتضى برنامج منظم ومعقول مباشرة مقاومة هذا الداء وكانت نتيجة ذلك من اكبر المنشطات

وان معالجة داء السلطان لم تكن منحصرة بالمستشفى الصادقي فقط مثلما زعمه المذكورون اعلاه بل كل مستشفى من العمالة التونسية ياخذ مجانا بعد تقديم مطلب كل ما احتاج اليه من الادوية اللازمة لمعالجة ذوي الفاقة وكذلك ايضا اطباء الاستعمار المقيمون بالقرى التي بها مستشفيات فانهم ياخذون مجانا ما يحتاجون اليه من الادوية لمعالجة الفقراء والمساكين القاطنين بدائرهم

واما ما يتعلق بوسط العمالة فان الحكومة استعانت بالمحل الكيميائي الموجود بسوسة والمباشر مجانا للتحليل الدموية ومعالجة الفقراء وجعلت له في مقابلة ذلك جراية

وهذه المصلحة نفسها يقوم بها معهد بستور فيما يخص بقية الايالات والارقام الاتية تبين صريحا اهمية ما قام به قسم معالجة داء السلطان

عدد الررارق من اكتوبر ١٩١٩ الى اكتوبر ١٩٢٢

٦٩.٩ المستشفى الصادقي

١٥.٨ المستشفى المدني الفرناوي

٢٩٥. المستشفى المدني الفرناوي بسوسة

عدد القناني التي وقع توزيعها في عام ١٩٢٢

٥٤٤. مستشفيات تونس

٢٢٦. المستشفيات الافاقية

واما المصاريف التي اوجبتها معالجة الداء المذكور فقدرها فرنكات ٨٥ «٢٦٩٨٢ ولا انتشار تلك المقاومة ستبذل الخمسون الف فرنكا المنصوص عليها بميزانية عام ١٩٢٣ ونلاحظ ان من شهر دسمبر ١٩٢٢ اخذت الادارة في تحضير قرار في ترتيب قانون المحافظة الصحية في الدائرات البلدية بالايالات التونسية ولا يخفى ان هذا المشروع مطابق لاقتراحات المجلس الشوري الصحي ومستند على احدث الاصول الصالحة

لاجتناب امراض الفروج وتكثر هذه القواعد قبل كل شيء على معالجة منظمة مستمرة على حسب طريقة معينة للمصابين بالامراض المعدية باقل ما يمكن من المصاريف وقد خولت السلط القانونية التي جاء بها الامر العلي مؤرخ في ١٤ جانفي سنة ١٩١٤ لرؤساء الدوائر البلدية اخذ كل لاختصاصات التي تظهر لهم لازمة لبلوغ الغاية وقد شرعت المجالس البلدية عند اجتماعاتهم الاخيرة من التأمل من نص قرار تم تبني للعمل بمقتضاه فمنهم من غير بالزيادة او بالنقصان في ذلك الغرض حسبما تقتضيه اللوازم المحلية مرتكزين في كلتا الحالتين على القاعدتين اللتين هما اساس وموجب الاصلاح :

اولا معالجة المؤسسات القائمة بهن احد الامراض المعدية وبالاخص مرض السلطان معالجة حسب طريقة معينة

ثانيا المعالجة المجانية التي نحمل مصاريفها على الدائرة البلدية ولانجاز هذا الاصلاح الذي من الامور الاصلوية من حيث حفظ الصحة الاجتماعي وجب استعمال محصل المعاليم الصحية باكثر ما يمكن لعائدة القسم المكلف بمنع انتشار امراض الفروج وقد رسمت غالب الدوائر البلدية بميزانية ١٩١٢ البالغ اللازمة لاجراء العمل بما جاء به الامر المذكور وقد امكنت مباشرة مقاومة مرض السلطان ومن الممكن التعويل على اتساع نطاقها بصفة منظمة بفضل وجود هيئة من اطباء حاضرين لاستعمال الطرق الحديثة الصالحة لتحضير الادوية لمقاومة مرض السلطان نعم فيما يخص الامراض المعدية والمزمنة كالسلطان مثلا لا توجد طريقة ناجحة لمنع انتشار هذه الامراض إلا كشف المرضى ومعالجتهم الى ان ينقحوا بنظام من مرضهم واما ما يخص مرض التيفو والجذري فان ترتيب مقاومتها غير الترتيب السابق ذكره وقد عطل لان اتساع نطاق هذه المقاومة للصعوبة المتزايدة كل يوم في استخدام اعوان المستشفى الزائدين لمقاومة الامراض المعدية التي خصصوا لها الحد لان وذلك لاتساع نطاق اقسام الاعانة الطبية والزيادة السريعة في عدد طالبي الاشارات الطبية وفي عدد المضطرين لعمليات جراحية وفي عدد المرضى المعالجين بالمستشفيات الامر الذي أدى الى اشتغال هؤلاء الاعوان ولذلك تحتم احدث جوع مستقلة من معاوني الطبيب مكلفين

بتلقيح الجدري وتطهير الأماكن المنتشرة بها الأمراض المعدية وهؤلاء الاعوان لا يكفون بادنى واجب بداخل المستشفيات عند مباشرتهم لتلك الاعمال ومن واجبهم التجول بنظام بجميع انحاء العمالة لتلقيح الجدري لكل السكان وذلك عند عدم وجود الأمراض ولاخذ الاحتياطات اللازمة لوقاية سكان الجهة التي يظهر فيها مرض معدي وانتخاب وتعليم هؤلاء الاعوان الجديدين بجريان باكمل سرعة ممكنة وتكوين معاونين جديدين لا تترتب عنه زيادة في عدد معاونين من حيث ميزانية ذلك العدد الذي عين ويمكن ان يبقى معنا الى عشرين حيث ان عددا من قدماء معاونين يلزم ادخاله ضمن الاعوان المخصصين للمستشفيات اين يستقرون بحسب تكوين اعوان جديدين واما ما يخص مرض العينين فان البحث الذي تكلف به الحكيم بيتي سمح بتعيين برنامج تام يستدعي انجازه عدة سنين غير انه قد وقع الشروع في تنفيذه وظهر انه لا يكفي لمقاومة مرض انتشر بجهات الواحات وقد اصاب به من الاهالي تسعون في المائة ان تفتح محلات للاستشارات الطبية وملاجيء لمعالجة العينين بل ينبغي تربية الشبيبة واطلاعها على الاخطار التي تهدد يوميا عينهم وتعليمهم اتخاذ ما يلزم للتوقي من العدوى وكيف يشعرون بعلائمهما وبفضل اهتمام جناب المدير العام للتعليم بهذا المشروع وقع الشروع في تنظيم تعليم صالح لمقاومة مرض العينين وسيلقى درس كل عام في هذا الموضوع لتلامذة مدارس ترشيح المعلمين وقد اعطيت في هذه السنة هذه الدروس بواسطة الحكيم قينو وافتتحت بمحضر مديري الادارة الداخلية ومدير العلوم والمعارف انفسهما ووقع الشروع في طبع رسالتهم مزدانة بالتصاوير تكون انموذجا للدروس من هذا القبيل يستعين بها المعلمون وكذلك في تحضير معلقات تعلق بالمكاتب لشرح دروس حفظ العينين من الأمراض واختبار المصابين بمرض العينين يجري الان بحزم ونشاط بمستشفى توزر بفضل الحكيم جنو طبيب الاستعداد وفتح ملجأ لمعالجة مرض العينين بقتصة يتوقف على احداث مستشفى بهذا المركز وفتح وتسيير المستشفيات والاستشارات الطبية بصفة منظمة فيما يخص امراض العينين بالجنوب يتوقفان كذلك بصفة عامة على احداث مركز الاعانة الطبية بصفاقس وخطارة وقوة انتشار مرض العينين المعبر عند جرب العينين وكذلك ما

ينشأ عنه من الاضرار بالجنوب التونسي توجب حقيقة ان يحدث بمستشفى صفاقس الممراد تاسيسه في المستقبل قسم لمعالجة مرض العينين يديره طبيب اختصاصي عارف يراقب مستشفيات الجهة ويباشر العمليات الجراحية الصعبة ويرشد اطباء الاستعمار ويدير وينظم مجموع القسم المكلف بمقاومة مرض العينين بالجهة .

اقترح السيد د. اوجين بسيس وطبيبي

حيث ان المستشفى الاسرائيلي باحاطة على حالة خراب تام وحيث انه صار لا يفي بظروريات حفظ الصحة

وحيث ان المستشفى المذكور صار خطرا على العموم

وحيث انه يلزم بناء مستشفى جديد بهذا الاسم ولائق بالاسرائيليين الساكنين باحاطة

فان لجنة الاشغال العمومية تقترح منح مجلس الجامعة الاسرائيلية بتونس اعانة قدرها ٦٠٠٠٠٠ فرنك لبناء مستشفى منها ٢٠٠٠٠٠ فرنك تؤخذ من ميزانية عام ١٩٢٣ وذلك من الباب الثالث من القسم الثاني من ميزانية ادارة الداخلية العامة والباقي الذي قدره ٤٠٠٠٠٠ فرنك يؤخذ من ميزانية عام ١٩٢٤

الجواب - مسألة تنظيم مصلحة المستشفيات المعدة للاسرائيليين جار فيها النظر بتدقيق بالادارة العامة للداخلية التي ستعرض على المجلس الكبير تقريراً مستوفياً البيان به جميع ما يلزم وذلك عند اجتماعه المقبل

اقترح السيد محمد الصاكي

طاب السيد محمد الصاكي تعجيف بحيرة الهوارية التي تنسب عنها الان مزار كبيرة لسكان الجهة من حيث اصابتهم بانواع الحمى ح.بها شهد بذلك السيد فيلند المراقب المدني بقربالية . هذا وقد ثبت بالمعاينة هلاك مقدار ٢٠ في المائة من السكان المجاورين بسبب مرض الحمى (احصاء عام ١٩٢٠) وقد قدم اقترح في هذا الشأن بدعاس الجهة الثانية ووقع الموافقة عليه

وعليه فانه يعرض على موافقة المجلس الكبير كاقترح المذكور

الجواب - ان الادارة بصدد التامل الآن من الوسائل التي من شأنها تسهيل
تجفيف سبخة الهوارية وتهيئة الاراضي الواقع تجفيفها من المياه للزراع
ان القسم الفني بصدد النظر الان في امكان تاليف جمعية خصوصية ذات مصلحة
سقوية تتركب من الملاكات التي يهمهم الامر وذلك عملا باحكام مجلة المياه
وسيستقر الراي عما قريب فيما يجب اتخاذه في الغرض المذكور

اقترح السيد الطاهر التوكابري

نظرا لكونه يرجد بالحاضرة قسمان من القوابل احدهما يشمل القوابل الاور وباوية
المحركات على الشهادات العلمية والآخر يشمل القوابل الاهلية اللاتي لم يتلقين
ادنى تعليم فني ولا تطبيقية

وحيث ان قسما عظيما من السكان الاهالي لا يدعون عند الحاجة إلا قوابل القسم
الثاني نظرا لزهادة اجورهن

وحيث ان قوابل هذا القسم كثيرا ما يتسببن في حوادث قاتلة من اجل جهلهم
يقدم الاقتراح الآتي :

اولا ان يقيم بتونس تاسيس درس تطبيقية لترشيح القوابل الاهلية
ثانيا ان لا يقع بعد مدة معلومة الترخيص في مباشرة الخدمة إلا للقوابل
اللتي تلقين الدرس المذكور

الجواب - ان فائدة احداث هيئة من القوابل الاهلية والفائدة التي ياتي بها هذا
الاحداث من حيث تقليل وفيات النوافس ومن حيث مراعاة صحة الاطفال لم
تعزبا عن الادارة

ان احداث درس تطبيقية لتهيئة القوابل الاهليات يتوقف الامر على توسيع
نطاق الاقسام المعطاة للنوافس بالمستشفى الصادي

ولكن الادارة قد كلفت احد اطباء الاستعمار بداخل الايالة بالسعي في تعليم
القوابل الاهليات الموجهات في دائرته وذلك بحثه على الخدمة الممار العديدة
بفرع من مستشفيات وقع تصيرها مأوي للنساء النوافس ويتقاضين اجورا على ذلك . وفي

رجائها ان بتعمم بذلك بين القوايل المذكورات مبادي النظافة وقتل الجراثيم اثناء الولادة مع القواعد الصحية الاولى المتعلقة بالمولودين
والادارة مستعدة لتعميم هذه التجربة بدائرات اخرى اذا اتت التجربات الاولى بنتائج مستحسنة . واحداث مأوى للنساء النوافس وقم التعويل على اتمامه بياجة وسوق الاربعاء والكاف . واما مأوى القيروان فقد فتحت ابوابه وسيهره مما ينشطنا على مثل هذا المشروع في المستقبل .

اقترح السادة الكيلاني بن رمضان وعمر البكوش

وعبد العزيز الباجي واحمد بن الهيمه

بناء على تكرار عدد الفرنسيين المزاولين لعلم الطب وحيث تقتضي المصلحة تسهيل تدربيهم عند رجوعهم من الكلية الطبية على معالجة الامراض الخاصة بهذه البلاد

وبناء على الصعوبات المادية التي تعرض اليهم للتلميذ بفرنسا على عدم انقضاء المدة اللازمة بالكليات وذلك لزيادة التدريب على معالجة الامراض بالمستشفيات وحيث انه لا يوجد بالعاصمة الفرنسية إلا مستشفى اهلي واحد صالح لاتمام موعده بنا

نقترح

ان يكون في المستقبل ثلثة عدد البياتة بالمستشفى الصادي من الحكماء او الطابة المسادين التونسيين

الجواب - نظر الاهمية وظيف بيات بمعهد مثل المستشفى الصادي يجب على الادارة ان تحتم على المترشحين لذلك معرفة صناعية لا اختلاف فيها ومن مصلحة المرضى ولحسن سير المستشفى ينبغي انتخاب هؤلاء المتوظفين من الذين لهم اكثر شهادات علمية وصناعية وفي شهادات البياتة الرسميين والبياتة الوقتيين والغير البياتة بمستشفيات المدن التي بها كليات تلك الشهادات المحرز عليها بالمناظرة ظمانات ينبغي اعتبارها .

والادارة تنظر الآن في قاعدة انتخاب البياتة بكيفية نافعة لمحللات المعالجة الكبرى وترتب المترشحين حسب الشهادات التي يقدمونها وعند المساواة في الشهادات فان المرشحين المسلمين يعاملون كزملائهم الفرنسيين فلا يمكن والحالة ما ذكر ان يعين من قبل عدد الخطط التي يلزم اسنادها للمرشحين المسلمين عند الاقتضاء

اقترح السيد محمد الصالحى والسيد الطاهر التكابري

نظرا لما يقوم به مؤلفوا الاطباء من الاعمال المعبرة من حيث الاعانة العدمية وكونهم عرضة لخطر لا سبيل لهم من النقص منوها لنعلقها بوظيفتهم وحيث ان حالتهم بسبب ذلك جديرة بالاعتناء وان المرتبات التي يتقاضونها والمنح التي يقبضونها تظهر غير كافية

اقترح السيدان محمد الصالحى والطاهر التكابري رفع تلك المرتبات والغرامات الجواب - قد اهتمت الادارة العامة للداخلية عند اشتغالها بمراجعة مرتبات مستخدمي الدولة بان تجعل حالة معاوني الاطباء مناسبة باحسن صورة لمقدرتهم وللأخطار التي هم عرضة لها من جراء وظيفتهم - واهم مطلب معاونين هو ان تضاف الى مرتباتهم غرامة تقوم مقام المنافع التي انتفعوا بها عينا لحد الآن فيها قد نالوا من غوبهم . وقررت لجنة الاصلاحات الادارية ان تجعل لهم عوض مرتباتهم القديمة (٢٢٠٠ فرنك الى ٤٨٠٠ على اربعة اقسام وقسم استثناءي) سلما في المرتبات يشتمل على مرتبة يتبدى من خمسة آلاف فرنك وينتهي الى ٧٥٠٠ فرنك (للقسم الاستثناءي)

اما فيما يخص التقدم فالادارة لها رغبة شديدة في ان تم اعني - كما فعلت ذلك الى الآن - فضل المتوظفين والاعمال التي يقومون بها لدى هيئة النظام الصحي على ان الادارة من هذه الهيئة ليس لها ان تعمل بالقوانين النظامية التي ستحضرها لجميع المتوظفين لجنة الاصلاحات الادارية

اقترح السيد الصادق بن شريط

بين السيد الصادق بن شريط الصيق الوجود في مستشفى باجته الذي صار

لا يفنى بضروريات الجهة وطالب توسيعه . كما لاحظ ان جهة نفلة لس بها
طبيب ويأتمس من السيد المـير العام للداخلية انطا، الارشادات حتى يمكن
لطبيب الاستعمار بهاجة او بطريقة القيام بتجولات في هذه الجهة .

الجواب - عملاً بالاقتراح المذكور قد حرر القسم الفني لائحة قاضية ببناء محل
مستقل لايواء النساء النوافس .

وسيقم في القريب العاجل انجاز التوسيعات المتعلقة بالمستشفى المذكور
وقد وقع اتخاذ ما يلزم ليقوم طبيب الاستعمار بطريقة بتجولات منظمة في كل
اسبوع بالجبل الابيض الذي هو مركز سوق الجمعة

اقترح السيد البشير العنابي

تسمية طبيب استعماري برأس الجبل

الجواب - ا، احداث خطة جديدة لطبيب استعماري بالشاطر تشمل الى
رأس الجبل ورفراف ودوكم نيار يجيب الاقتراح اعلاه

اقترح السيد محمد القادري

احداث مستشفى بقفصة وتسمية طبيب استعمار بسيد بوزيد

الجواب - ان تحسين اقسام المستشفى بقفصة جار النظر فيه الآن بصفة مدققة
من طرف الادارة و ا، المشروع معتبر من الاحداث التي من الرتبة الاولى في
التاكيد في برنامج الادارة العامة للداخلية (الاعانة الطبية)

وامكان استعمال محل موجود اشترقه الادارة او تسوغته ظهر ان فيه بذل مبلغ
فيه شطط حتى انه لا يمكن اعتباره الا انه من الممكن حل المسألة بكيفية اخرى وهي
متوقعة على فصل نازلة متعلقة بعقار لا شك انه يسلم مجاناً للادارة

اما مسألة لزوم تسمية طبيب استعمار بسيدي بوزيد فانه ينبغي التأمل فيها
بكيفية مدققة

وهذا المركز لا يقتني منه الطبيب الذي تقع تسميته به إلا مداخيل زهيدة جدا
ومن جهة اخرى فان طبيب الاستعمار بسيطة يتوجه مرتين في الشهر

بصفة منظمة الى بلدة سيدي بوزيد وهذا المكان يكون في القريب العاجل متصلا بسيطة وذلك بعد اتمام الطريق بين صفاقس وترياقه وسيدي بوزيد وسيطة وعند اتمام هذا المشروع يمكن لطبيب الاستعمار التوجه مرتين في الاسبوع الى سيدي بوزيد وذلك لاراء المسافة بين المكارم المذكور وسيطة لم تكن إلا كيلومترات ٥٠ فقط

اقترح السيد البشير الغابي

احداث مستشفى بغار الديماو

الجواب - لا وجه لاحداث هذا المستشفى حيث ان المفاهمة جارية الآن بين ادارة الحماية والحكومة العامة للجزائر في النظر في احداث محجر بالحد الفاصل بين تونس والجزائر

وريشما يقرر قرار على اساليب هذا التأسيس ادخلت الادارة تحسينا عظيما على المحل الكائن بغار الديماو والمعد لاعطاء الارشادات الطبية والادوية مجاناً للمرضى الفقراء ويوجد الآن محل اوسع من ذي قبل على ذمة الطبيب وبه مهمات جارية تامة الموجب

اقترح السيد محمد الاخضر بن عطية

حيث ان عمل اولاد عون كائن بجهة بعيدة صعبة المواصلات ويحتوي على ٢٠٠٠٠ نسمة من اقسام مختلفة

وحيث ان هذا العمل عرضة لانحساب انواع الامراض المعدية وان مرض الكهـ منتشر به على الاستمرار لفساد طقسه

يطالب احداث مستشفى لقبول ومعالجة المرضى بسيماطة مجاناً

الجواب - قد عرض اهالي سليانة على انظار الادارة اثناء اجتماع مجالس الجهات الاخير المنعقد في خلل شهر جوار ١٩٢٢ مطلباً في شان احداث مستشفى بالمكارم متطوعين بالمشاركة في مصاريف تشييده

ان انجاز الاقتراح المذكور متوقف على اجراء اشغال جلب المياه التي هي
موضوع اقتراح السيد الاخضر بن عطية الواقع الجواب عنه في غير هذا

اقتراح السيد البشير العنابي

تشكى السيد البشير العنابي من عدم وجود الادوية براس الجبل
الجواب - ان احداث دائرة جديدة طبية لرأس الجبل خولت للادارة امداد
الطبيب بجملة عظيمة من الادوية يقع تجديدها بنظام

المحافظة العامة

اقتراحات قدمت للجنة الاشغال العامة

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي

ذكر السيد عبد العزيز الباجي ان شرب الكحول لا زال ينتشر انتشارا مهولا
بين الاهالي واقترح ان تغلق المحانات الموجودة بالمحارات العربية
الجواب - لا يمكن اتخاذ هذه الوسيلة إلا بطريق لا نقراض حيث يلزم احترام
الحقوق المكتسبة

اقتراح السيدين محمد الاخضر بن عطية واحمد بن الهبيبة

يرى السيد محمد الاخضر بن عطية انه لا فائدة بالمرّة في وجود حانات معدة
لبيع الخمر بمراكز لا يوجد بها إلا عدد قليل من الارباوين مثلا يوجد بعمل اولاد عون
اربع او خمس عائلات فرانسوية يتزدون من الخمر بجهات اخرى بحيث لا ذن
في فتح مثل هاته المحانات ليس من المناسب
وذكر السيد احمد بن الهبيبة ان مثل هذه الحالة موجودة بجزيرة جيس اذ ان
السكان الارباوين لا يعدون إلا بعض عائلات

الجواب - احترام الحقوق المكتسبة . اما ما يخص الاحداث فان الفصل الثاني من الامر العلي المورخ في ٢٩ نوفمبر سنة ١٩٢٠ المتعلق بالمحانات يتضمن ما نصه
لا يمكن اعطاء انفى رخصة في فتح حانة من الصنف الثالث بالمراكز الاهلية المحضنة ولا بالمحارات التي غالب سكانها مسلمون بالمراكز المختلطة

اقترح السيد محمد القادري

عرض السيد محمد القادري انه توجد حانة بسيدي بوزيد مع انه لا يوجد هناك إلا اربع عائلات فرساوية وطلب غلق هذا المحل وكذلك تشديد العسة على بعض اليهود الذين يبيعون الخمر خفية لاهالي تلك الجهة

الجواب - قد رخص للسيد مسانه البائع الوحيد بسيدي بوزيد في بيع المسكرات وذلك قبل صدور الامر العلي المورخ في ٢١ نوفمبر سنة ١٩٢٠ المتعلق بالمحانات وقد اضاف هذا البائع الى محله نزلا مطعما (أوتيل ولوكاندة) فيهما منفعة كبرى للاروباويين الذين يفدون على ذلك المركز

وقد وقع اعطاء ارشادات من جديد الى الفرقة الجواله فيما يخص بيع الخمر للاهالي - والحراسته صعبة خارج المحلات العمومية

اقترح السيد البشير العنابي

عرض السيد البشير العنابي على السيد المدير العام للداخلية المطالب الاتي ذكرها والتي طلبها متوظفوا ادارة المحافظة الاهليون :

اولا - رفع المرتبات بصفة عامة

ثانيا - دفع غرامة لباس تكون مساوية للتي منحت للاعوان الفرساويين

ثالثا - تحسين حالة مترجمي البوليسية الذين يقبضون مرتبات اقل من مرتبات بعض الاعوان

رابعا - دفع نصف المعلوم فقط عند السفر بالمرتل

خامسا - غرامة على الساعات الزائدة على القانونية

الجواب - اولاً : المسألة على بساط النظر

ثانياً يقبض الاعوان الاهليون غرامة مساوية للتي يقبضها الاعوان الفرنسيون وهي ٢٠٠ فرنك في العام - غير ان المترجمين طلبوا ان يكونوا مماثلين للكتاب الذين يقبضون ٥٠٠ فرنك (هذه المسألة يقع فصلها فيما بعد)
ثالثاً المسألة على بساط النظر

رابعاً من الممكن النظر من هذه المسألة ويستفهم بهذا الامتياز اعضاء التعليم ومتوظفوا البريد دور غيرهم من مستخدمي الدولة وهذه المسألة من المسائل العامة وائس من موجب خصوصي يوجب منح ذلك للاهالي المتوظفين بادرارة المحافظة خاصاً الاشغال الزائدة على القانونية تدفع عليها غرامة حسنة غير ان البالغ التي تحصل من ذلك توضع بصندوق الجمعية الاخائية للبوليسية

اللجنة المالية

اقترح السيد الجيلاني بن رمضان

اشتكى السيد الجيلاني بن رمضان مشيراً الى الاقتراح الذي قدمه مجلس الجهة الم ابعتر في تنظيم حراسته ليلية بالمستير من الخلل الواقع الآن في هذه الحراسته وذكر ان سكان المستير يرغبون في ان ينظموا بانقسم تلك الحراسته الليلية ملتزمين بدفع ما سيطلب منهم من الصانتيماات الاضافية

الجواب - قد نظر العامل في هذه المسألة وعين ثلاثة حراس جعل لكل منهم مائة وخمسين فرنكا في الشهر والسكان مستعدون للدفع (عشرة آلاف ساكن)

اقترح المسيو اوجين بسيس

ذكر المسيو اوجين بسيس لزوم الزيادة في عدد اعوان المحافظة (البوليسية) بحلق الوادي مدة فصل الصيف حيث انه في تلك المدة يكسر عدد السكان بذلك الم كز

الجواب - قد اضيف بر قادي لعدد الاعوان بحلق الوادي وذلك ابتداء من غرة افريل وباتمام تنظيم جديد لدائرة حلق الوادي الحالية تقع اجابة اقتراح السيد بسيس

العدلية التونسية

اقترح السيد البشير الغناني

حيث ان السكان الاهليين في الم شديد من بطاء فصل النوازل المشوذة لدى
الشرع الامر الذي يتذمرون منه منذ سنين وذلك لعدم وجود طر يقته في المرافعات
وحيث ان الحكومة المهتمة بمصالح رعاياها اجرت اصلاحات كثيرة بالعدلية
(جناحيا ومدنيا)

وحيث ان الحكومة لا يمكن لها عدم الاهتمام باقسام الديوان بدون ان تض
بسمعتها المبنية على العدل والانصاف في الفكر العام الاهلي
قدم الاقتراح الآتي : الحكومة التونسية باتفاق مع الفقهاء المسلمين للمذهبين
الحنفي والمالكي يلزمهم اتخاذ الوسائل اللائقة بحكومة جمهورية لتوفي بمرغوب
مليون ونصف من المسلمين المحرومين من نظام مركز عليهم اساس هياتهم
الاجتماعية والدينية .
(صحيفة ١١١)

اجواب - قد عرف سابقا السيد مدير العدلية مشاهمة بالمجلس الكبير ان في
نية الحكومة النظر في اقرب وقت ممكن في ادخال بعض تحسينات نلائم الرغائب
المقترحة . وقد اجريت ابحاث مطولة في هذا الغرض

اقترح السادة الطاهر التوكبري والجيلاني بن رمضان والبشير الغناني
نظرا لكون العدلية التونسية بدون شك في طور التنظيم ولوقوع اصلاح عظيم في
مسألة تفريق السلط بفضل الوزير المقيم العام لما له من حرية الفكر والانصاف
ونظرا لكون هذا الاصلاح لا يكمل إلا بانجاز تحسينات متتابعة بادارة العدلية
وبالنصوص القانونية اللازمة لتمكين التونسيين من كل ضمانات العدل
ونظرا لكون المشروع القاضي بمنح العدلية التونسية كل رتب العدلية العصرية
ودواليها وتحسيناتها لا يتم إلا بمشاركة كافة اعيان الحكم والمحامين الفرنسيين
والتونسيين

ونظر الكون جلب اهل العزائم الصادقة وكافة اهل المعرفة من الفرنسيين والتونسيين للمشاركة في هذا المشروع التمدني الرافق الذي سيلحق بفرنسا شرفا عظيما امام الانسانية فان جميع التحسينات يقع انجازها بصفة مرضية للعموم وفي اعم فائدة لفرنسا وتونس .

« اقترحوا تأسيس لجنة خاصة للاصلاحات لدى الوزارة العدلية في القريب العاجل تتركب من عشرة حكام فرانسواويين وتونسيين ومحامين فرنساويين ومحامين تونسيين ووكيلين يكلفون بالسعي في المبادرة بانجاز جميع الاصلاحات المفيدة والتأكد من انظر في الاصلاحات العظيمة وانجازها كاحداث قضوية صلح هلية واحداث هيئة للوسيين الاهليين واحداث رتب خاصة بالحكام على النمط الفرنسي مساوي والزيادة في عدد المجالس والدوائر للتخفيف من اعباء المجالس الحالية وغير ذلك وباصلاح سير العدلية الحسن ليحصل التونسيون على مثل الضمانات التي تتمتع بها العناصر الاخرى من السكان . (صحيفة ١١١)

الجواب - يظهر من حالة التنظيم الواهنة ان الاقتراح لمصرح به اعلاه وقع انجازا سابقا حيث انه يوجد الآن للغرض المذكور لجنة ان دأبها لاهتهام بجميع الاصلاحات التي تتعلق بترقية دوليب العدلية التونسية

١ اللجنة الوسيطة بقرار مورخ في ٢ سبتمبر عام ١٩١٩ للنظر في المسائل المتعلقة بالظلم العدلي التونسي وهي التي في آخر شهر مايه الفارط وافقت مبدئيا على احداث مجالس محلي بجوربه

٢ لجنة القوانين التونسية المرسمة بقرار مورخ في ٢٩ مايه عام ١٩٢٢ وهي التي حررت في عام ١٩٢٢ اصول مجلة المرافعات الجنائية التونسية وفي آخر شهر مايه الفارط تاملت من عدة لوائح ارامر علية تتعلق باجراء العمل بالقانون المدني والجنائي الذي يمكن تطبيقه لدى المحاكم التونسية

وتتركب اللجنة المذكورة تحت رئاسة جناب المقيم العام من كبار الموظفين وخواص الحكام الفرنسيين والتونسيين بالايالة وممن ينرب عن المحامين

اقتراح السيد الطاهر التوكاهري

طلب النظر في احداث محاكم بلدية اهلية بالمراكز المهمة البعيدة عن المجالس
الافاقية مثل المهدية وماطر ومجاز الباب ونابل
(صحيفة ١١٢)

الجواب - يشير هذا الاقتراح مسالة اصولية يعسر حلها الان . وبقطع النظر عن
المصاريف الزائدة التي يستلزمها هذا الاحداث فان انشاء قضايات صالح محلية
معارضة للمنهج الذي وافقت عليه لجنة سن القوانين التونسية في اواخر ماي
الماضي حيث ان اللجنة المذكورة قررت احداث محكمة محلية بجزيرة نظرا
للمصعوبات الخاصة التي يلاقها سكان تلك الجزيرة المستقر الى قابس وبعنوان تجربة
ولمعرفة نتيجة سير هذه المحكمة قبل احداث محاكم من هذا النوع بجهات اخرى
فيجب من دون شك وقت ليهن بالقصير لتقدير محاسن هذا الاصلاح الذي لم
يقرر الا اخيرا

اقتراح السيد احمد بن الهبيبة

في شان احداث محكمة بلدية بمدنين نظرا لبعدها المسافة بين قابس وجهات
اقصى الجنوب
(صحيفة ١١٢)

الجواب - هذا الاقتراح موافق في مبدئه للاقتراح الذي قدمه السيد الطاهر
التوكاهري في هذا الدرر المجاسات . فلا يمكننا الا الاجابة عليه بعين ما اجبنا به
على الاقتراح المذكور حيث انه يتعلق بمسالة اصولية واحدة . ومن جهة اخرى
فان احداث محكمة محلية بجزيرة لا يمكن اعتباره كسابقة تجب مراعاتها
لفائدة مدنين . حيث ان جهات الجنوب لا يمكن مقابلتها بوجه من الوجوه بجزيرة
جربة من حيث صعوبة المواصلات

اقتراح السيد محمد الصالح

نظرا لما يلحق سكان داخل الوطن القبلي كاهالي قليبية وغيرها من الصعوبات
العظيمة للذهاب الى نابل في شأن دعاو خفيفة الاهمية او ديون دون الثلاثين فرنكا

اقترح ما ياتي :

ان تصير هذه الدعاوي والديور من مشمولات انظار خليفة منزل تميم وذلك لراحة الخصوم من الانتقال الذي يستوجب مصاريف ولا يجدي نفعا

(صحيفة ١٢)

الجواب - ان هذا الاقتراح القاضي بتسمية خليفة ذي سلطة متسعة وقم النامل منه بالادارة العدلية

ولقد اعيرت هذه المسألة جانبا عظيما من الاهتمام واحيلت على النظر بيد ان انجازها وقع تاخيرها من اجل الوسائل الاكبر منطقة التي يمكن ان نقضيها التراتيب الحديثة المتعلقة بتوسيع سلطة العدل في النوازل المدنية الى نهاية فرنكات ٢٠٠

اقتراحات قدمت للجنة المالية

اقتراح السيد محمود الشنوفي

عرض السيد محمود الشنوفي اقتراحين في توسيع نطاق نفوذ العمال
اولا فيما يخص الحكم في الديور الى فرنكات ٢٠٠ وذلك لاعفاء المتقاضين من
الاهالي من التقلات التي في بعض الاحيان تبلغ مصاريفها ضعف اصل الدين
ثانيا الى النزاعات التي تحدث بين الملاك والفلاحة والخماسه الاهليين
الجواب - وقع ارضاء معظم الجزء الاول من هذا الاقتراح
وباشرة من اللجنة المرسدة لظرفي المسائل الخاصة بالنظام العدلي صدر امره في
في ٢٢ جوان عام ١٩٢٢ في مد سلطة العمال فيما يخص القضاء في النوازل المدنية
الى ما قيمته فرنكات ٢٠٠ وبسبب ذلك وقع ايضا مد سلطة المجالس العدلية الى
الحكم فيما قيمته فرنكات ٦٠٠ بكيفية نهائية

وبخلاف ذلك فانه لم يظهر من المناسب حل الجزء الثاني من هذا الاقتراح
محل الاعتبار اذ يتسبب من خروج عن قواعد النظر الاعيادية بكيفية محسوسة

هذا وان النزاعات الواقعة بين الملاكات والكمالات يمكن ان تكون فيما يجاوز قيمته فرنكات ٢٠٠ بل فرنكات ٦٠٠ ويجب لفصلها النظر في مسائل قضائية عويصة فيلزم حينئذ في هاته المادة ان يبقى العنقاضين ابواب الاستئناف مفتوحة حسب الطرق الاعتيادية

اقتراح السيد الجيلاني بن رمضان

بناء على التباخر الموجود في بحث النوازل المنشورة لدى المجالس الافاقية وعلى عدم كفاية عدد المتوظفين بهاته المحاكم يقترح تأسيس خطي عضوية بالمجلس الافاقى بسوسة احدهما بالدائرة المدنية والاخرى بالدائرة الجنائية

الجواب - ارضاء لهذا الاقتراح فان التدابير اللازمة قد اتخذت للتعميل على زيادة السرعة في انتهاء النوازل بدون احتياج لتأسيس خطة جديدة على ان الامر المورخ في ٢٢ جوان ١٩٢٢ الرافع النظر المدني المخول بالعمل الى مانني فرنك لا بد من ان يخفف بنسبة خمسة ارباع النوازل المدنية المعروضة على المجالس الافاقية

اقتراح السيد عمر البكوش

يلاحظ السيد عمر البكوش ان بعض المحاكم السابقين قد تنازلوا عن وظائفهم لتعاطي خطة الوكالة وذلك لعدم كفاية مرتباتهم ويطلب من الادارة النظر فيما يجب اتخاذه من الوسائل لابقائهم بوظيفهم

اقتراح السيد الجيلاني بن رمضان

نظرا لما عليه المحاكم التونسية رغما عن الاشغال المتزايدة المنوطة بعهدتهم من تعادي انخفاض مرتباتهم عند اعتبار غيرهم من المتوظفين بالعدلية التونسية وحيث ان مصلحة الخصوم تقتضي المبادرة بالزيادة في مرتبات المحاكم التونسية ليتمكن لهم المحافظة على مقامهم بالهيئة الاجتماعية ولئلا يكونوا في حاجة غيرهم

وحيث ان الامر العلي المورخ في ١ جانفي سنة ١٩٠٩ ولامر المورخ في ١ اكتوبر سنة ١٩١٧ في ترتيب القانون الداخلي للعدلية يجب تغييرهما وتتميمهما بما يحسن حالة المحاكم

يقترح السيد الجيلاني بن مصارم ان يبادر برفع مرتبات رؤساء وحكام العدلية التونسية وان يخص لذلك اوفر حصة من المبلغ الذي قدره فرنكات ١٧٩.٠٠٠ المطلوب بالفصل الاول

الجواب - قد قعت اجابة المطالبين المذكورين على اتم منزل وعند انتهاء اعمال اللجنة لاصلاحات الادارية صدر امر علي مورخ في ١٢ جوان ١٩٢٢ في ارتفاع مرتبات المحكام التونسية ارتفاعا ذا بال

اقتراحات قدمت للجنة الاشغال العامة والادارة العامة

اقتراح السيد محمد الاخضر بن عطية

حيث ان العمال لا ينظرون في النوازل المدنية إلا اذا كان المال المطلوب لا يتجاوز ثلاثين فرنكا

وحيث ان القدر المذكور صار طفيفا بسبب الانحطاط الواقع في قيمة النقود وان الخصوم يخبرون غالبا التسليم في حقوقهم على تكبد مصاريف السفر لعرض بدعواهم على المجلس العدلي

يقترح توسيع نطاق نظر العمال في النوازل المدنية الى حد مائة فرنك

الجواب - انظر الجواب عن اقتراح السيد محمود الشنوفي (بصحيفة ٩٢)

اقتراح السيد محمد الاخضر بن عطية

نظرا لاهية الفلاحة التي هي المورد الوحيد للاهالي ونظرا لتعدد الاختلاسات التي ترتكبها الحماسة والعملة عند ما يبارحون الخدمة رغما عن الالتزامات التي تربطهم بالفلاحة ومن دورهم جميع ما سبق لهم الفلاحة من المال ونظرا لكون النوازل الآن من

هذا القبيل تحت نظر المجالس الـافاقية ولكون الطريقة الجاري بها العمل ادى تلك المحاكم من شأنها ان تعود بالضرر على مصالح الفلاحة
اقترح ما ياتي

ان يمتد نفوذ العمال على هاته النوازل الى ان تاسس محاكم من شأنها القيام بتلك الوظيفة لا سيما وقد اقترح بمثل هذا غير واحد من مجالس الجهات

الـجـراب - انظر الجواب عن اقتراح السيد محمد الشنوفي (بصحيفة ٩٢)

الادارة العامة للبوسطة والتلغراف

اقترح السيد طالب صالح

« احداث محل للبوسطة بمرکز بافيي (جلاص) يتولى قبض الاموال وتوزيع البريد مع انقاء محل البوسطة القديم الذي استقر الراي على ابطاله من تاريخ غرة جانفي سنة ١٩٢٢ حيث اراد مداخل هذا المحل بلغت من غرة جانفي ١٩٢٢ الى اليوم الى ما يزيد على فرنكات ٨٢٠٠٠ » (صحيفة ١٠٠)

الجواب - وقع طلب انجاز هذا الاحداث منذ سنين . ولعدم وجود المال لبناء محل لم يمكن انجاز المشروع المذكور . وقد طلبت من جديد في ميزانية عام ١٩٢٤ المبالغ اللازمة . ويقع المشروع في الاشغال متى حصلت الموافقة على المبالغ

اقترح السيد محمد الاخضر بن عطيه

حيث ان سوق الربع (اولاد عون) له اهمية كبرى وحيث ان السلك التلغرافي يمر بعين بوقو الكائنة على نحو كيلومترات ٨ من السوق المذكور اقترح نصب التلغراف بالسوق المذكور (صحيفة ١٠٠)

الجواب - حسبما وقع الجواب على اقتراح قدمه مجلس الجهة الثالثة اثناء دور جلساته الاول فان السلك الكهربائي الذي يربط برقو بقنطرة القحص هو سلك خاص ينوم بالمخابرات التليفونية لفائدة مصلحة المياه

وقع بناء هذا السلك على نفقة ادارة الاشغال العمومية ولفائدها وهي التي تنتفع به وتتحمل مصاريف القيام به

وقع تأسيس بئرو تلغرافي برقو (بوسعدية) غير ان هذا الاحداث الناشيء عن اتفاق بين ادارة البوسطة والمنشع به لا يسلب السلك صبغته الخاصة ولا يخول الادارة الحق في جعل مركز للبريد جديد ثم بطله بالسلك الموجود

وزيادة على ما تقدم فان حركة البريد بالربع (معادل الحر كة ١٧ رسالة في اليوم) قليلة جدا ولا تسمح بمصاريف الاقامة الاولى وبمصاريف الاستثمار التي تنشأ عن انجاز المشروع المطلوب

اقتراح السيد محمد الصالحي

نظرا لكونه لا يوجد مركز للبوسطة في بعض دشر الوطن القبلي وتلك الحالة ينتج عنها تاخير في تبليغ وتوزيع المكاتبات يقدم الاقتراح الآتي :

ان يقع احداث مراكز للبوسطة في دار شعبان والفهري وحمام الاغراز (الوطن القبلي) (صحيفة ١٠٢)

الجواب - مسالة توزيع البريد باماكن الوطن القبلي قد كان وقع الخوض فيها بمجلس الجهة الثانية وذلك ما لاحظته نائب ادارة البوسطة عند تقديم هذا الاقتراح بلجنة ادارة الاشغال العمومية وقد اتخذت وسائل لتقديم ساعته توزيع البريد ولكن من جهة اخرى فان الوطن القبلي من الجهات التي بها اكثر مجلات للبوسطة وهذه المجلات تقرب كثيرا من بعضها بعضا وبعد البيانات المذكورة ذكر صاحب الاقتراح السيد محمد الصالحي انه لا يلح في هذه الاحداثات وعلى كل حال فانه وقع احداث مركز جديد لتوزيع البريد بالفهري بتبدي خدمته من غرة سبتمبر ١٩٢٢ وذلك اجابة للاقتراح اعلاه بقدر الامكان

اقتراح السيد محمود الشنوفي

استلقت السيد محمود الشنوفي نظر المدير العام للبوسطة للتاخير الواقع في توزيع المكاتيب . فالمكاتيب الصادرة يوم السبت يقع توزيعها يوم الاثنين (صحيفة ١٠٤)

الجواب - يقصد هنا السيد محمود الشنوفي التوزيع الواقع بتبرسق وفي الحين الذي قدم فيه هذا الاقتراح كان يصل البريد لمركز تبرسق على الساعة السادسة بعد الزوال

ومن غرة فيفري عام ١٩٢٢ يقع توجيه البريد من تونس على الساعة السابعة ويصل الى تبرسق خمسة عشر دقيقة بعد الزوال ولا يمكن يوم الاحد بعد الزوال توزيع المكاتيب التي وضعت بادارة البريد بتونس يوم السبت بالليل ورفعها السيارة يوم الاحد صباحا

ورغم ذلك فقد تحسنت الحالة اذ ان المكاتب الموضوعة يوم السبت صباحا قبل توجيه البريد تبلغ الى محلات اصحابها تبرسق في اليوم نفسه

اقترح السيد محمد الصالحي

استلقت السيد محمد الصالحي نظر السيد المدير العام للبوسطة خصوصا لتوزيع المكاتب في احوال نابل فبعض السكان لا يتلقى مكتبه إلا بعد اربعة او خمسة او ستة ايام (صحيفة ١٠٢)

الحواب - يوجد ببعض اماكن مجاورة لنابل مراكز لتوزيع البريد ياتي اليها كل يوم الخيالة مثل بني خيار وتزركتة ومراكز مسكونة اخرى يوجد بها ايضا مراكز لتوزيع البريد ياتي اليها كل يوم ما عدى يوم الاحد ويوم الجمعة الذي هو يوم سوق نابل يوجد فيه جميع السكان بالبلد ويوم الثلاثاء (دار شعبان وبئر شلوف والاحواش) وعلى السكان ان يأثوا لاختذ مكاتبهم من مراكز التوزيع لانه لا يمكن توجيه ذلك لجميع محلات السكنى المنفردة

غير ان ادارة البوسطة قد احدثت بالفهري مراكز جديدة للبوسطة يفتح في غرة سبتمبر ١٩٢٢ وذلك من اعادة للاقتراحات التي قدمتها نواب جهة نابل

اقترح السيد محمود الشنوفي

استلقت السيد محمود الشنوفي نظر السيد مدير البوسطة لحالة سلك التلفون بين تبرسق وتونس قائلا ان المشتركين يضطرون للترقب ساعتين او ثلاثا للحصول على مخاطبة ويجابون ان السلك يمر بالمجاز . على ان المسافة بين تونس والمجاز ليست طويلة ويمكن احداث سلك راسا بين تونس وتبرسق وانه ربما توجد ايضا فائدة في جعل سلك بين قففور والكريب (صحيفة ١٠٢)

الحواب - اولاً : وقعت تهيئة سلكين للتليفون بين تونس والمجاز ومن يوم ٢٨ مارس ١٩٢٢ وقع ايجاد مخاطبة راساً مستمرة بين تونس وتبرسق . فقد وقعت حينئذ الاجابة على هذا الاقتراح

ثانياً وقع أحداث سلك تليفوني بين قفقور والكريب من يوم ٢٠ جويلية ١٩٢٢
وقد وقعت حينئذ لاجابة على هذا الاقتراح

اقتراح السيد احمد بن الهية

قدم السيد احمد بن الهية اقتراحا يتعلق بسوء سير التليفون بالجهات الجنوبية
والتاخير الذي كثيرا ما ينشا عن ذلك (صحيفة ١٠٤)

الجواب - ان هذه المسألة من المسائل المهمة بها بحزم ادارة البوسطة
نشأ سوء سير ما ذكر عن كور المخابرات كانت تقع بواسطة اسلاك حديدية
كانت تحدد المسافات وتعطل السمع وقد وقع استعمال اسلاك من النحاس بين
قابس ومدنين في ١٥ ماي ١٩٢٢

ووقع الشروع في استعمال اسلاك من النحاس بين مدنين وجر جيس وبن قردان
من غرة افريل ١٩٢٣

اذا فالحالة تحسنت كثيرا

اقتراح السيد محمد الاخضر بن عطية

طلب السيد محمد الاخضر بن عطية الاسراع في احداث بيت التليفون
بمكش (صحيفة ١٠٤)

الجواب - رسمت الاشغال المتعلقة باحداث بيت للمخابرات التليفونية بمكش
ببرنامج عام ١٩١٢ ويقع الشروع فيها من شهر اكتوبر ا.م. اتصلت ادارة البوسطة في
هذا الوقت بالمهمات التي اذنت بشرائها

اقتراح السيد احمد بن الهية

ذكر السيد احمد بن الهية مسألة السلك بين تطاوين ومدنين (صحيفة ١٠٥)
الجواب - ا.م. مواصلات مدنين جرى تحسينها بصفة محسوسة لنصب مجامع
اسلاك من نحاس مع قابس وجر جيس وبن قردان واستعمال اسلاك تطاوين يجري
من الآن مع كافة مجامع الاسلاك والاسلاك الموجودة الآن كافية

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي

طلب السيد عبد العزيز الباجي احداث سلك بين تاجروين وابنة قصور
والسرس واحداث مجمع اسلاك
(صحيفة ١٠٥)

الجواب - ان اسلاك التليفون المنصوبة لولا بين تاجروين والسرس وثانيا بين
ابنة قصور والسرس قد وقع استعمالها الاولى منذ غرة اكتوبر ١٩٢٢ والثانية منذ ٨
افريل ١٩٢٢

كما ان احداث مجامع اسلاك المشتركين بمراكز السرس وابنة قصور وتاجروين
متوقف على مباشرة العمل بمجامع الاسلاك راسا بين السرس وتونس فلا يمكن
احداث اسلاك مشتركين بدون الحصول على الاسلاك اللازمة للقيام بالمخابرات
التليفونية ونصب هذه الاسلاك بصدد الانجاز

اقتراح السيد الجيلاني بن رمضان

استلفت السيد الجيلاني ابن رمضان انظار السيد المدير العام للبوسطة الى وجوب
احداث سلك تلفوني بزمالة السواسي والجم
(صحيفة ١٠٥)

الجواب - ان اصلاح الخط التلفوني في شكل خرباشة بين سوستة وصفاقس
سيقع الشروع فيه في عام ١٩٢٢ كما اجاب بذلك نائب ادارة البوسطة لدى القسم
الاھلي بالمجسر الكبير

وبهذه المناسبة سيقع نصب اسلاك بين سوستة واجم وزمالة السواسي بشرط
ان تدفع لادارة البوسطة تسبقات يمكن ترجيعها من الدخل كما اشترط ذلك
بالمجلس الكبير

ولم يقع ترسيم ادنى مبلغ بميزان عام ١٩٢٢ في القسم الثاني من الباب الثاني
لتكثير الاسلاك التليفونية والتلغرافية

وهذه الاسلاك منصوص عليها بالبرنامج العام المتعلق بالاشغال الماد اجرواها
والذي لا يمكن تتبع اتمامه إلا شيئا فشيئا لاهميته

اقتراح السيد الصادق شريط

نظرا لكون العمل الذي يقوم بها خيالة البريد صعب جدا خصوصا في
اثناء الشتاء

ونظرا لكون هؤلاء المستخدمين عرضة لتغيرات الطقس لاتمام مامورياتهم
ونظرا لكون مرتباتهم لا تمكنهم من لبس ما يقيهم من شر تلك التغيرات
يقدم الاقتراح الآتي :

ان تتخذ ادارة البريد الاحتياطات اللازمة لتمكينهم من تسديد الضروريات
المذكورة وذلك بمنحهم كسوة علاوة على البرنس الذي ياخذونه (صحيفة ١٠١)
الجواب - حسبما كان، لاحظ نائب ادارة البوسطة بقاعة لجنة الاشغال العمومية
الادارة فان مسألة منح ملابس لخيالة البريد كان وقع الخوض فيها بالمجلس الشوري
ير انه لم يقيد لها اي مبلغ بالميزان

ان، انجاز هذا الاقتراح يقتضي مصروفا قدرة مائة الف فرنك تقريبا لاكساء
٢٢ خيالا

وحيث ان ادارة البوسطة لم يكن لديها مبلغ يقابل ذلك فلا يمكن لها حينئذ
حمل هذا المصروف
ولا يخفى ان الخيالة ياخذون من الادارة برنسا من الملف . ومما تجب ملاحظته
قسم الخيالة هو الذي حصل منذ الحرب من بين متوظفي ادارة البوسطة على اوفر
بيادة في المرتبات

اقتراح السيدين الطاهر التوكاهري ومحمد الاخضر بن عطيه
نظرا لكون الاهالي الجاهلين للسان الفر نساوي يلاقون بعض صعوبات بالحاضرة
بضياع الوقت لارسال الحوالات والتلغرافات لان مستخدمي البوسطة يجهلون
سان العربي
ونظرا لكونه يوجد بالبوسطة بالمغرب الاقصي مستخدمون اهلون مكلفون
بحرير الحوالات البريدية والتلغرافات
يقدمان اقتراح الآتي :

ان تقم تسمية مستخدمي اهلين مكلفين بتحرير الحوالات البريدية
تلغرافات وذلك على الاخص في القباضات البريدية الكائنة في الحارات الاهلية
الحاضرة
(صحيفة ١٠١)

الجواب - يقع العمل بهذا المطلب حسبما يسمح به عدد المتوظفين وسمي في
غرة جانفي عام ١٩٢٢ كاتب اهلى بقباضة باب سويقة من الحاضرة كما سمي كاتب
آخر بقباضة باب منارة في ٤ اوت من عام ١٩٢

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي.

طلب السيد عبد العزيز الباجي هل من الممكن اعطاء الخدمة اجورهم اذا لم
يقوموا باشغالهم بسبب الاعياد والمواسم او الامراض او غير ذلك (صحيفة ٩٩)
الجواب - ان تسمية الخدمة رسميا في ١٩٠٨ انما وقعت على وجه الاحسان
اليهم حتى يتيسر لهم دفع اجزاء من اجورهم للجمعية الاحتياطية بقصد تكوير جريته
التقاعد . وقد تحملت الحكومة اذ ذاك عبئا ثقيلا تزايد برفع المرتبات والاجور وبمنح
غرامت غلاء المعاش والغرامت العائلية حتى صار بذلك معدل الاجرة الشهرية للخدام
الواحد لا يقل عن فرنكات ٢٢٥ وعليه فلا يمكن اعطاؤهم منحا اخرى من شأنها تثقيل
الميزانية بكيفية فادحة . ودفع اجور هؤلاء الخدمة مدة رخصهم بسبب مرض واعطاؤهم
رخسا لقضاء مآرب شخصية يستوجبان مصروفا يتجاوز فرنكات ١٧٠٠٠ في السنة
ومما تجب ملاحظته انه منذ تاسيس وجوب الراحة الاسبوعية يتمتع الخدمة
بايام راحة قدرها ٥٢ يوما في كل سنة يتقاضون عليها اجورهم . واما التغيبات بسبب
مرض تتجاوز المائتي يوم في كل سنة فلو تحملت الادارة دفع اجور تلك الايام
لتضاعف العدد ثلاث مرات

هذا وان هذه المسألة لا يمكن فصلها لفائدة الخدمة وحدهم بدون تعميمها على جميع
زملائهم كالخيالة والراجلين وموزعي البريد المحليين ومن غير ان ينشأ عن ذلك
مصروف سنوي يتجاوز قر نكات ١٠٠٠٠

اقتراح السيد الطاهر التوكاهري

حيث ان خيالة البريد بجهة ماطر (هنشير بور) وجهة مجاز الباب ايضا
مقصر و١٠ في القيام بعملهم

وحيث انه يلزم اجراء مراقبة شديدة على هؤلاء الاعوان

اطلب جبرهم على تقديم ورقة للبيروات التي يمرون عليها انشاء جولتهم ليقيم ختمها هـاك بطابع مبين للتاريخ
الجواب - ان الخيالة الذين يحملون الرسائل الى مركز توزيع البريد او يأخذونها من حكمة يريد اثناء جولتهم يختمون الاوراق التي بيدهم بطابع يجدونه هناك مبين به التاريخ . وهذه الاوراق يقيم تعقيبها كل بالبيرو الاصلى
وبالرغم عن عدم اعطاء اي تدقيق في شان اختلال التوزيع الذي ربما وقعت مشاهدته بماطر (هنشير بور) وبالمجاز فان الادارة اعارت جانبا من الاهتمام الى الانتقاد المذكور واوصت قابض البيروات المشار اليها بما يجب

اقتراح السيد محمد قادري

نظرا لكون خيالة البوسطة بسيدي بوزيد وجلمة يقومون بخدمة متعبة خصوصا في مدة الشتاء

ونظرا لكون هؤلاء المستخدمين يتقاضون م تبات غير مناسبة للتعاب التي يتكبدونها ونظرا لكونهم معتبرين من بين قدماء مستخدمي البوسطة وكونهم اباء عائلات يقدم الاقتراح الاتي

ان ترفع الادارة مرتباتهم (صحيفة ١٠٢)

الجواب - ان الرفع المتوالي في م تبات الخيالة حسب قدمهم يمكن به اعتبار المدة التي قضاها كل منهم في الخدمة

ومن جهة اخرى فمقطع النظر عن م تباتهم فهم يتقاضون عدة غرامات منها غرامة التنقل والغرامة العائلية وغرامة غلو المعاش المجعولة خصوصا لجبر التكاليف المثقلة كاهلهم على انه ينبغي مراعاة انه من بين متوظفي ادارة البريد وقعت مراعاة جانب الخيالة اكثر من غيرهم بالنسبة لخالهم قبل الحرب ولندكر لذلك مثالا واحدا هو ان الواحد من خيالة سيدي بوزيد كان يتقاضى م تبا سنويا قدره ٨٤٠ فر نكا في عام ١٩١٢ وصار يتقاضى اليوم فر نكات ٢٠٤٠ سنويا تضاف اليها الغرامات المذكورة المحدثة اثناء الحرب

اقتراحات قدمت للجنة المالية

اقتراح السيد فيكتور بسيس

نظر لما للتلغراف والتليفون من المنافع الجمة بتسهيلها للمواصلات بين القرى ونظرا لكون التليفون ستكون له رغم ذلك منافع فعلية أكثر من التلغراف في كافة المدن وذلك لجهل قسم من السكان لاستعمال الكتابة الفرنسية ونظرا لمس الحاجة الأكيدة لحدوث التليفون في القرى المشار إليها التي لها تلغراف

يقدم الاقتراح الآتي

ان يقع أحداث مراكز تليفونية في اقرب وقت ممكن بالقرى التي بها التلغراف وان يقع الشروع في تطبيق ذلك أولا بالجم

الجواب - أولا : لا يمكن استعمال السلك التلغرافي الذي هو وحيد للمخابرات التليفونية . فلا يمكن ربط المواصلات مع مجموع الاسلاك العام . فيجب أحداث اسلاك تليفونية مزدوجة . هذا ما وقع الص عليه في برنامج الاشغال التي ستقع من الاموال التي ستمنحها الدولة على وجه التسبقة . ويظهر ان هذا البرنامج يرضي القسم الاول من اقتراح السيد فيكتور بسيس

ثانيا : واما ما يخص القسم الثاني من الاقتراح فان اصلاح الاسلاك بين سوست وصفاقس وجعلها على شكل جرس وشة وقع الشروع فيه في عام ١٩٢٢ كما وقع أحداث اسلاك بين سوست والجم . وتمديد هذه الاسلاك الى زمالة السواسي في حينز الانجاز

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي

تلا السيد عبد العزيز الباجي اقتراحات قدمها مجلس الجهة الثالثة في شان الحصول على اشتراكات تليفونية بمراكز السوس وابتد قصور وتاجر وين وعلى اقامة التليفون بمحطة الاربعين وبمكش وبسليانة وفي طلب اقامة مجمع اسلاك تليفونية براس الجبل

الجواب - ان احداث مجامع اسلاك للمشتريين بمراكز السرس وابته قصور وتاجر وين يتوقف على استعمال مجامع اسلاك بين تونس والسررس بدور واسطة ولا يمكن حقيقة احداث مجامع اسلاك للمشتريين بدون وجود مجامع الاسلاك اللازمة لتوطيد المخابرات وان احداث المجامع المذكورة بصدد التمام وان اقامة التليفون بمحطة الاربع لا يمكن الحصول عليها إلا بعد المفاهمة مع الشركة المستأجرة للسلك الحديدية التونسية وذلك لاستعمال هذه الخطوط للمخابرات الخصوصية

وسيشروع في اقامة التليفون بمكش وان اقامته بسليانة بصدد التمام (برنامج الاشغال بين تونس وقعفر والسرس والكاف)
وشروع في اقامة الاسلاك التليفونية بين غار الملح ورأس الجبل

اقترح السيد فيكتور بيس

حيث ان مراكز التليفون بتطاوين وبن قردان م تبطة مع قابس والجنوب التونسي الاقصى

وحيث ان قابس م تبطة بجميع المراكز التليفونية بالايالة وحيث ان ليس من الممكن ربط تطاوين وبن قردان بالمراكز المذكورة وحيث ان هاته الحالة ينشأ عنها قطع العلائق بالمراكز التليفونية بالايالة وذلك مضر بالعلائق الاقتصادية
يقترح ما ياتي

ربط مركزي تطاوين وبن قردان بواسطة التليفون مع المراكز الاخرى بالايالة عوض تحديد هاته المراكز بالجهة القبليّة

الجواب - وقع توضيحه هذا الاقترح وقد حصلت ازالته هاته الصعوبات العديدة بوضع اسلاك من نحاس موصلة الى قابس

اقترح السيد عبد العزيز الباجي

جعل صناديق خصوصية بالكاف

الجواب - منذ اعوام عديدة اقيم بوسطة الكاف محل يحتوي على خمسة وعشرين صندوقا خصوصا

اقتراحات قدمت للجنة الاشغال العامة والادارة العامة

اقتراح الميسو طيبي

تشكى الميسو طيبي من بطيء المخاطر التليفونية بين تونس وسوسة وبالمخصوص من تونس الى سوسة

الجواب - ان الاشغال الواقعة انجزها اخيرا بين تونس وسوسة ازيلت الصعوبات المشار اليها

اقتراح السيد البشير العناني

طلب السيد البشير العناني ان تكون الاسبقيت لبناء خط الاسلاك التليفونية بين تونس وغار الملح ورأس الجبل حيث ان هذه المراكز هي مراكز فلاحية وصناعية مهمة جدا

الجواب - ان العمل جار في انجاز بناء خط الاسلاك التليفونية المذكور

اقتراح السيد محمد القادري

اولا - نصب مجمع الاسلاك التليفونية بين سيدي بوزيد وتوزر وقفصة

ثانيا - نصب التليفون بمكناسي بعمل الهدامة

ثالثا - احداث قباضة بالقطار (عمل قنصة) حيث يوجد محل معد لهذا الغرض

رابعا - احداث قباضة بالحامة (عمل الجريد)

خامسا - وضع صندوق للبريد ببرج الفرج (عمل قنصة)

سادسا - تسميته مزرع البريد - مترجم بقباضة سيدي بوزيد

الجواب - اولاً ان اعمال مد اسلاك تليفونية بين فريانة والمتلوي جارية

الان وبذلك يمكن ربط الاعمال بين مجامع اسلاك بجهة تالة ومجامع الاسلاك بجهة المتلوي

ثانيا سيقم الشروع في اعمال مهمة جدا بين صفاقس والمنلوي ويكون نصب
التليفون بمكناسي في ذامج اجراءها

ثالثا ان هاته المسألة بصدد البحث وتحصيلها الم - رقم متوقف على بناء وفتح
مستب بالقطار وايضا على تحصيل المبالغ اللازمة لذلك

رابعا ان التجارة المتوقعة غير كافية لتبرير مصاريف الاقامة الاولى ومصاريف
استثمار قباضة بحامة الجريد ولا يوجد لدى ادارة البريد ادنى مبلغ مخصص
لذلك وان حامة الجريد كائنة على سبعة كيلومترات من دقاش وبها محل لتوزيع البريد
خامسا برج ماجن الفج عبارة عن قرية كائنة على ٨ كيلومتر من قبضة والتجارة
المتوقعة ربما تكون لا نسبة بينها وبين المصاريف التي يستدعيها حمل البريد
سادسا التجارة غير كافية لتبرير اتحداث المطاوب ولم يعتبر مجلس الجهة الخامسة
لهذا الاقتراح عند عرضه عليه اثناء دور جلساته في عام ١٩٢٢

اقتراح السيد الطالب صالح

احداث قباضة بسيدي علي بن نصر الله من عمل جلاص
الجواب - وقع طلب هذا الاحداث منذ عدة سنين . غير انه لم يمكن انجاز
لفقد المبالغ المخصصة لبنا محل وقد طالب من جديد بميزانية عام ١٩٢٤ تخصيص
المبالغ اللازمة لذلك وسيقم الشروع في الاشغال اذا وقعت الموافقة عليها

اقتراح السيد محمد الاخضر بن عطية

مد سلك تلغرافي بين سليانة ومكش والقيروان حتى لا تنقطع المخابرات مع
سليانة في حالة انكسار السلك الرابط بين هذا المركز وققفور
الجواب - ان اشغالا مهمة جدا لتجديد الاسلاك الممتدة بين تونس والكاف
بصدد الانجاز وعند تنميتها فلا تنقطع المخابرات إلا استثنائيا

اقترح السيد محمد الاخضر بن عطيه
تسمية مترجم بقبضة البوسطة بسليانة الامر الذي يتيسر به للعموم الاستغناء عن
اعانة الوسايط بالاجر بينه وبين مستخدمي قبضة البوسطة
الاجواب - الغدر الذي يرفع او يوزع من المكاتب غير كافى لذلك لا يستلزم
الاحداث المطوب والمعارض اذا لا اقتراح على مجلس الجهة الثالثة في وقت
انعقاد جلسات الدور الاول لسنة ١٩٢٢ فام يعتبره

اقترح السيد محمد الصالحى
التسوية بين الفرنسيين والاهالي فيما يخص منحة التنقلات وكذلك المنحة
المجورة عن الساعات الخارجة عن الساعات الغير القانونية
وايد المسيو طيبي هذا المطلب
الاجواب - ان النظر جار في شان فصل هذه المسألة بكيفية حسنة وفصلها
الذي سيقع عن قريب مترقف على الموافقة على المبالغ اللازمة لذلك

اقترح السيد الطاهر التوكبري
قبول الاهليين الذين تتوفر فيهم شروط الاهلية بادرارة البوسطة
الاجواب - ر. - اجري العمل بذلك وتستخدم ادارة البوسطة اعوانا اهليين
تجار في المناظرات

اقترح السيد محمد الصالحى
استلقت السيد محمد الصالحى انظار نائب ادارة البوسطة الى حالة الاعوان
الاهليين بهذه الادارة الذين لم ينتفعوا لحد الآن باحكام الامر العلي المؤرخ في ٢٠
نوفمبر سنة ١٩٢٠ الصادر في تنظيم هيئة متوظفي الادارات العمومية والمعين المرتب
الابتدائي فمذات ٢٨٠٠ وطلب خصوصا رفع مرتبات قدماء الاعوان على مقتضى
النص المشار اليه

الاجواب - رفع مرتب موزعي البريد الاهليين حسب تقصيره قواعد قرار
جناب المدير العام البوسطة والتعريف المؤرخ في ٢٥ جانفي سنة ١٩٢٢

أدارة الاشغال العامة

اقتراح السيد محمد الصالحى

« حيث ان زياتين جهة طبرية عبارة عن ثروة لهذه الجهة وحيث انه منذ هدم سد الباطان صارت الزياتين المذكورة غير مثمرة الامر الذي اضر بالمالكة ونشأت عنه ازمة اقتصادية بالجهة
قدم الاقتراح الآتي :

ترجيع سد الباطان واعطاء غرامة لملاكة الزياتين » (صحيفة ٦٩)
الجواب - لا يمكن قبول ذلك في خصوص دفع تعويضات مالية للملاكة المجاورين حيث لم تلحقهم مضرة من الدولة اصلا
نعم ينبغي اصلاح السد المذكور ولا نفعا بمياه وادي مجوده لستى جميع الجهة التى يمر بها الوادي بين طبرية والبحر
ولمن يهتم ما ذكر طالب تاسيس جمعية نقابية لصالح الري وقد وقع البحث عن الاشغال المراد اجراؤها وستتم اعمال البحث المذكور في اقرب وقت ممكن
والادارة مستعدة لم يد لاغاثة المساقين لادارة النظام الجديد

اقتراح السادة عبد العزيز الباجي والبشير العنابي والطاهر

التوكبري ومحمد الصالحى ومحمد الاخضر بن عطية ومحمد

القادري ومحمود الشنوفي والطالب صالح واحمد بن الهيبه

يقترح القسم الاهلي من المجلس الكبير ان يزداد كثيرا في المبلغ المبدل للثانيا من ميزان عام ١٩٢٤ وار. توزع ادارة الاشغال العامة هذا المبلغ بين الجهات مع الاستثناء الى عدد الكيلومترات من الطرقات الممتدة بالدقاتر الرسمية والتي لم يقع لحد الان الشروع في بنائها
(صحيفة ١٨٩)

الجواب - قدرت جملة مبلغ قدرة فرنكات ٢٢٦٠٠٠ ليعين في ع-م ١٩٢٤ لمجالس الجهات وذلك لتقييم مشروعات الطرق والثانيا الرابطة القرى والبلدان

ووزع هذا المبالغ بين الجهات المختصة بترشيد المجرى الكبير. ويازى ان يكون هذا التوزيع مبنيا على طول الطرقات والشلالات الموجودة بكل جهة وكذلك على حاجيات الجهة

اقترح السيد الطالب صالح

رغب السيد الطالب صالح ابن الحاح بلقاسم من جناب المدير العام للاشغال العامة بان يحرر برنامج فيما تحتاجه الجهة الرابعة وبان يرسم في الميزان العام للسنة المقبلة المبالغ اللازمة لهذا البرنامج لبناء الطرقات والشلالات وللترشيد من الماء وكذلك للدولاب الاقتصادي الامر الذي يتيسر به في تلك الجهة البعيدة الانتفاع بجميع الفوائد التي اعطيت للجهات الاخرى ومن الانصاف ان تعطي الادارة حظا وافرا من مبالغ الميزان العام للجهة الرابعة التي لم يقع الاعتناء بها لحد الآن بالنسبة للجهات الاخرى حتى يمكنها ان تترقى اقتصاديا وتنمو وسائل انتاجها (صحيفة ١٨٩)

الجواب - ان مجالس الجهات هي التي تحرر باعانة الادارة لها على ذلك برنامج ما تحتاج اليه كل جهة والمبلغ الذي تخصص لمجالس الجهات يوزعها على الجهات المجاورة الكبير الذي لا بد ان يعتبر ضروريا لكل جهة

اقترح السيد محمد الصالح

نظرا لكون قرية بني خيار (قرب نابل) تغمرها مياه الوادي الكبير طريق صفارية كلما فاضت مياه الوادي المذكور ولكون تلك المياه تدخل الى دور وحوانيت هذه القرية وتحدث اضرارا عظيمة للسكان

وحيث ان الادارة العامة للاشغال العمومية حررت بطلب من اهالي بني خيار وبواسطة احد اعوانها رسم مثال لتحويل مجرى الوادي الكبير الحالي ولم يشرع الى الآن في ادنى عمل

يقترح بما ياتي : ان تشرع الادارة العامة للاشغال العمومية في اعمار تحويل مجرى الوادي المذكور اجتنابا لما يلحق سكان بني خيار من الاضرار المذكورة (صحيفة ١٩٠)

الجواب - عرضت المسألة على مجلس الجهة الثانية ولا يمكن التحصيل فعلا على الحفظ من فياضان مياه واد الكبير طريق صفاينة الا ان تالفت ممن يهمهم الامر جميعه خاصة بمصلحة المياه

اقتراح السيد محمد القادري

نظرا لكون سكارا سيدي بوزيد محرومين من الماء الصالح للشراب ولكونهم يتضررون كثيرا من العطش والحال ان حلقوم الماء الممتد من سبيطلة الى صفاقس يمر بترابهم بدون ان يتنفعوا به

وحيث يمكن بالماء الصالح للشراب الاصول بسهولة الى تصيير هذه الجهة خصبة جدا اقترح ما يأتي : انتفاع هذه الجهة بالماء المجلوب من سبيطلة والماء بسيدي بوزيد (صحيفة ١٩٠)

الجواب - ان هاتمة المسألة من مشمولات نظر مجالس الجهات ووقع الخوض فيها بمجلس الجهة الخامسة

وان ماجلا حجمه ٢٥ ميتر و مكعب ويجري اليه ماء سبيطلة ستقوم ببناءه مجانا الادارة بالحانية عند ما يلتزم الاهالي لدى العدول للالتزام الذي طلب منهم وهو عدم تدوير بزماوات تفريغ حلقوم صفاقس وربما يعين سعر الماء حسب شروط يقع بيانها بالحجة العادلة

اقتراح السيد الطالب صالح

اولا احداث ثنية بين سيدي علي بن نصر الله والقيروان ريشما يتم طريق مكسوة بالحجارة

ثانيا احداث طريق عمومية غير مكسوة بالحجارة بين محطة السكة الحديد الموصلة من بافيي الى بوثادي (على الطريق الممتدة من صفاقس الى قبة) (صحيفة ١٩٠)

الجواب - هاتمة المسائل هي من مشمولات نظر مجالس الجهات

(اصلاح الثنايا)

فعرضت المسألة الاولى على مجلس الجهة الرابعة واول شيء يلزم اجراءه

لتسهيل المواصلات بين سيدي علي بن نصر الله والقيروان هو تسيير المرور بواد
زرود والادارة بصدد النظر في بناء قنطرة نهائية يتيسر بها المرور بعدة طرق
مرتبة قصد احداثها بجنوب القيروان وعلى الخصوص بالطريق عدد ٨٦ الذي
سيحدث وسيوصل الى سيدي علي بن نصر الله
والمسألة الثانية يلزم النظر فيها

اقتراحات السيد احمد ابن الهبيته

- اولا بناء طريق من قبلي الى قابس
 - ثانيا حفر بئر فوارة بين قردان
 - ثالثا اصلاح الآبار الفوارة بجر جيس
 - رابعا احداث خزنة للماء الصالح للشرب بمطماصة
 - خامسا اصلاح الطريق الموصلة من مطماطة الى قابس
 - سادسا اصلاح الطريق الموصلة من بن قردان الى جر جيس
 - سابعا اصلاح الآبار بجر جيس وبن قردان
- (صحيفة ١٨٩)
الاجوبة

اولا اتمام الطريق من قابس الى قبلي بين الحامة وليماق
لم يخصص لحد الان المجلس الشوري او المجلس الكبير أدنى مبلغ لاتمام هذه
الطريق التي يظهر أن منفعتها لا خلاف فيها
ثانيا اتمام حفر بئر فوارة بين قردان
ان مهمات العمل عدد ٢ بين قردان الموجودة منذ خمسة وثلاثين عاما جارية
فيها الان اصلاحات عظيمة استدعتها حالتها السيئة . وهذه الاصلاحات على وشك
الانتهاء و اتمام حفر بئر فوارة بين قردان الذي يلوح نجاحه يقع بدون شك في
احل لا يتجاوز شهرين
ولهذا فان قسم المناجم شرع الان في حفر الآبار المعدة لغرز الآلات وفي تزويد
المعمل بصفة عامة من الاجعاب والادوات المختلفة

ثالثا اصلاح البئرين الفوارتين عدد ١ وعدد ٢ بجرجيس

قد تعاطى قسم المناجم من الادارة العامة للاشغال العامة ثلاث مرات حفر آبار بجهة جرجيس : عامي ١٨٨٩ و ١٨٩١ (بئران عدد ١ وعدد ٢) وعامي ١٩١١ و ١٩١٢ (بئران عدد ٢ وعدد ٤) واخيرا عامي ١٩١٧ و ١٩١٨ (بئران عدد ٥ وعدد ٦) وعند حفر هذه الابار كلها وقع العثور على طبقة الماء الفوار باعماق تتراوح من ميتروات ١٦٧ الى ميتروات ٢٢٧ وحيث كانت المسافة بين البئرين عدد ٤ وعدد ٦ كيلوميتروات ٥٠ تقريبا يمكن اعتبار وجود هذه الطبقة من الماء الفوار بمساحة كبيرة حول جرجيس وتحقق وجود الماء الدافق بعمق نحو ميتروات ٢٠٠ عند حفر الابار الفوارة المراد احداثها في المستقبل بالواحة والقاعدة انه بمجرد ما يشبث النظر في طبقات الارض وجود طبقة ماء فوار بجهة معينة فان الاشغال التي يقع اجرؤها فيما بعد والتي تبرهن ماديا على وجود هذه الطبقة وتبين عند الاقتضاء كمية مائها وعمقها هي وحدها من علائق الادارة .

ولا يخفى ان اعمال الحفر الاول التي تقع مباشرتها مبنية على نظريات مع عدم معرفته الاراضي المراد الغوص فيها والعمق المراد الوصول اليه فيها مخاطرة وصعوبات في التنفيذ لا يمكن التوقي منها .

وابحاث كهذه تستدعي مصاريف باهضة وفيها مخاطرة لا يخاطر بتعاطيها أي شركة او جمع من الجموع .

ولذا شملت فيها الادارة نظر المنفعة العامة المتعلقة بالبحث المدقق واحياء

خزانات المياه الفوارة الموجودة في باطن الارض

غير انه اذا طلب من الادارة زيادة على ذلك القيام باصلاح آبار موجودة منذ اكثر من عشرين سنة او حفر آبار للانتفاع بها والحال انها هي التي عينت سابقا طبقة الماء الفوار فانه ربما يكون ذلك ابعادا لها عن غرضها الحقيقي وطلبا لتداخل منهما يكون تعديا وغير مناسب للوسائل الشخصية المادية والمالية التي لديها

وحيث تم النظر والبيان في شأن الاراضي من حيث المناجم التي تحتوي عليها بواحة جرجيس فان الجموع التي يهتمها الامر هي التي لها الحق في خطاب الصناعة

المحلية رأساً لاصلاح او حفر آبار جديدة للانتفاع بها كما تفعل ذلك جوع اهالي
الواحات المجاورة لقابس .

رابعا بناء ماجل عمومي بسوق مطماطة

حررت لائحة تهيئة ماجل حجمه مائتا ميترو مكعب بسوق مطماطة غير انه
لم يمكن لحد الآن تخصيص مبلغ لها حيث انها تستدعي مصر وفا قدرة
فرنكات ٢٦٥٠٠

خامسا بناء الطريق الموصلة من قابس الى مطماطة

ان المجلس الكبير لم ير لحد الآن من المناسب احداث هذه الطريق وهذا المجلس
هو الذي يخص هذا الاحداث المبالغ اللازمة التي يمكن تقديرها بفرنكات ٢٥٠٠٠٠٠
سادسا بناء الطريق الموصلة من جرجيس الى بن قردان
يقع الشروع في الاشغال بمجرد اعطاء المبالغ اللازمة لانجازها (فرنكات ٣٠٠٠٠٠٠
تقريرا)

سابعا بناء واصلاح ارصفت المراسي بجم جيس وبن قردان

ان فواضل الميزانية المعدة لاستثمار المراسي الغير المعطاة على وجه المقاطعة لا تسمح
بالقيام بالضروريات الاعتيادية للمراسي إلا بصعوبة تامة وعليه فلا تمكن اجابة هذا
الاقتراح من غير تعيين مبلغ خاص

اقتراح السيد محمد الصالح

طلب السيد محمد الصالح وقوف الرتل الاعتيادي بقرية تركي التي لا
يوجد بينها وبين قر نبالية إلا بعض كيلومترات والتي ليس لها مع هذا طرق
سريعة للمواصلات (صحيفة ١٩١)

الجواب - الموقف المطلوب يكون بعيدا بثلاثة كيلومترات عن قر نبالية وبكيلوميترو
وستة (١٥٦ ك) فقط عن موقف بلي الذي يصل اليه في جهة رتل تونس و صفاقس
(٥) ٢٢ و رتل تونس و نابل (٥) ٢١ وفي جهة اخرى رتل نابل و تونس (٥) ٢٢
ورتل سوسة و تونس (٥) ٢٦

فالظاهر ان قرية تركي يكفيها موقف بلي المفتوح لخدمة الارقال السريعة والبطيئة ومحطة قم نبالية التي تباشر فيها كافة الاشغال هذا وان احدث موقف حديد في نقطة قرية هذا القرب من موقف بلي الحالي لكانت فيه سابقة لاشك يستند عليها سكان المراكز ذات نفس الاهية تلك المراكز الكائنة بالقرب من الخط الممتد من تونس الى صفاقس

اقترح السيد طيبي

حيث ان ادارة الرتل الكهربائي بين تونس وحلق الوادي والمرسى ابطلت الاشتراكات الشهرية و لازمة التي بها عدد معلوم من التذاكر وذلك فيما يخص الجهة الشمالية من احواز الحاضرة (حلق الوادي وسيدي ابو سعيد والمرسى وتونس) وحيث ان هذا الابطال اضر كثيرا بالعائلات القاطنة بهذه المراكز مدة العام كله او مدة الصيف

فان المضي اسفله يطلب من القسم الاهلي من المجلس الكبير ان يقترح جميع تذاكر الاشتراكات الشهرية والاشتراكات لثلاثة اشهر وتذاكر لازمة ولو مع الزيادة التي وقع قبولها سابقا فيما يخص التذاكر البسيطة وتذاكر الذهاب والاياب وتذاكر الاشتراكات السنوية (صحيفة ١٩١)

الجواب - ان الاشتراكات السنوية الاعتيادية المعطاة للعائلات ابقيت مع ما تقتضيه من الخفض للعائلات القاطنة بصفة مستمرة باماكن الجهة الشمالية من احواز الحاضرة وابقى ذلك في وقت تنقيح واختصار التعريفات المجهولة في عام ١٩٢٠ والمتعلقة بالسكك الحديدية الممتدة من تونس الى حلق الوادي والمرسى

وان تذاكر الاشتراكات الشهرية وتذاكر الاشتراكات لثلاثة اشهر عوضت بازمة تذاكر شخصية تشمل ٦٠ او ١٨٠ تذكرة تستعمل في ظرف ثلاثة اشهر وان هاته الاشتراكات المرتبة تذاكرها اقساما معدة للاشخاص المقيمين بكيفية منقطعة باحواز الحاضرة والذين لا يلزمهم الركوب في كل يوم وان لازمة المشتملة على ١٠ تذاكر غير شخصية تصلح مدة ستة اشهر

ويستعملها الركاب الغير الاعتياديين تنم بها مع الاشتراكات المدرسية التعريفية
المعقولة الجاري بها العمل في الخط المذكور

اقتراح السيد محمود الشنوفي

طلب السيد محمود الشنوفي ترجيع خدمة الاتوموبيل بين تونس وتبرسق
وذلك لتعويض رتل وقع ابطاله (تونس والمجاز)

ويعول في المستقبل على احداث مثل الخدمة بين تبرسق والكاف (صحيفة ١٩١)
الجواب - ان نقل العموم القائمة به بواسطة سيارة كهر بائية الجمعية المعروفة
بلا تونيزيان او توموبيل جار بين تونس وتبرسق من غرة فيفري سنة ١٩٢٢
وربما لا ترى الادارة مانعا في احداث خدمة الاتوموبيل بين تبرسق والكاف
لكن من المظنون ان هاته الخدمة لا تاتي بربح كاف للمستغل

اقتراح السيد محمد الصالحي والسيد طيبي

طلب السيد محمد الصالحي والسيد طيبي وقوف الرتل السريع الموصل من
تونس الى صفاقس بقر نبالية وهذا الامر الذي طلبه مجلس الجهة الثانية يعبر
مصالح مهمة للمعمرين ولتوظيفي هذه الجهة وللفاعحة الاهليين (صحيفة ١٩٠)
الجواب - ان جدول اوقات سفر الارقال الجاري بها العمل من ١٥ جوان ١٩١٢
يتضمن وقوف الارقال بقر نبالية تلك الارقال الرسوم عليها عدد (٥) ٢١ وعدد (٥) ٢٢
والسائرة على الخط الممتد من تونس الى صفاقس

اقتراح الميسو طيبي

اقترح المجلس البلدي باريانه اثناء دور جلسات مجلس الجهة الثانية المنعقدة
من ٢٨ الى ٢٠ نوفمبر سنة ١٩٢٢ ان تعيد شركة الترامواي ازمة الاشتراكات التي
كانت موجودة منذ بعض سنين
وتاييدا لهذا الاقتراح ذكر المجلس البلدي ان السفر بالارقال الكهر بائية باريانه
بالازمة المذكورة المعمول بها اليوم يقتضي استخلاص فرنكات ٥٨٤ سنويا لقطع مسافة

قدرها ١.٢٢٠ كيلومتر على حساب اربع سفرات في كل يوم سواء من تونس الى اريانه او من اريانه الى تونس

والحال ان معلوم الاشتراك بالخط الكهر باءي بين تونس وحلق الوادي والمرسى ٢٨٠ نكات سنويا لقطع مسافة قدرها ٢٨٠٠٠ كيلومتر على حساب اربع سفرات في كل يوم مع ان هذه المسافة اكبر بثلاث مرات من المسافة الموجودة بين تونس واريانه

ونتيجة هذين الصنفين من التعريفات ان معلوم السفر بخط اريانه يكون على حساب صانتيما ٥ لقطع الكيلومتر الواحد وعلى حساب صانتيما واحد لقطع الكيلومتر الواحد من خط المرسى

واجاب السيد مدير الاشغال العامة على هذه الملاحظات ذاكرة ان شركة الترامواي ربما لا تمكنها اجابة مطلب سكان اريانه لان خط اريانه به نقص في الدخل

ودكر عدد وافر من سكان اريانه ان شركة الترامواي لا تسلم تذاكر السفر لاريانه بل انها تسلم في الواقع تذاكر تين للبلفيديم ولا تخلو هذه الطريقة من خلل لانها تمنع من معرفة دخل الخط الكهر باءي باريانه معرفة حقيقية وتوهم الانسان ان هذا الخط به نقص في الدخل والحال انه به لا يكون اصل لذلك

لذلك يطلب المصحح اسفله من السيد المدير العام للاشغال العامة ان يبحث هل ما ذكر صحيح ام لا واذا ثبتت صحته ان يدرك هذا الامر ويبذل جهده لاعادة استعمال ازمته الاشتراكات المعمول بها سلفا حيث ان سكان اريانه ضعفاء الحال جدا وعليه اذا لم تسح الظروف الحالية باعادة استعمال الاشتراكات فانه ينبغي جعل اقبال كهربائية لحمل الخدمة باسعار منخفضة في اوقات معينة بين تونس واريانه واريانه وتونس (صحيفة ١١٤)

الجواب - لاحظت شركة ترامواي تونس ان غالب كرايس الشروط المتعلقة بشركات فرانس لا يشتمل على تعريفات الاشتراكات وان وجدت تعريفة باحدى الكماسات فللشركة الخيار في العمل بها او الغائها

كما ذكرت الشهر كتم المذكورة ان مداخيل ازمة التذاكر بها نقص مالي فوق الاربعين في المائة عن مداخيل التذاكر الاعتيادية ويظهر انها عازمة على تأسيس ارتال للعملة صباحا ومساء باسعار منخفضة وذلك ليسر عندهما من كل شيء و الادارة العامة للاشغال العامة ستسعى في تطبيق ما وقع اقتراحه غير انها لا يمكنها ان تحصل على النتيجة المفيدة إلا عند تجديد الاتفاق الوقي في الاستثمار الذي سينتهي في آخر العام الجاري

اما خصوص المقابلة بين اسعار السفر بسكتي اريانه والمرسى فانه يلزم فيه اعتبار مسافة قدرها كيلومتر وات ٧ لاريانه مرسى جهة ومسافة متوسطة قدرها كيلومتر وات ١٤ للمرسى من اخرى والاشراك الاعتيادي لا يتعلق إلا بعدد السفر الممرة في العام الواحد وقد بلغت المصاريف السنوية ٤٠٠ فرنك فيما يخص الكيلومتر وات ٧٠٠٠ بسكتي اريانه وفرنكات ٢٨٠ فيما يخص الكيلومتر وات ١٤٠٠٠ بسكتي المرسى

ويظهر من التأمل من المصاريف المذكورة ان القيمتين المعيتين للكيلومتر من الجهتين وهما ٥٧ مليم و ٢٠ مليم غير خارجتين عن الحد المعتدل لكون القيمة الاولى (٥٧) تتعلق باستخدام ترامواي والثانية (٢٠) باستخدام رتل وان سلمت تذكرتان احدهما بصانتيهات ٤٠ والثانية بصانتيهات ٢٠ عوض تذكرة واحدة ذات صانتيهات ٧٠ فذلك انما هو على وجه استثنائي وقد ظهر ان حساب المداخيل السنوية الخاصة باستخدام السكته هو على وجه حسن بالنظر للمداخيل المتحصلة من استخدام سكتة اريانه التي ثبت بالاطلاع عليها انها في حالة العجز الحالي

اقتراح السيد طيبي

نظرا لانه من المصلحة ربط الحاضرة بالاحواز الى ناحية العمران بواسطة رتل كهربائي

ونظرا لكون هذا الرتل الكهربائي يمكن ان يمر بمراكز فرنسا فيل وميتا فيل فان المصالح اسفاه يطلب من القسم الاهلي بالمجلس الكبير تقديم اقتراح في جعل رتل كهربائي بين تونس وفرنسا فيل والعمران

الجواب - يجب عرض المسألة على مجلس الجهة الثانية ولا يمكن فصل هذه المسألة إلا عند تمام النظام الرقمتي الحالي وعند وقوع اتفاق جديد مع شركة الترامواي بالخاصة وذلك مثل ما يخص خطوط الترامواي الأخرى المطلوب إحداثها بجهة الخاصة

اقتراحات قدمت للجنة المالية

اقتراح السيد عمر البكوش

لاحظ السيد عمر البكوش بأنه اتصل بشكاية من مستخدمين شركة بون قائمة بالأهليين فيما يتعلق بالترتيب المميزون به المستخدمون الأجانب دون الأهليين ثم ذكر أن مرتب الأعوان الأجانبين أرفع من مرتب الأهليين
الجواب - من الخطأ أن يقال أن الأجانب مميزون على غيرهم لأنه قد وقع ترتيب الأعوان بترتين بنيتين على الأهلية بدون نظر للجنسية وفي الحقيقة يوجد بالترتبة العليا عدد من الأعوان الأجانبين يفوق عدد الأعوان الأهليين

اقتراح السيد أوجن بسيس

طلب السيد أوجن بسيس من الإدارة هل يوجد فرق بين المستخدمين المسلمين والمستخدمين الأسرائيليين بشركة الترفاي
الجواب - لا فرق في الحقيقة من ذكر من حيث المرتب بالشركة المذكورة

اقتراح السيد فيكتور بسيس

تحسن الشية الموصلة من بن قردان إلى جرجيس حيث أن الطريق المستعملة الآن بين هذين البلدتين فيها زيادة في المسافة قدرها كيليمترات ١٦
الجواب - لم يقرر كذا لأن المجلس الكبير بناء الطريق الموصلة من بن قردان إلى جرجيس، ومجرد تحسين هذه الشية لا يأتي بالفائدة المطلوبة

على ان المبالغ الفاصلة للطرق الكبيرة بالتراب العسكري يجب رفعها
لعام ١٩٢٤ رفعا محسوسا

اقتراح السيد الجيلاني بن رمضان

ان السيد الجيلاني بن رمضان اخبر اللجنة اهالي السكريين طلبوا ان تمتد الى
قريتهم الطريق الموصلة من طبلبة الى صيادة الجاري الآن النظر في شأنها
الجواب - لم يقع النظر بالمرّة في شأن طويق تربط صيادة بطبلبة حيث ان
المجلس الكبير لم يقرر بناء هذه الطرق التي يمكن ان تقدر مصاريفها
بفرنكات ٤٨٠٠٠٠

اقتراحات السيد عبد العزيز الباجي

١ ان تتكلف الادارة العامة للاشغال العمومية باتمام بناء القسم الجوي من الطريق
عدد ١٧ الموصلة من ماطر الى الكف طبق موضوع الاقتراح المقدم من مجلس الجهة الثالثة
٢ ان تشرع في اتمام قسم من الطريق عدد ٢٣ الموصلة من الكاف الى تاجر ووين
طبق موضوع الاقتراح المقدم من مجلس الجهة الثالثة
ومصاريف هذه الاشغال اعتبرت بمبالغ القسط الاول من القرض
الاجوبة - ١ اتمام بناء القسم الجوي من الطريق عدد ١٧ الموصلة من
ماطر الى الكاف طبق اقتراح مجلس الجهة الثالثة ان برنامج البناء المذكور بصدد
الانجاز وسيشرع في الاشغال المذكورة في اقرب وقت
٢ اتمام قسم من الطريق عدد ٢٣ الخ ان الادارة قد هيأت اللوائح اللازمة
لذلك وفي ٢١ مارس سنة ١٩٢٢ تقع البتة في اشغال القسمين الاولين من الطريق
المذكورة على طول كيلومتر و١٠ تقريبا ثم يتم بناء ما يبقى منهما في اقرب
وقت ممكن

اقتراحات السيد محمود الشنوفي

١ اتمام الطريق الموصلة من برج ابراهيم (تبرسق) الى الاخوات اذ فيها مصلحة
يعم نفعها المعمرين والاهالي

٢ احداث طريق موصلة من تبرسق الى قعفرور

٣ اتمام الطريق الموصلة من دواميس الى حمام بياضته لتردد سكان الجهة عليه على اختلاف اجناسهم

وهذه المطالب قد كان قدمت فيها اقتراحات من طرف مجلس الجهة الثالثة لاجوبة - ١ اتمام الطريق الموصلة من برج ابراهيم (تبرسق) الى الاخوات يمكن بماء قطعة طريق في اقرب وقت بين الاخوات وطريق الكريب من المبالغ المطاة وبذلك تنم الموصلة بين تبرسق والاخوات

ويانم منح مال جديد قدره فرنكات ٦٠٠٠٠٠ لاحداث طريق ذات خط اقصر حيث لا يخفى ما في هذه لاحداث من المصلحة

٢ احداث طريق موصلة من تبرسق الى قعفرور

تنم الموصلة بين قعفرور وتبرسق بطريق تمر بالاخوات والكريب ولم يقع كحد الآن تعيين طريق رسمية بن هذين المركزين ويمكن اصلاح الشئمة الموجودة الآن بالقسم المار منها بجبل الشايد

٢ اتمام الطريق الموصلة من دواميس الريحانة الى حمام بياضته

لم يعين الى الآن ادنى مال لبناء الطريق الموصلة من دواميس الريحانة الى حمام بياضته (طريق عدد ٦٧) غير انه يمكن اجراء بعض اصلاحات بالثنية المارة بوادي اربو بغربي الدواميس

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي

قدم السيد عبد العزيز الباجي اقتراحا في تعيين مبلغ قدره فرنكات ٤٠٠٠٠٠ للجهة الثالثة لبناء الشايا واخذ ذلك عند توزيع المبلغ الذي قدره مليون فرنك المقام بالفقرة الثالثة وان سكان قرية ورغة عددهم اثنا عشر الفا وليس بها ادنى طريق مع كونها كثيرة الزياتين ولو كانت بها طريق لصارت خصبة

الجواب - للمجلس الاعلى ان يقسم بين جهات الممثلة الاموال الفاضلة الممكن التصرف فيها لاصلاح الشايا

وقد رأت الادارة منح القسط الاوفر من الاموال المذكورة للجهات الثالثة
والاربعة والخامسة على انه يظهر من الصواب رفع الاموال المعينة للجهات التي يجتهد
سكانها في تحسين ثناياهم وتصييرها صالحة لهم ورا اما باحداث موارد جديدة واما
بالمشاركة بالمال او باليد العاملة

اقتراح السيد عبد العزيز الباجي

ذكر السيد عبد العزيز الباجي انه متعجب من عدم استخدام الادارة العامة
للاشغال العامة باقسامها المهندسين التونسيين المكلفين بقيس الاراضي ورسم
امثلتها

الجواب ان خطة مهندسي مصلحة قيس الاراضي المذكورين مفتوحة لكل
من الفرنسيين والتونسيين من قديم عهد ووقع التصريح في القرار الحالي الصادر في
تعيين تاريخ الامتحانات المتواليات الخاصة بقبول المتوظفين المتطوعين بقسم رسم
الامثلة بانه لا يؤذن بالدخول في الامتحان المذكور الا لمن كان فرنسيا او تونسيا
وهو عين المعمول به قديما

على ان الادارة العامة للاشغال العامة لها مهندسان تونسيان بقسم قيس
الاراضي دخلا للخدمة في خلال الاعوام الاولى من تاسيس القسم المذكور وهما السيد
الشاذلي العقبى العامل الان بسوق الاربعاء والسيد محمد الستاري الذي نقل الى
قسم الاملاك الدولية ثم سمي امينا

وهضت مدة طويلة بدون ان يتقدم للمناظرات مترشحون تونسيون نعم اثناء
المناظرات الاخيرة تقدم عام ١٩٢٠ السيد الصادق المستيري الكاتب بالاشغال العامة
وعامي ١٩٢١ و ١٩٢٢ تقدم السيد عثمان الدرويش لكن لم ينجح هذان الشابان حيث
لم يحصلوا على عدد كاف من النكت والمناظرة التي تقم لقبول المهندسين المتطوعين
المكلفين برسم الامثلة صعبة حيث انها تستدعي زيادة على المعارف العلمية المتسعة
معرفة تطبيقية بالتصوير الهندسي وبراعة في استعمال اللغة الفرنسية تسمح لهؤلاء
المهندسين بان يحيروا بكيفية واضحة التقارير التي هي غالبا صعبة .

والطريقة المتبعة في الخلاص على وجه الجماله فيه ما فيه من عدم الضبط ولذا
تقل فيه رغبة المترشحين الذين يوثرون الاجر المضبوط .

اقتراح السيد محمد كمون

ذكر السيد محمد كمون ما قيل في جلسة مجلس الجهة الخامسة في شأن الاخطار
البحرية الواقعة بنواحي جزر قرقنة بسبب ضعف نور المنارات
الجواب - ستجعل الادارة منارا يسمح للصيادين بالسير في البحر بدون ان
ينقطع عليهم نور هذا المنار او نور منار ثنية بين صفاقس وجزر قرقنة وقد اذنت
الادارة بشراء وجلب هذا المنار وهي عازمة على احداث منارات ذات ضوء قوي
فيما اذا امكن بناء بواغاز قرقنة .

اتراحات قدمت للجنة الاشغال العامة والادارة العامة

اقتراح السادة عبد العزيز الباجي وفكتور بسيس وطيبني

ومحمد شنيق والطاهر التوكبري

قدم السادة المذكورون اقتراحا في تشكيل المجلس الاعلى الخاص بمجمع السكك
المسلمة لشركته بون قالمته على وجه المقاطعة وطلبوا ان يكون عدد نواب المصالح
العامة بالمملكة ستة عوض اربعة بتسمية اثنين آخر بين احدهما للفلاحة والآخر
للتجارة ينوبان عن المصالح الاهلية

الجواب - اجيب عن بعض موضوع هذا الاقتراح بالامر العلي المؤرخ في ٢٢
فيفري سنة ١٩٢٢ المصموم تاسيس المجلس الاعلى الخاص بالسكك الحديدية
حيث رفع عدد نواب المصالح العامة من اربعة الى خمسة منهم اربعة فرنسيون
والخامس ترانسي

اقتراح السيدين طيبني ومحمد الاخضر بن عطية

طلب كل من السيدين محمد الاخضر بن عطية وطيبني ادخال الاعوان الرسميين
لشركته بون قالمته في الصندوق التناعدي بصفة رجولية

الجواب - النظر جار في تنقيح كامل الترتيب في شأن تقاعد اعدان شركة دون
قائمة عليه فلا فائدة في تنقيح الترتيب الحالي الذي لا يجب ابداءه وقه سهلت
الشركة للاعدان الانخراط في سائلي الصندوق المذكور ولم قد بتغلق مع
الحكومة جبرهم على انخراطهم في الصندوق وهذا الاقتراح سيقع اعتباره في الترتيب
المواد تاسيسه

اقتراح السيد البشير العناني

طلب السيد البشير العناني اتخاذ ما يلزم من وسائل الحفظ طول الخط الكهر باءي
المعزوم على احداثه فيما بين حلق الوادي وفريفييل وذلك اجتنابا للخطر
الجواب - وقعت التهيئة الماكينية والكهربائية الخاصة بالخط المذكور باعثناء
من طرف شركة ترواوي تونس والشركة المذكورة التي هي تستثمر هذا الخط
وتقوم بشؤونه تحت نظر الدولة

ان رؤوس القضبان، مرتبطة ببعضها بواسطة خط موضوع تحت الارض بجهاز
متقاربة وبكل من هذه القضبان آلة وشوكة مرتبطة الشكل يصعب الصعود اليها واطلاق
محرر به (خطر موت) باللغتين الفرنسية والعربية
وجعلت آلات حفظ اعتيادية بملتقى الطرقات والسكك الحديدية والمعبرات
الكائنة فوق الخطوط التلغرافية والتليفونية ويجري اخيرا قسم الشركة والنظر الدولي
المكلف بالقيام بشؤون هذه المصالح تفقدت كثيرة للتحقق من اتخاذ جميع
وسائل الحفظ

على انه لا يحصل الخطر من ذلك الخط ذي القوة الكهر بائية الكبرى إلا لغير
المتبصرين الذين يقصدون الوصول اليه لافساده ووقع خطاب الحكام الاهليين
بتحذر من لنظرهم من محاولة كل ما من شأنه الاضرار بهذه الآلات .

اقتراح السيد البشير العناني

راى السيد البشير العناني لزوم توظيف اداات مرتفعة على العربات
الاولى موبلية الكبرى

الجواب - اقترح المجلس الكبير بالمملكة التونسية في دور جلساته الواقعة في شهر ديسمبر سنة ١٩٢٢ ولجنة التحكيم في جلستها الواقعة في ٦ جانفي سنة ١٩٢٢ تأسيس اداء خاص على العربات لفائدة الدولة التونسية يستخلص الاداء المذكور من غرفة جانفي سنة ١٩٢٢ وتكون الاداءات الموظفة على عربات الاتوموبيل الكبرى على نحو ما يأتي :

أ (اداء السير فرنكات ٣٠٠

ب (اداء خاص على كل عربة — ٥٠

ت (اداء خاص على كل واحد من الخيل (الحصان)

عن كل فرد من قوة الخيل من الاول الى الثاني عشر لكل قوة واحد

من الخيل فرنكات ١٠

وعن كل واحدة فوق ذلك — ٢٠

وبناء على ما ذكر يستخلص اداء على كل عربة اتوموبيل كبرى ذات قوة

تساوي قوة ٢٥ خيلا :

اداء السير فرنكات ٢٠٠

الاداء على العربة — ٥٠

اداء القوة } 12×10 على كل عربة — ١٢٠

اداء القوة } 12×20 على كل عربة — ٢٦٠

الجملة — ٧٢٠

ومن جهة اخرى يوظف على العربات المنجزة بالعربات الكبرى الاتوموبيلية

اداء قار خاص بالسير قدره فرنكات ٢٠٠

وبموجبه فقد اجيب مطلب السيد البشير العناي المذكور

اقترح السيد البشير العناي

ذكر السيد البشير العناي انه كان صدر امر علي في تعيين عرض القضيبي الملتف

ببجالات العربات وانه يتعجب من عدم تطبيق هذا الامر كما ذكر انه من الممكن

للادارة تعيين اجل كافى لاجراء العمل بما تضمنه الامر المشار اليه مراعاة لفائدة ارباب العربات المذكورة واصحاب معامل صنعها وكذلك للمصلحة العامة.
الجواب - عملا باحكام الفصل التاسع من الامر العلي المورخ في ١٥ سبتمبر ١٩١٤ الصادر في ترتيب حاية الطرق العامة وضبط سير العربات (مجلة الطرقات) قد وقع تعيين اقل ما يبلغه عرض حلق عجلات العربات ستة صانتميتير ويغتنر نقص الخمسة ميليمتر في القضيب الذي وقع استعماله منذ مدة

والفصل العاشر من الامر المذكور المتضمن وجوب جعل طابع بعجلات العربات عين في ضمنه يوم ٢١ ديسمبر ١٩١٥ لتكوين قضبان لعجلات العربات المستعملة عرضها يساوي على الاقل العرض المذكور اعلاه مع اعتبار النقص المغتنر وحقيقته فارا ما اقتضاه الامر العلي المذكور اعلاه غير جار العمل كما لاحظ السيد البشير العناني يجب الالتفات الى كون الامر العلي المذكور صدر في ١٥ سبتمبر ١٩١٤ ووقع اجراء العمل به عند ابتداء الحرب الكبرى ثم التزمت الادارة اثناء الحرب المذكورة لطلب اجراء الاحكام التي يخشى من تركها حدوث ما يخل بالامن العام وذلك لكون وسائل الحراسة والمراقبة التي كانت لديها ناقصة

كما ظهر للادارة غض الطرف عن عدم الامتثال لبعض الاحكام المرتبة على المتفعين بالطرقات كلاحكام المتعلقة باقل ما يلزم من العرض لقضيب عجلات العربات وزيادة عن ذلك فلو طلبت الادارة على وجه الوجوب الامتثال للاحكام المار ذكرها امتثالا تاما وعند الاقتضاء ردع المخالفات المثبتة ردعا شديدا لما نتج عن ذلك إلا زيادة في نقص وسائل النقل التي حدث منها ضرر بالتجارة والصناعة لان عدد العربات الماذون في سيرها يحصل به نقص عظيم لعدم وجود قضيب الحديد ذي العرض اللازم بمعامل المملكت فضلا عن خارجها

وبمجرد انتهاء الحرب التفتت الادارة الى مسالة سير العربات واتخاذ الوسائل اللازمة لامتثال اربابها لاحكام الرسمية

وبناء على ما ذكر ظهر للادارة الرجوع في كل عمل جهري ولو موقتا ورات سهولة التحصيل على نتيجة مطابقة لرأيها ومطابقة للمصلحة العمومية وذلك

باتخاذ وسيلة مالية خاصة بتوظيف اداء على جميع العربات التي لم يمثل اربابها
الاحكام المعينة بالامر العلي المورخ في ١٥ سبتمبر ١٩١٤ وبمقتضى ذلك صدر امر علي
في توظيف اداء جديد على العربات وعليه يوظف من تاريزخ غرة جانفي ١٩١٢
اداء ارفع من الاداءات الموظفة سابقا على العربات التي عرض دولابها اقل من
صنتمتر ٥٠٦.

وقد اعتبرت الادارة والحالة ما ذكر الوسيلة المذكورة مما يمكن به الزام ارباب
العربات على وجه تدريجي باستعمال العربات الغير المطابقة في هيأتها للتعليمات
القانونية

اقتراح السيد البشير العناني

طلب السيد البشير العناني من فضل المدير العام للاشغال العامة التوفر في عدد
الاهالي بمكتب التمرين الصناعي المزمع على احداثه بجبل الجلود
الجواب - سيقع قبول عدد وافر من الاهالي بمكتب التمرين الصناعي المعول
على احداثه بسيدي فتح الله







336.61

T 92 A

1923-4

V. 2

تونس. المجلس الكبير للآلية التونسية
تقارير جلسات المجلس الكبير للآلية ١

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



01015512

